

# Příručka pro provoz a údržbu

UCSAM01710

## PC210LCi-11E0

### HYDRAULICKÉ RYPADLO

VÝROBNÍ ČÍSLO

PC210LCi-11E0 - K77001 a vyšší



#### VAROVÁNÍ

Nebezpečný způsob používání tohoto stroje může způsobit závažná zranění či dokonce smrt. Pracovníci obsluhy a údržby si tuto příručku musí přečíst předtím, než začnou stroj používat nebo provádět jeho údržbu. Tato příručka by měla být uchovávána v kabině stroje pro případ potřeby a veškerý personál, který se strojem přijde do styku, by ji měl pravidelně studovat.

PŮVODNÍ POKYNY

**KOMATSU**





# PŘEDMLUVA

## VAROVÁNÍ

Příručka pro provoz a údržbu obsahuje pouze části, které jsou jiné než u standardního stroje.

Nejprve si přečtěte Příručku pro provoz a údržbu standardního stroje a teprve poté tuto příručku.

---

# OBSAH

|                                                                      |      |
|----------------------------------------------------------------------|------|
| PŘEDMLUVA.....                                                       | 1-1  |
| PŘEČTĚTE SI TUTO PŘÍRUČKU .....                                      | 1-5  |
| ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ OBSLUHY STROJŮ KOMATSU .....           | 1-6  |
| BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE .....                                         | 1-9  |
| ÚVOD .....                                                           | 1-10 |
| Inteligentní Ovládání stroje.....                                    | 1-10 |
| HLAVNÍ POUŽITÍ STROJE .....                                          | 1-10 |
| DEMOLIČNÍ PRÁCE .....                                                | 1-10 |
| SEZNAM ZKRATEK.....                                                  | 1-11 |
| PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....                                              | 1-12 |
| BEZPEČNOST.....                                                      | 2-1  |
| BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTKY.....                                             | 2-2  |
| UMÍSTĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH ŠTÍTKŮ.....                                  | 2-3  |
| BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTKY .....                                            | 2-4  |
| OPATŘENÍ PRO PROVOZ .....                                            | 2-7  |
| STARTOVÁNÍ MOTORU.....                                               | 2-7  |
| OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE OVLÁDACÍHO PANELU .....                         | 2-8  |
| OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU .....                  | 2-8  |
| OPATŘENÍ PRO PŘEPRUVU .....                                          | 2-9  |
| PROVOZ.....                                                          | 3-1  |
| CELKOVÝ POHLED .....                                                 | 3-2  |
| NÁZEV VYBAVENÍ STROJE .....                                          | 3-2  |
| NÁZVY VYBAVENÍ KABINY .....                                          | 3-5  |
| POPIS JEDNOTLIVÝCH PRVKŮ .....                                       | 3-6  |
| INFORMACE O MONITORU STROJE.....                                     | 3-6  |
| SPÍNAČ .....                                                         | 3-15 |
| OVLÁDACÍ PÁKY A PEDÁLY .....                                         | 3-18 |
| SYSTÉM inteligentního Ovládání stroje .....                          | 3-20 |
| OSTATNÍ ZAŘÍZENÍ.....                                                | 3-22 |
| FUNKCE STROJE A OVLÁDACÍ PRVKY .....                                 | 3-38 |
| KONTROLY A NASTAVENÍ PŘED NASTARTOVÁNÍM MOTORU .....                 | 3-38 |
| STARTOVÁNÍ MOTORU.....                                               | 3-46 |
| OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU DRAPÁKOVÉ RYCHLOUPÍNAČE .....                       | 3-53 |
| VYPNUTÍ MOTORU.....                                                  | 3-54 |
| ZAKÁZANÉ ÚKONY .....                                                 | 3-55 |
| PARKOVÁNÍ STROJE .....                                               | 3-56 |
| OVLÁDÁNÍ RÁDIA.....                                                  | 3-58 |
| PŘEPRAVA.....                                                        | 3-59 |
| DEMONTÁŽ A MONTÁŽ ANTÉNY SYSTÉMU GNSS .....                          | 3-59 |
| DEMONTÁŽ A MONTÁŽ ZÁBRADLÍ .....                                     | 3-62 |
| DEMONTÁŽ A MONTÁŽ ANTÉNY SYSTÉMU GNSS A ANTÉNY PRO SÍŤOVÝ MODEM..... | 3-64 |
| BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO DLOUHODOBOU ODSTÁVKU.....                  | 3-71 |
| STARTOVÁNÍ STROJE PO DLOUHODOBÉ ODSTÁVCE .....                       | 3-71 |
| PORUCHY A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ.....                                     | 3-72 |
| KDYŽ JE NA OVLÁDACÍM PANELU ZOBRAZENA CHYBA.....                     | 3-72 |
| DALŠÍ PROBLÉMY .....                                                 | 3-74 |
| ÚDRŽBA.....                                                          | 4-1  |
| PLÁN ÚDRŽBY.....                                                     | 4-2  |
| PLÁN ÚDRŽBY.....                                                     | 4-2  |
| POSTUP ÚDRŽBY.....                                                   | 4-3  |
| ÚDRŽBA PROVÁDĚNÁ KAŽDÝCH 500 PROVOZNÍCH HODIN .....                  | 4-3  |
| TECHNICKÉ ÚDAJE.....                                                 | 5-1  |
| SPECIFIKACE .....                                                    | 5-2  |
| TECHNICKÉ ÚDAJE: PC210LCI-11E0 .....                                 | 5-2  |
| PŘÍSLUŠENSTVÍ A DOPLŇKY .....                                        | 6-1  |
| OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE PŘÍSLUŠENSTVÍ A DOPLŇKŮ.....                    | 6-2  |

|                                                                  |       |
|------------------------------------------------------------------|-------|
| OPATŘENÍ PŘI VÝBĚRU .....                                        | 6-2   |
| POZORNĚ SI PŘEČTĚTE PŘÍRUČKU PRO PROVOZ A ÚDRŽBU .....           | 6-2   |
| POKYNY PRO DEMONTÁŽ A MONTÁŽ .....                               | 6-2   |
| OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ .....                             | 6-2   |
| PŘÍSLUŠENSTVÍ A VOLITELNÉ VYBAVENÍ .....                         | 6-4   |
| LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM .....                            | 6-4   |
| DOPORUČENÉ PRÁCE S PŘÍSLUŠENSTVÍM .....                          | 6-6   |
| HYDRAULICKÉ KLADIVO .....                                        | 6-6   |
| NASTAVENÍ .....                                                  | 7-1   |
| NASTAVENÍ INTELIGENTNÍHO OVLÁDÁNÍ STROJE .....                   | 7-2   |
| OVLÁDACÍ PANEL .....                                             | 7-3   |
| POSTUP ZOBRAZENÍ HLAVNÍ NABÍDKY .....                            | 7-3   |
| MONITOR STROJE .....                                             | 7-246 |
| NASTAVENÍ STROJE .....                                           | 7-246 |
| NASTAVENÍ MC .....                                               | 7-248 |
| PROVOZ .....                                                     | 8-1   |
| POLOAUTOMATICKÝ REŽIM .....                                      | 8-2   |
| OPATŘENÍ PRO PROVOZ .....                                        | 8-2   |
| OPATŘENÍ PŘI VÝMĚNĚ DÍLŮ A PORUCHÁCH .....                       | 8-4   |
| PRACOVNÍ REŽIM .....                                             | 8-4   |
| PRACOVNÍ REŽIM (SE LŽÍCÍ S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM) .....        | 8-7   |
| NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU .....                         | 8-23  |
| REŽIM POJEZDU .....                                              | 8-29  |
| NASTAVENÍ REŽIMU POJEZDU .....                                   | 8-29  |
| ZOBRAZENÍ REŽIMU POJEZDU .....                                   | 8-29  |
| NABÍDKA ODSAZENÍ POVRCHU .....                                   | 8-31  |
| NASTAVENÍ CÍLOVÉHO POVRCHU .....                                 | 8-33  |
| REŽIM HRUBÉHO RÝPÁNÍ .....                                       | 8-34  |
| POSTUP NASTAVENÍ OBRAZOVKY RÝPÁNÍ NA HRUBO .....                 | 8-34  |
| NABÍDKA DOČASNÉHO NÁVRHU .....                                   | 8-37  |
| REŽIM PŘESNÉHO RÝPÁNÍ .....                                      | 8-40  |
| NASTAVENÍ OBRAZOVKY REŽIMU PŘESNÉHO RÝPÁNÍ .....                 | 8-40  |
| NASTAVENÍ CÍLOVÉHO POVRCHU .....                                 | 8-44  |
| NABÍDKA NASTAVENÍ CÍLOVÉHO POVRCHU .....                         | 8-44  |
| NASTAVENÍ CÍLOVÉHO POVRCHU .....                                 | 8-44  |
| POLOHA HRANY LŽÍCE .....                                         | 8-47  |
| ZOBRAZENÍ POLOHY HRANY LŽÍCE .....                               | 8-47  |
| POROVNÁNÍ S ETALONEM .....                                       | 8-49  |
| KOREKCE POLOHY HRANY LŽÍCE .....                                 | 8-50  |
| KAŽDODENNÍ KALIBRACE .....                                       | 8-51  |
| KONTROLNÍ OBCHŮZKA VYBAVENÍ INTELIGENTNÍHO OVLÁDÁNÍ STROJE ..... | 8-51  |
| KONTROLA STAVU KOMUNIKACE GNSS .....                             | 8-65  |
| KONTROLA STAVU KOMUNIKACE SYSTÉMU GNSS .....                     | 8-65  |
| KONTROLA POČTU SATELITŮ A CHYBY STANOVENÍ POLOHY .....           | 8-65  |
| ZOBRAZENÍ SOUŘADNIC HRANY LŽÍCE .....                            | 8-66  |
| NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ POLOHY SATELITU A ÚHLU ELEVACE .....         | 8-67  |
| ZOBRAZENÍ INFORMACÍ PŘIJÍMAČE GNSS .....                         | 8-68  |
| KONTROLA OČEKÁVANÉ PŘESNOSTI HRANY LŽÍCE .....                   | 8-69  |
| NASTAVENÍ SATELITU SYSTÉMU GLONASS .....                         | 8-69  |
| NASTAVENÍ SNÍMAČE NAKLONĚNÍ .....                                | 8-69  |
| POUŽÍVÁNÍ TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ .....                            | 8-77  |
| PROVEDENÍ RUČNÍHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ .....                    | 8-77  |
| PROVEDENÍ AUTOMATICKÉHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ .....              | 8-80  |
| ZRUŠENÍ TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ .....                              | 8-84  |
| ŘEŠENÍ PROBLÉMU .....                                            | 8-85  |
| ZOBRAZENÍ NA OBRAZOVCE OVLÁDACÍHO PANELU .....                   | 8-85  |
| POLOAUTOMATICKÝ REŽIM .....                                      | 8-87  |
| PŘESNOST PRÁCE .....                                             | 8-89  |

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM..... | 8-90 |
| REJSTŘÍK .....                       | 9-1  |

# PŘEČTĚTE SI TUTO PŘÍRUČKU

Před čtením této příručky si přečtěte Příručku pro provoz a údržbu standardního stroje (PC210LC-11).

Tato příručka popisuje pouze speciální zařízení nebo funkci stroje PC210LCI-11. Ohledně dalších součástí dále popisovaných v této příručce viz Příručka pro provoz a údržbu standardního stroje.

Tato příručka uvádí podrobné pokyny k obsluze, kontrole a údržbě tohoto stroje, které je nutno dodržovat, aby bylo možné stroj bezpečně používat. Většina nehod vzniká v důsledku nedodržení základních bezpečnostních pravidel platných pro provoz a údržbu strojů.

Před prováděním jakýchkoli operací či údržby si přečtěte všechna bezpečnostní opatření a výstrahy, jak uvedené v tomto návodu, tak umístěné na stroji, ujistěte se, že jim rozumíte a následně je dodržujete. Pokud to zanedbáte, může to vést k vážnému zranění nebo smrti.

Komatsu nemůže předpovídat veškeré okolnosti, za kterých může vzniknout potenciální nebezpečí při provozu tohoto stroje. Proto nemusí bezpečnostní pokyny uvedené v této příručce nebo ve stroji nutně obsahovat všechna bezpečnostní opatření.

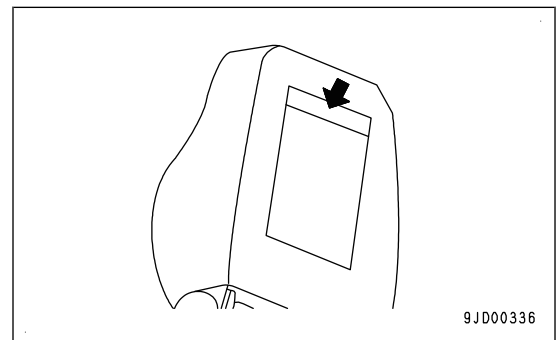
Pokud provádíte operaci, kontrolu nebo údržbu za podmínek, které nejsou zohledněny v této příručce, vezměte na vědomí, že je vaší odpovědností učinit nezbytná opatření k zajištění bezpečnosti. V žádném případě byste neměli dopustit druhy použití nebo činností, které jsou v této příručce zakázány. Je nebezpečné provádět nesprávné operace a údržbu stroje. Může to způsobit závažné zranění nebo smrt.

Při prodeji stroje zajistěte, aby tato příručka byla předána novému majiteli společně se strojem.

Vždy uchovávejte tuto Příručku pro provoz a údržbu na uvedeném místě, tak aby ji všechny příslušné osoby mohly kdykoliv číst.

Místo vyhrazené k uložení Příručky pro provoz a údržbu

Nachází se na zadní straně opěradla sedadla operátora.



Pokud dojde ke ztrátě nebo poškození příručky, kontaktujte společnost Komatsu nebo svého distributora Komatsu a sdělte jim název modelu stroje a výrobní číslo. Distributor zařídí dodání náhradní příručky.

Podrobnosti o názvu modelu stroje a sériovém čísle naleznete na štítku se sériovým číslem stroje. Abyste získali správnou Příručku pro provoz a údržbu, musíte poskytnout název modelu stroje a jeho sériové číslo.

Tato příručka používá pro jednotky měření mezinárodní systém měrných jednotek (SI). Obsahuje též odkazy na jednotky, které se používaly v minulosti { }.

Vysvětlení, hodnoty a ilustrace v této příručce byly připraveny na základě nejnovějších informací dostupných k datu jejího vydání. Neustálé zdokonalování designu tohoto stroje může vést k dodatečným změnám, které tato příručka nemusí zohledňovat. Máte-li jakýkoli dotaz nebo návrh, obraťte se na svého distributora Komatsu.

Čísla v ilustracích odpovídají číslům uvedeným v ( ) v textu. (Příklad: 1 → (1))

Společnost Komatsu vyrábí stroje, které splňují všechna příslušná nařízení a normy platné v zemi dodání. Byl-li stroj zakoupen v jiné zemi, může postrádat určité bezpečnostní prvky a specifikace, které jsou pro použití ve vaší zemi nezbytné. Jste-li na pochybách, zda váš produkt splňuje normy a předpisy platné ve vaší zemi, poraďte se před provozem stroje se svým distributorem Komatsu.

Tento stroj je vybaven softwarem, který používá licenci Open Source Software (OSS). S licencí OSS zveřejňuje Komatsu licenční informace k softwaru, který má být použit, na následující webové stránce.

<https://home.komatsu/en/ProductInfo/opensource/>

# ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ OBSLUHY STROJŮ KOMATSU

Tyto zásady ochrany osobních údajů řídí zpracování osobních údajů, ke kterému dochází, když obsluha v Evropském hospodářském prostoru EHP (který tvoří EU, Norsko, Lichtenštejnsko či Island), obsluhuje stroje Komatsu vybavené systémy monitorování stroje, například KOMTRAX, KOMTRAX Plus, K-plus 2, iMC nebo Smart Construction Cloud (dále označováno jako „Systémy monitorování stroje“ nebo „MMS“), to znamená systémy, které umožňují vzdálené monitorování strojů Komatsu.

MMS jsou globálně spravovány a udržovány společností Komatsu Limited, japonskou firmou s hlavním místem podnikatelské činnosti na adrese 3-6, Akasaka 2-Chome, Minato-Ku, Tokio, Japonsko („**Komatsu**“). MMS jsou v EHP zpřístupněny společností Komatsu Europe International NV, společností organizovanou a existující na základě zákonů Belgie s místem podnikání na adrese 1800 Vilvoorde, Belgie, Mechelsesteenweg 586, registrovaným v Bruselu pod číslem RPR/CER(0)404.968.268 („**Komatsu Europe**“, spolu s dceřinými společnostmi Komatsu v EHP dále jako „my“ nebo „nás“). Společnost Komatsu Europe jedná v EU s ohledem na MMS jako zástupce společnosti Komatsu.

## 1. Kdo je odpovědný?

Za zpracování vašich osobních údajů v MMS nese odpovědnost společnost Komatsu, Komatsu Europe, distributoři a prodejci Komatsu a také vlastník stroje a váš zaměstnavatel (pokud zaměstnavatel není vlastníkem).

## 2. Jak jsou rozděleny odpovědnosti?

Kvůli rozdělení výše uvedené odpovědnosti společnost Komatsu, Komatsu Europe, distributoři, prodejci, vlastníci a váš zaměstnavatel mezi sebou uzavřeli smluvní dohody, které řídí jejich sdílenou odpovědnost.

Základem těchto dohod je, že **své otázky a požadavky** ohledně zpracování vašich osobních údajů (tj. uchovávání, shromažďování, přenosu atp. všech informací, které se vztahují k vám jako obsluze) můžete vždy směřovat **na tu stranu, se kterou máte nejprímější vztah**.

V zásadě to znamená, že byste se měli obracet především na **svého zaměstnavatele (pokud jste zaměstnanec) nebo svého zákazníka (pokud jste nezávislá smluvní strana)**. Společnost Komatsu, Komatsu Europe, distributoři a prodejci Komatsu a také vlastník stroje a váš zaměstnavatel/zákazník (není-li vlastníkem) se vzájemně kontaktují, aby zajistili, že budou řádně zohledněny vaše otázky, požadavky a práva ohledně zpracování vašich osobních údajů.

### To znamená:

- Pro zaměstnance společnosti Komatsu Europe nebo jiných dceřiných společností Komatsu v EHP lze požadavek přímo směřovat na společnost Komatsu Europe prostřednictvím e-mailové adresy [PrivacyOffice@komatsu.eu](mailto:PrivacyOffice@komatsu.eu)
- Pro zaměstnance nebo nezávislé dodavatele distributora, prodejce nebo majitele, to znamená, že pracujete-li pro nebo jménem distributora, prodejce nebo vlastníka, máte ohledně svých otázek a požadavků kontaktovat distributora, prodejce nebo vlastníka.
- Pro personál nebo nezávislou smluvní stranu jiné entity, než výše uvedených, musíte kontaktovat především svého zaměstnavatele nebo zákazníka.

Pokud si nejste jisti, na koho se obrátit, pošlete e-mail na Komatsu Europe na adresu [PrivacyOffice@komatsu.eu](mailto:PrivacyOffice@komatsu.eu) a uveďte svoje celé jméno, funkci a entitu, pro kterou pracujete, a my váš požadavek předáme vhodné odpovědné straně.

## 3. Jaký typ osobních údajů je zpracováván?

Když používáte stroj vybavený MMS, shromažďují a zpracovávají se tyto osobní údaje:

- údaje identifikující osobu (např. jména)
- aktuální zaměstnání (např. název pozice nebo podrobnosti o zaměstnavateli)
- podrobnosti týkající se:
  - vašeho používání a obsluhy stroje
  - místa výskytu a polohy stroje
  - časů a statistik využití
  - chybových kódů a četnosti těchto kódů
- obrázků, videí a zvukových záznamů

#### 4. Proč jsou vaše osobní údaje zpracovávány?

Používáte-li stroje Komatsu vybavené MMS, vaše osobní údaje jsou zpracovávány z následujících důvodů:

- (a) Bezpečnost a ochrana
- (b) Záruka
- (c) Prevence zneužití a krádeže
- (d) Poskytování školení a vývoj školicích materiálů
- (e) Zlepšení účinnosti a provozu stroje
- (f) Zvýšení bezpečnosti a efektivity na pracovišti
- (g) Poskytovat rychlejší a více přizpůsobený podpůrný servis
- (h) Optimalizace rozvržení pracoviště, doplňování zdrojů a tras jízdy stroje
- (i) Pro monitorování a správu pracoviště v reálném čase
- (j) V příslušných případech: navazovat na nájemní smlouvy
- (k) Zlepšit MMS a související služby
- (l) Vyhodnotit, analyzovat a podat zprávu o používání stroje
- (m) Vyhovět legitimní žádosti orgánů pro prosazování práva nebo jiných orgánů

Vaše osobní údaje můžeme rovněž zpracovávat za účelem informování třetích stran v kontextu možné fúze, akvizice či rozpadu fúze danou třetí stranou, i v případě, že se tato třetí strana nenachází v EU.

Vezměte na vědomí, že váš zaměstnavatel může MMS rovněž používat ke zpracování dat pro hodnocení výkonu zaměstnanců, ale i pro další účely; to je však zcela mezi vámi a vaším zaměstnavatelem.

#### 5. Co opravňuje ke zpracování vašich osobních údajů?

Zákony na ochranu osobních údajů vyžadují, abychom vám přesně určili, na základě kterých zákonů je zpracování vašich osobních údajů oprávněné. Objasnění musíme poskytnout pro všechny účely uvedené v části 4 výše.

Pro účely (a) až (l) uvedené v části 4 výše a také pro účely informování třetí strany v kontextu možné fúze, akvizice či oddělení podniků, je zpracování vašich osobních údajů nezbytné pro vaše oprávněné zájmy, které se v tomto případě týkají:

- zajištění bezpečného rozmístění strojů
- prevence zneužití a odcizení
- obchodních zájmů, které zahrnují zpracování záruk, potřebu možnosti zlepšovat MMS, naše stroje a služby a školicí materiály a potřebu možnosti přístupu k firemním transakcím.

Za účelem (m) musíme zpracovávat vaše osobní údaje, abychom splnili naše zákonné povinnosti.

#### 6. Příjemci a převody

Vaše osobní údaje mohou být odeslány následujícím kategoriím či příjemcům:

- vám
- vašemu zaměstnavateli nebo obchodním známým
- společností ze skupiny společností Komatsu včetně našich dceřiných společností a také našim poskytovatelům služeb, kteří nám pomáhají poskytovat MMS
- vládním, soudním a ostatním kompetentním orgánům v případě oprávněného a právně závazného požadavku

Vaše osobní údaje jsou přenášeny do Japonska, pro což byly mezi společnostmi Komatsu a Komatsu Europe zavedeny modelové smluvní doložky na základě rozhodnutí Evropské komise 2004/915/ES.

Ohledně dalších informací zasílejte prosím své dotazy na adresu [PrivacyOffice@komatsu.eu](mailto:PrivacyOffice@komatsu.eu)

#### 7. Jak dlouho jsou vaše osobní údaje uchovávány?

Vaše osobní údaje jsou zpracovávány pouze po potřebnou dobu k dosažení požadovaných účelů uvedených v části 4 výše. Když vaše osobní údaje již nejsou pro uvedené účely zpracování potřeba, anonymizujeme je, kromě případů kdy:

- existuje převažující zájem společnosti Komatsu, Komatsu Europe nebo kterékoli třetí strany pro uchování vašich osobních údajů identifikovatelných

- existuje zákonná nebo regulační povinnost nebo soudní či úřední příkaz, které nám brání v jejich anonymizaci

## **8. Jaká máte práva s ohledem na zpracování vašich osobních údajů?**

Máte právo požádat o přístup ke všem svým osobním údajům zpracovávaným v MMS, nakolik se vás týkají. Toto právo můžete uplatnit v první řadě přímo prostřednictvím většiny MMS. Vyhrazuje si právo odmítnout více žádostí na zpracování, které jsou zřetelně podány za účelem způsobení nepříjemností nebo škody společnosti Komatsu, Komatsu Europe nebo dalším stranám.

Máte právo požádat, aby veškeré osobní údaje vztahující se k vaší osobě, které jsou nepřesné, byly bezplatně opraveny. Pokud máte přístup na webový portál MMS, můžete některé osobní údaje opravit sami. Pokud je podán požadavek na opravu, musí být tento požadavek podložen důkazem o chybné povaze dat, u nichž je požadována oprava.

Máte právo požádat, aby byly osobní údaje týkající se vaší osoby odstraněny, pokud již nejsou potřeba s ohledem na účely uvedené výše. Nicméně musíte pamatovat, že požadavek na odstranění údajů budeme vyhodnocovat na základě:

- převažujících zájmů společnosti Komatsu, Komatsu Europe nebo kterékoli třetí strany
- zákonných nebo regulačních povinností nebo úředních či soudních příkazů, které mohou dané odstranění vyvracet

Namísto odstranění můžete požádat, abychom omezili zpracování vašich osobních údajů, pokud a když (a) popřete přesnost těchto údajů, (b) zpracování je neoprávněné nebo (c) údaje již nejsou potřeba pro účely uvedené výše, ale potřebujete je ke své obraně v soudních řízeních.

Máte právo nesouhlasit se zpracováním osobních údajů (a) až (l) v části 4, ale musíte vysvětlit své konkrétní důvody zakládající váš nesouhlas.

Jak bylo vysvětleno dříve, pokud chcete podat žádost a uplatnit jedno nebo více svých práv uvedených v této části, musíte se v první řadě obrátit na svého zaměstnavatele. Každou nám adresovanou žádost ohledně všech práv týkajících se údajů můžete poslat e-mailem na adresu [PrivacyOffice@komatsu.eu](mailto:PrivacyOffice@komatsu.eu).

E-mail požadující uplatnění práva nebude předkládán jako souhlas se zpracováním vašich osobních údajů kromě toho, nakolik je potřeba pro zpracování dané žádosti. Taková žádost musí jasně uvádět a specifikovat, které právo chcete uplatnit, a s tím související důvody, pokud je požadováno. Rovněž musí být datovaná, podepsaná a doplněná digitálně naskenovanou kopií vašeho platného dokladu totožnosti, který prokazuje vaši totožnost.

Bez předpokladů k rozvržení odpovědností popsaných v části 1 vás budeme obratem informovat o přijetí této žádosti. Pokud se žádost ukáže jako oprávněná, uvědomíme vás, jakmile to bude možné, a to nejpozději třicet (30) dní po přijetí dané žádosti.

V případě jakékoli stížnosti na zpracování vašich osobních údajů společností Komatsu nebo Komatsu Europe pomocí MMS se na nás vždy můžete obracet prostřednictvím e-mailové adresy uvedené v prvním odstavci tohoto dodatku. Pokud vás naše odpověď neuspokojí, můžete podat stížnost u příslušného orgánu pro ochranu osobních údajů.



## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Vždy je nutno dodržovat bezpečnostní opatření a výstrahy uvedené v tomto návodu a bezpečnostní značky umístěné na stroji, aby bylo možné zajistit bezpečné používání stroje a zamezit úrazu obsluhy, servisního personálu nebo jiných osob.

K identifikaci důležitých bezpečnostních upozornění v návodu a na štítcích stroje jsou použita následující signální slova.

Tento „Výstražný symbol“ označuje důležitá bezpečnostní upozornění na strojích, v návodech i na jiných místech. Pokud uvidíte tento symbol, zvyšte opatrnost vzhledem k hrozícímu nebezpečí úrazu nebo smrti. Řiďte se pokyny v bezpečnostním upozornění.



Toto signální slovo označuje bezprostředně hrozící nebezpečí, které by mohlo v případě zanedbání pokynů vést ke smrti nebo vážnému zranění.



Toto signální slovo označuje potenciálně hrozící nebezpečí, které by mohlo v případě zanedbání pokynů vést ke smrti nebo vážnému zranění.



Toto signální slovo označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla v případě zanedbání pokynů vést k lehkému či střednímu zranění. Používá se také k varování před riskantními postupy, které mohou způsobit škodu na majetku.

Následující signální slova jsou používána jako upozornění na informaci, kterou je nutno se řídit, aby se předešlo poškození stroje.

### NOTICE

Pokud nebudou popsána bezpečnostní opatření dodržena, mohlo by dojít k poškození stroje nebo zkrácení jeho životnosti.

### REMARK

Toto slovo se používá pro informace, které je užitečné znát.

# ÚVOD

## Inteligentní Ovládání stroje

Systém, který využívá technologii ICT (Information Communication Technology; informační komunikační technologie) při každé činnosti přemísťování zeminy, jako je měření, návrh, provoz, dohled, přezkoušení a údržba.

Umožňuje vysoce účinné a přesné přemísťování zeminy pomocí informací poskytovaných v každé fázi činnosti.

Použití informací získaných při provozu při dalších činnostech umožňuje dosahovat vyšší produktivity a kvality celého provozu.

## HLAVNÍ POUŽITÍ STROJE

Tento stroj Komatsu je konstruován k použití zejména pro následující práce:

- Výkopové práce
- Hloubení
- Nakládání
- Srovnávací práce

Podrobný postup je popsán v Příručce pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.

Stroje s inteligentním Ovládáním stroje nelze použít pro demolice nebo práci v lomech.

Nelze také použít inteligentní Ovládání stroje s otočenou lžící.

## Poloautomatický režim

Můžete přepnout režim z ručního na poloautomatický spínačem Auto/Manual umístěným na horní straně ovládacího panelu.

V poloautomatickém režimu je pracovní vybavení (výložník, rameno, lžíce) automaticky ovládáno tak, aby nerýpalo hlouběji, než udávají data návrhu. Pokud je tato funkce používána efektivně, operátor může provádět práce, aniž by neustále kontroloval data návrhu.

## DEMOLIČNÍ PRÁCE

### VAROVÁNÍ

- Stroj určený pro demoliční práce vychází ze stroje pro stavební zemní práce (EN ISO 6165) s namontovaným vybavením a příslušenstvím (pracovní nástroj – např. kompaktor nebo kladivo) speciálně určeným pro demolice, rozrušování, uvolňování, oddělování, zdvihání, přepravu a přemísťování kusů budov nebo stavebních konstrukcí.
- Tento stroj není připraven pro použití v režimu Demolice.
- Použití tohoto stroje pro demoliční práce znamená zvýšené riziko způsobení vážného nebo smrtelného zranění.
- Všechny stroje Komatsu, které jsou speciálně určeny pro demoliční práce a mohou být pro demoliční práce použity, jsou označeny štítkem Komatsu pro provádění demolic.
- Pokud není tento stroj tímto štítkem označen a pokud je nutné provádět demoliční práce, získejte od prodejce Komatsu informace o strojích pro demolice, které odpovídají příslušným normám.



## SEZNAM ZKRATEK

- Tento seznam zkratek zahrnuje zkratky pro funkce, zařízení a součásti, které jsou popsány v příručce pro provoz a údržbu.
- Nejsou zahrnuty běžně používané zkratky.
- Zvláštní zkratky, které nejsou uváděny často, jsou v textu zahrnuty jako doplňující informace.

### Seznam zkratek použitých v textu

| Zkratka | Slovo v nezkráceném znění                                                           | Vysvětlení                                                                                                                                                                 |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| API     | Americký ropný institut                                                             | API je zkratka pro organizaci American Petroleum Institute.                                                                                                                |
| BOC     | Šroubovací břit                                                                     | BOC je břit, který je připevněn šrouby k lopatě.                                                                                                                           |
| CAN     | Controller Area Network                                                             | CAN je jedna ze sítí, které komunikují mezi monitorem stroje a řídicími jednotkami.                                                                                        |
| DEF     | Diesel Exhaust Fluid (Dieselová výfuková kapalina)                                  | Kapalina DEF je vodný roztok močoviny používaný pro systém SCR.                                                                                                            |
| EGR     | Recirkulace výfukových plynů                                                        | EGR je funkce, která recirkuluje část výfukových plynů do sání k řízení emisí NOx.                                                                                         |
| FOPS    | Falling Object Protective Structure (Ochranná konstrukce proti padajícím předmětům) | FOPS je konstrukce, která chrání operátory před padajícími předměty.                                                                                                       |
| GNSS    | Global Navigation Satellite System (Globální navigační satelitní systém)            | GNSS je obecný pojem pro satelitní polohovací systémy.                                                                                                                     |
| GPS     | Global Positioning System (Globální polohovací systém)                              | GPS je jeden ze satelitních polohovacích systémů.                                                                                                                          |
| IMU     | Jednotka inerciálního měření                                                        | IMU je zařízení, které snímá úhly (nebo úhlovou rychlost) a zrychlení vzhledem ke třem osám.                                                                               |
| KCCV    | Uzavřená ventilace klikové skříně Komatsu                                           | KCCV je funkce, která izoluje olej od pronikajících spalin v motoru a vrací pronikající spaliny do sání.                                                                   |
| KDOC    | Oxidační katalyzátor pro vznětové motory KOMATSU                                    | KDOC je zařízení, které čistí výfukové plyny.                                                                                                                              |
| KDPF    | Filtr pevných částic KOMATSU                                                        | KDPF je zařízení, které je tvořeno KCSF a KDOC a zachycuje saze (pevné částice, PM) ve výfukových plynech.                                                                 |
| KOWA    | KOMATSU Oil Wear Analysis (Analýza opotřebení oleje KOMATSU)                        | KOWA je služba preventivní údržby, která shromažďuje a analyzuje olej ve stroji v určených intervalech, takže umožňuje rychlé zjištění opotřebení stroje a další problémy. |
| OPG     | Ochranné kryty obsluhy                                                              | OPG je konstrukce, která chrání operátory před padajícími předměty.                                                                                                        |
| PPC     | Proportional Pressure Control (Proporcionální regulace tlaku)                       | PPC je funkce, která řídí tlak hydraulického okruhu úměrně ke stupni naklonění páky.                                                                                       |
| PTO     | Power Take Off (odběr výkonu)                                                       | PTO je mechanismus, který odebírá výkon motoru.                                                                                                                            |
| ROPS    | Roll-Over Protective Structure (Ochranná konstrukce proti převrácení)               | ROPS je konstrukce, která chrání operátory před padajícími předměty nebo převrácením stroje.                                                                               |
| SCR     | Selective Catalytic Reduction (Selektivní katalytická redukce)                      | Systém SCR je zařízení, které čistí oxidy dusíku (NOx) ve výfukových plynech z motoru.                                                                                     |
| TOPS    | Tip-Over Protective Structure (Ochranná konstrukce proti překlopení)                | TOPS je konstrukce, která chrání operátory před zraněním v případě překlopení stroje.                                                                                      |

# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

KOMATSU UK Ltd

Durham Road

Birtley

Chester-le-Street

County Durham

DH3 2QX

Spojené království

Prohlašuje, že tento stroj:

PC210LCi-11E0

splňuje požadavky všech příslušných ustanovení následujících směrnic ES:

|                                            |                                         |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Směrnice pro strojní zařízení              | 2006/42/ES                              |
| Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě | 2014/30/EU                              |
| Směrnice o emisích hluku                   | 2000/14/ES, změněná směrnicí 2005/88/ES |
| Směrnice pro rádiová zařízení              | 2014/53/EU                              |

# BEZPEČNOST

## VAROVÁNÍ

Příručka pro provoz a údržbu obsahuje pouze části, které jsou jiné než u standardního stroje.

Nejprve si přečtěte Příručku pro provoz a údržbu standardního stroje a teprve poté tuto příručku.

---

## BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTKY

### VAROVÁNÍ

**Zcela pochopte veškerá možná nebezpečí, a jak předcházet nebezpečím vyobrazeným na bezpečnostních štítcích. Zapamatujte si, kde se tyto bezpečnostní štítky nacházejí.**

Níže jsou popsány pouze části odlišné od standardního stroje týkající se bezpečnostních štítků.

Pro bezpečnostní a výstražné štítky na tomto stroji platí následující pravidla.

- Vždy je udržujte v čistotě, aby je šlo správně přečíst. Při jejich čištění nepoužívejte organická rozpouštědla ani benzín. Tyto látky by mohly způsobit odlepení štítků.
- Pokud dojde k poškození bezpečnostních štítků, jejich ztrátě nebo pokud nebudou dostatečně čitelné, nahraďte je novými. Podrobné informace o číslech dílů těchto bezpečnostních štítků naleznete v této příručce nebo na samotných štítcích a objednat si je můžete u svého distributora Komatsu.
- Kromě výstražných a bezpečnostních štítků jsou na stroji rovněž další typy štítků. Zacházejte s nimi stejným způsobem.



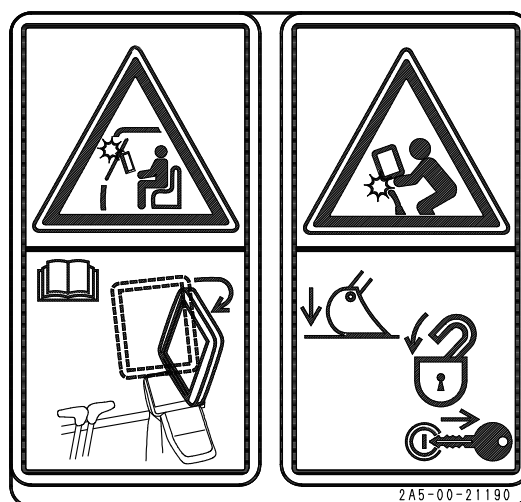
1. Upozornění pro provoz, kontrolu a údržbu
2. Upozornění před zahájením provozu
3. Upozornění při opuštění sedadla operátora
4. Varování před vysokonapěťovými elektrickými kabely
5. Upozornění na vzor ovládání
6. Upozornění při otevírání nebo zavírání předního okna
7. Upozornění týkající se zakládání čelního okna
8. Upozornění na horký olej
9. Upozornění na horkou chladicí kapalinu
10. Upozornění pro práci s akumulátorem a plynovým tlumičem
11. Upozornění pro nastavování napnutí pásů
12. Upozornění pro manipulaci s kabely
13. Zastavení otáčení během provádění kontroly a údržby
14. Nouzový únik
15. Upozornění na možnost pádu
16. Upozornění při otáčení nebo couvání
17. Zákaz vstupu do dosahu otáčení
18. Upozornění týkající se pracovního vybavení
19. Upozornění pro manipulaci s baterií
20. Zákaz startování zkratováním
21. Pozor na oblast odstřelu
22. Upozornění na palivo pod vysokým tlakem
23. Pozor při změně vzoru ovládání (stroje s ventilem přepínání vzoru ovládání)
24. Upozornění na vzor ovládání
25. Upozornění týkající se manipulace s ochrannou konstrukcí ROPS
26. Zákaz použití éteru
27. Upozornění týkající se manipulace s ochrannou konstrukcí DEF
28. Upozornění týkající se odolnosti vůči vysoké teplotě
29. Pozor při manipulaci s ovládacím panelem
30. Spínač automatického/ručního provozu
31. Spínač nouzového pohonu výložníku
32. Upozornění na funkci válce při startování motoru

Podrobnosti o bezpečnostních štítcích 1 až 28 jsou uvedeny v Příručce pro provoz a údržbu standardního stroje.

## BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTKY

### Pozor při manipulaci s ovládacím panelem

„2A5-00-21190“





## Výstraha!

### a. Upozornění při otevírání nebo zavírání předního okna

Při otevírání nebo zavírání předního okna může okno narazit do ovládacího panelu a může jej poškodit.

Při otevírání nebo zavírání předního okna přemístěte ovládací panel, aby do něj přední okno nenarazilo.



### b. Opatrnost při přemísťování ovládacího panelu

Pokud se při přemísťování ovládacího panelu omylem dotknete ovládacích pák, hrozí nebezpečí, že se stroj náhle pohne a způsobí vážné nebo smrtelné zranění.

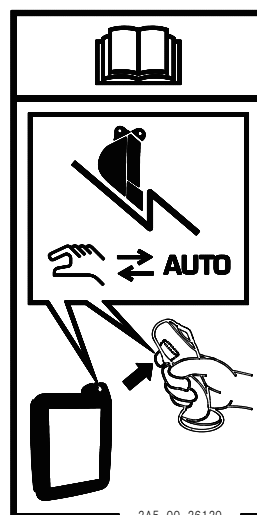
Při přemísťování ovládacího panelu spusťte pracovní vybavení na zem, zajistěte ovládací páky a vyjměte klíček.



## Spínač automatického/ručního provozu

„2A5-00-26120“

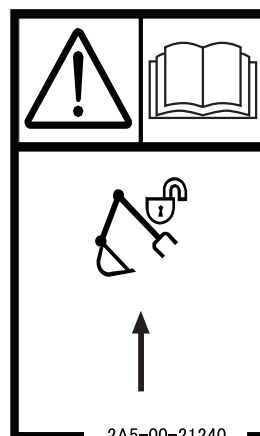
Tento spínač používejte k automatické/ruční funkci poloautomatického režimu. Podrobné informace týkající se spínače viz „PROVOZ“.



## Spínač nouzového pohonu výložníku

„2A5-00-21240“

Pomocí tohoto spínače můžete ovládat výložník v případě nutnosti (když dojde k zastavení pracovního vybavení v důsledku poruchy elektrické soustavy). Podrobné informace týkající se spínače viz „PROVOZ“.

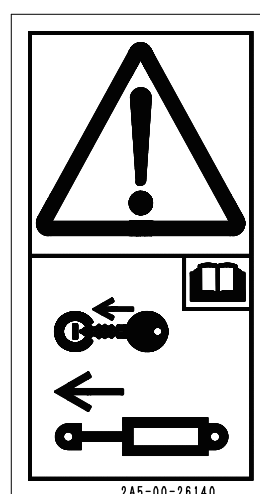


## Upozornění na funkci válce při startování motoru

„2A5-00-26140“

Po nastartování motoru vysuňte každý z válců do konce zdvihu a ponechte je tam 2 sekundy.

V opačném případě nemusí válec fungovat správně.



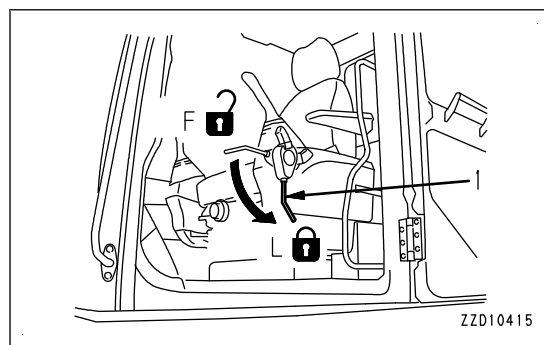
# OPATŘENÍ PRO PROVOZ

## STARTOVÁNÍ MOTORU

### KONTROLY A NASTAVENÍ PŘED STARTOVÁNÍM MOTORU

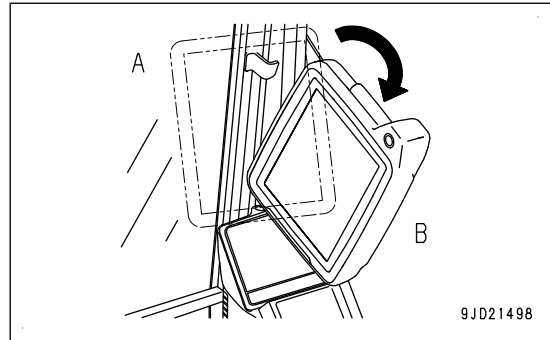
Před startováním motoru na začátku pracovního dne proveďte následující kontroly, abyste zajistili, že s provozem stroje není žádný problém. Pokud tyto kontroly neprovedete správně, může dojít k potížím při provozu tohoto stroje a existuje nebezpečí, že může dojít k vážným nebo smrtelným zraněním.

- Odstraňte nečistoty z povrchu okna a zajistěte dobrý výhled.
- Nezapomeňte provést pečlivou obhlídku.
- Odstraňte nečistoty z povrchu skel předních a pracovních světel a potom zkontrolujte, zda správně svítí.
- Zkontrolujte množství chladicí kapaliny, množství paliva, množství kapaliny DEF, množství oleje ve vaně motoru, ověřte si případné zanesení vzduchového filtru a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození elektrické kabeláže.
- Zkontrolujte, zda se v blízkosti pohyblivých částí pedálů plynu nebo brzdy nenahromadil prach nebo bláto, a zkontrolujte, zda tyto pedály fungují správně.
- Nastavte polohu sedadla obsluhy tak, aby bylo možné provádět pracovní úkony snadno, a ověřte si, zda nejsou nijak poškozeny nebo opotřebovány bezpečnostní pásy nebo upínací přezky.
- Zkontrolujte správnou funkci ukazatelů, zkontrolujte úhel zrcátka a zkontrolujte, zda jsou ovládací páky v NEUTRÁLNÍ poloze.
- Zkontrolujte, že je ovládací panel řádně upevněn v poloze, kde má na něj operátor dobrý výhled při sezení na sedadle operátora. Zkontrolujte, že je zajištěna mezera 40 mm nebo více, když pravá páka ovládání pracovního vybavení je nakloněna dopředu.
- Před startem motoru si ověřte, že zajišťovací páka (1) je v poloze ZAJIŠTĚNO (L).
- Nastavte zpětná zrcátka tak, aby bylo ze sedadla obsluhy snadno vidět na zadní část stroje. Postup seřízení je uveden v Příručce pro provoz a údržbu standardního stroje.
- Nastavte úhel kamery tak, aby ze sedadla operátora bylo zřetelně vidět do okolí. Postup seřízení je uveden v Příručce pro provoz a údržbu standardního stroje.
- Nastavte loketní opěrku tak, aby byl co nejvíce usnadněn provoz stroje, a potom ji bezpečně upevněte. Provoz v nesprávné poloze může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění.
- Ověřte si, zda nad strojem, pod ním ani v jeho okolí nejsou žádné osoby nebo překážky.



## OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE OVLÁDACÍHO PANELU

- Při demontáži, instalaci, nastavování a zasouvání ovládacího panelu dejte vždy zajišťovací páku do polohy ZAJIŠTĚNO a vypněte motor.
- Zajistěte mezeru 40 mm nebo více vždy, když je poloha (A) ovládacího panelu upravena, když je pravá ovládací páka pracovního vybavení nakloněna dopředu.
- Uvolněte rukojeť držáku před seřizováním ovládacího panelu. Určete polohu ovládacího panelu. Zcela utáhněte rukojeť držáku a zkontrolujte, že je ovládací panel řádně zajištěn. Pokud není rukojeť dostatečně utažena, může ovládací panel spadnout a způsobit vážný či smrtelný úraz.
- Pokud je poloha ovládacího panelu upravena bez povolení rukojetí držadla, může poškodit držák nebo ovládací panel.
- Uložte ovládací panel do polohy pro uložení (B) vždy, když otevíráte nebo zavíráte přední okno. Vraťte ovládací panel do původní polohy (A) neprodleně po otevření nebo zavření předního okna. Nestartujte motor, pokud je ovládací panel v poloze pro uložení (B).
- Pomalu a opatrně otevřete nebo zavřete přední okno, abyste se nedotkli ovládacího panelu.
- Nesprávné nastavení může způsobit selhání stroje či závažné nebo smrtelné zranění v důsledku poruchy. Pokud během práce dojde k nějakému nenormálnímu stavu, neprodleně zastavte práci.
- Spoléhat se při práci pouze na obrazovku monitoru ovládacího panelu je nebezpečné. Při práci se dívejte na přímo.



Pokud je systém inteligentního Ovládání stroje používán spolu s dalšími systémy, poraďte se s distributorem Komatsu. Může dojít k poruše systému, jako je chyba komunikace mezi zařízeními.

## OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU

- Před zahájením práce nechte vybavení vždy zahřát. V případě používání pracovního vybavení bez dostatečného zahřátí bude reakce pracovního vybavení na pohyb ovládací páky pomalá. Hrozí nebezpečí, že pracovní vybavení nebude reagovat dle záměru operátora nebo poloautomatický omezený režim rýpání nebude pracovat standardně.  
Nechte motor dostatečně zahřát, zejména za chladného počasí. S prací začněte až po ověření, že se pracovní vybavení pohybuje hladce.
- Nesprávné používání poloautomatického omezeného režimu rýpání může vést k neočekávanému pohybu pracovního vybavení nebo k nestandardnímu chodu poloautomatického omezeného režimu rýpání. Projděte si obsah části „POLOAUTOMATICKÝ REŽIM“ a před používáním stroje si jej zcela nastudujte.
- Než začnete používat poloautomatický omezený režim rýpání, proveďte kalibraci. Hrozí nebezpečí, že pracovní vybavení nebude reagovat dle záměru operátora, pokud bude používáno v poloautomatickém omezeném režimu rýpání bez provedení kalibrace.
- Než začnete používat poloautomatický omezený režim rýpání, zkontrolujte konfiguraci lžice. Hrozí nebezpečí, že pracovní vybavení nebude reagovat dle záměru operátora, pokud bude používáno v poloautomatickém omezeném režimu rýpání, když se konfigurace lžice liší od skutečně namontované lžice.

## OPATŘENÍ PRO PŘEPRAVU

Pokud přepravujete stroj na přívěsu, v případě nehody při přepravě hrozí vážné nebo smrtelné zranění. Vždy dodržujte následující pokyny.

- Vždy pečlivě zkontrolujte rozměry stroje. V závislosti na instalovaném pracovním vybavení a volitelných zařízeních se mohou hmotnost stroje, výška transportu a celková délka lišit.
- Před transportem si ověřte, že všechny mosty a ostatní stavby na trase jsou dostatečně pevné, aby unesly kombinovanou váhu transportéru a přepravovaného stroje.
- Pro přepravu může být potřeba tento stroj demontovat na části v závislosti na místních předpisech. V případě přepravy stroje se obraťte na svého distributora Komatsu.

## OPATŘENÍ PŘI NAKLÁDÁNÍ A VYKLÁDÁNÍ

Pokud provedete nesprávně nakládání a vykládání stroje, je to nebezpečné, protože by se mohl stroj převrátit nebo spadnout. Vždy buďte mimořádně opatrní. Vždy dodržujte následující pokyny.

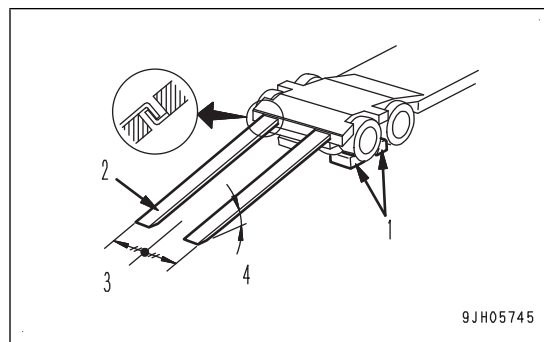
- Nakládání a vykládání stroje provádějte pouze na pevném a rovném povrchu. Vyhněte se obrubníkům nebo převisům.
- Nikdy nepoužívejte pracovní vybavení k naložení nebo vyložení stroje. Hrozí riziko pádu nebo převrácení stroje.
- Vždy používejte rampy s odpovídající pevností. Ujistěte se, že rampy jsou dostatečně široké, dlouhé a pevné k zajištění bezpečného nájezdu. Podnikněte vhodná opatření proti samovolnému pohybu ramp.

(1) Klíny

(2) Rampa

(3) Prostřední část rampy

(4) Úhel sklonu rampy: max. 15 °.



- Ujistěte se, že povrch plošiny na přívěsu je čistý a zbavený mastnot, oleje, ledu, vody a volného materiálu. Pokud cizí materiál najdete, odstraňte jej. Odstraňte znečištění z okolí podvozku stroje. Za deštivého dne buďte obzvláště opatrní, protože rampa bude kluzká.
- Vždy vypněte automatické zpomalování. Pokud je stroj provozován se ZAPNUTÝM (aktivovaným) systémem automatického zpomalení, existuje riziko náhlého zvýšení otáček motoru, náhlého pohybu stroje nebo zvýšení rychlosti pohybu stroje.
- Musí být nastaven na RUČNÍ režim pomocí spínače automatického/ručního provozu. Když je pracovní vybavení používáno v poloautomatickém omezeném režimu rýpání, hrozí nebezpečí, že se nečekaně pohne.
- Spustěte motor na nízký volnoběh a pomalu se rozjeďte.
- Pokud se nacházíte na rampě, nepřesouvejte žádnou ovládací páku, s výjimkou páky pojezdu (dopředu a dozadu).
- Nikdy nekorigujte řízení přímo na rampě. V případě potřeby z rampy sjedte na zem, opravte směr a pak na ni znovu najedte.
- Těžiště stroje se na spoji mezi rampou a tahačem nebo přívěsem prudce změní, a proto hrozí riziko ztráty rovnováhy. Jedte přes toto místo pomalu.
- Při nakládání nebo vykládání na násep či plošinu se ujistěte, že tato má dostatečnou šířku, pevnost a sklon.
- Pokud budete otáčet nastavbu na plošině, spustěte dolů pracovní vybavení, zatáhněte je a všechny operace provádějte pomalu.
- Nezapomeňte sklopit anténu přijímače.  
Postup skládání antény naleznete v Příručce pro provoz a údržbu standardního stroje.
- U strojů vybavených kabinou vždy po naložení stroje zamkněte dveře. Při přepravě by se mohly dveře otevřít.
- Nezapomeňte demontovat anténu systému GNSS a přijímač systému GNSS.



# PROVOZ

## VAROVÁNÍ

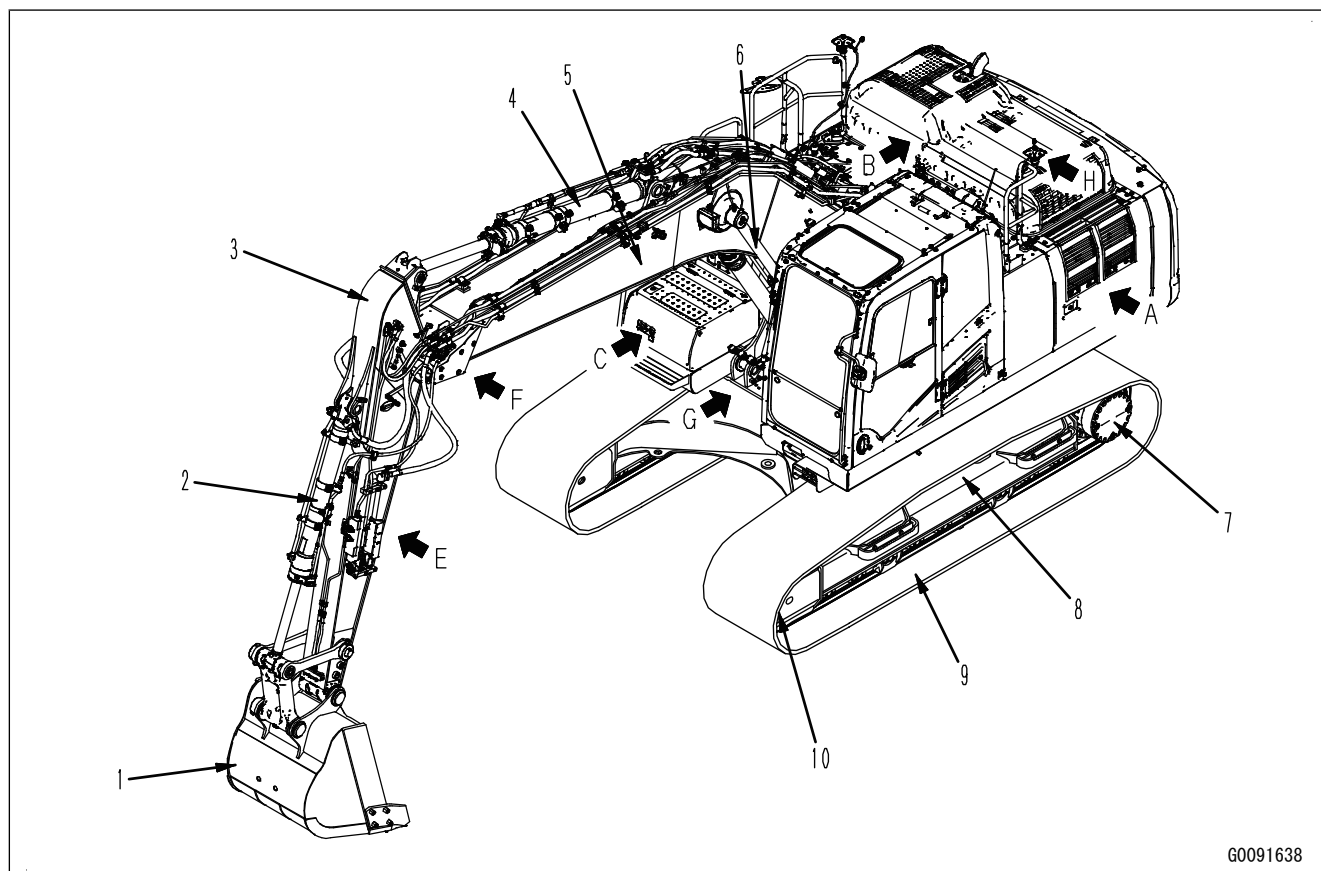
Příručka pro provoz a údržbu obsahuje pouze části, které jsou jiné než u standardního stroje.

Nejprve si přečtěte Příručku pro provoz a údržbu standardního stroje a teprve poté tuto příručku.

---

## CELKOVÝ POHLED

## NÁZEV VYBAVENÍ STROJE



G0091638

(1) Lžíce

(2) Válec lžíce

(3) Rameno

(4) Válec ramena

(5) Výložník

(6) Válec výložníku

(7) Hnací kolo pásu

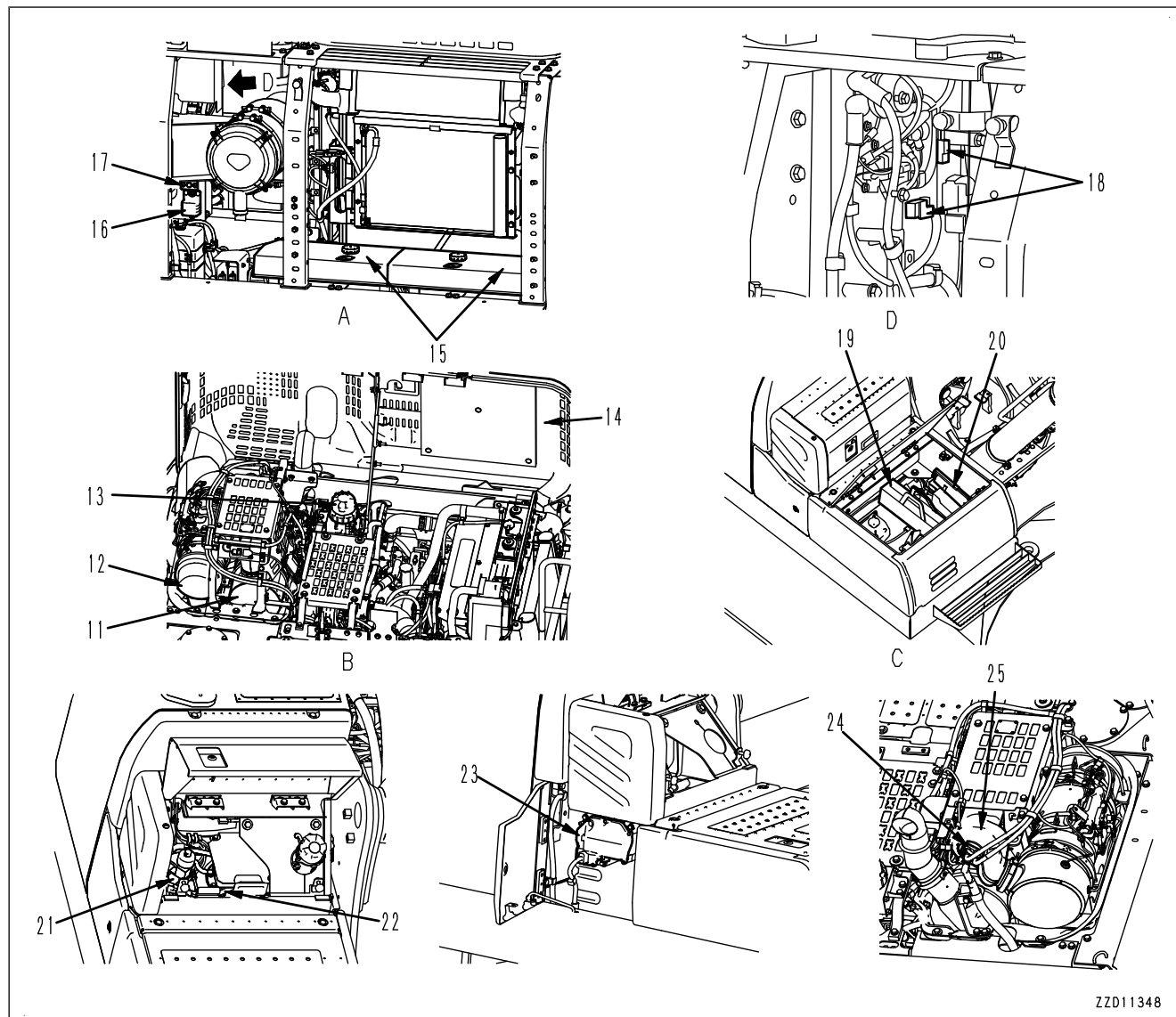
(8) Rám pásu

(9) Pás

(10) Vodicí kolo



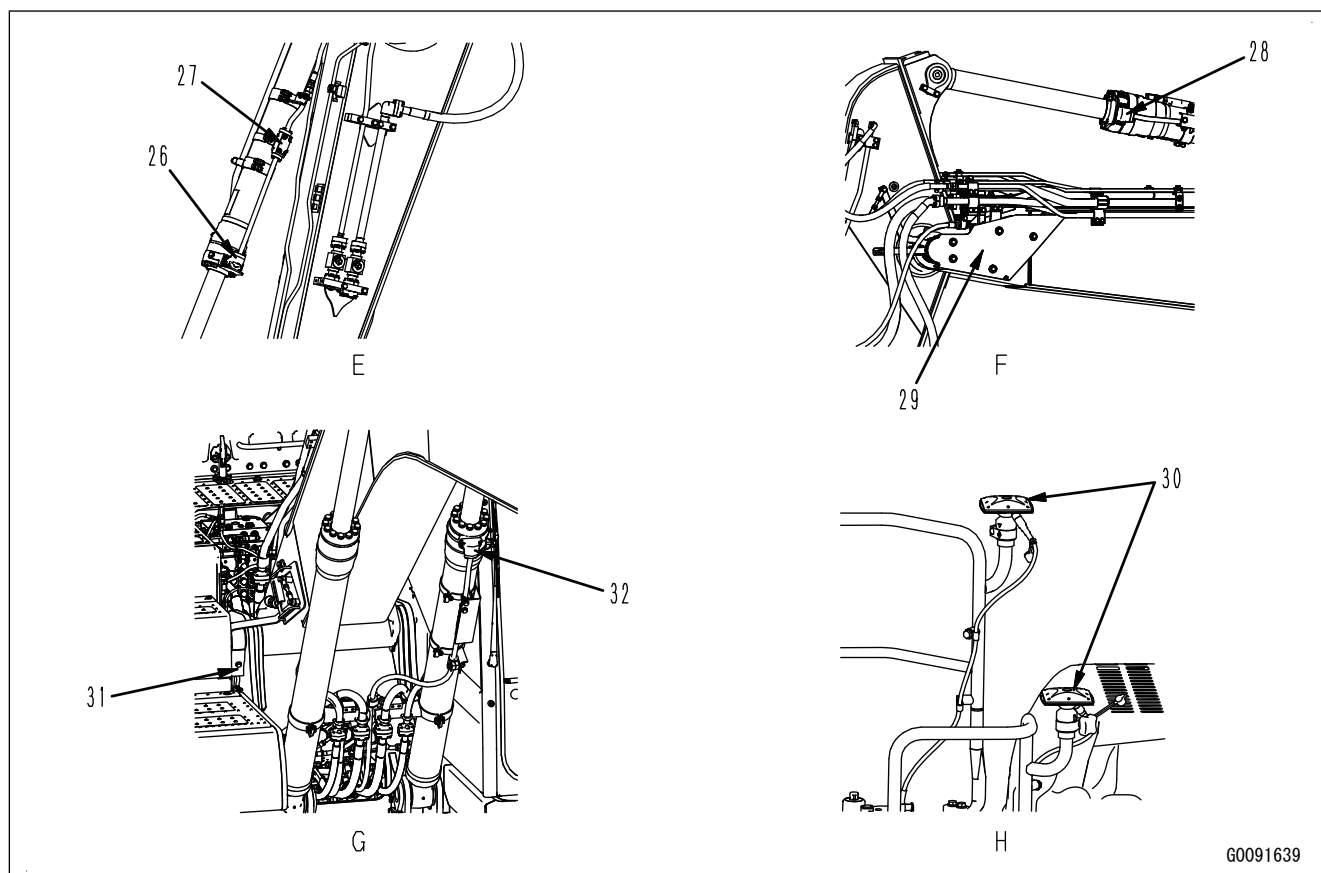
Podrobnosti části A až D



ZZD11348

- |                                                                       |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| (11) Selektivní katalytická redukce (SCR)                             | (19) Skříňka na nářadí             |
| (12) Filtr pevných částic v palivu Komatsu (KDPF)                     | (20) Držák na mazací čerpadlo      |
| (13) Ventilátor uzavřeného větrání klikové skříně Komatsu (dále KCCV) | (21) Nádrž kapaliny DEF            |
| (14) Kapota motoru                                                    | (22) Hadice kapaliny DEF           |
| (15) Baterie                                                          | (23) Čerpadlo kapaliny DEF         |
| (16) Spínač odpojení baterie                                          | (24) Vstřikovač kapaliny DEF       |
| (17) Kontrolka provozu systému                                        | (25) Směšovací trubka kapaliny DEF |
| (18) Tavná pojistka                                                   |                                    |

## Podrobnosti části E až H



G0091639

(26) Snímač zdvihu pro válec lžice

(27) Snímač zdvihu a snímač resetu pro válec lžice

(28) Snímač zdvihu pro válec ramena

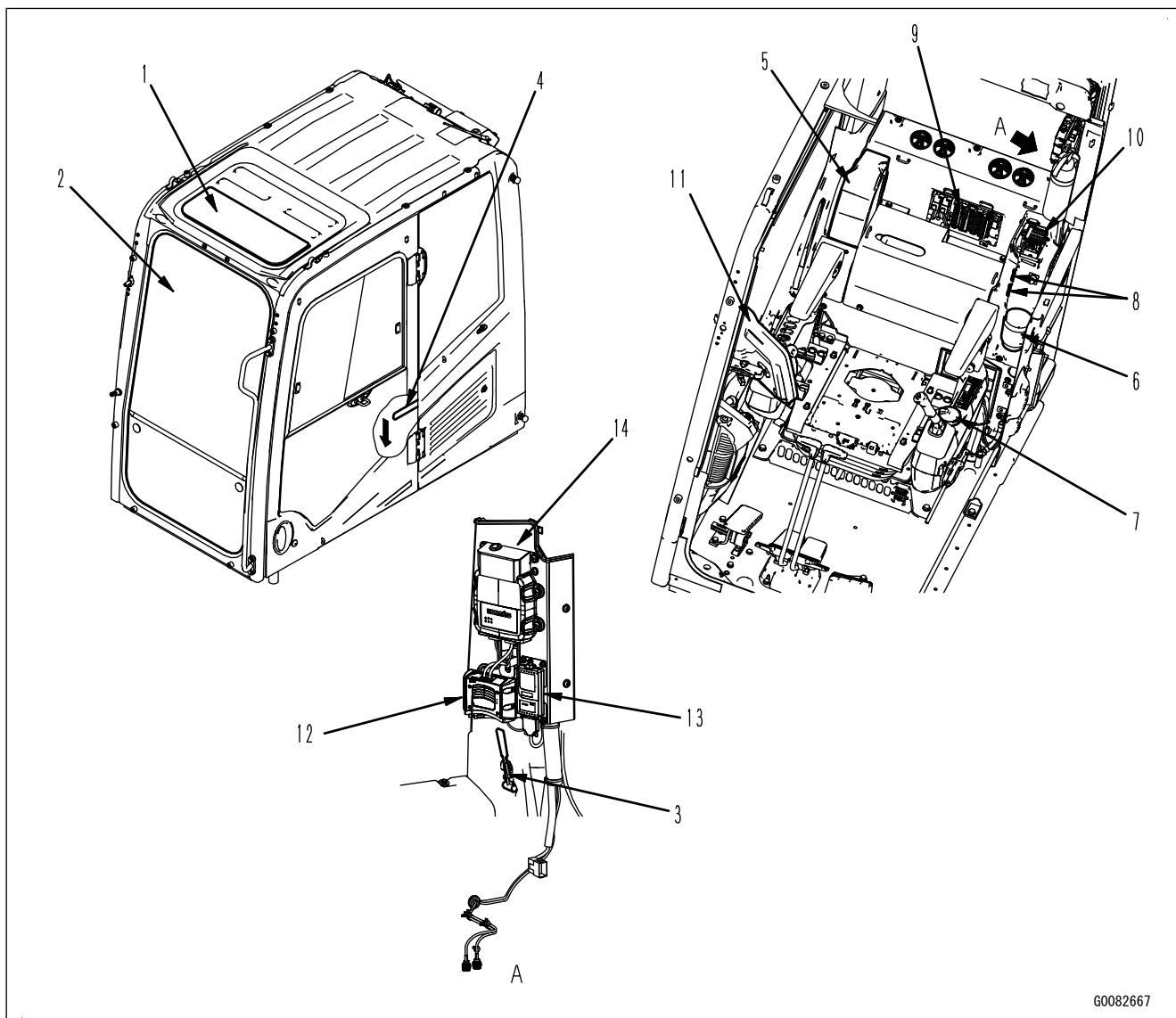
(29) Snímač zdvihu a snímač resetu pro válec ramena

(30) Anténa systému GNSS

(31) Snímač zdvihu a snímač resetu pro válec výložníku

(32) Snímač zdvihu pro válec výložníku

## NÁZVY VYBAVENÍ KABINY



G0082667

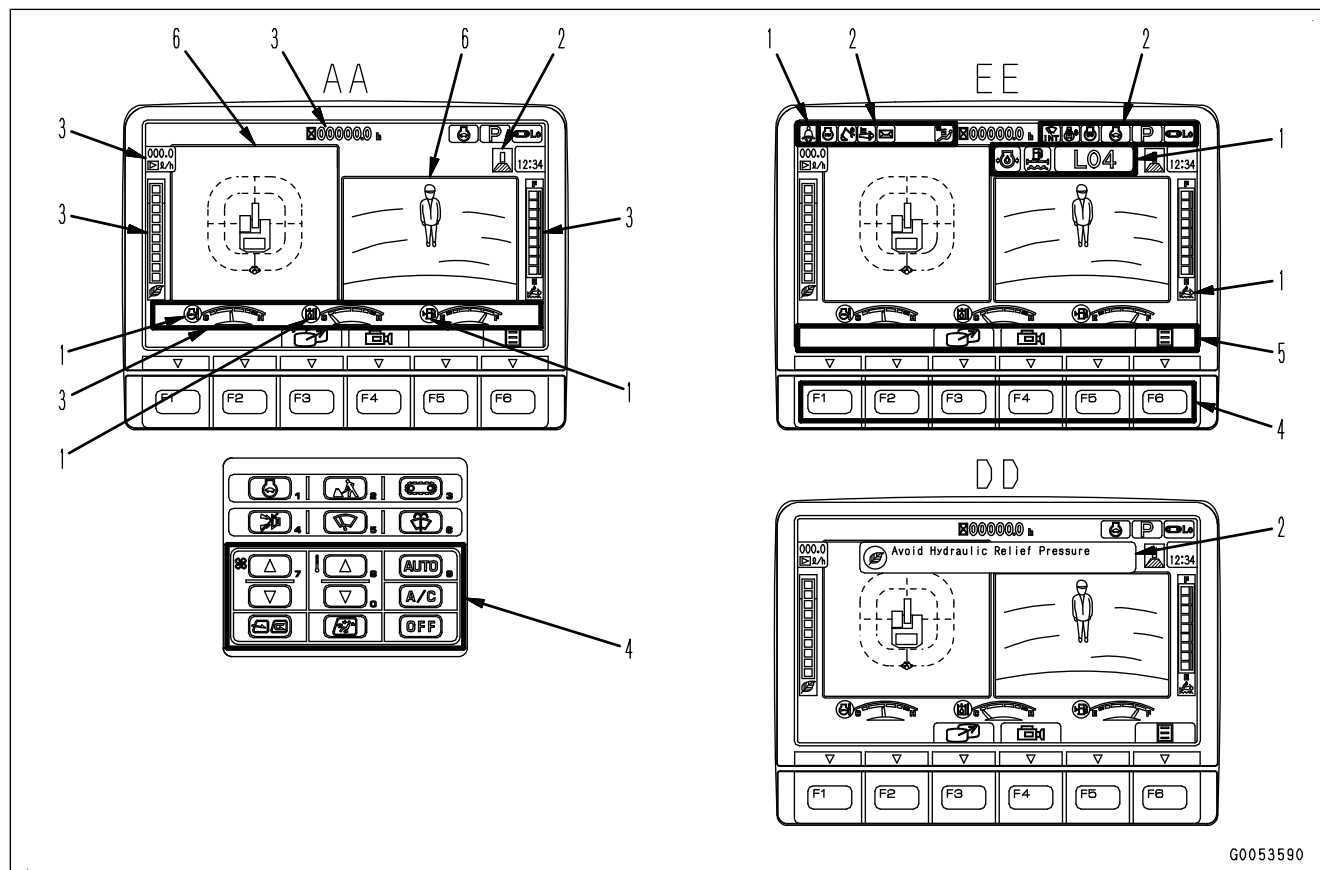
- |                                        |                      |
|----------------------------------------|----------------------|
| (1) Střešní okno                       | (8) Napájecí zásuvka |
| (2) Přední okno                        | (9) Pojistka 1       |
| (3) Kladívko pro nouzový únik z kabiny | (10) Pojistka 2      |
| (4) Páka odblokování zajištění dveří   | (11) Ovládací panel  |
| (5) Skříňka na nápoje                  | (12) Síťový modem    |
| (6) Držák nápojů                       | (13) Rádio           |
| (7) Popelník                           | (14) Řídicí jednotka |

## POPIS JEDNOTLIVÝCH PRVKŮ

Níže je uveden popis zařízení potřebných pro ovládání stroje.

Ke správnému a bezpečnému provádění jednotlivých operací je důležité dokonale porozumět způsobům ovládání zařízení a významům jednotlivých displejů a kontrollek.

### INFORMACE O MONITORU STROJE



AA: Standardní obrazovka, EE: Obrazovka varování a chyby, DD: Obrazovka návodu

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| (1) Varovná kontrolka    | (4) Přepínač monitoru          |
| (B) Zobrazení kontrollek | (5) Ikona návodu               |
| (3) Ukazatel             | (6) Zobrazení pohledu z kamery |

#### POZNÁMKA

- Popis uživatelské nabídky, která se používá pro nastavení různých položek stroje na monitoru stroje je uveden v Příručce pro provoz a údržbu standardního stroje.
- Jednou z vlastností LCD displeje je, že může obsahovat černé body (zhaslé) nebo bílé body (trvale svítící). Je-li na něm méně než 10 černých nebo bílých bodů, nejedná se o závadu nebo poruchu.
- Pokud je teplota okolí monitoru vysoká, může být automaticky snížen jas obrazovky, aby se chránily tekuté krystaly v obrazovce.

## ZOBRAZENÍ VÝSTRAHY

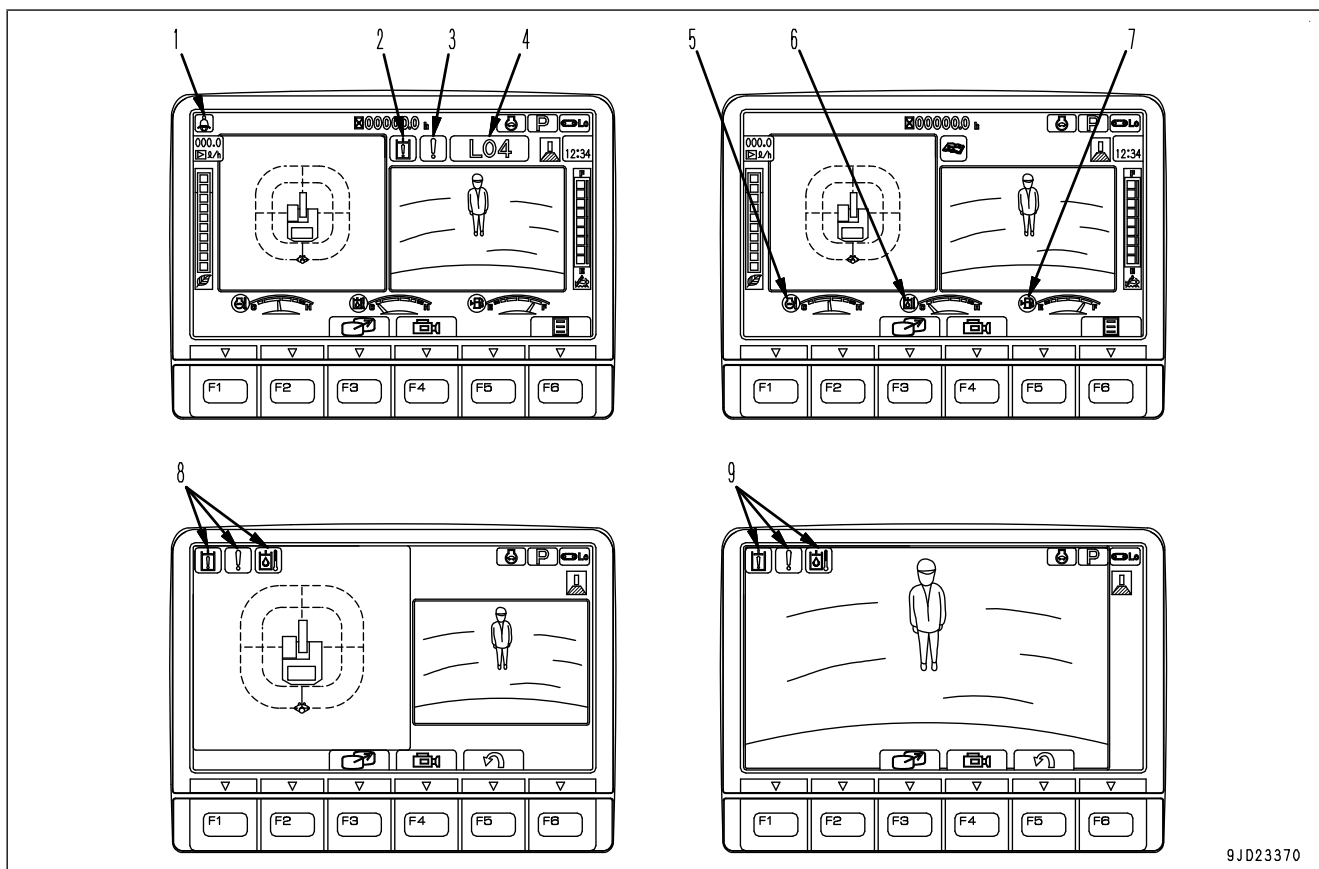
### UPOZORNĚNÍ

Pokud je na monitoru stroje zobrazen jeden z funkčních kódů „L01“ až „L04“, na stroji došlo k problému.

Postupujte podle seznamu činností a doporučených opatření při zobrazení funkčního kódu.

Pokud se varovná kontrolka rozsvítí červeně, znamená to, že zobrazený funkční kód vyžaduje okamžité zastavení probíhajících prací. Ukončete práci běžným postupem nebo ji na chvíli přerušte.

Pokud není žádná akce provedena, může dojít k vážnému poškození stroje. Ihned proveďte nutná opatření.



9JD23370

(1) Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu

(2) Varovná kontrolka

(3) Varovná kontrolka

(4) Zobrazení funkčních kódů

(5) Kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru

(6) Kontrolka teploty hydraulického oleje

(7) Kontrolka množství paliva

(8) Varovná kontrolka

(9) Varovná kontrolka

### Standardní obrazovka (zobrazení z kamery a zobrazení ukazatelů)

Pokud je aktivní jedno varování, je zobrazeno v místě varovné kontrolky (2).

Pokud jsou aktivní dvě varování, jsou zobrazena na místě varovných kontrolky (2) a (3).

Pokud jsou aktivní tři nebo více varování, jsou střídavě v intervalu dvou sekund zobrazena v místě varovných kontrolky (2) a (3).

### Zobrazení pohledu z kamery na celé obrazovce

Aktivní varování je znázorněno blikáním varovné kontrolky (9).

Pokud je aktivních více varování, jsou zobrazena po řadě od levého okraje obrazovky.

## ZOBRAZENÍ FUNKČNÍHO KÓDU

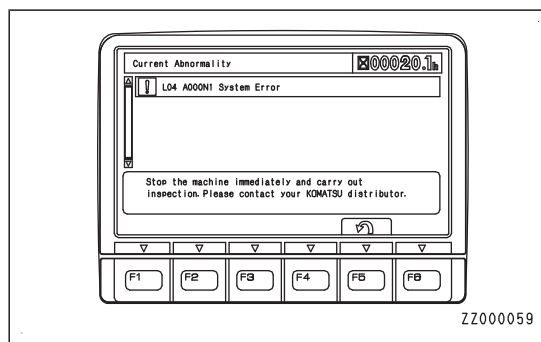
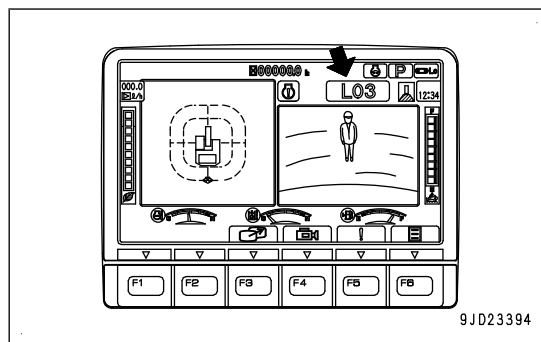
Zobrazení funkčního kódu oznamuje úroveň naléhavosti problému, ke kterému došlo ve stroji, od „L01“ do „L04“.

Nejvyšší číslo v tabulce znamená nejzávažnější případné dopady problému na stroj, pokud nedojde k nápravě.

Pokud je na monitoru stroje zobrazen funkční kód, zkontrolujte zprávu, která je zobrazena na obrazovce.

Pokud stisknete spínač F5, když je zobrazen funkční kód, zobrazí se seznam aktuálních poruch.

Řiďte se zprávou zobrazenou na monitoru a přijměte příslušná opatření.



### Zobrazení seznamu funkčních kódů a požadovaných úkonů

| Stupeň naléhavosti                                                                                                                                                                                                                      | Úroveň akce | Bzučák          | Varovná kontrolka   | Akce                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">↑</div> <div style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">↓</div> </div> | L04         | Zní nepřetržitě | Rozsvítí se červeně | Okamžitě vypněte stroj a požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                         | L03         | Zní přerušovaně | Rozsvítí se červeně | Zastavte provoz, přesuňte stroj na bezpečné místo a poraďte se se svým distributorem Komatsu o kontrole a údržbě.                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                         | L02         | Zní přerušovaně | Rozsvítí se červeně | Zastavte práci a nechejte motor v chodu bez zatížení ve středních otáčkách nebo jej vypněte.<br><br>Pokud porucha nezmizí, požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.                |
|                                                                                                                                                                                                                                         | L01         | Nezní           | Rozsvítí se žlutě   | Použití některých funkcí může být omezeno, ale stroj může pracovat. Po skončení operace proveďte kontrolu a údržbu. V případě potřeby požádejte distributora Komatsu o provedení kontroly a údržby. |

## SEZNAM VAROVNÝCH KONTROLEK

## UPOZORNĚNÍ

- Tyto varovné kontrolky nezaručují stav stroje.  
Při provádění kontroly před startováním se nespolehejte pouze na tyto kontrolky. Vždy opusťte stroj a zkontrolujte každou položku přímo.
- Pokud se kontrolka rozsvítí červeně a není přijato potřebné opatření, stroj může být vážně poškozen.  
Ihned podnikněte příslušná opatření.
- Podle typu varování může být výkon stroje snížen a stroj se může zpomalit.

## Varovné kontrolky a barvy zobrazení

| Symbol                                                                                          | Typ varovné kontrolky                                     | Barva kontrolky / stav stroje (funkční kód) |                                     |      |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------|------|-------|
|                                                                                                 |                                                           | Červená                                     | Žlutá                               | Bílá | Modrá |
| <br>9JD09444   | Kontrolka stavu vybavení pro inteligentní Ovládání stroje | Porucha (L03, L04)                          | Porucha (L01)                       | -    | -     |
| <br>9JD09445   | Kontrolka stavu systému pro inteligentní Ovládání stroje  | Porucha (L03, L04)                          | Porucha (L01)                       | -    | -     |
| <br>9JD12334 | Kontrolka stavu IMU                                       | -                                           | Porucha startu. (-)                 | -    | -     |
| <br>9JD09446 | Kontrolka stavu kalibrace                                 | -                                           | Porucha (L01)                       | -    | -     |
|                                                                                                 |                                                           |                                             | Porucha startu. (-)                 |      |       |
| <br>9JD21502 | Kontrolka stavu funkce válce                              | -                                           | Reset válce (Zatím neprovedeno) (-) | -    | -     |

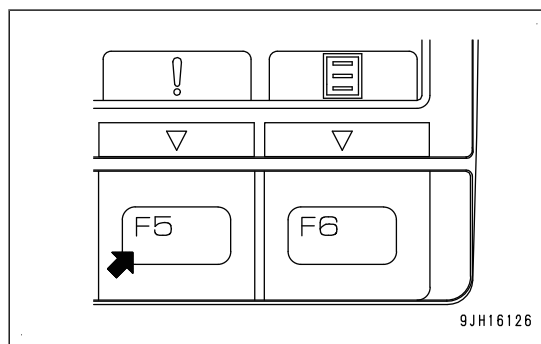
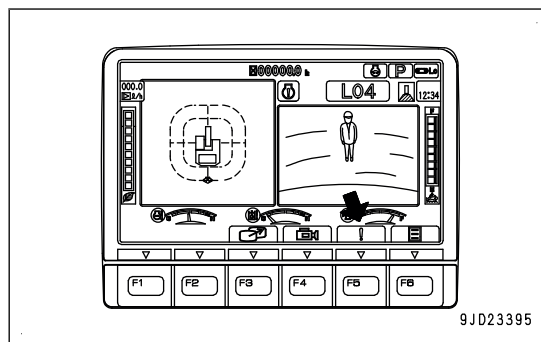
Význam jednotlivých kontrolky varování a potřebná řešení popisují sekce věnované jednotlivým kontrolkám.

## SPÍNAČ ZOBRAZENÍ AKTUÁLNÍ PORUCHY

Pokud se vyskytuje nějaká chyba, na spínači F5 se zobrazí symbol „!“.

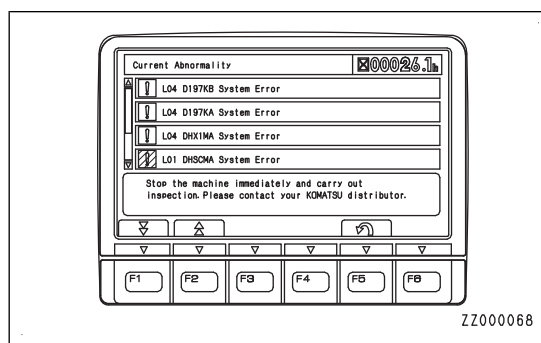
Stisknutím spínače F5 v době, kdy na něm svítí „!“, se zobrazí seznam chyb, ke kterým došlo.

Na základě zprávy zobrazené na obrazovce proveďte příslušná opatření.



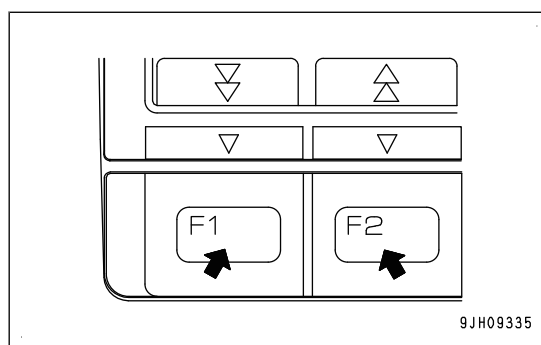
## Operace na obrazovce „Current abnormality“ (Aktuální porucha)

Na obrazovce „Current Abnormality“ (Aktuální porucha) lze pomocí spínačů F1, F2 a F5 provádět následující činnosti.

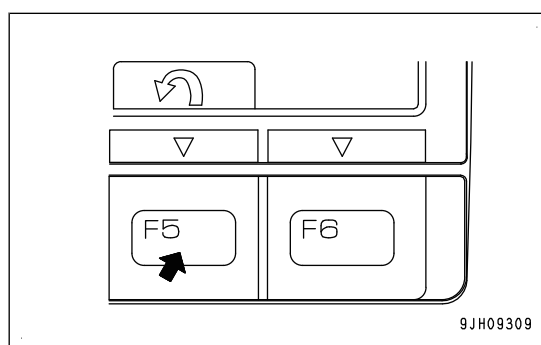


F1: Zobrazí se další stránka. Pokud jste na poslední stránce, zobrazí se první stránka.

F2: Zobrazí se předchozí stránka. Pokud jste na první stránce, zobrazí se poslední stránka.



F5: Obrazovka se vrátí na zobrazení standardní obrazovky.





## KONTROLKA VYBAVENÍ inteligentního Ovládání stroje

Kontrolka vybavení inteligentního Ovládání stroje upozorňuje na poruchu inteligentního Ovládání stroje.

### Při zobrazení funkčního kódu „L04“

Kontrolka svítí červeně a souvisle zní zvuková signalizace.

Okamžitě zastavte stroj a nechte provést kontrolu a údržbu.

Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.

### Při zobrazení funkčního kódu „L03“

Kontrolka svítí červeně a přerušovaně zní zvuková signalizace.

Zastavte práci, přesuňte stroj na bezpečné místo a proveďte kontrolu a údržbu.

Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.

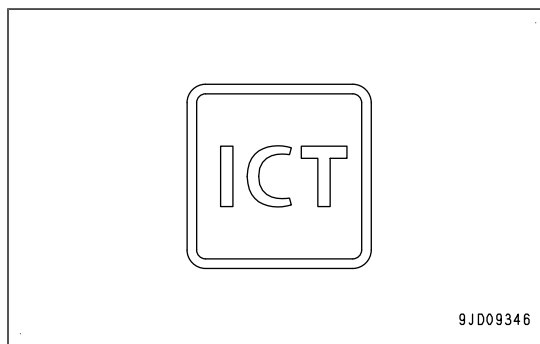
### Při zobrazení funkčního kódu „L01“

Kontrolka svítí žlutě.

Vybavení inteligentního Ovládání stroje má poruchu.

Nelze používat inteligentní Ovládání stroje, ale lze používat ostatní funkce. Inteligentní Ovládání stroje je omezeno.

Pokud kontrolka nezhasne, požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.



## KONTROLKA STAVU SYSTÉMU inteligentního Ovládání stroje

Kontrolka stavu systému inteligentního Ovládání stroje upozorňuje na poruchu inteligentního ovládání stroje, jako je třeba stav připojení kontroléru.

### Funkční kód „L04“

Kontrolka svítí červeně a souvisle zní zvuková signalizace.

Okamžitě zastavte stroj a nechte provést kontrolu a údržbu.

Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.

### Funkční kód „L03“

Kontrolka svítí červeně a přerušovaně zní zvuková signalizace.

Zastavte práci, přesuňte stroj na bezpečné místo a proveďte kontrolu a údržbu.

Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.

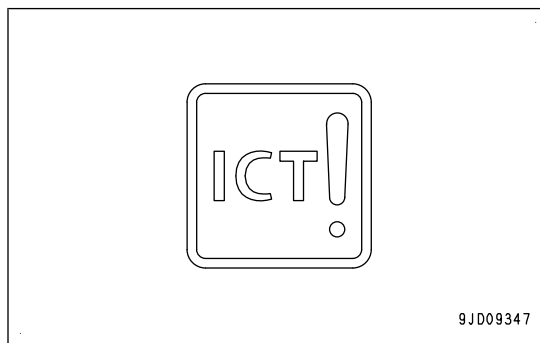
### Při zobrazení funkčního kódu „L01“

Kontrolka svítí žlutě.

Problémy se snímačem vztahujícím se k inteligentnímu Ovládání stroje

Nelze používat inteligentní Ovládání stroje, ale lze používat ostatní funkce. Inteligentní Ovládání stroje je omezeno.

Pokud kontrolka nezhasne, požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.



## KONTROLKA STAVU KALIBRACE

Kontrolka stavu kalibrace zobrazuje stav kalibrace snímače inteligentního Ovládání stroje.

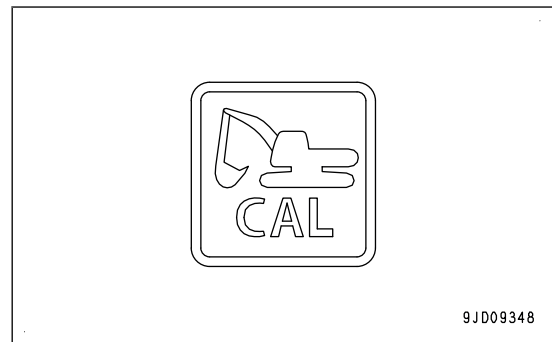
### Při dokončení kalibrace

Kontrolka se rozsvítí žlutě a zobrazí funkční kód „L01“.

Kalibrace snímače inteligentního Ovládání stroje není dokončena.

Nelze použít inteligentní Ovládání stroje, protože funkce inteligentního Ovládání stroje je omezena. Jiné funkce, než je inteligentní Ovládání stroje, lze používat.

Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.



## KONTROLKA STAVU IMU

Kontrolka stavu IMU varuje při problémech se systémem IMU.

### Při neobvyklém stavu

Varovná kontrolka se rozsvítí žlutě. (Úroveň aktivity není zobrazena.)

Systém IMU se nespustil správně.

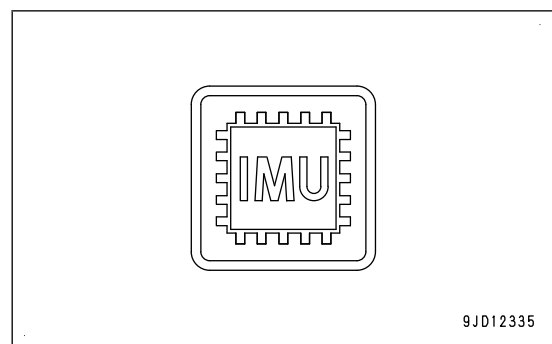
K tomu může dojít, pokud je stroj uveden do provozu v kratší době než 2 sekundy poté, co jste otočili spínač zapalování do polohy ZAPNUTO.

V takovém případě počkejte, dokud nezhasne kontrolka, nebo otočte spínačem zapalování do polohy VYPNUTO a poté znovu do polohy ZAPNUTO. Současně se ujistěte, že jsou stroj i pracovní vybavení uzemněné a ve stabilním stavu.

Minimálně 3 sekundy po otočení spínače zapalování do polohy ZAPNUTO se strojem nehýbejte.

Systém IMU nefunguje správně. Z toho důvodu není k dispozici inteligentní ovládání stroje. Jiná ovládání stroje jsou však k dispozici.

Pokud se stav nezlepší ani poté, co použijete spínač zapalování, poraďte se se svým distributorem Komatsu o kontrole a údržbě.



## KONTROLKA STAVU FUNKCE VÁLCE

Kontrolka stavu funkce válce oznamuje, že nebyla resetována funkce měření zdvihu válce.

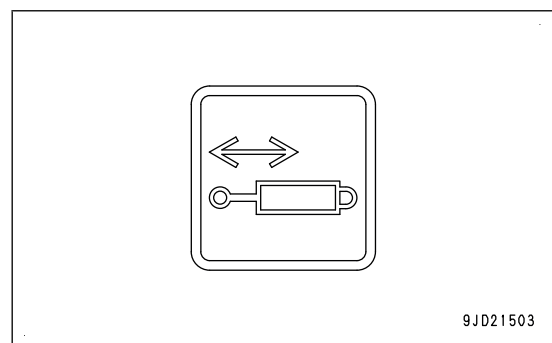
**Funkce měření zdvihu válce výložníku, válce ramena a válce lžice nebyla resetována od doby, kdy bylo zapnuto zapalování.**

Varovná kontrolka se rozsvítí žlutě. (Není zobrazen funkční kód.)

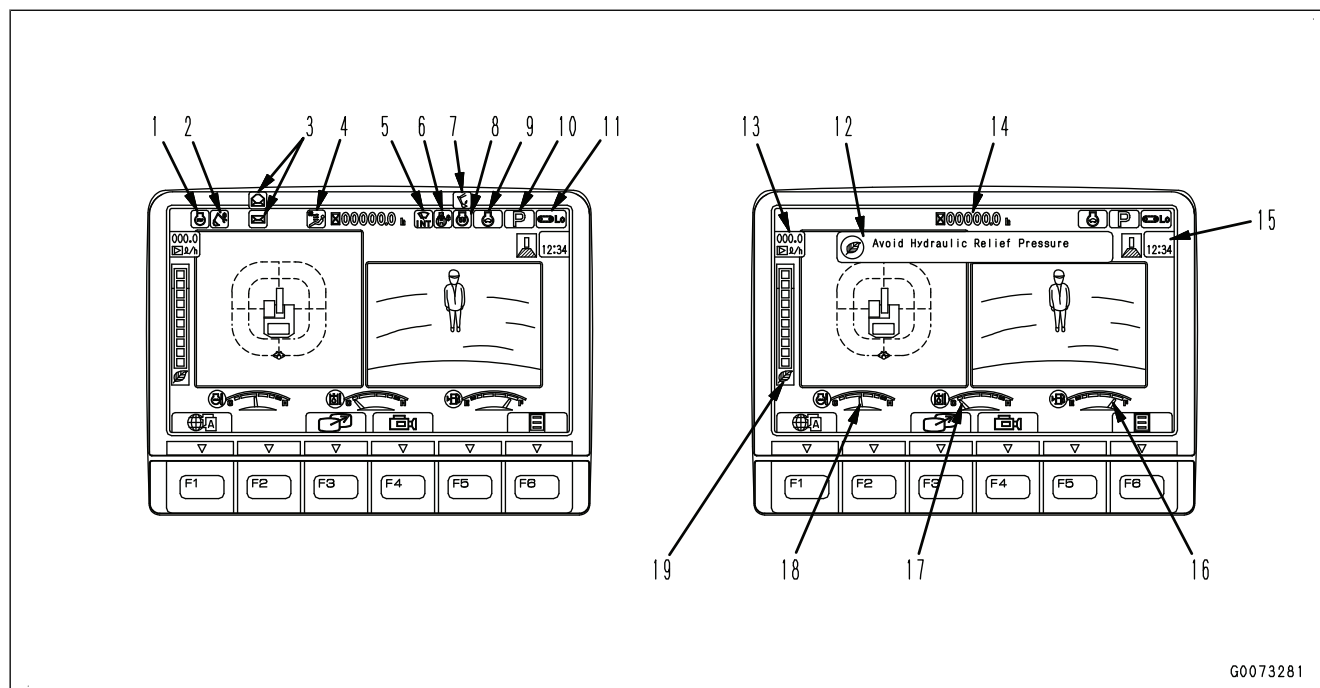
Oznamuje stav, že funkce měření zdvihu válce nebyla resetována od chvíle, kdy bylo zapnuto zapalování.

Zdvih válce nemusí být správně rozpoznán. Ponechte každý válec válce výložníku, ramena a lžice na konci zdvihu po dobu 2 sekund a poté zahajte práci.

Pokud kontrolka nezhasne, požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.



## HLAVNÍ OBRAZOVKA A ZOBRAZENÍ UKAZATELŮ



G0073281

## Zobrazení kontrollek

- (1) Kontrolka vypnutí motoru
- (2) Kontrolka zajišťovací páky
- (3) Zobrazení zpráv
- (4) Kontrolka klimatizace
- (5) Kontrolka stěrače
- (6) Kontrolka zámku otoče

## Zobrazení měřicích přístrojů

- (13) Ukazatel spotřeby paliva
- (14) Počítadlo provozních hodin
- (15) Hodiny
- (16) Palivoměr

- (7) Kontrolka maximálního výkonu na jeden dotyk
- (8) Kontrolka žhavení
- (9) Kontrolka automatického zpomalování
- (10) Zobrazení pracovního režimu
- (11) Zobrazení rychlosti pojezdu
- (12) Návod ECO

- (17) Teploměr hydraulického oleje
- (18) Teploměr chladicí kapaliny motoru
- (19) Ukazatel ECO

## KONTROLKY A UKAZATELE

Kontrolky a ukazatele v horní části obrazovky kontrolují aktivaci jednotlivých funkcí.

Pokud je zapnut spínač zapalování a položky na displeji fungují, kontrolky se rozsvítí.

## KONTROLKA NASTAVENÍ OBRÁCENÉHO OVLÁDÁNÍ PROPORCIONÁLNÍ PÁKY

Kontrolka nastavení obráceného ovládání proporcionální páky indikuje stav nastavení ovládání proporcionální páky

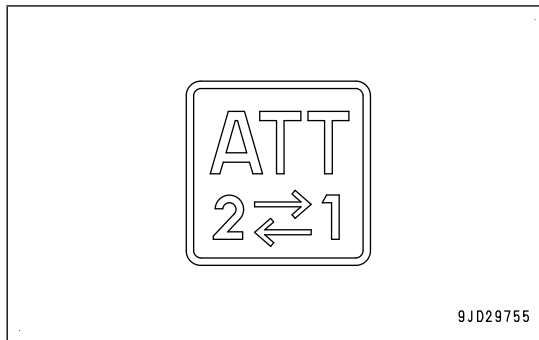
Kontrolka nastavení ovládání proporcionální páky svítí: Je vybrána možnost Inverted (Obrácené) (ovládejte ATT1 pomocí levé páky, ovládejte ATT2 pomocí pravé páky)

Kontrolka nastavení ovládání proporcionální páky nesvítí: Je vybrána možnost Standard (Standardní) (ovládejte ATT1 pomocí pravé páky, ovládejte ATT2 pomocí levé páky)

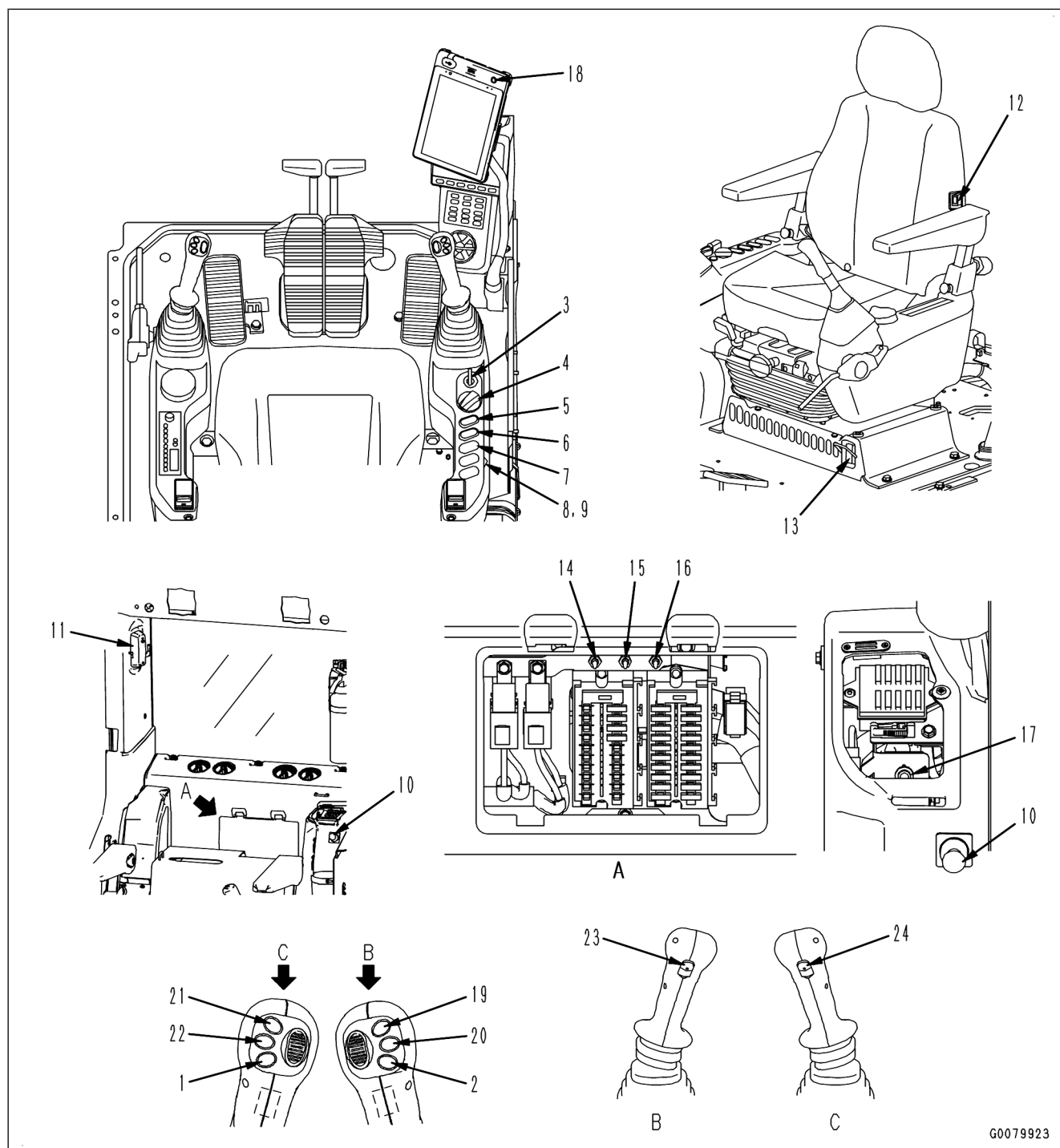
### POZNÁMKA

Kontrolka nastavení ovládání proporcionální páky se zobrazuje pouze u strojů 2ATT s proporcionální ovládací pákou.

Nastavení proporcionální ovládací páky naleznete v části „PROPORCIONÁLNÍ NASTAVENÍ“.



## SPÍNAČ



G0079923

- |                                                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| (1) Spínač funkce maximálního výkonu na jeden dotyk                               | (9) Spínač stěrače střešního okna (je-li ve výbavě)          |
| (2) Spínač klaksonu                                                               | (10) Zapalovač cigaret                                       |
| (3) Spínač zapalování                                                             | (11) Spínač vnitřního osvětlení                              |
| (4) Ovladač plynu                                                                 | (12) Spínač vyhřívání sedadla (je-li ve výbavě)              |
| (5) Spínač světel                                                                 | (13) Nouzový vypínač motoru                                  |
| (6) Spínač zámku otoče                                                            | (14) Spínač čerpadla nouzového pohonu                        |
| (7) Spínač pro nastavení tlaku pojistného ventilu v hydraulickém okruhu výložníku | (15) Spínač uvolnění parkovací brzdy otoče                   |
| (8) Spínač výstražného majáku (je-li ve výbavě)                                   | (16) Spínač zrušení automatického zajištění zajišťovací páky |

- (17) Spínač nouzového pohonu výložníku
- (18) Spínač automatického/ručního provozu
- (19) Provozní spínač kladiva
- (20) Spínač odsazení nahoru

- (21) Spínač rychloupínače
- (22) Spínač odsazení dolů
- (23) Spínač automatického/ručního provozu
- (24) Nemí použito

## SPÍNAČ OSVĚTLENÍ

Tento spínač se používá k rozsvícení pracovního světla a osvětlení monitoru.

### (a) Noční poloha

Rozsvítí se světla a osvětlení monitoru a ovládacího panelu je nastaveno na noční režim. Spínač Auto/Manual se rozsvítí.

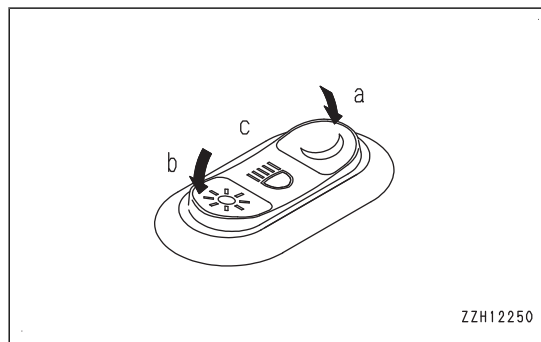
### (b) Denní poloha

Světla a osvětlení monitoru a ovládacího panelu je nastaveno na denní režim.

### (c) Poloha VYPNUTO

Světla zhasnou.

(Osvětlení monitoru a ovládacího panelu je nastaveno na denní režim.)



## SPÍNAČ NOUZOVÉHO POHONU VÝLOŽNÍKU

Spínač nouzového pohonu výložníku se používá, pouze když musíte přesunout výložník do bezpečné polohy, když se pracovní vybavení zastaví kvůli poruše elektrického systému.

Pokud se zobrazí funkční kód (1) nebo rozsvítí kontrolka (2) a pracovní vybavení se nemůže pohybovat, na monitoru stroje stiskněte funkční spínač F5 a zkontrolujte, zda seznam aktuálních chyb obsahuje „DB92KK“ nebo položky „DB9RKR“ a „DB9QKR“ současně. Znamená to poruchu hydraulického systému. Také zkontrolujte, že je spínač nouzového pohonu výložníku v normální poloze.

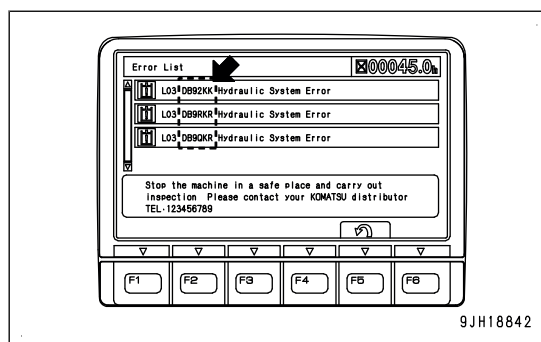
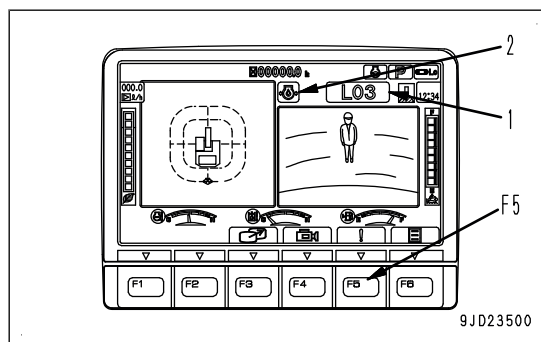
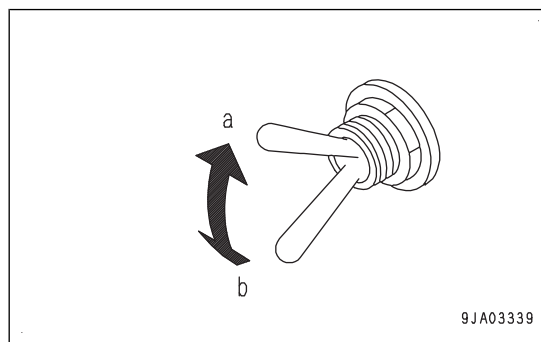
### (a) Poloha pro stav nouze

Nastavte spínač do této polohy ve stavu nouze.

### (b) Normální poloha

Nastavte spínač do této polohy při normálním provozu.

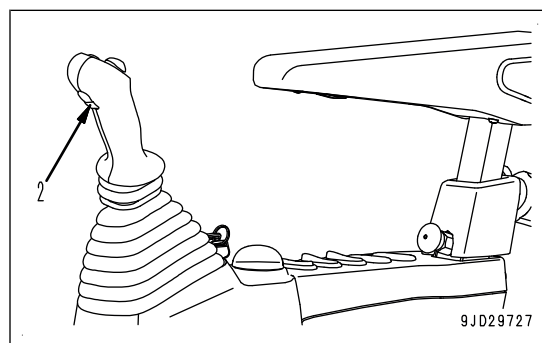
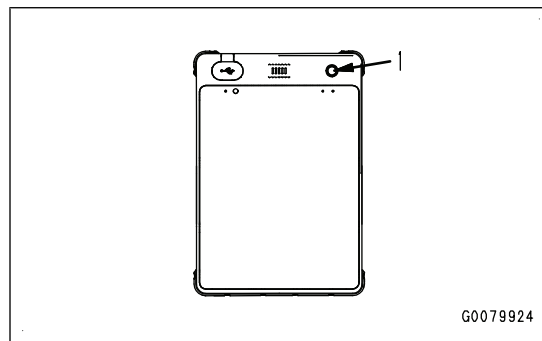
Pokud jsou operace prováděny s tímto spínačem v nouzové poloze (a), nelze použít poloautomatický režim.



## SPÍNAČ AUTOMATICKÉHO/RUČNÍHO PROVOZU

Můžete přepínat mezi poloautomatickým a ručním režimem spínačem Auto/Manual.

Pro výběr můžete použít spínač (1) na ovládacím panelu nebo spínač (2) na pravé ovládací páce.



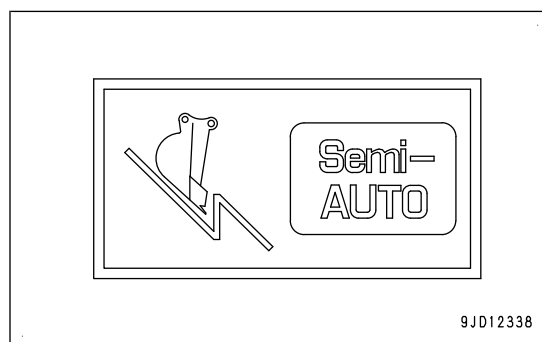
### (a) Poloautomatický režim

Když v ručním režimu stisknete tento spínač, režim se změní na poloautomatický.

Na ovládacím panelu se zobrazí poloautomatický režim a zazní zvukové znamení.

Ruční režim nelze změnit na poloautomatický v následujících podmínkách:

- Na ovládacím panelu je vybrán režim pojezdu.  
Je vybrán režim „hrubého rýpání“ nebo „jemného rýpání“.
- Nebyla dokončena kalibrace.  
Dokončete kalibraci.
- Stroj rozpoznal poruchu.  
Opravte poruchu.
- Je vybrán jiný pracovní režim než P, E, ATT/P a ATT/E.  
Vyberte jeden z pracovních režimů P, E, ATT/P a ATT/E.
- Bylo pohnuto ovládacími pákami.  
Nastavte ovládací páky do NEUTRÁLNÍ polohy.
- Stroj je na prudkém svahu.  
Přesuňte stroj na mírnější svah nebo na rovinu.



### POZNÁMKA

Pracovní režim bude přepnut z poloautomatického na ruční, pokud jsou splněny uvedené podmínky, i když není v poloautomatickém režimu spínač Auto/Manual stisknut.

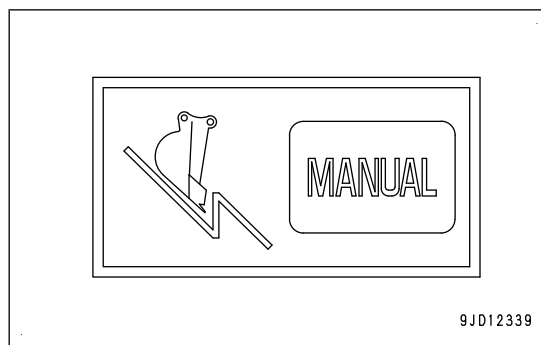
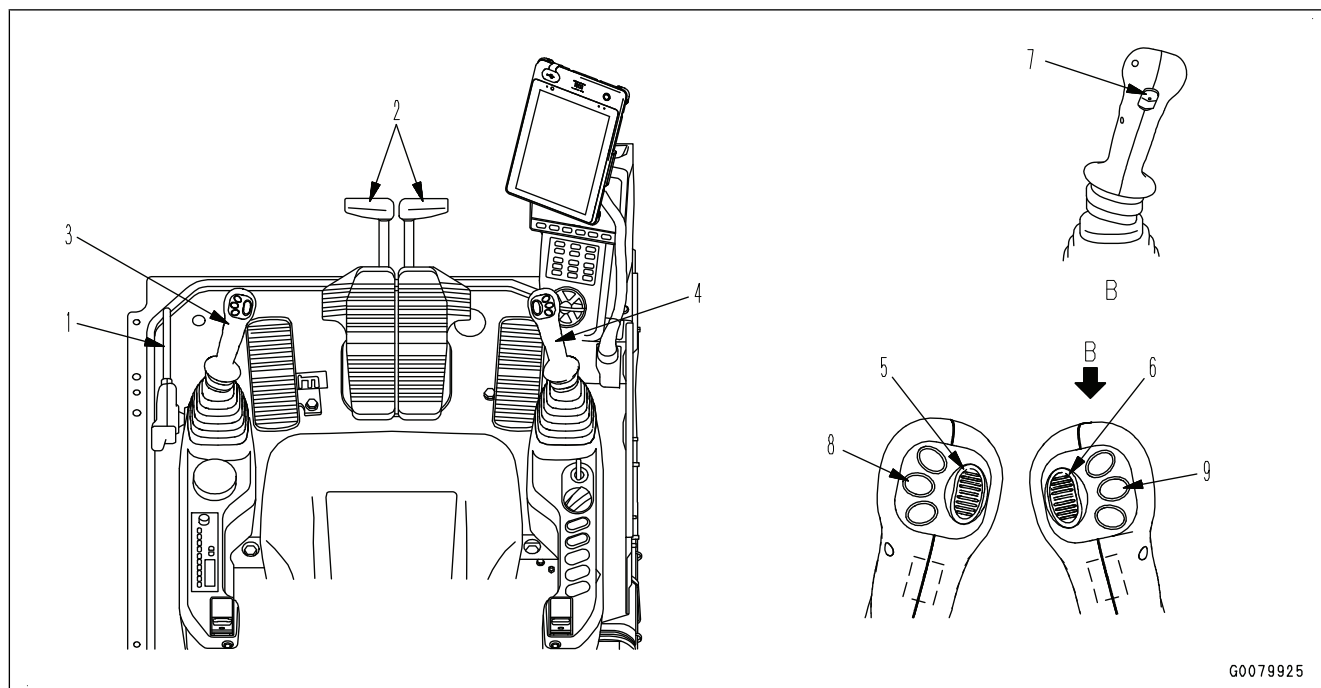
- Stroj rozpoznal poruchu.  
Opravte poruchu.
- Stroj odebírá plochu návrhu po 500 mm nebo hlouběji.
- Stroj je mimo oblast povrchu návrhu.  
Vraťte se do oblasti.
- Přijímač je ve stavu inicializace a při inicializaci uběhne čas držení poloautomatického režimu.

**(b) Ruční režim**

Když v poloautomatickém režimu stisknete tento spínač, režim se změní na ruční.

Na ovládacím panelu se zobrazí symbol ručního režimu a zazní zvukové znamení.

Přepínání poloautomatického režimu do ručního režimu lze provést při jakémkoliv stavu stroje.

**OVLÁDACÍ PÁKY A PEDÁLY**

(1) Zajišťovací páka

(2) Páky pojezdu (se systémem automatického zpomalování)

(3) Levá ovládací páka pracovního vybavení (se systémem automatického zpomalování)

(4) Pravá ovládací páka pracovního vybavení (se systémem automatického zpomalování)

(5) Levá proporcionální ovládací páka

(6) Pravá proporcionální ovládací páka

(7) Spínač automatického/ručního provozu

(8) Spínač odsazení dolů

(9) Spínač odsazení nahoru

**ZAJIŠŤOVACÍ PÁKA****VAROVÁNÍ**

- Při otevírání/zavírání okna, nastavování sedadla operátora a opouštění sedadla operátora, nastavte zajišťovací páku bezpečně do polohy **ZAJIŠTĚNO**. Pokud zajišťovací páka nebude v poloze **ZAJIŠTĚNO** a ovládací páky nebo pedálů se omylem dotknete, může to vést k těžkému zranění nebo usmrcení osob.
- Ujistěte se, že zajišťovací páka je v poloze **ZAJIŠTĚNO**.
- Když vytahujete nebo zatlačujete zajišťovací páku buďte opatrní a nedotýkejte se ovládací páky pracovního vybavení.
- Před zvednutím zajišťovací páky zkontrolujte, že jsou všechny páky a pedály v **NEUTRÁLNÍ** poloze.



Zajišťovací páka je prvkem určeným k zajištění ovládacích pák pracovního vybavení, otáčení, pojezdu a příslušenství (je-li instalováno).

### Poloha ZAJIŠTĚNO (L)

Stroj se nepohne, ani když jsou ovládány ovládací páky nebo pedál příslušenství (je-li ve výbavě).

### Poloha UVOLNĚNO (F)

Stroj se pohybuje v souladu s ovládáním ovládacích pák nebo pedálů příslušenství (je-li ve výbavě).

### POZNÁMKA

Tato zajišťovací páka ovládá hydraulický systém. Pokud je zajišťovací páka v poloze ZAJIŠTĚNO (L), ovládací páky a ovládací pedály se pohybují, ale stroj stojí.

## Funkce automatického zajištění zajišťovací páky

### ! VAROVÁNÍ

- Funkce automatického zajištění zajišťovací páky pomáhá operátorovi při rozhodování, jak omezit škody v případě nehody. Nezastaví stroj a pracovní vybavení za všech okolností.
- I když funkce automatického zajištění zajišťovací páky funguje, pracovní vybavení a stroj se nemusí okamžitě zastavit nebo se mohou zastavit poté, co se pohnuly o určitou vzdálenost. Funkce automatického zajištění zajišťovací páky nemusí fungovat v dále uvedených případech. Proto na ni příliš nespolehejte.
  - Když je teplota hydraulického oleje nízká (varovná kontrolka teploty hydraulického oleje indikuje nízkou teplotu).
  - Když je viskozita hydraulického oleje vyšší než v případě doporučených originálních hydraulických olejů Komatsu.
- Před uvedením zajišťovací páky do polohy UVOLNĚNO zkontrolujte, že jsou všechny ovládací páky a pedály v NEUTRÁLNÍ poloze. Pokud není některá z pák nebo pedálů v NEUTRÁLNÍ poloze, může se pracovní vybavení nebo stroj náhle pohnout a způsobit těžké zranění nebo usmrcení osob.

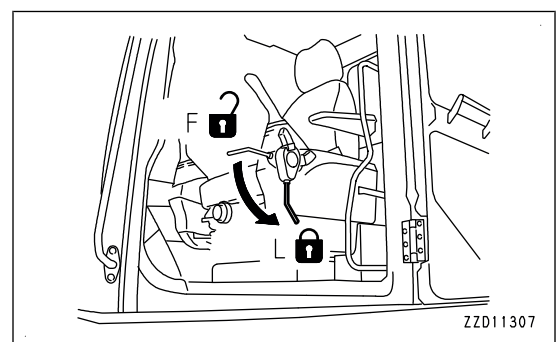
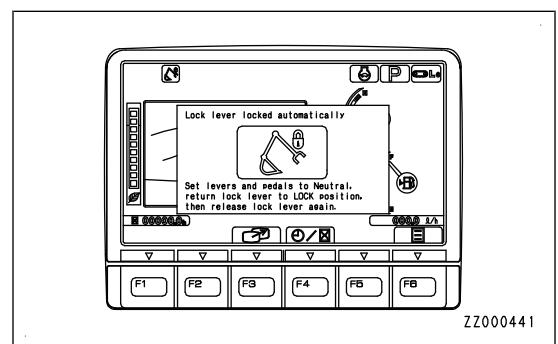
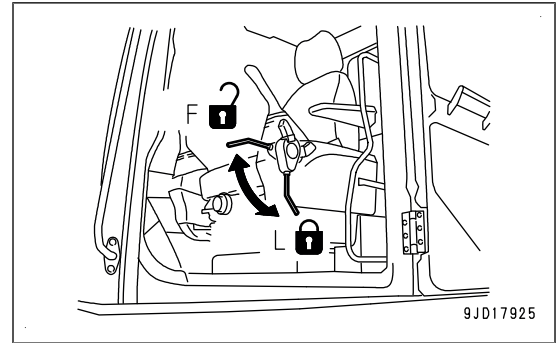
Funkce automatického zajištění zajišťovací páky brání nechtěnému pohybu pracovního vybavení nebo stroje při uvolnění zajišťovací páky, když se používá ovládací páka pracovního vybavení nebo páka pojezdu. Zajišťovací páka je uvedena do stejného stavu, jako když je zajištěna automaticky.

Pokud tato funkce funguje, jsou automaticky zajištěny pohyby pracovního vybavení, otoče, pojezdu a příslušenství a zobrazí se zpráva uvedená na obrázku.

Pokud je tato funkce aktivní, stroj se nepohybuje, i když se pohne ovládací pákou nebo spínačem ovládání příslušenství, zatímco je zajišťovací páka v poloze UVOLNĚNO (F).

Chcete-li zrušit zajištění, vraťte zajišťovací páku do polohy ZAJIŠTĚNO (L), zkontrolujte, že všechny ovládací páky a spínače příslušenství jsou v neutrální poloze, a poté znovu uvolněte zajišťovací páku.

Podrobnosti o originálních hydraulických olejích, které doporučuje společnost Komatsu, jsou uvedeny v Příručce pro provoz a údržbu standardního stroje.



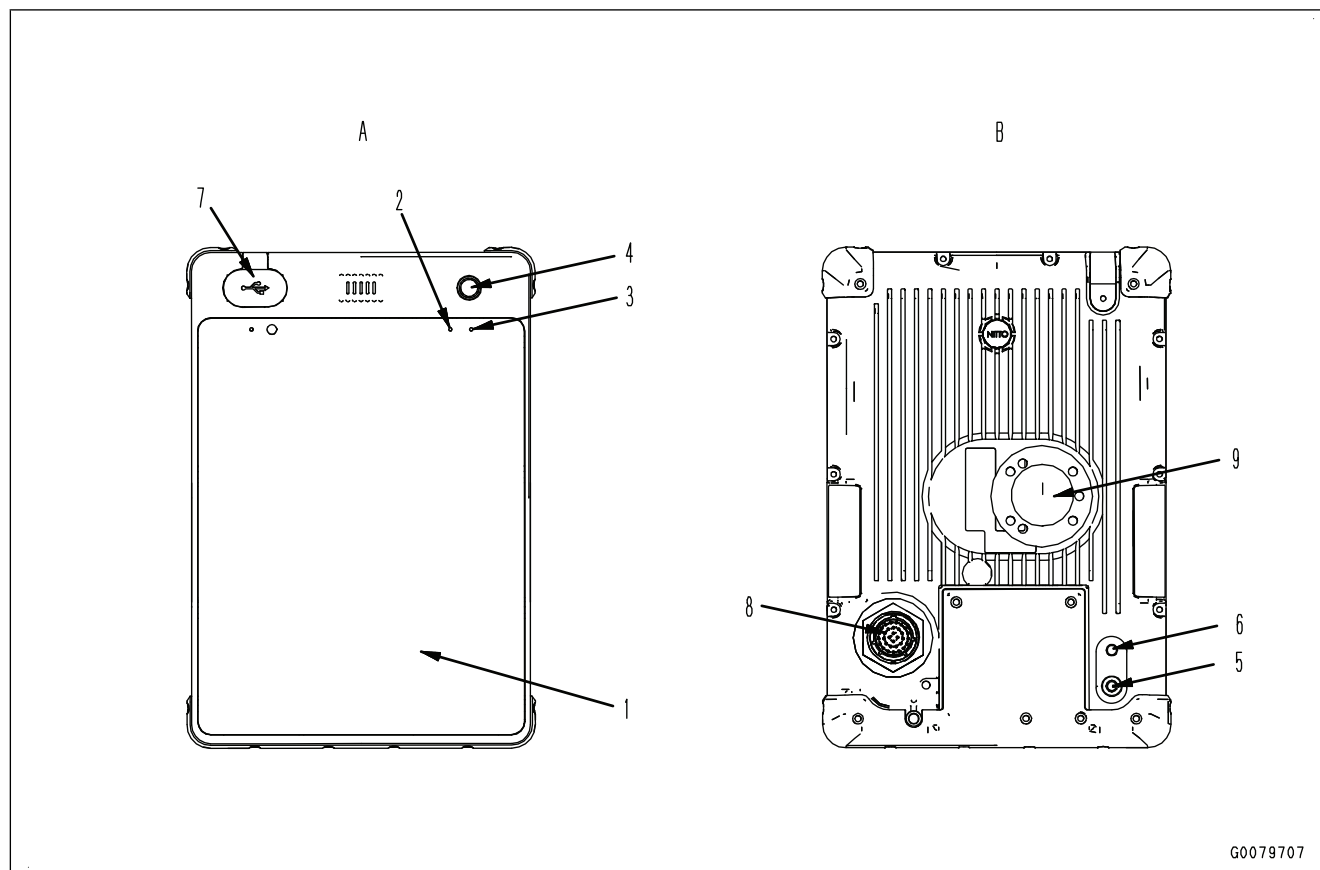
## SYSTÉM inteligentního Ovládání stroje

### OVLÁDACÍ PANEL

#### ! VAROVÁNÍ

- Při provozu pracovního vybavení nepoužívejte ovládací panel, předejdete tím neočekávaným nehodám. Při práci s pracovním vybavením se také nesoustřeďte na ovládací panel více, než je nutné.
- Stroj zobrazený na ovládacím panelu slouží pouze pro informaci. Kontrola obrázku na ovládacím panelu není dostatečná pro zajištění bezpečnosti v okolí stroje. Zkontrolujte okolí stroje pohledem.

Ovládací panel je monitorem, na kterém se zobrazují informace potřebné pro inteligentní Ovládání stroje. Ovládací panel lze ovládat pomocí dotykového panelu a každé nastavení je uloženo na tomto monitoru.



(A) Přední strana ovládacího panelu

(B) Zadní strana ovládacího panelu

(1) Ovládání dotykovým panelem

(2) Kontrolka spuštění (LED)

(3) Stav externího napájení (LED)

(4) Spínač automatického/ručního provozu

(5) Vypínač

(6) Tlačítko Reset

(7) Port USB (pro nahrávání a stahování dat na paměťovou jednotku USB flash)

(8) Port připojení

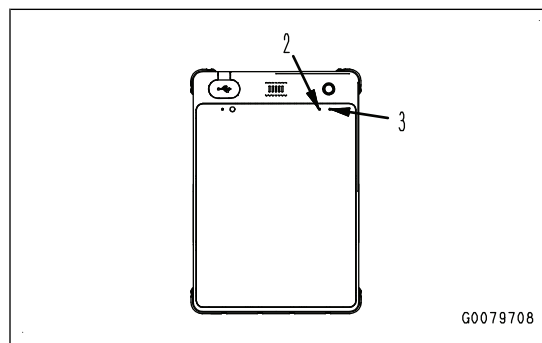
(9) Pevný spoj připojení ovládacího panelu

### Dotykový panel

Stroj používá dotykový panel. Pokud používáte dotykový panel rukama v rukavicích, může být ovládání nepřesné.

## Kontrolka stavu napájení

Kontrolka stavu napájení zobrazuje stav napájení ovládacího panelu.



| LED kontrolka stavu spuštění (2) | Kontrolka stavu externího napájení (3) | Stav                            |
|----------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|
| Zelená                           | Zelená                                 | Napájení je dodáváno správně.   |
| Zelená                           | Oranžová                               | Napětí napájení je nízké.       |
| Zelená                           | Červená                                | Napětí napájení je velmi nízké. |

Systém inteligentního Ovládání stroje se spustí/zastaví v reakci na přesunutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO/VYPNUTO.

### POZNÁMKA

- Pokud se inteligentní Ovládání stroje ani při zapnutí zapalování nezapne, přesuňte spínač zapalování do polohy VYPNUTO a poté podržte tlačítko resetu na ovládacím panelu po dobu 2 sekund. Poté opět zapněte zapalování.
- Pokud se systém inteligentního Ovládání stroje při vypnutí zapalování nevypne, stisknutím tlačítka resetu na ovládacím panelu vypněte systém.
- Pokud jsou snímače příslušenství odmontovány a namontovány nebo je změněno nastavení, zatímco je v provozu systém inteligentního Ovládání stroje, spustíte systém znovu. Pokud je nastaveno samostatné vypnutí, individuálně vypněte ovládací panel a poté jej zase zapněte.
  - Inteligentní ovládání stroje lze vypnout samostatně bez ohledu na polohu spínače zapalování. Pokud chcete toto nastavení, poraďte se se svým distributorem Komatsu.
  - Pokud je nastaveno samostatné vypnutí, nezapomeňte systém inteligentního Ovládání stroje vypnout. Pokud chcete systém vypnout, nejprve klepněte na tlačítko nabídky a poté klepněte na tlačítko „Exit“ (Ukončit).
- Pokud se systém nevypne postupem uvedeným výše, nechte tlačítko napájení na ovládacím panelu stisknuté 2 sekundy nebo déle. Pokud se systém napoprvé nevypne, opakujte postup několikrát.
- Pokud podržíte tlačítko resetování stisknuté, chování systému se zpomalí a může se zobrazit chyba, což je důsledkem inicializace systému chytrého ovládání stroje. V takovém případě na obrazovce „GNSS Status“ (Stav GNSS) potvrďte, že „Main GPS“ (Hlavní GPS) a „Aux GPS“ (Pomocné GPS) navázaly spojení se satelitem a poté restartujte inteligentní Ovládání stroje.

### UPOZORNĚNÍ

**Pokud probíhá vypínání ovládacího panelu nebo systém funguje normálně, nepoužívejte tlačítko reset. Mohlo by dojít k poruše ovládacího panelu.**

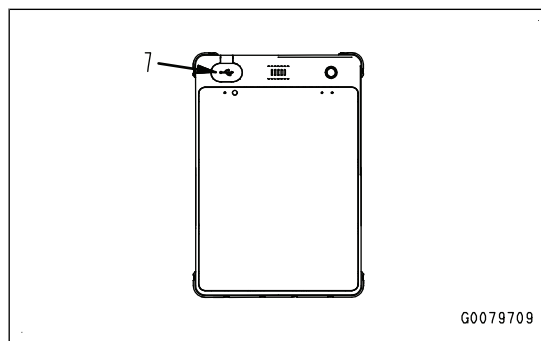
## Port USB

Vložte zařízení USB flash do portu USB (7) a nahrajte a stahujte data na/z ovládacího panelu.

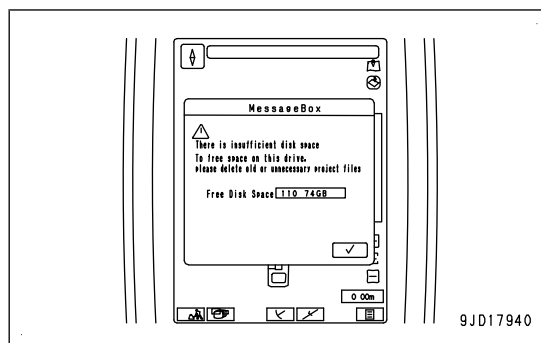
Pokud se port USB nepoužívá, zavřete jej víčkem a zabraňte tak vniknutí vody nebo nečistot.

### POZNÁMKA

- Nelze použít jednotku USB flash chráněnou heslem.
- Zkontrolujte, že jednotka USB flash neobsahuje viry. Pokud na ní nejsou viry, použijte ji.
- Uložte data přímo na jednotku USB flash (přímo do kořene).  
Pokud jsou data uložena do složky vytvořené na jednotce USB flash (podsložka), ovládací panel je nerozpozná.
- Pokud jsou v ovládacím panelu uloženy velké soubory a interní paměť je zaplněna, nemusí ovládací panel řádně fungovat. Nadbytečná data pravidelně odstraňujte.
- Pokud je zbývajících volných míst v interní paměti málo, zobrazí se varovná zpráva. V takovém případě odstraňte nadbytečné soubory.
- Dbejte, aby se do ovládacího panelu nedostaly z jednotky USB flash viry.  
Používejte jednotku USB flash s antivirovým programem a kontrolujte přítomnost virů na počítači.



G0079709



9JD17940

## OSTATNÍ ZAŘÍZENÍ

### OTEVÍRÁNÍ A ZAVÍRÁNÍ PŘEDNÍHO OKNA KABINY

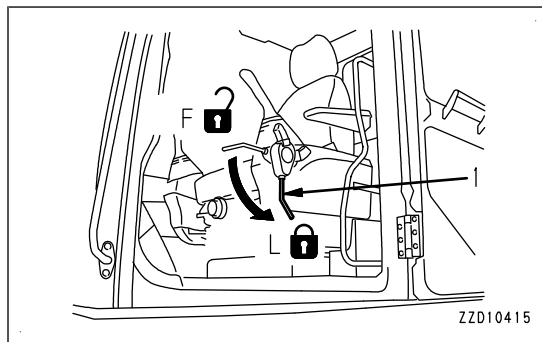
#### ⚠ VAROVÁNÍ

- Při otvírání nebo zavírání předního nebo dolního okna nebo dveří nastavte zajišťovací páku do polohy **ZAJIŠTĚNO**.  
Pokud dojde omylem k dotyku s ovládací pákou nebo pedálem, když je zajišťovací páka v poloze **UVOLNĚNO**, může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.
- Pokud otevíráte nebo zavíráte přední nebo dolní okno, zastavte stroj na rovné ploše, spusťte pracovní vybavení zcela na zem, zastavte motor a pak proveďte danou operaci.
- Před otevřením nebo zavřením předního okna složte ovládací panel. Ihned po zavření nebo otevření předního okna pak ovládací panel vraťte do původní polohy.
- Nespouštějte motor se složeným ovládacím panelem.
- Při otvírání předního okna podržte pevně rukojeť oběma rukama, zatlačte nahoru a tlačte a neuvolňujte ruce, dokud se nezajistí automatická západka.
- Při zavírání předního okna podržte pevně rukojeti oběma rukama, jinak by okno mohl vlastní vahou klesnout.

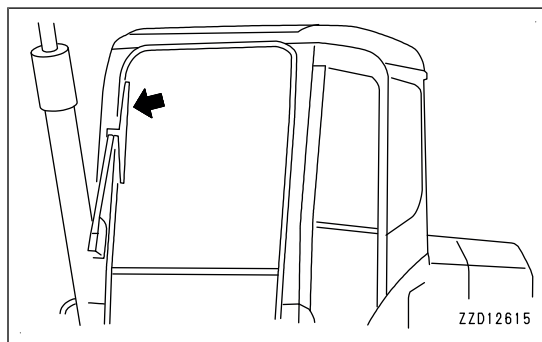
Přední okno je možné složit (vytáhnout) (jeho horní část) na střechu kabiny operátora.

## OTEVÍRÁNÍ PŘEDNÍHO OKNA KABINY

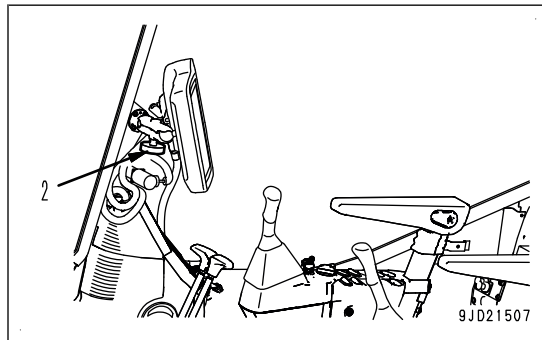
1. Položte pracovní vybavení na zem a nastavte bezpečnostní zajišťovací páku (1) do polohy ZAJIŠTĚNO (L).
2. Vypněte motor.



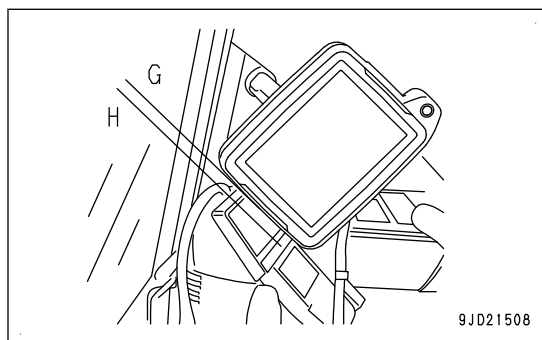
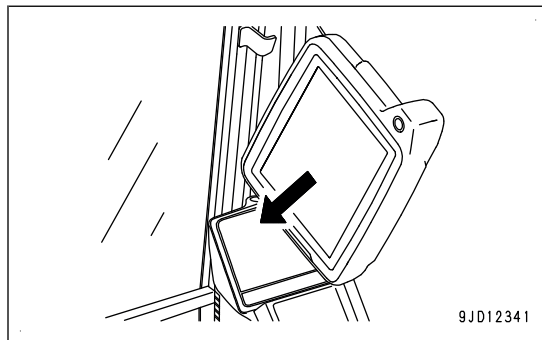
3. Ověřte si, že je pryžová lišta stěrače složena v pravé vzpěře.



4. Uvolněte držák otočením šroubu (2).

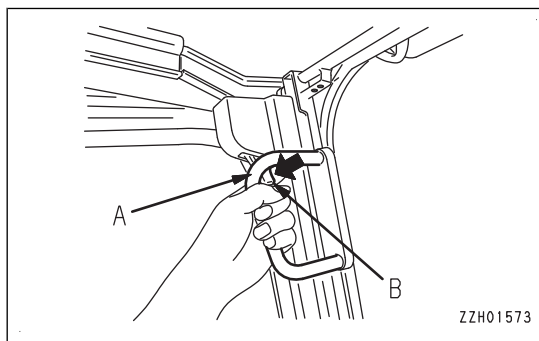
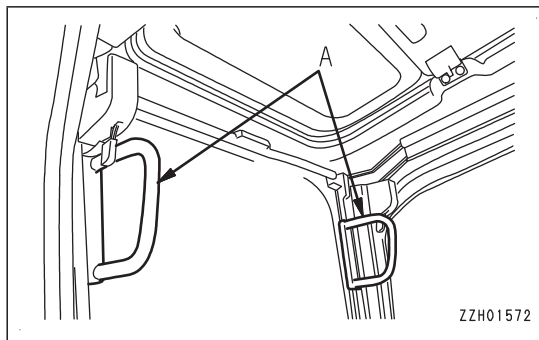


5. Otočte ovládací panel k levé straně stroje a skloňte jej, aby spodní strana (G) ovládacího panelu byla rovnoběžná s obrazovkou monitoru (H).
6. Upevněte ovládací panel otočením šroubu (2).



7. Zámky nahoře na předním okně uvolníte tak, že uchopíte rukojeti (A) (2 místa) na levé a pravé horní straně předního okna a zatáhnete páky (B) (2 místa).

Horní část okna se vysune.

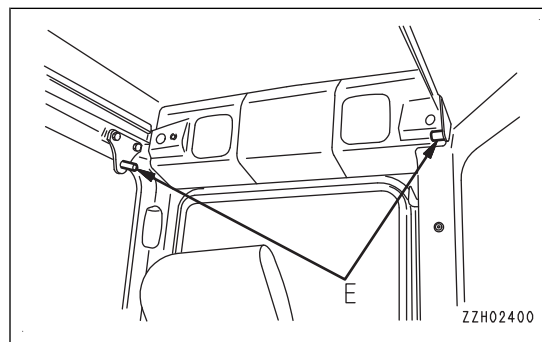
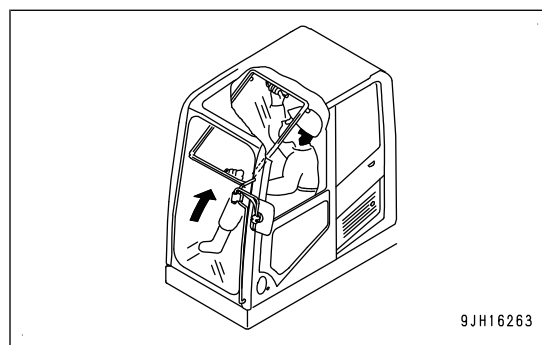
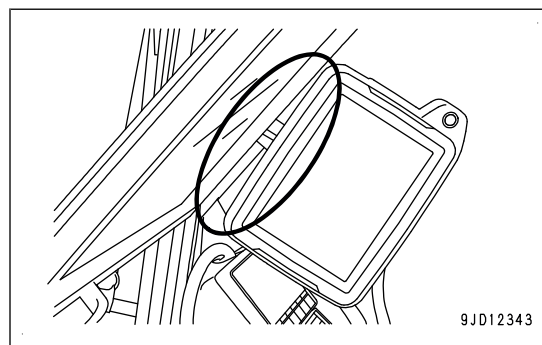
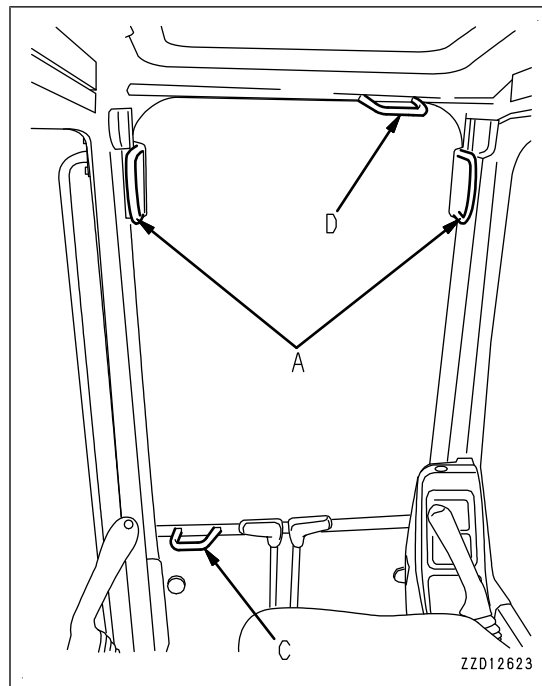


8. Z vnitřní části kabiny uchopte levou rukou dolní rukojeť (C) a pravou rukou horní rukojeť (D). Vytáhněte okno nahoru a řádně jej zatlačte proti zarážce (E) v zadní části kabiny tak, aby došlo ke správnému zajištění okna.

Vytáhněte přední okno nahoru a zkontrolujte, že se přední okno nedotýká ovládacího panelu.

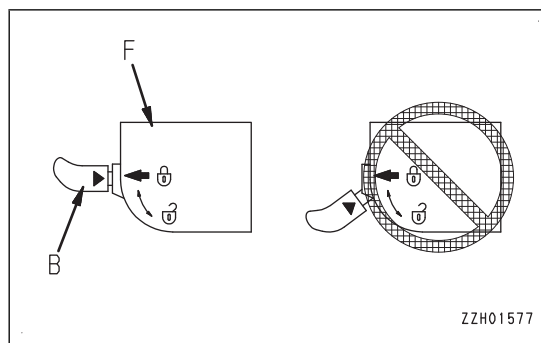
#### POZNÁMKA

Rukojeti (A) na pravé a levé horní straně předního okna neslouží k zatažení okna nahoru a dolů. Nezatahujte přední okno pomocí rukojetí (A).

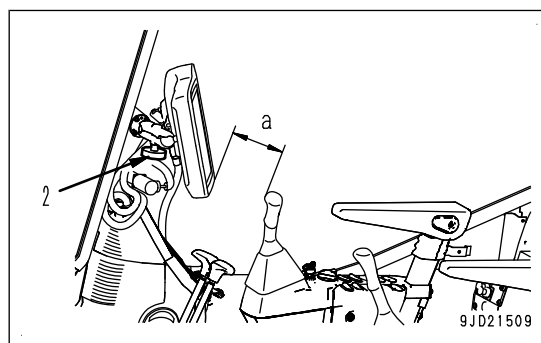


9. Zkontrolujte, zda je páka (B) v poloze ZAJIŠTĚNO.

- Zámek je zajištěn, pokud šipka na krytu (F) odpovídá poloze šipky na páčce zámku (B).  
Proveďte vizuální kontrolu.
- Zámek není zajištěn, pokud šipka na krytu (F) neodpovídá poloze šipky na páčce zámku (B).  
Opakujte postup v kroku 5 a zámek zajistěte.



10. Nastavte ovládací panel do polohy, kde na něj dobře vidíte.
11. Utáhnutím šroubu (2) upevněte ovládací panel, aby se nemohl pohybovat.
12. Zkontrolujte, že je ovládací panel v dostatečné vzdálenosti od ovládací páky pracovního vybavení při pohybu páky.  
(Vzdálenost (a) by měla být alespoň 40 mm.)

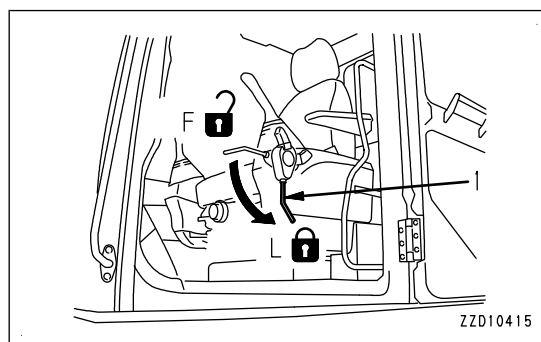


## ZAVÍRÁNÍ PŘEDNÍHO OKNA KABINY

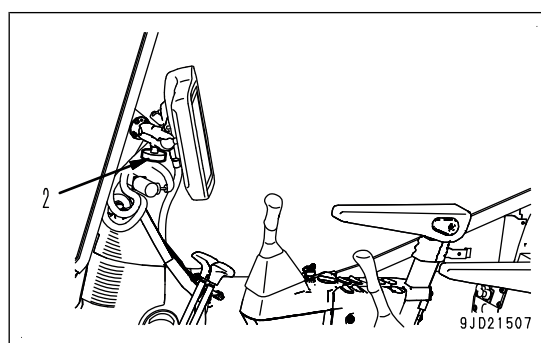
### ⚠ VÝSTRAHA

Při zavírání předního okna kabina jej pomalu spust'íte a buďte opatrní, abyste si neporanili ruce.

1. Položte pracovní vybavení na zem a nastavte bezpečnostní zajišťovací páku (1) do polohy ZAJIŠTĚNO (L).
2. Vypněte motor.

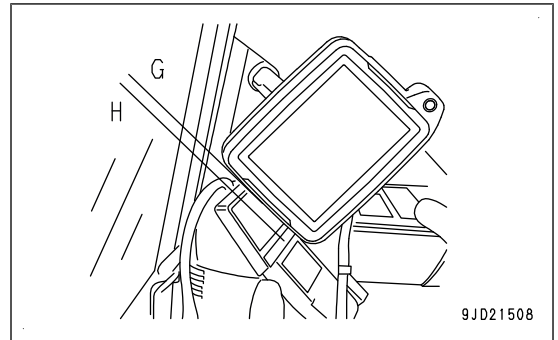
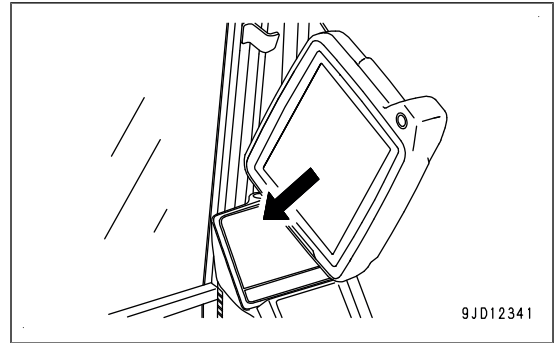


3. Uvolněte držák otočením šroubu (2).

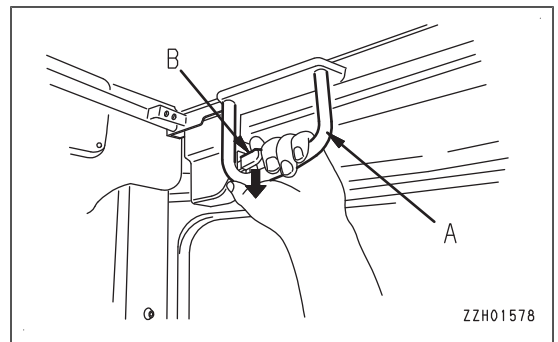




4. Otočte ovládací panel k levé straně stroje a skloňte jej, aby spodní strana ovládacího panelu byla rovnoběžná s obrazovkou monitoru.
5. Utočením šroubu upevněte ovládací panel.



6. Uchopte levou a pravou rukojeť (A) a zatáhnutím za páku (B) uvolněte zámek.

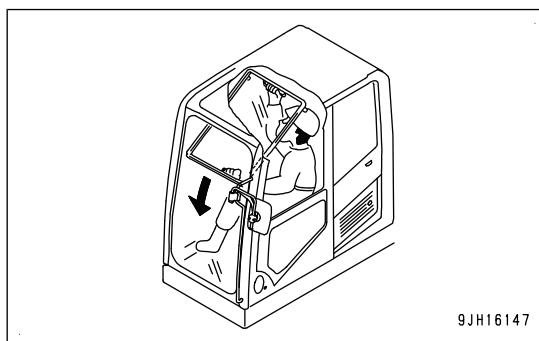
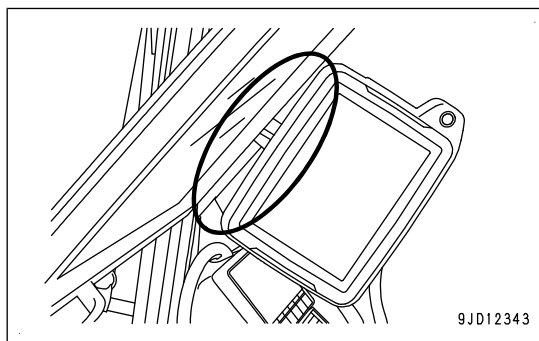
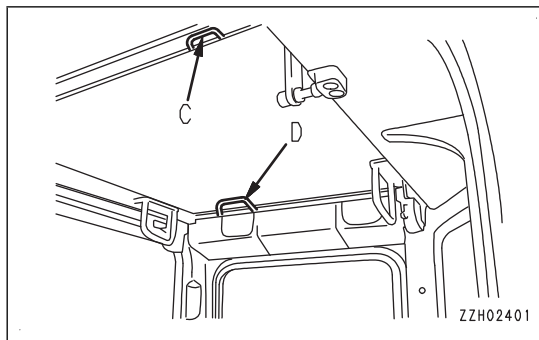


7. Uchopte rukojeť (C) v dolní části předního okna levou rukou, rukojeť (D) v horní části okna pravou rukou a zatlačte dopředu, přední okno kabiny pak pomalu spusťte.

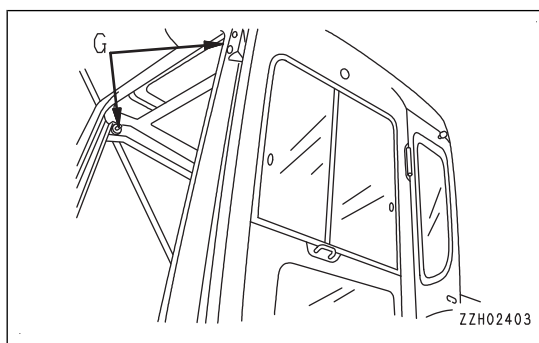
Spusťte dolů přední okno a zkontrolujte, že se přední okno nedotýká ovládacího panelu.

#### POZNÁMKA

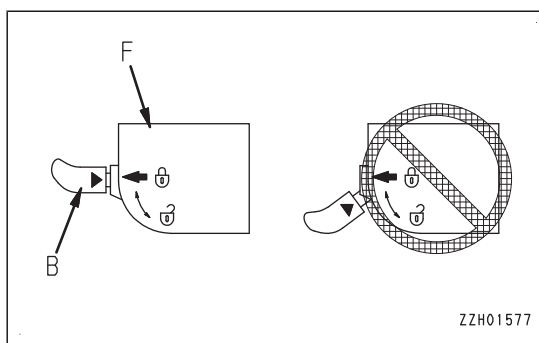
Rukojeti (A) na pravé a levé horní straně předního okna neslouží k zatažení okna nahoru a dolů. Nezatahujte přední okno pomocí rukojetí (A).



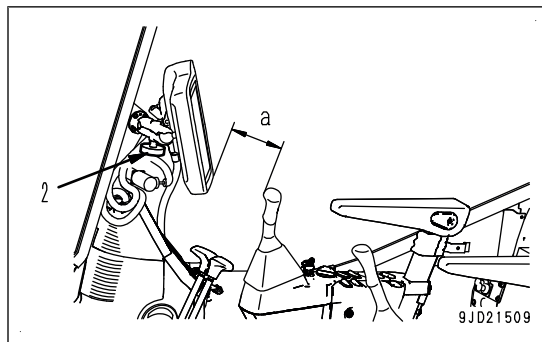
8. Jakmile spodní část okna dosáhne horního okraje spodního okna, zatlačte horní část okna dopředu a zajistěte ji zatlačením okna proti pravému a levému zámku (G).



9. Zkontrolujte, zda je páka (B) v poloze ZAJIŠTĚNO.
- Zámek je zajištěn, pokud šipka na krytu (F) odpovídá poloze šipky na páčce zámku (B). Proveďte vizuální kontrolu.
  - Zámek není zajištěn, pokud šipka na krytu (F) neodpovídá poloze šipky na páčce zámku (B). Opakujte postup v kroku 5 a zámek zajistěte.

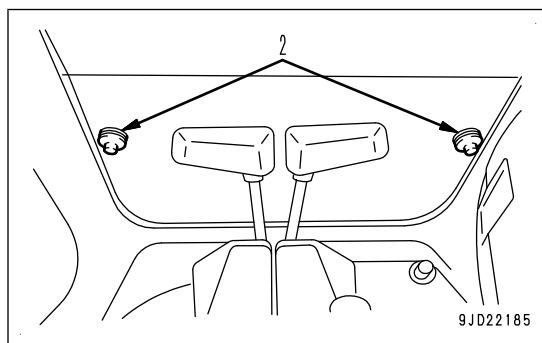
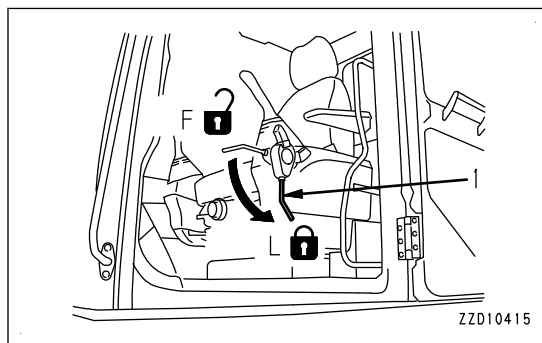


10. Nastavte ovládací panel do polohy, kde na něj dobře vidíte.
11. Utáhnutím šroubu (2) upevněte ovládací panel, aby se nemohl pohybovat.
12. Zkontrolujte, že je ovládací panel v dostatečné vzdálenosti od ovládací páky pracovního vybavení při pohybu páky.  
(Vzdálenost (a) by měla být alespoň 40 mm.)

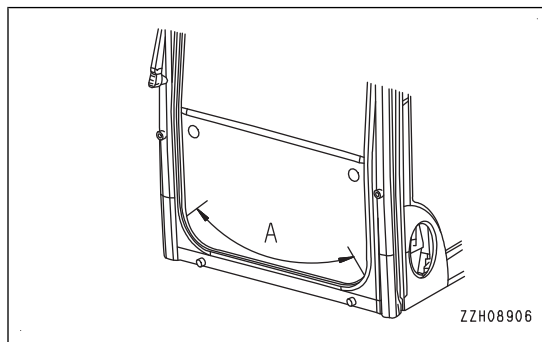


## DEMONTÁŽ PŘEDNÍHO SPODNÍHO OKNA KABINY

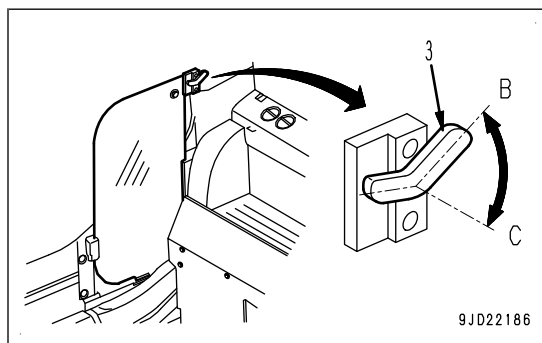
1. Položte pracovní vybavení na zem a nastavte bezpečnostní zajišťovací páku (1) do polohy ZAJIŠTĚNO (L).
2. Vypněte motor.
3. Otevřete přední okno (horní část), pak podržte rukojeť (2), zatáhněte nahoru a vyjměte spodní okno.



Nahromadí-li se na spodní straně předního okna písek nebo prach, bude nesnadné okno vyjmout. Navíc se písek a prach nalepený na skle při vyjímání vysype dovnitř do kabiny. Abyste tomu zabránili, před vyjmutím očistěte oblast (A).

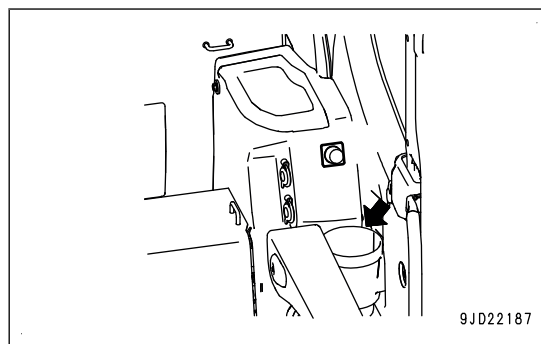


4. Po sejmutí uložte spodní boční okno vpravo vzadu v kabině operátora.
5. Nastavte páku (3) do zajištěné polohy (B) a pevně ji zde podržte.
6. Při vyjímání spodního bočního okna přesuňte páku (3) do polohy pro uvolnění (C), uchopte okno oběma rukama a vytáhněte jej nahoru.



## DRŽÁK NÁPOJŮ

Je umístěn na levé straně sedadla operátora.



## SÍŤOVÁ ZÁSUVKA

### Napájecí napětí 24 V

#### UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte tuto zásuvku jako zdroj napájení pro zařízení vyžadující 12 V.

Došlo by k poruše zařízení.

Pokud zapalovač cigaret vyjmete, lze zásuvku použít jako zdroj napájení.

Příkon zapalovače cigaret je 85 W (24 V × 3,5 A).

#### POZNÁMKA

Je-li motor v chodu, použijte napájecí zdroj 24 V.

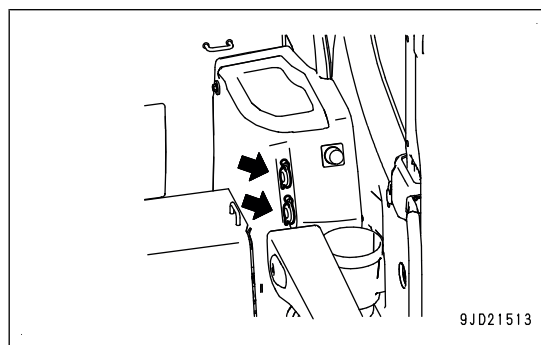
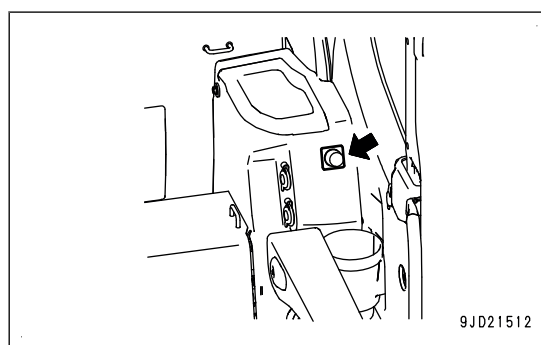
### Napájecí napětí 12 V

Výkon tohoto napájecího zdroje je 144 W (12 V × 12 A).

- Při použití jedné zásuvky 144 W (12 V × 12 A)
- Je-li použit na 2 místa: celkem 144 W

#### POZNÁMKA

Tento zdroj napájení používejte za chodu motoru.

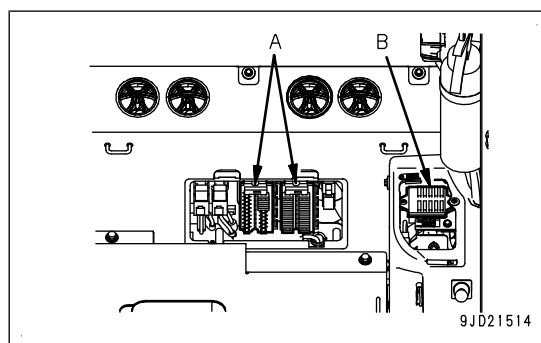


## POJISTKA

#### UPOZORNĚNÍ

Před výměnou pojistky otočte spínač zapalování do polohy VYPNUTO, poté otočte klíč spínače odpojení baterie do polohy VYPNUTO.

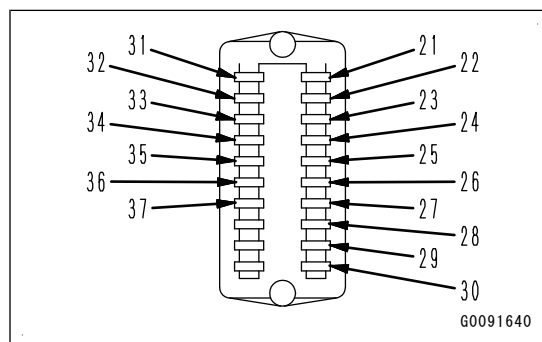
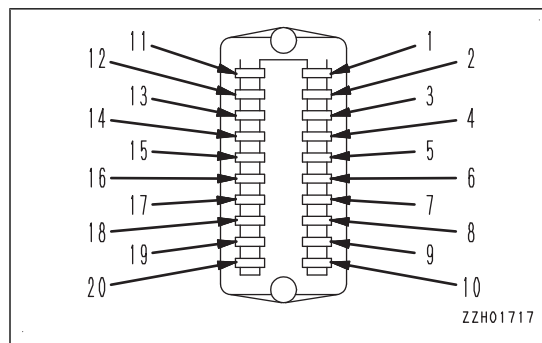
- Držák pojistek 1 (A) je vzadu za sedadlem operátora. Držák pojistek 2 (B) je vzadu vlevo za sedadlem operátora.
- Pojistky chrání elektrická zařízení a kabeláž před spálením.
- Dojde-li ke zkorodování pojistky nebo je volná v držáku nebo je bíle zaprášená, vyměňte ji.
- Vyměňte pojistku za novou se stejnými parametry.



## Pojistky 1

### Hodnoty pojistek a názvy elektrických obvodů

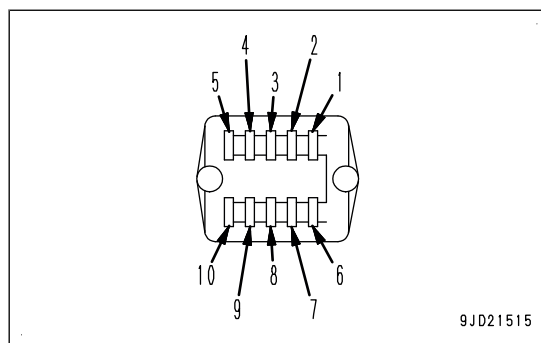
| Číslo | Kapacita pojistky | Název obvodu                                                                       |
|-------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)   | 5 A               | Nouzový spínač, relé pracovního světla                                             |
| (2)   | 30 A              | Elektromagnetický ventil                                                           |
| (3)   | 5 A               | Elektromagnetický ventil hydraulického zámku PPC                                   |
| (4)   | 10 A              | Ostříkovač okna, zapalovač cigaret                                                 |
| (5)   | 10 A              | Klakson, pravý tlačítkový spínač                                                   |
| (6)   | 5 A               | Relé automatického přehřívání                                                      |
| (7)   | 10 A              | Otočný maják, vyhřívání zrcátka                                                    |
| (8)   | 10 A              | Autorádio, reproduktor, levý tlačítkový spínač                                     |
| (9)   | 10 A              | Zadní světlo                                                                       |
| (10)  | 20 A              | Jednotka klimatizace                                                               |
| (11)  | 10 A              | Doplňkový zdroj napájení (1)                                                       |
| (12)  | 30 A              | Doplňkový zdroj napájení (2), zdroj 12 V a vzduchem odpružené sedadlo s vyhříváním |
| (13)  | 5 A               | Zdroj napájení řídicí jednotky klimatizace                                         |
| (14)  | 5 A               | Signál klimatizace                                                                 |
| (15)  | 20 A              | Pracovní světlo                                                                    |
| (16)  | 10 A              | Záložní pro rádio, osvětlení kabiny, provoz systému                                |
| (17)  | 30 A              | Monitor, ovladač čerpadla                                                          |
| (18)  | 30 A              | Řídicí jednotka motoru                                                             |
| (19)  | 5 A               | Záložní pro řídicí jednotku klimatizace                                            |
| (20)  | 10 A              | Doplňkový zdroj napájení (trvalé napájení)                                         |
| (21)  | 10 A              | Světlo kabiny (1)                                                                  |
| (22)  | 10 A              | Zadní světlo kabiny                                                                |
| (23)  | 10 A              | Spodní stěrač                                                                      |
| (24)  | 10 A              | Rychloupínač                                                                       |
| (25)  | 15 A              | Čerpadlo pro doplnění paliva                                                       |
| (26)  | 10 A              | Světlo kabiny (2)                                                                  |
| (27)  | 10 A              | Doplňkové světlo                                                                   |
| (28)  | 20 A              | Automatické mazání                                                                 |
| (29)  | 30 A              | Doplňkové topení                                                                   |
| (30)  | 10 A              | Volné                                                                              |
| (31)  | 20 A              | Relé snímače napájení (1)                                                          |
| (32)  | 10 A              | Relé snímače napájení (2)                                                          |
| (33)  | 10 A              | Relé vedení ohřívače kapaliny DEF (1)                                              |



| Číslo | Kapacita pojistky | Název obvodu                          |
|-------|-------------------|---------------------------------------|
| (34)  | 20 A              | Relé vedení ohřívače kapaliny DEF (2) |
| (35)  | 10 A              | Ovladač KomVision                     |
| (36)  | 20 A              | KOMTRAX Vol. 1 (trvalé napájení)      |
| (37)  | 15 A              | KOMTRAX Vol. 2                        |

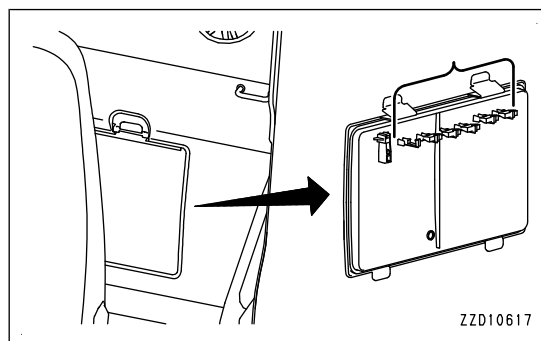
## Pojistky 2

| Číslo | Kapacita pojistky | Název obvodu                                                      |
|-------|-------------------|-------------------------------------------------------------------|
| (1)   | 5 A               | Ovladač snímače ICT, ovladač pracovního vybavení, zesilovač hlasu |
| (2)   | 10 A              | Ovládací panel                                                    |
| (3)   | 10 A              | Přijímač GNSS                                                     |
| (4)   | 10 A              | Volné                                                             |
| (5)   | 10 A              | Volné                                                             |
| (6)   | 5 A               | IMU                                                               |
| (7)   | 5 A               | Elektromagnetický ventil                                          |
| (8)   | 20 A              | Elektromagnetický ventil                                          |
| (9)   | 20 A              | Spínač nouzového pohonu výložníku                                 |
| (10)  | 10 A              | Výstražný maják                                                   |



## POZNÁMKA

- Náhradní pojistky jsou umístěny na zadní straně krytu pojistkové skříňky na zadní straně sedadla operátora.
- Pokud náhradní pojistky použijete, ihned je doplňte.
- Pro každou je namontována jedna náhradní pojistka 5 A, 10 A, 15 A, 20 A, 25 A a 30 A.



## DEMONTÁŽ A MONTÁŽ OVLÁDACÍHO PANELU

### ! VAROVÁNÍ

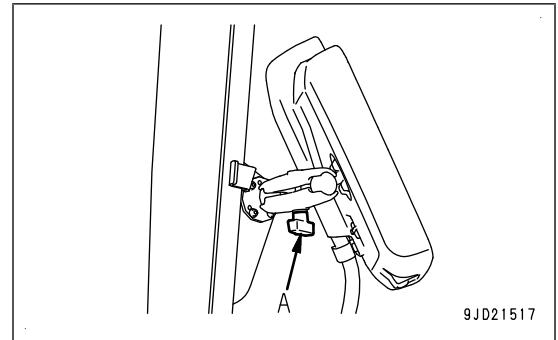
- Pokud chcete provést nastavení polohy ovládacího panelu, umístěte stroj na rovnou plochu, spusťte pracovní vybavení na zem, vypněte motor a zkontrolujte, zda je napájení ovládacího panelu vypnuté. Až poté můžete provést požadovanou operaci.
- Při demontáži nebo montáži ovládacího panelu vždy nastavte zajišťovací páku do polohy ZAJIŠTĚNO.  
Pokud dojde omylem k dotyku s ovládací pákou nebo pedálem, když je zajišťovací páka v poloze UVOLNĚNO, může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

### UPOZORNĚNÍ

- Po provedení operace v dešti nebo ve vlhkém prostředí vysušte ovládací panel a pak jej uložte. Pokud jej uložíte vlhký, může se uvnitř srážet voda a to může způsobit poruchu. Pokud je uvnitř pouzdra vlhko, před uložením zařízení jej vysušte.
- Při přenášení nebo převozu ovládacího panelu zabraňte rázům pomocí měkké výplně. Rázy způsobují poruchy nebo vady.

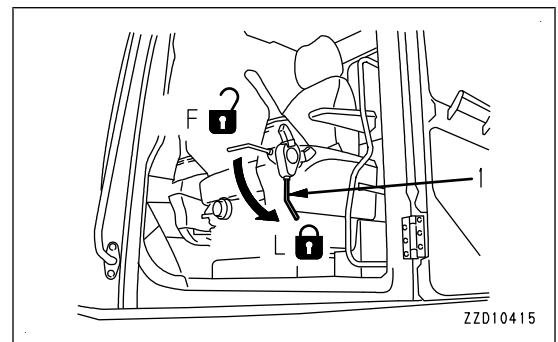
### UPOZORNĚNÍ

- Když uvolníte držák ovládacího panelu, může úchyt vlastní vahou spadnout. Pevně uchopte ovládací panel a povolte šroub (A) na držáku.
- Pokud montujete držák ovládacího panelu, pevně držte ovládací panel. Utáhněte šroub (A) na doraz a nepouštějte ovládací panel, dokud není v pevné poloze. Pokud není šroub (A) dostatečně utažen, může ovládací panel spadnout a poškodit se.
- Neprovádějte úpravu polohy ovládacího panelu s utaženým šroubem (A). Může dojít k poškození ovládacího panelu nebo držáku.



## DEMONTÁŽ OVLÁDACÍHO PANELU

1. Položte pracovní vybavení na zem a nastavte bezpečnostní zajišťovací páku (1) do polohy ZAJIŠTĚNO (L).
2. Vypněte motor.



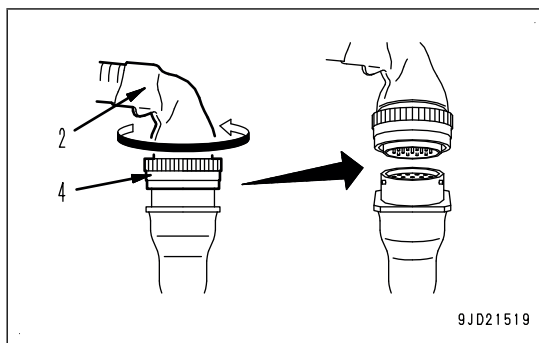
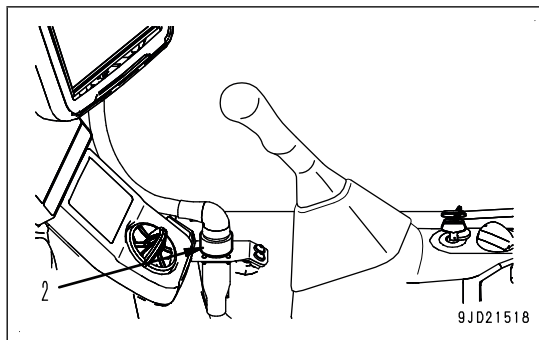
3. Otočte kroužek (4) konektoru kabelového svazku (2) proti směru hodinových ručiček a konektor odpojte.
4. Nasadte krytku na odpojený konektor, abyste zabránili pronikání prachu.

Boční konektor na ovládacím panelu: Červená krytka

Boční konektor kabelového svazku na podvozku: Žlutá krytka

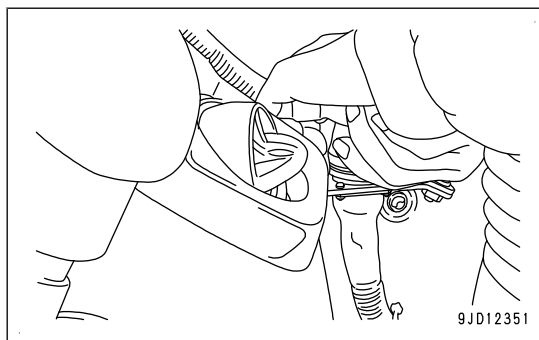
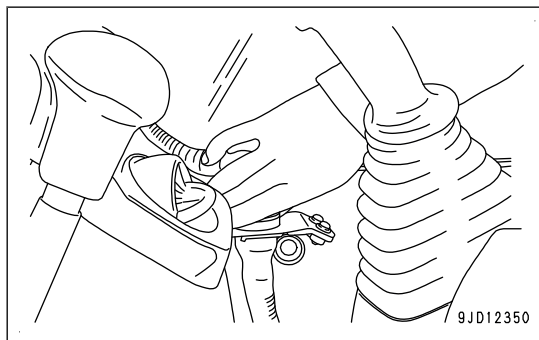
#### POZNÁMKA

Ke stroji se dodávají 3 krytky včetně náhradních. Pečlivě je uschovejte, abyste je neztratili.



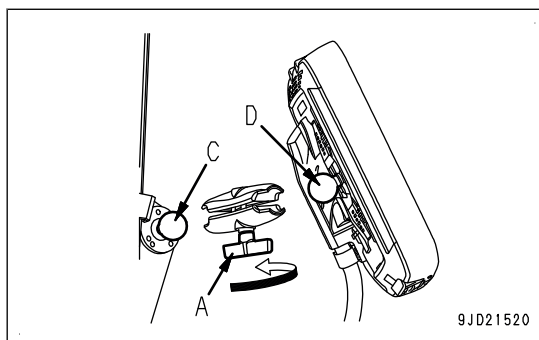
#### POZNÁMKA

Podržte kroužek způsobem znázorněným na obrázku vpravo, abyste jím při odpojování konektoru mohli snadno otočit.



5. Pečlivě ovládací panel podepřete, aby nespadl. Otočte rukojeť (A) proti směru hodinových ručiček a povolte závěs, dokud koule (D) na zadní straně ovládacího panelu nebude demontována ze závěsu.

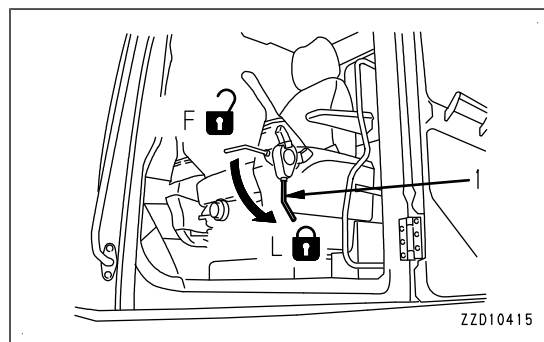
Rukojeť (A) závěsu nastavte směrem dolů, chcete-li s ním manipulovat.





## MONTÁŽ OVLÁDACÍHO PANELU

1. Položte pracovní vybavení na zem a nastavte bezpečnostní zajišťovací páku (1) do polohy ZAJIŠTĚNO (L).
2. Vypněte motor.

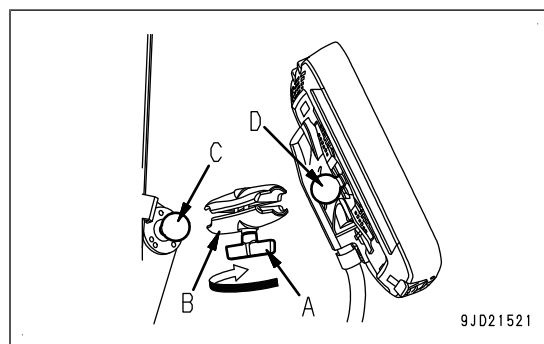


3. Podržte upevňovací kouli kabiny (C) a kouli (D) na zadní straně ovládacího panelu se závěsem (B), pak otočte rukojeť (A) závěsu (B) po směru hodinových ručiček a závěs upevněte.

Rukojeť (A) závěsu nastavte směrem dolů, chcete-li s ním manipulovat.

- 1) Instalujte ovládací panel s vůlí (mezerou) závěsu směrem do strany.
  - Optimální síly upevnění proti směru působení gravitační síly dosáhnete následujícím způsobem.
  - Pod rukojetí (A) je dostatečný prostor, který usnadňuje utahování.
- 2) Upevněte závěs takovým způsobem, aby byl svislý vůči kulovému držáku (C). Upevnění provedte svisle vůči pravému bočnímu sklu.
- 3) Několikrát utáhněte a zkontrolujte přítom vůli.

Postupujte v pořadí „utahení → kontrola vůle → utahení → kontrola vůle → utahení“.

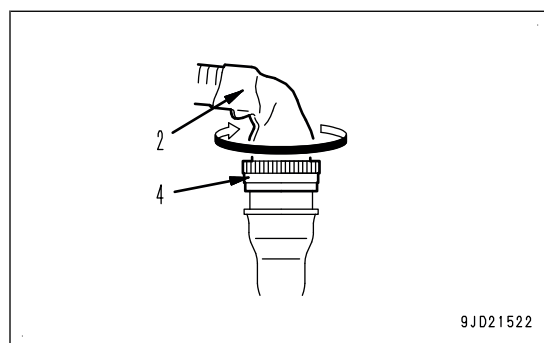
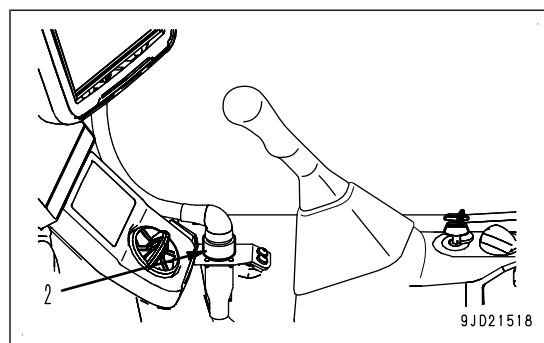


### POZNÁMKA

**Pokud výše uvedený postup nedodržíte, může se závěs snadno uvolnit. Pravidelně rukojeť závěsu utahujte. Zabráníte tím uvolnění závěsu.**

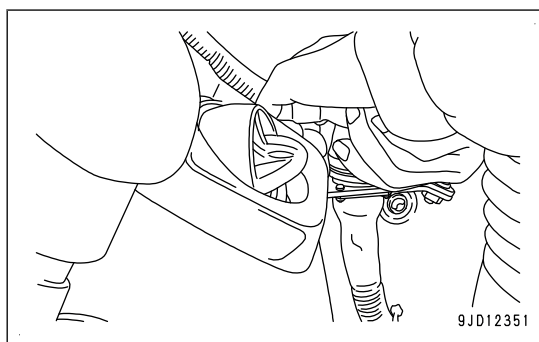
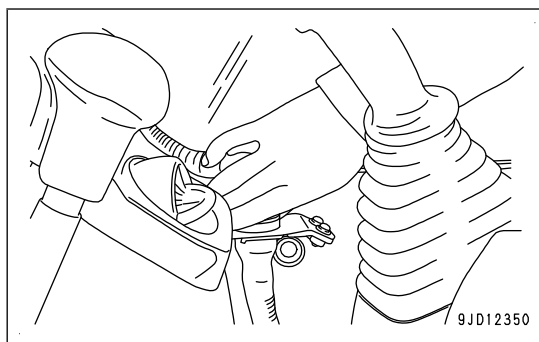
4. Sejměte krytku, otočte kroužkem (4) konektoru kabelového svazku (2) po směru hodinových ručiček a mírně jej utáhněte, aby se konektor kabelového svazku (2) mohl pohybovat.

Ponechte krytku sejmutou, ale neztraťte ji.

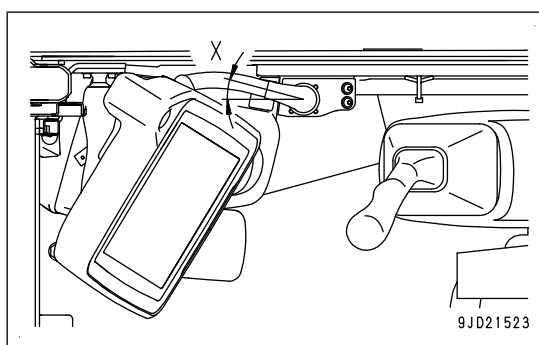


**POZNÁMKA**

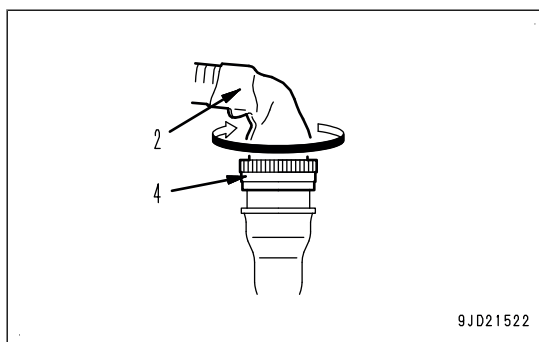
Když připojujete konektor, podepřete kroužek, jak je znázorněno na obrázku vpravo, aby se snadno otáčel.



5. Přesuňte konektor kabelového svazku (2) pod úhlem (X) asi  $15^\circ$  a zkontrolujte konektor kabelového svazku (2) pohledem přímo shora, podržte jej přitom.



6. Podržte konektor kabelového svazku (2), otočte kroužek (4) po směru hodinových ručiček, až „zacvakne“, a zkontrolujte, zda je konektor pečlivě připojen.



## OBSLUHA EXTERNÍHO RÁDIA, MODEMU A ŘÍDICÍ JEDNOTKY

### Popis rádia, modemu a řídicí jednotky

#### ! VAROVÁNÍ

- Nikdy nedemontujte, neopravujte, nemodifikujte ani nepřemísťujte komunikační terminál, anténu nebo kabely. Mohlo by to způsobit poškození nebo požár modemu nebo samotného stroje. (Váš distributor Komatsu provede demontáž a montáž rádia a modemu.)
- Každý, kdo má kardiostimulátor, se musí ujistit, že je komunikační anténa nejméně 22 cm od kardiostimulátoru. Rádiové vlny mohou mít nepříznivý vliv na činnost kardiostimulátoru.
- Pokud se v okolí provádějí odstřely, hrozí nebezpečí nečekaného odstřelu vlivem interaktivního provozu bezdrátového rádia a modemu a následného vážného zranění. Stroj používejte mimo pracoviště, kde se provádějí odstřely.  
Pokud budete stroj provozovat ve vzdálenosti do 12 m od místa, kde se provádějí odstřely nebo kde se nacházejí dálkové ovládaná zařízení sloužící k odstřelu, musíte před tím odpojit kabel napájení rádia a modemu. Požádejte distributora Komatsu o pokyny k odpojení napájení rádia a modemu.

Rádio (2) je instalováno u výrobce a přijímá signály pro korekci ze základnové stanice a vylepšuje přesnost na hrotu lžice.

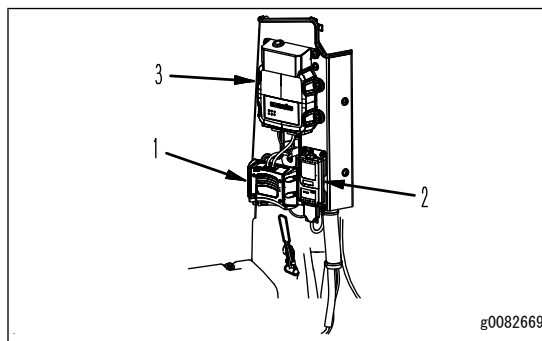
Nastavení rádia lze změnit přímo na rádiu. Pokud chcete změnit nastavení rádia, podrobnosti jsou v části „NASTAVENÍ EXTERNÍHO RÁDIOVÉHO PŘIJÍMAČE“.

Modem (1) je instalován u výrobce a zajišťuje přístup k internetovému softwaru VRS (Virtual Reference Station). Modem vyžaduje SIM kartu vhodnou pro oblast, kde je stroj provozován.

Nesnažte se měnit nastavení modemu. Pokud zjistíte nějaký problém, konzultujte ho se svým distributorem Komatsu.

Řídicí jednotka (3) je instalovaná z výroby.

Nepokoušejte se o úpravu řídicí jednotky. Pokud zjistíte nějaký problém, konzultujte ho se svým distributorem Komatsu.



#### POZNÁMKA

- Rádio a modem používají bezdrátovou komunikaci, takže nemohou být použity uvnitř tunelů, v podzemní dráze, uvnitř budov nebo v horských oblastech, kde rádiové vlny nemohou být přijímány. I když je stroj venku, nemohou být rádio a modem použity v oblastech, kde je slabý rádiový signál, nebo v oblastech mimo oblast bezdrátové komunikační služby.
- Není naprosto nutné kontrolovat nebo udržovat rádio a modem, avšak v případě zjištění jakékoli abnormality kontaktujte distributora Komatsu.

### Dodržování příslušných zákonů a předpisů, vzdání se odpovědnosti

Rádio a modem jsou bezdrátová zařízení využívající rádiové vlny, takže je nezbytné obdržet oprávnění a dodržovat zákony země nebo oblasti, kde bude použit stroj vybavený rádiem a modemem.

Dodržujte zákony a předpisy platné v zemi nebo oblasti, kde se stroj používá.

Pokud exportujete tento stroj vybavený rádiem a modemem, nebo pokud jej chcete používat v jiné zemi, vždy informujte svého distributora Komatsu.

# FUNKCE STROJE A OVLÁDACÍ PRVKY

## KONTROLY A NASTAVENÍ PŘED NASTARTOVÁNÍM MOTORU

### KONTROLNÍ OBCHŮZKA

Projděte okolo stroje a zkontrolujte spodní stranu podvozku, zda tam nejsou povolené šrouby a matice, zda nedochází k únikům paliva, oleje a chladicí kapaliny. Zkontrolujte také stav pracovního vybavení a hydraulického systému.

Zkontrolujte také uvolněnou elektroinstalaci, vůli a nahromadění prachu v místech, která jsou velmi horká a jsou vystavena extrémně vysokým teplotám.

### VAROVÁNÍ

**Jakékoliv hořlavé materiály, které jsou v blízkosti výfuku, baterie, zařízení následného zpracování výfukových plynů, turbodmychadla nebo jiných součástí motoru nebo baterie, které se zahřívají na vysokou teplotu, a úniky paliva nebo oleje mohou způsobit požár stroje.**

**Proto provádějte kontrolu pečlivě, a pokud naleznete nějaký problém, odstraňte jej nebo kontaktujte distributora Komatsu.**

Každý den proveďte následující kontroly a čištění před nastartováním motoru.

1. Zkontrolujte poškození, opotřebení či vůli pracovního vybavení, válců, pákoví nebo hadic.  
Kontrolujte všechny praskliny, nadměrné opotřebení, vůli v pracovním vybavení, válců, kloubů a hadic. Pokud zjistíte neobvyklý stav, opravte nalezenou závadu.
2. Odstraňte nečistoty a prach z okolí motoru, baterie a chladiče.  
Zkontrolujte případné nečistoty nahromaděné v okolí motoru a chladiče. Zkontrolujte také, zda-li nejsou okolo baterie, horkých součástí motoru, výfukového potrubí, zařízení následného zpracování výfukových plynů, turbodmychadla nebo jiných součástí motoru, které se zahřívají na vysokou teplotu, hořlavé materiály (suché listy, větvičky atd.). Pokud takové materiály naleznete, odstraňte je.  
Podrobný postup čištění chladiče od prachu je popsán v Příručce pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.
3. Zkontrolujte, zda v okolí motoru nejsou známky úniku chladicí kapaliny nebo oleje.  
Ověřte si, že z motoru neuniká žádný olej, nebo že z chladicího systému neuniká chladicí kapalina. Pokud zjistíte neobvyklý stav, opravte nalezenou závadu.
4. Zkontrolujte únik paliva z palivového potrubí.  
Zkontrolujte palivové potrubí, zda nedochází k úniku paliva z hadic a trubek. Pokud zjistíte neobvyklý stav, opravte nalezenou závadu.
5. Vyčistěte potrubí kapaliny DEF a zkontrolujte úniky.  
Zkontrolujte okolí nádrže kapaliny DEF, zda je čisté a vyčistěte modrý uzávěr hrdla a jeho okolí. Zkontrolujte nádrž kapaliny DEF, čerpadlo, vstřikovač, hadice a spoje, zda nedochází k únikům. Pokud zjistíte nějaký problém, požádejte distributora Komatsu o opravu.
6. Zkontrolujte, zda z hydraulických součástí, hydraulické nádrže, hadic a spojek neuniká olej.  
Zkontrolujte únik oleje. Pokud zjistíte neobvyklý stav, opravte místo, kde dochází k úniku.
7. Zkontrolujte podvozek (pásky, hnací ozubené kolo pásu, vodící kolo a ochranné prvky) – zda není poškozen či opotřeben, zda nejsou uvolněny šrouby nebo zda nedochází k úniku oleje z kladek atd.  
Pokud zjistíte neobvyklý stav, opravte nalezenou závadu.
8. Zkontrolujte zábradlí a stupačky, zda nejsou rozbité a zda nejsou šrouby uvolněné.  
Pokud zjistíte neobvyklý stav, opravte nalezenou závadu. Utáhněte uvolněné šrouby.
9. Zkontrolujte přístroje a monitor.  
Ověřte si, že měřicí přístroje a monitor v kabině operátora nejsou nijak poškozeny. Pokud zjistíte neobvyklý stav, součásti vyměňte. Očistěte případné nečistoty na povrchu.

**POZNÁMKA**

Skvrny na povrchu monitoru odstraňte čistým, měkkým a suchým hadrem.

Ulpělé nečistoty, jako je například olej, odstraňte otřením hadrem navlhčeným v běžně prodávaném čisticím prostředku na sklo (slabě kyselý nebo slabě alkalický, bez obsahu abraziv), poté otřete čistým, měkkým a suchým hadrem.

10. Zkontrolujte a vyčistěte zpětná zrcátka.

Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození zpětného zrcátka. Je-li poškozeno, vyměňte jej. Vyčistěte povrchy zrcátek a nastavte jejich úhly, aby pokrývaly oblast za strojem při pohledu ze sedadla operátora.

11. Kontrola bezpečnostního pásu a úchytů pásu.

Zkontrolujte případné poškození bezpečnostního pásu a upevnění. Pokud naleznete jakékoliv poškození, požádejte distributora Komatsu o výměnu.

12. Zkontrolujte lžici s hákem (je-li instalována).

Zkontrolujte poškození háku, vedení a závěs háku. Pokud zjistíte nějaký problém, požádejte distributora Komatsu o opravu.

13. Zkontrolujte a vyčistěte kameru.

Zkontrolujte kameru, zda není poškozená. Pokud zjistíte nějaký problém, požádejte distributora Komatsu o opravu.

14. Vyčistěte okolí zařízení následného zpracování výfukových plynů.

Zkontrolujte, zda v okolí zařízení následného zpracování výfukových plynů nejsou nečistoty nebo hořlavé materiály (suché listí, větvičky atd.). Pokud takové materiály naleznete, odstraňte je.

15. Zkontrolujte únik výfukových plynů v okolí zařízení následného zpracování výfukových plynů.

Zkontrolujte potrubí spojující zařízení následného zpracování výfukových plynů a turbodmychadlo a také připojení KDPF, zda nedochází k úniku výfukových plynů (a usazování sazí). Pokud zjistíte nějaký problém, požádejte distributora Komatsu o opravu.

16. Zkontrolujte únik výfukových plynů v okolí systému SCR.

Zkontrolujte potrubí spojující KDPF a SCR a také připojení SCR, zda nedochází k úniku výfukových plynů (a usazování močoviny). Pokud zjistíte nějaký problém, požádejte distributora Komatsu o opravu.

17. Zkontrolujte anténu systému GNSS.

Zkontrolujte, zda upevňovací šroub antény systému GNSS a konektor nejsou uvolněné. Utáhněte šroub, pokud zjistíte, že je uvolněn.

18. Zkontrolujte ovládací panel a závěs a vyčistěte je.

Zkontrolujte závěs ovládacího panelu, zda není nějak poškozen nebo opotřebován a v případě potřeby jej vyměňte.

Zkontrolujte, zda nedošlo k uvolnění rukojeti, v případě potřeby ji utáhněte.

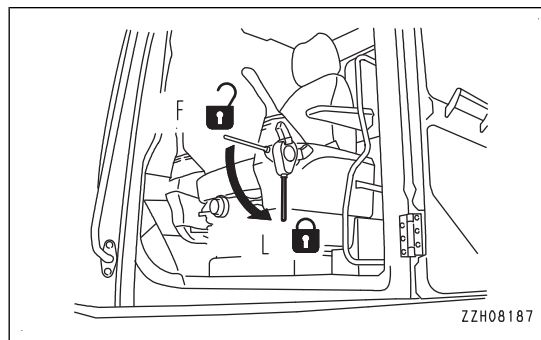
Pokud je ovládací panel znečištěn, vyčistěte jej.

## NASTAVENÍ

### NASTAVENÍ SEDADLA OPERÁTORA

#### VAROVÁNÍ

- Pokud nastavujete polohu sedadla operátora, vždy nastavte zajišťovací páku do polohy ZAJIŠTĚNO (L) a vypněte motor, aby nedošlo k chybné funkci při nechtěném kontaktu s ovládacími pákami.
- Nastavte polohu celého sedadla tak, aby vzdálenost (a) mezi ovládacím panelem a pravou sklopenou ovládací pákou pracovního vybavení byla 40 mm nebo více.



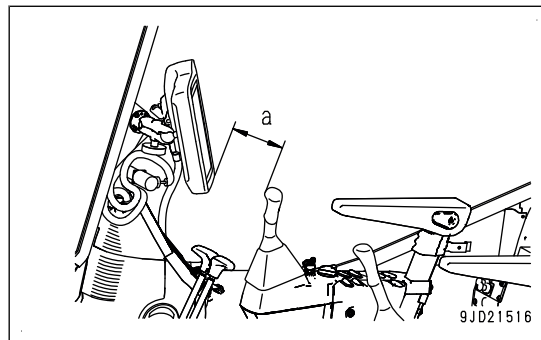
ZZH08187

#### UPOZORNĚNÍ

Pokud při nastavování budou okolo sedadla součásti, nářadí, prázdné plechovky atd., může dojít k poškození okrajových částí sedadla.

Před nastavováním sedadla zkontrolujte, že nejsou okolo sedadla žádné předměty.

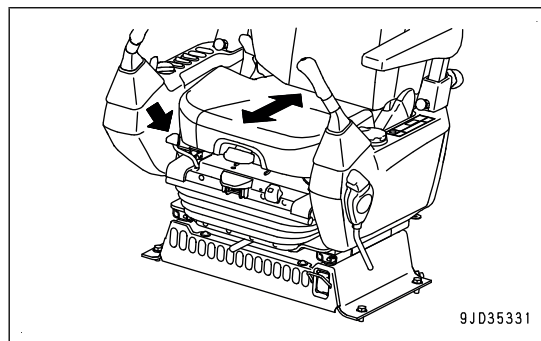
- Vždy nastavte sedadlo operátora před započítím jakékoliv operace, nebo pokud se vymění směna operátorů.
- Nastavte sedadlo operátora tak, aby operátor mohl snadno a volně manipulovat s ovládacími pákami a spínači a aby byl přitom stále opřený o opěradlo sedadla.



9JD21516

### POSUNUTÍ SEDÁKU DOPŘEDU A DOZADU

Zatáhněte za páku délkového nastavení sedadla nahoru, nastavte sedák do požadované polohy a pak páku uvolněte. Seřízení ve směru dopředu a dozadu: 160 mm (16 kroků)



9JD35331

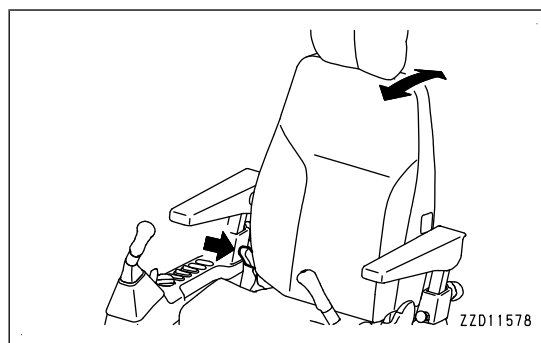
### NAKLONĚNÍ OPĚRADLA

Pokud je sedadlo posunuto dopředu, je sklopení sedadla velké a zmenší se při posunutí sedadla dozadu. Pokud posunete sedadlo dozadu, vraťte sklopené sedadlo do původní polohy.

Zatáhněte za páku naklonění a nastavte opěradlo do polohy, která je pohodlná pro provoz, pak páku uvolněte.

#### POZNÁMKA

Při seřizování úhlu se opřete zády o opěradlo. Pokud se zády neopíráte o opěradlo, může se opěradlo náhle přesunout dopředu.



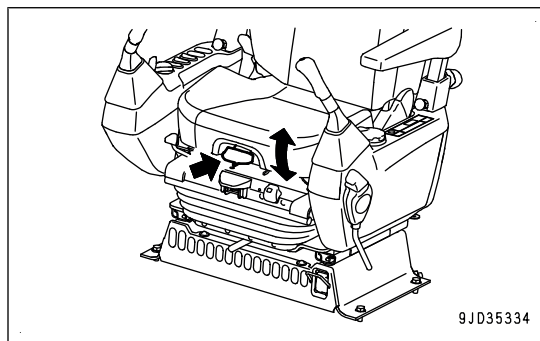
ZZD11578

## NASTAVENÍ SKLONU SEDADLA

Zdvihněte páku pro nastavení sklonu a upravte přední úhel sedadla.

- Pro zdvihnutí přední části sedadla svou váhu přeneste do zadní části sedadla a současně zatáhněte za páku nahoru.
- Pro spuštění přední části sedadla svou váhu přeneste do přední části sedadla a současně zatáhněte za páku nahoru.

Nastavení sklonu: Nahoru 5 °, dolů 5 ° (3 úrovně)



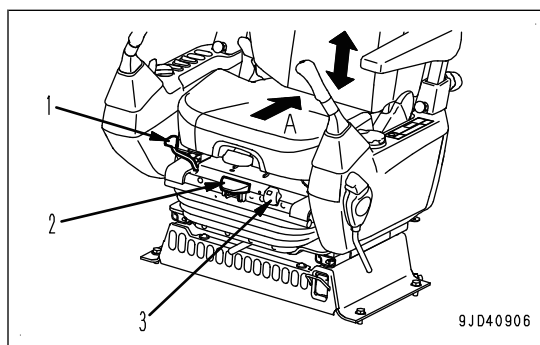
## NASTAVENÍ VÝŠKY SEDADLA

Vytáhněte páku nastavení (1) nahoru, posuňte sedadlo dozadu (A). Poté nastavte výšku spínačem (2).

- Když zatáhnete za spínač (2), sedadlo se zdvihne.
- Když zatlačíte spínač (2), sedadlo se sníží.

Nastavte tak, aby ukazatel hmotnosti (3) byl v zeleném rozsahu.

Možnosti nastavení výšky: 75 mm



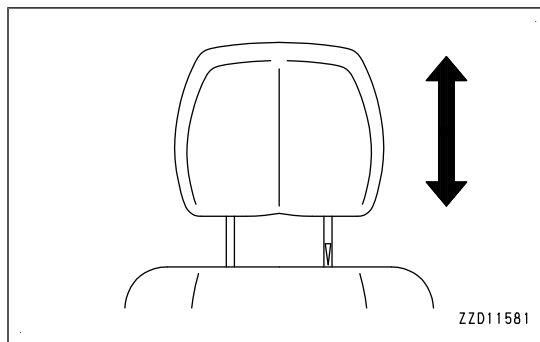
## NASTAVENÍ VÝŠKY OPĚRKY HLAVY

Přesuňte opěrku hlavy nahoru nebo dolů do požadované výšky.

Rozsah nastavení: 60 mm (2 kroky)

### UPOZORNĚNÍ

**Při nastavování výšky hlavové opěrky s ní pohybujte tak, aby nosník hlavové opěrky směřoval rovně. Pokud budete násilím kroutit, může dojít k poškození.**



## NASTAVENÍ VÝŠKY LOKETNÍ OPĚRKY

### VÝSTRAHA

Důkladně utáhněte pojistný šroub. Pokud je uvolněný, utáhněte ještě více.

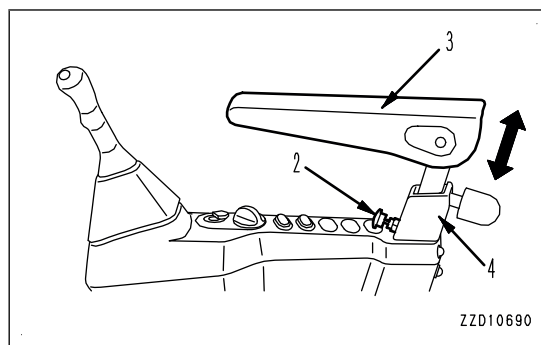
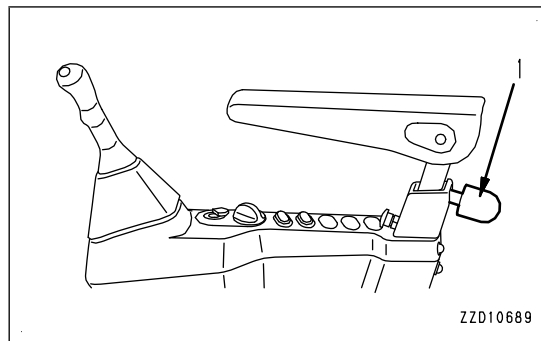
Výška loketní opěrky může být seřízena nahoru nebo dolů použitím pojistného šroubu vzadu na opěrce.

Seřízení výšky opěrky: 43 mm (4 kroky)

1. Uvolněte šroub (1) na zadní straně loketní opěrky.
2. Vytáhněte zarážku (2).
3. Při vytažené zarážce (2) nastavte výšku loketní opěrky (3).
4. Po zarovnání s otvorem pro nastavení výšky loketní opěrky (3) zatlačte zpět zarážku (2).
5. Utáhněte šroub (1) na zadní straně loketní opěrky.

#### UPOZORNĚNÍ

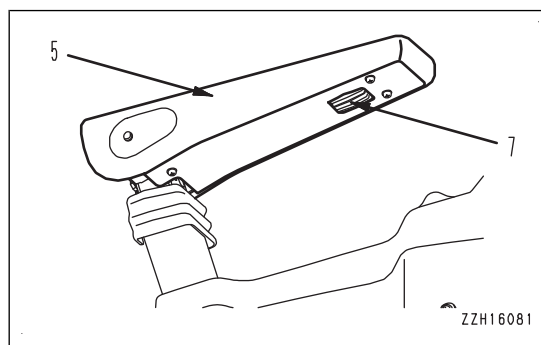
**Pokud povolíte šroub (1) na zadní straně loketní opěrky příliš, dotkne se zarážky v krytu (4) a není možné nastavit výšku loketní opěrky. Pracujte proto opatrně.**



## NASTAVENÍ SKLONU LOKETNÍ OPĚRKY

Sklon loketní opěrky může být ve svislém směru nastaven otáčením kolečka (7) na spodní straně loketní opěrky (5).

Úhel nastavení: 9° směrem dolů a 4° směrem nahoru



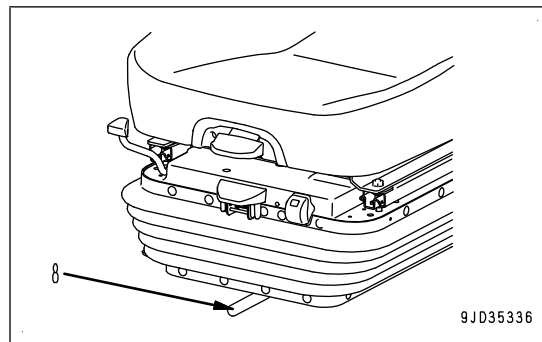
## POSUNUTÍ SEDADLA DOPŘEDU A DOZADU

Přesuňte páku délkového nastavení sedadla (8) doprava, nastavte sedadlo do požadované polohy a pak páku uvolněte.

V tomto případě se společně s celým sedadlem pohybuje i pravá a levá ovládací páka a zajišťovací páka.



Rozsah nastavení dopředu a dozadu : 180 mm {7,1 in} (9 kroků)



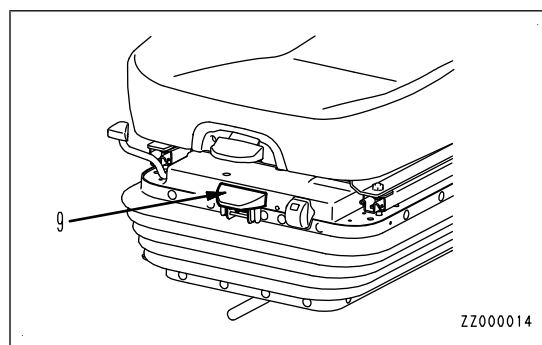
## SEŘÍZENÍ TUHOSTI PNEUMATICKÉHO ODPRUŽENÍ SEDADLA

Pneumatické odpružení sedadla (je-li ve výbavě)

Tuhost odpružení nastavíte spínačem odpružení (9).

- Pokud spínač (9) stisknete, odpružení bude tužší.
- Pokud spínač (9) vytáhnete, odpružení bude měkčí. (Je slyšet vypouštění vzduchu.)

Rozsah nastavení hmotnosti: 60 až 150 kg

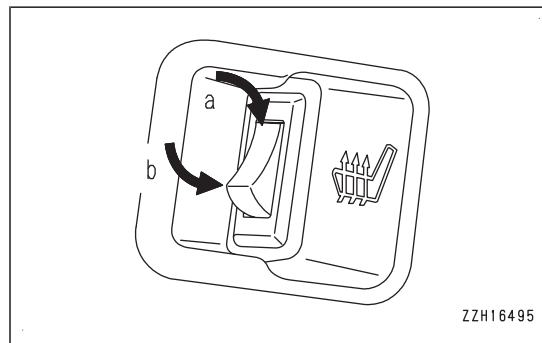
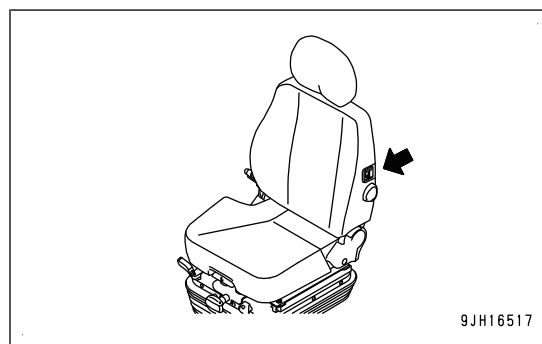


## VYHŘÍVÁNÍ SEDADLA

Vyhřívání sedadla (je-li ve výbavě)

### VÝSTRAHA

- V dále popsanych případech jej nepoužívejte, abyste zabránili nízkoteplotním popáleninám nebo nadměrnému chlazení.
  - Pokud trpí osoba nižším vnímáním teploty
  - Pokud trpí osoba nižším vnímáním bolesti
  - Pokud má osoba jemnou pokožku
- Na sedadlo nepokládejte těžké předměty. Nezapichujte do sedadla jehly nebo hřebíky.
- Pokud vyhřívání používáte, nepokládejte na sedadlo věci, které zadržují teplo, jako jsou pokrývky nebo sedací polštáře. Vyhřívání sedadla by se přehřálo a může dojít k úrazu nebo poškození.
- Nepoužívejte vyhřívání, pokud je sedadlo vlhké. Pokud se na sedadlo vylije voda nebo nápoj, okamžitě sedadlo otřete suchým hadrem a důkladně vysušte. Nepoužívejte vyhřívání pro vysušení sedadla.



Přepněte vypínač vyhřívání sedadla do polohy ZAPNUTO.

(a): poloha VYPNUTO

(b): poloha ZAPNUTO

Sedák a opěradlo sedadla se zahřívají.

## ODEBRÁNÍ A NAsAZENÍ HLAVOVÉ OPĚRKY

### ODEBRÁNÍ HLAVOVÉ OPĚRKY

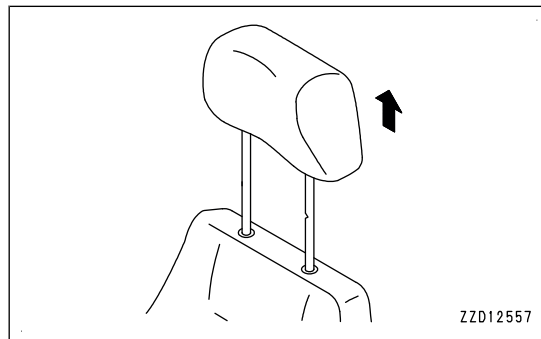
Pokud není potřeba používat hlavovou opěrku, odeberte ji dále popsáním způsobem.

Vytáhněte ji nahoru o 80 mm nebo více.

Hlavová opěrka je vytažena.

#### UPOZORNĚNÍ

Při odebírání hlavové opěrky s ní pohybujte tak, aby nosník hlavové opěrky směřoval rovně. Pokud budete násilím kroutit, může dojít k poškození.



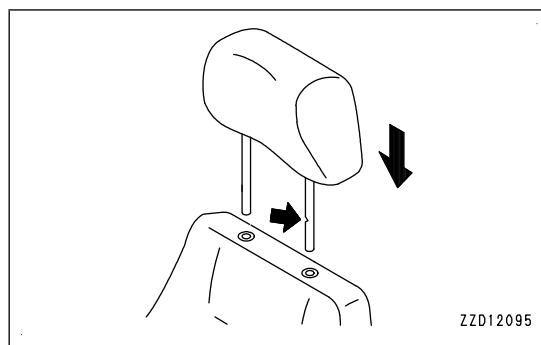
ZZD12557

### MONTÁŽ HLAVOVÉ OPĚRKY

1. Vložte hlavovou opěrku do otvoru v opěradle sedadla.  
Při montáži otočte drážku na nosníku směrem k přední části stroje.
2. Zatlačte hlavovou opěrku dolů.

#### UPOZORNĚNÍ

Při nastavování výšky hlavové opěrky s ní pohybujte tak, aby nosník hlavové opěrky směřoval rovně. Pokud budete násilím kroutit, může dojít k poškození.



ZZD12095

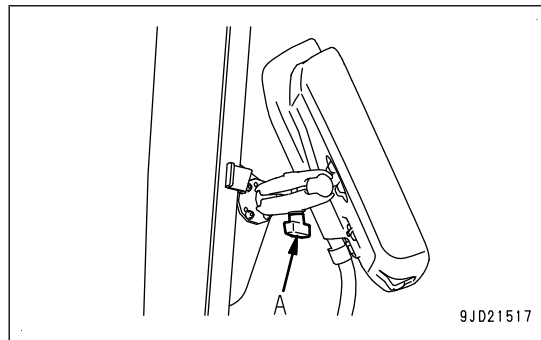
## NASTAVENÍ POLOHY OVLÁDACÍHO PANELU

### VAROVÁNÍ

- Pokud chcete provést nastavení polohy ovládacího panelu, umístěte stroj na rovnou plochu, položte pracovní vybavení na zem, vypněte motor a zkontrolujte, že je napájení ovládacího panelu vypnuté.
- Vždy, když nastavuje polohu ovládacího panelu, nastavte zajišťovací páku do polohy ZAJIŠTĚNO. Pokud dojde omylem k dotyku s ovládací pákou nebo pedálem, když je zajišťovací páka v poloze UVOLNĚNO, může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

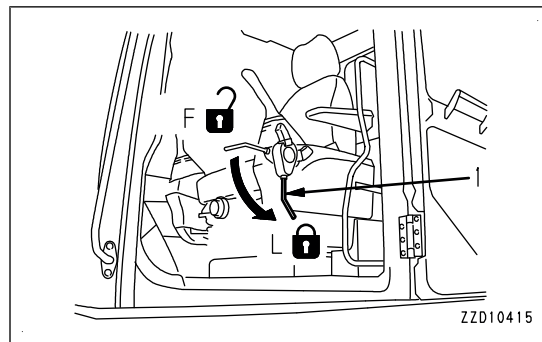
#### UPOZORNĚNÍ

- Když uvolníte držák ovládacího panelu, může úchyt vlastní vahou spadnout. Pevně uchopte ovládací panel a povolte šroub (A) na držáku.
- Pokud montujete držák ovládacího panelu, pevně držte ovládací panel. Utáhněte šroub (A) na doraz a nepouštějte ovládací panel, dokud není v pevné poloze. Pokud není šroub (A) dostatečně utážen, může ovládací panel spadnout a poškodit se.
- Neprovádějte úpravu polohy ovládacího panelu s utáženým šroubem (A). Může dojít k poškození ovládacího panelu nebo držáku.



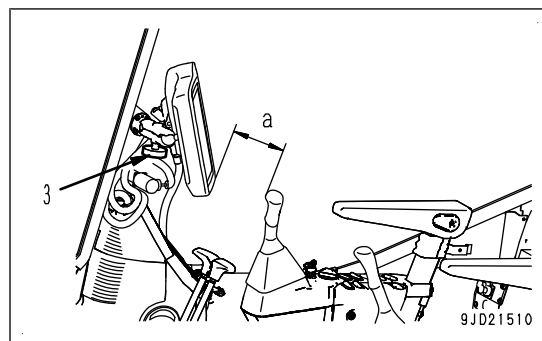
9JD21517

1. Položte pracovní vybavení na zem a nastavte bezpečnostní zajišťovací páku (1) do polohy ZAJIŠTĚNO (L).
2. Zastavte motor.



3. Povolte šroub (3) držáku a nastavte polohu ovládacího panelu tak, abyste na něj dobře viděli a utáhněte držák.

Nastavte polohu ovládacího panelu tak, aby vzdálenost (a) od pravé ovládací páky pracovního vybavení zatlačené dopředu byla 40 mm nebo více.



### POZNÁMKA

Pokud nelze toto nastavení provést, posuňte celé sedadlo a proveďte nastavení pravé ovládací páky pracovního vybavení. Postup nastavení je uveden v „NASTAVENÍ SEDADLA OPERÁTORA“.

- Upevněte polohu ovládacího panelu v poloze zobrazené na obrázku na pravé straně, abyste na něj lépe viděli.

Toto je optimální poloha, protože neruší pohled na monitor stroje a je dobrý výhled dopředu.

Montážní poloha (b): 40 mm

Montážní poloha (c): 55 mm

Montážní poloha (d): 45 mm

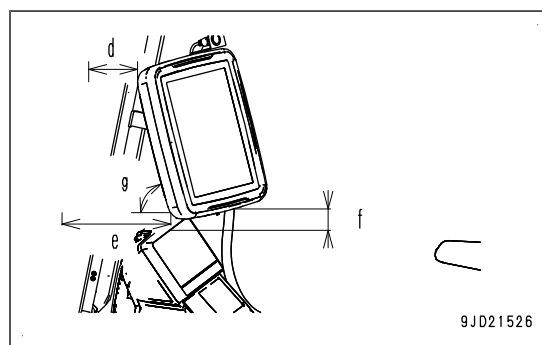
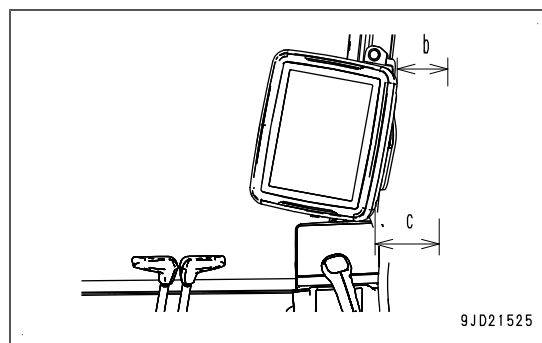
Montážní poloha (e): 168 mm

Montážní poloha (f): 78 mm

Montážní úhel (g): 79 °

- Upevněte panel podle popsaného postupu a bude dosaženo této polohy.

Tato poloha je pouze doporučena. Nemusíte ji přesně dodržet.



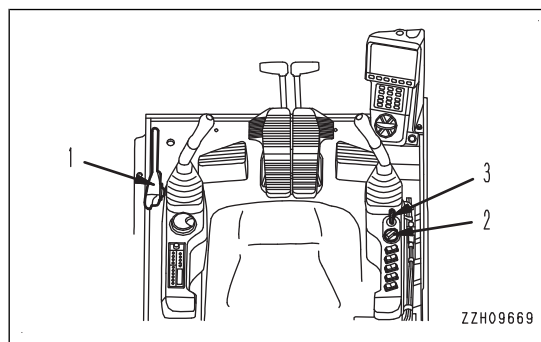
## STARTOVÁNÍ MOTORU

### VAROVÁNÍ

- Nastartujte motor pouze v případě, sedíte-li na sedadle operátora.
- Nepokoušejte se nastartovat motor zkratováním startovacího obvodu motoru. Mohlo by to vést k těžkému nebo smrtelnému zranění osob nebo vzniku požáru.
- Ověřte si, že v okolí nejsou žádné osoby nebo překážky. Poté zatrubte na klakson a nastartujte motor.
- Nikdy nepoužívejte žádné pomocné startovací kapaliny, protože by to mohlo vést k výbuchu.
- Výfukové plyny jsou jedovaté.  
Pokud startujete motor v uzavřených prostorách, buďte obzvláště opatrní a zajistěte dobré větrání.

### UPOZORNĚNÍ

- Před startováním motoru si ověřte, že je ovladač plynu (2) v poloze nízkých volnoběžných otáček (MIN). Pokud bude ovladač plynu v poloze vysokých volnoběžných otáček (MAX), motor prudce zvýší otáčky a způsobí poškození svých součástí.
- Vyčkejte, dokud se kontrolka stavu interní baterie ovládacího panelu nerozsvítí zeleně nebo nerozbliká zeleně a modře, po předchozím blikání oranžově a červeně, a pak nastartujte motor.
- V závislosti na teplotě a stavu baterie může napětí baterie při startování motoru prudce poklesnout. Pokud není interní baterie nabitá, může v některých případech dojít k tomu, že se ovládací panel nespustí normálně.
- Nenechávejte klíč ve spínači zapalování (3) v poloze START déle než 20 sekund.  
Nedojde-li k nastartování motoru, počkejte před dalším pokusem minimálně 2 minuty a potom začněte od začátku.
- Po nastartování motoru počkejte, až zhasne kontrolka tlaku oleje v motoru. Dokud svítí kontrolka tlaku oleje v motoru, nedotýkejte se ovládacích pák a pedálů.

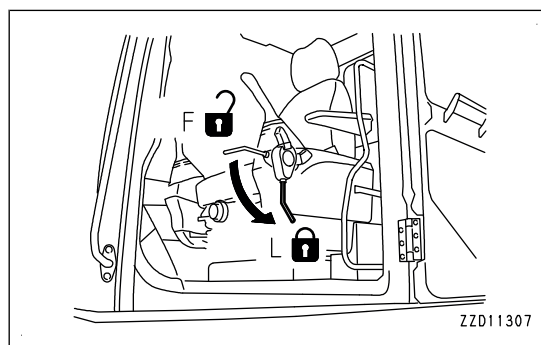


Tento stroj je vybaven funkcí automatického spuštění žhavení motoru (funkce automatického žhavení motoru).

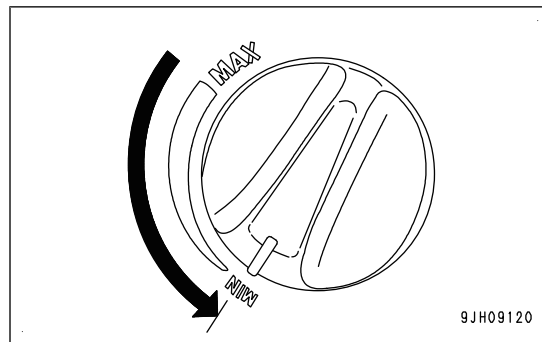
Je-li nízká okolní teplota, rozsvítí se kontrolka žhavení, když je klíč ve spínači zapalování (3) v poloze ZAPNUTO, aby informovala operátora, že žhavení bylo automaticky spuštěno.

Nastartujte motor následujícím postupem.

1. Ověřte si, že zajišťovací páka (1) je v poloze ZAJIŠTĚNO (L).  
Pokud bude zajišťovací páka (1) v poloze UVOLNĚNO (F), motor nenastartuje.



2. Otočte ovladačem plynu (2) do polohy nízkých (MIN) volnoběžných otáček.



3. Přepněte spínač zapalování (3) do polohy ZAPNUTO (B).

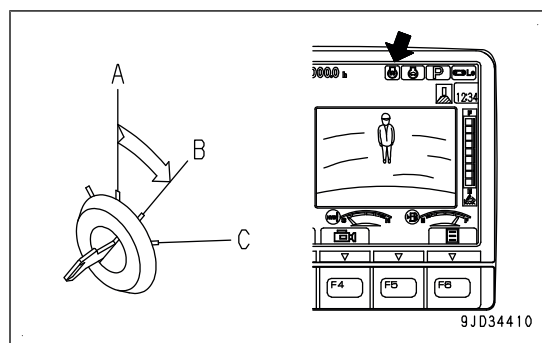
Je-li nízká okolní teplota, rozsvítí se kontrolka žhavení a spustí se automatické žhavení. Držte klíč ve spínači zapalování (3) v poloze ZAPNUTO (B), dokud kontrolka žhavení nezhasne.

Doba, po kterou zůstává kontrolka žhavení rozsvícená, závisí na teplotě okolí, jak je uvedeno v tabulce vpravo.

#### POZNÁMKA

Je-li nízká okolní teplota, rozsvítí se kontrolka žhavení a spustí se automatické žhavení. Držte klíč ve spínači zapalování (3) v poloze ZAPNUTO (B), dokud kontrolka žhavení nezhasne.

Doba, po kterou zůstává kontrolka žhavení rozsvícená, závisí na teplotě okolí, jak je uvedeno v tabulce vpravo.



| Okolní teplota   | Doba rozsvícení |
|------------------|-----------------|
| -4 °C až -20 °C  | 5 až 40 sekund  |
| -20 °C nebo méně | 40 sekund       |

Pokud bylo nastaveno heslo, zobrazí se obrazovka pro zadání hesla, ale kontrolka žhavení se bude chovat stejně, jako na standardní obrazovce.

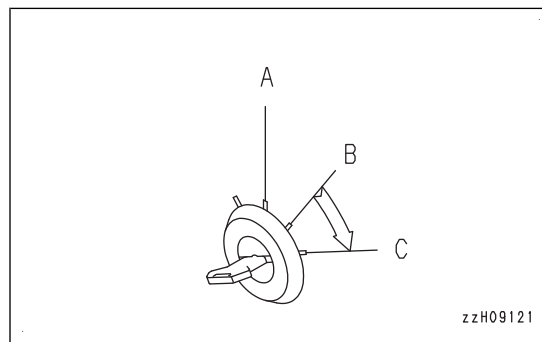
4. Nerozsvítí-li se kontrolka žhavení nebo se rozsvítí a pak zhasne, je to informace, že je žhavení motoru skončeno, otočte klíčem ve spínači zapalování (3) do polohy START (C). Motor začne startovat.

#### POZNÁMKA

Je-li nízká teplota okolí, motor v některých případech nemůže startovat, i když je klíč ve spínači zapalování (3) držen v poloze START po dobu 20 sekund.

Pokud k tomu dojde, počkejte před dalším pokusem minimálně 2 minuty a potom začněte od začátku.

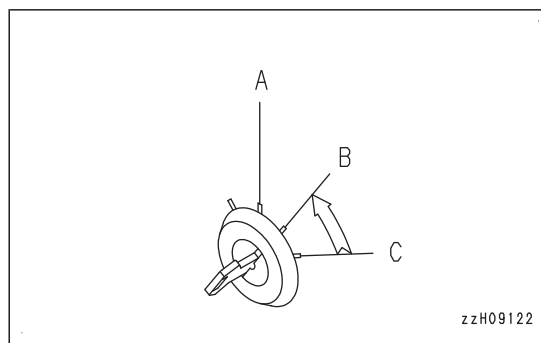
Postup vynuceného přehřívání motoru, když se automatické přehřívání nespustí, naleznete v Příručce pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.



5. Jakmile motor nastartuje, uvolněte klíč ve spínači zapalování (3). Klíč se automaticky vrátí do polohy ZAPNUTO (B).

#### POZNÁMKA

V závislosti na teplotě a stavu baterie může napětí baterie při startování motoru prudce poklesnout. V takovém případě může monitor stroje na chvíli zhasnout, což však nepředstavuje nic neobvyklého.



6. Po nastartování motoru počkejte, až zhasne kontrolka tlaku oleje v motoru. Dokud svítí kontrolka tlaku oleje v motoru, nedotýkejte se ovládacích pák a pedálu.

#### UPOZORNĚNÍ

**Pokud kontrolka tlaku motorového oleje nezhasne po 4 až 5 sekundách, ihned motor vypněte. Zkontrolujte hladinu oleje, zda nedochází k jeho úniku atd. a přijměte příslušná opatření.**

#### POZNÁMKA

Po nastartování motoru nebo při regeneraci zařízení následného zpracování výfukových plynů v chladném počasí může po nastartování motoru z výfuku vycházet bílý kouř, nejedná se o závadu.

#### POZNÁMKA

Systém SCR močoviny je vybaven funkcí zahřívání a uchování teploty, aby nedošlo k zamrznutí kapaliny DEF.

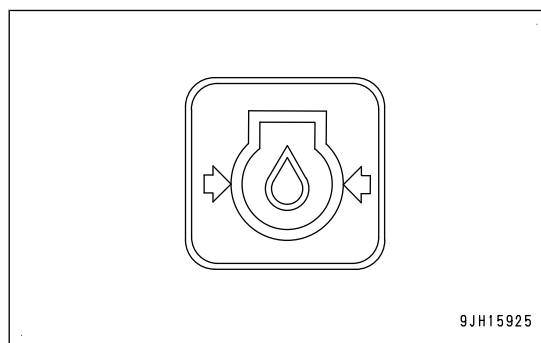
Pokud je kapalina DEF zmrzlá, systém DEF se automaticky zahřívá a taje poté, co se nastartuje motor. Zařízení nefungují, dokud nedojde k rozmrazení a průchodu kapaliny DEF, nejedná se o poruchu.

Pokud okolní teplota klesne na úroveň, kdy by kapalina DEF mohla zamrznout, zatímco je stroj v provozu, je systém DEF automaticky varován, aby se předešlo zamrznutí. Pokud okolní teplota klesne tak hluboko, že nelze zabránit zamrznutí kapaliny DEF, zařízení se automaticky zastaví. Nejedná se o poruchu.

Pokud kapalina DEF zamrzne, automaticky dojde k jejímu rozmrazení. Nikdy kapalinu DEF neohřívejte. Bude se tvořit nebezpečný čpavek.

#### POZNÁMKA

Asi 1 minutu po přepnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO se ovládací panel spustí a systém inteligentního Ovládání stroje je připraven k použití.



## SPUŠTĚNÍ OVLÁDACÍHO PANELU

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Při provozu pracovního vybavení nepoužívejte ovládací panel, předejdete tím neočekávaným nehodám. Při práci s pracovním vybavením se též nesoustředte na ovládací panel více, než je nutné.**

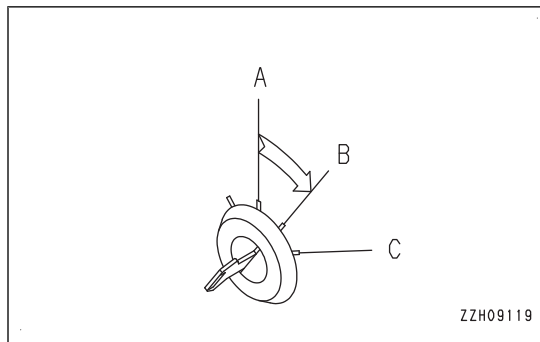
#### UPOZORNĚNÍ

**Při spuštění ovládacího panelu nastartujte motor, předejdete tím vybití baterie.**

Při spuštění ovládacího panelu postavte stroj do zaparkované polohy, která je definovaná v Příručce pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji. Poté si ověřte bezpečnostní upozornění pro startování motoru, zajistěte bezpečnost a pak spusťte ovládací panel.

Spuštění ovládacího panelu je dokončeno poté, co jsou nahrány soubory projektu a nastavení. Po dokončení spuštění se zobrazí pracovní obrazovka (hlavní obrazovka).

1. Otočte spínač zapalování stroje do zapnuté polohy (B).  
(Pokud je spínač zapalování v poloze ZAPNUTO, obrazovka ovládacího panelu je aktivována).



2. Ovládací panel se spustí automaticky.

#### UPOZORNĚNÍ

Před dokončením spouštění ovládacího panelu nepřepínejte spínač zapalování do polohy VYPNUTO. Mohlo by dojít k poruše ovládacího panelu. Před přepnutím spínače zapalování do polohy VYPNUTO se ujistěte, že je dokončeno spouštění ovládacího panelu.

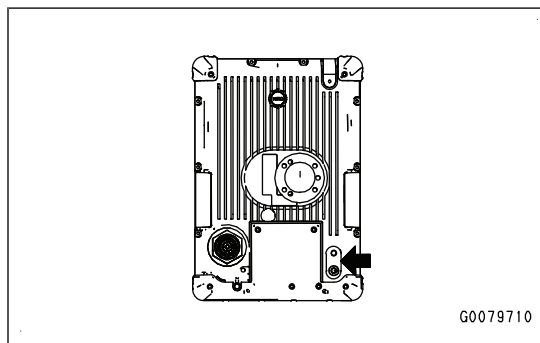
Když přepnete spínač zapalování do polohy VYPNUTO, nevracejte ho do polohy ZAPNUTO, pokud je ovládací panel v konečné fázi. Nepřepínejte též opakovaně spínač zapalování mezi polohami ZAPNUTO/VYPNUTO. Může to způsobit selhání ovládacího panelu.

Pokud se při přepnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO spustí aktualizace softwaru, spínač nepoužívejte. Počkejte na dokončení aktualizace. Pracovní obrazovka se zobrazí po cca 15 minutách.

#### POZNÁMKA

Napájení ovládacího panelu lze vypnout pomocí nabídky aplikace, když je spínač zapalování v ZAPNUTÉ poloze. Pokud chcete ovládací panel spustit znovu, podržte tlačítko napájení na zadní straně ovládacího panelu na cca 3 sekundy.

Pokud spouštíte ovládací panel znovu např. při zamrznutí ovládacího panelu, přepněte spínač zapalování do polohy VYPNUTO a poté do polohy ZAPNUTO.



## Vynulujte zdvih válce pracovního vybavení

### VYSTRAHA

**Pokud stroj přesunete po nastartování motoru, ujistěte se, že jste vynulovali zdvih válce pracovního vybavení.**

**Pokud začnete stroj používat bez tohoto vynulování, snímač válce může rozpoznat zdvih nesprávně, což způsobí neočekávaný pohyb pracovního vybavení. Mohlo by to způsobit poranění či úmrtí.**

Poloha pracovního vybavení se může lišit v důsledku kolísání tlaku v hydraulickém systému pracovního vybavení, když je motor vypnut.

Snímač nedokáže změnu polohy při vypnutí motoru zjistit. Poloha pracovního vybavení zobrazená na ovládacím panelu při spuštění motoru se může změnit kvůli kolísání tlaku hydraulického systému.

Polohu pracovního vybavení resetujte dále popsáním způsobem.

1. Přesuňte pravou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy lžice ve směru VYKLOPENÍ.
2. Přesuňte pravou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy lžice ve směru ZATAŽENÍ.
3. Kroky 1 a 2 opakujte 2–3krát.
4. Přesuňte levou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy ramena ve směru VYTAŽENÍ.
5. Přesuňte levou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy ramene ve směru ZASUNUTÍ.
6. Kroky 4 a 5 opakujte 2–3krát.
7. Zkontrolujte, zda jsou lžice a rameno v nejméně zasunuté poloze.
8. Přesuňte pravou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy výložníku ve směru ZDVIHNUTÍ.
9. Přesuňte pravou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy výložníku ve směru SPUŠTĚNÍ.
10. Kroky 8 a 9 opakujte 2–3krát.
11. Vizuálně zkontrolujte, zda je poloha pracovního vybavení zobrazená na ovládacím panelu shodná s polohou skutečného stroje.

## VYPNUTÍ OVLÁDACÍHO PANELU

### VAROVÁNÍ

**Při práci s pracovním vybavením nemanipulujte s ovládacím panelem, aby nedošlo k neočekávanému pohybu. Při práci s pracovním vybavením se nesoustředíte pouze na ovládací panel.**

Při vypínání ovládacího panelu postavte stroj do zaparkované polohy, která je definovaná v Příručce pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji. Ověřte si bezpečnostní upozornění pro startování motoru, zajistěte bezpečnost a pak jej nastartujte.

Vypnutí ovládacího panelu nějakou dobu trvá, to však není porucha. Vyčkejte, dokud není operace dokončena.

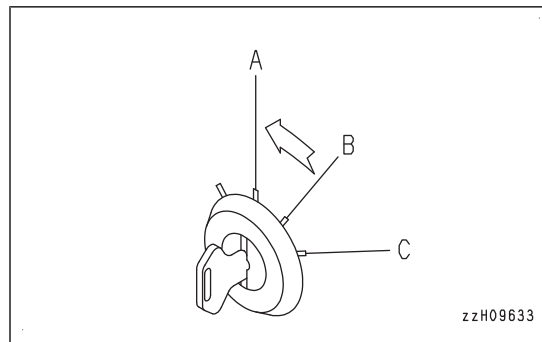
## Pokud vypnete napájecí zdroj stroje a napájecí zdroj ovládacího panelu

### UPOZORNĚNÍ

Před dokončením spouštění ovládacího panelu nepřepínejte spínač zapalování do polohy VYPNUTO. Mohlo by dojít k poruše ovládacího panelu. Před přepnutím spínače zapalování do polohy VYPNUTO se ujistěte, že je dokončeno spouštění ovládacího panelu. Nepřepínejte spínač zapalování do polohy ZAPNUTO, dokud se ovládací panel vypíná po přepnutí spínače zapalování do polohy VYPNUTO. Neopakujte také přepínání spínače zapalování mezi polohami ZAPNUTO/VYPNUTO, protože taková činnost by mohla způsobit poruchy ovládacího panelu.



Přepněte spínač zapalování stroje do polohy VYPNUTO (A).  
Napájecí zdroj stroje je vypnutý a napájecí zdroj ovládacího panelu se vypne automaticky.

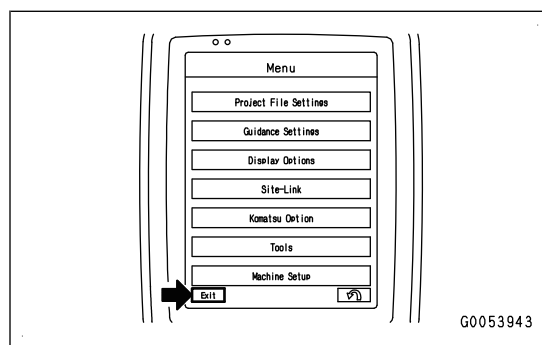


## Pokud nevypínáte napájecí zdroj stroje (motor) a napájecí zdroj ovládacího panelu

Zobrazte obrazovku hlavní nabídky ovládacího panelu.

1. Klepněte na tlačítko „Exit“ (Ukončit) na obrazovce hlavní nabídky.

Na obrazovce se zobrazí pole zprávy.

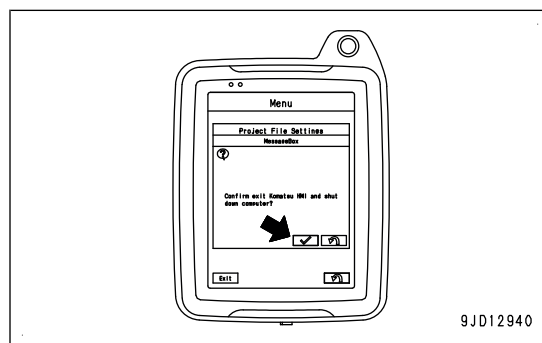


2. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

Napájení ovládacího panelu je vypnuté.

### POZNÁMKA

- I když je napájení ovládacího panelu vypnuté, je možné používat všechny funkce, kromě systému inteligentního Ovládání stroje.
- Napájecí zdroj přijímače systému GNSS (MC-R3) a samotný systém GNSS jsou vypnuté, stejně jako napájecí zdroj ovládacího panelu.



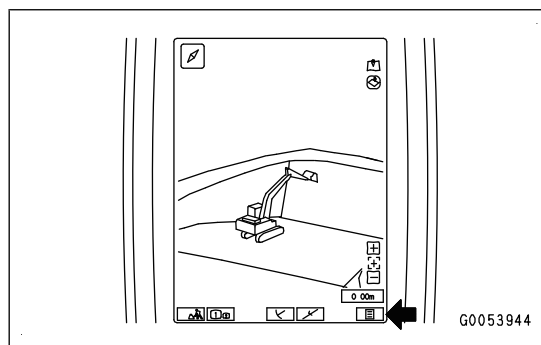
## Upozornění pro zrušení funkce vzájemného blokování spínače zapalování na ovládacím panelu

Spouštění a vypínání systému inteligentního Ovládání stroje je propojeno se spínačem zapalování.

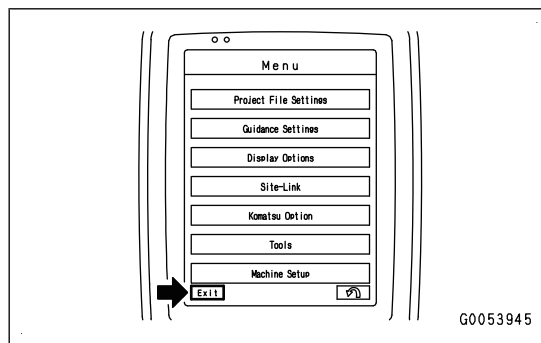
Lze jej zastavit samostatně, bez ohledu na to, zda je spínač zapalování vypnutý. V takovém případě systém inteligentního Ovládání stroje není vypnut, i když je spínač zapalování přepnut do polohy VYPNUTO. Pokud chcete toto nastavení, poraďte se se svým distributorem Komatsu.

Vypněte systém inteligentního Ovládání stroje samostatně, když je nastaveno individuální ukončení. Ovládací panel vždy vypínejte následujícím způsobem.

1. Klepněte na ovládacím panelu na tlačítko hlavní nabídky.



2. Zobrazí se obrazovka nabídky. Klepněte na tlačítko „Exit“ (Ukončit).



Pokud systém není ukončen výše uvedeným postupem, ukončete jej v nouzi stisknutím tlačítka reset na ovládacím panelu.

Pokud se nejedná o nouzový případ, vyčkejte 2 minuty. Ovládací panel se automaticky ukončí.

- Pokud nastavíte individuální ukončení, ale nevyskytnou se chyby, může nastat následující jev, související se systémem Inteligentního ovládání stroje.

Hlasitost zvuku se sníží na 0, je však obnoveno přepnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO.

Poloha pracovního vybavení zobrazená na ovládacím panelu se odlišuje od skutečné polohy stroje v důsledku kolísání hydraulického tlaku pracovního vybavení. Po přepnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO proveďte kontrolu podle části „KONTROLA OBRAZOVKY OVLÁDACÍHO PANELU“.

- Pokud je nastaveno individuální ukončení, věnujte pozornost následujícímu.

Baterie není nabíjena při vypnutém motoru. Na konci pracovního dne, nebo když budete stroj delší dobu parkovat, ukončete systém inteligentního Ovládání stroje bez signalizace poruchy.

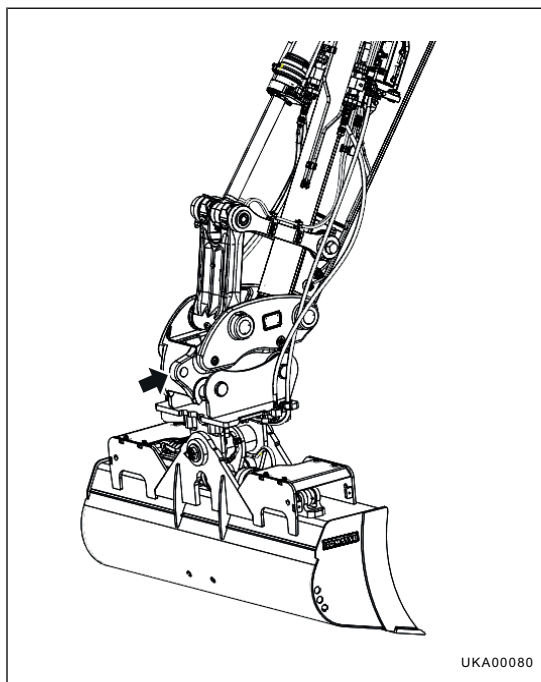
Pokud byl systém inteligentního Ovládání stroje používán dlouhou dobu nepřetržitě, může být baterie vybita. Pokud je baterie vybita, prostudujte si Příručku pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji, část PROVOZ, PORUCHY A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ, „OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE VYBITÉ BATERIE“.

Vždy před odpojením kabelového svazku připojeného k ovládacímu panelu, a když přepínáte spínač odpojení baterie do vypnuté polohy, která souvisí s dlouhodobou odstávkou nebo údržbou, ukončete systém inteligentního Ovládání stroje.

Provedení nesprávného postupu může způsobit poškození systému inteligentního Ovládání stroje a systém se nemusí normálně spustit. Pokud se nespustí normálně, informujte se u distributora Komatsu.

## OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU DRAPÁKOVÉ RYCHLOUPÍNAČE

Pokud používáte jakýkoliv rychloupínač, je nutné podložkami vyrovnat mezeru (A).



Pokud používáte drapákový rychloupínač, každé připojení a odpojení musí být provedeno opatrně, aby lžíce s automatickým nakloněním byla umístěna stejně vzhledem k ramenu, tzn. že mezera (B) musí být vždy stejná.

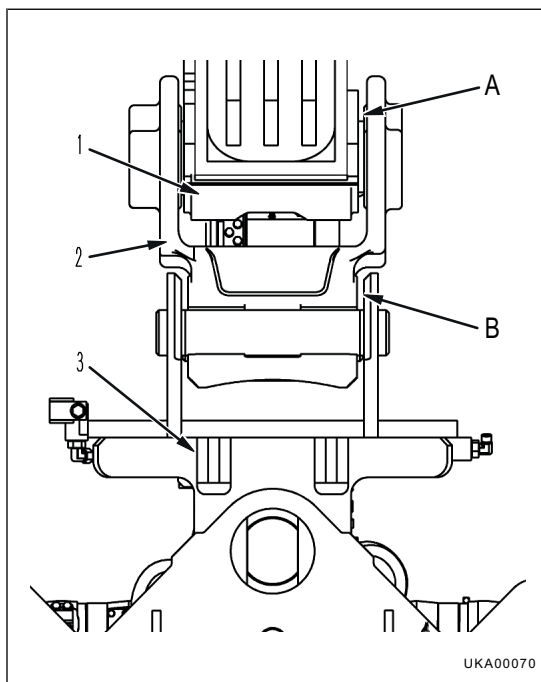
(1): Rameno

(2): Drapákový rychloupínač

(3): Lžíce s automatickým nakloněním

(A): Mezera mezi ramenem a rychloupínačem

(B): Mezera mezi rychloupínačem a lžící s automatickým nakloněním



## VYPNUTÍ MOTORU

### ⚠ VAROVÁNÍ

Bezprostředně po vypnutí motoru se nepřibližujte k výfukovému potrubí.

#### UPOZORNĚNÍ

Nevypínejte motor náhle, kromě případů nouze. V opačném případě se zkrátí provozní životnost součástí motoru. Pokud se motor přehřál, nevypínejte jej náhle, ale nechte jej pracovat na středních otáčkách, aby postupně vychladl, a pak jej teprve vypněte.

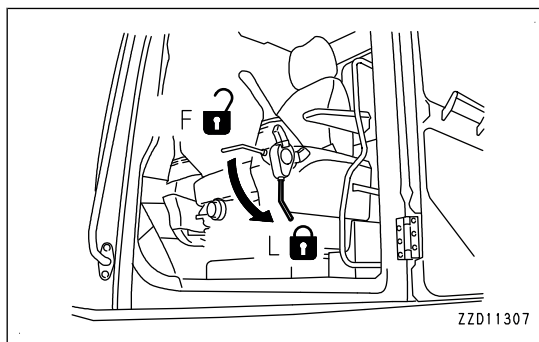
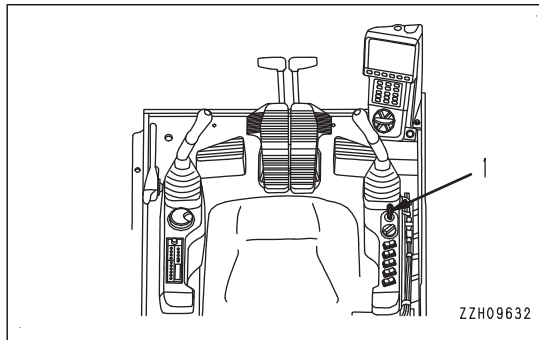
Pokud při regeneraci zařízení následného zpracování výfukových plynů dojde k vypnutí motoru, může dojít k poškození součástí.

Při zastavování motoru nejprve ukončete regeneraci zařízení následného zpracování výfukových plynů, poté nechte motor běžet na nízké volnoběžné otáčky asi 5 minut. Poté vypněte motor.

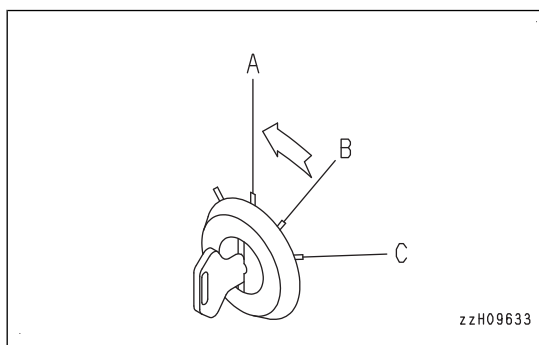
Regenerace zařízení následného zpracování výfukových plynů je popsáno v Příručce pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.

Vypněte motor dále popsaným způsobem.

1. Přesuňte zajišťovací páku do polohy ZAJIŠTĚNO (L).
2. Nechte motor pracovat na nízkých volnoběžných otáčkách po dobu asi 5 minut, aby postupně vychladl.



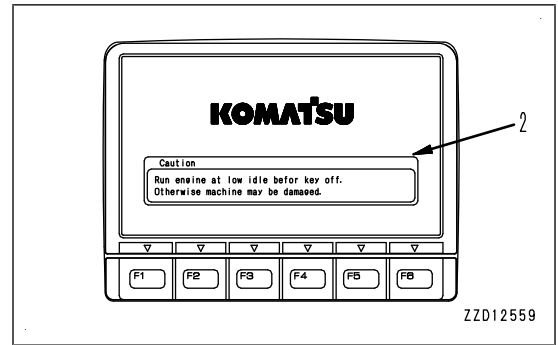
3. Přepněte spínač zapalování (1) do polohy VYPNUTO (A) a vypněte motor.



4. Vyjměte klíč ze spínače zapalování (1).

**POZNÁMKA**

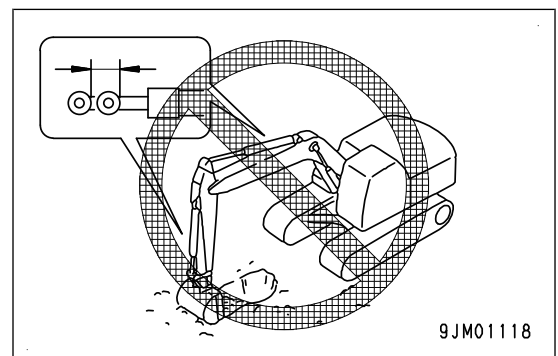
- Přepněte spínač zapalování (1) do polohy VYPNUTO (A) a současně se vypne i ovládací panel.
- Když je spínač zapalování (1) otočen do polohy VYPNUTO (A), motor se zastaví, ale hlavní napájecí zdroj stroje se ihned nevypne.  
Je tomu tak proto, že napájení je dodáváno do kontro-  
léru, aby mohl uložit provozní stav a poté ukončit sy-  
stém. Délka této doby záleží na provozním stavu.
- Také při použití chladicího ventilátoru pro účely čištění  
se hlavní zdroj stroje nevypne ihned, i když je klíč spí-  
nače zapalování motoru (1) otočen do polohy VYPNU-  
TO (A).  
Děje se tak kvůli ochraně hydraulického okruhu, napá-  
jení je zachováno po dobu 7 sekund.
- Pokud otočíte klíčem spínače zapalování (1) do polo-  
hy VYPNUTO (A), zatímco je motor stále horký, může  
se na monitoru stroje zobrazit nápověda (2). Motor  
před vypnutím zchladíte tak, že jej necháte běžet na  
nízkých volnoběžných otáčkách asi 5 minut, jinak by  
mohlo dojít k poškození zařízení.
- Po vypnutí motoru dojde k automatickému vypláchnutí  
vstřikovače DEF a čerpadla kapalinou DEF, která se  
následně vrátí do nádrže, aby se tak předešlo selhání  
zařízení způsobeného zamrznutím kapaliny DEF nebo  
usazováním močoviny.  
Zařízení pokračuje v chodu ještě několik minut po pře-  
pnutí spínač zapalování motoru do VYPNUTÉ polohy,  
to však není porucha.  
Neotáčejte spínač odpojení baterie do polohy VYPNU-  
TO, když zařízení provádí proplach kapaliny DEF. Po  
dokončení proplachu se zařízení automaticky zastaví.

**ZAKÁZANÉ ÚKONY****VAROVÁNÍ**

- **Nepokoušejte se hýbat s pákou ovládání pracovního vybavení, když se strojem pojiždíte.**
- **Pokud některou z pák budete ovládat ve chvíli, kdy je aktivní funkce automatického zpomalování, otáčky motoru se náhle zvýší. Buďte proto opatrní.**

**ZÁKAZ ÚKONŮ, KTERÉ VYUŽÍVAJÍ HYDRAULICKÉ VÁLCE AŽ DO KONCE ZDVIHU**

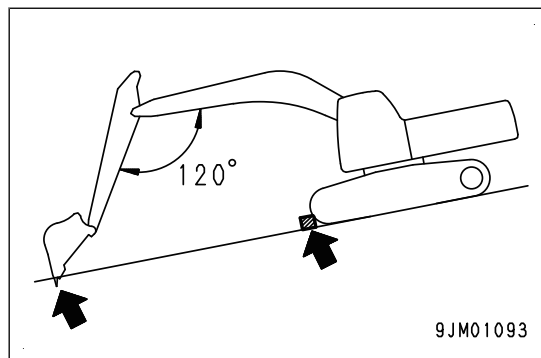
Pokud použijete pracovní vybavení s válcem pohybujícím se až do konce svého zdvihu a v této poloze dojde k nárazu nějaké vnější síly, snímače instalované na hydraulických válcích se mohou poškodit. Vyhněte se úkonům s hydraulickým válcem zcela vysunutým nebo zcela zasunutým.



## PARKOVÁNÍ STROJE

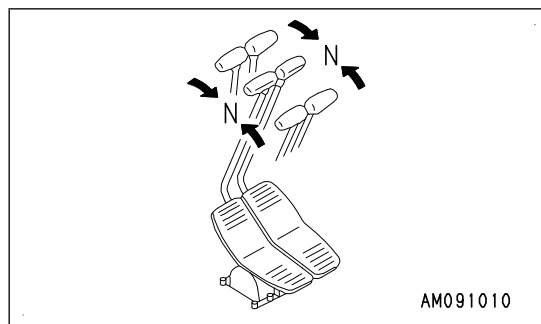
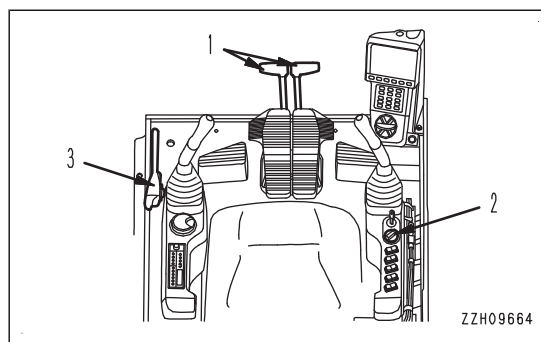
### VAROVÁNÍ

- Zastavujte stroj pozvolna. Vyvarujte se prudkého zastavení.
- Parkujte stroj na pevné a rovné ploše. Neparkujte stroj na svahu. Pokud musíte stroj postavit na svahu, zablokujte pásy, aby se nemohly pohybovat. Jako dodatečné bezpečnostní opatření zasuňte pracovní vybavení do země.
- Pokud náhodně přesunete ovládací páku, stroj by se mohl rozjet. Může to způsobit závažné zranění nebo smrt. Pokud vstanete ze sedadla operátora, vždy vypněte motor a přesuňte bezpečnostní zajišťovací páku do polohy ZAJIŠTĚNO.

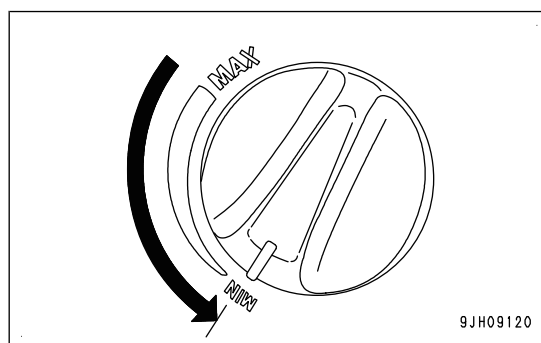


1. Přesuňte levou a pravou ovládací páku pojezdu (1) do NE-UTRÁLNÍ polohy.

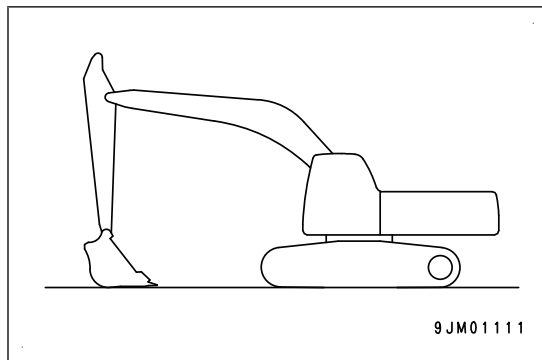
Stroj se zastaví.



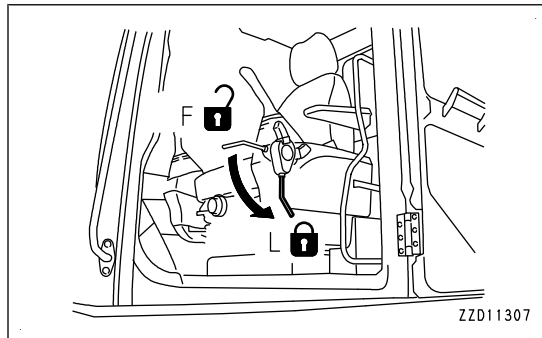
2. Nastavte ovladač plynu (2) tak, aby se otáčky motoru snížily na nízké volnoběžné otáčky (MIN).



3. Spustíte lžici dolním čelem na zem do vodorovné polohy.

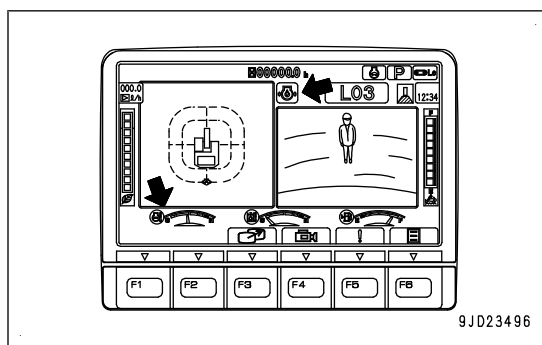


4. Přesuňte bezpečnostní zajišťovací páku (3) do polohy ZAJIŠTĚNO (L).



5. Na monitoru stroje zkontrolujte teplotu chladicí kapaliny motoru a tlak motorového oleje.

- Pokud je ukazatel teploty chladicí kapaliny v červeném poli, proveďte chlazení až do té doby, kdy ukazatel vstoupí do zeleného pole, pak vypněte motor. Viz Příručka pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji. Poté proveďte kontrolu a přijměte nutná opatření.
- Když se rozsvítí kontrolka tlaku oleje, ihned vypněte motor. Viz Příručka pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji. Poté proveďte kontrolu a přijměte nutná opatření.

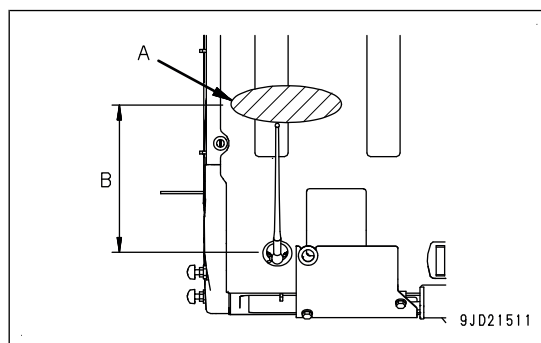


6. Zastavte motor. Podrobný postup vypnutí motoru je popsán v Příručce pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.

## OVLÁDÁNÍ RÁDIA

- K zajištění bezpečnosti vždy udržujte hlasitost reprodukce na úrovni, při které je během provozu možné slyšet vnější zvuky.
- Pokud se do reproduktoru dostane voda, může způsobit poruchu. Buďte proto vždy opatrní, aby se voda do těchto součástí nedostala.
- Neotírejte nečistoty na displeji nebo tlačítkách benzenem, ani jiným rozpouštědlem. Otřete je měkkým hadrem.
- Pokud je baterie odpojena spínačem odpojení baterie nebo pokud dojde k vypnutí přívodu napájení stroje při výměně baterie, je nutné znovu nastavit hodiny. V takovém případě je nastavte znovu. Obsluha spínače odpojení baterie je popsána v Příručce pro provoz a údržbu standardního stroje.
- Šum brání dobrému poslechu rádia, pokud je stroj používán v místech se slabým rádiovým signálem.
- Šum brání poslechu rádia a závisí na typu rádia a modemu, poloze antény a síle signálu.

Doporučená vzdálenost pro polohu (A) při montáži rádia a modemu je 300 mm (B) od antény rádia.





## PŘEPRAVA

Ohledně způsobu přepravy viz Příručku pro provoz a údržbu, část PROVOZ, „PŘEPRAVA“.

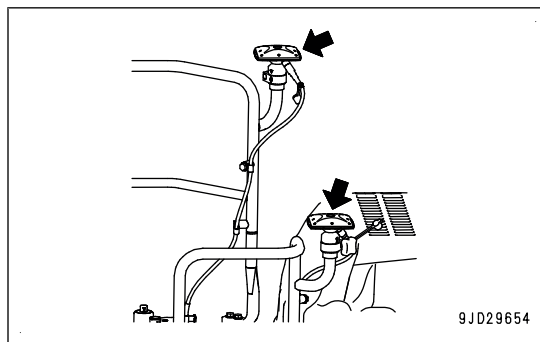
Tento stroj se však od standardního stroje liší hmotností, rádiovou anténou, držákem antény systému GNSS a válcem pracovního vybavení se snímačem, který automaticky ovládá pracovní vybavení.

Ohledně přepravy viz Příručku pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.

## DEMONTÁŽ A MONTÁŽ ANTÉNY SYSTÉMU GNSS

Anténa systému GNSS se nachází na místě vyobrazeném na obrázku vpravo.

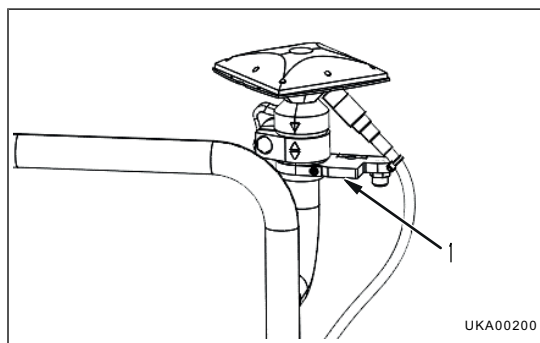
Pokud je anténa systému GNSS poškozena, nebo z důvodů přepravy, proveďte její demontáž nebo montáž podle následujících pokynů.



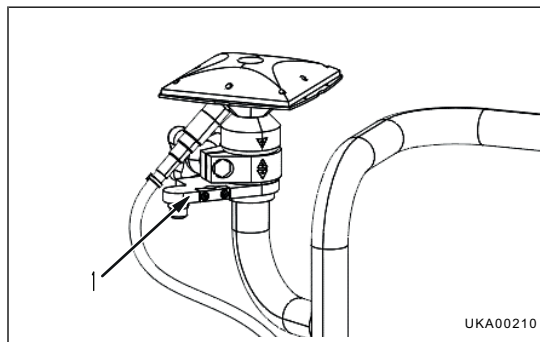
### DEMONTÁŽ ANTÉNY SYSTÉMU GNSS

1. Vyhledejte místo upevnění (1).

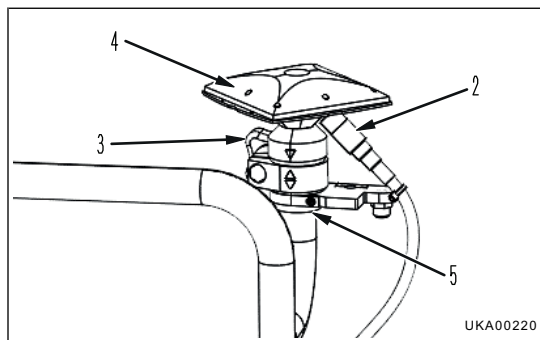
Pravá strana stroje



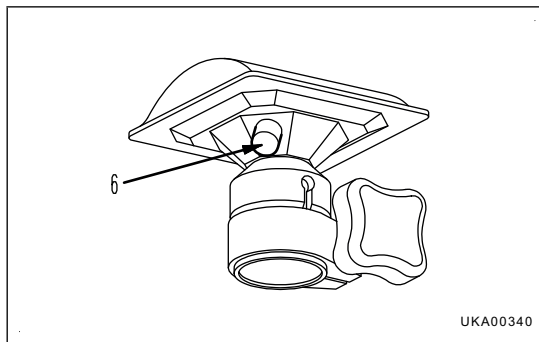
Levá strana stroje



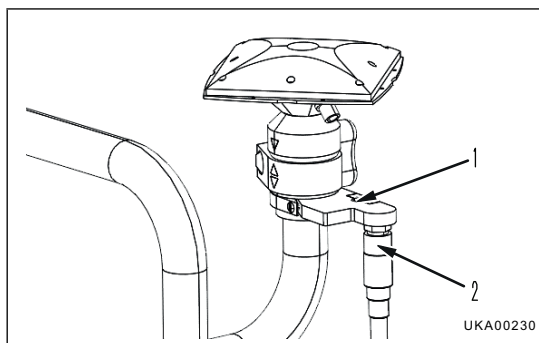
2. Povolte konektor (2) antény systému GNSS, nainstalovaný na zábradlí a odpojte konektor.
3. Povolte upevňovací šroub antény systému GNSS (3) a demontujte anténu systému GNSS (4) a držák (5) ze zábradlí.



4. Nasadte prachovou krytku (6) na konektor antény systému GNSS.

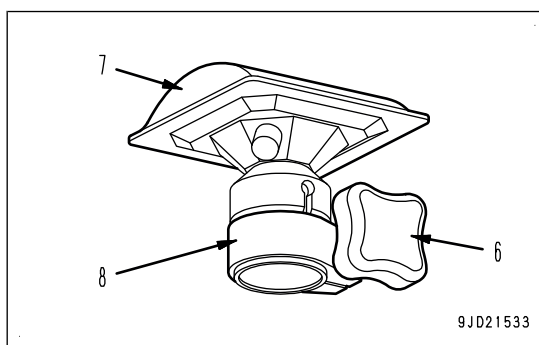


5. Nasadte konektor (2) na místo upevnění (1).



## MONTÁŽ ANTÉNY SYSTÉMU GNSS

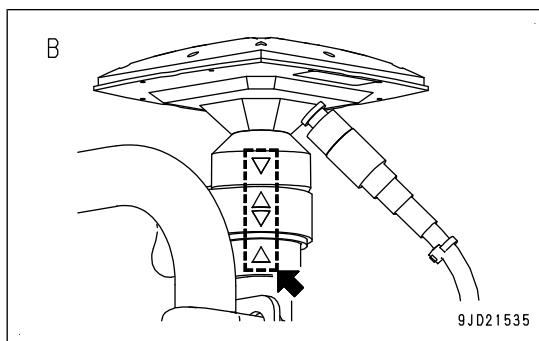
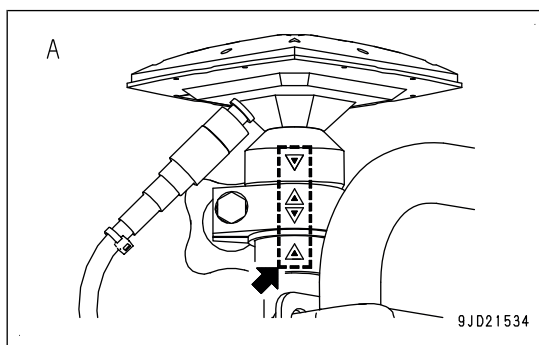
1. Odstraňte anténu GNSS a protiprachové kryty (9) a (10) kabelu antény GNSS.
2. Vyjměte kabel antény systému GNSS ze spony (1).
3. Povolte upevňovací šroub antény systému GNSS (6) a ustavte anténu GNSS (7) a držák (8) na zábradlí.



4. Vyrovnajte značky na zábradlí a anténě systému GNSS, pak utáhněte upevňovací šroub antény systému GNSS (6) ve zvolené poloze a anténu utáhněte k zábradlí.

Hlavní anténa (A): zadní část kabiny

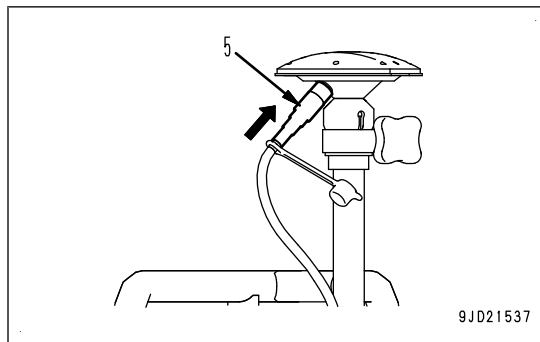
Pomocná anténa (B): strana nádrže hydraulického oleje



5. Nasadte konektor (5) antény systému GNSS a utáhněte jej.

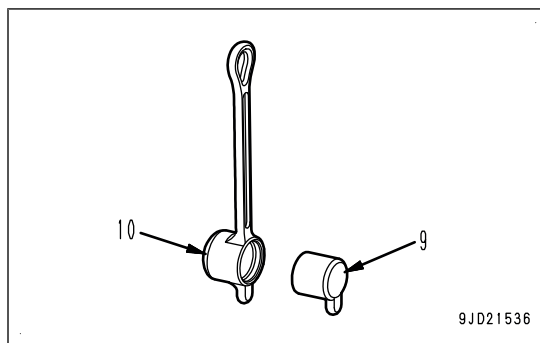
**UPOZORNĚNÍ**

**Během připojování konektoru (5) antény systému GNSS utáhněte závit a současně tlačte na konektor ve směru šipky. Pokud je spoj utažený jenom mírně, může se během činnosti uvolnit.**



6. Nasadte prachotěsnou krytku (9) sejmutou z antény systému GNSS na krytku (10) na boku kabelu antény GNSS.

Pokud krytku nenasadíte, dovnitř snadno pronikne prach.



## DEMONTÁŽ A MONTÁŽ ZÁBRADLÍ

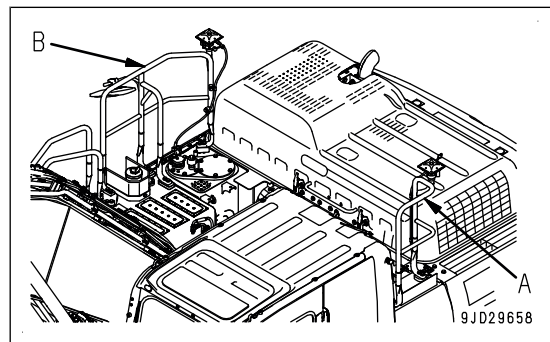
O způsobu zacházení se zábradlími při přepravě stroje se poraďte se svým distributorem Komatsu. Důvodem je, že celková výška může v závislosti na výšce přívěsu překročit regulovanou výšku.

### VAROVÁNÍ

- Po převozu stroje namontujte zábradlí před tím, než se pustíte do kontroly a údržby.
- Při manipulaci se zábradlím použijte jeřáb.  
Při pádu z velkých výšek nebo převrácení může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění. Před zahájením prací zkontrolujte svou oporu a ujistěte se, že je bezpečná.
- Pokud není zábradlí správně odebráno nebo nasazeno, existuje nebezpečí, že někdo může při montáži nebo demontáži spadnout ze stroje.  
Při demontáži a montáži dodržujte následující postupy.

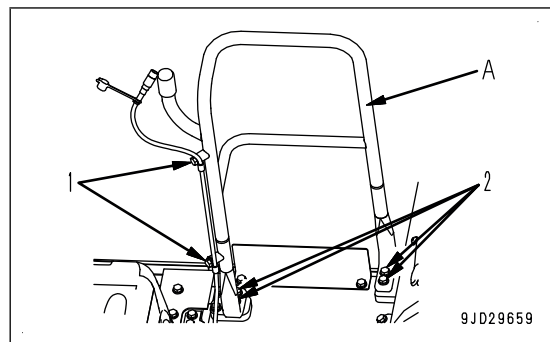
### Postup demontáže a montáže zábradlí

- Před demontáží či montáží zábradlí vždy demontujte anténu systému GNSS. Postup demontáže a montáže antény systému GNSS naleznete v části „DEMONTÁŽ A MONTÁŽ ANTÉNY SYSTÉMU GNSS“.
- Při demontáži zábradlí demontujte zábradlí (A), (B) v tomto pořadí.
- Při montáži zábradlí montujte zábradlí (B), (A) v tomto pořadí.

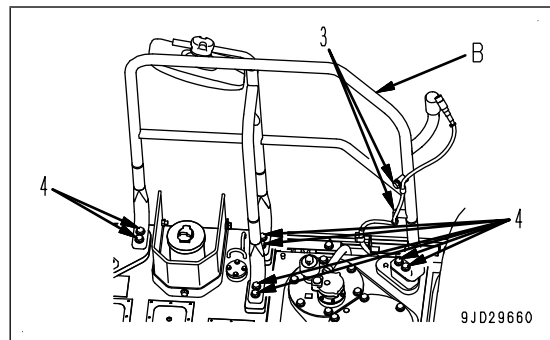


### ODSTRANĚNÍ ZÁBRADLÍ

1. Demontujte šrouby (1) a sejměte spony, které upevňují kabelový svazek.  
Při demontování spony zkontrolujte upevňovací polohu a poznamenejte si ji podle potřeby, abyste později zabránili chybné montáži.
2. Demontujte šrouby (2), pak demontujte madlo (A).



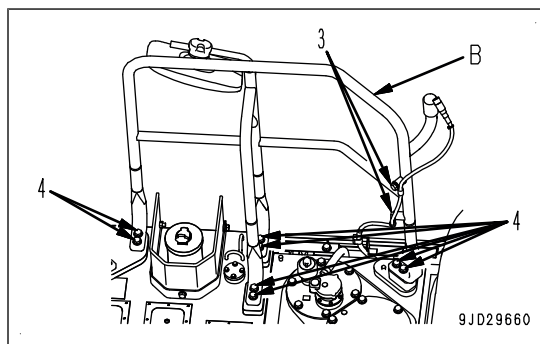
3. Demontujte šrouby (3) a sejměte spony, které upevňují kabelový svazek.  
Při demontování spony zkontrolujte upevňovací polohu a poznamenejte si ji podle potřeby, abyste později zabránili chybné montáži.
4. Demontujte šrouby (4), pak demontujte madlo (B).



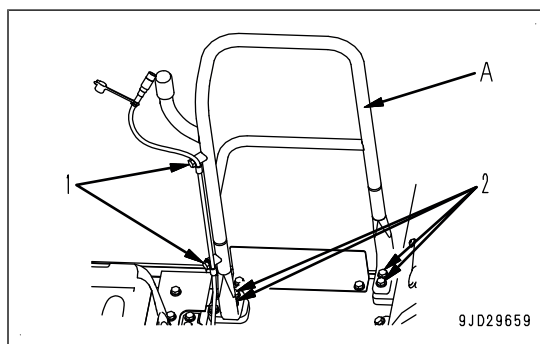
## MONTÁŽ ZÁBRADLÍ

1. Utáhněte šrouby (4) a sestavte zábradlí (B).
2. Upevněte kabelový svazek pomocí spony a šroubů (3).

Při montáži buďte opatrní, abyste nevytvořili žádné záhyby nebo aby nedošlo ke kolizi s ostatními okolními součástmi.



3. Utáhněte šrouby (2) a sestavte zábradlí (A).
  4. Upevněte kabelový svazek pomocí spony a šroubů (1).
- Při montáži buďte opatrní, abyste nevytvořili žádné záhyby nebo aby nedošlo ke kolizi s ostatními okolními součástmi.



Po namontování zábradlí proveďte každodenní kalibraci. Další informace naleznete v části „KAŽDODENNÍ KALIBRACE“.

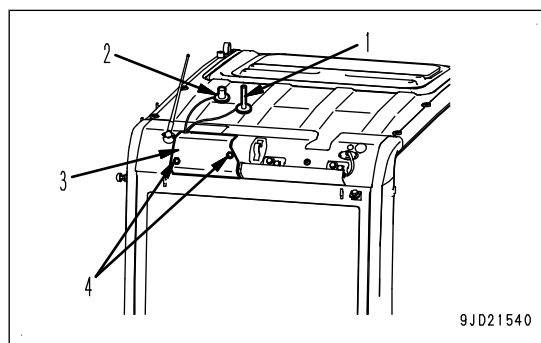
Pokud se přesnost hrany lžíce sníží, informujte se u distributora Komatsu a proveďte kalibraci antény.

## DEMONTÁŽ A MONTÁŽ ANTÉNY SYSTÉMU GNSS A ANTÉNY PRO SÍŤOVÝ MODEM

### DEMONTÁŽ ANTÉNY SYSTÉMU GNSS A ANTÉNY PRO SÍŤOVÝ MODEM

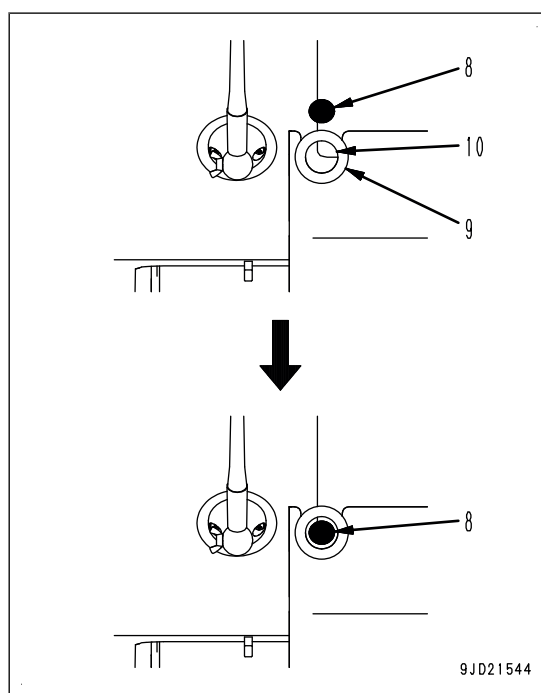
Následujícím postupem demontujte anténu systému GNSS (1) a anténu (2) pro síťový modem.

1. Sejměte kryt (3).



- 1) Odmontujte kryt upevňovacího šroubu (4) na zadní straně kabiny a sejměte kryt (3).

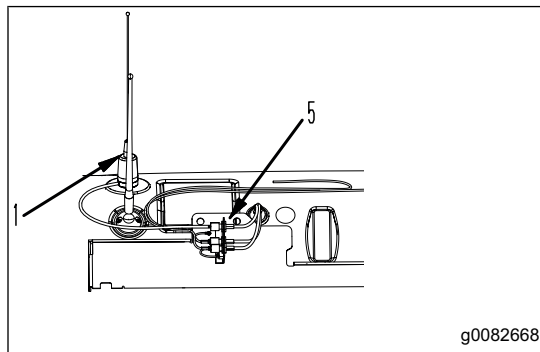
Demontujte kryt a vytáhněte kabel (8) antény ze štěrbin (10) v průchodce (9).



2. Demontujte anténu systému GNSS.

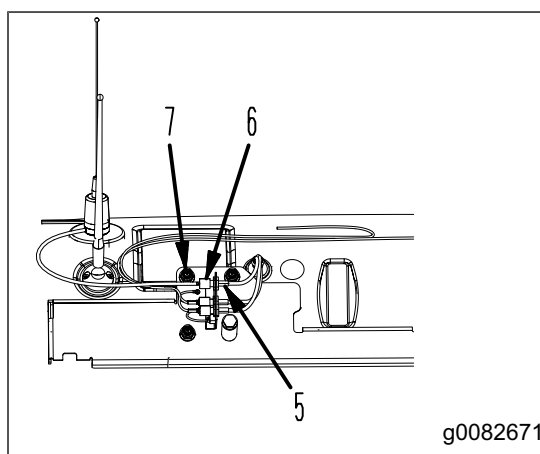
1) Demontujte anténu systému GNSS (1) z konektoru kabelu antény.

- Demontujte anténu systému GNSS (1) z konektoru kabelu antény (5) (CN-AA37).



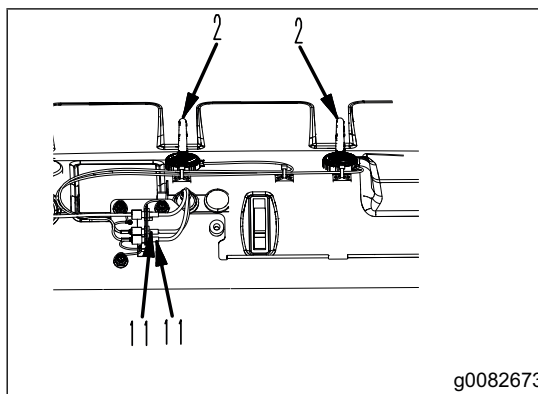
2) Sejměte vodotěsnou krytku nasazenou na držáku a nasadte ji na konektor kabelu antény.

- Sejměte vodotěsnou krytku (6) nasazenou na držáku (7) a nasadte ji na konektor kabelu antény (5).

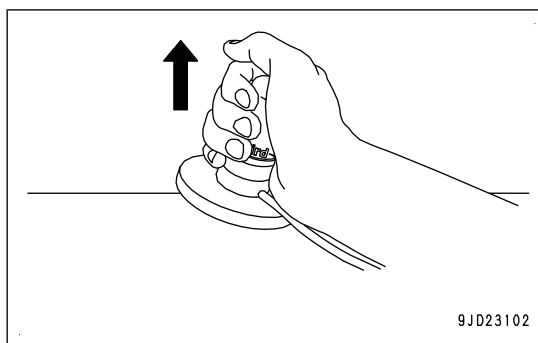
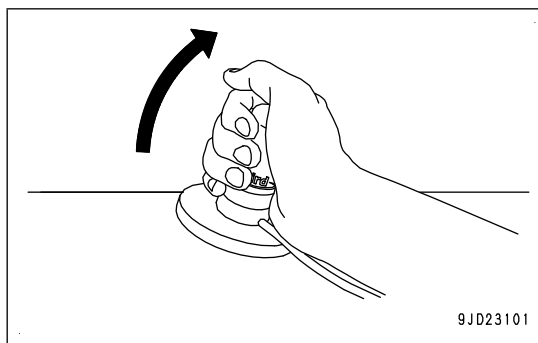


3. Demontujte anténu pro síťový modem.

- 1) Demontujte anténu pro síťový modem (2) z konektoru kabelu antény (11) (CN-AA26) (CN-AA44)



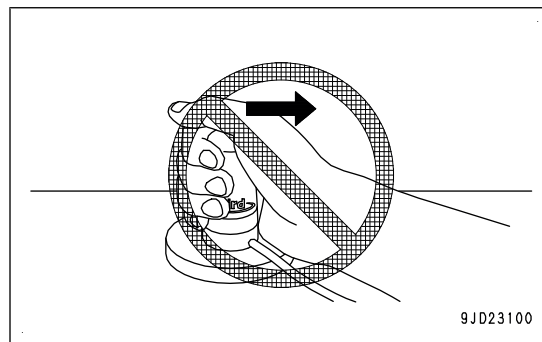
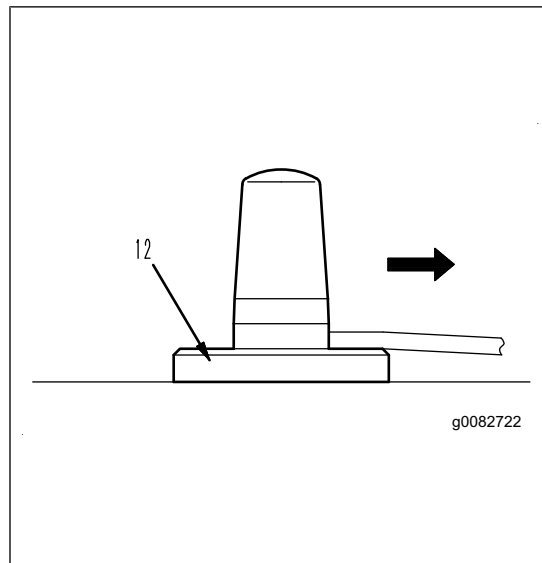
- 2) Naklopte anténu (2) pro síťový modem a vytáhněte ji rovně nahoru.



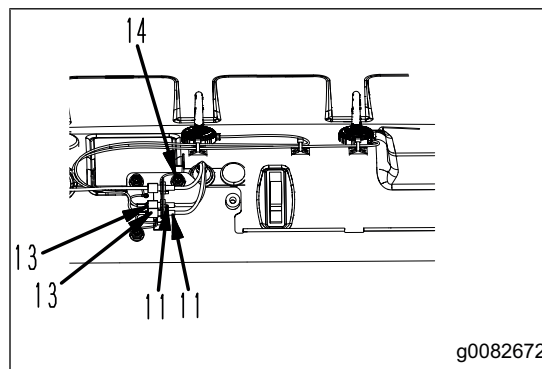


**UPOZORNĚNÍ**

- Nezasouvejte anténu (2) pro síťový modem do strany, pokud je demontován z kabiny. V opačném případě by se mohla odtrhnout fólie na základně antény (12) nebo by se mohl poškodit pryžový kryt.
- Zakryjte anténu (2) pro síťový modem dodaným krytem konektoru, abyste během skladování zabránili pronikání vody a prachu do spojovací části.

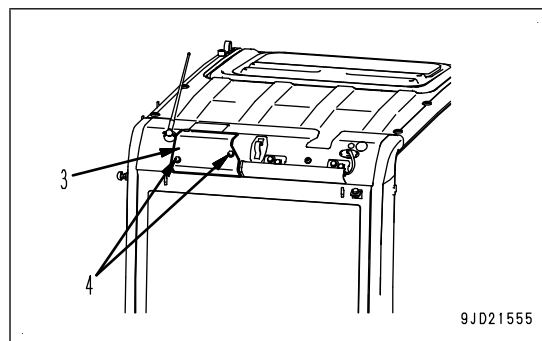


- 3) Sejměte vodotěsné krytky (13) nasazenou na držácích (14) a nasadte je na konektory kabelu antény (11).



4. Nasazení krytu (3)

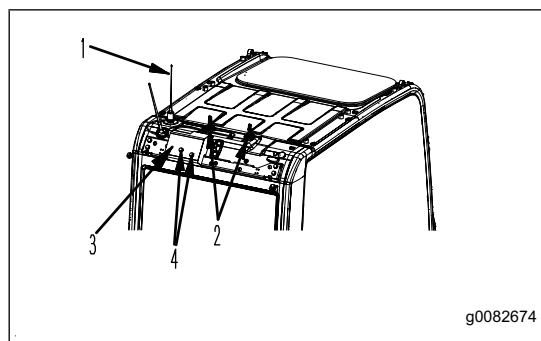
Utáhněte upevňovací šroub (4) na zadní straně kabiny a nasadte kryt (3).

**MONTÁŽ ANTÉNY SYSTÉMU GNSS A ANTÉNY PRO SÍŤOVÝ MODEM**

Následujícím postupem namontujte anténu systému GNSS (1) a anténu (2) pro síťový modem.

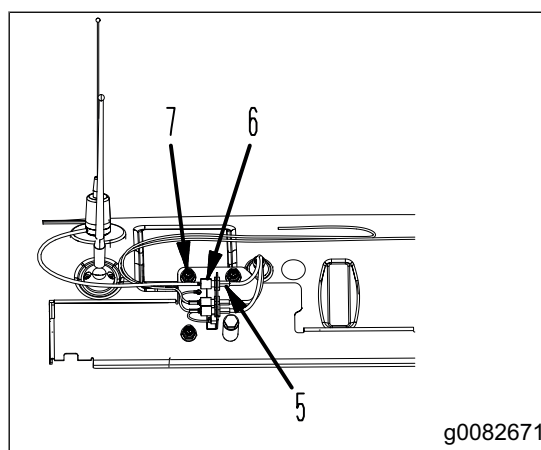
## 1. Sejměte kryt (3).

- 1) Odmontujte kryt upevňovacího šroubu (4) na zadní straně kabiny a sejměte kryt (3).



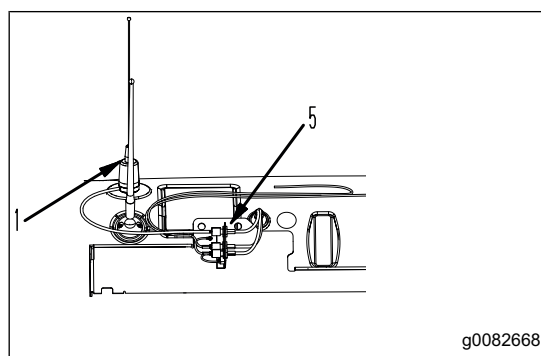
## 2. Namontujte rádiovou anténu GNSS (1).

- 1) Sejměte vodotěsnou krytku nasazenou na konektoru kabelu antény a nasadte ji na držák krytky.
  - Sejměte vodotěsnou krytku (6) nasazenou na konektoru kabelu antény (5) (CN-AA37) a nasadte ji na držák krytky (7).



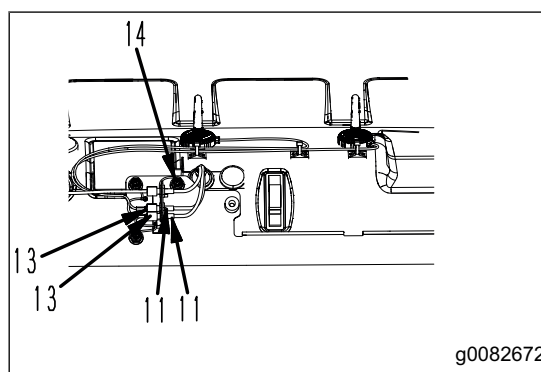
## 2) Namontujte rádiovou anténu GNSS (1) na konektor kabelu antény.

- Namontujte rádiovou anténu GNSS (1) na konektor kabelu antény (5) (CN-AA37).

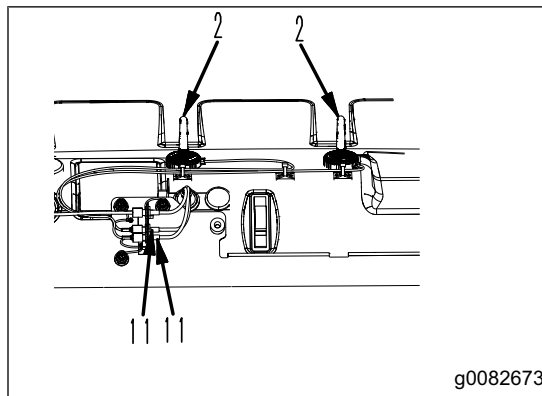


## 3. Namontujte anténu pro síťový modem.

- 1) Sejměte vodotěsné krytky (13) nasazené na konektoru kabelu antény (11) (CN-AA26) (CN-AA44) a nasadte je na držáky krytek (14).



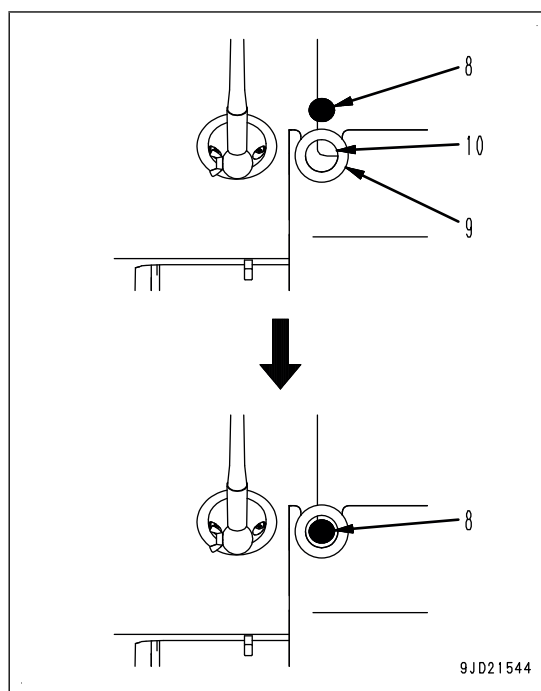
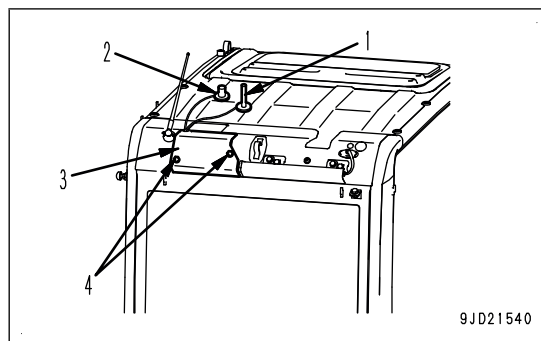
- 2) Namontujte antény pro síťový modem (2) na konektory kabelu antény (11) (CN-AA26, CN-AA44).



## 4. Nasazení krytu (3)

- 1) Utáhněte upevňovací šroub (4) na zadní straně kabiny a nasadte kryt (3).
- 2) Protáhněte kabel antény (8) dovnitř štěrbínou (10) v průchodce (9).

Umístěte tyto antény (1) a (2) co nejdále od antény rádia.



# BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO DLOUHODOBOU ODSTÁVKU

## STARTOVÁNÍ STROJE PO DLOUHODOBÉ ODSTÁVCE

Při startování motoru po dlouhodobé odstávce motor zahřejte v souladu s pokyny Příručky pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.

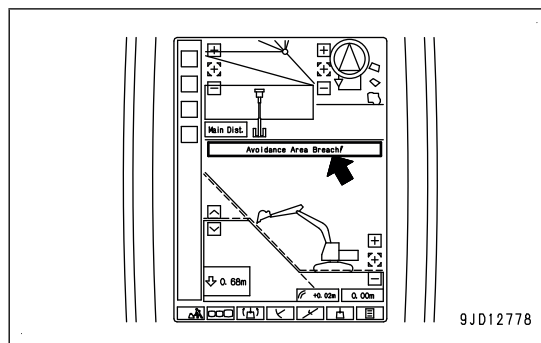
Denně provádějte kalibraci při používání inteligentního Ovládání stroje.

V případě snížení přesnosti práce hrany lžice požádejte o opravu distributora Komatsu.

# PORUCHY A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ

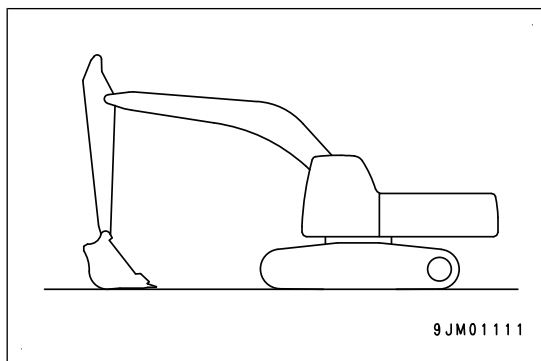
## KDYŽ JE NA OVLÁDACÍM PANELU ZOBRAZENA CHYBA

Následující zpráva (červená nebo žlutá) se zobrazí, pokud dojde k chybě při startování motoru.

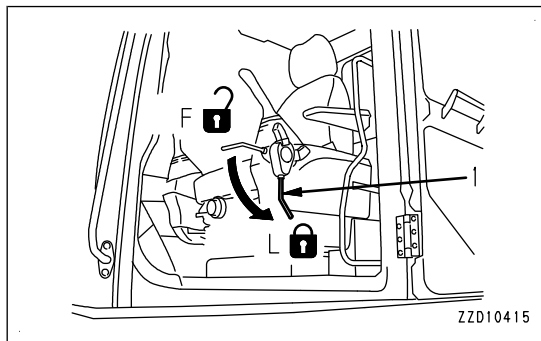


Pokud se zobrazí chybová zpráva, umístěte stroj dále popsáným způsobem.

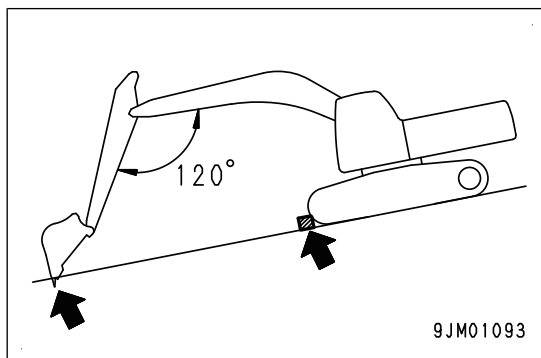
- Zaparkujte stroj na pevném a rovném povrchu.
- Zvolte takové místo, na kterém nehrozí pády kamenů, sesuvy půdy nebo zatopení.
- Spusťte pracovní vybavení na zem.



- Při opouštění stroje nastavte zajišťovací páku (1) do polohy ZAJIŠTĚNO (L) a pak vypněte motor.
- Zavřete dveře kabiny operátora a zamkněte zařízení. Odeberte klíč, aby neoprávněné osoby nemohly pohnout strojem a uložte ho na určené místo.



- Pokud je nutné parkovat stroj na svahu, vždy postupujte následujícím způsobem.
  - Přesuňte pracovní vybavení směrem ze svahu a zaryjte je do země.
  - Navíc zablokujte pásy, aby se nemohly pohnout.



## POKUD JE ZOBRAZENA inicializace

Při zobrazení zprávy „Initializing...“ (Inicializace) je funkce poloautomatického režimu omezena (slabý signál ze satelitu). Nastavení „Design face Data Hold Time in Initializ“ (Čas držení dat povrchu návrhu) a „Cumulative Swing Angle Set in Initializ“ (Celkový úhel natočení v inicializaci) může tento problém potlačit.

Nastavení této funkce je popsáno v „NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU“.

Zobrazí se zpráva „Initializing...“ (slabý signál ze satelitu) a na ovládacím panelu se zobrazí následující zprávy.

- „Waiting for satellites...“ (Čekání na satelity...)
- „Waiting for radio link...“ (Čekání na rádiové spojení)
- „Waiting to initialize...“ (Čekání na inicializaci)
- „Initializing...“ (Inicializace)

## UPOZORNĚNÍ

**Smyslem této funkce je řešit omezení poloautomatického režimu, když je špatné spojení se satelitem.**

**Pokud se zobrazuje zpráva „Initializing...“ (Inicializace), nelze zaručit přesnost (spojení se satelitem není dobré). Pokud je vyžadována přesnost, čekejte, až zpráva „Initializing...“ (Inicializace) zmizí.**

**Pokud je zobrazena zpráva „Initializing...“ (Inicializace), nastavba se neotáčí a stroj nemůže pojíždět.**

(A) Stav čekání poloautomatického režimu

- I když je zobrazena zpráva „Initializing...“ (Inicializace), IMU předpokládá polohu stroje. Stav čekání poloautomatického režimu pokračuje po nastavenou dobu (\*1) a v rámci nastavení celkového úhlu otočení (\*1).
- V průběhu čekání se můžete přesunout do provozního stavu poloautomatického režimu. (K (B) níže)
- Pokud „Initialized...“ (Inicializace) nezmizí po uplynutí nastaveného času, nebo úhel překročí celkový nastavený úhel otočení, nemůžete vybrat poloautomatický režim, dokud se systém nepřepne na ruční režim a zpráva „Initializing...“ (Inicializace) nezmizí.

(B) Stav provozu poloautomatického režimu

- I když je zobrazena zpráva „Initializing...“ (Inicializace), IMU předpokládá polohu stroje. Stav provozu poloautomatického režimu trvá (\*2) s ohledem na předpokládaná data návrhu povrchu.
- Pokud je trvale zobrazena „Initializing...“, když se systém přepíná do stavu čekání poloautomatického režimu, stav trvá po nastavenou dobu (\*1) od doby, kdy se systém přepne do čekání poloautomatického režimu.

(\*1): Je možné nastavit čas 0 (chyba) až 60 sekund. Při dodání od výrobce je nastaveno na 60 sekund.

(\*2): Je možné nastavit úhel 0 (chyba) až 250 stupňů. Při dodání od výrobce je možné nastavit až 250 stupňů.

## Pokud se zobrazí při pojezdu „Initializing...“ (Inicializace)

(C) Stav čekání poloautomatického režimu

- Pokud se zobrazí stav „Initializing...“ (Inicializace), systém se přepne do ručního režimu. Dokud nezmizí zpráva „Initializing...“ (Inicializace), nelze vybrat poloautomatický režim.
- Pokud stroj pojíždí, nelze vybrat poloautomatický režim.

## DALŠÍ PROBLÉMY

### POKUD JE NA MONITORU STROJE ZOBRAZENA VÝSTRAHA

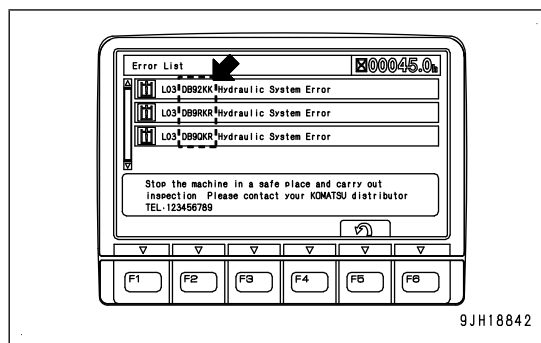
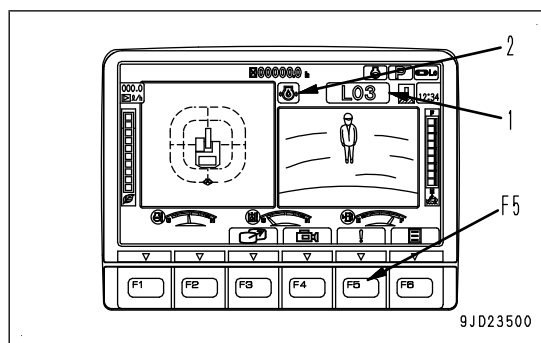
1. Pokud se na monitoru stroje zobrazí funkční kód (1) nebo varovná kontrolka (2), stisknutím spínače F5 zobrazíte obrazovku aktuální poruchy a ověřte podrobnosti a možnost řešení.

Příčiny funkčního kódu a rozsvícení kontrolky jsou uvedeny v Příručce pro provoz a údržbu standardního stroje a v „SEZNAMU VAROVNÝCH KONTROLEK“.

2. Pokud se pracovní vybavení nehýbe, když je zobrazena současně chyba hydraulického systému „DB92KK“ nebo „DB9RKR“ a „DB9QKR“ na obrazovce aktuálních chyb, nastavte nouzový spínač výložníku nahoru (stav nouze).

S výložníkem lze dočasně pracovat.

Okamžitě požádejte distributora Komatsu o kontrolu a odstranění poruchy.





## PROBLÉMY OVLÁDACÍHO PANELU A JEJICH NÁPRAVA

- U opatření označených v příslušném sloupci (\*) kontaktujte svého distributora Komatsu.
- Pokud problémy a řešení nejsou na níže uvedeném seznamu, požádejte distributora Komatsu o opravu problémů.

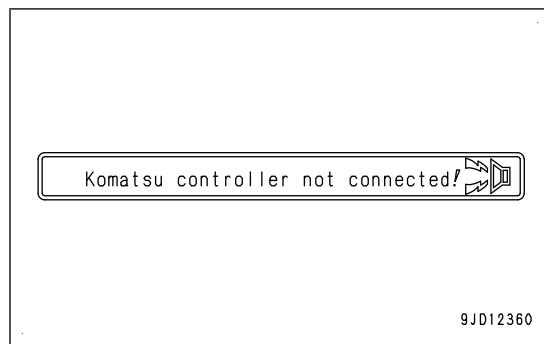
## CHYBA PŘI PORUŠE SOUČÁSTI V ELEKTRICKÉM SYSTÉMU

| Zpráva zobrazená na ovládacím panelu                                 | Barva pozadí | Poloautomatický režim | Hlavní příčiny                                                          | Náprava                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Komatsu controller not connected! (Kontrolér Komatsu není připojen!) | Červená      | Nedostupné            | Není možná komunikace mezi kontrolérem snímače ICT a ovládacím panelem. | Zkontrolujte zapojení konektoru.<br>Kontrola, oprava. (*)                    |
| GPS receiver not connected! (Přijímač GPS nemá spojení!)             | Červená      | Nedostupné            | Není možná komunikace mezi přijímačem GNSS (MC-R3) a ovládacím panelem. | Kontrola, oprava. (*)                                                        |
| Site Link server not connected! (Server Site Link není připojen)     | Žlutá        | Dostupné              | Není spojení se serverem Sitelink.                                      | Zkontrolujte nastavení připojení.<br>Kontrola, oprava. (*)                   |
| Tilt Bucket Sensor Offline! (Snímač naklonění lžice je offline!)     | Červená      | Nedostupné            | Snímač naklonění nekomunikuje.                                          | Zkontrolujte nastavení lžice a připojení konektoru.<br>Kontrola, oprava. (*) |
| Sensors are invalid (Chyba snímače)                                  | Červená      | Nedostupné            | Připojení snímačů MC nefunguje nebo je některý z nich v poruše.         | Kontrola, oprava. (*)                                                        |

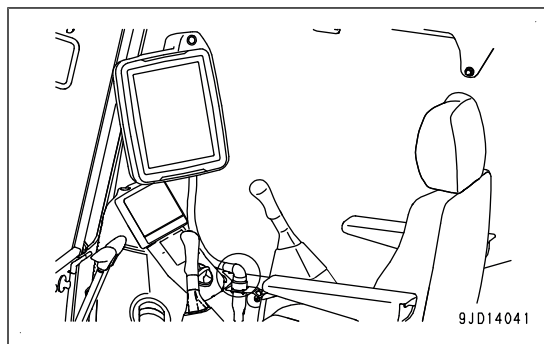
## AKCE PŘI ZPRÁVĚ Komatsu controller not connected (Kontrolér Komatsu ne- připojen)

Příčina: Není možná komunikace mezi kontrolérem snímače ICT a ovládacím panelem.

Zastavte práci a proveďte dále popsaný postup.



1. Zkontrolujte, že je hustota sítě trojúhelníku (TIN) dat návrhu vysoká.  
Pokud je 9/m<sup>2</sup> nebo více, může se tato zpráva zobrazit.
2. Zkontrolujte, že jsou konektory kabelu řádně zapojeny.  
(Konektor na straně výdechu klimatizace a konektor na zadní straně ovládacího panelu)



Pokud není nalezena porucha kabelu, došlo k poruše kontroléru snímače ICT nebo ovládacího panelu.

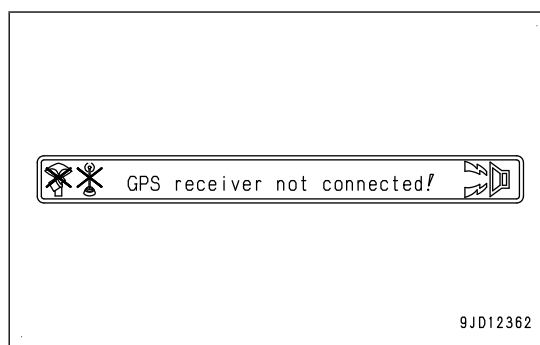
Zkontrolujte, zda není na monitoru stroje zobrazen kód chyby, a poté požádejte distributora Komatsu, aby zjistil příčinu a provedl opravu.

**AKCE PŘI ZPRÁVĚ GPS receiver not connected (Přijímač GPS nemá spojení)**

Příčina: Není možná komunikace mezi přijímačem GNSS a ovládacím panelem.

Porucha přijímače GNSS.

Restartujte systém inteligentního Ovládání stroje a zkontrolujte, zda se neobjeví chybová zpráva.

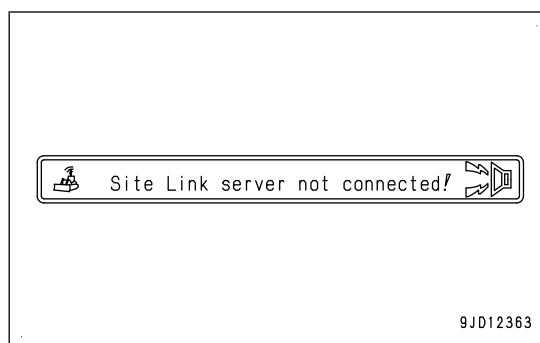


1. Klepněte na tlačítko nabídky.
2. Klepněte na tlačítko „Exit“ (Ukončit).
3. Stiskněte na 2 sekundy tlačítko napájení na zadní straně ovládacího panelu.

Pokud chybová zpráva nezmizí, zkontrolujte, zda není na monitoru stroje zobrazen kód chyby a poté požádejte distributora Komatsu, aby zjistil příčinu a provedl opravu.

**AKCE PŘI ZPRÁVĚ Site Link server not connected (Server spojení sítě není připojen)**

Příčina: Server spojení sítě není připojen.



Zkontrolujte nastavení připojení k Sitelink3D.

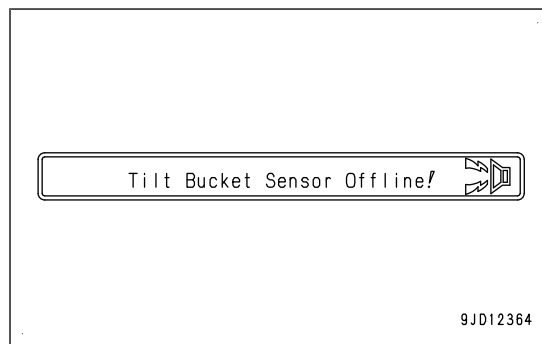
Podrobnosti jsou uvedeny v části „PŘIPOJENÍ K Sitelink3D“.

Pokud chybová zpráva nezmizí, zkontrolujte, zda není na monitoru stroje zobrazen kód chyby a poté požádejte distributora Komatsu, aby zjistil příčinu a provedl opravu.

**AKCE PŘI ZPRÁVĚ Tilt Bucket Sensor Offline (Snímač naklonění lžíce je offline)**

Příčina: Komunikace se snímače naklonění pro naklonění lžíce nebyla navázána.

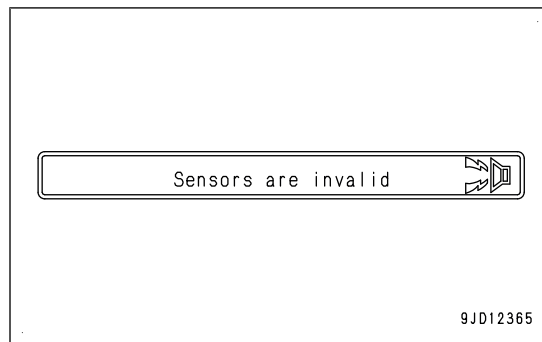
Zastavte práci a proveďte dále popsany postup.



1. Zkontrolujte, že je hustota sítě trojúhelníku (TIN) dat návrhu vysoká.  
Pokud je 9/m<sup>2</sup> nebo více, může se tato zpráva zobrazit.
2. Zkontrolujte, zda je nastavení konfigurace lžíce pro lžici správné.  
Další informace naleznete v části „KONFIGURACE LŽÍCE“.  
Pokud je nastavení správné, došlo k poruše snímače naklonění nebo kabelového svazku.  
Zkontrolujte, zda není na monitoru stroje zobrazen kód chyby, a poté požádejte distributora Komatsu, aby zjistil příčinu a provedl opravu.

**AKCE PŘI ZPRÁVĚ Sensors are invalid (Vadné snímače)**

Příčina: Snímače MC (snímač zdvihu hydraulického válce, snímač IMU, snímač zdvihu a resetu válce, EPC atd.) nejsou připojeny nebo jsou vadné.



Zkontrolujte, že je hustota sítě trojúhelníku (TIN) dat návrhu vysoká.

Pokud je 9/m<sup>2</sup> nebo více, může se tato zpráva zobrazit.

Snímače MC (snímač zdvihu hydraulického válce, snímač IMU, snímač zdvihu a resetu válce, EPC atd.) mohou být vadné.

Zastavte práci. Zkontrolujte, zda není na monitoru stroje zobrazen kód chyby, a poté požádejte distributora Komatsu, aby zjistil příčinu a provedl opravu.

## JINÉ CHYBY

| Zpráva zobrazená na ovládacím panelu                     | Barva pozadí | Režim Semi-auto limited digging mode (Poloautomatický omezený režim rýpání) | Hlavní příčiny                                                                             | Náprava                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No GPS localization (Žádné určení polohy pomocí GPS)     | Červená      | Nedostupné                                                                  | Počet kontrolních bodů v souboru kontrolních bodů nepostačuje nebo je nastavení nesprávné. | Zkontrolujte nastavení v souboru kontrolních bodů.                                                                                                                                                            |
| Waiting for satellites... (Čekání na satelity...)        | Červená      | *1                                                                          | Nejsou ještě nalezeny satelity.                                                            | Přesuňte stroj na místo, kde nejsou žádné překážky.<br>Zkontrolujte zapojení konektoru.                                                                                                                       |
| Waiting for radio link... (Čekání na rádiové spojení...) | Červená      | *1                                                                          | Základnová stanice systému GNSS nemůže komunikovat.                                        | Zkontrolujte napájení základnové stanice GNSS.<br>Zkontrolujte kanál modemu přijímacího zařízení systému GNSS a základnové stanice systému GNSS.<br>Zkontrolujte zapojení konektoru.<br>Kontrola, oprava. (*) |
| Waiting to initialize... (Čekání na inicializaci...)     | Červená      | *1                                                                          | Přesnost hrany lžice je špatná.                                                            | Přesuňte stroj na místo, kde nejsou žádné překážky.<br>Zkontrolujte zapojení konektoru.<br>Resetujte přijímač systému GNSS.                                                                                   |
| Initializing... (Inicializace...)                        | Červená      | *1                                                                          | Přesnost hrany lžice není dostatečná.                                                      | Přesuňte stroj na místo, kde nejsou žádné překážky.<br>Zkontrolujte zapojení konektoru.<br>Resetujte přijímač systému GNSS.                                                                                   |
| Low precisions... (Nízká přesnost...)                    | Červená      | Dostupné                                                                    | Přesnost hrany lžice je špatná.                                                            | Přesuňte stroj na místo, kde nejsou žádné překážky.                                                                                                                                                           |
| Out of design area... (Mimo oblast návrhu...)            | Červená      | Nedostupné                                                                  | Hrana lžice je mimo data návrhu.                                                           | Vraťte hranu lžice do mezí stanovených daty návrhu.                                                                                                                                                           |
| Avoidance Area Breach! (Zabránění porušení oblasti!)     | Žlutá        | Dostupné                                                                    | Stroj vstoupil do zakázané oblasti.                                                        | Přesuňte stroj mimo zakázanou oblast.                                                                                                                                                                         |

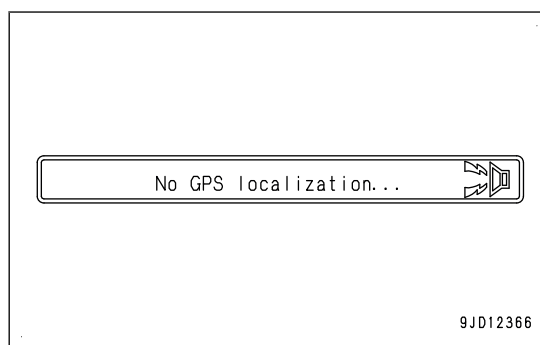
| Zpráva zobrazená na ovládacím panelu                                                                   | Barva pozadí | Režim Semi-auto limited digging mode (Poloautomatický omezený režim rýpání) | Hlavní příčiny                              | Náprava                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Komatsu controller is busy (Kontrolér Komatsu je zaplněn) Calibration Rejected! (Kalibrace odmítnuta!) | Červená      | -                                                                           | Probíhá kalibrace na monitoru stroje.       | Dokončete kalibraci na monitoru stroje.                                                                                             |
| Poloautomatický režim není dostupný                                                                    | Žlutá        | Nedostupné                                                                  | Přesnost snímače naklonění je nedostatečná. | <p>Nastavte pracovní vybavení do úhlu, kdy se nezhorší přesnost snímače naklonění.</p> <p>Použijte režim pevné hodnoty snímače.</p> |

\*1: Stav se liší v závislosti na nastavení poloautomatického času držení, který byl inicializován.

Pokud není čas držení nastaven, poloautomatický režim není dostupný.

**AKCE PŘI ZPRÁVĚ No GPS localization (Žádná lokalizace GPS)**

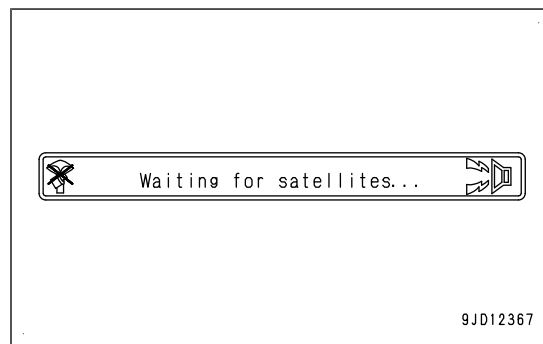
Příčina: Soubor projektu (.tp3) neobsahuje soubor kontrolního bodu nebo počet kontrolních bodů v souboru kontrolního bodu není dostatečný.



Zkontrolujte položku nastavení v souboru kontrolního bodu pro soubor projektu a zkontrolujte, zda je soubor kontrolního bodu nastaven správně nebo zda počet kontrolních bodů v souboru kontrolního bodu je dostatečný. Nastavení souboru kontrolního bodu je popsáno v „NASTAVENÍ KONTROLNÍHO BODU“.

## AKCE PŘI ZPRÁVĚ Waiting for satellites (Čekání na satelity)

Příčina: Systém navazuje spojení se satelity. Chvilí vyčkejte.



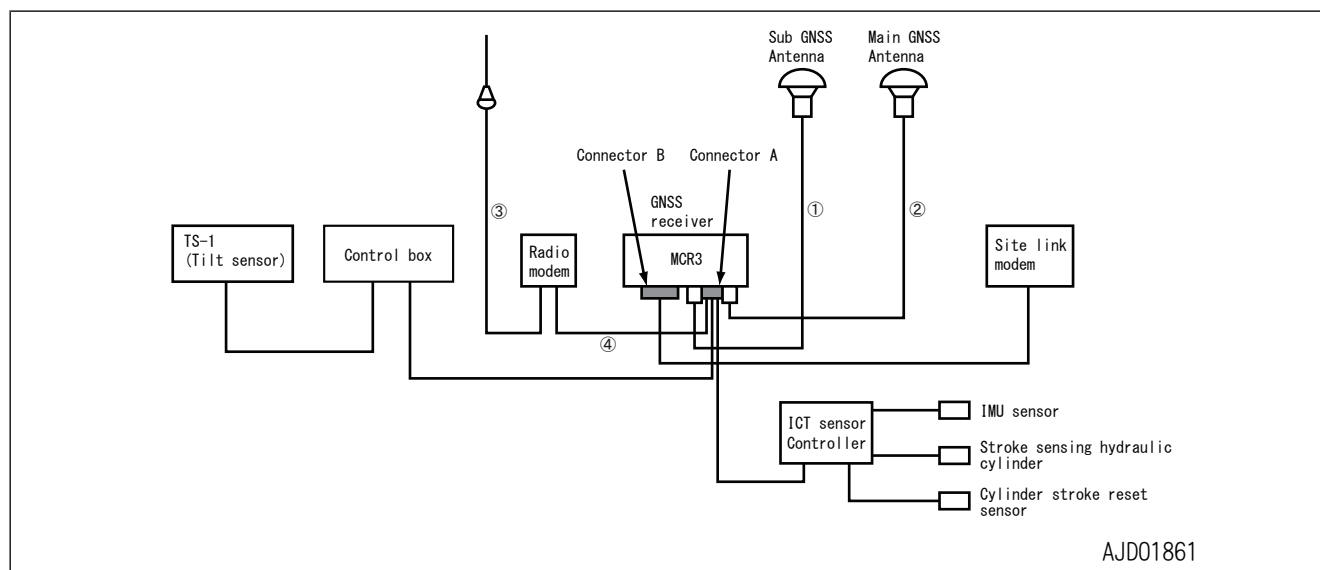
1. Zkontrolujte, zda v okolí antény GNSS není překážka (vysoká budova, strom, zeď atd., která by rušila komunikaci nebo odrážela rádiové vlny).

Pokud je nějaká překážka, přesuňte se na místo, kde není překážka, a chvilí vyčkejte. (asi 15 až 20 minut)

### POZNÁMKA

Pokud je napájení základnové stanice GNSS nebo přijímače GNSS (MC-R3) zapnuto poprvé nebo po delší době, může navázání spojení se satelitem chvilí trvat.

2. Zkontrolujte, zda jsou konektory kabelů (1) a (2) zobrazené na následujícím obrázku řádně zapojené.



Pokud není spojení do 15 až 20 minut navázáno a konektory kabelů nejsou uvolněné, požádejte svého distributora Komatsu o zjištění příčiny a opravu.

## AKCE PŘI ZPRÁVĚ Waiting for radio link (Čekání na rádiové spojení)

Příčina: Základnová stanice GNSS komunikuje nebo základnová stanice GNSS není napájena nebo kabel rádiového zařízení GNSS má poruchu.

Zastavte práci a proveďte dále popsany postup.



1. Zkontrolujte, že je napájení základnové stanice GNSS zapnuté.

Pokud základnová stanice GNSS funguje bezvadně, chvíli vyčkejte. (asi 15 až 20 minut)

### POZNÁMKA

Pokud je napájení základnové stanice GNSS nebo přijímače GNSS zapnuto poprvé nebo po delší době, může navázání spojení se satelitem chvíli trvat.

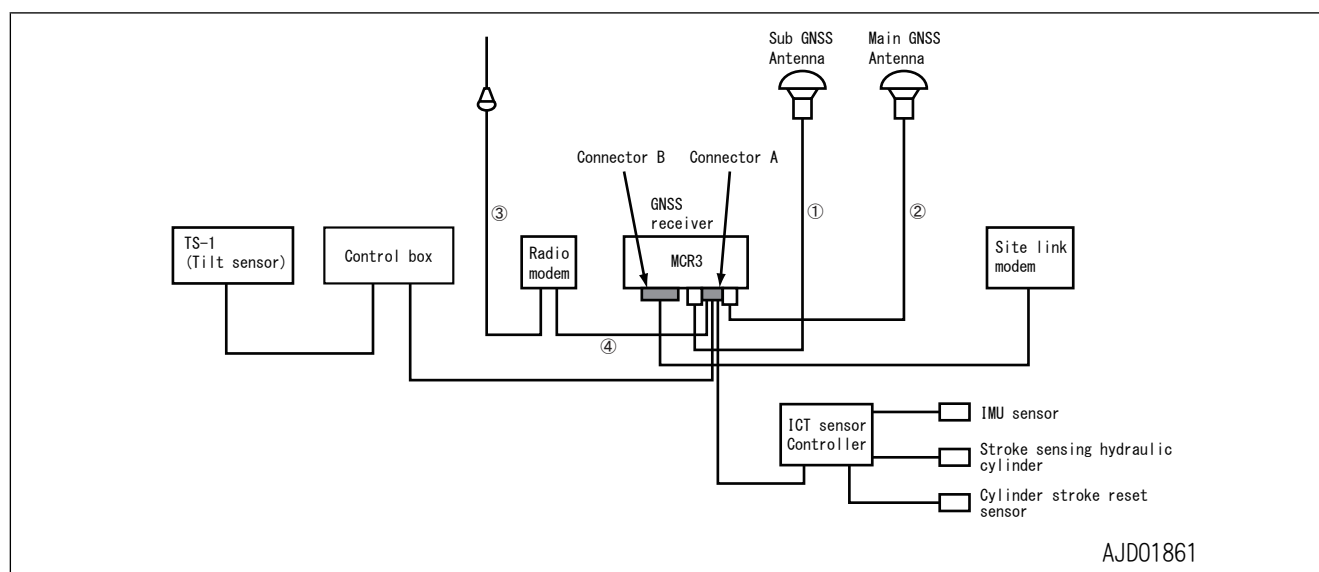
2. Pokud zpráva po chvíli nezmizí, zkontrolujte, zda je kanál modemu rádiového zařízení stejný, jaký používá základnová stanice GNSS.

Pokud je nastavení kanálu správné, displej indikuje, že probíhá komunikace.

3. Resetujte spojení mezi systémem inteligentního Ovládání stroje a základnovou stanicí GNSS.

Postup resetu je uveden v „ZOBRAZENÍ INFORMACÍ PŘIJÍMAČE GNSS“

4. Pokud nedošlo k poruše nebo pokud zpráva po chvíli po dokončení kroku 3 nezmizí, zkontrolujte připojení obou konců kabelů (3) a (4) podle následujícího obrázku.



Pokud je připojení kabelů v pořádku, došlo k poruše modemu rádiového zařízení GNSS nebo přijímače GNSS.

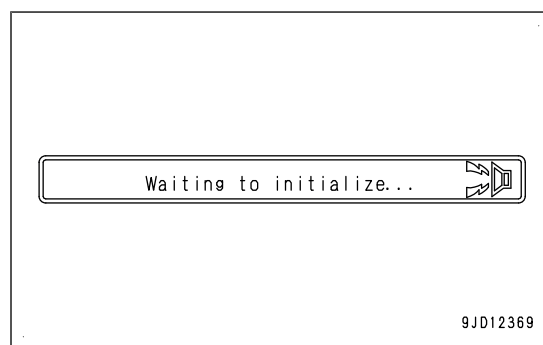
Zkontrolujte, zda není na monitoru stroje zobrazen kód chyby, a poté požádejte distributora Komatsu, aby zjistil příčinu a provedl opravu.



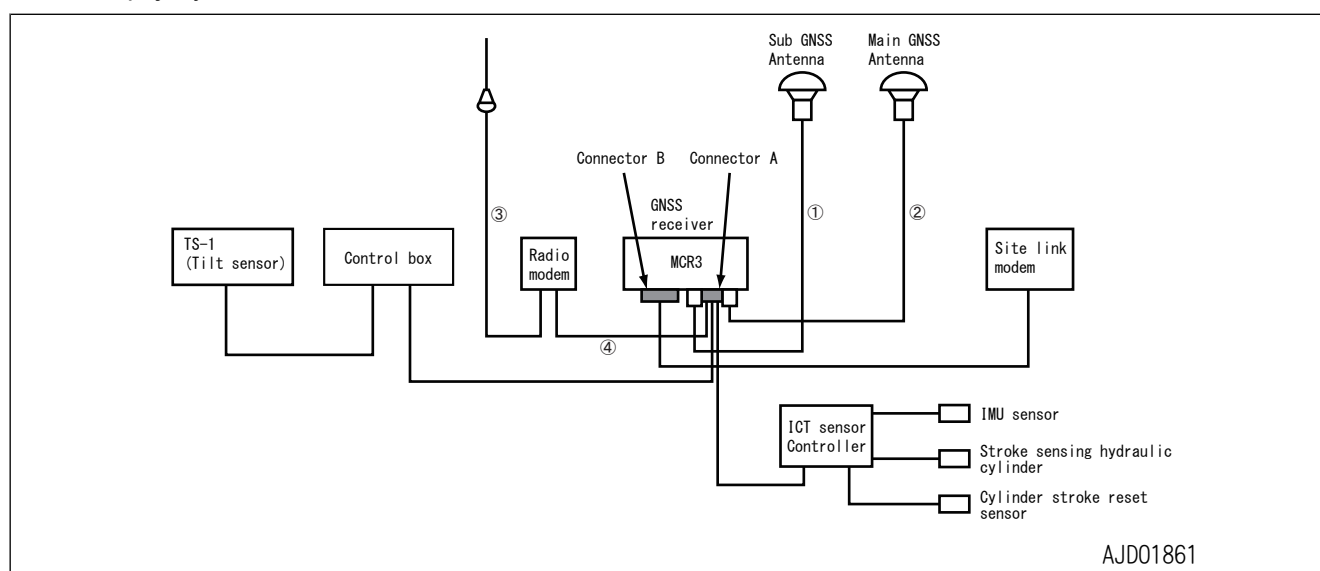
## AKCE PŘI ZPRÁVĚ Waiting to initialize (Čekání na inicializaci)

Příčina: Přesnost hrany lžíce je nedostatečná.

V tomto stavu systém inteligentního Ovládání stroje nefunguje správně.

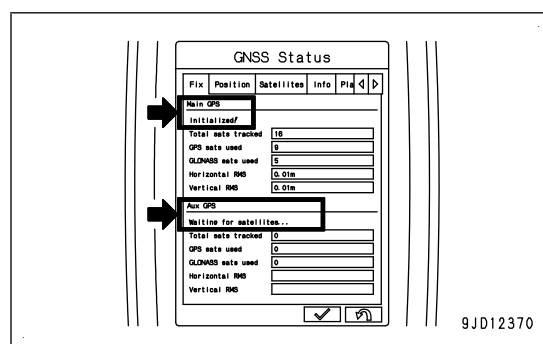


1. Zkontrolujte, zda v okolí antény GNSS není překážka (vysoká budova, strom, zeď atd., která by rušila komunikaci nebo odrážela rádiové vlny).  
Pokud je nějaká překážka, přesuňte se na místo, kde není překážka, a chvíli vyčkejte. (asi 15 až 20 minut)
2. Když po tomto čase zpráva nezmizí, zkontrolujte, zda jsou konektory na obou koncích kabelů (1) a (2) řádně zapojeny.

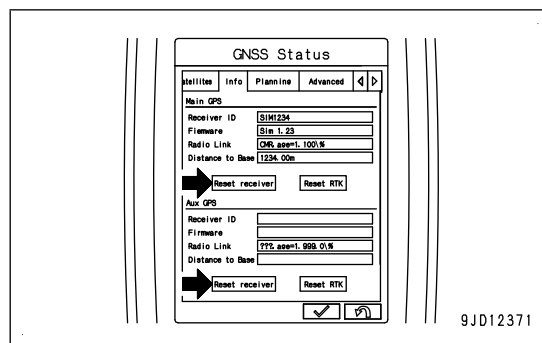


## Pokud je konektor řádně zapojen

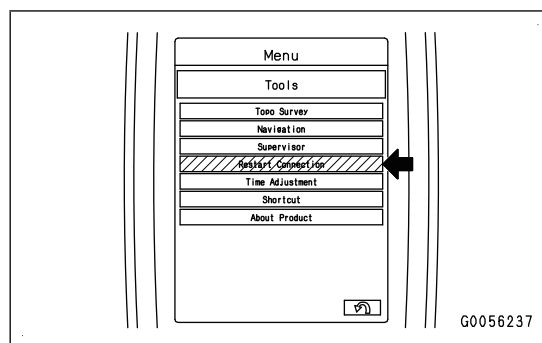
1. V nabídce „GNSS Status“ (Stav GNSS) vyberte kartu „Fix“ (Opravit).
2. Zkontrolujte, že na „Main GPS“ (Hlavní GPS) a „Aux GPS“ (Pomocné GPS) je zobrazeno „Initialized!“ (Inicializováno).



3. Pokud není zobrazeno „Initialized!“ (Inicializováno), klepněte na tlačítko „Reset receiver“ (Resetovat přijímač) antény, u které není „Initialized!“ (Inicializováno) na kartě Info (Informace) v nabídce „GNSS Status“ (Stav GNSS).



4. Pokud „Initialized!“ (Inicializováno) není zobrazeno pro obě antény, v nabídce „Tools“ (Nástroje) spusťte „Restart Connection“ (Restartovat připojení).

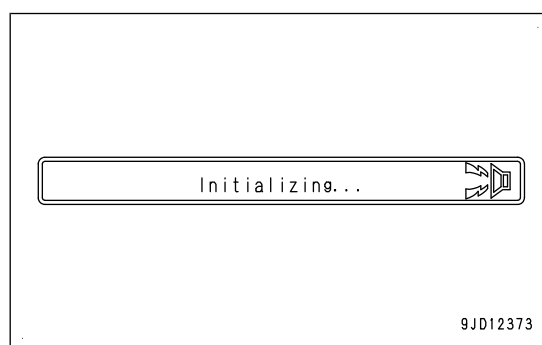


## AKCE PŘI ZPRÁVĚ Initializing (Inicializace)

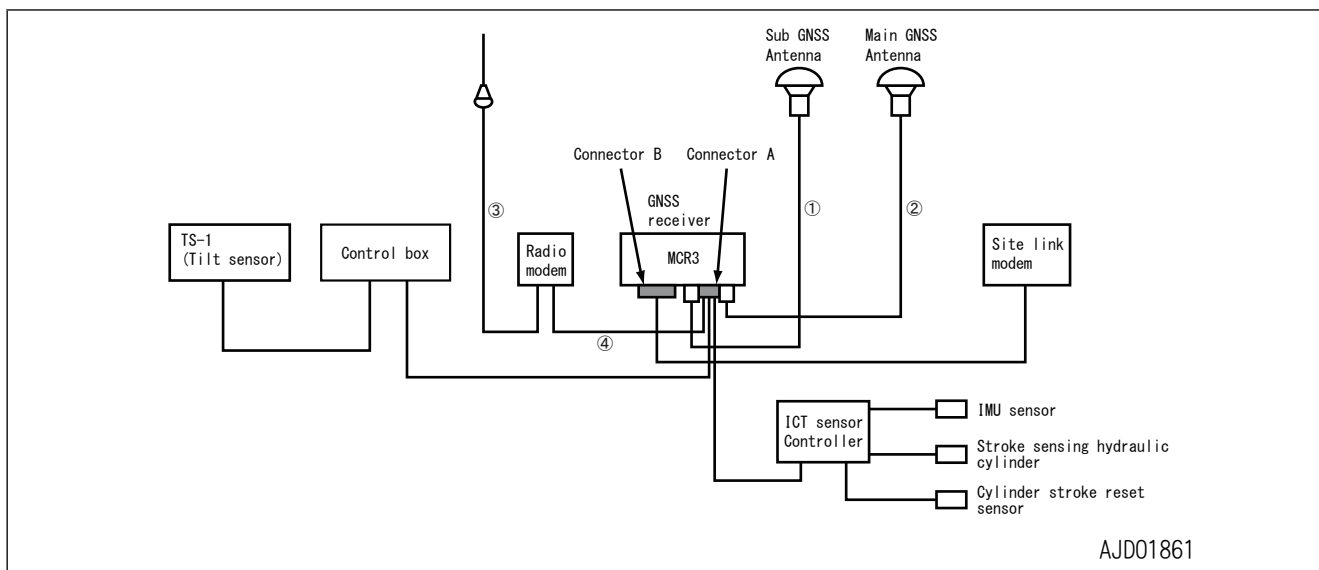
Přesnost hrany lžíce je lepší než ve stavu „Waiting to initialize...“ (Čekání na inicializaci), ale není dostatečná.

Tato zpráva se zobrazí, když stav příjmu GNSS nebo stav komunikace se základnovou stanicí GNSS je špatný, i když je přesnost hrany lžíce dostatečná.

V tomto stavu systém inteligentního Ovládání stroje nefunguje správně.

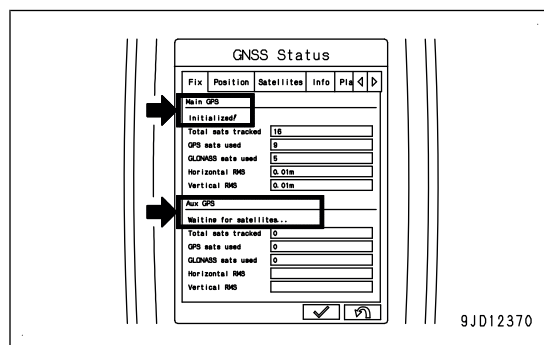


1. Zkontrolujte, zda v okolí antény GNSS není překážka (vysoká budova, strom, zeď atd., která by rušila komunikaci nebo odrážela rádiové vlny).  
Pokud je nějaká překážka, přesuňte se na místo, kde není překážka, a chvíli vyčkejte. (asi 15 až 20 minut)
2. Když po tomto čase zpráva nezmizí, zkontrolujte, zda jsou konektory na obou koncích kabelů (1) a (2) řádně zapojeny.

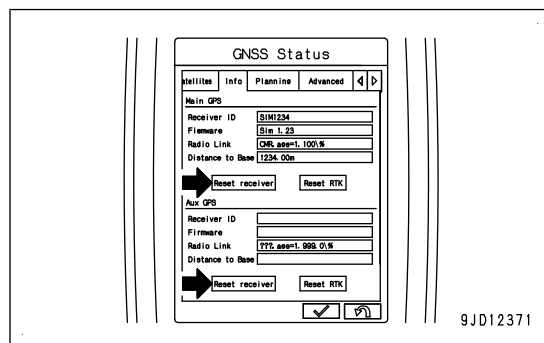


### Pokud je konektor řádně zapojen

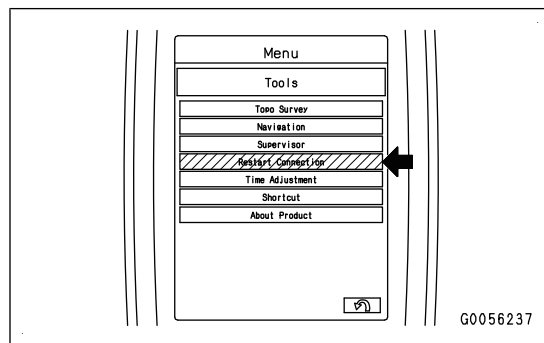
1. V nabídce „GNSS Status“ (Stav GNSS) vyberte kartu „Fix“ (Opravit).
2. Zkontrolujte, že na „Main GPS“ (Hlavní GPS) a „Aux GPS“ (Pomocné GPS) je zobrazeno „Initialized!“ (Inicializováno).



3. Pokud není zobrazeno „Initialized!“ (Inicializováno), klepněte na tlačítko „Reset receiver“ (Resetovat přijímač) antény, u které není „Initialized!“ (Inicializováno) na kartě Info (Informace) v nabídce „GNSS Status“ (Stav GNSS).

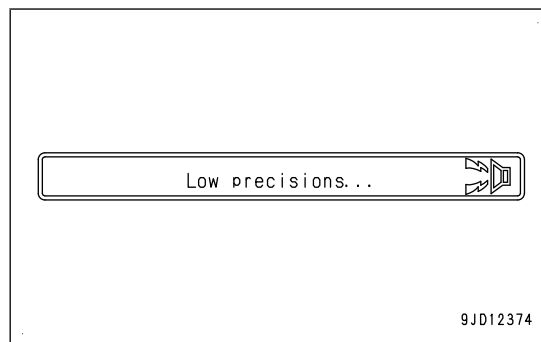


4. Pokud „Initialized!“ (Inicializováno) není zobrazeno pro obě antény, v nabídce „Tools“ (Nástroje) spusťte „Restart Connection“ (Restartovat připojení).



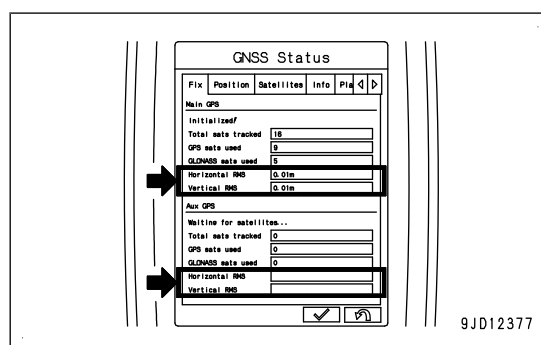
## AKCE PŘI ZPRÁVĚ Low precisions (Malá přesnost)

Příčina: Přesnost hrany lžíce je nedostatečná.



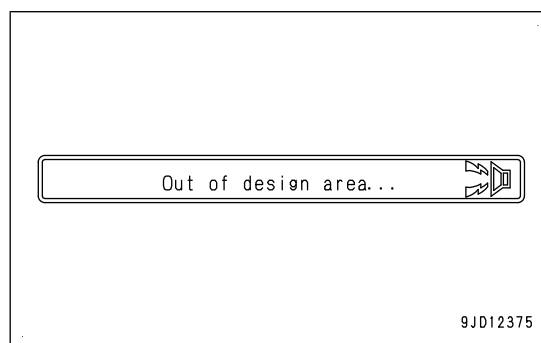
Pokud je stav umístění (poloha, číslo atd.) satelitu GNSS špatný, je degradována přesnost hrany lžíce na stav „Low precisions...“ (Malá přesnost).

Toto není chyba systému. Vyčkejte, až se stav umístění zlepší. Lze provádět hrubé rýpaní, které nevyžaduje přesnost.



## AKCE PŘI ZPRÁVĚ Out of design area (Mimo oblast návrhu)

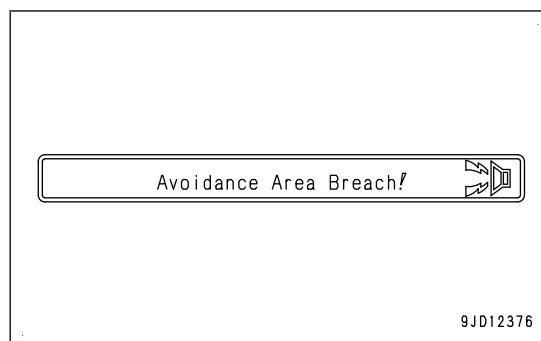
Příčina: Hrana lžíce hydraulického rypadla je mimo „Design Data“ (Data návrhu).



Vraťte hranu lžíce do „Design Data“ (Data návrhu).

## AKCE PŘI ZPRÁVĚ Avoidance Area Breach (Zabránění porušení oblasti)

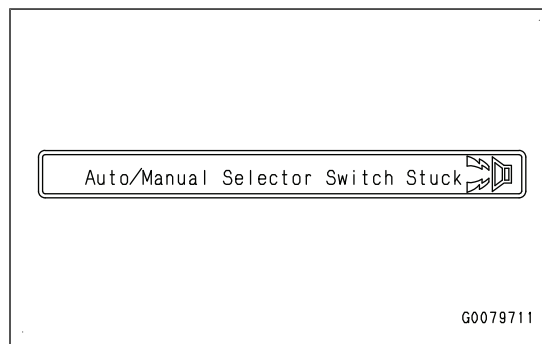
Příčina: Hydraulické rypadlo je v zakázané oblasti.



Přesuňte hydraulické rypadlo ven ze zakázané oblasti.

**AKCE PŘI ZASEKNUTÍ TLAČÍTKA AUTOMATICKÉHO/MANUÁLNÍHO PROVOZU**

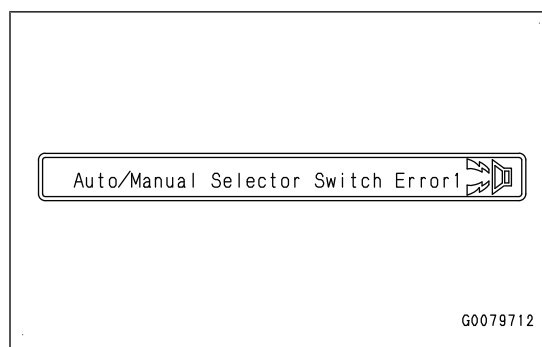
Příčina: Tlačítko automatického/manuálního provozu je zaseknuté.



Požádejte svého distributora Komatsu o zjištění příčiny a opravu.

**CHYBA 1 TLAČÍTKA AUTOMATICKÉHO/MANUÁLNÍHO PROVOZU**

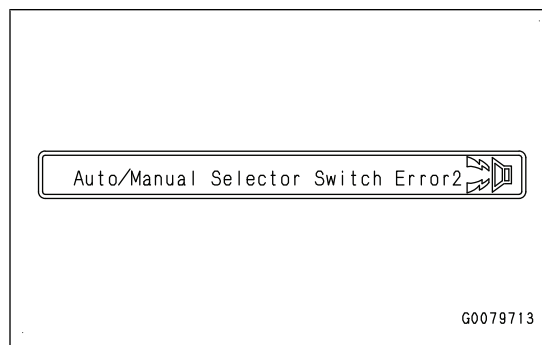
Příčina: Obvod tlačítka automatického/manuálního provozu má horký zkrat.



Požádejte svého distributora Komatsu o zjištění příčiny a opravu.

**CHYBA 2 TLAČÍTKA AUTOMATICKÉHO/MANUÁLNÍHO PROVOZU**

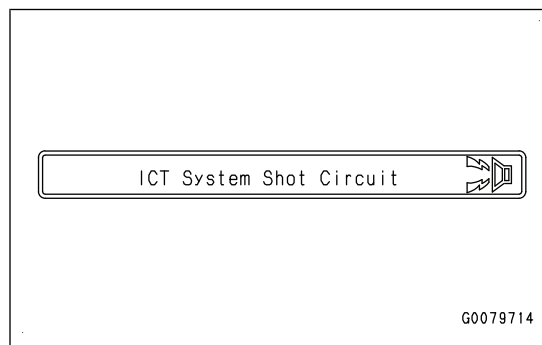
Příčina: Obvod tlačítka automatického/manuálního provozu má horký zkrat.



Požádejte svého distributora Komatsu o zjištění příčiny a opravu.

**POSTUP PŘI ZKRATOVANÉM OBVODU VÝSTUPU SYSTÉMU ICT**

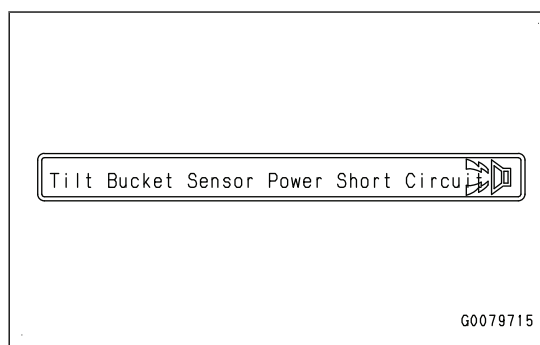
Příčina: Výstup systému ICT má zkrat na uzemnění.



Požádejte svého distributora Komatsu o zjištění příčiny a opravu.

**AKCE PŘI ZKRATOVANÉM OBVODU SNÍMAČE LŽÍCE S NAKLONĚNÍM**

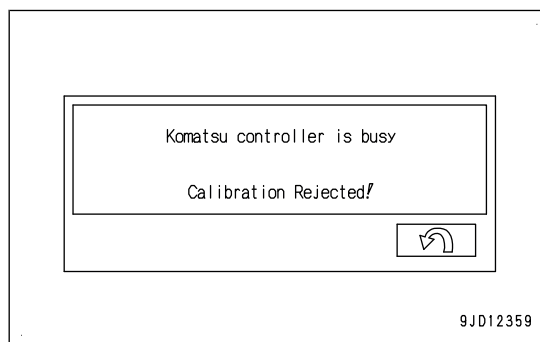
Příčina: U napájení snímače lžice s nakloněním došlo ke zkratu na uzemnění.



Požádejte svého distributora Komatsu o zjištění příčiny a opravu.

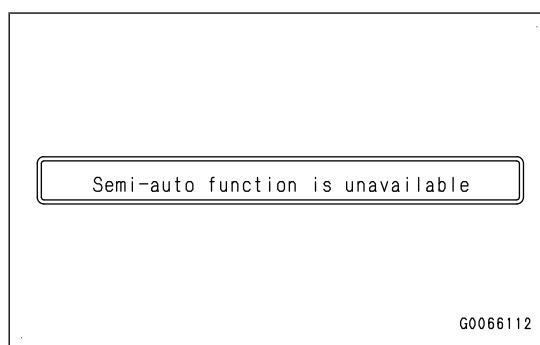
**AKCE PŘI ZPRÁVĚ Komatsu Controller is busy Calibration Rejected (Kontrolér Komatsu je zaneprázdněn, Kalibrace odmítnuta)**

Příčina: Probíhá kalibrace na monitoru stroje. Vyčkejte, až bude dokončena.

**Poloautomatická funkce POSTUP PŘI není dostupná**

Problém: Přesnost snímače naklonění je nedostatečná.

Pokud se přesnost snímače zhorší, podívejte se do části PROVOZ „KONTROLA STAVU KOMUNIKACE GNSS“, „NASTAVENÍ SNÍMAČE NAKLONĚNÍ“.



## ZOBRAZENÍ ZPRÁV Sitelink3D

Následující zprávy nejsou chyby, ale postupujte podle obsahu zprávy.

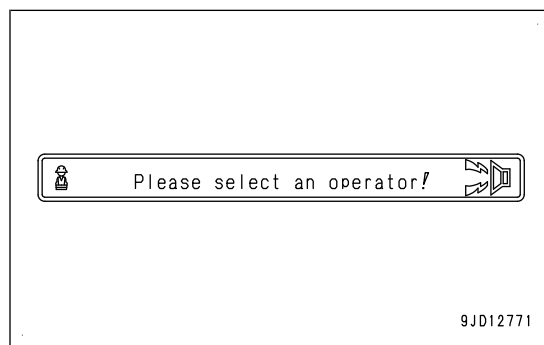
| Zpráva zobrazená na ovládacím panelu                                                            | Hlavní příčiny                                                                | Náprava                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Please select an operator!<br>(Vyberte operátora!)                                              | V nabídce site link není nastaven operátor.                                   | Vyberte jméno klepnutím na stavový řádek nebo vyberte jméno operátora v nabídce spojení sítí.<br>Pokud v seznamu nabídky není zobrazeno jméno, zaregistrujte jméno operátora z kanceláře.<br>Tato zpráva neovlivní provoz, i když zůstane zobrazená. |
| You are in "****" delay status!<br>(Jste ve stavu zpoždění "****")                              | Stav zpoždění je nastaven v nabídce site link.                                | Klepněte na stavový řádek a nastavte zpoždění na None (Žádné) nebo nastavte v nabídce site link zpoždění na None (Žádné).<br>Tato zpráva neovlivní provoz, i když zůstane zobrazená.                                                                 |
| Registered name of terminal: (Registrujte název terminálu:) „Content of message“ (Obsah zprávy) | Je přijata zpráva od zařízení, které je připojeno ke stejné síti Sitelink 3D. | Není nutná žádná akce, protože zpráva za chvíli zmizí.<br>Pokud chcete zobrazit podrobnosti zprávy, zkontrolujte obsah zprávy na obrazovce zpráv v nabídce site link.                                                                                |

### AKCE PŘI ZPRÁVĚ Please select an operator (Vyberte operátora)

Příčina: V nabídce spojení sítí není uvedeno jméno operátora.

Nemusíte přerušit práci, ale z kanceláře nelze rozpoznat jméno operátora, pokud není nastaveno.

Dále je popsán postup nastavení jména operátora.



Vyberte jméno klepnutím na stavový řádek nebo vyberte jméno operátora v nabídce spojení sítí.

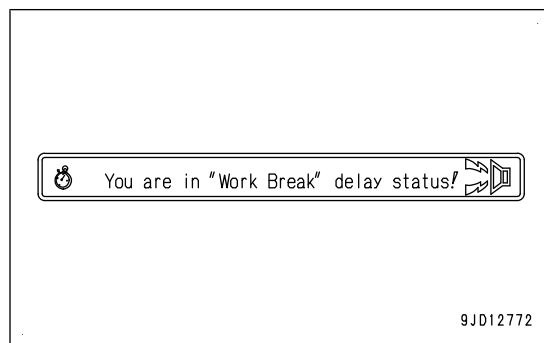
Pokud v seznamu nabídky není zobrazeno jméno, zaregistrujte jméno operátora z kanceláře.

### AKCE PŘI ZPRÁVĚ You are in \*\*\* delay status (Jste ve zpoždění \*\*\*)

Příčina: Stav zpoždění je nastaven v nabídce site link.

Nemusíte přerušit práci, ale informace o stavu zpoždění se bude zobrazovat v kanceláři.

Dále je popsán postup zrušení stavu zpoždění.



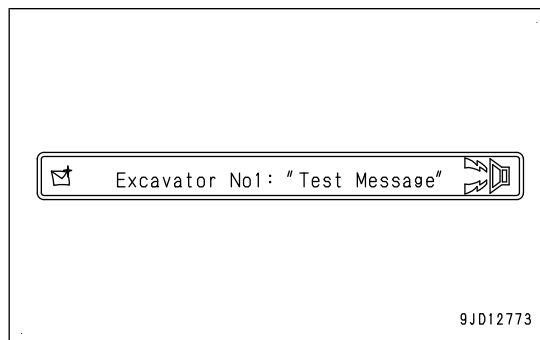
Klepněte na stavový řádek a nastavte zpoždění na „None“ (Žádné) nebo nastavte zpoždění v nabídce site link na „None“ (Žádné).

**AKCE PŘI ZPRÁVĚ Registered terminal name:Contents of message (Název registrovaného terminálu: Obsah zprávy)**

Zpráva byla odeslána z jiného terminálu.

Není nutná žádná akce, protože zpráva za chvíli zmizí.

Dále je popsán postup zobrazení podrobností zprávy.



Zkontrolujte obsah zprávy na obrazovce zpráv v nabídce spojení sítě.



# ÚDRŽBA

## VAROVÁNÍ

Před čtením této části příručky si přečtěte část BEZPEČNOST a ujistěte se, že jí rozumíte.

---

## PLÁN ÚDRŽBY

### PLÁN ÚDRŽBY

|                                                                                                |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ÚDRŽBA PROVÁDĚNÁ KAŽDÝCH 500 PROVOZNÍCH HODIN .....                                            | 4-3 |
| KONTROLA UVOLNĚNÍ SVORKY KABELOVÉHO SVAZKU SNÍMAČE ZDVIHU VÁLCE LŽÍCE,<br>ZTVRDNUTÍ GUMY ..... | 4-3 |
| KONTROLA A ČIŠTĚNÍ ŠROUBU POUZDRA SNÍMAČE ZDVIHU VÁLCE LŽÍCE .....                             | 4-3 |

## POSTUP ÚDRŽBY

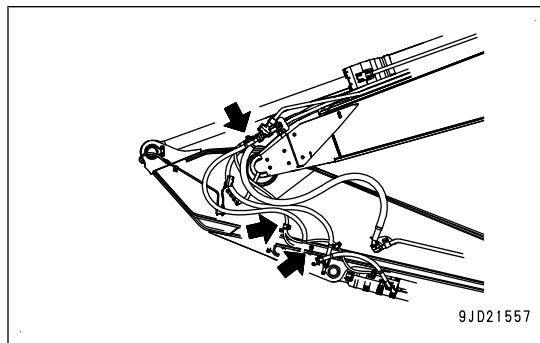
### ÚDRŽBA PROVÁDĚNÁ KAŽDÝCH 500 PROVOZNÍCH HODIN

Současně by měla být provedena údržba prováděná po každých 50 a 250 hodinách provozu.

### KONTROLA UVOLNĚNÍ SVORKY KABELOVÉHO SVAZKU SNÍMAČE ZDVIHU VÁLCE LŽÍCE, ZTVRDNUTÍ GUMY

Zkontrolujte vizuálně a dotykem rukou, zda žádné upevňovací šrouby svorek nejsou uvolněné a zda nedošlo k zatvrdnutí gumy na kabelovém svazku snímače zdvihu válce lžíce.

V případě nalezené poruchy se vyžaduje výměna součástí. O tuto činnost požádejte svého distributora společnosti Komatsu.



### KONTROLA A ČIŠTĚNÍ ŠROUBU POUZDRA SNÍMAČE ZDVIHU VÁLCE LŽÍCE

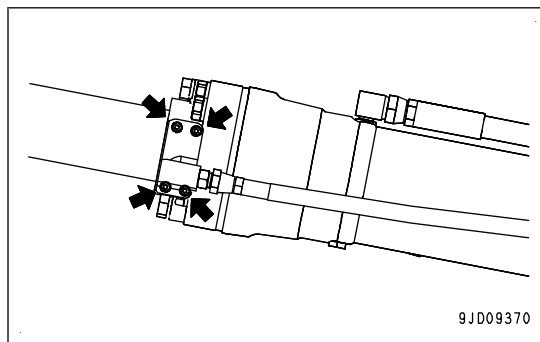
#### VAROVÁNÍ

Jestliže stlačený vzduch, voda o vysokém tlaku nebo pára zasáhne přímo vaše tělo nebo odletuje nečistota působením stlačeného vzduchu, vody o vysokém tlaku nebo páry, hrozí nebezpečí poranění. Vždy používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle a respirátor.

Zkontrolujte, zda se v šestihranném otvoru šroubu pouzdra snímače zdvihu válce lžíce nenahromadily nečistoty a prach. Pokud ano, vyčistěte jej.

#### UPOZORNĚNÍ

Pokud se v šestihranném otvoru šroubu pouzdra snímače zdvihu válce lžíce nahromadily nečistoty a prach a ponecháte je zde bez odstranění, nebude možné šroub vůbec vyjmout.



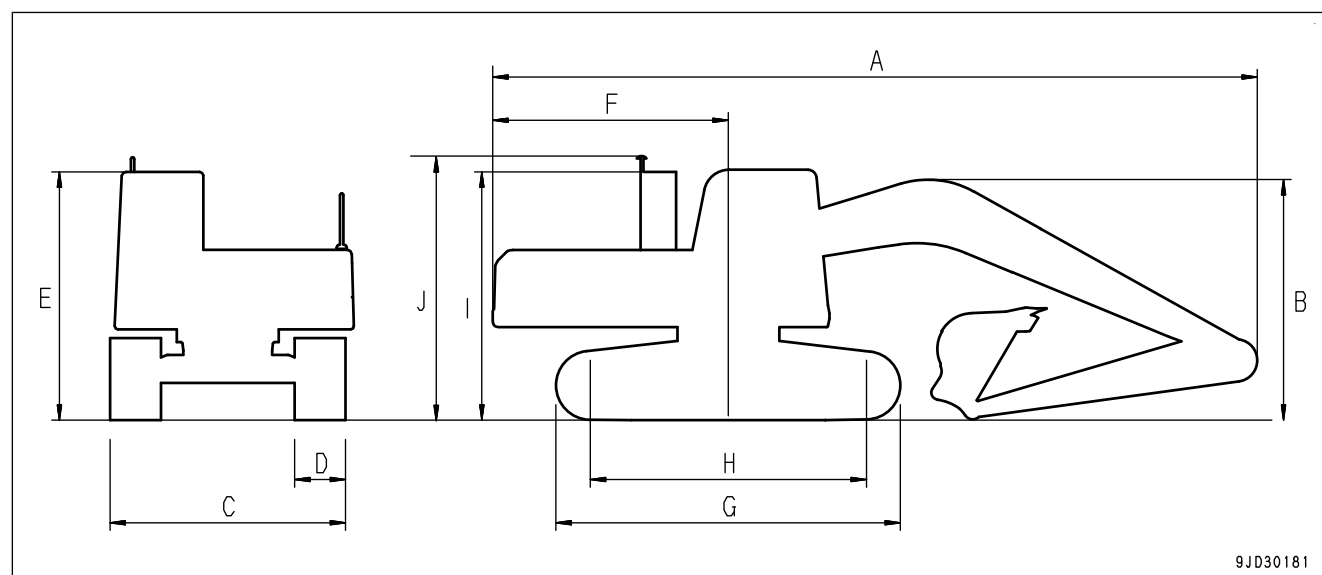


# TECHNICKÉ ÚDAJE

## SPECIFIKACE

## TECHNICKÉ ÚDAJE: PC210LCI-11E0

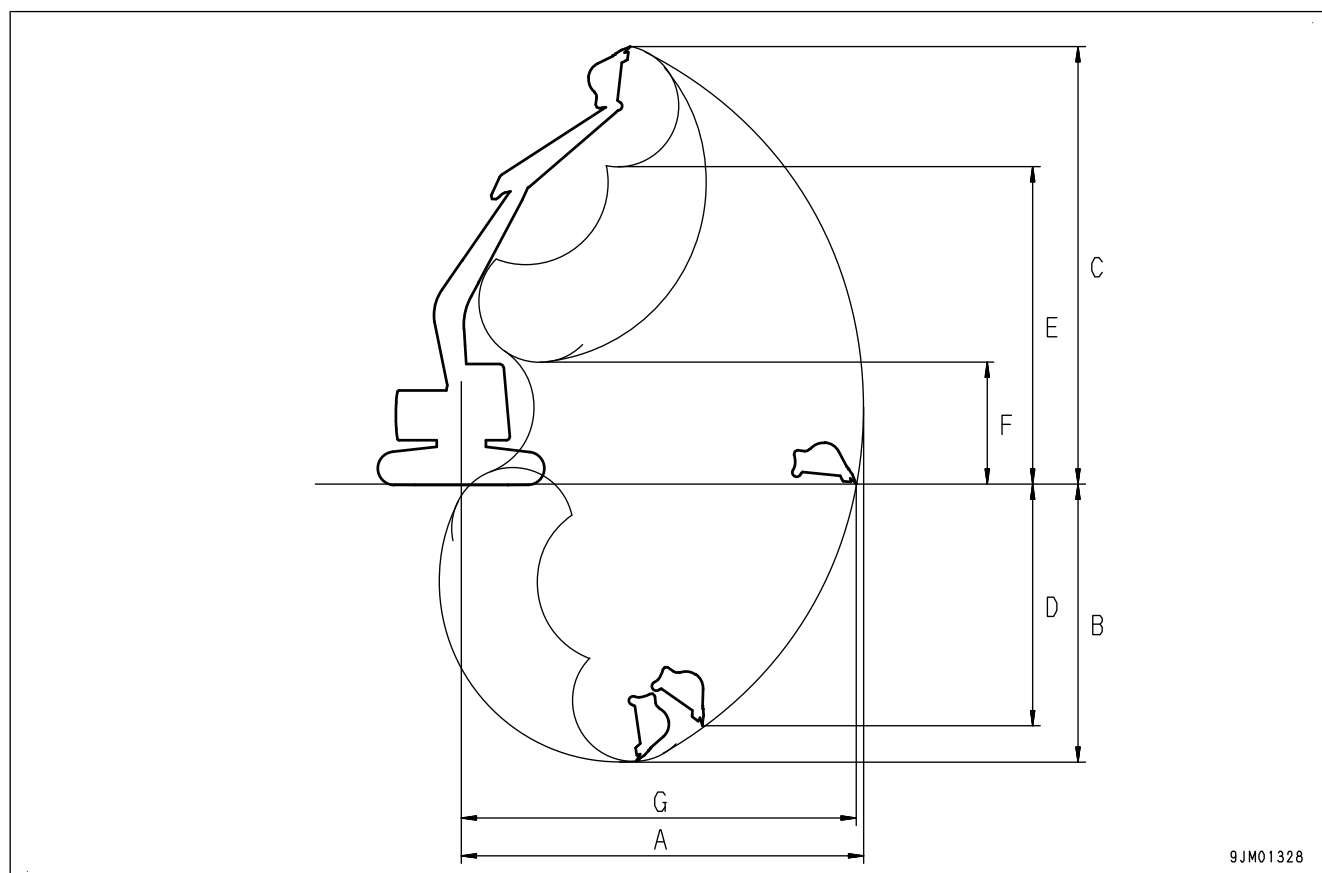
| Položka                                   |                                                              | Jednotka                                | PC210LCI-11E0                      |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|
| Provozní hmotnost                         |                                                              | kg {lb}                                 | 21700                              |
| Objem lžice                               |                                                              | m <sup>3</sup> {cu/yd}                  | 0,8                                |
| Model motoru                              |                                                              | -                                       | Vznětový motor Komatsu SAA6D107E-3 |
| Jmenovitý výkon                           | SAE J1995 (hrubý)                                            | kW {HP} /<br>min <sup>-1</sup> {ot/min} | 123,2 / 2000                       |
|                                           | ISO 9249 / SAE J1349 (čistý)                                 |                                         | 123 / 2000                         |
| A                                         | Celková délka                                                | mm {ft in}                              | 9705                               |
| B                                         | Celková výška (pracovní vybavení)                            | mm {ft in}                              | 2970                               |
| C                                         | Celková šířka                                                | mm {ft in}                              | 3080                               |
| D                                         | Šířka pásů                                                   | mm {ft in}                              | 700                                |
| E                                         | Výška kabiny                                                 | mm {ft in}                              | 3045                               |
| F                                         | Poloměr otáčení koncové části horní nástavby stroje          | mm {ft in}                              | 3020                               |
| G                                         | Celková délka pásu                                           | mm {ft in}                              | 4450                               |
| H                                         | Vzdálenost mezi osami předního a zadního kola pojezdu        | mm {ft in}                              | 3655                               |
| I                                         | Výška zábradlí (včetně instalační části antény systému GNSS) | mm {ft in}                              | 3135                               |
| J                                         | Výška antény systému GNSS                                    | mm {ft in}                              | 3200                               |
| Minimální světlá výška                    |                                                              | mm {ft in}                              | 440                                |
| Pojezdová rychlost (nízká/střední/vysoká) |                                                              | km/h {MPH}                              | 3,0/4,1/5,5                        |
| Rychlost otáčení                          |                                                              | min <sup>-1</sup> {ot/min}              | 12,4                               |



9JD30181

\*: Minimální hodnoty rychlosti ventilátoru

|   | Pracovní dosahy                       | Jednotka   | PC210LCI-11E0 |
|---|---------------------------------------|------------|---------------|
| A | Maximální dosah při rýpání            | mm {ft in} | 9875          |
| B | Maximální hloubka rýpání              | mm {ft in} | 6620          |
| C | Maximální výška rýpání                | mm {ft in} | 9970          |
| D | Maximální hloubka rýpání svislé stěny | mm {ft in} | 5980          |
| E | Maximální výška vysypávání            | mm {ft in} | 7110          |
| F | Minimální výška vysypávání            | mm {ft in} | 2645          |
| G | Maximální dosah v úrovni terénu       | mm {ft in} | 9700          |







# PŘÍSLUŠENSTVÍ A DO- PLŇKY

## **VAROVÁNÍ**

Před čtením této části příručky si přečtěte část BEZPEČNOST a ujistěte se, že jí rozumíte.

---

# OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE PŘÍSLUŠENSTVÍ A DOPLŇKŮ

## VAROVÁNÍ

**Na stroj montujte pouze příslušenství nebo doplňky schválené společností Komatsu. Společnost Komatsu nemůže převzít odpovědnost za jakékoliv příslušenství nebo doplněk, který neschválila. Společnost Komatsu neodpovídá za jakákoliv zranění, nehody nebo škody, ke kterým dojde v důsledku použití neschválených příslušenství nebo doplňků.**

Při montáži příslušenství nebo doplňků na stroj je nutné věnovat pozornost bezpečnosti. Při volbě, montáži, demontáži a používání příslušenství nebo doplňků důsledně dodržujte následující pokyny.

## OPATŘENÍ PŘI VÝBĚRU

Před montáží příslušenství nebo doplňkových zařízení na stroj se informujte u svého distributora Komatsu. V závislosti na připojeném příslušenství nebo doplňkovém zařízení může být nutné na stroj instalovat přední ochranný prvek, nadhlavní ochranný prvek nebo jiné bezpečnostní konstrukce. Rovněž se mohou vyskytovat problémy s příslušenstvím nebo doplňkem nebo volbou, která by se dotýkala kabiny operátora.

## POZORNĚ SI PŘEČTĚTE PŘÍRUČKU PRO PROVOZ A ÚDRŽBU

Před montáží nebo použitím příslušenství nebo doplňkových zařízení se ujistěte, že jste si důkladně prostudovali a pochopili obsah návodu k obsluze stroje a příslušenství nebo doplňkových zařízení.

Pokud návod k obsluze ztratíte nebo se poškodí, vyžádejte si novou kopii od výrobce příslušenství nebo doplňkových zařízení nebo svého distributora Komatsu.

## POKYNY PRO DEMONTÁŽ A MONTÁŽ

Demontujete-li nebo montujete-li příslušenství nebo volitelné doplňky, během práce dodržujte následující opatření a provádějte bezpečnostní opatření.

- Provádějte demontáž a montáž na rovném a pevném povrchu.
- Provádí-li operaci 2 nebo více pracovníků, zvolte vedoucího a řiďte se jeho pokyny.
- Při manipulaci s těžkými předměty (25 kg nebo více) používejte jeřáb.  
(Jeřáb musí být obsluhován kvalifikovanou obsluhou.)
- Nikdy nechoďte pod břemenem zavěšeným na jeřábu.
- Neprovádějte žádné práce s břemenem zdviženým jeřábem. Vždy používejte stojan, abyste zabránili pádu břemena.
- Při demontáži těžké části berte v úvahu stabilitu stroje po sejmutí této části. Je-li to nutné, před sejmutím dílu použijte vhodnou podpěru, abyste zabránili převrácení stroje.
- Před instalací nebo po demontáži příslušenství nebo volitelných doplňků postavte tyto díly do stabilní polohy, abyste zabránili jejich pádu.
- Podrobnosti o demontáži nebo montáži získáte u autorizovaného prodejce Komatsu.

## OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ

Pokud je instalováno dlouhé nebo těžké pracovní vybavení, zohledněte následující bezpečnostní opatření. Před zahájením pracovní operace přesuňte stroj na bezpečné místo a vyzkoušejte si pracovní operaci, kterou budete provádět, abyste se ujistili, zda zcela ovládáte pohyby pracovního zařízení, zda znáte polohu těžiště a zda znáte pracovní dosah použitého příslušenství.

- Je-li stroj v náklonu, nikdy neprovádějte otáčení nástavby. Provedete-li se strojem postaveným na svahu otáčení horní nástavby, hrozí riziko jeho převrácení.
- Při otáčení nástavby stroje vždy zajistěte dostatečný prostor před polohou zastavení otáčení.  
Pokud je instalováno dlouhé pracovní vybavení, pracovní rozsah se zvětší. Proto buďte opatrnější při zajištění bezpečné vzdálenosti od okolí.
- Je-li na stroji nainstalováno těžké pracovní vybavení, věnujte zvýšenou pozornost následujícím pokynům.

- Přeběh otoče (vzdálenost, kterou urazí pracovní vybavení před úplným zastavením po použití brzdy otoče) bude větší. Je nebezpečné, pokud zvedaný náklad udeří do osoby nebo konstrukce. Při obsluze vždy dodržujte bezpečnou vzdálenost k poloze zastavení otáčení.
- Hydraulická odchylka pracovního vybavení (vzdálenost, o kterou se pracovní vybavení přesune dolů vlastní hmotností po svém zastavení ve zvednuté poloze) se rovněž zvýší. Nezastavujte pracovní vybavení ve vzduchu.
- Neprovádějte náhlé otočení nástavby, spuštění nebo zastavení pracovního vybavení. Je to nebezpečné, protože by mohlo dojít k převrácení stroje.
- Nevysouvejte ani nezasouvejte náhle píst hydraulického válce výložníku. Rázy hydraulických válců mohou způsobit převrácení stroje.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ A VOLITELNÉ VYBAVENÍ

### VAROVÁNÍ

- Přečtěte si návod k obsluze dodaný s příslušenstvím a také části tohoto návodu, které se týkají příslušenství a doplňků.
- Instalace libovolného příslušenství nebo volitelného vybavení souvisejí s bezpečnostními problémy. Před instalací kontaktujte svého prodejce Komatsu.
- Montáž příslušenství nebo volitelného vybavení bez konzultace s autorizovaným prodejcem Komatsu nemusí způsobit pouze problémy s bezpečností, ale může mít také nepříznivý vliv na provoz stroje a provozní životnost zařízení.
- Společnost Komatsu nenese žádnou odpovědnost za jakákoli zranění, nehody, závady výrobku nebo jiné hmotné škody vzniklé z důvodu použití neschváleného příslušenství nebo dílů.

## LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

Dále jsou popsány postupy, opatření a doporučená zařízení pro práci s namontovanou lžicí s automatickým nakloněním.

### NASTAVENÍ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

Proveďte nastavení lžice s automatickým nakloněním dále popsaným způsobem.

1. Proveďte kalibraci „Auto Tilt Bucket Exchange“ (Výměna lžice s automatickým nakloněním). Podrobnosti jsou uvedeny v POSTUP KALIBRACE PO VÝMĚNĚ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM.
2. Proveďte „Nastavení ovládání lžice s automatickým nakloněním“  
Podrobnosti jsou uvedeny v NASTAVENÍ OVLÁDÁNÍ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM
  - Proveďte nastavení popsané v NASTAVENÍ, NASTAVENÍ MC.
    - NASTAVENÍ IMU
    - NASTAVENÍ HMOTNOSTI LŽÍCE
    - NASTAVENÍ PŘESNÉHO OVLÁDÁNÍ VÝLOŽNÍKU
    - NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU
  - Nastavení průtoku lžice s automatickým nakloněním je popsáno v NASTAVENÍ, NASTAVENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.

### OPATŘENÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

Do válce náklonu v horní části lžice a poblíž snímače IMU může vniknout zemina nebo kámen.

Čas od času je odstraňte, aby nedošlo k jejich uvíznutí během vykonávání práce.

Ujistěte se, že kabel snímače IMU není zachycen ve lžici a že při vytažení nedochází k přílišnému zatížení. Pokud dojde k potížím, změňte fixní polohu pásky kabelu.

### Bezpečnostní opatření při práci

Stroje s automatickým nakloněním lžice nelze používat pro práci ve vodě.

Voda může vniknout do snímače nebo konektoru, které jsou nainstalované na pracovním vybavení, což může způsobit poškození snímače nebo zkrat v elektrickém obvodu.

**OVLÁDÁNÍ PRACOVNÍHO VYBAVENÍ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM**** VAROVÁNÍ**

- Pokud je neočekávaně použita lžice s automatickým nakloněním, ovládání zastavení naklonění a ovládání pomocníka naklonění srovnávání nemohou toto použití sledovat a může dojít k rýpání hlouběji, než je povrch návrhu.
- Pokud je neočekávaně použita lžice s automatickým nakloněním, může dojít k otřesu stroje. V takovém případě vraťte ovládací páku pracovního vybavení do polohy NEUTRÁL.
- Pokud je vybrán chybný soubor lžice nebo je v souboru lžice na vstupu chybný rozměr, stroj se může neočekávaně pohnout nebo může dojít ke snížení přesnosti práce.
- Pokud má být lžice s automatickým nakloněním nahrazena standardní lžicí, vyberte soubor lžice pro standardní lžici před demontáží lžice s automatickým nakloněním.
- Když je instalována lžice s automatickým nakloněním, může se v závislosti na poloze lžice či poloze pracovního vybavení lžice dostat do styku s tělesem stroje.
- Na zobrazení řezu se může zdát, že špička hrany rýpe hlouběji, než jsou data návrhu, nejedná se však o problém automatického ovládání.

Ohledně obsluhy pracovního vybavení, když je instalována lžice s automatickým nakloněním, viz vysvětlení níže.

1. Každodenní kalibrace  
Viz část PROVOZ, KONTROLA OBRAZOVKY OVLÁDACÍHO PANELU.  
Způsob denní kalibrace, když je instalována lžice s automatickým nakloněním, se liší od způsobu s instalovanou standardní lžicí.
2. Pracovní režim  
Viz část PROVOZ, PRACOVNÍ REŽIM (SE LŽICÍ S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM).
3. Řešení problémů  
Viz část PROVOZ, LŽICE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM.

Ohledně názvu spínačů a vysvětlení funkce s instalovanou lžicí s automatickým nakloněním viz následující položky.

1. Kontrolka nastavení obráceného ovládání proporcionální páky  
Viz část PROVOZ, KONTROLKA OBRÁCENÉHO OVLÁDÁNÍ PROPORCIONÁLNÍ PÁKY.
2. Spínače použité k obsluze lžice s automatickým nakloněním  
Viz část PROVOZ, SPÍNAČE.
3. Ovládací páky a pedály používané k obsluze lžice s automatickým nakloněním  
Viz část PROVOZ, OVLÁDACÍ PÁKY A PEDÁLY.
4. Zobrazení kompasu zorného úhlu  
Viz část PROVOZ, POSTUP NASTAVENÍ OBRAZOVKY RÝPÁNÍ NA HRUBO a POSTUP NASTAVENÍ OBRAZOVKY PŘESNÉHO RÝPÁNÍ.
5. Tlačítko Úprava naklonění  
Viz část PROVOZ, NASTAVENÍ SNÍMAČE NAKLONĚNÍ.

## DOPORUČENÉ PRÁCE S PŘÍSLUŠENSTVÍM

Dále jsou popsána opatření, která musí být provedena při provozu hydraulického rypadla s příslušenstvím.

### UPOZORNĚNÍ

**Vyberte správné příslušenství pro rypadlo.**

Příslušenství a modely vhodné pro montáž se liší podle stroje. Podrobnosti o příslušenství pro jednotlivé modely vám sdělí distributor Komatsu.

## HYDRAULICKÉ KLADIVO

### Pracovní úkony

#### Výstavba silnic

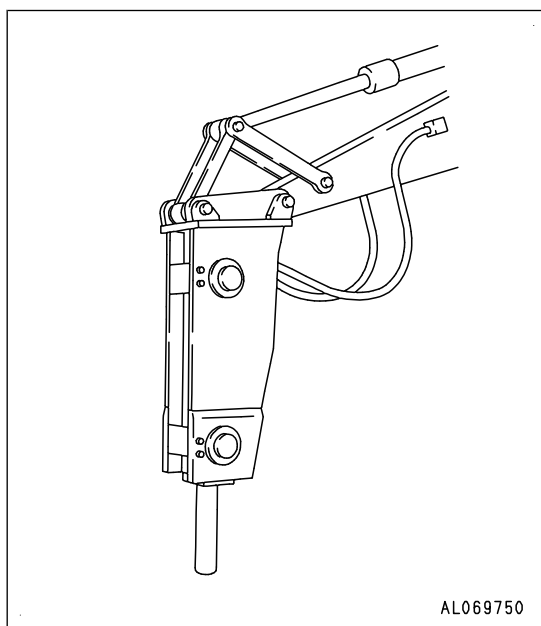
Toto příslušenství je možné používat pro celou řadu aplikací, včetně rozrušování povrchu vozovek nebo strusky, drcení skal a sbíjení v lomech.

Stroje s inteligentním Ovládáním stroje nelze použít pro demolice nebo práci v lomech. Stroj je určen pro stavebnictví.

Inteligentní Ovládání stroje také nelze použít v tunelech nebo uvnitř budov, kde není možné zachytit signál GNSS.

### UPOZORNĚNÍ

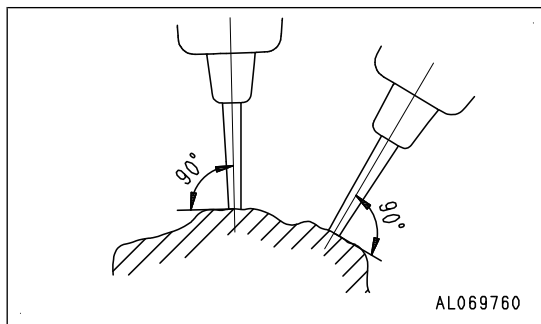
**Inteligentní Ovládání stroje nelze použít s jinými pracovními režimy, než jsou P, E, ATT/E a ATT/P.**



AL069750

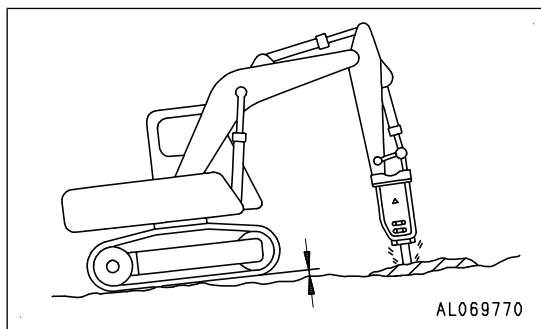
### Opatření při bouracích pracích

Při provádění bouracích prací vždy držte sekáč umístěný kolmo na dopadový povrch.



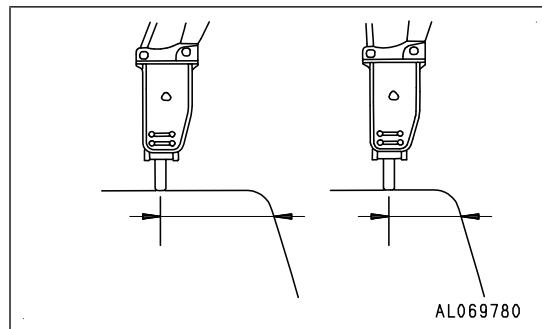
AL069760

Při rozrušování zatlačte sekáč proti sekanému povrchu tak, aby se stroj zdvihl asi o 5 cm nad zem. Nenechte stroj zdvihnout ze země o více, než je tato hodnota.

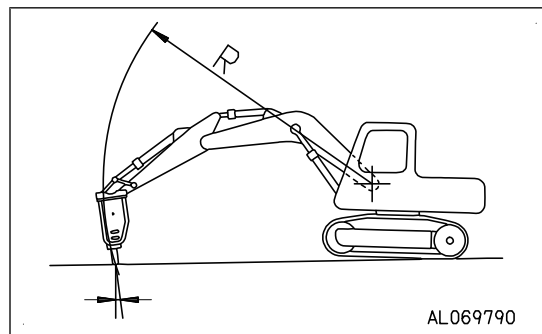


AL069770

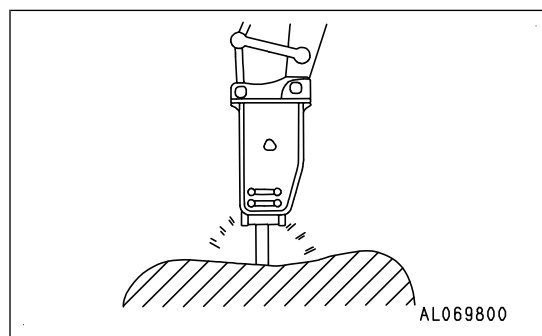
Pokud sekáč nepronikne nebo nerozbije povrch po souvislém rozbíjení po dobu 1 minuty, změňte místo, kam směřuje sekáč, a rozbíjejte odlamováním od hrany.



Směr průniku sekáče a směr tělesa kladiva se po čase posunou, takže vždy upravujte polohu válce lžíce, abyste tyto součásti udrželi zarovnané.



Vždy udržujte sekáč přimáčknutý na rozbíjený povrch, aby nedošlo k úderu sekáče do prázdna.







# NASTAVENÍ

# NASTAVENÍ INTELIGENTNÍHO OVLÁDÁNÍ STROJE

Nastavení inteligentního Ovládání stroje lze provést na ovládacím panelu a monitoru stroje.

## Ovládací panel

- „ZOBRAZENÍ HLAVNÍ NABÍDKY“
- „NASTAVENÍ A ÚPRAVA SOUBORU PROJEKTU“
- „NASTAVENÍ NAVÁDĚNÍ“
- „MOŽNOSTI ZOBRAZENÍ“
- „PODROBNÁ NABÍDKA ÚLOHY SITE LINK“
- „SITE LINK“
- „NÁSTROJE“
- „PŘÍPRAVA KALIBRACE“
- „KONFIGURACE LŽÍCE“

## Monitor stroje

- „NASTAVENÍ MC“
- „NASTAVENÍ IMU“
- „NASTAVENÍ HMOTNOSTI LŽÍCE“
- „NASTAVENÍ PŘESNÉHO OVLÁDÁNÍ VÝLOŽNÍKU“
- „NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU“

# OVLÁDACÍ PANEL

## POSTUP ZOBRAZENÍ HLAVNÍ NABÍDKY

V hlavní nabídce ovládacího panelu lze provést nastavení systému inteligentního Ovládání stroje.

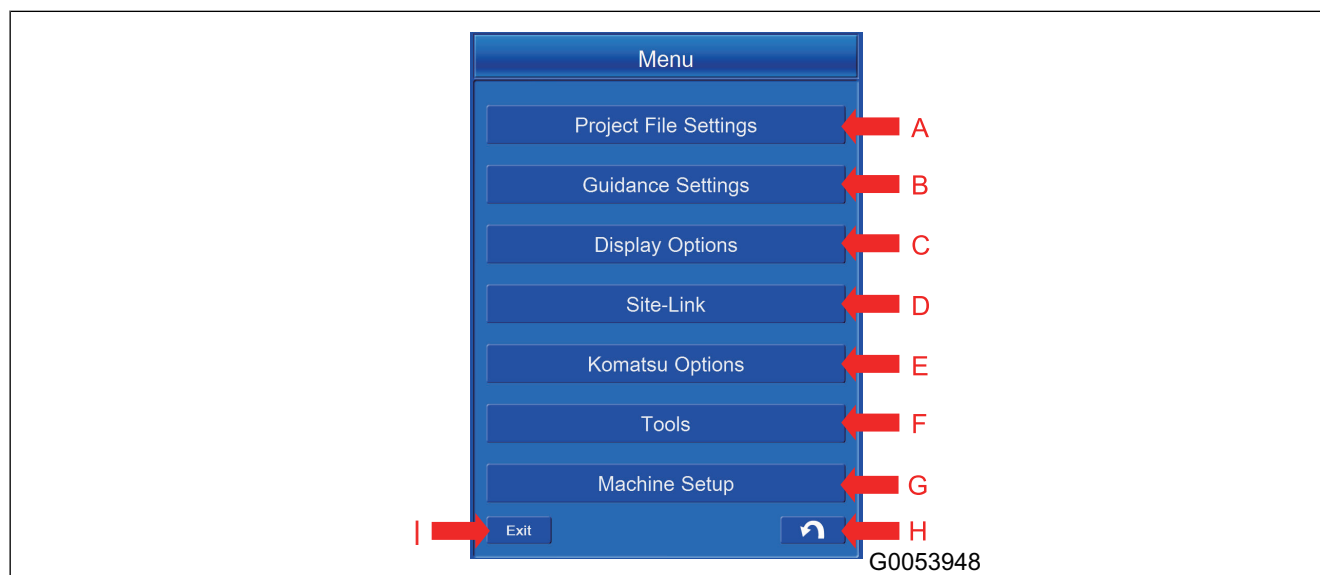
Na pracovní obrazovce klepněte na tlačítko zobrazení hlavní nabídky v pravém dolním rohu pracovní obrazovky. Zobrazí se obrazovka „Menu“ (Nabídka).

### POZNÁMKA

- Stiskněte spínač automatického/ručního provozu a nastavte ruční režim.
- V poloautomatickém režimu je tlačítko nabídky neaktivní. Pokud na tlačítko nabídky klepnete, zobrazení se nezmění.



## ZOBRAZENÍ HLAVNÍ NABÍDKY



(A) Tlačítko „Project File Settings“ (Nastavení souboru projektu)

(B) Tlačítko „Guidance Settings“ (Nastavení navádění)

(C) Tlačítko „Display Options“ (Možnosti zobrazení)

(D) Tlačítko „Site-Link“ (\*)

(E) Tlačítko „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu)

(\*): Zobrazuje se, pouze pokud je nastaveno spojení Site-Link.

(F) Tlačítko „Tools“ (Nástroje)

(G) Tlačítko „Machine Setup“ (Nastavení stroje)

(H) Tlačítko NÁVRAT

(I) Tlačítko Exit (Ukončit)

### Tlačítko Project File Settings (Nastavení souboru projektu)

Po klepnutí na tlačítko „Project File Settings“ (Nastavení souboru projektu) můžete nastavit soubory vztahující se k souboru projektu.

### Tlačítko Guidance Settings (Nastavení navádění)

Po klepnutí na tlačítko „Guidance Settings“ (Nastavení navádění) můžete provést nastavení navádění pro inteligentní Ovládání stroje.

### Tlačítko Display Options (Možnosti zobrazení)

Po klepnutí na tlačítko „Display Options“ (Možnosti zobrazení) můžete provést nastavení pracovní obrazovky pro inteligentní Ovládání stroje.

### Tlačítko Site-Link

Po klepnutí na tlačítko „Site-Link“ můžete provést nastavení síťového připojení, operátora, aktivity, zpoždění, materiálu, exportu dat a zpráv.

### Tlačítko Komatsu Options (Možnosti Komatsu)

Po klepnutí na tlačítko „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu) se můžete připojit k platformě KomConnect, vypsat její nastavení, odpojit se z ní, vypsat offline údaje platformy a zkontrolovat připojení k platformě.

### Tlačítko Tools (Nástroje)

Po klepnutí na tlačítko Tools (Nástroje) můžete provést další nastavení pro inteligentní Ovládání stroje.

### Tlačítko Machine Setup (Nastavení stroje)

Po klepnutí na tlačítko Machine setup (Nastavení stroje) můžete provést nastavení pro inteligentní Ovládání stroje.

### Tlačítko Exit (Ukončit)

Klepnutím na tlačítko Exit ukončíte práci s ovládacím panelem.

### Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí na pracovní obrazovku.

## NASTAVENÍ A ÚPRAVA SOUBORU PROJEKTU

Soubory projektu se skládají ze souborů kontrolních bodů, souborů bodů, souborů povrchů a souborů vrstev atd.

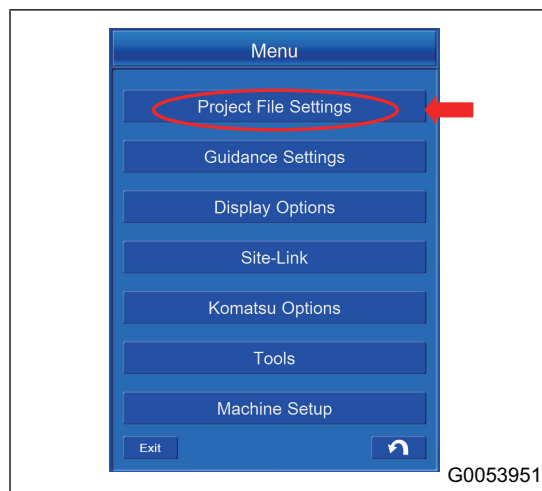
V nabídce Project File Settings (Nastavení souboru projektu) můžete nastavit a upravit předcházející soubor, nastavit povrch, vyrovnání, náhled reálného terénu a vrstvu.

### Způsob nastavení souboru projektu

1. Na pracovní obrazovce klepněte na tlačítko zobrazení hlavní nabídky v pravém dolním rohu pracovní obrazovky. Zobrazí se nabídka.



2. Na obrazovce hlavní nabídky klepněte na tlačítko Project File Settings (Nastavení souboru projektu), obrazovka se změní na obrazovku Project File Settings (Nastavení souboru projektu).



## OBSAH OBRAZOVKY NASTAVENÍ SOUBORU PROJEKTU

Na obrazovce Project File Settings (Nastavení souboru projektu) můžete provést nastavení a úpravu následujících položek.

- (1) „Project Files“ (Soubory projektu)

Umožňuje nastavit a upravit soubor projektu.

- (2) „Current Project:“ (Aktuální projekt)

Zobrazuje aktuálně vybraný soubor projektu.

- (3) „Control Points“ (Kontrolní body)

Umožňuje nastavit a upravit soubory kontrolních bodů.

- (4) „Points“ (Body)

Umožňuje přidat a upravit soubor bodů.

- (5) „Surfaces“ (Povrchy)

Umožňuje nastavit a upravit soubor povrchů.

- (6) „Layers“ (Vrstvy)

Umožňuje nastavit a upravit soubor vrstev.

- (7) „Surface“ (Povrch)

Umožňuje provést nastavení souboru povrchu.

- (8) „Alignment“ (Vyrovnání)

Umožňuje nastavit soubor vyrovnání.

- (9) „As-built View“ (Náhled reálného terénu)

Umožňuje nastavit způsob zobrazení reálného terénu.

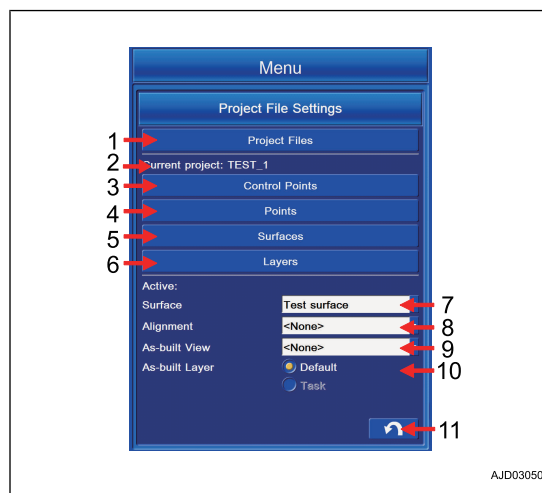
- (10) „As-built Layer“ (Vrstva reálného terénu)

Nastavte, pouze pokud je navázáno připojení k „Site-Link“.

Pokud není navázáno připojení k „Site-Link“, nastavte na hodnotu Default (Výchozí).

- (11) „Tlačítko NÁVRAT“

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na obrazovku hlavní nabídky.

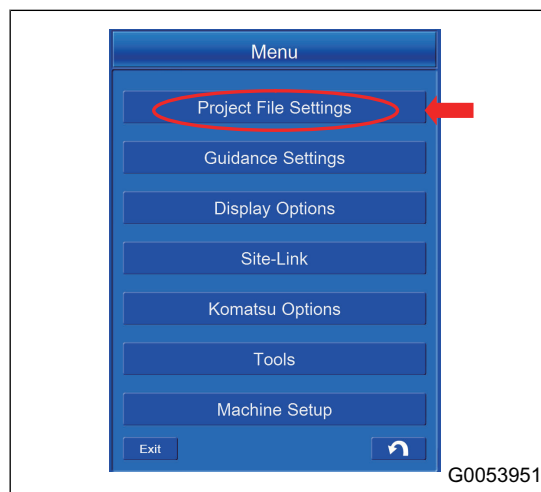


## NASTAVENÍ SOUBORU PROJEKTU

### POSTUP IMPORTOVÁNÍ SOUBORU PROJEKTU

Soubory projektu můžete importovat následujícím způsobem.

1. Klepnutím na tlačítko Project Files (Soubory projektu) vyberte soubor projektu.



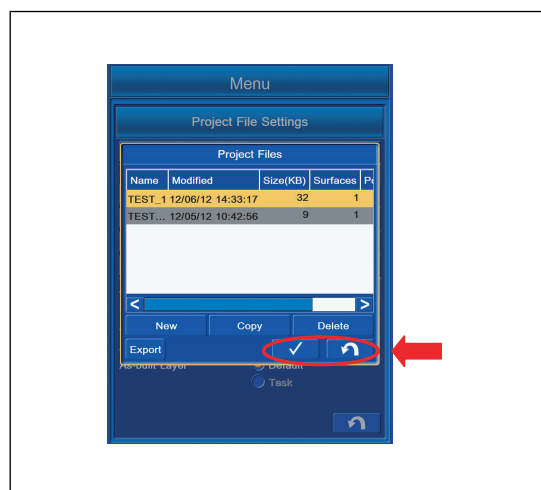
2. Zvýrazněte soubor projektu, který má být importován, a klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

Soubor projektu je nastaven.

#### POZNÁMKA

I když je zvýrazněn právě vybraný soubor projektu, nelze jej vybrat tlačítkem ZADÁNÍ.

3. Po dokončení nastavení se aktuálně vybraný soubor projektu zobrazí v nabídce „Current Project:“ (Aktuální projekt) na obrazovce „Project File Settings“ (Nastavení souboru projektu).
4. Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na obrazovku „Main Menu“ (Hlavní nabídka).



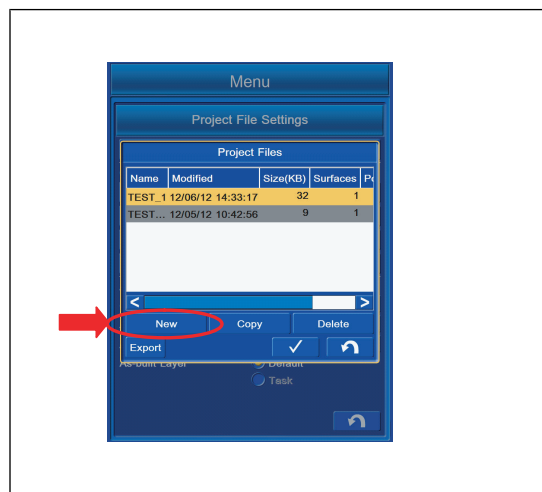
## VYTVOŘENÍ NOVÉHO SOUBORU PROJEKTU

Soubor projektu lze vytvořit i v systému inteligentního Ovládání stroje nebo může být vytvořen z vybraného souboru projektu nebo souboru projektu uloženého pomocí Site-Link.

### POZNÁMKA

Pokud jsou v ovládacím panelu uloženy velké soubory a pevný disk je zaplněn, nemusí ovládací panel řádně fungovat. Často odstraňujte nepotřebná data.

1. Klepněte na tlačítko „Project Files“ (Soubory projektu)
2. Klepněte na tlačítko „New“ (Nový). Zobrazí se obrazovka „New Project“ (Nový projekt).



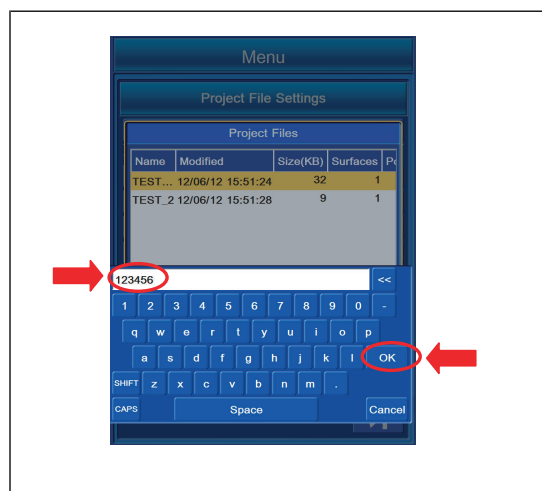
## VYTVOŘENÍ SOUBORU NOVÉHO PROJEKTU

1. Na obrazovce „New Project“ (Nový projekt) klepněte na tlačítko ZADÁNÍ, při tom nezaškrtněte následující 2 položky:
  - „Control points, localization, MM-GPS data (Kontrolní body, lokalizace, data MM-GPS)“
  - „Site-Link Connection details (Podrobnosti připojení Site-Link)“



AJD00915

2. Obrazovka se změní na zadání názvu souboru projektu. Zadejte název nového souboru a klepněte na tlačítko „OK“.

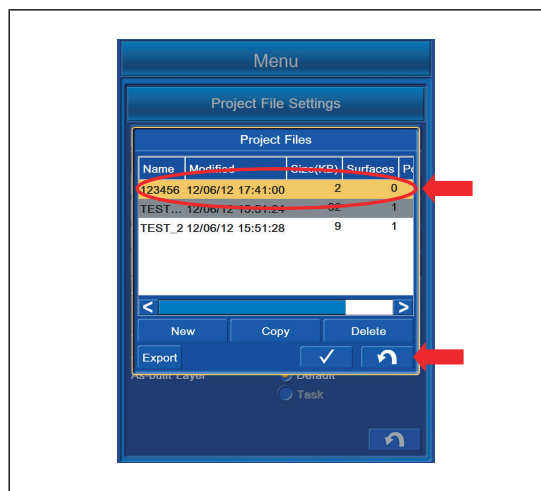


3. Název nově vytvořeného souboru projektu se přidá do seznamu souborů projektů.

**POZNÁMKA**

Nastavení souborů projektu popsáno v části „POSTUP IMPORTOVÁNÍ SOUBORŮ PROJEKTU“.

4. Klepnutím na tlačítko NÁVRAT se vrátíte na předchozí obrazovku.



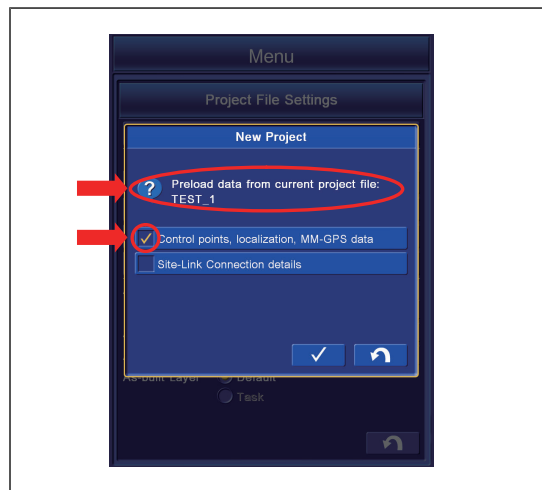


## VYTVOŘENÍ NOVÉHO SOUBORU PROJEKTU Z AKTUÁLNĚ VYBRANÉHO SOUBORU

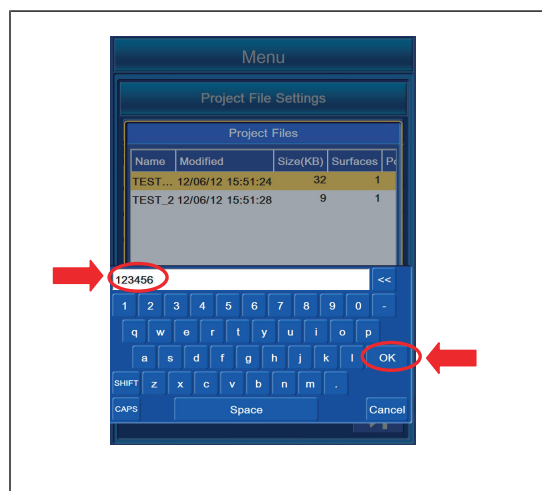
Můžete vytvořit nový soubor projektu na základě dat aktuálně vybraného projektu.

Název aktuálně vybraného souboru se zobrazí v „Preload data from current project file:“ (Načtení dat z aktuálního souboru projektu:).

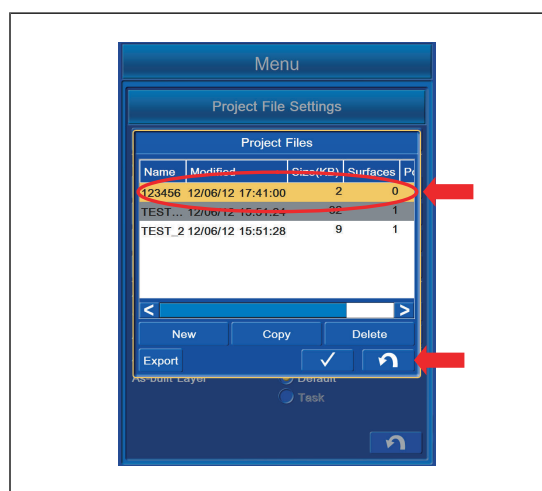
1. Na obrazovce „New Project“ (Nový projekt) zaškrtněte tuto položku.  
„Control points, localization, MM-GPS data“ (Kontrolní body, lokalizace, data MM-GPS)



2. Obrazovka se změní na zadání názvu souboru projektu. Zadejte název nového souboru a klepněte na tlačítko OK.



3. Název nově vytvořeného souboru projektu se přidá do seznamu souborů projektů.
4. Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.



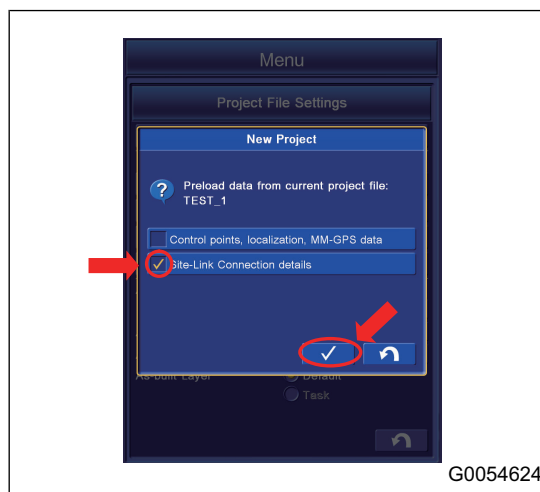
## VYTVOŘENÍ NOVÉHO SOUBORU NA ZÁKLADĚ SOUBORU PROJEKTU ZE SERVERU Site-Link

Můžete vytvořit nový soubor projektu na základě dat souboru projektu získaných ze serveru Site-Link.

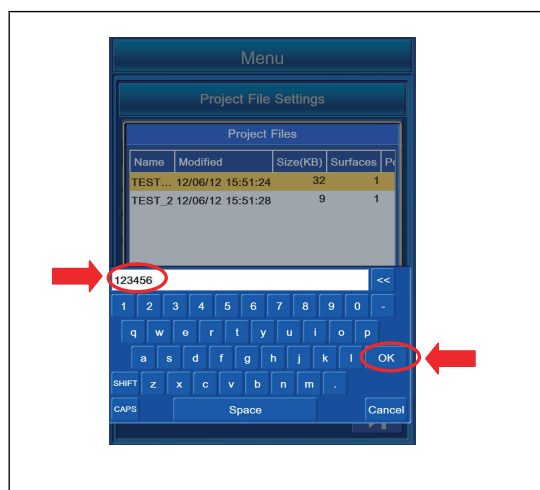
Název aktuálně vybraného souboru se zobrazí v „Preload data from current project file:“ (Načtení dat z aktuálního souboru projektu:).

1. Na obrazovce „New Project“ (Nový projekt) zaškrtněte tuto položku.

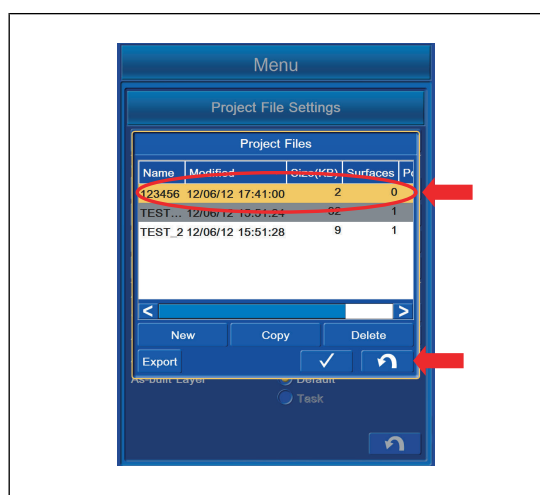
„Site-Link Connection details (Podrobnosti připojení Site-Link)“



2. Obrazovka se změní na zadání názvu souboru projektu. Zadejte název nového souboru a klepněte na tlačítko „OK“.



3. Název nově vytvářeného souboru je přidán do seznamu „Project Files“ (Soubory projektu).
4. Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.

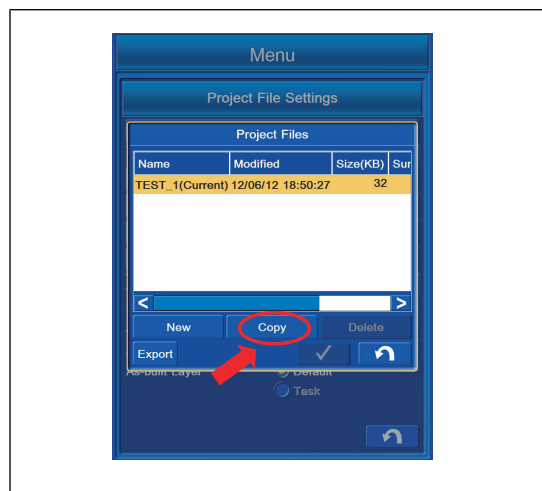


**POZNÁMKA**

Pokud jsou v ovládacím panelu uloženy velké soubory a pevný disk je zaplněn, nemusí ovládací panel řádně fungovat. Odstraňujte nepotřebná data.

1. Klepnutím na tlačítko „Project Files“ (Soubory projektu) vyberte soubor projektu.
2. Na obrazovce „Project Files“ (Soubory projektu) klepněte na tlačítko „Copy“ (Kopírovat).

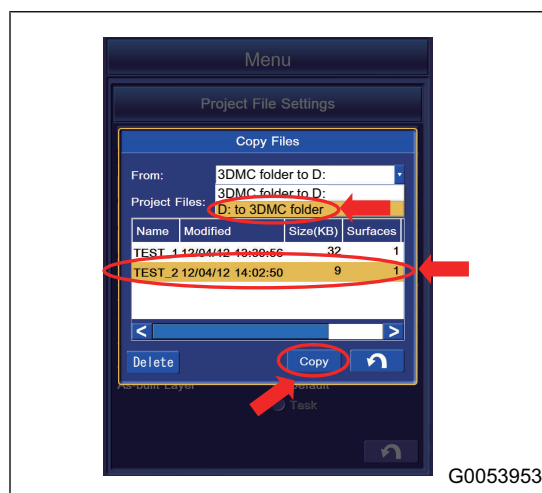
Obrazovka se přepne na obrazovku „Copy Files“ (Kopírovat soubory).



3. V „From:“ (Odkud:) vyberte složku (složka 3DMC), do které bude soubor uložen (v ovládacím panelu), z jednotky obsahující původní soubor (ke které je připojena jednotka USB flash).

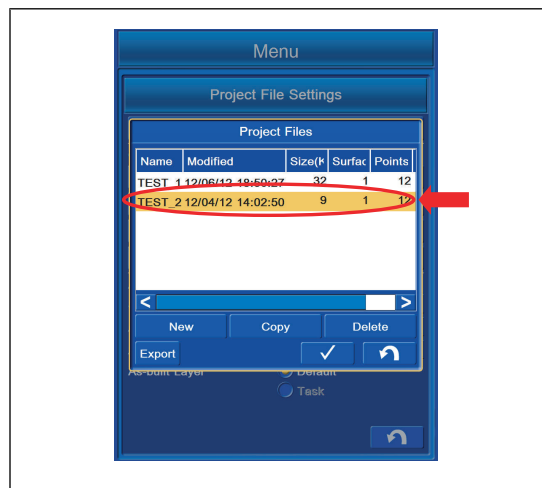
Příklad: D: to 3DMC folder (D: do složky 3DMC)

4. Zvýrazněte soubor projektu, který má být kopírován a klepněte na tlačítko „Copy“ (Kopírovat).



G0053953

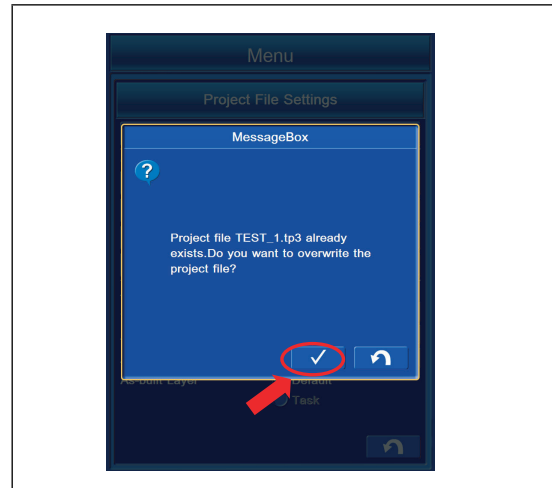
5. Zkontrolujte, že byl kopírovaný soubor přidán do seznamu souborů Geoid.



6. Pokud je soubor projektu stejného názvu již v seznamu a kopírováním jej přepíšete, zobrazí se zpráva „MessageBox“. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

#### POZNÁMKA

- Přípona souborů projektu je „.tp3“.
- Zobrazení názvu jednotky závisí na stavu připojení jednotky USB flash.
- Soubor projektu je uložen v ovládacím panelu ve „složce 3DMC“.
- Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.
- Uložte soubor projektu přímo na jednotku USB flash (kořenová složka). Pokud jsou data uložena do složky jednotky USB flash, ovládací panel soubor projektu nerozpozná.
- Nelze použít jednotku USB flash chráněnou heslem.



### Kopírování souboru projektu uloženého v ovládacím panelu na jednotku USB flash

1. Ve „From:“ (Odkud:) vyberte jednotku, na kterou bude soubor kopírován (ke které je připojena jednotka USB flash), ze složky (v ovládacím panelu), ve které je soubor projektu uložen.

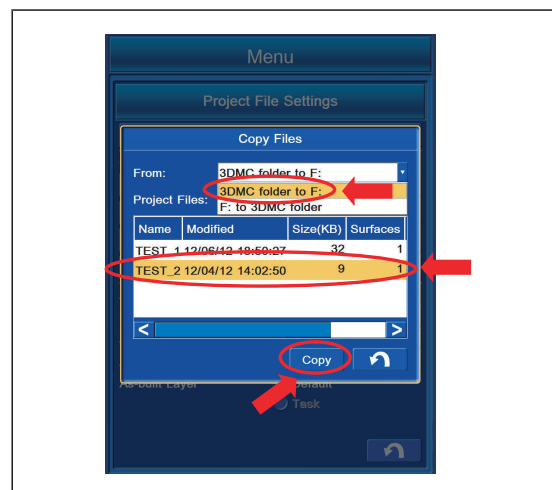
Příklad: 3DMC folder to F: (složka 3DMC na F:)

2. Zvýrazněte soubor projektu, který má být kopírován a klepněte na tlačítko „Copy“ (Kopírovat).

Soubor projektu je přidán na jednotku USB flash.

#### POZNÁMKA

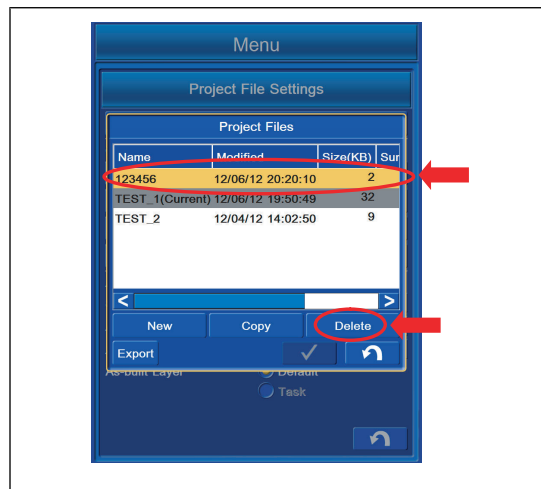
- Přípona souborů projektu je „.tp3“.
  - Zobrazení názvu jednotky závisí na stavu připojení jednotky USB flash.
  - Soubor projektu je uložen v ovládacím panelu ve „složce 3DMC“.
  - Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.
3. Pokud je soubor projektu stejného názvu již v seznamu a kopírováním jej přepíšete, zobrazí se zpráva „MessageBox“. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.



## ODSTRANĚNÍ SOUBORU PROJEKTU

Můžete odstranit soubor projektu.

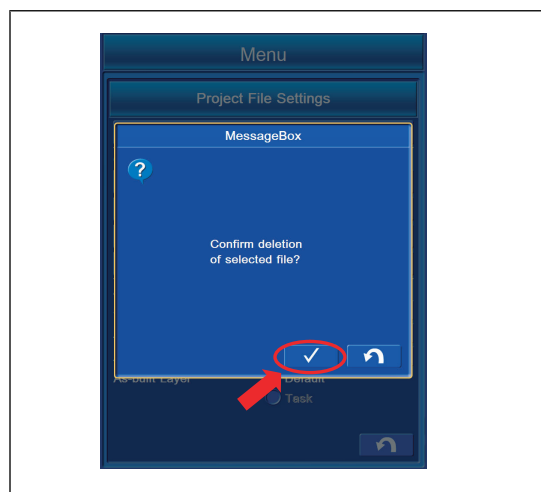
1. Zvýrazněte soubor projektu, který má být odstraněn, a klepněte na tlačítko „Delete“ (Odstranit).



2. Obrazovka se přepne na obrazovku „MessageBox“. Odstraňte klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

### POZNÁMKA

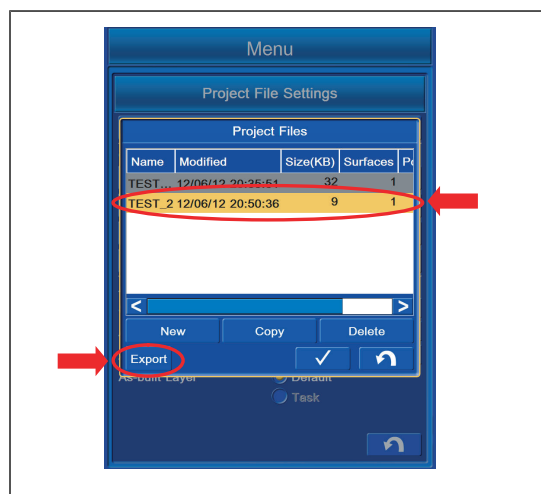
- Aktuálně vybraný soubor projektu nelze odstranit. Soubor projektu ve stavu „(Current)“ (Aktuální) nelze odstranit.
- Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.



## EXPORT SOUBORU PROJEKTU

Projekt se skládá ze souborů kontrolních bodů, souborů bodů, souborů povrchů, souborů vrstev atd.

1. Na obrazovce nastavení „Project Files“ (Soubory projektu) vyberte soubor projektu, který má být exportován, a klepněte na tlačítko „Export“ (Export).



2. Zobrazí se seznam souborů uložených v Project Files (Soubory projektu).

V seznamu se zobrazí název, „Ext.“ (přípona), exportovat nebo ne („Yes“/„No“) (Ano/ne).

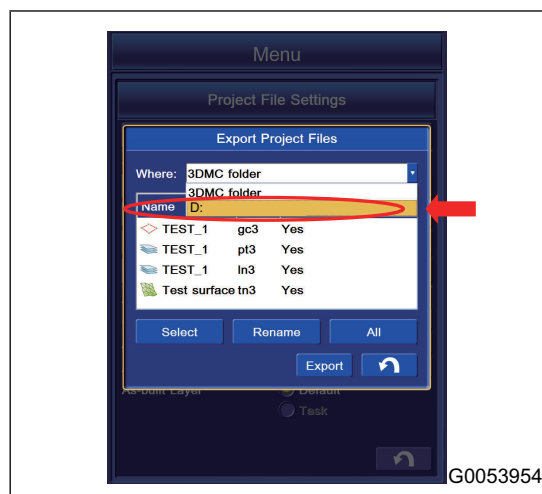
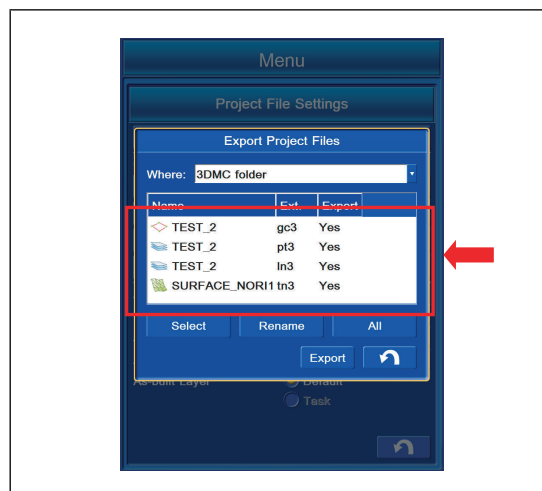
Podrobnosti o souborech v seznamu jsou:

| symbol                                                                              | přípona | Obsah                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|
|    | gc3     | Kontrolní bod                             |
|    | pt3     | Bod                                       |
|    | ln3     | Pracovní linie                            |
|    | tn3     | Povrch                                    |
|    | rd3     | Vyrovnání                                 |
|    | pl3     | Jednoduchá plocha vytvořená tímto strojem |
|  | gd3     | Reálný terén                              |

3. V položce „Where:“ (Kam): vyberte umístění, kam bude soubor exportován (jednotka, ke které je připojena jednotka USB flash).

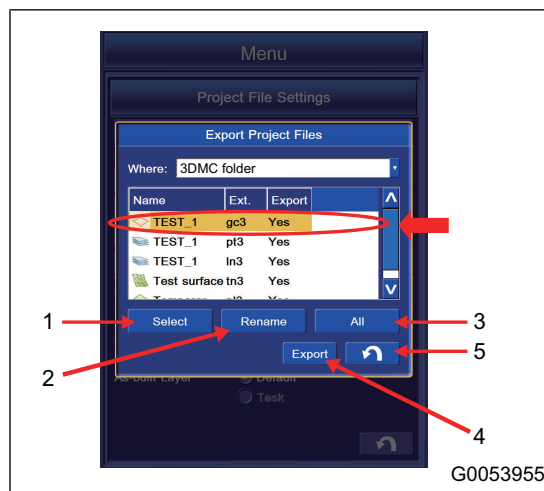
#### POZNÁMKA

Pokud nastavíte složku 3DMC (místo, kde je soubor uložen v ovládacím panelu) jako složku, kam má být exportováno, data se přepíší. Pro umístění, kam má být soubor exportován, vyberte jinou složku než 3DMC.



G0053954

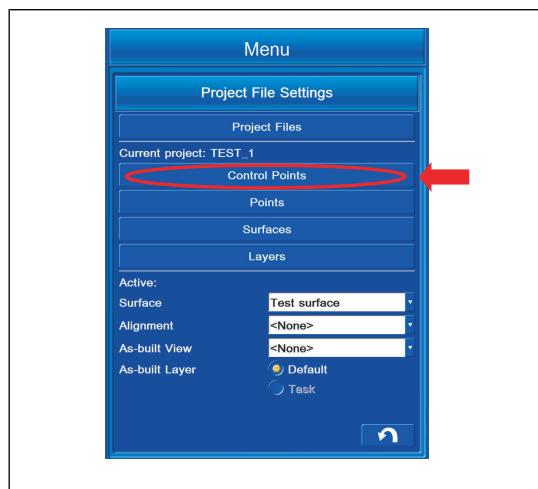
4. Vyberte soubor, který se má exportovat, a zvýrazněte jej žlutě, klepněte na tlačítko „Select“ (Vybrat) (1) a můžete vybrat Yes/No (Ano/Ne).  
„Yes“ (Ano): Exportovat  
„No“ (Ne): Neexportovat
5. Pokud chcete změnit název, klepněte na tlačítko „Rename“ (Přejmenovat) (2) a změňte název souboru.
6. Po zadání názvu souboru na obrazovce pro potvrzení klepněte na OK a název souboru je změněn.
7. Pokud klepnete na tlačítko „All“ (Vše) (3), můžete zadat exportovat nebo neexportovat všechny soubory v seznamu.
8. Po dokončení nastavení klepněte na tlačítko „Export“ (Exportovat) (4) a vybrané položky budou exportovány do složky pro uložení.
9. Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT (5).



## NASTAVENÍ KONTROLNÍHO BODU

Volbou „Control Ponits“ (Kontrolní body) můžete nastavovat a upravovat kontrolní body.

Klepněte na „Control Points“ (Kontrolní body) a obrazovka se přepne na nastavení a úpravu „Control Points“ (Kontrolní body).



## OBSAH NASTAVENÍ KONTROLNÍHO BODU

Funkce „Control Points“ (Kontrolní body) se nastavuje dále popsaným způsobem.

Obsah zobrazení „Control Points“ (Kontrolní body)

(1) „Name“ (Název): Název kontrolního bodu

(2) „H.Error“: Chyba ve vodorovném směru

(3) „V.Error“: Chyba ve svislém směru

Obsah ovládaný nastavením „Control Points“ (Kontrolní body)

(4) „Add“ (Přidat): Přidává kontrolní bod.

(5) „Edit“ (Upravit): Upravuje kontrolní bod.

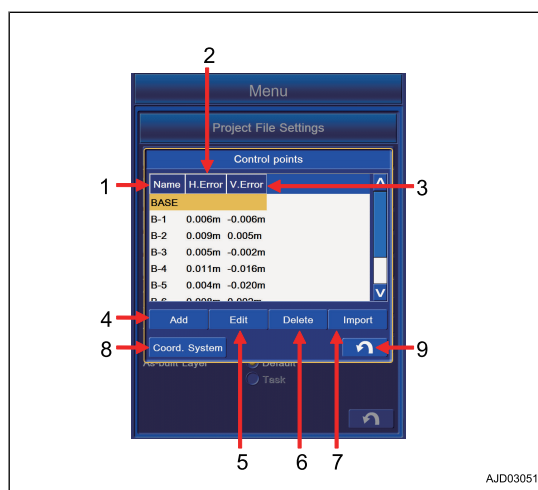
(6) „Delete“ (Odstranit): Odstraňuje kontrolní bod.

(7) „Import“: Importuje soubory kontrolních bodů z jednotky USB flash.

(8) „Coord. System“ (Souřadnice): Nastavuje souřadnice pracoviště.

(9) Tlačítko NÁVRAT: Návrat na předchozí obrazovku.

Tlačítko ZADÁNÍ: Ukládá nastavení



AJD03051

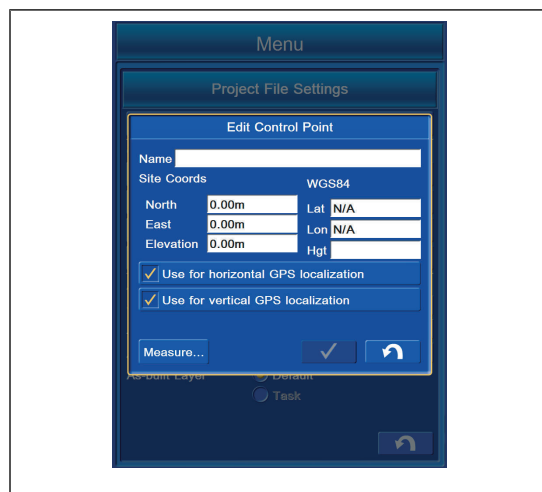
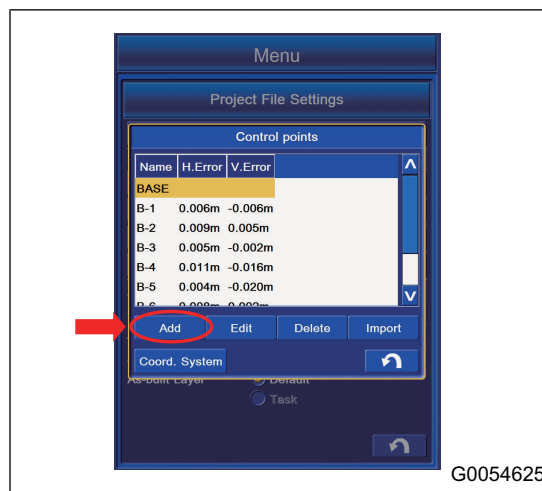
## NASTAVENÍ OBSAHU PŘIDÁNÍM KONTROLNÍCH BODŮ

Můžete přidat kontrolní body.



Klepněte na tlačítko „Add“ (Přidat) na obrazovce nastavení „Control Points“ (Kontrolní body), obrazovka se změní na obrazovku „Control Point“ (Kontrolní bod).

Můžete zadat „Points“ (Body) podle měření a souřadnice existujících „Points“ (Bodů).



Obsah, který lze nastavit a upravovat pomocí tlačítka „Add“ (Přidat)

(1) „Name“ (Název):

Umožňuje vložit název nového kontrolního bodu.

(2) „Site Coords“ (Souřadnice pracoviště):

Umožňuje zadat hodnotu pro N (S), E (V) a elevaci ve formátu světového geodetického systému (japonského geodetického systému).

Zobrazení souřadnic lze změnit pomocí Display Options (Možností zobrazení).

(3) „WGS84“:

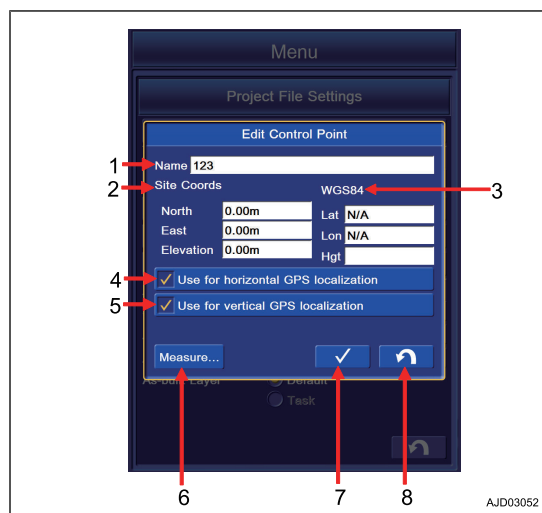
Můžete zadat hodnotu zeměpisné šířky, zeměpisné délky a elevace elipsoidu ve formátu světového geodetického systému USA „WGS84(World Geodetic System 1984)“.

(4) Možnost „Use for horizontal GPS localization“ (Použit pro horizontální určení polohy GPS) slouží ke korekci roviny.

Chcete-li ji použít, tuto možnost zaškrtněte. Zaškrtnutím se tento kontrolní bod stane horizontálním kontrolním bodem.

(5) Možnost „Use for vertical GPS localization“ (Použit pro vertikální určení polohy GPS) slouží ke korekci elevace.

Chcete-li ji použít, tuto možnost zaškrtněte. Zaškrtnutím se tento kontrolní bod stane vertikálním kontrolním bodem.



## (6) „Measure...” (Měření...):

Vytáhněte kabel antény GNSS (hlavní strana) stroje, abyste získali souřadnice kontrolního bodu.

Toto slouží k získání souřadnic GNSS.

Po klepnutí na tlačítko „Measure...” (Měření...) se obrazovka změní na obrazovku „Measure Control Point” (Měření kontrolního bodu).

Vyberte možnost „Antenna Type” (Typ antény) pro anténu systému GNSS, abyste získali souřadnice kontrolního bodu.

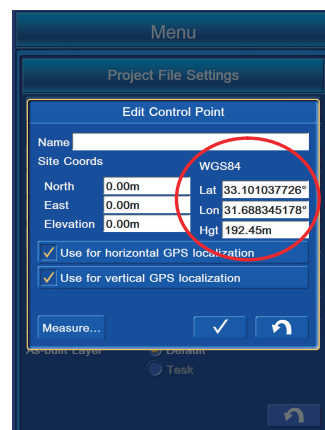
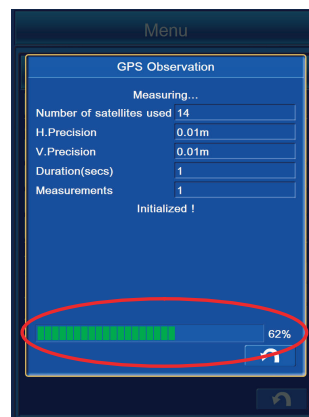
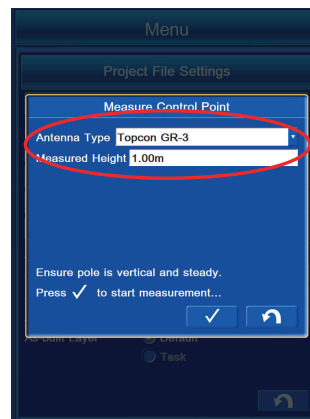
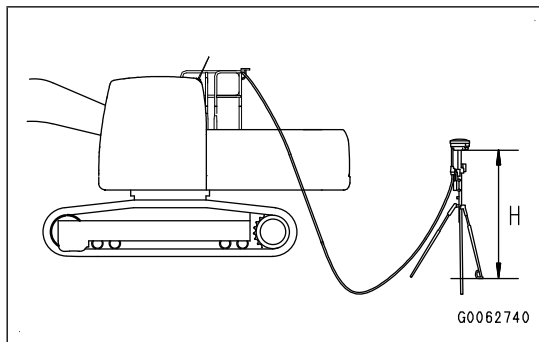
Můžete zadat hodnotu (H) „Measured Height” (Změřená výška) (vzdálenost mezi centrem elektrického potenciálu a zemí).

Ověřte, že je anténa svisle a stojí, a klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Začne měření souřadnic (poloha hlavní antény).

Když ukazatel zobrazuje 100 %, měření je dokončeno. Po dokončení měření se na obrazovce „Control Point” (Kontrolní bod) zobrazí naměřené souřadnice ve formátu světového geodetického systému WGS84.

(7) Tlačítko ZADÁNÍ: Umožňuje uložit nastavení.

(8) Tlačítko NÁVRAT: Můžete se vrátit na předchozí obrazovku.



## ÚPRAVA KONTROLNÍCH BODŮ

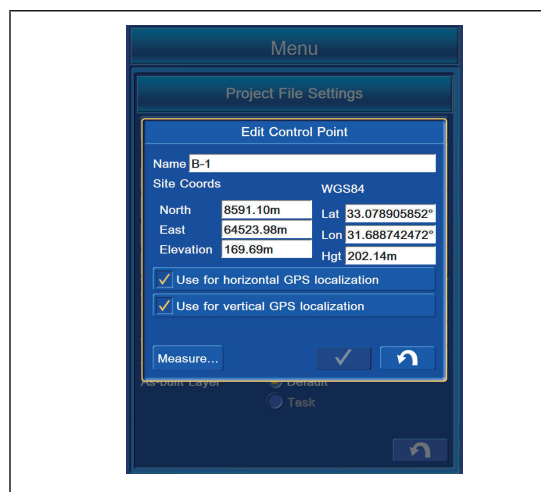
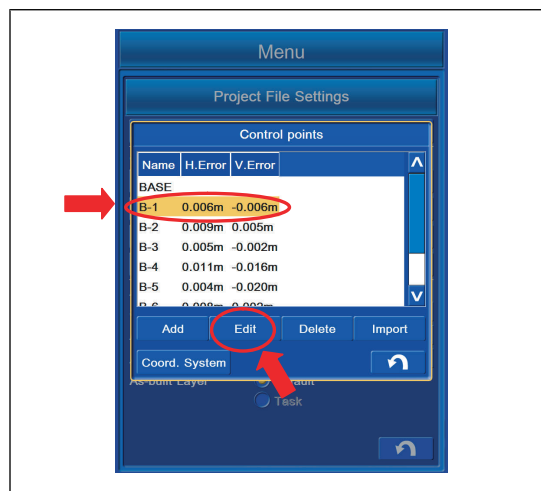
Můžete upravit kontrolní bod.

Na obrazovce „Control Points“ (Kontrolní body) zvýrazněte body, které se mají upravit a klepněte na tlačítko „Edit“ (Upravit). Zobrazení se přepne na úpravy „Control Points“ (Kontrolní body).

Můžete zadat bod získaný měřením a souřadnice existujícího bodu.

Na obrazovce „Control Points“ (Kontrolní body) jsou zobrazena zadaná data.

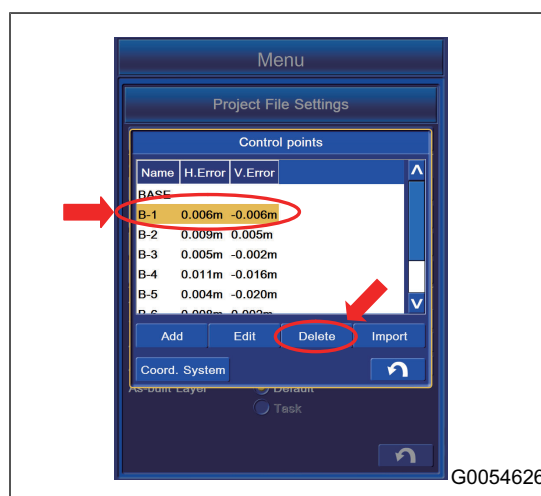
Postup úpravy kontrolního bodu je popsán v „NASTAVENÍ OBSAHU PŘIDÁNÍ KONTROLNÍCH BODŮ“.



## ODSTRANĚNÍ KONTROLNÍCH BODŮ

Můžete odstranit kontrolní body.

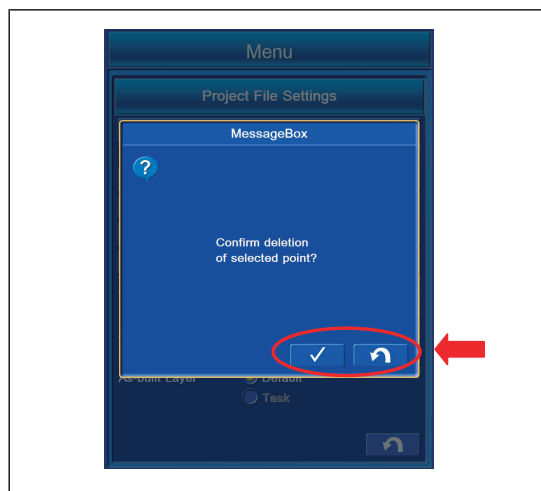
1. Na obrazovce „Control Points“ (Kontrolní body) zvýrazněte body, které se mají odstranit a klepněte na tlačítko „Delete“ (Odstranit). Zobrazení se přepne na „MessageBox“ (Zpráva).



G0054626

2. Pokud chcete položku odstranit, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Kontrolní bod bude odstraněn.

Pokud nechcete položku odstranit, klepněte na tlačítko NÁVRAT. Kontrolní bod se neodstraní a obrazovka se vrátí do předchozí obrazovky.



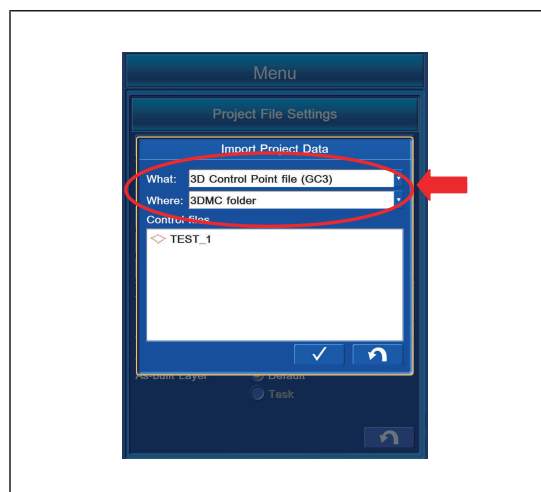
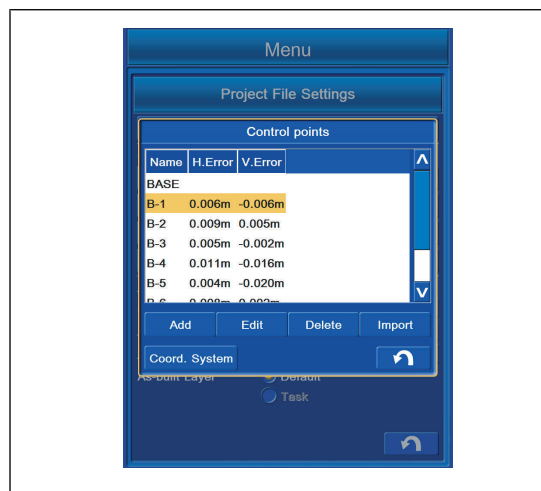
## IMPORTOVÁNÍ KONTROLNÍCH BODŮ

Kontrolní body uložené na jednotce USB flash mohou být importovány do ovládacího panelu.

Na obrazovce nastavení „Control Points“ (Kontrolní body) klepněte na „Import“. Zobrazení se přepne na „Import Project Data“ (Importovat data projektu).

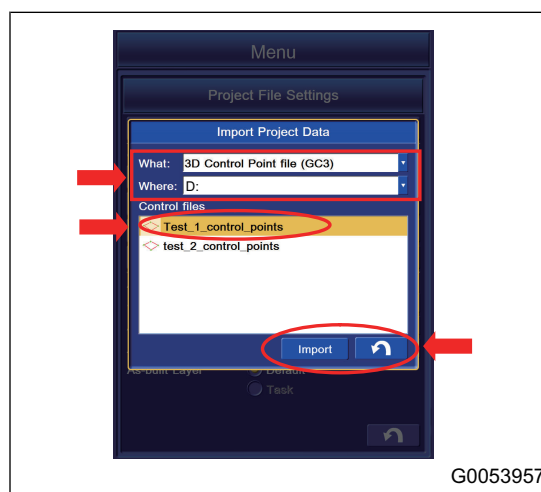
### POZNÁMKA

- Přípona souborů kontrolních bodů je „gc3“.
- Zobrazení názvu jednotky závisí na stavu připojení jednotky USB flash.
- Soubory kontrolních bodů jsou uloženy v ovládacím panelu ve „složce 3DMC“.
- Aktuálně nastavené soubory kontrolních bodů budou přepsány.
- Názvy souborů kontrolních bodů musí obsahovat alfanumerické znaky.
- Uložte soubor projektu přímo na jednotku USB flash (kořenová složka). Pokud jsou data uložena do složky jednotky USB flash, ovládací panel soubor projektu nerozpozná.
- Nelze použít jednotku USB flash chráněnou heslem.



## KOPIROVÁNÍ SOUBORŮ KONTROLNÍHO BODU Z JEDNOTKY USB FLASH

1. V nabídce „What:“ (Co) vyberte možnost „3D Control Point file (GC3)“.
2. V nabídce „Where:“ (Kde) vyberte D: (jednotka, ke které je jednotka USB flash připojena).
3. Zvýrazněte soubory kontrolních bodů, které mají být importovány a stiskněte tlačítko ZADÁNÍ.  
Obrazovka se přepne na obrazovku „MessageBox“ (Zpráva).

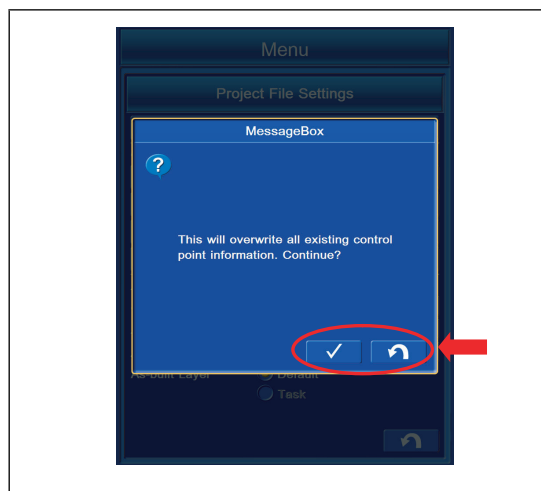


G0053957

4. Pokud chcete, aby byly soubory kontrolních bodů, které jsou mezi aktuálně vybranými soubory projektu, přepsány, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

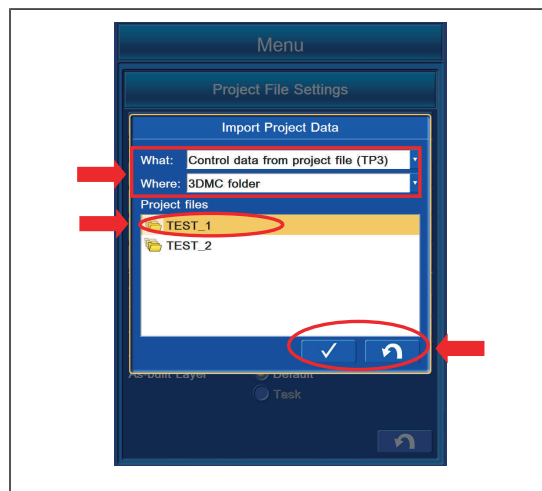
Soubory kontrolních bodů jsou nainportovány.

5. Pokud nechcete provést import, klepněte na tlačítko NÁVRAT. Import je zrušen a zobrazení se přepne na předchozí obrazovku.



## IMPORTOVÁNÍ SOUBORŮ KONTROLNÍCH BODŮ ZE SOUBORU PROJEKTU

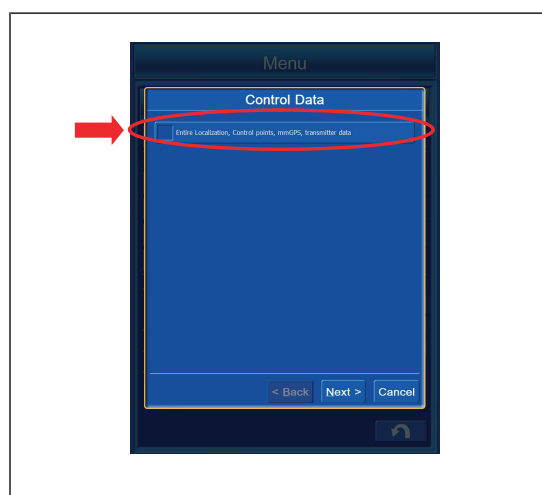
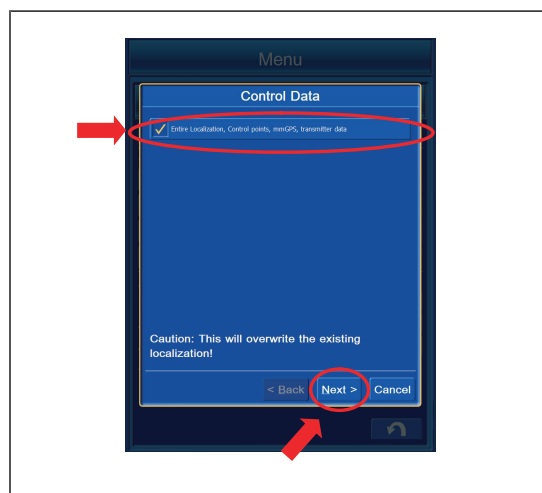
1. Tlačítkem „What:“ (Co) vyberte možnost „Control data from project file (TP3)“ (Kontrolní data ze souboru projektu (TP3)).
2. Ve „Where:“ (Kde) vyberte „3DMC folder“ (Složka 3DMC).
3. Zvýrazněte soubor kontrolního bodu, který mají být importován, a stiskněte tlačítko ZADÁNÍ.  
Zobrazení se přepne na obrazovku „Control Data“ (Kontrolní data).
4. Pokud nechcete provést import, klepněte na tlačítko NÁVRAT. Import je zrušen a zobrazení se přepne na předchozí obrazovku.



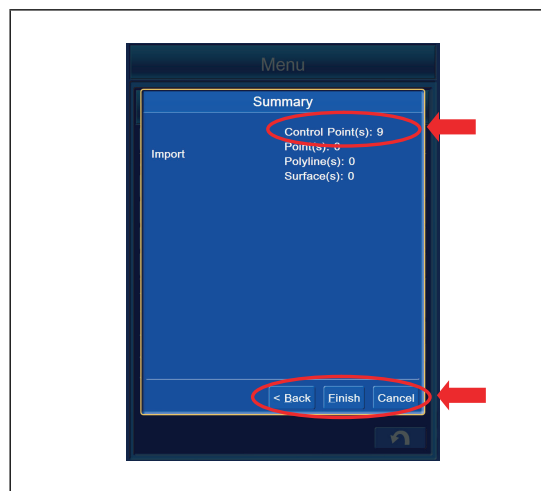
5. Chcete-li importovat soubory kontrolních bodů, zaškrtněte pole.  
Po zaškrtnutí pole se zobrazí zpráva „Caution: This will overwrite the existing localization!“ (Upozornění: tímto přepíšete stávající polohu!).
6. Pokud souhlasíte s přepsáním, klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

### POZNÁMKA

I když klepnete na tlačítko „Next>“ (Další) bez zaškrtnutí pole, nejsou soubory kontrolních bodů importovány.



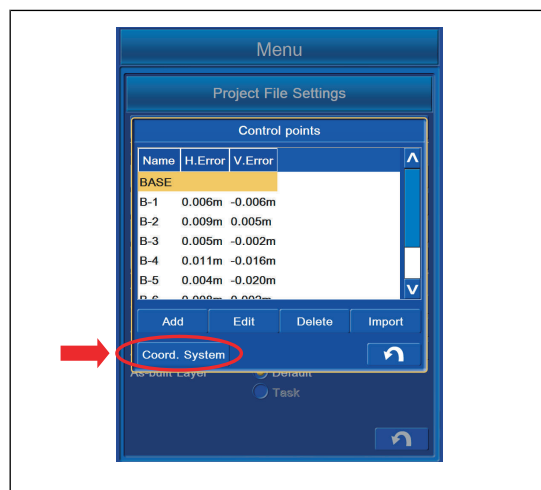
7. Zobrazí se obrazovka „Summary“ (Souhrn).
8. Zobrazí se počet kontrolních bodů importovaných do „Control Point(s):“ (Kontrolní body:).
9. Klepněte na tlačítko „Exit“ (Ukončit). Kontrolní body jsou importovány.
10. Pokud chcete nastavení změnit, klepněte na tlačítko „<Back“ (Zpět). Návrat na předchozí obrazovku.  
Po klepnutí na tlačítko „Cancel“ (Zrušit) se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



## VÝBĚR SOUŘADNIC SVĚTOVÉHO GEODETICKÉHO SYSTÉMU (WGS)

Můžete vybrat „World Geodetic System“ (Světový geodetický systém).

Klepněte na tlačítko „Coord. System“ (Systém souřadnic) na obrazovce nastavení „Control points“ (Kontrolní body).

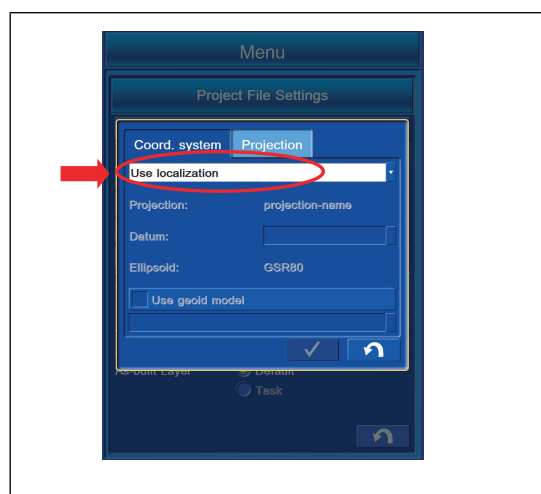


## VYUŽITÍ LOKALIZACE

Můžete vybrat „World Geodetic System“ (Světový geodetický systém).

Vyberte kartu „Coord. system“ (Souřadnicový systém) a vyberte možnost „Use localization“ (Použít lokalizaci).

Použije se kontrolní bod, který je založen na USA WGS84 „World Geodetic System 1984“ (Světový geodetický systém 1984).





## POUŽÍVÁNÍ PŘEDDEFINOVANÉ PROJEKCE

Vyberte kartu „Projection“ (Projekce) a zvýrazněte možnost „World Geodetic System“ (Světový geodetický systém), kterou chcete použít.

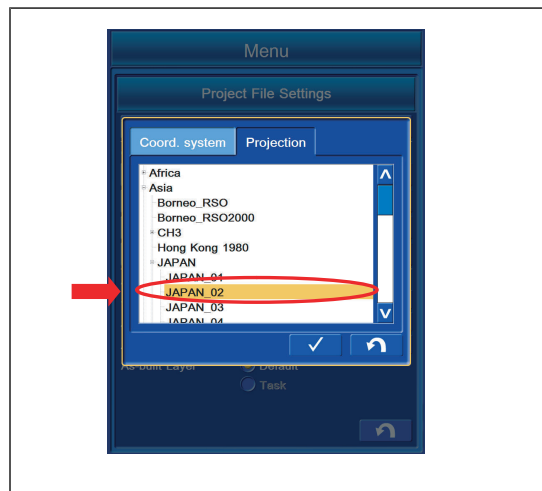
Vyberte kartu „Coord. system“ (Souřadnicový systém) a pak zvolte možnost „Use predefined projection“ (Použít předdefinovanou projekci), pak použijte souřadnicový systém nazvaný „World Geodetic System“ (Světový geodetický systém).

Zobrazení obsahu karty „Projection“ (Projekce)

- (1) „Projection:“ (Projekce): Je zobrazen název projekce.
- (2) „Datum:“: Je zobrazen název světového geodetického systému.
- (3) „Ellipsoid:“ (Elipsoid): Je zobrazen název elipsoidu.
- (4) „Use geoid model“ (Použít model geoidu): Chcete-li použít model geoidu, zaškrtněte pole a vyberte název příslušného modelu.

### POZNÁMKA

Název elipsoidu je BESS.



AJD03358

## KOPÍROVÁNÍ SOUBORŮ GEOID

Můžete vytvořit kopii souboru Geoid (gff.).

Připojte k ovládacímu panelu jednotku USB flash.

Nakopírujte soubor Geoid z jednotky USB flash do ovládacího panelu.

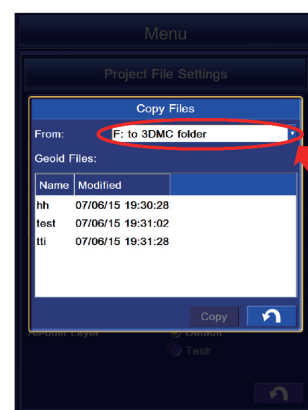
1. Klepněte na tlačítko „Copy“ (Kopírovat).  
Obrazovka se přepne na obrazovku „Copy Files“ (Kopírovat soubory).



AJD00862

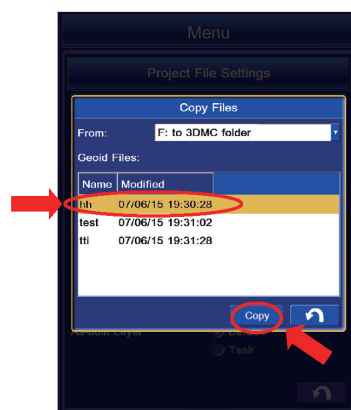
2. V „From:“ (Odkud:) vyberte složku (složka 3DMC), do které bude soubor uložen (v ovládacím panelu), z jednotky obsahující původní soubor (ke které je připojena jednotka USB flash).

Příklad: „F: to 3DMC folder (F: do složky 3DMC)“



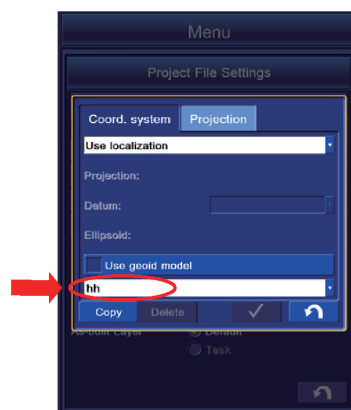
AJD00863

3. Zvýrazněte soubor GEOID, který má být kopírován, a klepněte na tlačítko „Copy“ (Kopírovat).



AJD00864

4. Zkontrolujte, že byl kopírovaný soubor přidán do seznamu souborů Geoid.

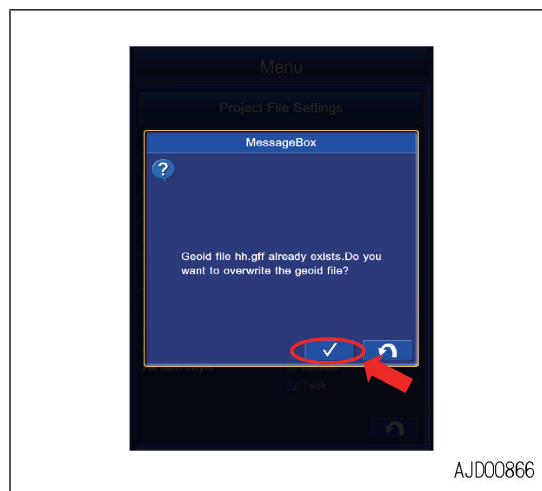


AJD00865

5. Pokud je soubor GEOID stejného názvu již v seznamu a kopírováním jej přepíšete, zobrazí se zpráva „MessageBox“. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

#### POZNÁMKA

- Zobrazení názvu jednotky závisí na stavu připojení jednotky USB flash.
- Soubor GEOID je uložen v ovládacím panelu ve „složce 3DMC“.
- Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.
- Uložte soubor Geoid přímo na jednotku USB flash (do kořenové složky).  
Pokud jsou data uložena do jiné složky (podložky) jednotky USB flash, ovládací panel soubor Geoid nerozpozná.
- Nelze použít jednotku USB flash chráněnou heslem.

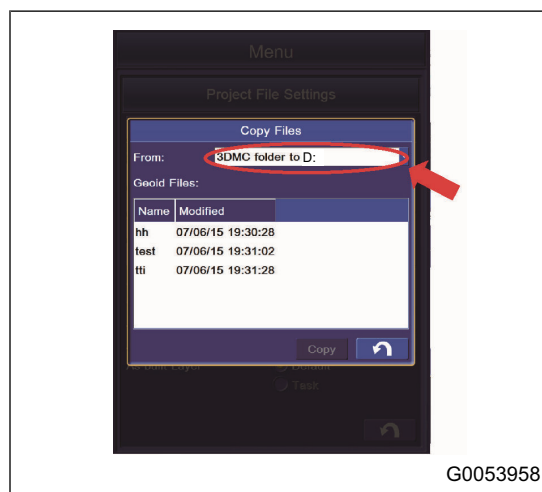


## KOPÍROVÁNÍ SOUBORŮ GEOID NA JEDNOTKU USB FLASH

Pokud kopírujete soubor GEOID uložený v ovládacím panelu na jednotku USB flash, postupujte dále popsáním způsobem.

1. Vyberte jednotku, na kterou bude soubor kopírován (ke které je připojena jednotka USB flash), ze složky (v ovládacím panelu), ve které je soubor GEOID uložen.

Příklad: „3DMC folder to D: (složka 3DMC na D:)“

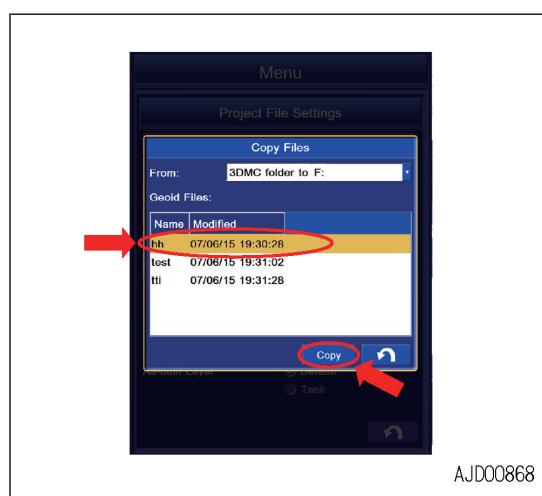


2. Zvýrazněte soubor GEOID, který má být kopírován, a klepněte na tlačítko Copy (Kopírovat).

Soubor GEOID je přidán na jednotku USB flash.

#### POZNÁMKA

- Zobrazení názvu jednotky závisí na stavu připojení jednotky USB flash.
  - Soubor GEOID je uložen v ovládacím panelu ve „složce 3DMC“.
  - Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.
3. Pokud je soubor GEOID stejného názvu již v seznamu a kopírováním jej přepíšete, zobrazí se zpráva. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

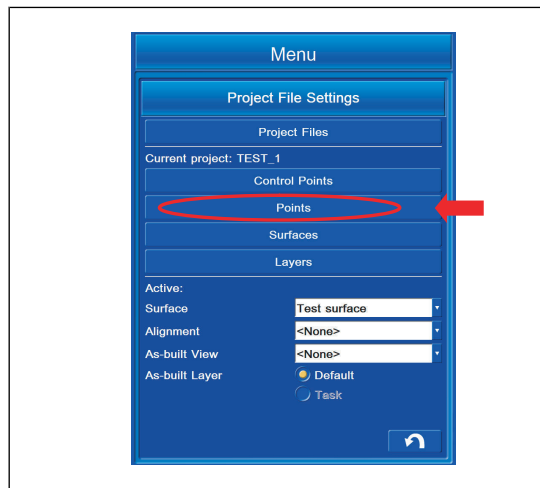


## NASTAVENÍ A ÚPRAVA BODU

Kontrolní bod, bod topografického měření, bod na povrchu atd. jsou připraveny jako body a nastavení a úpravy lze provádět v nabídce „Points“ (Body). (Pokud není vytvořena položka Vrstva, položku Body nemůžete nastavit nebo upravovat.)

Způsob vytvoření položky Vrstva najdete v části „LAYERS SETTINGS“ (Nastavení vrstev).

Klepněte na tlačítko „Points“ (Body) na obrazovce „Project File Settings“ (Nastavení souboru projektu), obrazovka se změní na obrazovku nastavení „Points“ (Body).



## OBSAH NASTAVENÍ BODU

Funkce nastavení a úpravy „Control Points“ (Kontrolní body) jsou následující.

Obsah zobrazený v nastavení a úpravách „Points“ (Body)

(1) V seznamu jsou zobrazeny následující položky.

- „Name“ (Název): Je zobrazen název bodu.
- „Description“ (Popis): Jsou zobrazeny poznámky.
- „Layer“ (Vrstva): Je zobrazen název vrstvy, na které je zobrazený bod uložen.
- „Created“ (Vytvořeno): Je zobrazen datum a čas vytvoření.
- „North“ (Sever): Je zobrazena hodnota N (S).
- „East“ (Východ): Je zobrazena hodnota E (V).
- „Elev“ (Elevace): Je zobrazena hodnota elevace.

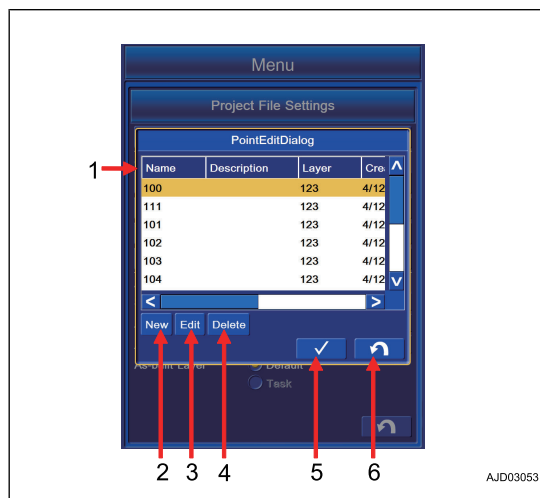
(2) Tlačítko „New“ (Nový): Můžete vytvořit nový bod.

(3) Tlačítko „Edit“ (Upravit): Umožňuje upravit bod.

(4) Tlačítko „Delete“ (Odstranit): Umožňuje odstranit bod.

(5) Tlačítko ZADÁNÍ: Umožňuje uložit nastavení.

(6) Tlačítko NÁVRAT: Můžete se vrátit na předchozí obrazovku.



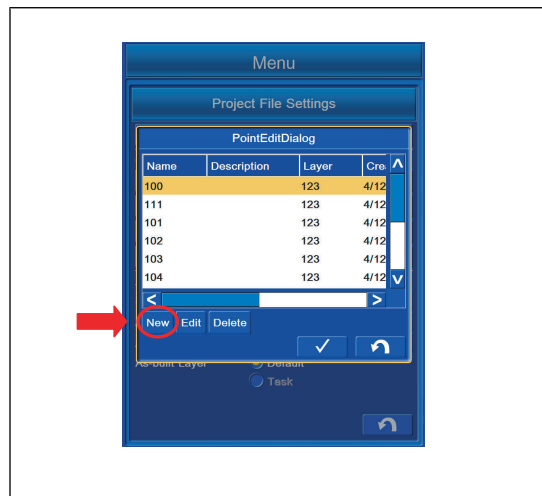
AJD03053

## VYTVOŘENÍ NOVÉHO BODU

Můžete vytvořit nový bod.

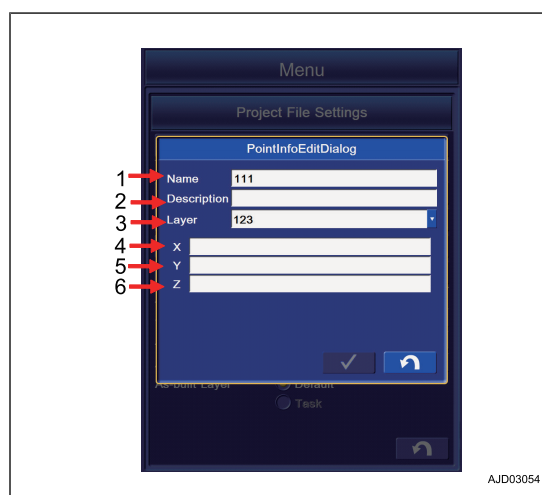
Na obrazovce nastavení a úpravy bodů „Points“ (Body) klepněte na „New“ (Nový).

Zobrazení se změní na „PointEditDialog“ (Dialog úpravy bodu).



Zobrazený obsah obrazovky „PointEditDialog“ (Dialog úpravy bodu).

- (1) „Name“ (Název): Je zobrazen název bodu.
- (2) „Description“ (Popis): Jsou zobrazeny poznámky.
- (3) „Layer“ (Vrstva): Název vrstvy, na které je zobrazený bod uložen.
- (4) „North“ (Sever): Je zobrazena hodnota N (S).
- (5) „East“ (Východ): Je zobrazena hodnota E (V).
- (6) „Elevation“ (Elevace): Je zobrazena hodnota elevace.

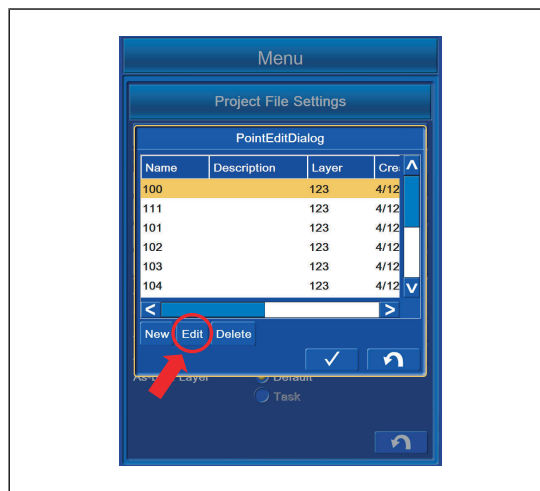


AJD03054

## ÚPRAVA EXISTUJÍCÍHO BODU

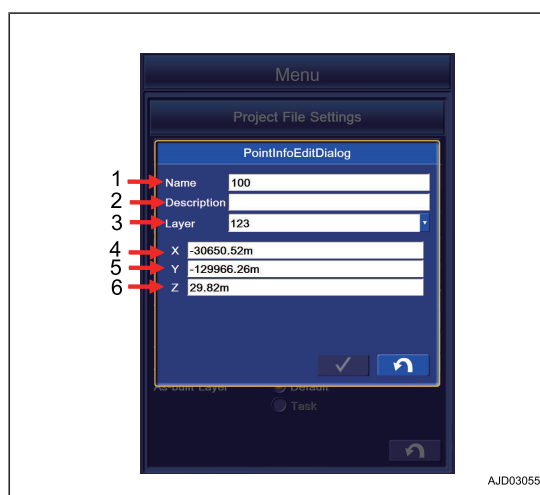
Na obrazovce nastavení a úpravy bodů „Points“ klepněte na „Edit“ (Upravit).

Zobrazení se změní na „Points“ (Body).



Zobrazený obsah obrazovky „Points“ (Body)

- (1) „Name“ (Název): Je zobrazen název bodu.
- (2) „Description“ (Popis): Jsou zobrazeny poznámky.
- (3) „Layer“ (Vrstva): Název vrstvy, na které je zobrazený bod uložen.
- (4) „North“ (Sever): Je zobrazena hodnota N (S).
- (5) „East“ (Východ): Je zobrazena hodnota E (V).
- (6) „Elevation“ (Elevace): Je zobrazena hodnota elevace.

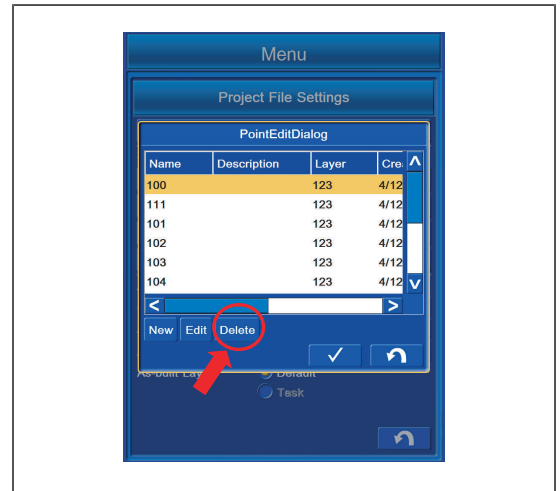


AJD03055

## ODSTRANĚNÍ EXISTUJÍCÍHO BODU

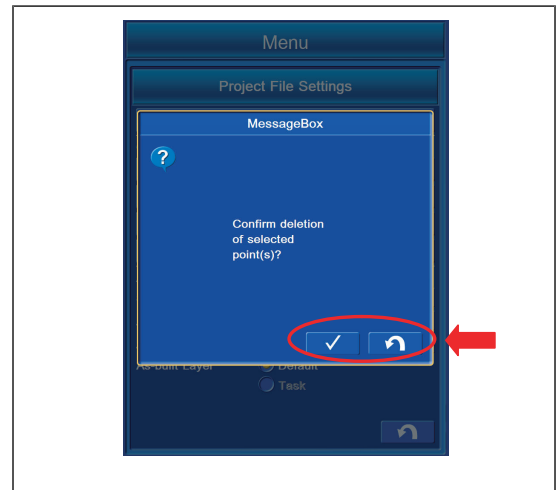
1. Na obrazovce nastavení a úpravy bodů „Points“ klepněte na „Delete“ (Odstranit).

Obrazovka se přepne na obrazovku „MessageBox“.



2. Pokud chcete bod odstranit, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Bod je odstraněn.

Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.



## NASTAVENÍ POVRCHU

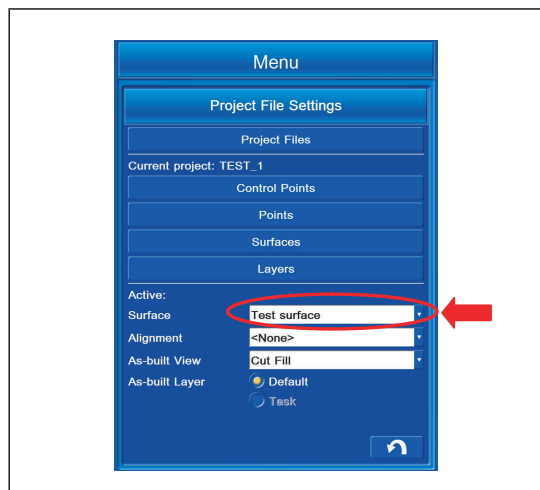
Povrch označuje v inteligentním Ovládání stroje cílový stavební povrch. Povrch zahrnuje triangulační mřížku (TIN) a vyrovnání apod.

## IMPORTOVÁNÍ POVRCHŮ ZE SOUBORU PROJEKTU

Můžete provést nastavení povrchu.

Když je povrch již uložen v souboru projektu, ve sloupci „Surface“ (Povrch) se zobrazí názvy povrchů.

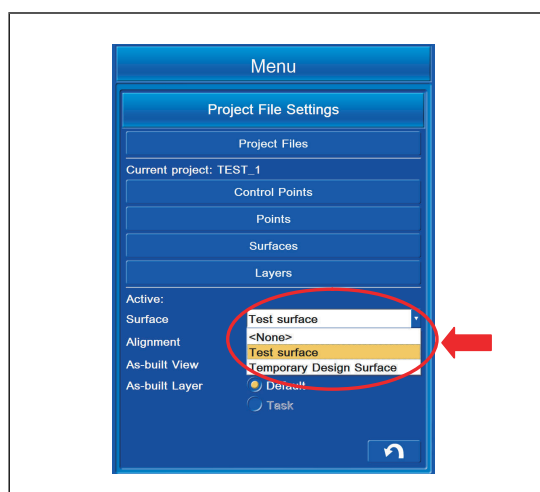
Když povrch ještě v souboru projektu uložen není, ve sloupci se žádný název povrchů nezobrazí. Vytvořte nový povrch nebo jej importujte.



Zvýrazněte povrch ve sloupci „Surface“ (Povrch) a klepněte na ten, který chcete konfigurovat.

Vraťte se na pracovní obrazovku, kde se povrch zobrazí.

Pokud povrch nechcete zobrazit, zvýrazněte řádek „<None>“ (Žádný) a klepněte na něj. I když se na pracovní obrazovku vrátíte, povrch zobrazen není.



G0053959



## NASTAVENÍ VYROVNÁNÍ

Můžete provést nastavení vyrovnání.

Když jsou povrchy již uloženy v souboru projektu, povrch se zobrazí v seznamu vyrovnání.

Když povrch ještě v souboru projektu uložen není, v seznamu se žádný povrch nezobrazí. V takovém případě importujte Alignment (Vyrovnání).

Zvýrazněte vyrovnání a klepněte na to, které chcete nastavit v položkách „Alignment“ (Vyrovnání).

Vraťte se na pracovní obrazovku, kde se zobrazí vyrovnání.

Pokud vyrovnání nechcete zobrazit, zvýrazněte tlačítko „<None>“ (Žádné) a klepněte na něj.

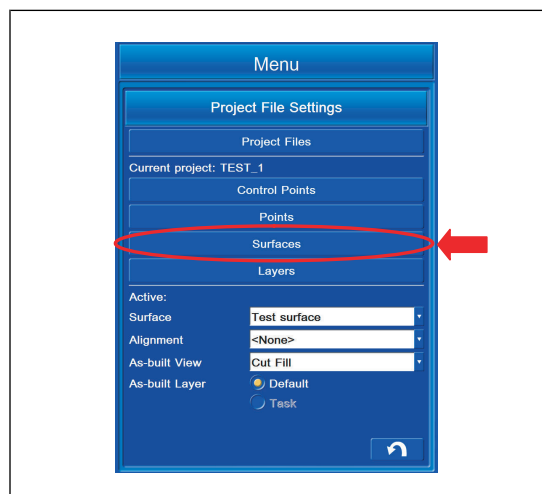
I když se na pracovní obrazovku vrátíte, vyrovnání zobrazeno není.

## ÚPRAVA POVRCHŮ

Můžete upravit povrch.

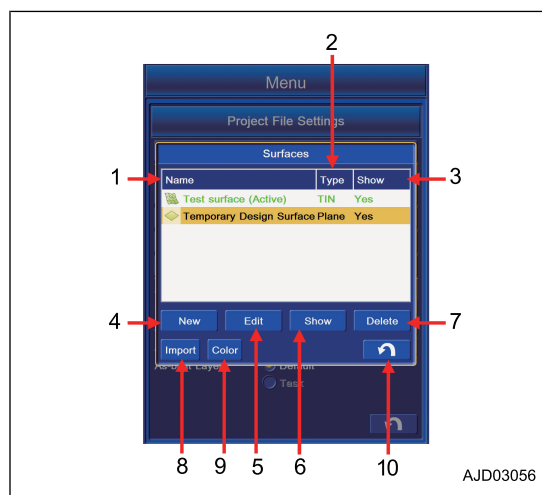
Na obrazovce Project File (Soubor projektu) klepněte na tlačítko „Surfaces“ (Povrchy).

Obrazovka se přepne na obrazovku úpravu „Surfaces“ (Povrchy).



Obsah obrazovky pro úpravu „Surfaces“ (Povrchy)

- (1) „Name“ (Název): Je zobrazen název povrchu.
- (2) „Type“ (Typ): Je zobrazen typ povrchu.
- (3) „Show“ (Zobrazit): Nastavení zobrazení/nezobrazení volbou „Yes/No“ (Ano/Ne).
- (4) Tlačítko „New“ (Nový): Můžete vytvořit nový povrch.
- (5) Tlačítko „Edit“ (Upravit): Můžete upravit povrch.
- (6) Tlačítko „Show“ (Zobrazení): Nastavení zobrazení/nezobrazení pomocí „Yes/No“ (Ano/Ne).
- (7) Tlačítko „Delete“ (Odstranit): Můžete odstranit povrch.
- (8) Tlačítko „Import“ (Import): Můžete importovat povrch.
- (9) Tlačítko „Color“ (Barva): Můžete nastavit barvu zobrazení povrchu.
- (10) Tlačítko NÁVRAT: Můžete se vrátit na předchozí obrazovku.



AJD03056

## VYTVOŘENÍ NOVÝCH POVRCHŮ

Můžete vytvořit nový povrch.

Na obrazovce úpravy povrchu klepněte na „New“ (Nový).  
Zobrazení se změní na „Surface Name and Type“ (Název a typ povrchu).

Zadejte název nově vytvořeného povrchu, vyberte typ povrchu a klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

### POZNÁMKA

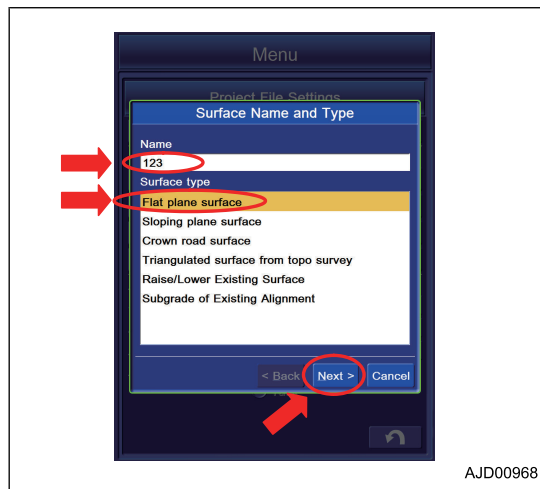
- Pokud nezadáte název povrchu, nelze vybrat tlačítko „Next>“ (Další).
- Zkontrolujte, zda-li neexistuje povrch se stejným názvem a poté klepněte na tlačítko „Next>“ (Další). Pokud vytvoříte povrch se stejným názvem, je původní povrch přepsán.

Vyberte z následujících 6 typů povrchu:

- „Flat plane surface“ (Plochý povrch)  
Můžete vytvořit nekonečný plochý povrch.
- „Sloping plane surface“ (Povrch plochy svahu)  
Můžete vytvořit povrch plochého svahu.
- „Crown road surface“ (Povrch koruny silnice)  
Můžete vytvořit povrch pro vyrovnání.
- „Triangulated surface from topo survey“ (Triangulační povrch z topografického měření)  
Můžete vytvořit plochu založenou na bodu topografického měření.
- „Raise/Lower Existing Surface“ (Zdvihnout/snížit existující plochu)  
Nový povrch můžete vytvořit svislým odsazením existující plochy.
- „Subgrade of Existing Alignment“ (Podloží existujícího vyrovnání)  
Můžete vytvořit plochu založenou na existujícím vyrovnání.

### POZNÁMKA

Pokud v ovládacím panelu není žádný povrch obsahující vyrovnání, „Subgrade of Existing Alignment“ (Podloží existujícího vyrovnání) se nezobrazí.



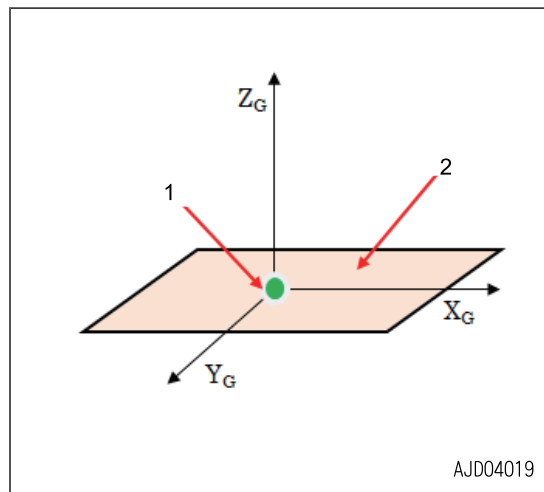
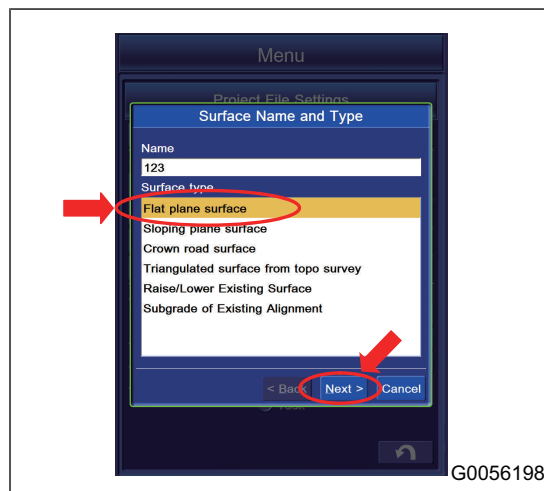
AJD00968

## PLOCHÝ POVRCH

V typu povrchu zvýrazněte „Flat Plane Surface“ (Plochý povrch) a klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

Plochý povrch můžete vytvořit z rozteče mřížky a souřadnic určeného bodu.

- (1) Souřadnice určeného bodu
- (2) Návrh povrchu plochého povrchu



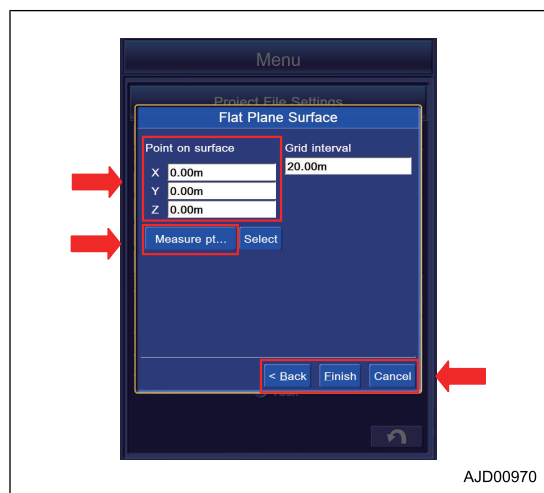
## Souřadnice určeného bodu

- Zadání souřadnic

Klepněte na položku „Point on surface“ (Bod na povrchu) a zadejte souřadnice bodu plochy, kterou chcete vytvořit. Klepnutím na tlačítko „<Back“ (Zpět) se vraťte na předchozí obrazovku.

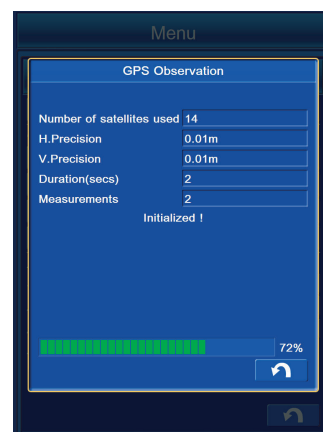
Pokud chcete nastavení uložit, klepněte na tlačítko „Finish“ (Ukončit).

Klepněte na tlačítko „Cancel“ (Zrušit) a zobrazení se vrátí na obrazovku úpravy povrchu.



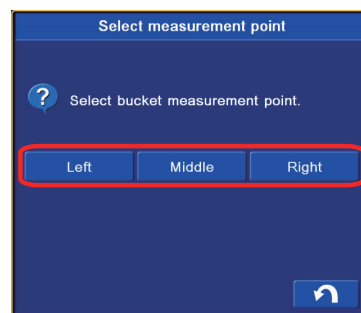
- Pokud použijete souřadnice hrany lžíce

Nastavte hranu lžíce do požadované polohy a klepněte na „Measure Point“ (Změřit bod). Začne měření souřadnic hrany lžíce. Po dokončení měření se hodnota zobrazí v „Point on surface“ (Bod na povrchu).



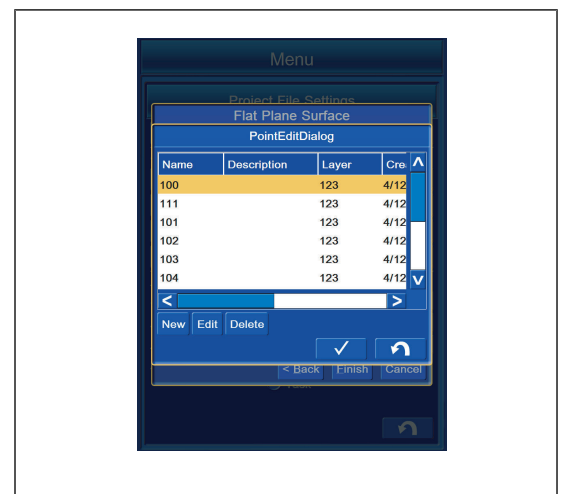
### POZNÁMKA

Po klepnutí na tlačítko „Measure“ (Změřit) můžete vybrat referenční bod polohy hrany lžíce „Left“ (Vlevo), „Center“ (Uprostřed) a „Right“ (Vpravo).



G0053960

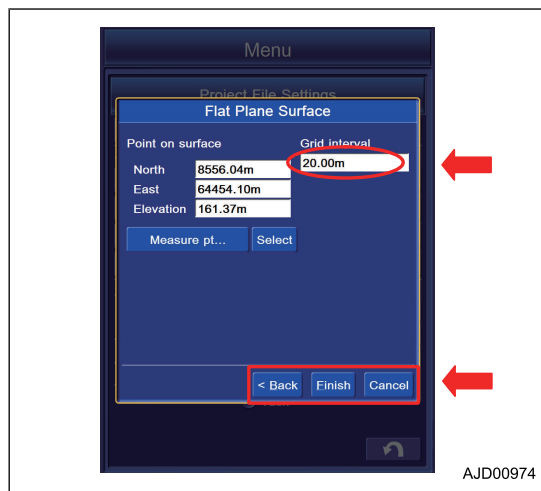
- Pokud použijete souřadnice existujícího bodu  
Klepněte na tlačítko „Select“ (Vybrat) a vyberte ze seznamu jakýkoliv bod na vytvořeném povrchu.



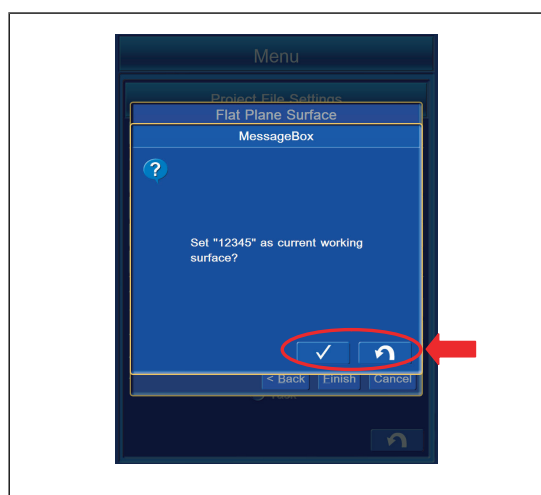
## Rozteč mřížky

Můžete nastavit rozteč mřížky.

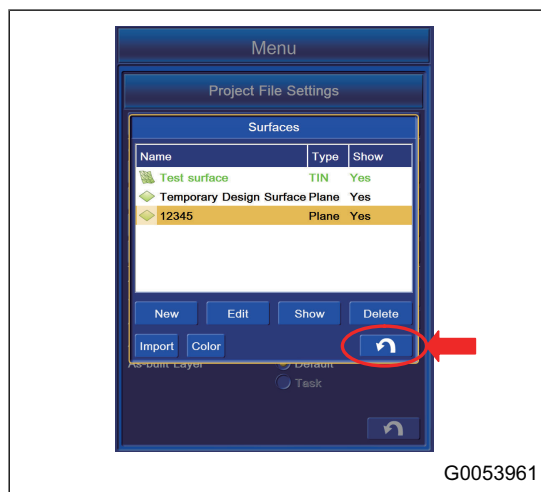
1. Klepněte na položku „Grid interval“ (Rozteč mřížky) a zadejte rozteč mřížky.
2. Klepnutím na tlačítko „<Back“ (Zpět) se vraťte na předchozí obrazovku.  
Klepněte na tlačítko „Cancel“ (Zrušit) a zobrazení se vrátí na obrazovku úpravy povrchu.



3. Po klepnutí na „Finish“ (Ukončit) se zobrazení změní na okno zprávy. Pro promítnutí vytvořeného povrchu na aktuálně nastavený povrch klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Pokud nechcete promítnout povrch na aktuálně nastavený povrch, klepněte na tlačítko NÁVRAT.



4. Zobrazení se změní na obrazovku úpravy povrchu a vytvoření povrchu je dokončeno.
5. Pokud na obrazovce úpravy povrchu stisknete tlačítko NÁVRAT, vytvoření povrchu je zrušeno.



## POVRCH PLOCHY SVAHU

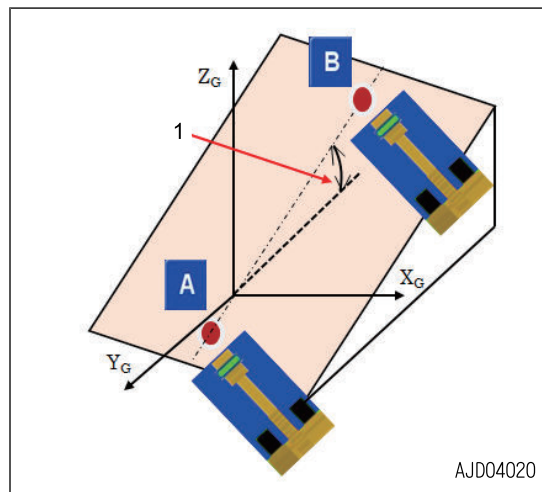
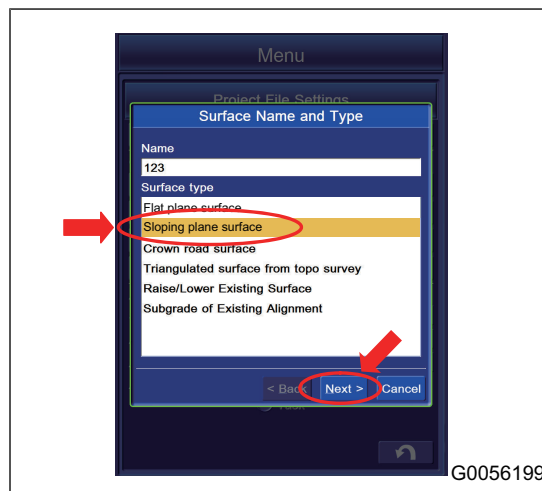
V typu povrchu zvýrazněte povrch plochy svahu a klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

Můžete vytvořit povrch plochy svahu.

(1) Hlavní sklon

(A) Počáteční bod

(B) Koncový bod



## FUNKCE POVRCH PLOCHY SVAHU

(1) Výběr postupu pro povrch plochy svahu

„Set Start Point and End Point“ (Nastavit počáteční a koncový bod):

Tímto způsobem se nastaví hlavní sklon počátečním a koncovým bodem.

„Set Start Point and Main-fall“ (Nastavit počáteční bod hlavního svahu):

Tímto způsobem se nastaví hlavní sklon ručně.

## V případě „Set Start Point and Main-fall“ (Nastavit počáteční bod hlavního sva- hu)

(2) Souřadnice bodu povrchu

Postup nastavení „Start Point“ (Počáteční bod) je uveden v části „PLOCHÝ POVRCH“.

Nelze nastavit koncový bod.

(3) Zadání směru stroje v podélném směru

„Direction“ (Směr):

Nastavte směr zobrazení povrchu. Klepněte na položku a můžete zadat číselnou hodnotu.

### POZNÁMKA

Sever je 0 ° a úhel stoupá proti směru hodinových ručiček.

„Grade“ (Sklon):

Klepněte na položku a zadejte číselnou hodnotu.

(4) Zadání sklonu stroje ve směru řezu

„Grade“ (Sklon):

Klepněte na položku a zadejte číselnou hodnotu.

(5) Zadání rozteče mřížky

Můžete nastavit rozteč mřížky.

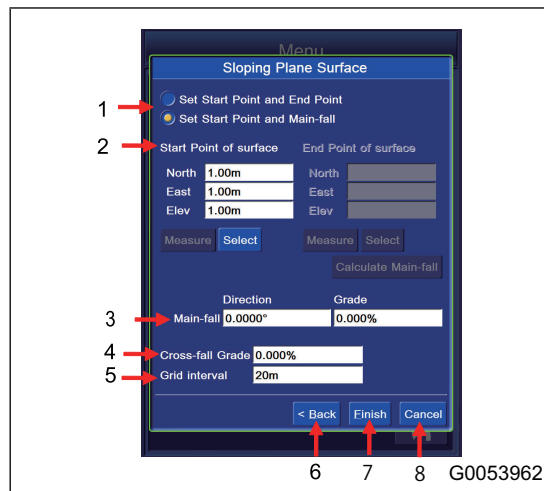
Klepněte na položku Grid interval (Rozteč mřížky) a zadejte číselnou hodnotu.

Postup zadání rozteče mřížky je uveden v části „PLOCHÝ POVRCH“.

(6) Na předchozí obrazovku se vrátíte klepnutím na tlačítko „<Back“ (Zpět).

(7) Pokud chcete nastavení uložit, klepněte na tlačítko „Finish“ (Ukončit).

(8) Klepněte na tlačítko „Cancel“ (Zrušit), obrazovka se vrátí na obrazovku „Design Data“ (Data návrhu).





## Pokud vyberete „Set Start Point and End Point“ (Nastavit počáteční a koncový bod)

(2) Souřadnice bodu povrchu

Postup nastavení „Start Point“ (Počáteční bod) a „End Point“ (Koncový bod) je uveden v části „PLOCHÝ POVRCH“.

(3) Tlačítko „Calculate Main-fall“ (Vypočíst hlavní sklon)

Po klepnutí na tlačítko je vypočten sklon v podélném směru automaticky ze souřadnic počátečního a koncového bodu.

(4) Zadání směru stroje v podélném směru

„Grade“ (Sklon):

Klepněte na položku a zadejte číselnou hodnotu.

(5) Zadání rozteče mřížky

Můžete nastavit rozteč mřížky.

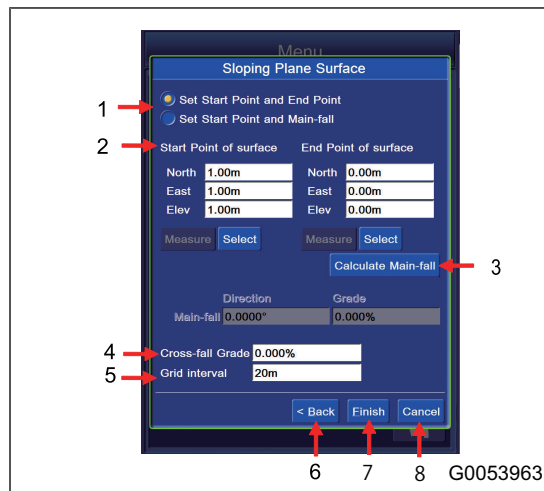
Klepněte na položku Grid interval (Rozteč mřížky) a zadejte číselnou hodnotu.

Postup zadání rozteče mřížky je uveden v části „PLOCHÝ POVRCH“.

(6) Na předchozí obrazovku se vrátíte klepnutím na tlačítko „< Back“ (Zpět).

(7) Pokud chcete nastavení uložit, klepněte na tlačítko „Finish“ (Ukončit).

(8) Klepněte na tlačítko „Cancel“ (Zrušit), obrazovka se vrátí na obrazovku „Design Data“ (Data návrhu).



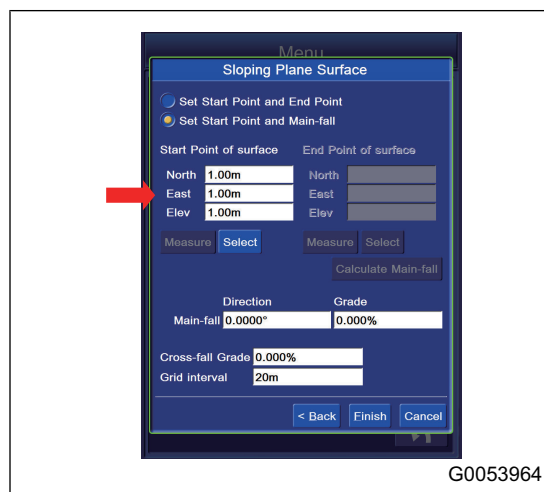
## VYTVOŘENÍ POVRCHU PLOCHY SVAHU

Můžete vytvořit povrch plochy svahu.

## Pokud vyberete „Set Start Point and Main-fall“ (Nastavit počáteční bod a hlavní sklon)

Můžete vytvořit povrch plochy svahu nastavením ploch svahů a sklonu.

1. Spusťte hranu lžice na zem v libovolném místě, klepněte na tlačítko „Measure Point“ (Změřit bod) nebo klepněte na tlačítko „Select“ (Vybrat) a vyberte jakýkoliv bod a zobrazte jeho souřadnice.

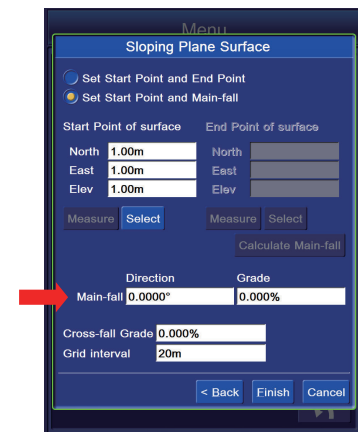


G0053964

2. Klepněte na položku „Grade“ (Sklon) položky „Main-fall“ (Hlavní sklon) a zadejte číselnou hodnotu.

#### POZNÁMKA

- Podle potřeby nastavte položky „Direction“ (Směr), „Cross-fall Grade“ (Příčný sklon) a „Grid interval“ (Rozteč mřížky).
- Nepoužívejte tlačítko „Calculate Main-fall“ (Výpočet hlavního sklonu).

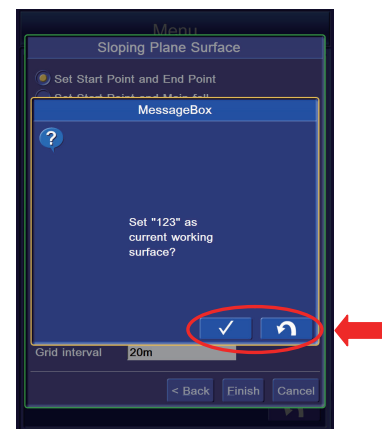


G0053965

3. Po klepnutí na tlačítko „Finish“ (Ukončit) se zobrazení změní na okno „MessageBox“ (Zpráva).
4. Pro promítnutí vytvořeného povrchu na aktuálně nastavený povrch klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

#### POZNÁMKA

I když na této obrazovce klepnete na tlačítko ZADÁNÍ, nastavení nebude dokončeno.



G0053966

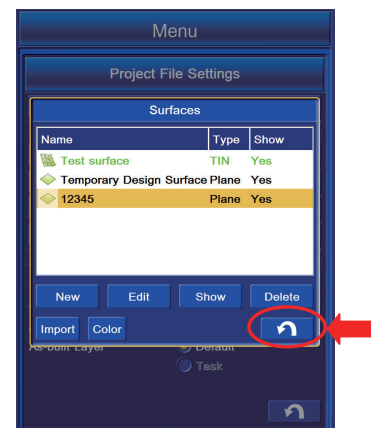
5. Obrazovka se přepne na obrazovku pro úpravu povrchu. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

Vytvoření povrchu je dokončeno.

6. Pokud na obrazovce úpravy povrchu stisknete tlačítko NÁVRAT, vytvoření povrchu je zrušeno.

#### POZNÁMKA

Práce s obrazovkou úpravy povrchu je popsána v části „ÚPRAVA POVRCHŮ“.



G0053967

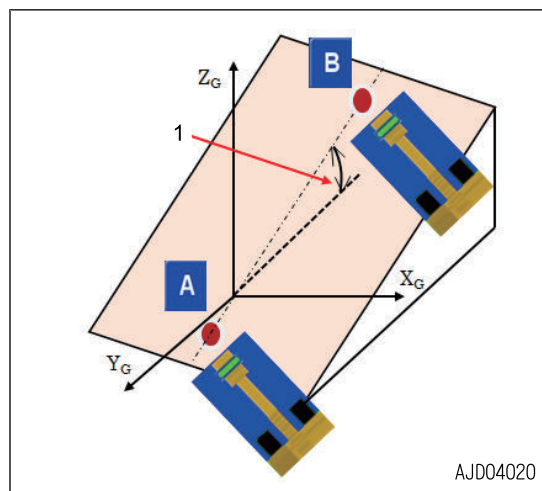
## Pokud vyberete možnost „Set Start Point and End Point“ (Nastavit počáteční a koncový bod)

Změňte dva body na existujícím povrchu a vytvořte povrch plochy svahu.

1. Změřte souřadnice 2 bodů na existujícím povrchu. Spustěte hranu lžíce do polohy „Start Point of surface“ (Počáteční bod povrchu) (A) a klepněte na tlačítko „Measure Point“ (Změřit bod).

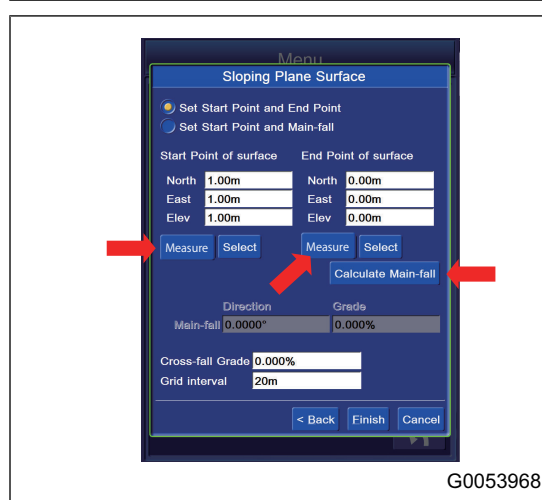
(1) Svah

2. Jsou zobrazeny souřadnice položky „Start Point of surface“ (Počáteční bod povrchu) (A).
3. Přesuňte hranu lžíce do polohy „End Point of surface“ (Koncový bod povrchu) (B).



AJD04020

4. Spustěte hranu lžíce do polohy „End Point of surface“ (Koncový bod povrchu) (B) a klepněte na tlačítko „Measure“ (Změřit).
5. Po zobrazení souřadnic položky „End Point of surface“ (Koncový bod povrchu) (B) klepněte na tlačítko „Calculate Main-fall“ (Výpočet hlavního sklonu).

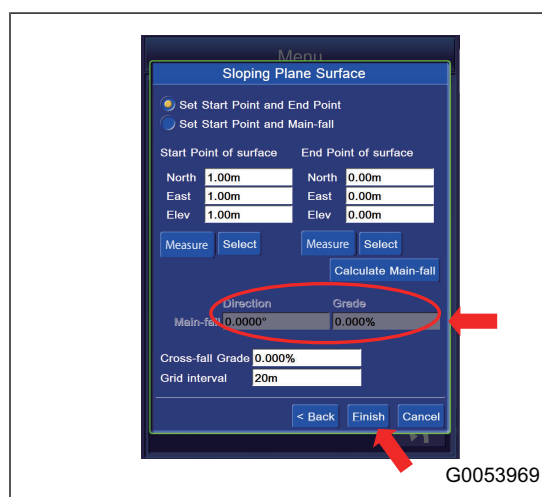


G0053968

6. Po zobrazení položek „Direction“ (Směr) a „Cross-fall Grade“ (Příčný sklon) klepněte na tlačítko „Exit“ (Ukončit).

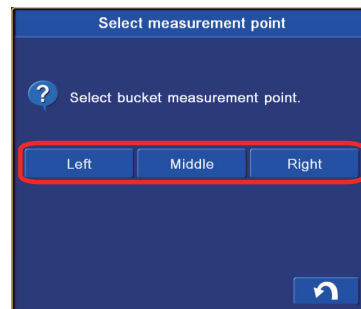
### POZNÁMKA

Podle potřeby nastavte „Grid interval“ (Rozteč mřížky).



G0053969

Po klepnutí na tlačítko „Measure“ (Změřit) můžete vybrat referenční bod polohy hrany lžice „Left“ (Vlevo), „Middle“ (Uprostřed) a „Right“ (Vpravo).

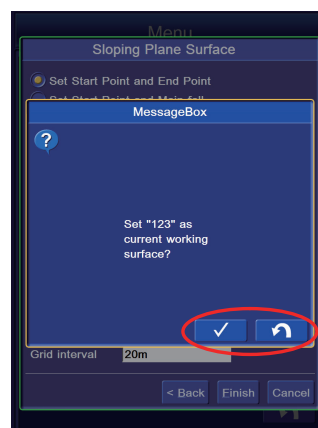


G0053960

7. Po klepnutí na tlačítko „Finish“ (Ukončit) se zobrazení změní na okno „MessageBox“ (Zpráva).
8. Pro promítnutí vytvořeného povrchu na aktuálně nastavený povrch klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

#### POZNÁMKA

I když na této obrazovce klepnete na tlačítko ZADÁNÍ, nastavení nebude dokončeno.

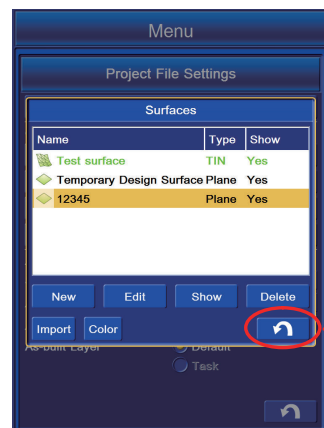


G0053966

9. Obrazovka se přepne na obrazovku pro úpravu povrchu. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.  
Vytvoření povrchu je dokončeno.
10. Pokud na obrazovce úpravy povrchu stisknete tlačítko NÁVRAT, vytvoření povrchu je zrušeno.

#### POZNÁMKA

Práce s obrazovkou úpravy povrchu je popsána v části „ÚPRAVA POVRCHŮ“.



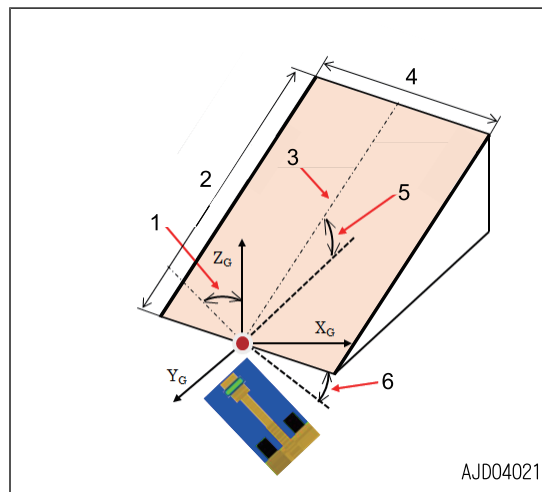
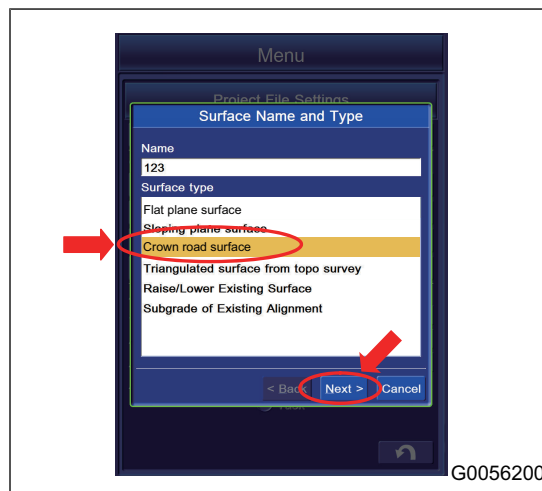
G0053972

## POVRCH KORUNY SILNICE

V typu povrchu zvýrazněte „Crown road surface“ (Povrch koruny silnice) a klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

Můžete vytvořit povrch koruny silnice.

- (1) Směr
- (2) Délka
- (3) Středová čára
- (4) Šířka silnice
- (5) Hlavní sklon
- (6) Příčný sklon



## FUNKCE POVRCH KORUNY SILNICE

- (1) Výběr postupu pro povrch koruny silnice

„Set Start Point and End Point“ (Nastavit počáteční a koncový bod):

Tímto způsobem se nastaví hlavní sklon počátečním a koncovým bodem.

„Set Start Point and Main-fall“ (Nastavit počáteční bod hlavního svahu):

Tímto způsobem se nastaví hlavní sklon ručně.

## V případě „Set Start Point and Main-fall“ (Nastavit počáteční bod hlavního sva- hu)

(2) Nastavení „Starting point“ (Bod počátku)

Postup nastavení „Start Point“ (Počáteční bod) je uveden v části „PLOCHÝ POVRCH“.

Nelze nastavit koncový bod.

(3) Zadání směru stroje v podélném směru

„Direction“ (Směr):

Nastavte směr zobrazení povrchu. Klepněte na položku a můžete zadat hodnotu.

### POZNÁMKA

Sever je 0 ° a úhel se zvětšuje proti směru hodin.

„Grade“ (Sklon), „Length“ (Délka):

Klepněte na položku a zadejte číselnou hodnotu.

(4) Zadání příčného sklonu stroje na koruně silnice

„Cross-fall Grade“ (Příčný sklon):

Klepněte na položku a zadejte číselnou hodnotu.

(5) Zadání „Width of road“ (Šířka silnice)

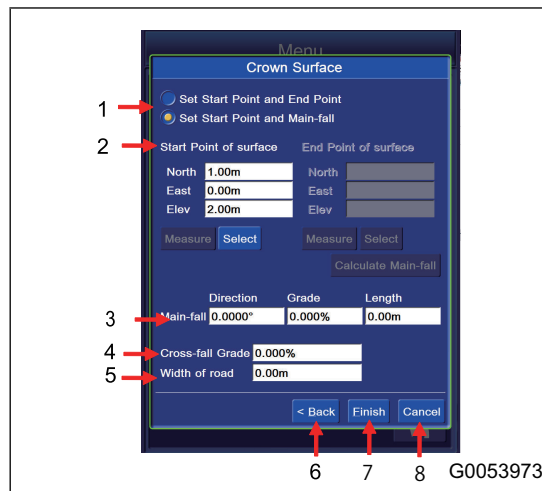
Můžete nastavit šířku silnice.

Klepněte na položku „Width of road“ (Šířka silnice) a zadejte šířku silnice.

(6) Na předchozí obrazovku se vrátíte klepnutím na tlačítko „<Back“ (Zpět).

(7) Pokud chcete nastavení uložit, klepněte na tlačítko „Finish“ (Ukončit).

(8) Klepněte na tlačítko „Cancel“ (Zrušit) a zobrazení se vrátí na obrazovku úpravy povrchu „Design Data“ (Data návrhu).



## Pokud vyberete „Set Start Point and End Point“ (Nastavit počáteční a koncový bod)

(2) Souřadnice bodu povrchu

Postup nastavení „Start Point“ (Počáteční bod) a „End Point“ (Koncový bod) je uveden v části „PLOCHÝ POVRCH“.

(3) Tlačítko „Calculate Main-fall“ (Vypočíst hlavní sklon)

Po klepnutí na tlačítko je vypočten sklon v podélném směru automaticky ze souřadnic počátečního a koncového bodu.

(4) Zadání příčného sklonu stroje na koruně silnice

„Cross-fall Grade“ (Příčný sklon):

Klepněte na položku a zadejte číselnou hodnotu.

(5) Zadání „Width of road“ (Šířka silnice)

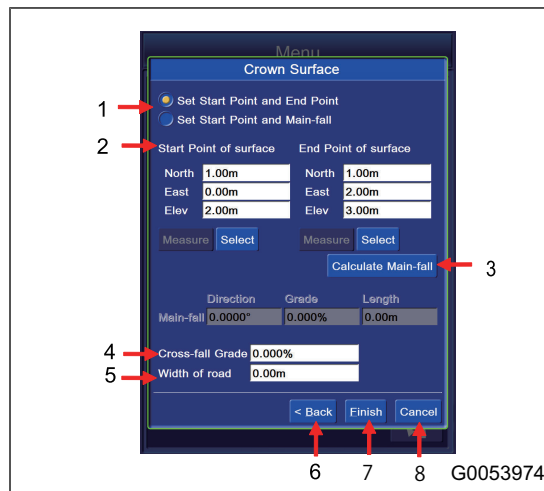
Můžete nastavit šířku silnice.

Klepněte na položku „Width of road“ (Šířka silnice) a zadejte šířku silnice.

(6) Na předchozí obrazovku se vrátíte klepnutím na tlačítko „<Back“ (Zpět).

(7) Pokud chcete nastavení uložit, klepněte na tlačítko „Finish“ (Ukončit).

(8) Klepněte na tlačítko „Cancel“ (Zrušit) a zobrazení se vrátí na obrazovku úpravy povrchu „Design Data“ (Data návrhu).



## VYTVOŘENÍ POVRCHU KORUNY SILNICE

Můžete vytvořit povrch koruny silnice.

## Pokud vyberete „Set Start Point and Main-fall“ (Nastavit počáteční bod a hlavní sklon)

Nastavte počáteční bod.

1. Spustíte hranu lžíce na zem v libovolném místě, klepněte na tlačítko „Measure Point“ (Změřit bod) (1) nebo klepněte na tlačítko „Select“ (Vybrat) (2) a vyberte jakýkoliv bod a zobrazte jeho souřadnice.

(1) Svah

2. Klepněte na položky (3) „Direction“ (Směr), „Grade“ (Svah) a „Length“ (Délka) u položky „Main-fall“ (Hlavní sklon) a zadejte číselnou hodnotu.
3. Klepněte na položku (4) „Cross-fall Grade“ (Příčný sklon) a zadejte hodnotu „Cross-fall Grade“ (Příčného sklonu).
4. Klepněte na položku (5) „Width of road“ (Šířka silnice) a zadejte šířku silnice.
5. Po klepnutí na tlačítko „Finish“ (Ukončit) (6) se zobrazení změní na „Message Box“ (Okno zprávy).

Pro promítnutí vytvořeného povrchu na aktuálně nastavený povrch klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Pokud nechcete promítnout povrch na aktuálně nastavený povrch, klepněte na tlačítko NÁVRAT.

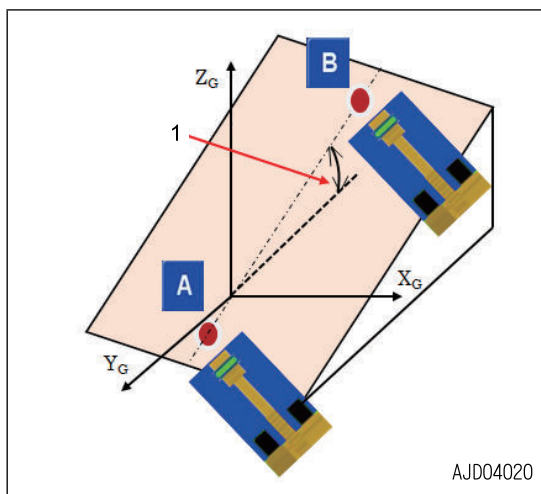
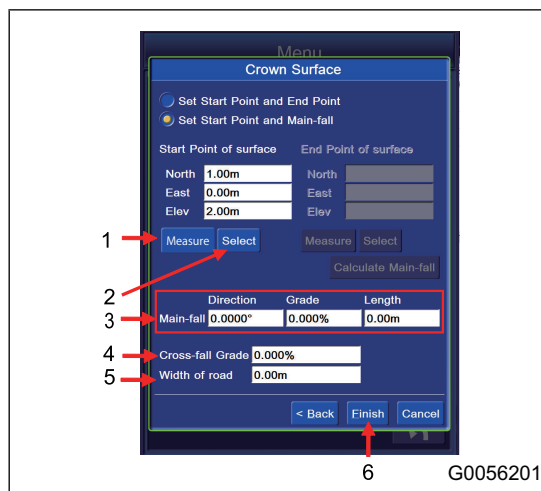
#### POZNÁMKA

I když na této obrazovce klepnete na tlačítko ZADÁNÍ, nastavení nebude dokončeno.

6. Obrazovka se přepne na obrazovku pro úpravu povrchu. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Vytvoření povrchu je dokončeno.
7. Pokud na obrazovce úpravy povrchu stisknete tlačítko NÁVRAT, vytvoření povrchu je zrušeno.

#### POZNÁMKA

Práce s obrazovkou úpravy povrchu je popsána v části „ÚPRAVA POVRCHŮ“.





## Pokud vyberete možnost „Set Start Point and End Point“ (Nastavit počáteční a koncový bod)

Nastavte počáteční bod.

1. Spustíte hranu lžice na zem v libovolném místě, klepněte na tlačítko „Measure Point“ (Změřit bod) (1) nebo klepněte na tlačítko „Select“ (Vybrat) (2) a vyberte jakýkoliv bod a zobrazte jeho souřadnice.

(1) Svah

2. Spustíte hranu lžice na zem v libovolném místě, klepněte na tlačítko „Measure Point“ (Změřit bod) (3) nebo klepněte na tlačítko „Select“ (Vybrat) (4) a vyberte jakýkoliv bod a zobrazte jeho souřadnice.
3. Klepněte na tlačítko „Calculate Main-fall“ (Vypočítat hlavní sklon) (5).
4. Hodnoty položek „Direction“ (Směr), „Grade“ (Svah) a „Length“ (Délka) položky „Main-fall“ (Hlavní sklon) jsou zobrazeny po automatickém výpočtu ze souřadnic položek „Start Point of surface“ (Počáteční bod povrchu) a „End Point of surface“ (Konečný bod povrchu).
5. Klepněte na položku (6) „Cross-fall Grade“ (Příčný sklon) a zadejte hodnotu „Cross-fall Grade“ (Příčného sklonu).
6. Klepněte na položku (7) „Width of road“ (Šířka silnice) a zadejte šířku silnice.
7. Po klepnutí na tlačítko „Finish“ (Ukončit) (8) se zobrazení změní na „Message Box“ (Okno zprávy).

Pro promítnutí vytvořeného povrchu na aktuálně nastavený povrch klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Pokud nechcete promítnout povrch na aktuálně nastavený povrch, klepněte na tlačítko NÁVRAT.

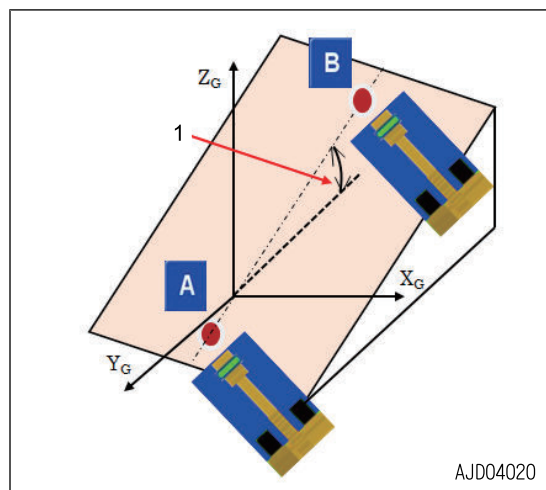
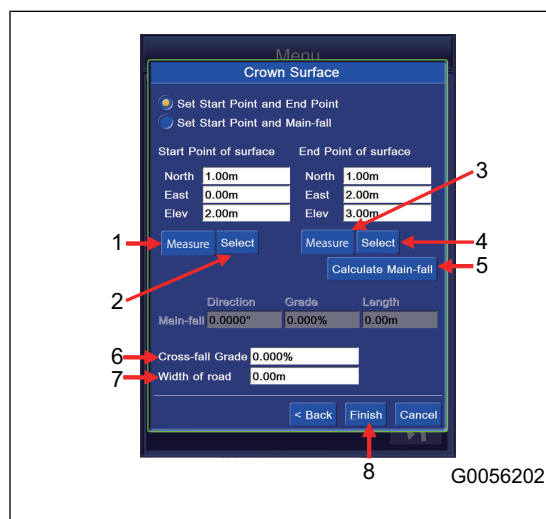
### POZNÁMKA

I když na této obrazovce klepnete na tlačítko ZADÁNÍ, nastavení nebude dokončeno.

8. Obrazovka se přepne na obrazovku pro úpravu povrchu. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Vytvoření povrchu je dokončeno.
9. Pokud na obrazovce úpravy povrchu stisknete tlačítko NÁVRAT, vytvoření povrchu je zrušeno.

### POZNÁMKA

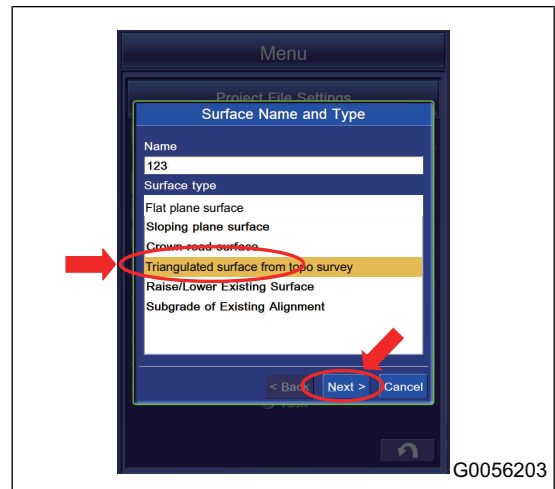
Práce s obrazovkou úpravy povrchu je popsána v části „ÚPRAVA POVRCHŮ“.



## VYTVOŘENÍ POVRCHU TRIANGULAČNÍM SYSTÉMEM Z TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ

Zvýrazněte „Triangulated surface from topo survey“ (Vytvoření povrchu triangulačním systémem z topografického měření) se „Surface Type“ (Typ povrchu) a klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

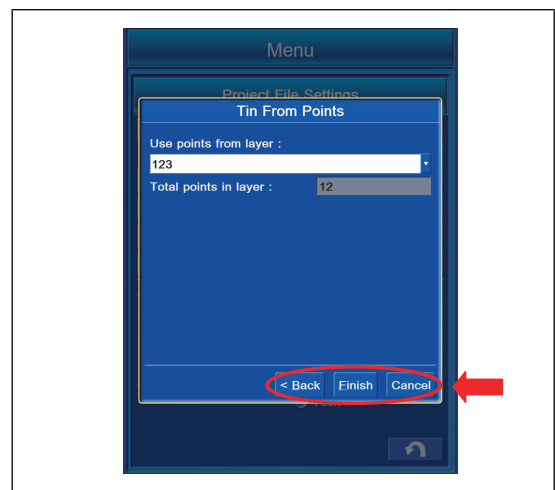
Můžete vytvořit „Surfaces“ (Povrchy) triangulačním systémem z topografického měření.



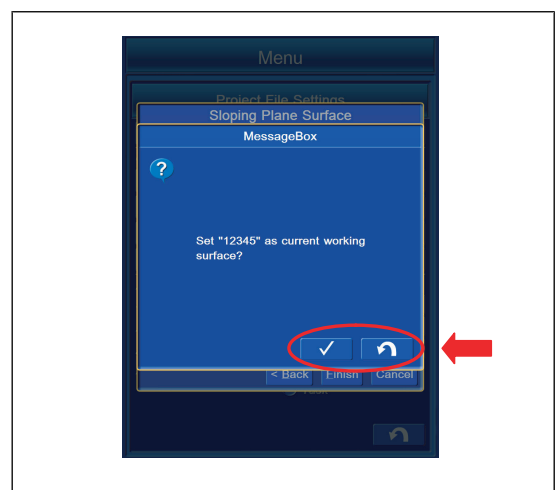
1. Vyberte vrstvu pro položku a klepněte na „Use points from layer:“ (Použít body z vrstvy:).
2. Vyberte vrstvu, ve které je uložen bod topografického měření a klepněte na tlačítko „Finish“ (Ukončit).

### POZNÁMKA

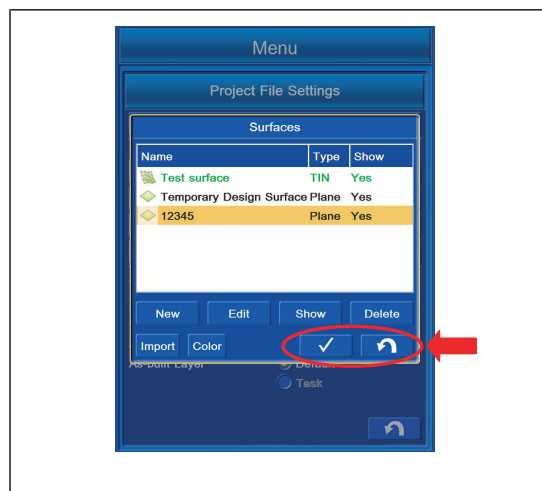
- Na předchozí obrazovku se vrátíte klepnutím na tlačítko „<Back“ (Zpět).
- Klepněte na tlačítko „Cancel“ (Zrušit) a zobrazení se vrátí na obrazovku úpravy „Surfaces“ (Povrchy).



3. Po klepnutí na tlačítko „Finish“ (Ukončit) se zobrazení změní na okno „MessageBox“ (Zpráva).
4. Pro promítnutí vytvořeného povrchu na aktuálně nastavený povrch klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.



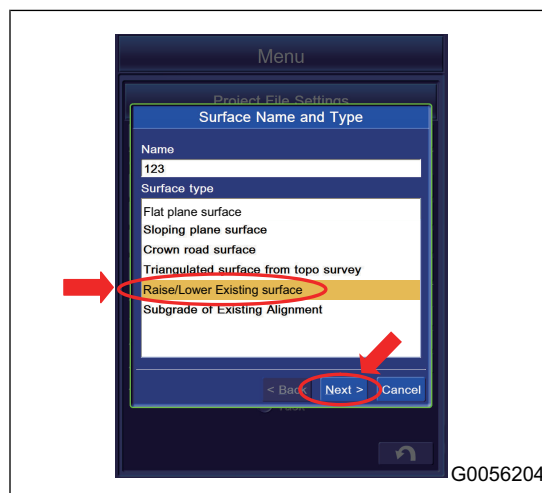
5. Obrazovka se změní na „Surfaces“ (Povrchy) a vytvoření povrchu je dokončeno.
6. Pokud na obrazovce Surfaces (Povrchy) klepnete na tlačítko NÁVRAT, vytvoření povrchu je zrušeno.



## VYTVOŘENÍ POVRCHU ODSAZENÍM EXISTUJÍCÍHO POVRCHU

V typu povrchu zvýrazněte „Raise/Lower Existing Surface“ (Zdvihnout/snížit existující povrch)) a klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

Nový povrch můžete vytvořit svislým odsazením existující plochy.

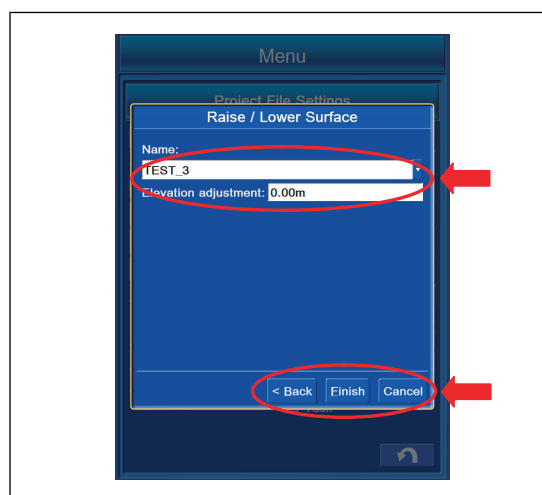


G0056204

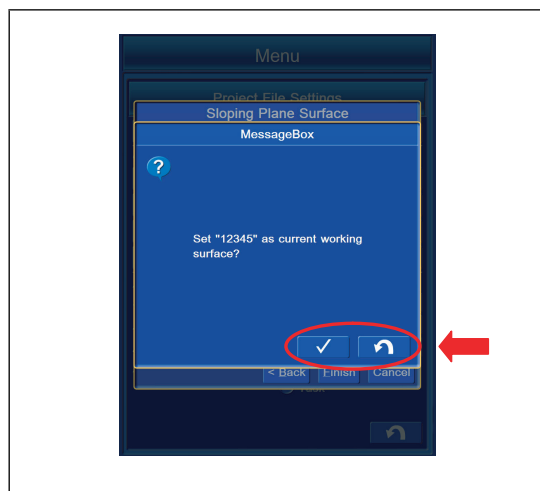
1. V seznamu „Name“ (Název) zvýrazněte povrch, který chcete odsadit a klepněte na něj.
2. Klepněte na položku „Elevation adjustment“ (Úprava elevace) a zadejte hodnotu odsazení.
3. Po dokončení zadání klepněte na tlačítko „Finish“ (Ukončit).

### POZNÁMKA

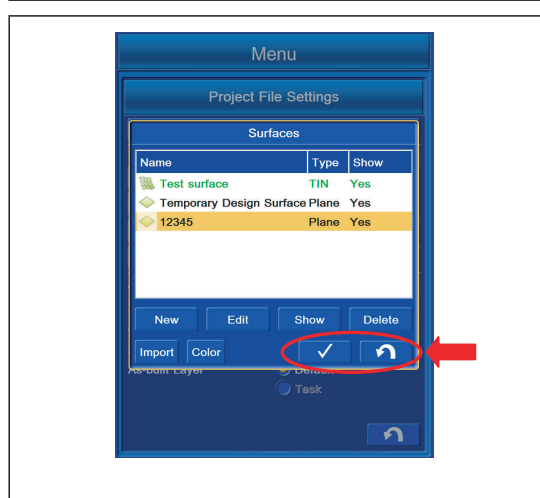
- Klepnutím na tlačítko „<Back“ (Zpět) se vraťte na předchozí obrazovku.
- Klepněte na tlačítko „Cancel“ (Zrušit) a zobrazení se vrátí na obrazovku úpravy „Surfaces“ (Povrchy).



4. Po klepnutí na tlačítko „Finish“ (Ukončit) se zobrazení změní na okno „MessageBox“ (Zpráva).
5. Pro promítnutí vytvořeného povrchu na aktuálně nastavený povrch klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.



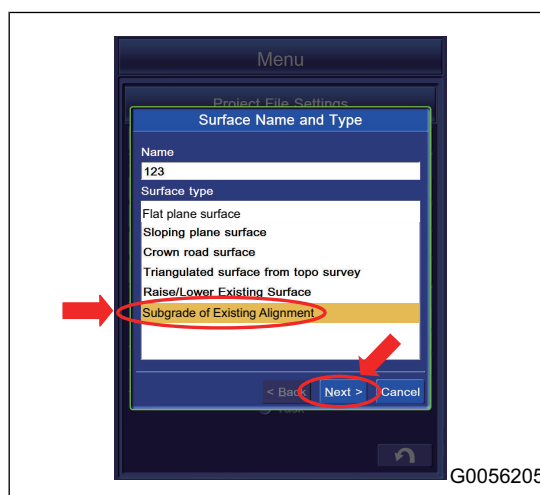
6. Obrazovka se změní na „Surfaces“ (Povrchy) a vytvoření povrchu je dokončeno.
7. Pokud na obrazovce „Surfaces“ (Povrchy) klepněte na tlačítko NÁVRAT, vytvoření povrchu je zrušeno.



## VYTVOŘENÍ POVRCHU ODSAZENÍM EXISTUJÍCÍHO VYROVNÁNÍ

Zvýrazněte položky „Subgrade of Existing Alignment“ (Podloží existujícího vyrovnání) se „Surface type“ (Typ povrchu) a klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

Můžete vytvořit plochu podloží odsazením existujícího vyrovnání.



G0056205

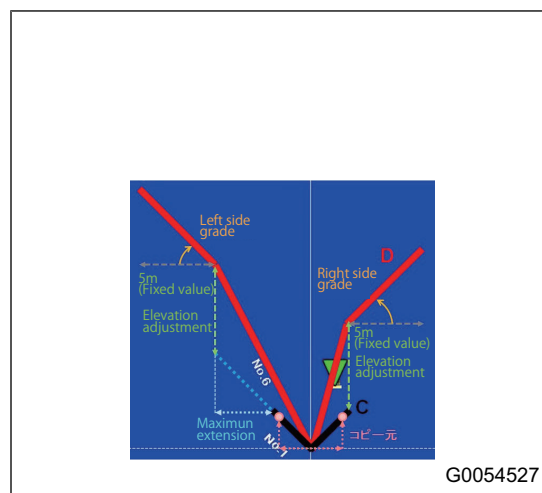
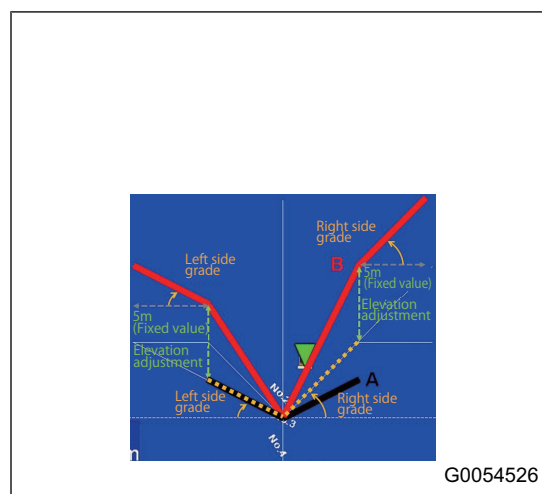
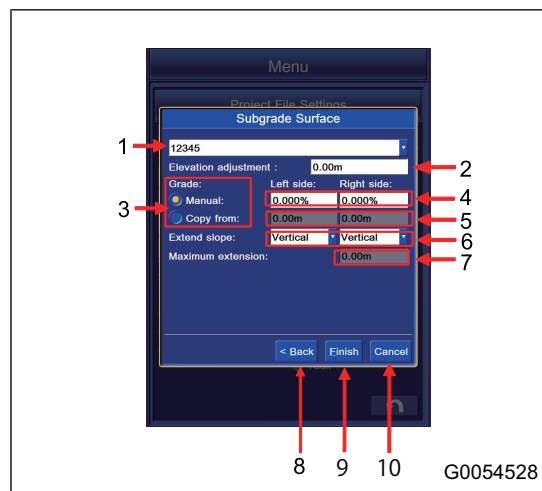
Vytvoření povrchu silnice

- (1) Můžete ze seznamu vybrat existující vyrovnání.
- (2) Můžete odsadit svislou elevaci osy silnice. Klepněte na položku a můžete zadat hodnotu odsazení.
- (3) Pro numerickou hodnotu „Left side:“ (Levá strana) a „Right side:“ (Pravá strana) v „Grade:“ (Sklon) můžete zvolit zadání z „Manual:“ (Ručně) a „Copy from:“ (Kopírovat z).
- (4) Pokud zvolíte „Manual:“ (Ručně), numerické hodnoty položek „Left side:“ (Levá strana) a „Right side:“ (Pravá strana) v „Grade:“ (Sklon) jsou zadány jako procento (%).
- (5) Pokud zvolíte „Copy from:“ (Kopírovat z), numerická hodnota položek „Left side:“ (Levá strana) a „Right side:“ (Pravá strana) v „Grade:“ (Sklon) jsou zadány v metrech (m).
- (6) Můžete zvolit položku „Vertical“/„Continue“ (Vertikální/pokračovat). Pokud zvolíte možnost „Continue“ (Pokračovat), můžete zvětšit délku sklonu.
- (7) Můžete určit hodnotu prodloužení, pokud zvolíte možnost „Continue“ (Pokračovat) u položky „Vertical“/„Continue“ (Vertikální/pokračovat) v položce 6.
- (8) Klepnutím na tlačítko „<Back“ (Zpět) se vraťte na předchozí obrazovku.
- (9) Pokud chcete nastavení uložit, klepněte na tlačítko „Finish“ (Ukončit).
- (10) Klepněte na tlačítko „Cancel“ (Zrušit) a zobrazení se vrátí na obrazovku úpravy Surface (Povrch).

Zadejte nastavení všech hodnot a klepněte na tlačítko „Finish“ (Ukončit). Zobrazí se pole zpráv. Pro promítnutí vytvořeného povrchu na aktuálně nastavený povrch klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Pokud nechcete promítnout povrch na aktuálně nastavený povrch, klepněte na tlačítko NÁVRAT. Zobrazení se změní na obrazovku úpravy povrchu a vytvoření povrchu je dokončeno. Pokud na obrazovce úpravy povrchu stisknete tlačítko NÁVRAT, vytvoření povrchu je zrušeno.

#### POZNÁMKA

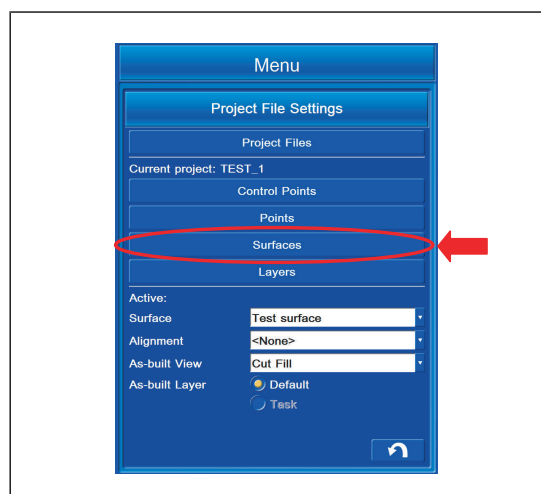
Práce s obrazovkou úpravy povrchu je popsána v části „ÚPRAVA POVRCHŮ“.



## ÚPRAVA POVRCHŮ

Můžete upravit povrch.

Klepněte na tlačítko povrchu. Obrazovka se přepne na obrazovku úpravu „Surfaces“ (Povrchy).



## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ/SKRYTÍ POVRCHU

Můžete si vybrat, zda chcete povrch zobrazit nebo skrýt.

Klepněte na tlačítko „Show“ (Zobrazit).

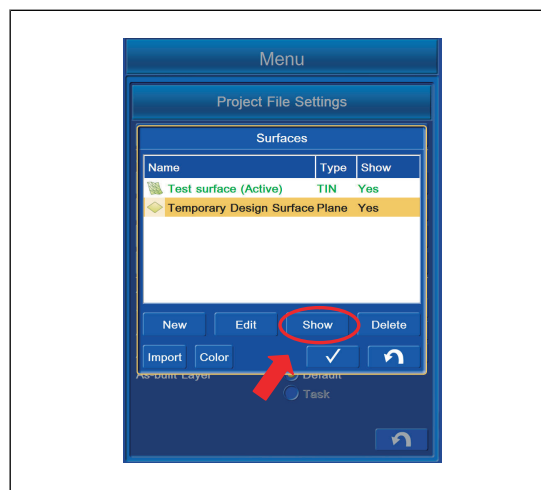
Při každém klepnutí se přepne možnost „Yes/No“ (Ano/Ne) ve sloupci Show (Zobrazit).

„Yes“ (Ano): Povrch je zobrazen.

„No“ (Ne): Povrch není zobrazen.

### POZNÁMKA

Zobrazení/skrytí nemůžete nastavit pro soubor, který je nastaven jako povrch.

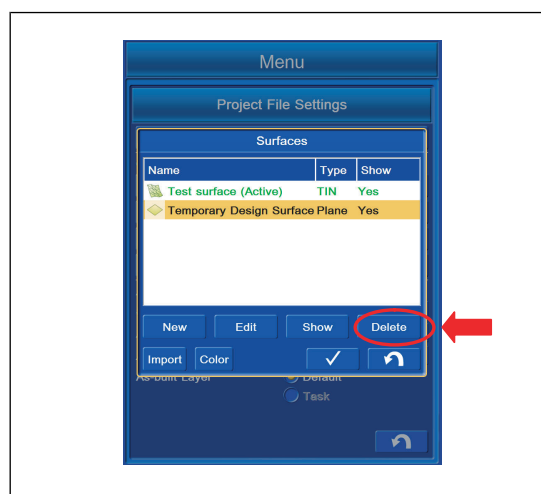


## ODSTRANĚNÍ POVRCHU

Můžete odstranit povrch.

Zvýrazněte povrch, který má být odstraněn, a klepněte na tlačítko „Delete“ (Odstranit).

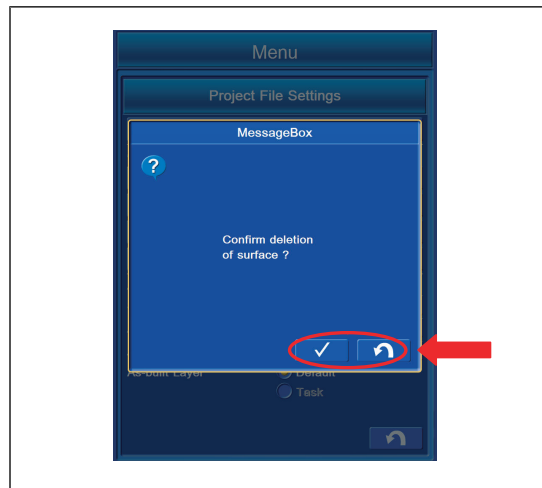
Obrazovka se přepne na obrazovku pro potvrzení.



- Pokud odstraníte vybranou vrstvu, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.
- Pokud neprovedete změnu, klepněte na tlačítko NÁVRAT. Obrazovka se vrátí na obrazovku úpravy povrchu.

**POZNÁMKA**

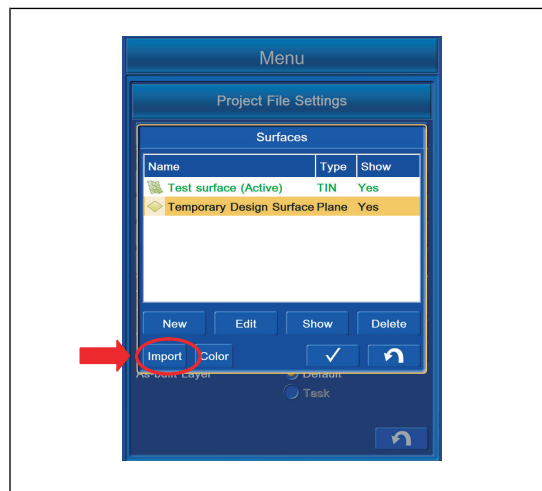
Nemůžete odstranit povrch, když je aktivní. Pokud je zobrazeno „(Active)“ (Aktivní), je povrch aktivní..

**IMPORTOVÁNÍ POVRCHŮ**

Povrchy můžete importovat z jednotky USB flash nebo souborů projektu.

Klepněte na tlačítko „Import“ a obrazovka se změní na obrazovku Import Project Data (Import dat projektu).

Povrchy můžete importovat z jednotky USB flash nebo souborů projektu a to podle následujícího postupu.

**IMPORTOVÁNÍ POVRCHŮ Z JEDNOTKY USB FLASH**

1. V nabídce „What:“ (Co) vyberte možnost „3D Surface File (TN3, RD3, PL3, GC3)“ (Soubor 3D povrchu (TN3, RD3, PL3, GC3)).
2. V nabídce „Where:“ (Kde) vyberte „D:“.

**POZNÁMKA**

- Přípona souborů povrchu je „.tn3“.
  - Zobrazení názvu jednotky závisí na stavu připojení jednotky USB flash.
  - Soubory povrchu jsou uloženy v ovládacím panelu ve složce „3DMC folder“.
  - Uložte soubor povrchu přímo na jednotku USB flash (kořenová složka). Pokud jsou data uložena do složky jednotky USB flash, ovládací panel soubor povrchu nerozpozná.
  - Zkontrolujte, zda-li neexistuje povrch se stejným názvem, a poté jej importujte. Pokud je importován soubor povrchu se stejným názvem, je přepsán.
  - Nelze použít jednotku USB flash chráněnou heslem.
3. Zvýrazněte soubor povrchu, který má být importován, a klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Obrazovka se přepne na obrazovku „MessageBox“ (Zpráva).
    - Pokud chcete povrch importovat, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ. Povrch je importován.
    - Pokud povrch nechcete odstranit, klepněte na tlačítko NÁVRAT. Obrazovka se přepne na předchozí obrazovku povrchu.

## IMPORTOVÁNÍ POVRCHŮ ZE SOUBORU PROJEKTU

1. Tlačítkem „What:“ (Co) vyberte možnost „Surfaces from project file (TP3)“ (Povrchy ze souboru projektu (TP3)).

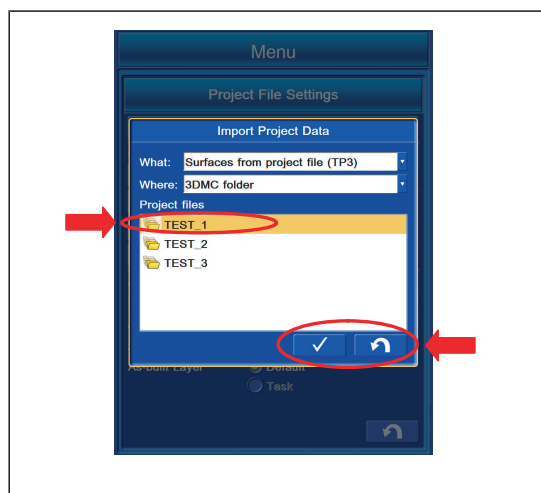
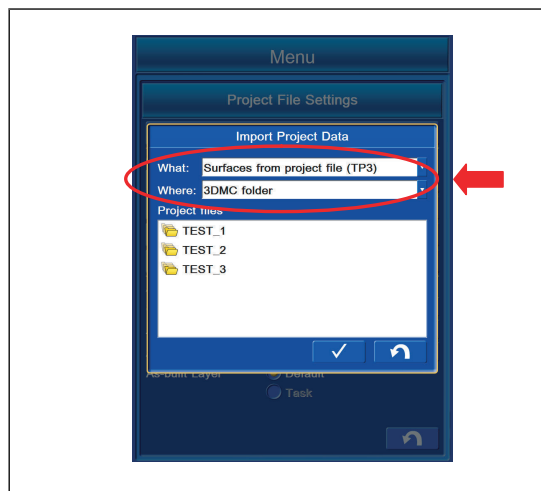
### POZNÁMKA

„Surfaces from Autocad file (DWG)“ (Povrchy ze souboru AutoCAD (DWG)) můžete také vybrat pomocí nabídky „What:“ (Co).

2. Ve „Where:“ (Kde) vyberte „3DMC folder“ (Složka 3DMC).

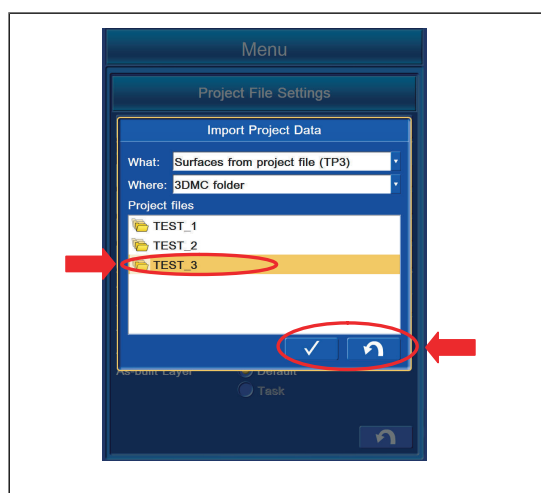
### POZNÁMKA

- Při kopírování povrchu ze souboru projektu uloženého na jednotce USB flash vyberte jednotku „F:“ (ke které je jednotka USB flash připojena) pomocí nabídky „Where:“ (Kam).
- Přípona souborů povrchu je „.tn3“.
- Zobrazení názvu jednotky závisí na stavu připojení jednotky USB flash.
- Soubor projektu je uložen v ovládacím panelu ve „složce 3DMC“.
- Uložte soubor projektu přímo na jednotku USB flash (kořenová složka). Pokud jsou data uložena do složky jednotky USB flash, ovládací panel soubor projektu nerozpozná.
- Nelze použít jednotku USB flash chráněnou heslem.



3. Zvýrazněte soubor projektu, který obsahuje importovaný povrch, a klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

Pokud klepnete na tlačítko NÁVRAT, zobrazení se vrátí na obrazovku úpravy „Surfaces“ (Povrchy).





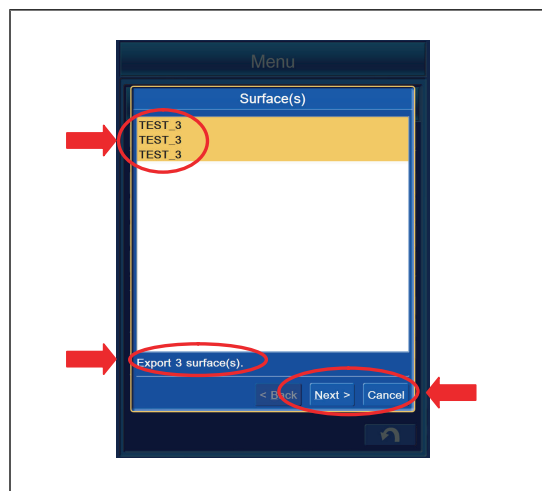
4. Vyberte povrch, který má být importován, a klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

Zobrazení se změní na „Summary“ (Souhrn).

5. Pokud klepnete na tlačítko „Cancel“ (Zrušit), zobrazení se vrátí na obrazovku úpravy „Surfaces“ (Povrchy).

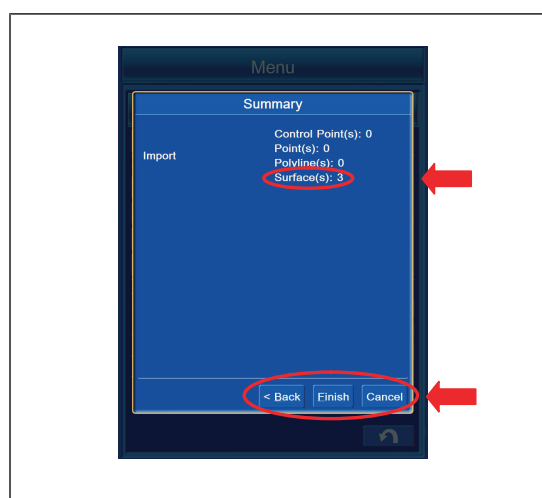
#### POZNÁMKA

- Můžete vybrat k importování více povrchů. Klepněte na všechny soubory, které chcete importovat, a zvýrazněte je.
- Pokud importujete a nastavíte velký soubor, může být činnost systému inteligentního Ovládání stroje pomalá.



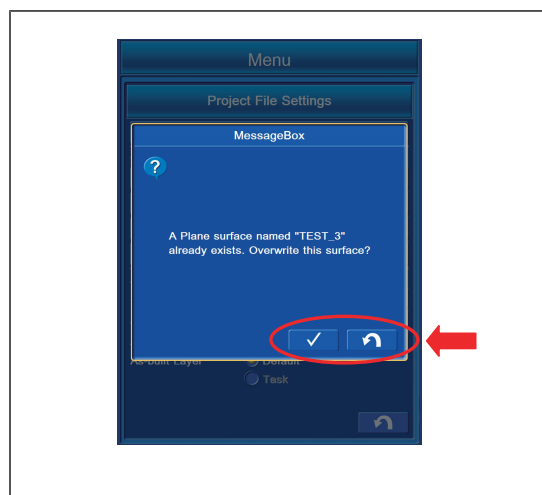
6. Zkontrolujte, zda se počet importovaných povrchů zobrazuje v poli Surface(s) (Povrch(y)) a pak klepněte na tlačítko „Finish“ (Dokončit).

7. Pokud klepnete na tlačítko „<Back“ (Zpět), zobrazení se vrátí na obrazovku úpravy „Surfaces“ (Povrchy).



8. Pokud se ve složce, do které budete povrchy ukládat, již vyskytuje povrch se stejným názvem, zobrazení se změní na obrazovku „MessageBox“ (Zpráva).

9. Pokud chcete položku přepsat, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

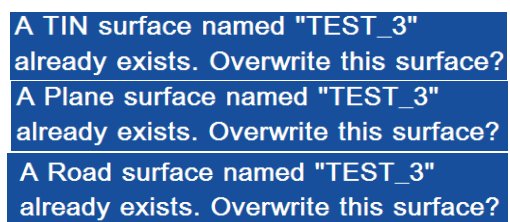


10. Pokud položku přepsat nechcete, klepněte na tlačítko NÁVRAT.

Obrazovka „MessageBox“ (Zpráva) se zobrazí pro každou příponu souboru; vyberte zde, zda chcete jednotlivé soubory přepsat nebo nikoliv.

**POZNÁMKA**

Obrazovka „MessageBox“ (Zpráva) je různá, jak je znázorňeno na obrázku vpravo.



A TIN surface named "TEST\_3"  
already exists. Overwrite this surface?

A Plane surface named "TEST\_3"  
already exists. Overwrite this surface?

A Road surface named "TEST\_3"  
already exists. Overwrite this surface?

## NASTAVENÍ VRSTEV

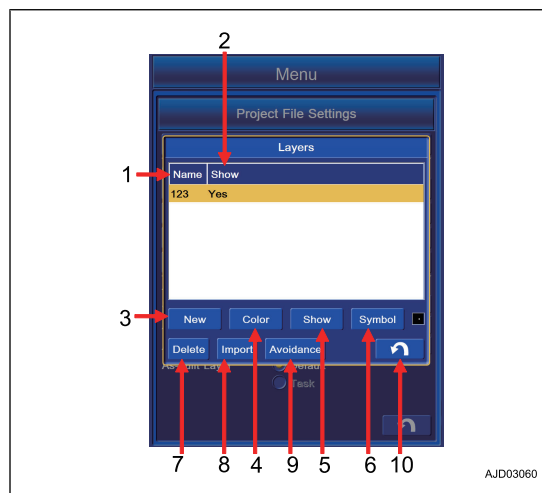
Vrstva obsahuje body, které konfigurují kontrolní bod, bod topografického měření a povrch. Tyto body jsou uloženy ve vrstvě a v této nabídce můžete nastavit a upravit zobrazení.

Obsah zobrazení vrstvy je následující:

- (1) „Layer Name“ (Název vrstvy): Jsou zobrazeny názvy povrchů.
- (2) „Show“ (Zobrazit): Nastavení zobrazení/nezobrazení volbou „Yes“ (Ano) / „No“ (Ne).

Funkce nastavení vrstvy

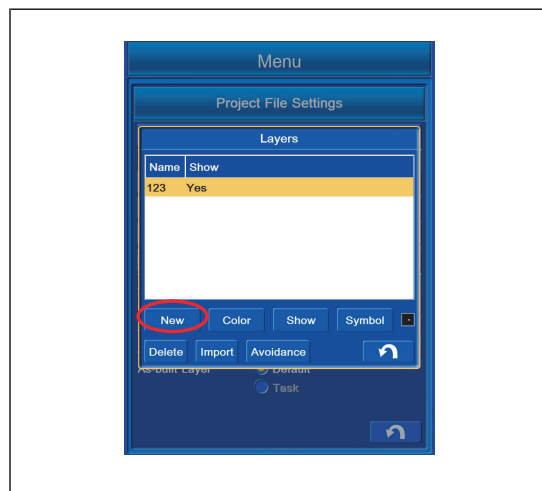
- (3) Tlačítko „New“ (Nová): Vytvoření nové vrstvy.
- (4) Tlačítko „Color“ (Barva): Nastavení barvy bodu.
- (5) Tlačítko „Show“ (Zobrazení): Nastavení zobrazení/nezobrazení vrstvy pomocí „Yes/No“ (Ano/Ne).
- (6) Tlačítko „Symbol“ (Symbol): Změna zobrazení bodu.
- (7) Tlačítko „Delete“ (Odstranit): Odstranění vrstvy.
- (8) Tlačítko „Import“ (Import): Import bodu(ů) a pracovní linie(i).
- (9) Tlačítko „Avoidance“ (Zákaz): Nastavení dat zákazu.
- (10) Tlačítko NÁVRAT: Obrazovka se vrátí na předchozí zobrazení.



## VYTVOŘENÍ NOVÝCH VRSTEV

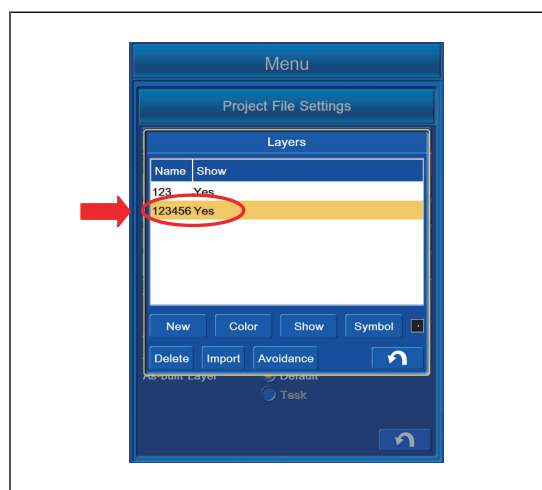
Můžete vytvořit nové vrstvy.

1. Na obrazovce nastavení „Layers“ (Vrstvy) klepněte na tlačítko „New“ (Nová).



2. Zadejte název vytvářené nové vrstvy a klepněte na tlačítko OK.

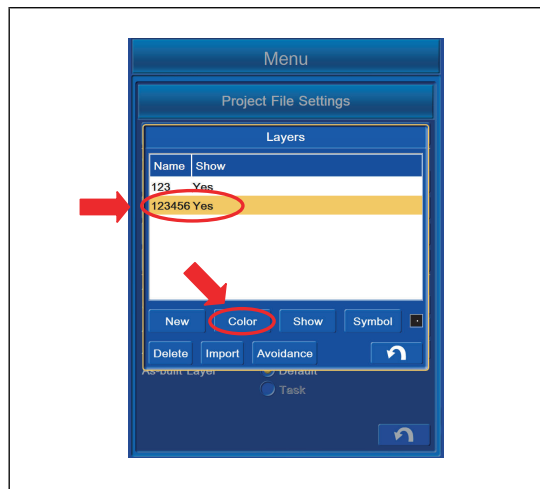
Nová vrstva je přidána.



## ZMĚNA VÝBĚRU BARVY BODU

Můžete změnit barvu zobrazení bodu.

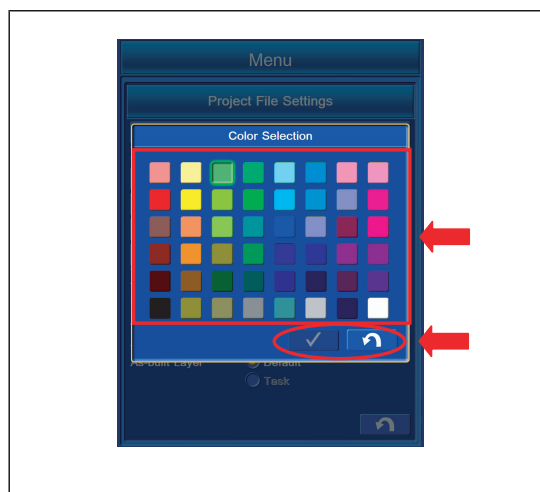
1. Vyberte vrstvu s bodem, jehož barvu zobrazení chcete změnit, a klepněte na tlačítko „Color“ (Barva).



2. Zobrazí se obrazovka „Color Selection“ (Výběr barvy). Vyberte požadovanou barvu ze 48 barev a klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

Barva zobrazení bodu se změní.

Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.



## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ VRSTEV

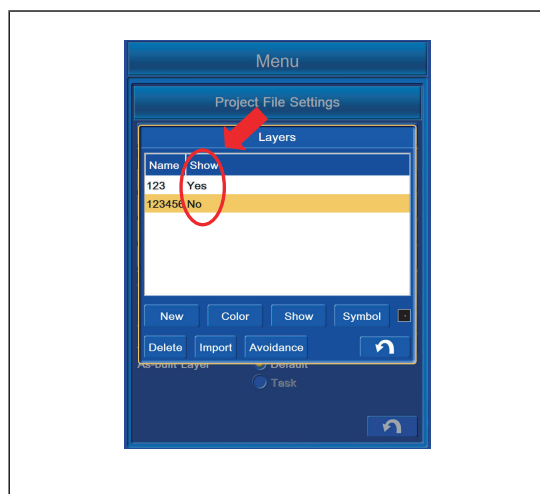
Body a pracovní linie uložené ve vrstvě můžete zobrazit nebo skrýt.

1. Vyberte vrstvu, kterou chcete zobrazit nebo skrýt, a klepněte na tlačítko „Show“ (Zobrazit).
2. Zobrazení sloupce „Show“ (Zobrazit) se změní následujícím způsobem.

Barva zobrazení bodu se změní.

„Yes“ (Ano): Zobrazeno

„No“ (Ne): Skryto



## ZMĚNA VÝBĚRU SYMBOLU BODU

Můžete změnit zobrazení bodu.

1. Zvýrazněte vrstvu s bodem, jehož zobrazení chcete změnit, a klepněte na tlačítko „Symbol“.

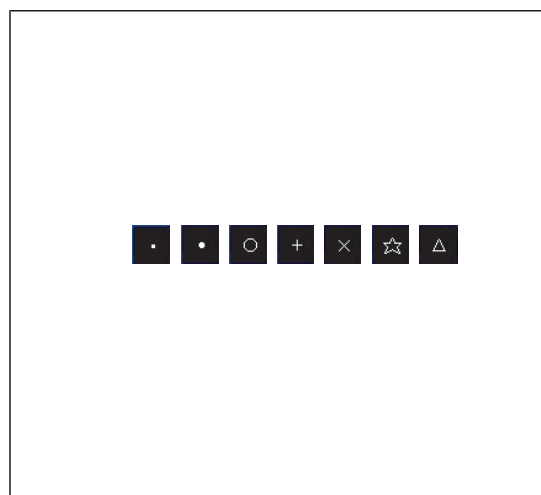
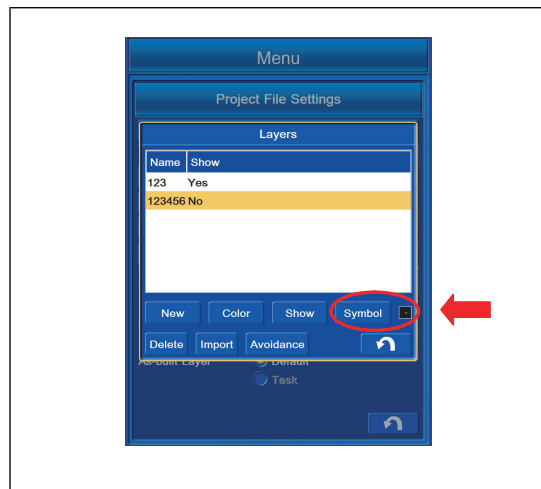
Značka vedle tlačítka „Symbol“ se změní.

2. Vyberte zobrazení.

Zobrazení bodu se změní.

### POZNÁMKA

Můžete vybrat ze 7 různých zobrazení.

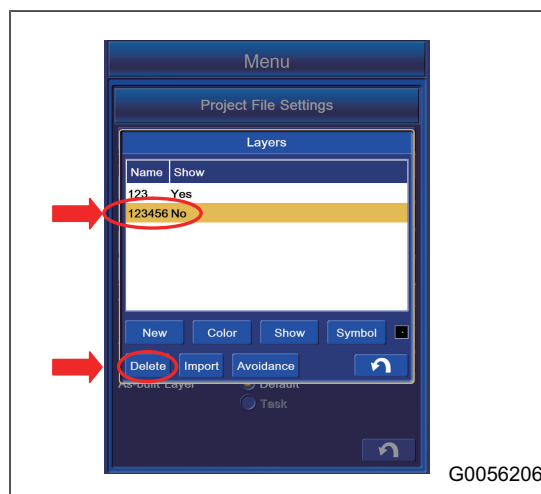


## ODSTRANĚNÍ VRSTVY

Můžete vrstvu odstranit.

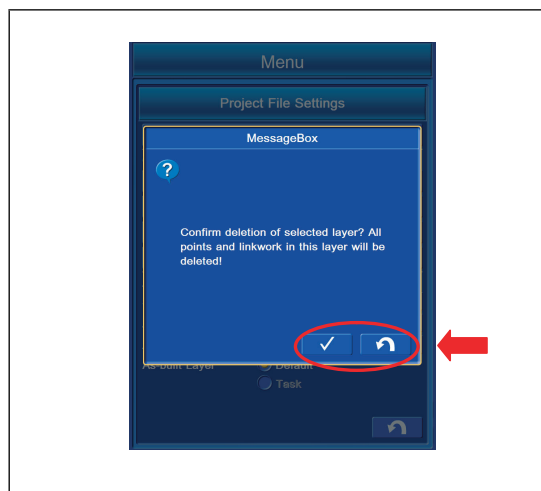
1. Zvýrazněte vrstvu, která má být odstraněna, a klepněte na tlačítko „Delete“ (Odstranit).

Obrazovka se přepne na obrazovku „MessageBox“ (Zpráva).



G0056206

2. Pokud chcete odstranit všechny body a pracovní linie uložené ve vrstvě, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.  
Všechny body a pracovní linie uložené ve vrstvě se odstraní.
3. Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.

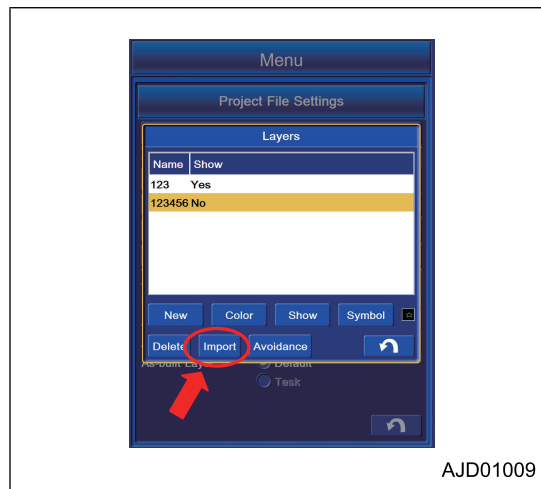


## IMPORT SOUBORU 3D BODŮ A SOUBORU 3D PRACOVNÍ LINIE

Bod a pracovní linie mohou být importovány.

Zvýrazněte vrstvu, která má být uložena a klepněte na tlačítko „Import“. Zobrazení se přepne na obrazovku „Import Project Data“ (Import dat projektu).

Lze importovat soubor bodu nebo pracovní linie.



## KOPÍROVÁNÍ SOUBORU BODŮ A PRACOVNÍ LINIE ZE SLOŽKY JEDNOTKY USB FLASH

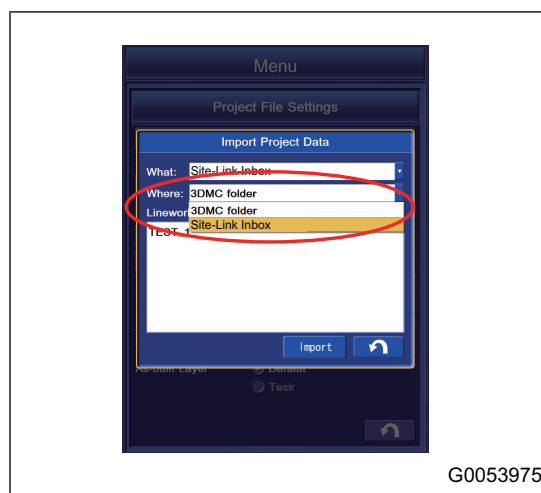
1. U položky „What:“ (Co:) vyberte soubor, který se má importovat.
2. U položky „Where:“ (Kde) vyberte jednotku „F:“, ke které je jednotka USB flash připojena.

U položky „What:“ (Co) můžete vybrat následující položky.

- „3D Linework file (LN3)“ (3D soubor pracovní linie):
- „3D Points file (PT3)“ (3D soubor bodů):
- „Points from project file (TP3)“ (Body ze souboru projektu):
- „Linework from project file (TP3)“ (Pracovní linie ze souboru projektu):
- „Points from Autocad file (DWG)“ (Body ze souboru Autocad):
- „Linework from Autocad file (DWG)“ (Pracovní linie ze souboru Autocad):

### POZNÁMKA

- Zobrazení názvu jednotky souhlasí se stavem připojení jednotky USB flash.
- Uložte soubory (LN3, PT3, TP3, a DWG) přímo na jednotku USB flash (do kořenového adresáře). Pokud jsou data uložena do jiné složky (podložky) jednotky USB flash, ovládací panel soubory nerozpozná.
- Jednotku USB flash nemůžete použít s funkcí hesla.

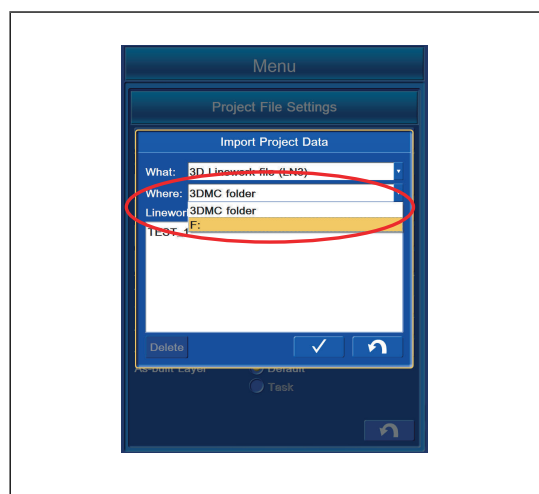


## KOPIROVÁNÍ SOUBORU BODŮ A PRACOVNÍ LINIE ZE SLOŽKY 3DMC

1. Ve „What:“ (Co:) vyberte soubor, který se má importovat.
  2. Ve „Where:“ (Kde) vyberte „3DMC folder“ (Složka 3DMC).
- Vybraná položka ve „What:“ (Co:) je stejná, jako při kopírování z jednotky USB flash.

### POZNÁMKA

- Přípona souborů bodů je „PT3“.
- Přípona souborů pracovních linií je „LN3“.
- Zobrazení názvu jednotky závisí na stavu připojení jednotky USB flash.
- Soubory bodů a pracovních linií jsou uloženy v ovládacím panelu ve složce 3DMC.
- Pro pojmenování souborů kontrolních bodů použijte polovinu alfanumerických znaků.



## NASTAVENÍ DAT ZÁKAZU

Bod, který je uložen ve vrstvě nebo pracovní linii, považujte za počáteční bod. Můžete nastavit zakázanou oblast.

Na obrazovce nastavení vrstvy klepněte na tlačítko „Avoidance“ (Zákaz). Zobrazení se změní na „Avoidance Data“ (Data zákazu).

Obsah zobrazený v nastavení „Avoidance Data“ (Data zákazu)

(1) V seznamu jsou zobrazeny následující položky.

„Layer Name“ (Název vrstvy): Je zobrazen název vrstvy.

„Mode“ (Režim): Je zobrazen tvar z dat zákazu.

„Proximity“ (Blízkost): Je zobrazena oblast dat zákazu.

„Surface Mode“ (Režim povrchu): Je nastavena podmínka rozpoznání povrchu dat zákazu.

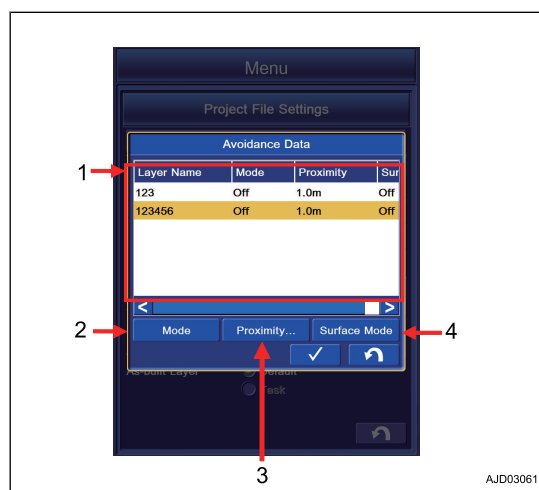
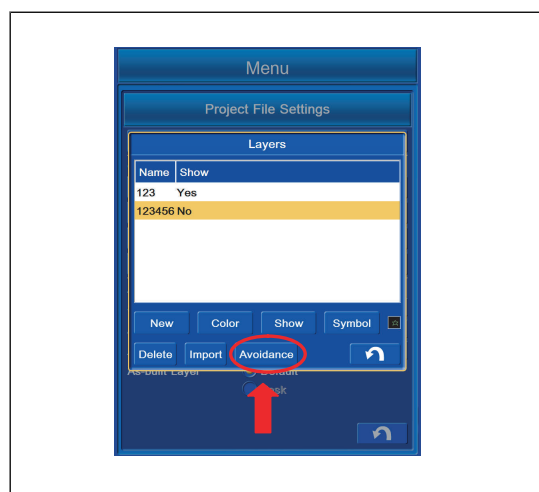
Funkce nastavení „Avoidance Data“ (Data zákazu)

(2) Tlačítko „Mode“ (Režim): Lze vybrat tvar z dat zákazu.

(3) Tlačítko „Proximity...“ (Blízkost): Lze vybrat oblast z dat zákazu.

(4) Tlačítko „Surface Mode“ (Režim povrchu): Lze vybrat režim povrchu.

Podrobnosti postupu výběru režimu povrchu jsou uvedeny v „NASTAVENÍ REŽIMU POVRCHU (7-68)“.



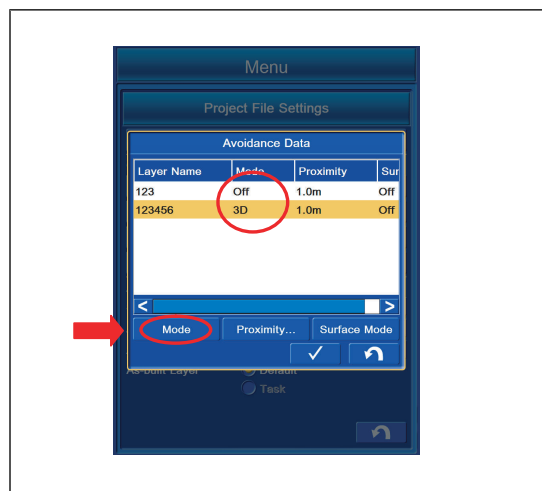
AJD03061

## NASTAVENÍ DAT TVARU ZÁKAZU

Můžete vybrat data tvaru zákazu.



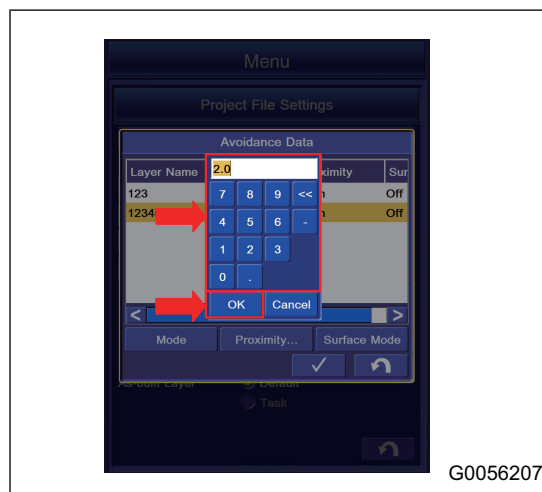
1. Na obrazovce nastavení Avoidance Data (Data zákazu) klepněte na tlačítko „Mode“ (Režim).  
Změní se sloupec „Mode“ (Režim).
2. Zobrazte „Mode“ (Režim), který chcete vybrat.  
Můžete vybrat „Mode“ (Režim) z režimů zobrazených níže.  
„3D“: Můžete nastavit data zákazu, která platí s limitem výšky.  
„2D“: Můžete nastavit data zákazu, která platí bez limitu výšky.  
„Off“ (Vypnuto): Nastavení dat zákazu můžete vypnout.



## NASTAVENÍ DAT VZDÁLENOSTI ZÁKAZU

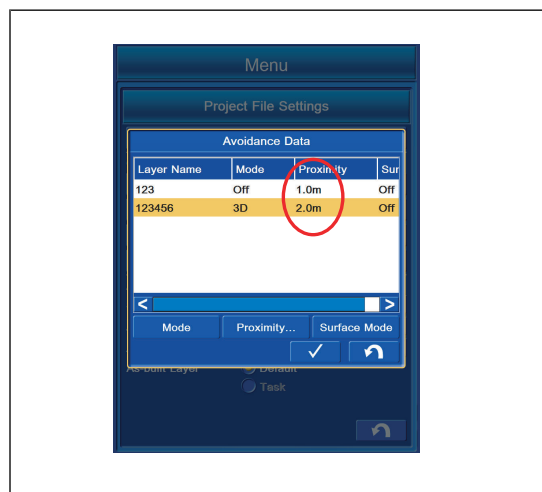
Můžete vybrat oblast dat zákazu.

1. Na obrazovce nastavení Avoidance Data (Data zákazu) klepněte na položku „Proximity...“ (Vzdálenost...).  
Obrazovka se přepne na obrazovku s numerickou klávesnicí.



G0056207

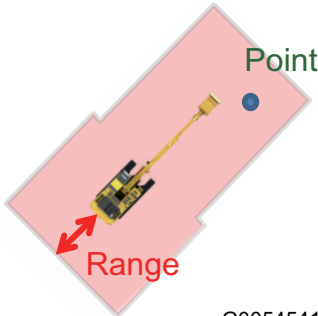
2. Zadejte požadovanou plochu a klepněte na tlačítko OK.  
Zobrazí se vybraná vzdálenost.



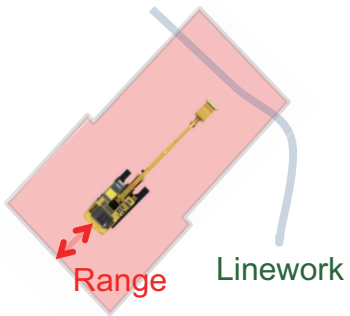
Vzdálenost se liší podle tvaru dat zákazu.

Vzdálenost podle tvaru dat zákazu je zobrazena na obrázku.

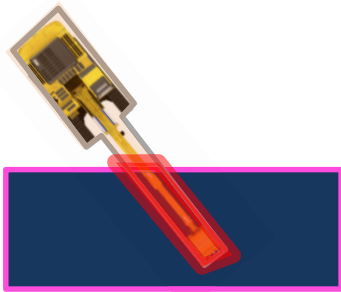
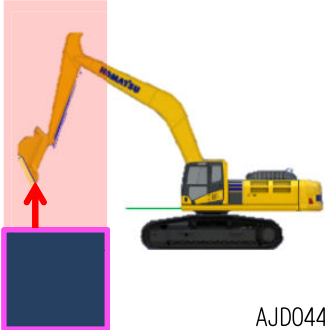
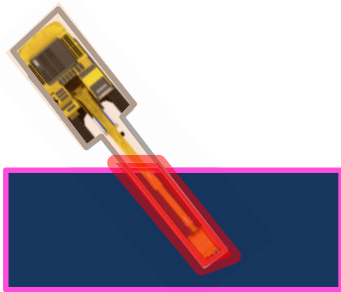
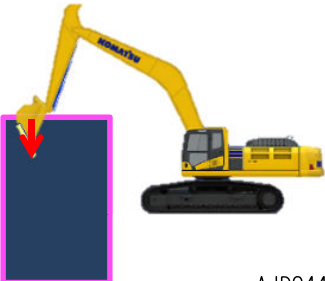
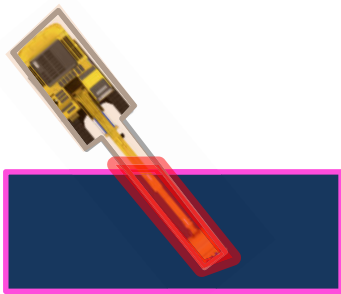
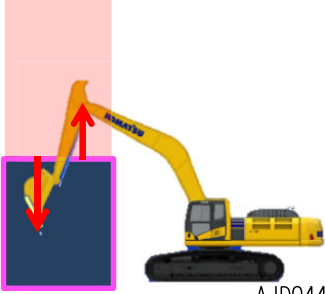
## Seznam rozhodnutí pro každý objekt

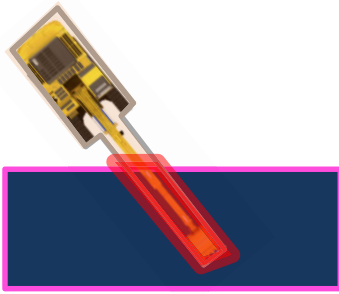
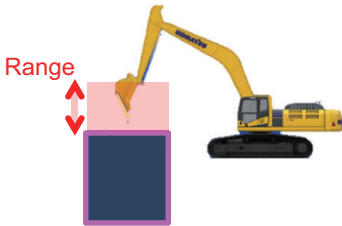
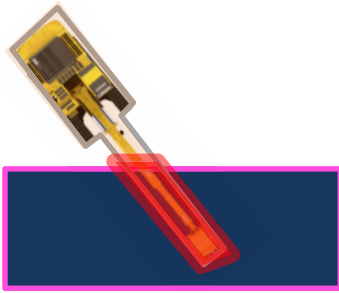
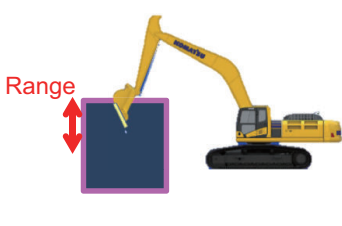
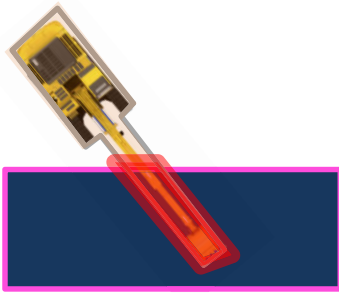
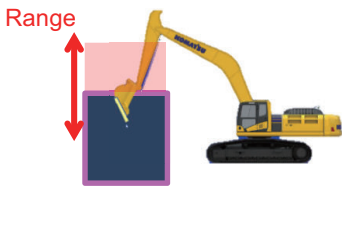
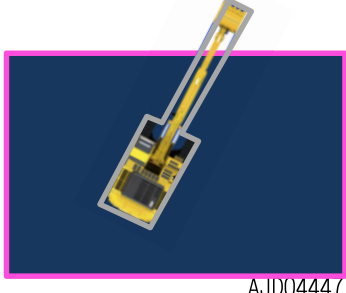
| Režim | Režim po-<br>vrchu | Výstražná kontrolka (Plocha)                                                                  | Výstražná kontrolka (Profil)                                                                   |
|-------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2D    | -                  | -                                                                                             | -                                                                                              |
| 3D    | -                  | <br>G0054541 | <br>G0054540 |

## Seznam rozhodnutí pro každý objekt (pokud je objektem pracovní linie)

| Režim | Režim po-<br>vrchu | Výstražná kontrolka (Plocha)                                                                   | Výstražná kontrolka (Profil)                                                                     |
|-------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2D    | -                  | -                                                                                              | -                                                                                                |
| 3D    | -                  | <br>G0054542 | <br>G0054543 |

**Seznam rozhodnutí pro každý objekt (pokud je objektem povrch)**

| Režim | Režim po-<br>vrchu | Výstražná kontrolka (Plocha)                                                                        | Výstražná kontrolka (Profil)                                                                          |
|-------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2D    | Nad                |  <p>AJD04443</p>   |  <p>AJD04440</p>   |
|       | Pod                |  <p>AJD04443</p>  |  <p>AJD04441</p>  |
|       | Nad/pod            |  <p>AJD04443</p> |  <p>AJD04442</p> |

| Režim      | Režim povrchu | Výstražná kontrolka (Plocha)                                                                    | Výstražná kontrolka (Profil)                                                                     |
|------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3D         | Nad           | <br>AJD04443   | <br>G0054544   |
|            | Pod           | <br>AJD04443   | <br>G0054545   |
|            | Nad/pod       | <br>AJD04443 | <br>G0054546 |
| 2D nebo 3D | Vnější        | <br>AJD04447 | -                                                                                                |

## NASTAVENÍ REŽIMU POVRCHU

Lze vybrat režim povrchu.

Můžete si vybrat režim povrchu z následujících možností.

„Above“ (Nad): Když je pracovní vybavení nad počátečním bodem nebo pracovní linií, zobrazí se v tomto režimu varování.

„Below“ (Pod): Když je pracovní vybavení pod počátečním bodem nebo pracovní linií, zobrazí se v tomto režimu varování.

„Above/Below“ (Nad/pod): Když je pracovní vybavení nad nebo pod počátečním bodem nebo pracovní linií, zobrazí se v tomto režimu varování.

„Outside“ (Vně): Dojde k varování, pokud je pracovní vybavení pod původním „povrchem“.

„Off“ (Vypnout): Deaktivuje režim povrchu.

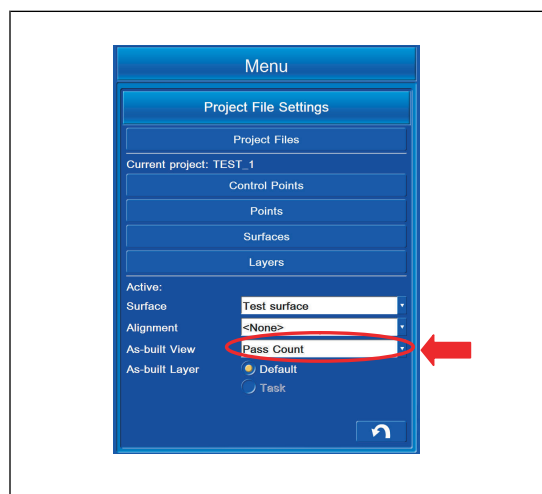
Klepnutím na tlačítko NÁVRAT se vraťte na předchozí obrazovku.

## NASTAVENÍ NÁHLEDU REÁLNÉHO TERÉNU

Náhled reálného terénu v této části je 2rozměrné zobrazení reálného terénu. Nastavením náhledu reálného terénu můžete stav pracoviště zobrazit barevně a může pomoci při stanovení postupu a přesnosti práce.

### VÝBĚR NÁHLEDU REÁLNÉHO TERÉNU

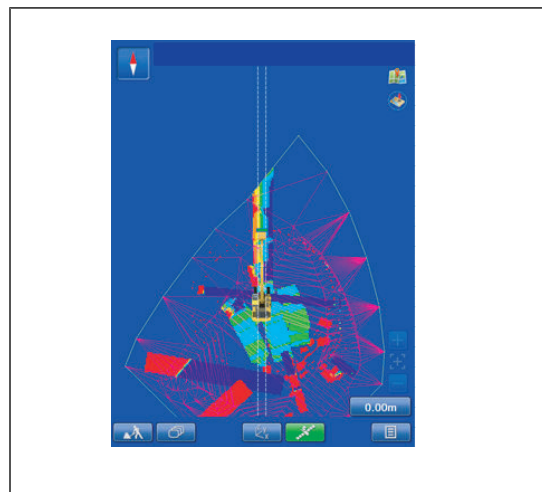
Ve sloupci „As-built View“ (Náhled reálného terénu) na obrazovce „Project File Settings“ (Nastavení souboru projektu) vyberte jedno ze dvou druhů zobrazení – „Cut Fill“ (Výkop/Násep) a „Pass Count“ (Počet průchodů).



### NASTAVENÍ VÝKOP/NÁSEP

Vzdálenost hrany lžice od povrchu může být zobrazena barevně. Toto nastavení je doporučeno, pokud chcete zachytit vzdálenost hrany lžice od povrchu při rýpání.

Nastavení barvy výkop/násep pro náhled reálného terénu je popsáno v „NASTAVENÍ VÝBĚRU BARVY VÝKOP/NÁSEP“.



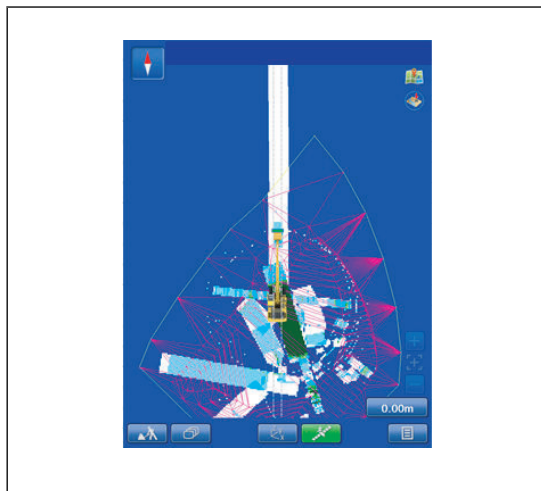
## NASTAVENÍ POČTU PRŮCHODŮ

Barevně lze zobrazit místo na povrchu, kterým prochází hrana lžice. Pokud chcete znát počet průchodů stejným místem na povrchu, doporučujeme vám provést toto nastavení.

Když nastavujete barvu displeje podle počtu průchodů pro náhled reálného terénu, viz „NASTAVENÍ VÝBĚRU BARVY POČTU PRŮCHODŮ“.

### POZNÁMKA

Když hrana lžice prochází nejhlubším bodem nastavení hrnutí/zahrnutí, vypočítá se počet průchodů stroje pouze za podmínky, že je barva displeje v nastavení hrnutí/zahrnutí aktualizována.



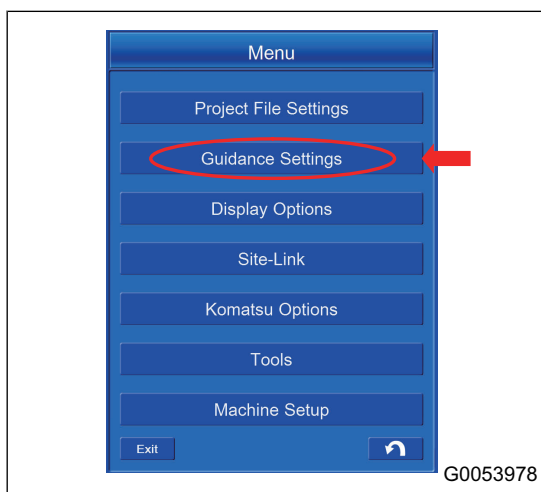
## NASTAVENÍ NAVÁDĚNÍ

Pomocí položky „Guidance Settings“ (Nastavení navádění) lze nastavit světelnou lištu, zvuk, indikátor svahu, měřenou vzdálenost mezi hranou lžice a povrchem, referenci řízení, reálný terén a cílový povrch.

1. Na pracovní obrazovce klepněte na tlačítko zobrazení hlavní nabídky v pravém dolním rohu pracovní obrazovky. Zobrazí se nabídka.



2. Na obrazovce hlavní nabídky klepněte na tlačítko „Guidance Settings“ (Nastavení navádění). Zobrazí se obrazovka nastavení navádění.



## NASTAVENÍ OBSAHU NAVÁDĚNÍ

Volbou „Guidance Settings“ (Možnosti navádění) můžete nastavit a upravit následující položky.

(1) „Elevation Reference“ (Reference elevace)

Lze nastavit výšku navádění.

(2) Tlačítko „Light Bar & Sound“ (Světelná lišta a zvukové znamení)

Lze nastavit světelnou lištu a zvukové znamení.

(3) Tlačítko „Grade Indicators“ (Indikátory svahu)

Umožňuje nastavení zobrazení výšky.

(4) „Measurement Distance“ (Měřená vzdálenost)

Nastavení měřené vzdálenosti mezi hranou lžice a daty návrhu.

- „Vertical to Surface (Svisle k povrchu)“  
Můžete změřit vzdálenost hrany lžice od dat návrhu ve svislém směru.
- „Normal to Surface (Normální k povrchu)“  
Můžete změřit vzdálenost hrany lžice od dat návrhu v kolmém směru.

(5) „Measurement Distance Line“ (Čára měření vzdálenosti)

Můžete zobrazit nastavení pro linii, která je vybrána v „Measurement Distance“ (Měření vzdálenosti), mezi hranou lžice a daty návrhu.

(6) „Steer Indication“ (Indikace řízení)

Můžete nastavit zobrazení řízení.

(7) „Light Bar“ (Světelná lišta)

Můžete nastavit světelnou lištu pro zobrazení řízení.

(8) „Facing Angle Range:“ (Rozsah zorného úhlu)

Můžete nastavit rozsah úhlu, ve kterém bude zobrazen kompas zorného úhlu zeleně, a nastavit zvukové navádění.

(9) „AsBuilt“ (Reálný terén)

Můžete nastavit reálný terén.

(10) „Target Surface“ (Cílový povrch)

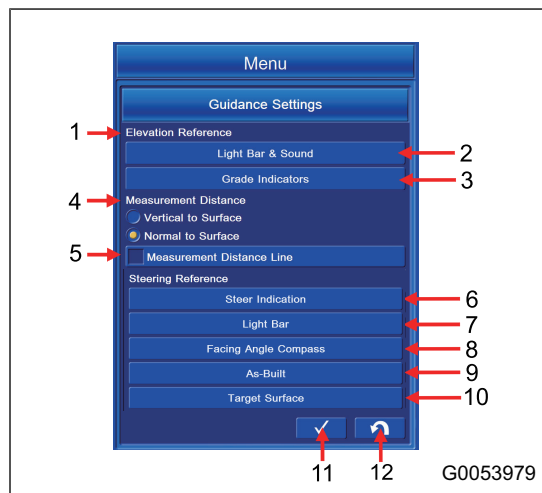
Můžete provést nastavení cílového povrchu.

(11) Tlačítko ZADÁNÍ

Můžete uložit obsah změn provedených v „Guidance Settings“ (Nastavení navádění).

(12) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí na obrazovku nabídky.



## NASTAVENÍ SVĚTELNÉ LIŠTY A ZVUKU

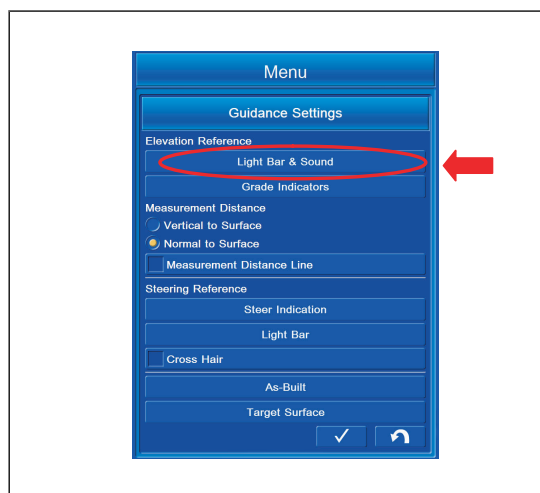
Můžete zkontrolovat polohu hrany lžice proti povrchu světelnou lištou a zvukem.



V nabídce „Guidance Settings“ (Nastavení navádění) klepněte na tlačítko „Light Bar & Sound“ (Světelná lišta a zvuk). Zobrazení se změní na „Light Bar & Sound“ (Světelná lišta a zvuk).

### POZNÁMKA

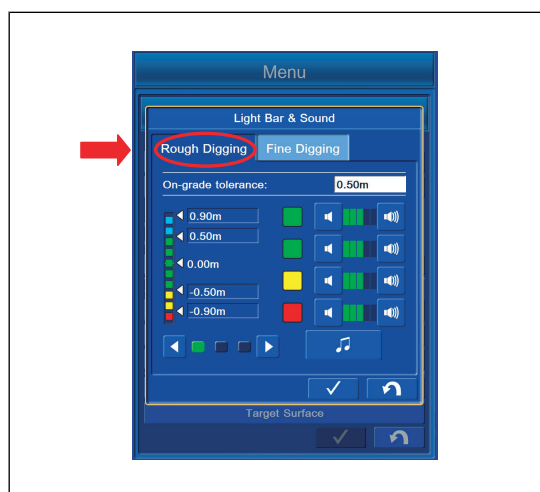
Světelnou lištu můžete nastavit samostatně pro režim přesného rýpání a pro režim hrubého rýpání.  
Nastavení zvuku je shodné pro oba režimy.



## NASTAVENÍ REŽIMU HRUBÉHO RÝPÁNÍ

Světelnou lištu a zvuk můžete nastavit v režimu hrubého rýpání.

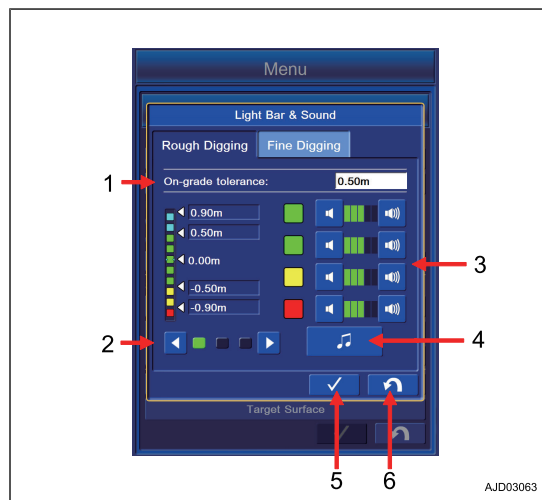
Na obrazovce „Light Bar & Sound“ (Světelná lišta a zvuk) vyberte kartu „Rough Digging“ (Hrubé rýpání).





## OBSAH NASTAVENÍ SVĚTELNÉ LIŠTY A ZVUKU

- (1) „On-grade tolerance“ (Tolerance srovnání): Lze nastavit povolenou odchylku rýpání, která bude zobrazena jako zelená lišta.
- (2) Lze změnit nastavení rozsahu rýpání, který je zobrazen jako zelená světelná lišta
- (3) Lze upravit hlasitost zvukového znamení pro různé barvy světelné lišty.
- (4) Je možné změnit tón zvukového znamení.
- (5) Tlačítko ZADÁNÍ: Klepnutím na toto tlačítko uložíte nastavení.
- (6) Tlačítko NÁVRAT: Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.

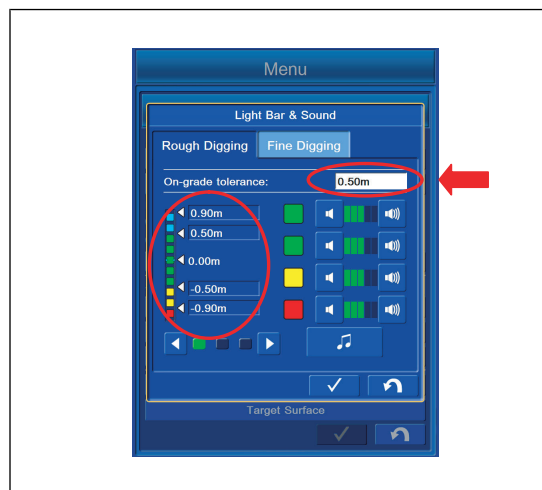


## NASTAVENÍ TOLERANCE V REŽIMU HRUBÉHO RÝPÁNÍ

Když je světelná lišta zobrazena v zeleném rozsah v režimu hrubého rýpání, můžete natavit toleranci.

Klepněte na sloupec „On-grade tolerance:“ (Tolerance svahu) a pak zadejte toleranci.

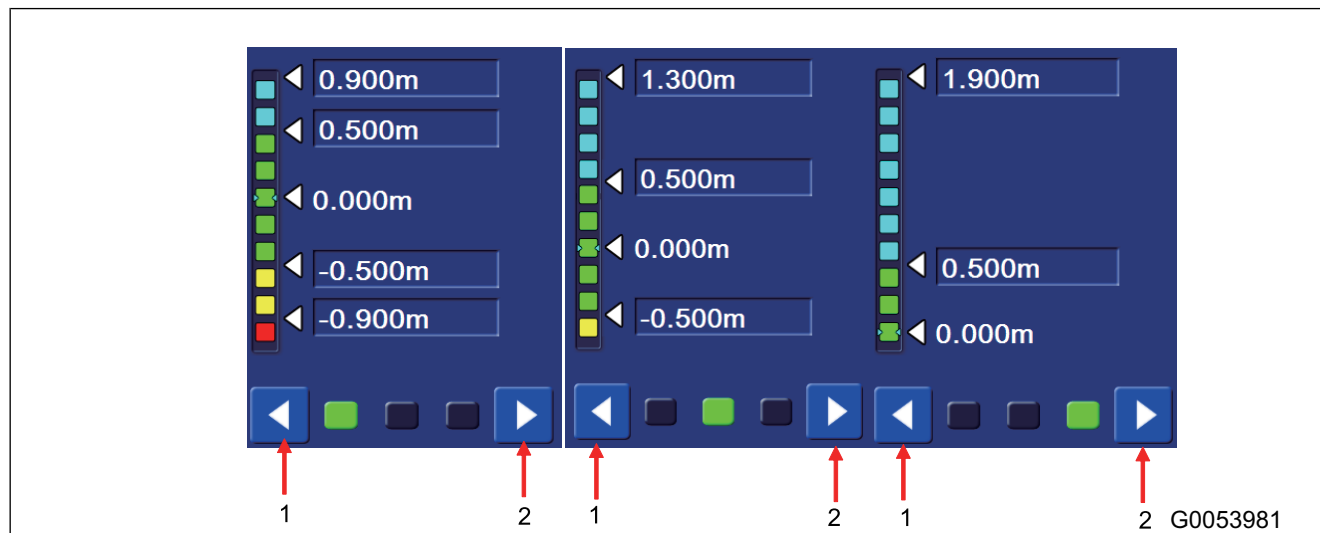
Pokud zadáte číselnou hodnotu, automaticky se aktualizuje světelná lišta, což se projeví na obrazovce.



## ZMĚNA ZOBRAZENÍ SVĚTELNÉ LIŠTY V REŽIMU HRUBÉHO RÝPÁNÍ

Klepněte na tlačítka (1) a (2) a můžete změnit rozsah zobrazení světelné lišty.

Můžete vybrat z následujících 3 vzorů.



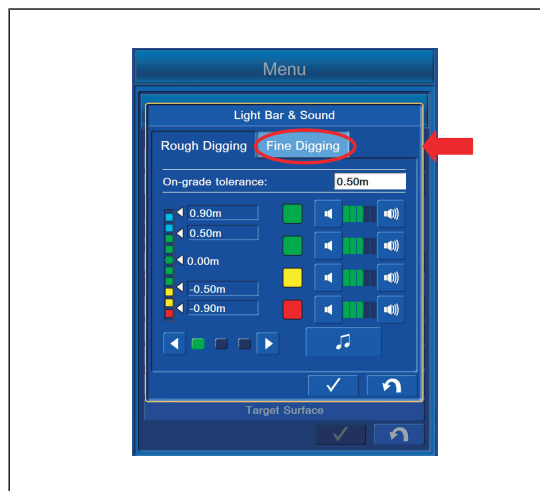
## NASTAVENÍ PŘESNÉHO RÝPÁNÍ

Můžete nastavit světelnou lištu a zvuk v režimu přesného rýpání.

Na obrazovce „Light Bar & Sound“ (Světelná lišta a zvuk) vyberte „Fine Digging“ (Přesné rýpání).

Obsah následujících 5 položek je stejný jako při ovládání režimu hrubého rýpání.

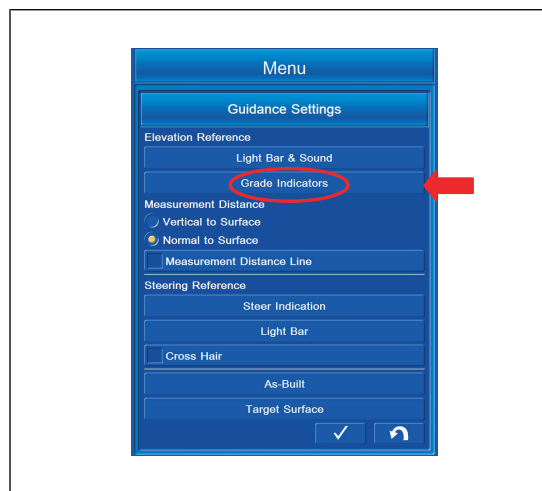
- Zobrazený obsah obrazovky „Light Bar & Sound“ (Světelná lišta a zvuk)  
Pro tuto položku viz „OBSAH NASTAVENÍ SVĚTELNÉ LIŠTY A ZVUKU (7-73)“.
- Nastavení možných hodnot v režimu hrubého rýpání  
Pro tuto položku viz „NASTAVENÍ TOLERANCE V REŽIMU HRUBÉHO RÝPÁNÍ (7-73)“.
- Změna světelné lišty v režimu Hrubého rýpání  
Pro tuto položku viz „ZMĚNA ZOBRAZENÍ SVĚTELNÉ LIŠTY V REŽIMU HRUBÉHO RÝPÁNÍ (7-73)“.
- Nastavení hlasitosti zvukového znamení  
Pro tuto položku viz „NASTAVENÍ HLASITOSTI ZVUKOVÉHO ZNAMENÍ (7-86)“.
- Nastavení tónu zvukového znamení  
Pro tuto položku viz „NASTAVENÍ TÓNU ZVUKOVÉHO ZNAMENÍ (7-87)“.



## NASTAVENÍ INDIKÁTORŮ SVAHU

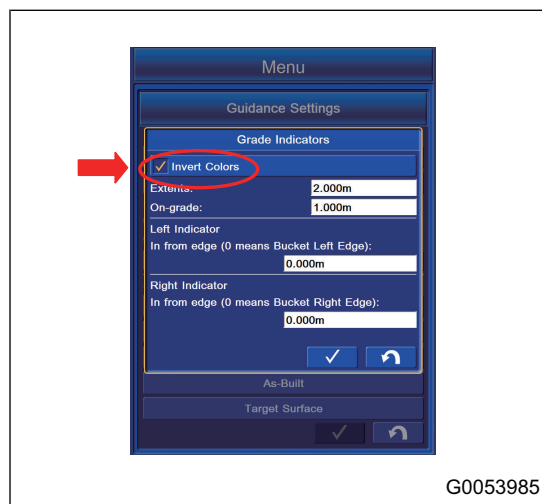
Můžete provést nastavení indikátoru svahu.

Na obrazovce „Guidance Settings“ (Nastavení navádění) klepněte na tlačítko „Grade Indicators“ (Indikátory svahu).



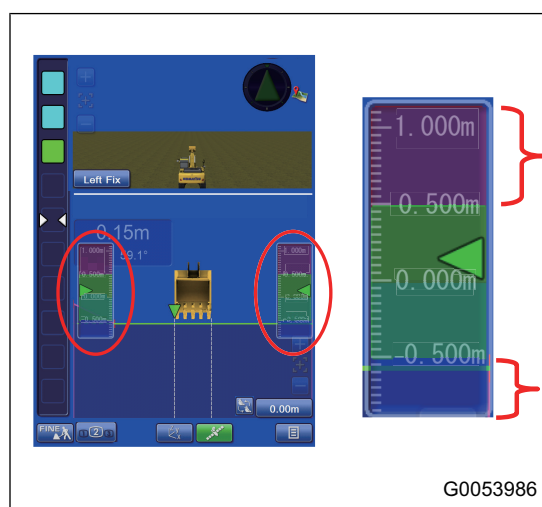
## POSTUP PŘEVŘÁCENÍ BAREV INDIKÁTORU SVAHU

1. Zaškrtněte pole „Invert Colors“ (Převrátit barvy).



G0053985

2. Zobrazené barvy indikátoru svahu můžete přepnout mezi červenou a modrou, které odpovídají poloze hrany lžice nacházející se nad nebo pod povrchem.



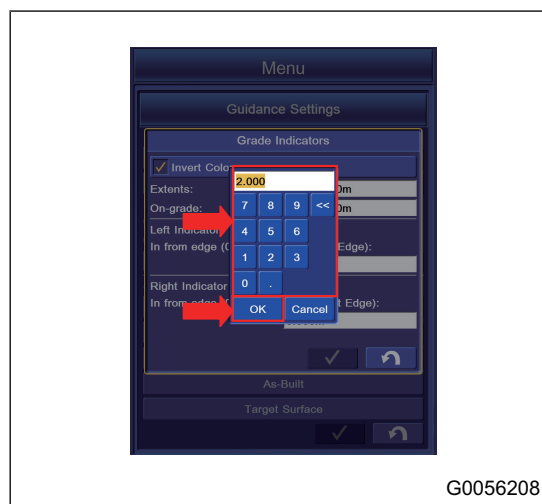
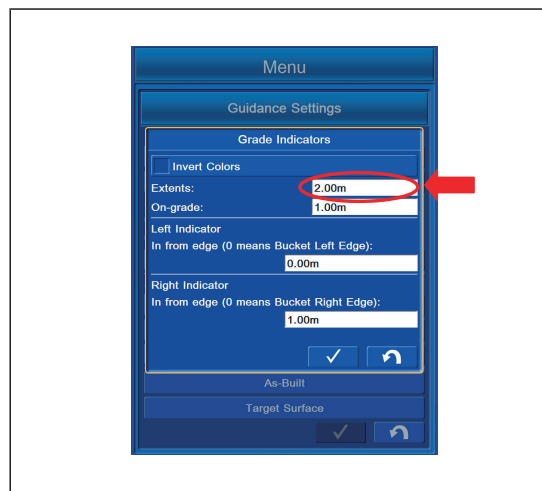
G0053986

## NASTAVENÍ ROZSAHU INDIKÁTORU SVAHU

1. Klepněte na sloupec „Extents:“ (Rozsah) a zadejte hodnotu rozsahu indikátoru svahu.

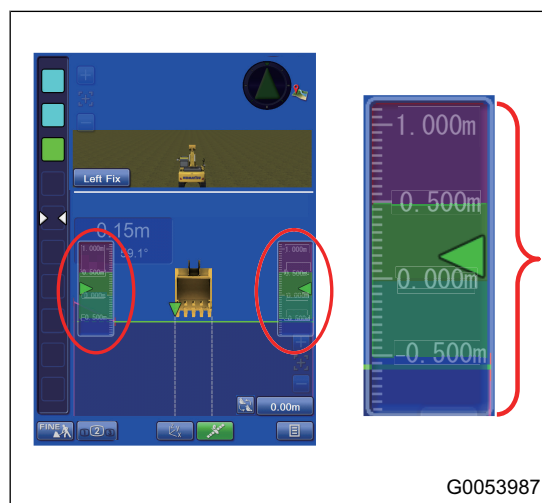
Po dokončení zadání klepněte na tlačítko „OK“.

Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a nastavení uložte.



G0056208

2. Šířka zobrazeného indikátoru svahu může být nastavena zadáním hodnoty.



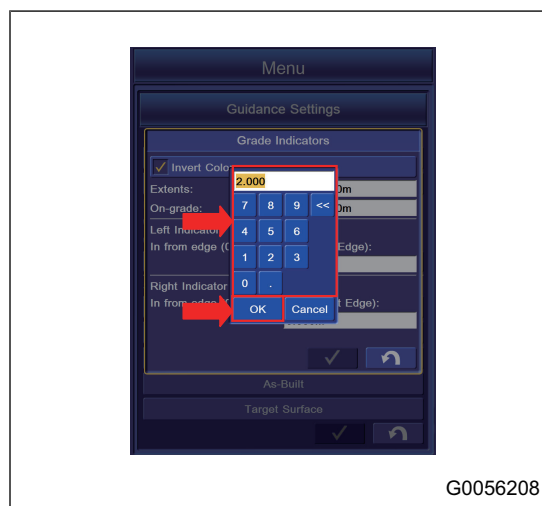
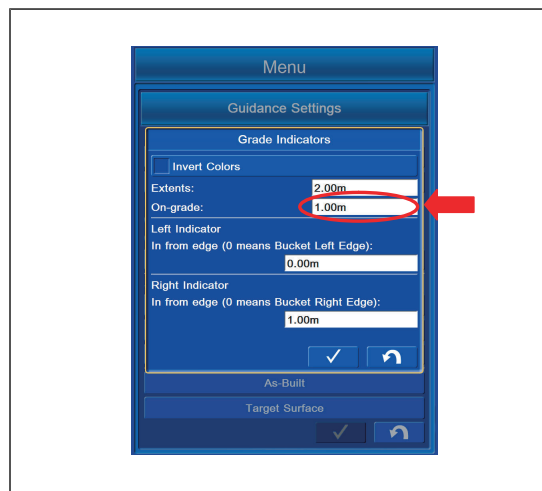
G0053987

## NASTAVENÍ ŠÍŘKY ZELENÉHO INDIKÁTORU SVAHU

1. Klepněte na sloupec „On-grade:“ (Ve sklonu) a zadejte hodnotu rozsahu indikátoru svahu.

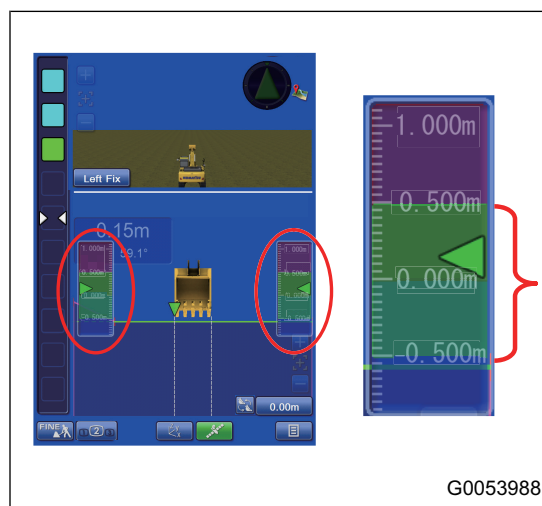
Po dokončení zadání klepněte na tlačítko „OK“.

Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a nastavení uložte.



G0056208

2. Šířka zobrazeného zeleného indikátoru svahu může být nastavena zadáním hodnoty.



G0053988

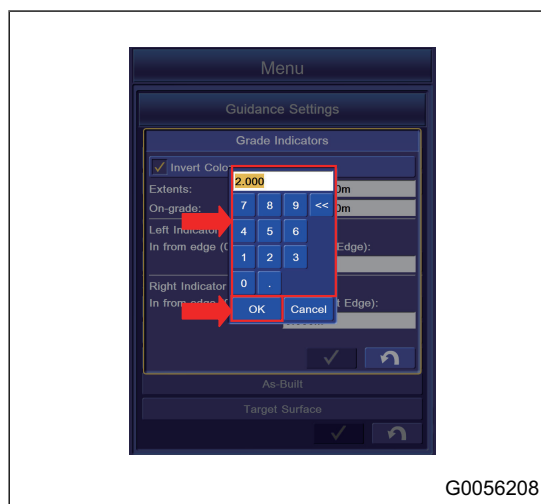
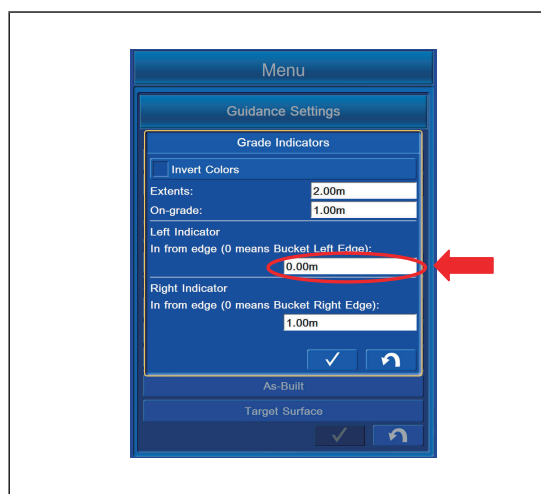
## NASTAVENÍ LEVÉHO INDIKÁTORU SVAHU

Klepněte na sloupec „Left Indicator“ (Levý indikátor) a zadejte numerickou hodnotu.

Po dokončení zadání klepněte na tlačítko „OK“.

Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a nastavení uložte.

Detekovanou polohu hrany lžice můžete odsadit zleva doprava.



G0056208

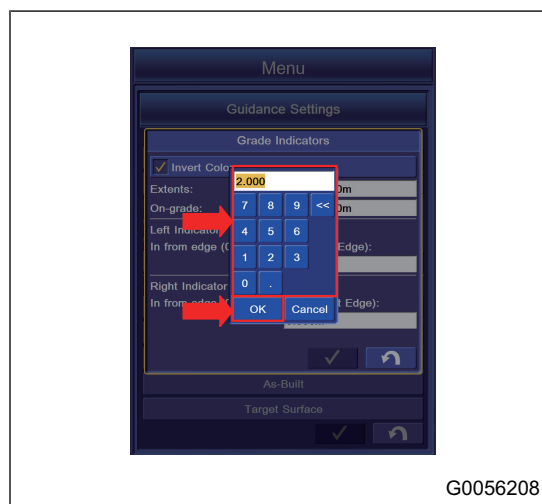
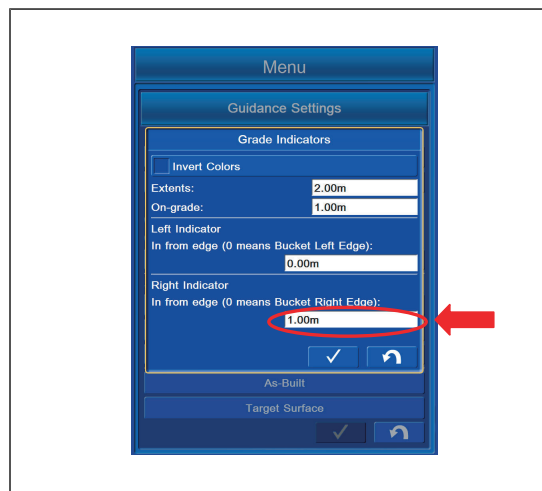
## NASTAVENÍ PRAVÉHO INDIKÁTORU SVAHU

Klepněte na sloupec „Right Indicator“ (Pravý indikátor) a zadejte numerickou hodnotu.

Po dokončení zadání klepněte na tlačítko „OK“.

Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a nastavení uložte.

Detekovanou polohu hrany lžíce můžete odsadit zprava doleva.



G0056208

## MĚŘENÍ VZDÁLENOSTI

Můžete nastavit způsob měření vzdálenosti mezi hranou lžíce a povrchem.

- Kolmo k vodorovné rovině  
V tomto nastavení je měřena stálá vzdálenost od povrchu.

### POZNÁMKA

V režimu pojezdu je toto nastavení vybráno automaticky.



- Kolmo k povrchu  
V tomto nastavení je měřena stálá kolmá vzdálenost od povrchu.

### POZNÁMKA

V poloautomatickém režimu je toto nastavení vybráno automaticky.

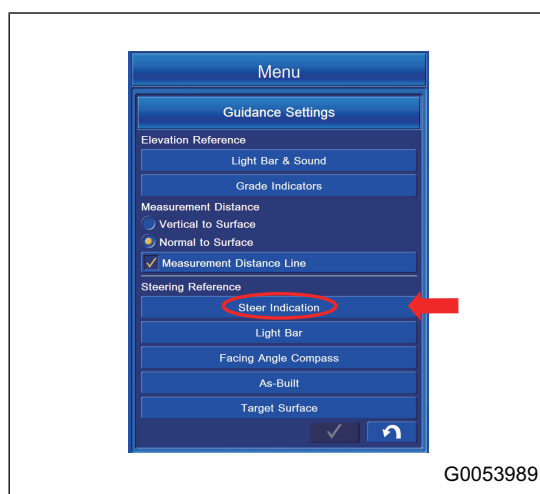


## NASTAVENÍ PARAMETRŮ ŘÍZENÍ

Lze provést nastavení polohy zubu lžíce pro řízení dle vybraných dat vyrovnání.

Klepněte na tlačítko „Steer Indication“ (Indikace řízení) na obrazovce „Guidance Settings“ (Nastavení navádění).

Zobrazení se přepne na obrazovku „Steer Indication“ (Indikace řízení).



G0053989



## OBSAH NASTAVENÍ PARAMETRŮ ŘÍZENÍ

Lze provést nastavení polohy zubu lžíce pro navádění dle vybraných dat vyrovnání.

### (1) „Alignment“ (Vyrovnání)

Zobrazuje název souborů vyrovnání nastavených v „Project File Settings“ (Nastavení souboru projektu).

Pokud není vybrán žádný soubor vyrovnání, nastavte jej v nabídce „Project File Settings“ (Nastavení souboru projektu).

Podrobnosti viz „NASTAVENÍ VYROVNÁNÍ (7-33)“.

### (2) „Point of interest“ (Bod zájmu)

Lze nastavit polohu hrany lžíce k navádění.

### (3) „Alignment Feature“ (Funkce vyrovnání)

Umožňuje nastavit polohu vyrovnání pro referenci.

### (4) „Steering offset“ (Odsazení řízení)

Data vyrovnání lze odsadit vzhledem k hraně lžíce pro referenci.

### (5) „Match“ (Shoda)

Středovou osu dat vyrovnání lze odsadit vzhledem k poloze hrany lžíce.

### (6) Tlačítko ZADÁNÍ

Umožňuje uložit nastavení.

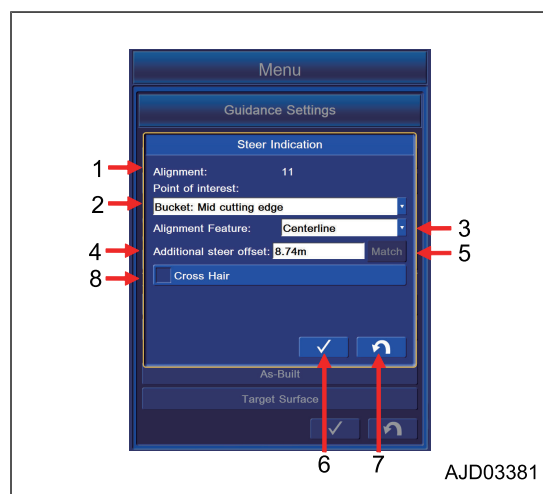
### (7) Tlačítko NÁVRAT

Obrazovka se vrátí na předchozí obrazovku.

### (8) „Cross Hair“ (Nitkový kříž)

Do polohy lžíce můžete přidat nitkový kříž jako referenci pro „Steer Indication“ (Indikaci řízení).

Po zatržení se nitkový kříž zobrazuje v místě středu otáčení.



AJD03381

## NASTAVENÍ NAVIGACE PRO HRANU LŽÍCE

Znovu můžete nastavit polohu hrany lžíce pro navigaci.

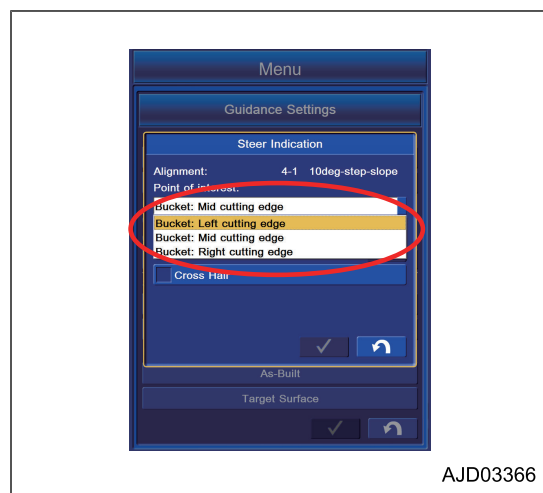
Klepněte na sloupec „Point of interest:“ (Bod zájmu) a vyberte polohu hrany lžíce.

Můžete vybrat následující polohy hrany lžíce.

„Bucket“ (Lžíce): „Left cutting edge“ (Levý řezný břít)

„Bucket“ (Lžíce): „Middle cutting edge“ (Střední řezný břít)

„Bucket“ (Lžíce): „Right cutting edge“ (Pravý řezný břít)



AJD03366

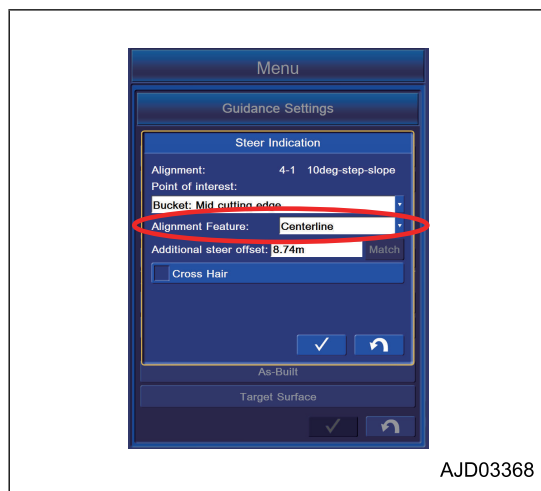
## FUNKCE VYROVNÁNÍ V NASTAVENÍ INDIKACE ŘÍZENÍ

Data vyrovnání lze nastavit vzhledem k hraně lžíce, která bude naváděna.

Vyberte polohu dat vyrovnání klepnutím na sloupec „Alignment Feature:“ (Funkce vyrovnání)

Můžete vybrat následující polohy dat vyrovnání.

- „Left“ (Levá strana dat vyrovnání)
- „Centerline“ (Střed dat vyrovnání)
- „Right“ (Pravá strana dat vyrovnání)



AJD03368

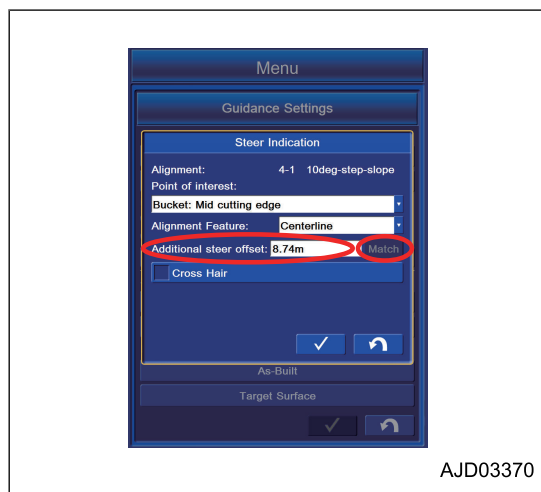
## PŘÍDAVNÉ ODSAZENÍ V NASTAVENÍ INDIKACE ŘÍZENÍ

Data vyrovnání lze odsadit vzhledem k hraně lžíce, která bude naváděna.

Numerická hodnota může být ve sloupci funkce řízení změněna dále popsaným způsobem.

- „Left“ (Vlevo) Šířka levého konce dat vyrovnání ke středu je „zvětšena (+)“.
- „Centerline“ (Středová čára) Šířka od středu k pravé straně je „zvětšena (+)“.
- „Right“ (Vpravo) Šířka od pravého konce dat vyrovnání ke středu je „zmenšena (-)“.

Stisknutím tlačítka „Match“ (Shoda) odsadíte data vyrovnání na polohu hrany lžíce. Hodnota odsazení se nastaví automaticky.

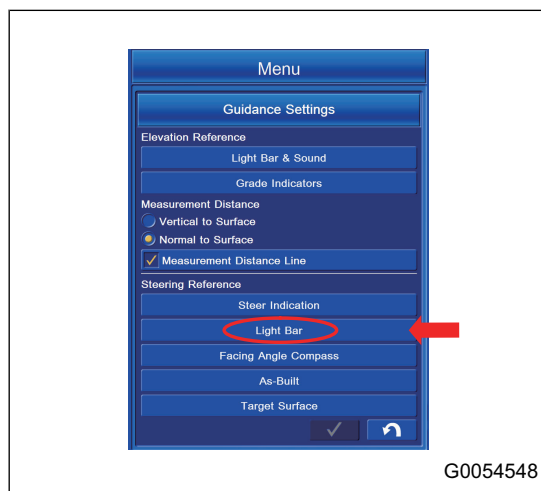


AJD03370

## NASTAVENÍ SVĚTELNÉ LIŠTY V PARAMETRECH ŘÍZENÍ

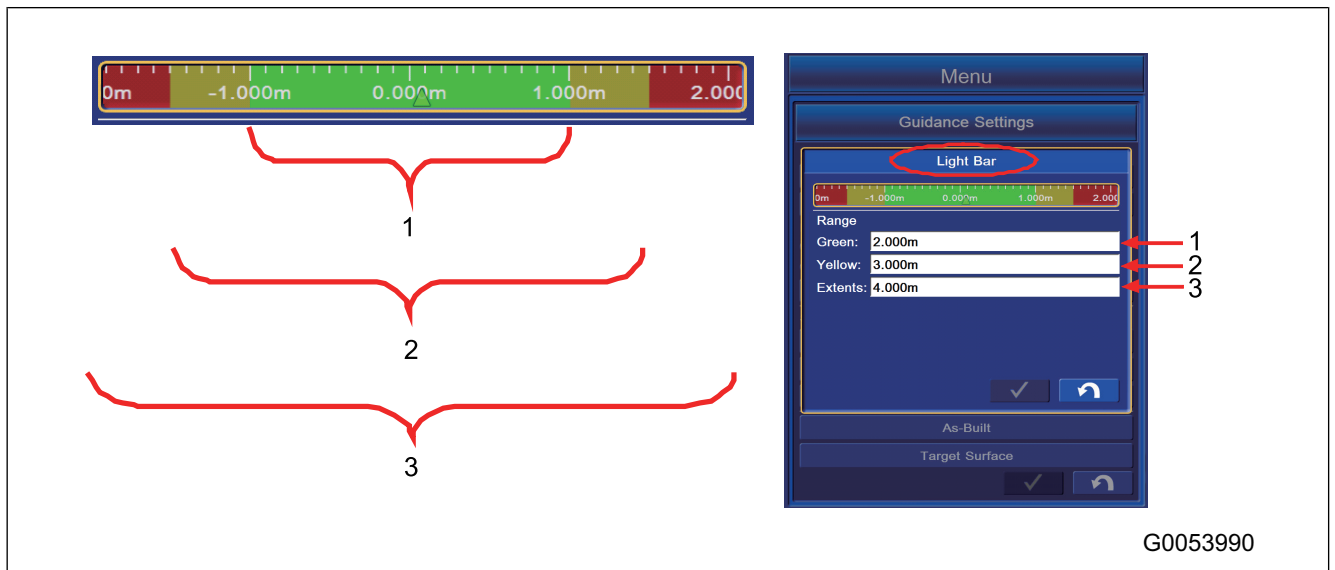
můžete nastavit světelnou lištu pro reference řízení.

Na obrazovce „Guidance Settings“ (Nastavení navádění) klepněte na tlačítko „Grade Indicators“ (Indikátory svahu).



G0054548

Zobrazení se přepne na obrazovku „Machine Setup“ (Nastavení stroje).



G0053990

- (1) „Green“ (Zelená)  
Toto nastavení je pro zelený rozsah svahu.  
Klepněte na sloupec „Green“ (Zelená) a zadejte numerickou hodnotu.
- (2) „Yellow“ (Žlutá)  
Toto nastavení je pro žlutý rozsah svahu.  
Klepněte na sloupec „Green“ (Zelená) a zadejte numerickou hodnotu.
- (3) „Extents“ (Rozsahy)  
Toto nastavení je pro šířku svahu.  
Klepněte na sloupec „Green“ (Zelená) a zadejte numerickou hodnotu.

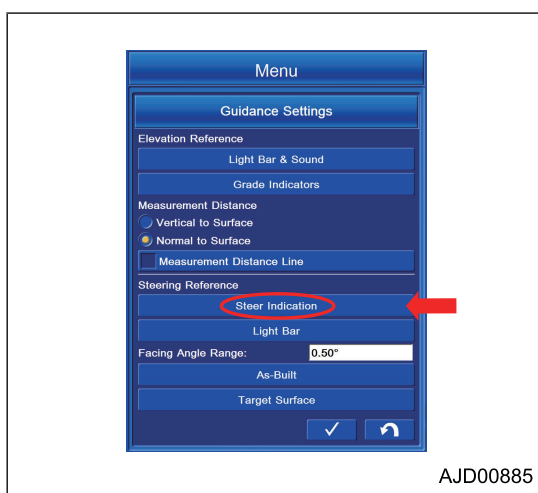
## NASTAVENÍ NITKOVÉHO KŘÍŽE V PARAMETRECH ŘÍZENÍ

Poloha zubu lžíce může být pro účely řízení zobrazena pomocí nitkového kříže.

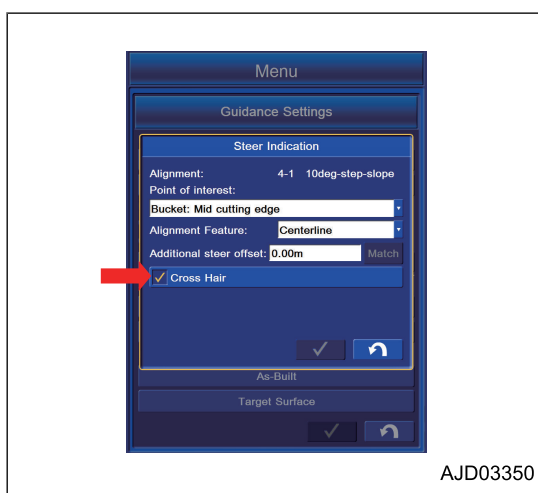


Stiskněte tlačítko „Steer Indication“ (Indikace řízení), zaškrtněte možnost „Cross Hair“ (Nitkový kříž) v nabídce „Steer Indication“ (Indikace řízení) a zobrazte jej.

Na pracovní obrazovce uvidíte polohu zubu lžíce zobrazenou prostřednictvím nitkového kříže.



AJD00885



AJD03350

## NASTAVENÍ POLOŽEK KOMPASU ZORNÉHO ÚHLU

(1) „Facing Angle Range“ (Rozsah zorného úhlu)

Můžete nastavit rozsah „Facing Angle Compass“ (Rozsah zorného úhlu), který se bude zobrazovat zeleně.

(2) „Facing Proximity Angle Range“ (Rozsah zorného úhlu přiblížení):

Můžete nastavit úhel „Facing Proximity Angle Range“ (Rozsah zorného úhlu přiblížení) se zvukovým naváděním.

(3) Můžete nastavit hlasitost zvuku pro „Facing Angle Range“ (Rozsah zorného úhlu) a „Facing Proximity Angle Range“ (Rozsah zorného úhlu přiblížení).

(4) Můžete změnit tón zvuku.

(5) Tlačítko ZADÁNÍ: Klepnutím na toto tlačítko uložíte nastavení.

(6) Tlačítko NÁVRAT: Po klepnutí na toto tlačítko se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



G0053991

## NASTAVENÍ ZELENÉHO ROZSAHU KOMPASU ZORNÉHO ÚHLU

Klepněte na sloupec „Facing Angle Range:“ (Rozsah zorného úhlu) a zadejte hodnotu úhlu, ve kterém bude kompas zorného úhlu zobrazen zeleně.

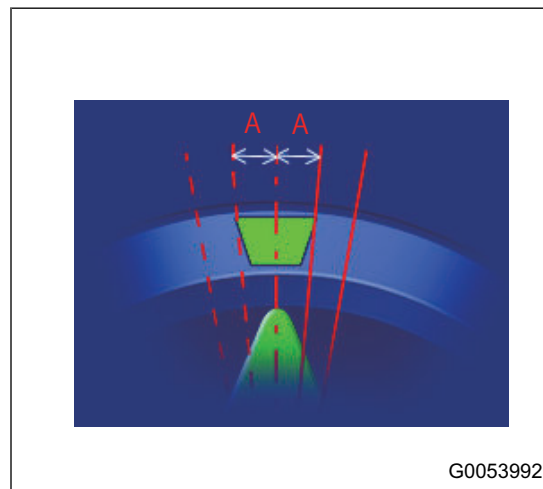
Po napsání zprávy klepněte na tlačítko „OK“ a uložte nastavení.



G0056209

### POZNÁMKA

Úhel (A): Hodnotu můžete nastavit v rozsahu 0,50 ° až 5,00 °



G0053992

## NASTAVENÍ ROZSAHU ZVUKOVÉHO ZNAMENÍ ZORNÉHO ÚHLU PŘIBLÍŽENÍ

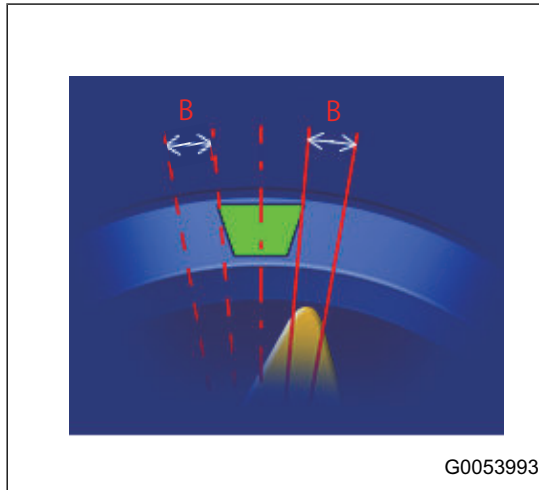
Klepněte na sloupec „Facing Proximity Angle Range“ (Rozsah zorného úhlu přiblížení) a zadejte hodnotu úhlu, ve kterém bude povoleno zvukové znamení zorného úhlu přiblížení. Po napsání zprávy klepněte na tlačítko „OK“ a uložte nastavení.



G0056210

### POZNÁMKA

Úhel (B): Hodnotu můžete nastavit v rozsahu 0,00 ° až 10,00 °



G0053993

## NASTAVENÍ HLASITOSTI ZVUKOVÉHO ZNAMENÍ

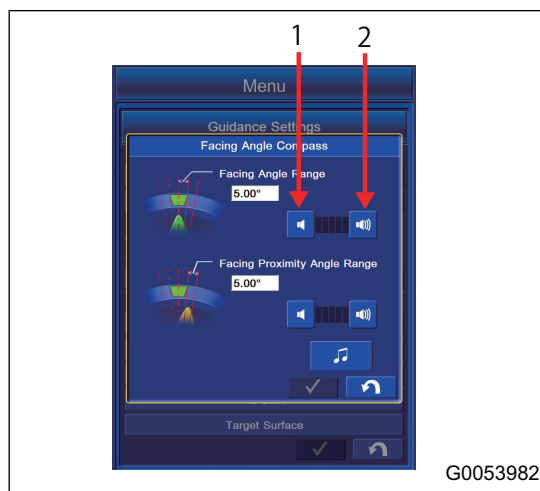
Můžete nastavit hlasitost zvuku pro „Facing Angle Range“ (Rozsah zorného úhlu) a „Facing Proximity Angle Range“ (Rozsah zorného úhlu přiblížení).

Klepnutím na tlačítko (1) hlasitost snížíte.

Klepnutím na tlačítko (2) hlasitost zvýšíte.

### POZNÁMKA

Při každém stisknutí tlačítka (1) nebo (2) se zelený indikátor zvýší nebo sníží.

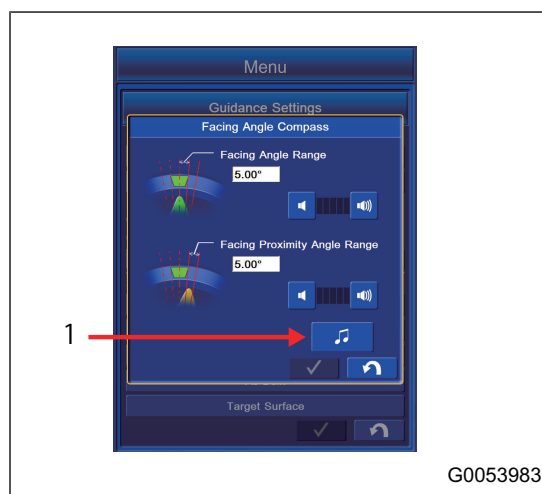


G0053982

## NASTAVENÍ TÓNU ZVUKOVÉHO ZNAMENÍ

1. Klepněte na tlačítko (1) na obrazovce nastavení Sound Volume (Hlasitost zvukového znamení) a obrazovka se změní na Tone Settings (Nastavení tónu).

Tón můžete vybrat ze 3 vzorů.



2. Vyberte tón pro „Facing Angle Range“ (Rozsah zorného úhlu) a „Facing Proximity Angle Range“ (Rozsah zorného úhlu přiblížení) na obrazovce „Tone Settings“ (Nastavení tónu).

Po dokončení výběru klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a uložte nastavení.



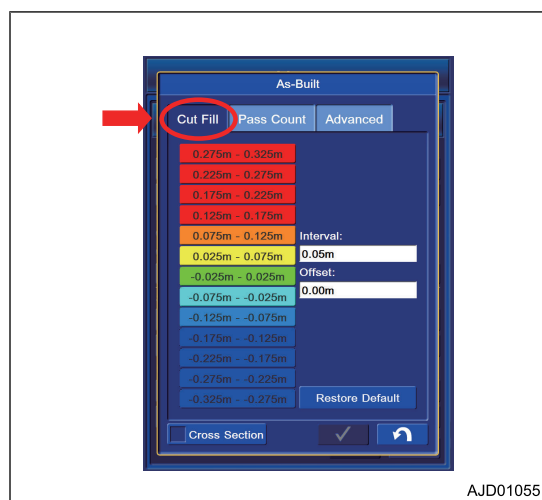
## NASTAVENÍ REÁLNÉHO TERÉNU

Reálný terén je aktuální terén zobrazený 2rozměrně. Nastavením reálného terénu můžete stav pracoviště zobrazit barevně a to může pomoci při stanovení postupu a přesnosti práce. Pokud se posune poloha hrany lžice nebo stroj, všechna data reálného terénu se aktualizují. Pokud chcete zobrazit reálný terén, nastavte v Screen Layout (Uspořádání obrazovky) v Display Options (Možnosti zobrazení) Main (Hlavní) na Plan view (Zobrazení plochy). Nastavení náhledu je popsáno v „NASTAVENÍ NÁHLEDU“.

## NASTAVENÍ VÝKOP/NÁSEP

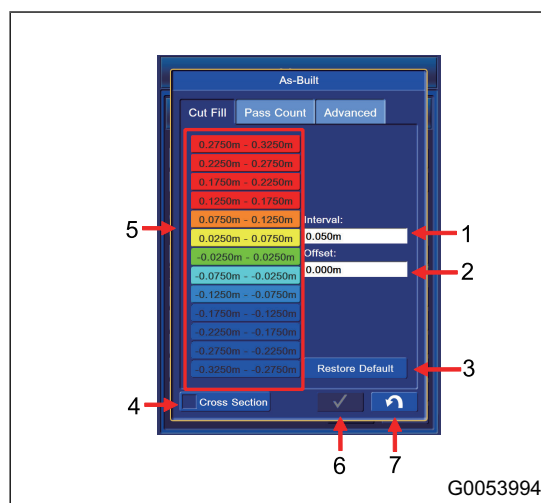
V nastavení projektového souboru zvolte zobrazení „As-Built“ (Reálný terén) na „Cut Fill“ (Výkop/násep) a můžete provést nastavení barvy, pokud je v uspořádání obrazovky zobrazení plochy nastaveno jako Main (Hlavní).

Na obrazovce nastavení „As-Built“ (Reálný terén) klepněte na kartu „Cut Fill“ (Výkop/Násep).



## NASTAVENÍ VÝBĚRU BARVY VÝPLNĚ ŘEZU

- (1) „Interval:“ (Interval)  
Nastaví interval barvy zobrazení.
- (2) „Offset“ (Odsazení)  
Odsadí rozsah barvy zobrazení pro reálný terén.
- (3) „Restore Default“ (Obnovit výchozí)  
Obnoví interval a hodnotu odsazení na výchozí hodnotu.
- (4) „Cross Section“ (Příčný řez)  
Zobrazuje elevaci reálného terénu s linií v zobrazení profilu nebo části.



- (5) Změna barvy zobrazení „Color Selection“ (Výběr barvy)  
Barvu reálného terénu můžete změnit. Klepněte na položku, kterou chcete změnit, a změňte barvu zobrazení.  
Obrazovka se změní na obrazovku změny barvy zobrazení „Color Selection“ (Výběr barvy). Vyberte libovolnou barvu a klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

### POZNÁMKA

Pokud klepnete na tlačítko Default Color (Výchozí barva), nastaví se výchozí barva.

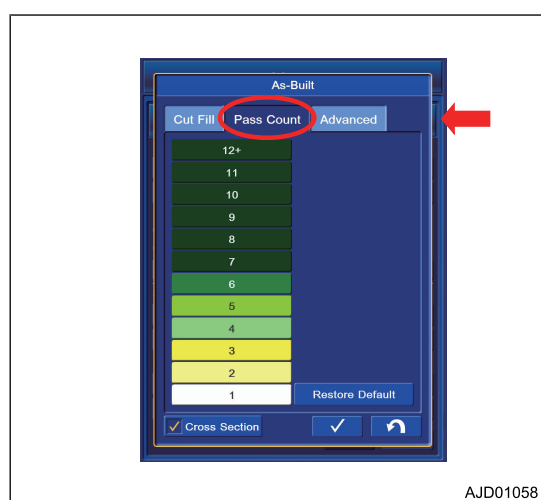
- (6) Tlačítko ZADÁNÍ  
Uložte nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.
- (7) Tlačítko NÁVRAT  
Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



## NASTAVENÍ POČTU PRŮCHODŮ

V nastavení projektového souboru zvolte zobrazení „As-Built“ (Reálný terén) na „Pass Count“ (Počet průchodů) a můžete provést nastavení barvy, pokud je v uspořádání obrazovky zobrazení plochy nastaveno jako Hlavní.

Na obrazovce nastavení „As-Built“ (Reálný terén) klepněte na kartu „Pass Count“ (Počet průchodů).





## NASTAVENÍ VÝBĚRU BARVY POČTU PRŮCHODŮ

(1) Klepněte na položku Pass Count (Počet průchodů), pro kterou chcete změnit barvu zobrazení.

Obrázovka se přepne na zobrazení „Color Selection“ (Výběr barvy). Vyberte libovolnou barvu a klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

### POZNÁMKA

Pokud klepnete na tlačítko Default Color (Výchozí barva), nastaví se výchozí barva.

(2) „Restore Default“ (Obnovit výchozí)

Obnoví interval a hodnotu odsazení na výchozí hodnotu.

(3) „Cross Section“ (Příčný řez)

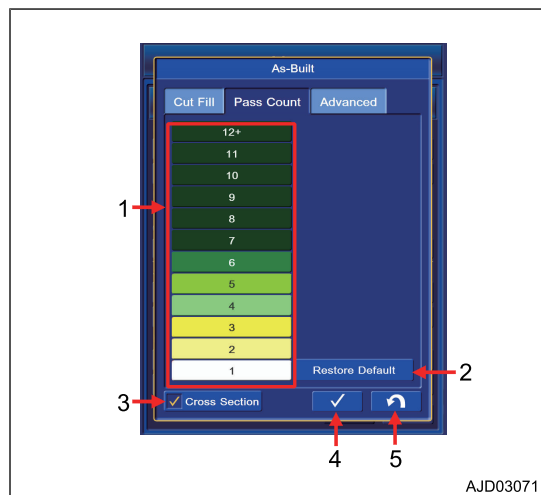
Zobrazuje elevaci reálného terénu s linií v zobrazení profilu nebo části.

(4) Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(5) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



## ROZŠÍŘENÁ NABÍDKA REÁLNÉHO TERÉNU

Na obrazovce „Advanced“ (Rozšířené) z „As-Built“ (Reálný terén) můžete provést nastavení ovládání reálného terénu ze serveru/místní a vybrat/odstranit soubor ovládání reálného terénu.

### NASTAVENÍ OVLÁDÁNÍ REÁLNÉHO TERÉNU

- (1) „Manage by:“ (Řídit podle)
  - Pokud vyberete možnost „Site-Link server“ (Server systému Site-Link)  
HMI načte data reálného terénu ze serveru Site-Link. I když uživatel lokálně může vymazat mezipaměť dat reálného terénu, rozhraní HMI získává tato data ze serveru.
  - Když vyberete možnost „Local as-built only“ (Pouze místní reálný terén)  
Ovládací panel sám ovládá reálný terén. V tomto nastavení server data reálného terénu neobnovuje.

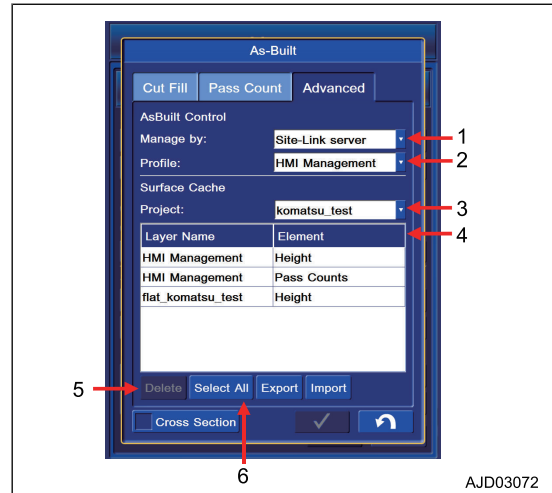
- (2) „Profile:“ (Profil)  
Nastavení „AsBuilt Control“ (Ovládání reálného terénu) uloží všechna data reálného terénu používaná v různých scénářích do 1 společné sady. Toto nastavení se používá pouze v případě, že je reálný terén ovládán místně.

V některých případech při používání nebo porovnávání různých dat reálného terénu potřebuje uživatel vrstvu reálného terénu (elevace, stavba, frekvence, teplota atd.) nebo různé velikosti buněk.

Při práci v místním režimu pomocí profilu 1 se činnost nemění.

Pokud se však vyskytuje několik nastavení, pokud se toto nastavení změní na jiné, budou data reálného terénu změněna.

- (3) „Project:“ (Projekt)  
Vyberte potřebná nastavení ze seznamu „AsBuilt Control“ (Ovládání reálného terénu) pro každý projekt, který je uložen lokálně.
- (4) Zobrazuje všechny vrstvy zahrnuté v nastavení „AsBuilt Control“ (Ovládání reálného terénu) projektu.
- (5) Tlačítko „Delete“ (Odstranit)  
Odstraní vybranou vrstvu.
- (6) Tlačítko „Select All“ (Vybrat vše)  
Volí všechny soubory dat reálného terénu, které se vyskytují v seznamu.

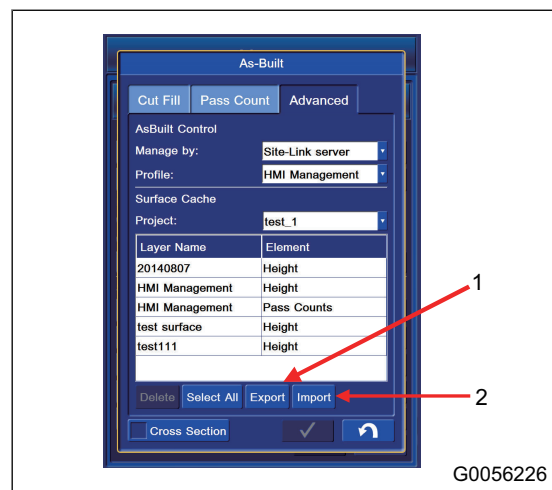


AJD03072

### IMPORT/EXPORT KONTROLNÍCH SOUBORU REÁLNÉHO TERÉNU

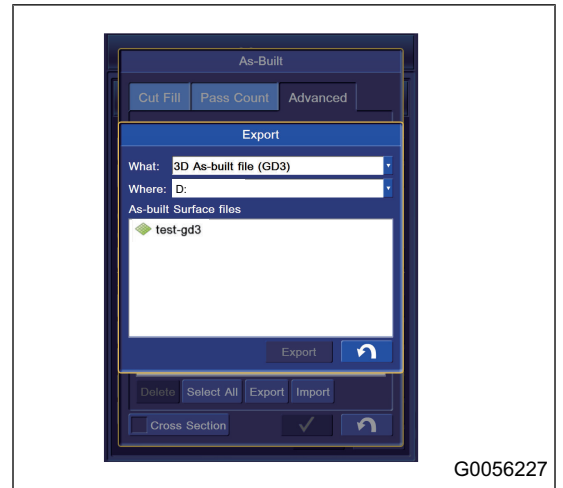
Použijte jednotku USB flash a můžete vypsát kontrolní soubory reálného terénu (soubor GD3) z ovládacího panelu nebo vložit soubor do ovládacího panelu.

1. Tlačítko Export  
Můžete zapsat kontrolní soubory reálného terénu z ovládacího panelu na jednotku USB flash, která je připojena.
2. Tlačítko Import  
Můžete importovat kontrolní soubory reálného terénu uložené na jednotce USB flash do složky 3DMC v ovládacím panelu.



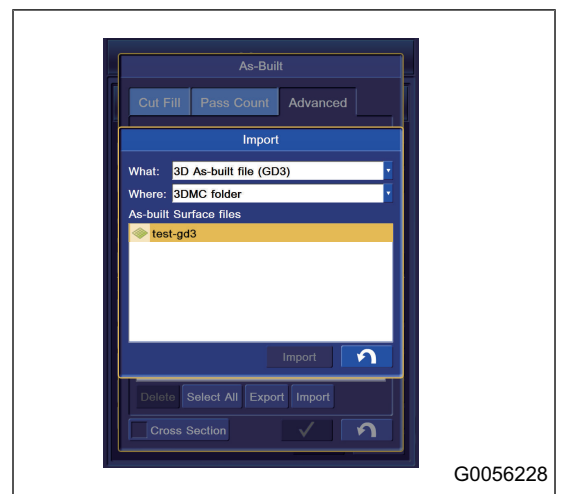
G0056226

Zobrazení exportu



G0056227

Zobrazení importu



G0056228

## NASTAVENÍ CÍLOVÉHO POVRCHU

Můžete provést nastavení „Target Surface“ (Cílový povrch).

(1) „Isolation Mode“ (Režim izolace)

Poloautomatické rýpání můžete použít pouze tehdy, je-li vybrána možnost „Target Surface“ (Cílový povrch).

(2) „Maximum grade transition:“ (Maximální přechod svahu)

Můžete změnit velikost vybraného „Target Surface“ (Cílový povrch).

Zadejte číselnou hodnotu, kterou chcete změnit, do sloupce „Maximum grade transition:“ (Maximální přechod svahu).

(3) „Extend grade at edge by:“ (Rozšíření svahu na hraně o)

Můžete rozšířit vybraný „Target Surface“ (Cílový povrch) v nabídce „Isolation Mode“ (Režim izolace).

(4) „Surface color“ (Barva povrchu)

Můžete nastavit barvu zobrazení povrchu.

(5) „Extension color“ (Barva rozšíření)

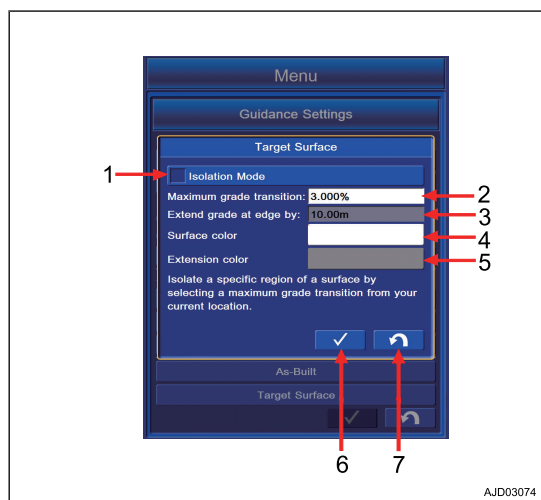
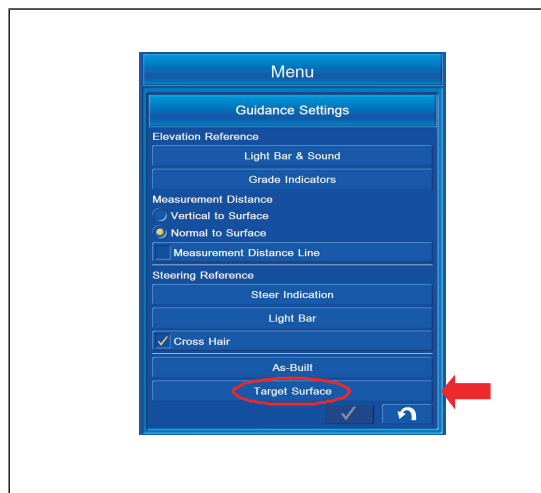
Můžete nastavit barvu rozšířeného povrchu.

(6) Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(7) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí předchozí obrazovce.



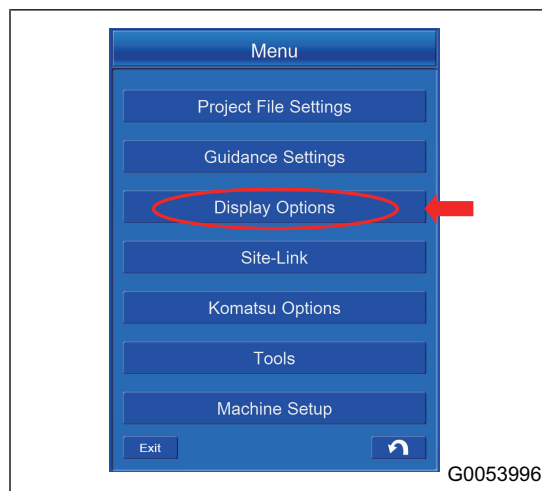
## MOŽNOSTI ZOBRAZENÍ

„Display Options“ (Možnosti zobrazení) slouží k nastavení uspořádání pracovní obrazovky, zobrazení, bodu, dat vyrovnání, obrazu stroje, pracovního dosahu, času vyrovnání lžice, konfigurace pro displej dalších strojů, barvy pozadí, jasu, jazyka a jednotek.

1. Klepněte na tlačítko hlavní nabídky v pravém dolním rohu pracovní obrazovky. Zobrazí se „Menu“ (Nabídka).



2. Na obrazovce „Menu“ (Nabídka) klepněte na „Display Options“ (Možnosti zobrazení) a obrazovka se přepne na nastavení „Display Options“ (Možnosti zobrazení).



## MOŽNOSTI OBSAHU ZOBRAZENÍ

Volbou „Display Options“ (Možnosti zobrazení) můžete nastavit a upravit následující položky.

- (1) „Screen Layout“ (Uspořádání obrazovky)

Můžete nastavit uspořádání obrazovky.

- (2) „View“ (Zobrazení)

Umožňuje nastavení zobrazení.

- (3) „Design Data“ (Data návrhu)

Můžete konfigurovat zobrazení dat návrhu.

- (4) „Machine Image“ (Zobrazení stroje)

Můžete konfigurovat zobrazení nastavení stroje.

- (5) „Working Range“ (Pracovní dosah)

Můžete nastavit zobrazení/nezobrazení pracovního dosahu pracovního vybavení. (Zobrazuje se pouze v režimu pojezdu.)

- (6) „Bucket Alignment Lines“ (Čáry vyrovnaní lžíce)

Můžete zobrazit/nezobrazit nastavení vyrovnaní lžíce.

- (7) „Display Other Machines“ (Zobrazení dalších strojů)

Můžete upravit zobrazení dalšího stroje. (Pouze pokud je připojen k Site-Link.)

- (8) „Background Color“ (Barva pozadí)

Můžete upravit nastavení zobrazení pozadí pracovní obrazovky.

- (9) „Brightness Adjustment“ (Nastavení jasu)

Můžete nastavit jas ovládacího panelu.

- (10) „Language & Units“ (Jazyk a jednotky)

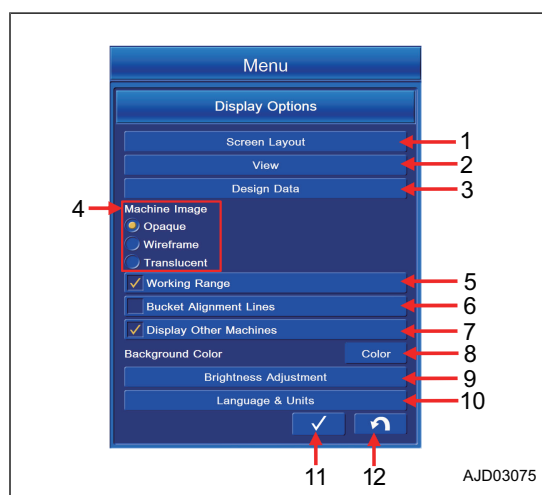
Můžete provést nastavení jazyka a jednotek.

- (11) Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

- (12) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí na obrazovku nabídky.

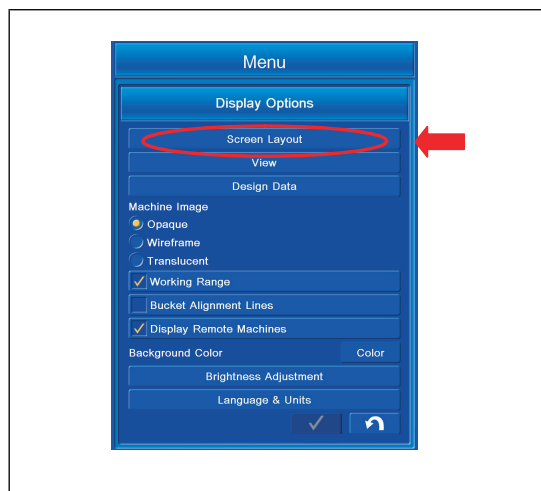


## NASTAVENÍ USPOŘÁDÁNÍ OBRAZOVKY

Volbou „Display Options“ (Možnosti zobrazení) můžete nastavit a upravit následující položky.

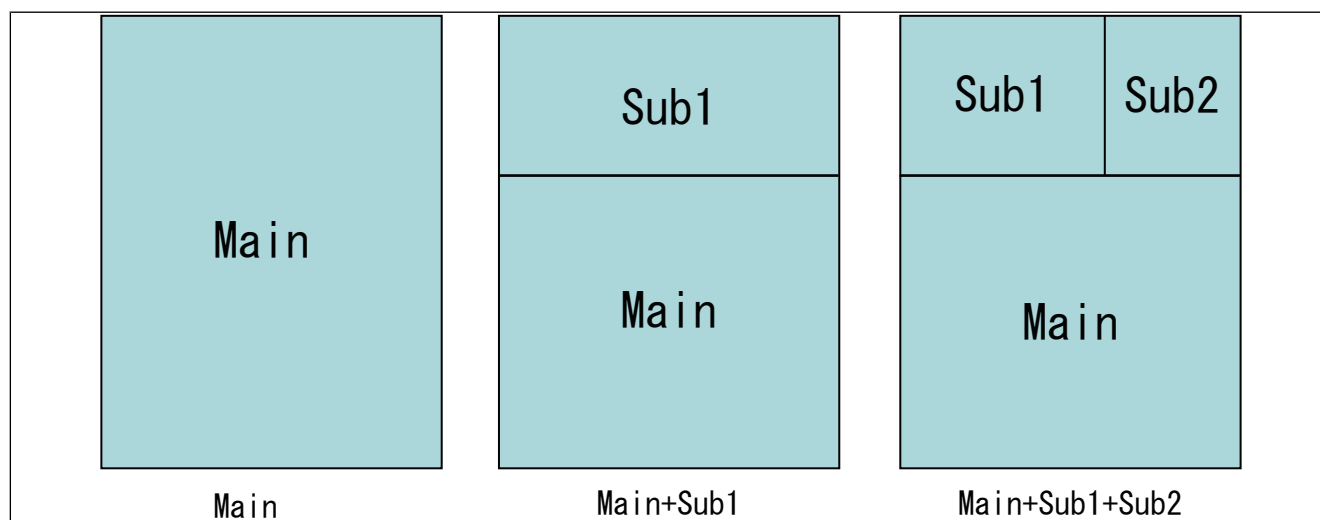
Provedte nastavení uspořádání pracovní obrazovky.

Klepněte na tlačítko „Screen Layout“ (Uspořádání obrazovky) na obrazovce „Display Options“ (Možnosti zobrazení), obrazovka se změní na obrazovku nastavení uspořádání pracovní obrazovky.



## USPOŘÁDÁNÍ OBRAZOVKY

Můžete vybrat uspořádání obrazovky z následujících 3 možností.



### POZNÁMKA

Pokud je vybrán režim Drive (Pojezd), nelze nastavit uspořádání obrazovky „Main+Sub1+Sub2“ (Hlavní + Dílčí 1 + Dílčí 2)

## NASTAVENÍ USPOŘÁDÁNÍ OBRAZOVKY PRO POJEZD

Můžete nastavit zobrazení režimu pojezdu.

Nastavení zobrazení lze uložit do nabídky „Driving1“ a „Driving2“ (Pojezd 1 a 2)

Na kartě obrazovky nastavení „Driving1“ (Pojezd 1) klepněte na kartu „Screen Layout“ (Uspořádání obrazovky).  
Můžete nastavit zobrazení obrazovky „Driving1“ (Pojezd 1).

(1) „Pop-Up Map“ (Místní okno mapy)

Zobrazuje na pracovní obrazovce široký výsek mapy v místním okně.

(Po klepnutí na tlačítko vpravo nahoře se na obrazovce zobrazí vyskakovací okno.)

(2) „Facing Angle Compass“ (Kompas zorného úhlu)

Zobrazí na pracovní obrazovce nabídku Facing Angle Compass (Kompas zorného úhlu).

Kompas zorného úhlu se zobrazí, když klepnete na tlačítko Target Surface (Cílový povrch) v souboru návrhu povrchu .tn3 a .pl3.

(3) „Steering Light Bar“ (Světelná lišta řízení)

Zobrazuje na pracovní obrazovce světelnou lištu řízení. Zobrazuje se na obrazovce pouze v případě, že jsou zobrazena data vyrovnání.

(4) „Left Grade Indicator“ (Levý indikátor svahu)

Zobrazí na pracovní obrazovce levý indikátor svahu (Elevace na pracovní obrazovce).

(5) „Right Grade Indicator“ (Pravý indikátor svahu)

Zobrazí na pracovní obrazovce pravý indikátor svahu (elevace).

(6) „Main“ (Hlavní)

Můžete vybrat pohled zobrazený na hlavní obrazovce.

(7) „Sub1“ (Dílčí 1)

Můžete vybrat pohled zobrazený na pomocné obrazovce 1.

(8) „3D view direction“ (Směr 3D zobrazení)

Můžete vybrat zobrazení 3D pohledu.

(9) Zobrazí se obraz vybraný v nabídce „Driving1“ (Pojezd 1).

**POZNÁMKA**

Obsah vybraný v nabídce „3D view direction“ (Směr 3D zobrazení) se neprojeví v obrazu.

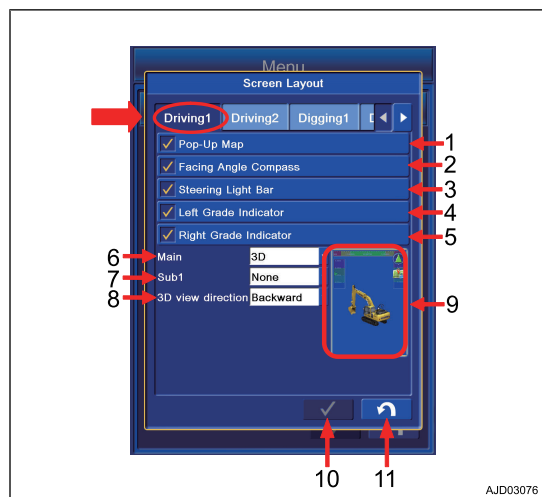
(10) Tlačítko ZADÁNÍ

Uloží obsah, který byl změněn v nastavení navádění.

(11) Tlačítko NÁVRAT

Klepnete na tlačítko NÁVRAT. Obrazovka se vrátí na zobrazení nabídky.

Zobrazení místního okna mapy

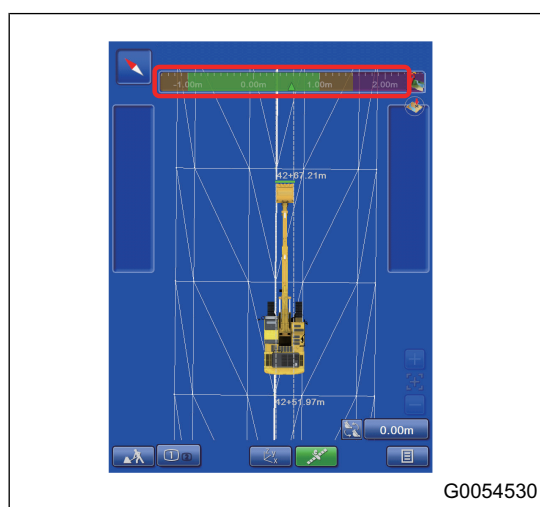


Zobrazení kompasu zorného úhlu



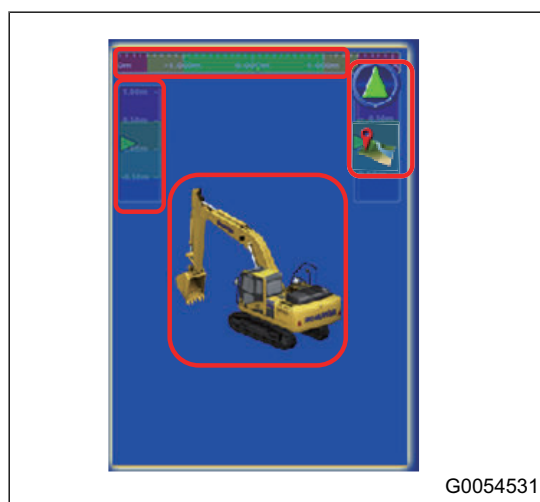
G0054529

Zobrazení světelné lišty řízení, pokud je vybráno vyrovnaní v nabídce povrchu



G0054530

Obraz stroje



G0054531

## ZOBRAZENÍ VÝBĚRU PRO POJEZD

Lze nastavit zobrazení pro položky „Main“ (Hlavní) a „Sub1“ (Dílčí 1) v režimu pojezdu.

### POZNÁMKA

Zobrazení vybrané pro „Main“ (Hlavní) a „Sub1“ (Dílčí 1).

Dostupné jsou 3 následující typy zobrazení.



„3D“



G0053997

„Plocha“



G0053998

„Profil“



G0053999

## NASTAVENÍ 3D POHLEDU PRO POJEZD

Můžete nastavit směr 3D zobrazení. Můžete nastavit, pouze když je vybrán náhled 3D pomocí „Main“ (Hlavní) nebo „Sub1“ v režimu pojezdu.

Jsou k dispozici 4 následující zobrazení:

„Shora“



G0054000

„Zezadu“



G0054001

„Levá strana“



G0054002

„Pravá strana“



## NASTAVENÍ USPOŘÁDÁNÍ OBRAZOVKY PRO RÝPÁNÍ

Lze provést nastavení zobrazení režimu přesného rýpání a hrubého rýpání.

Nastavení lze uložit do konfigurací „Digging 1“, „Digging 2“ a „Digging 3“ (Rýpání 1, 2 a 3).

Na obrazovce nastavení „Digging 1“ (Rýpání 1) klepněte na kartu „Screen Layout“ (Uspořádání obrazovky).

Lze provést nastavení obrazovky „Digging 1“ (Rýpání 1).

(1) „Pop-Up Map“ (Místní okno mapy)

Zobrazuje na pracovní obrazovce široký výsek mapy v místním okně.

(2) „Facing Angle Compass“ (Kompas zorného úhlu)

Zobrazí na pracovní obrazovce nabídku „Facing Angle Compass“ (Kompas zorného úhlu). (Zobrazuje se na obrazovce pouze v případě, že jsou vybrána data návrhu.)

(3) „Light Bar“ (Světelná lišta)

Zobrazuje světelnou lištu, pokud provádíte rýpání na hrubo.

(4) „Steering Light Bar“ (Světelná lišta řízení)

Zobrazuje na pracovní obrazovce světelnou lištu řízení. Zobrazuje se na obrazovce pouze v případě, že jsou zobrazena data vyrovnání.

(5) „Left Grade Indicator“ (Levý indikátor svahu)

Zobrazí na pracovní obrazovce levý indikátor svahu (elevace).

(6) „Right Grade Indicator“ (Pravý indikátor svahu)

Zobrazí na pracovní obrazovce pravý indikátor svahu (elevace).

(7) „Main“ (Hlavní)

Lze vybrat zobrazení na obrazovce „Main“ (Hlavní).

(8) „Sub1“ (Dílčí 1)

Lze vybrat zobrazení „Sub1“ (Dílčí 1).

(9) „Sub2“ (Dílčí 2)

Lze vybrat zobrazení „Sub2“ (Dílčí 2).

(10) „3D view direction“ (Směr 3D zobrazení)

Lze vybrat 3D zobrazení.

(11) Zobrazí se obraz vybraný v nabídce Digging 1 (Rýpání 1).

### POZNÁMKA

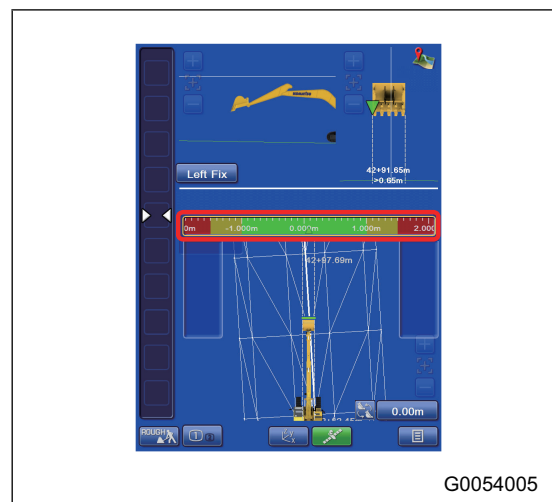
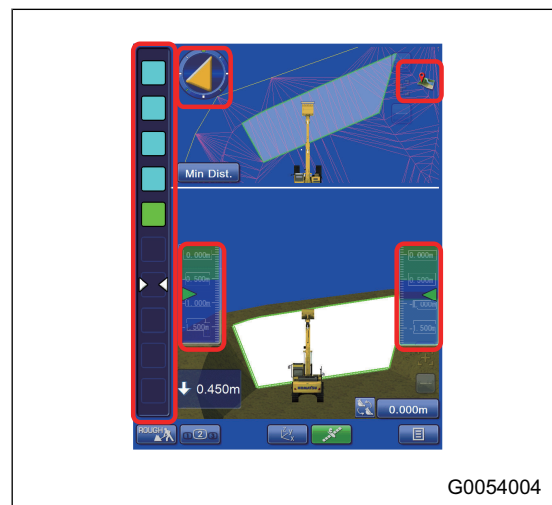
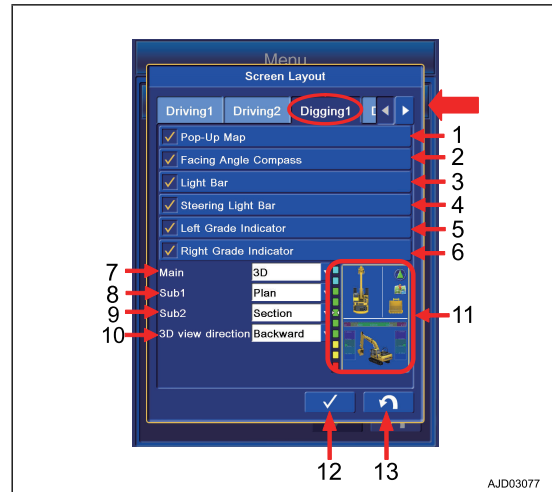
Obsah vybraný v nabídce „3D view direction“ (Směr 3D zobrazení) se neprojeví v obrazu.

(12) Tlačítko ZADÁNÍ

Obsah změněný v Guidance Setting (Nastavení navádění) může být uložen.

(13) Tlačítko NÁVRAT

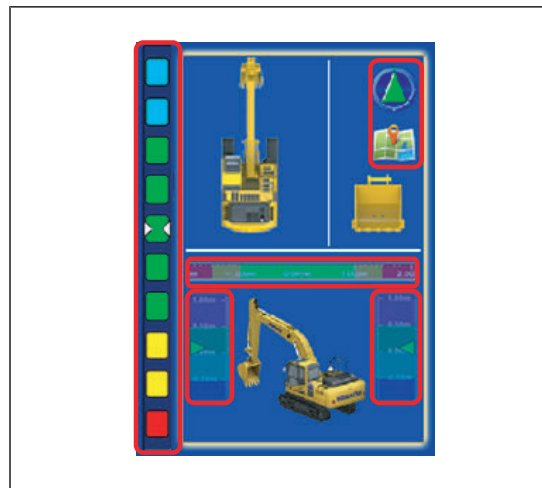
Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na obrazovku hlavní nabídky.



Obráz stroje

**POZNÁMKA**

Obráz stroje se odlišuje od obsahu zobrazeného na pracovní obrazovce.



## ZOBRAZENÍ VÝBĚRU PRO RÝPÁNÍ

Lze nastavit nastavení zobrazení režimu přesného rýpání a režimu rýpání na hrubo, „Digging 1“ (Rýpání 1), „Digging 2“ (Rýpání 2) a „Digging 3“ (Rýpání 3).

Lze vybrat zobrazení, které má být použito v režimu rýpání „Main“ (Hlavní), „Sub1“ (Dílčí 1) a „Sub2“ (Dílčí 2).

**POZNÁMKA**

- Zobrazení vybrané pro „Main“ (Hlavní) nelze vybrat ani pro „Sub1“ (Dílčí 1), ani pro „Sub2“ (Dílčí 2).
- Zobrazení vybrané pro „Main“ (Hlavní) a „Sub1“ (Dílčí 1) nelze vybrat pro „Sub2“ (Dílčí 2).

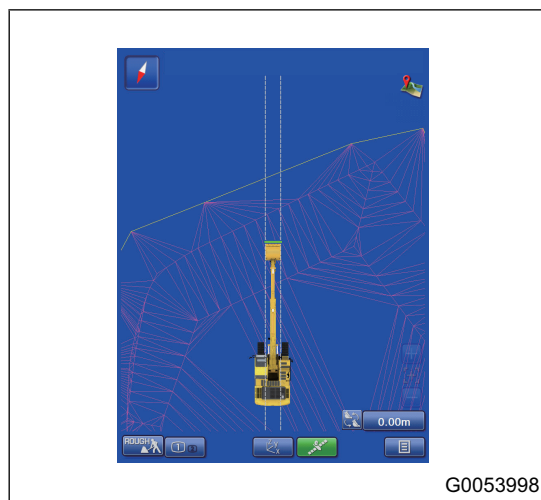
Dostupné jsou 4 následující typy zobrazení.

„3D“



G0054005

„Plocha“



G0053998

„Profil“



G0053999

„Řez“



G0054009

## NASTAVENÍ 3D POHLEDU PRO RÝPÁNÍ

Můžete nastavit směr 3D zobrazení. Můžete nastavit, pouze když je vybrán náhled 3D pomocí položky „Main“ (Hlavní) nebo „Sub1“ (Dílčí 1) nebo „Sub2“ (Dílčí 2) v režimu rýpání.

Jsou k dispozici 4 následující náhledy:

„Shora“



G0054000

„Zezadu“



G0054001

„Levá strana“



G0054002

„Pravá strana“



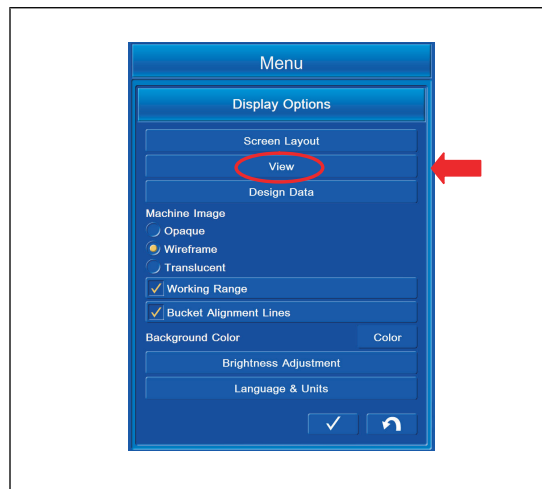


## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ

Umožňuje nastavení vybraného obsahu zobrazení v Main (Hlavní), Sub1 (Dílčí 1) a Sub2 (Dílčí 2).

Proveďte nastavení uspořádání pracovní obrazovky.

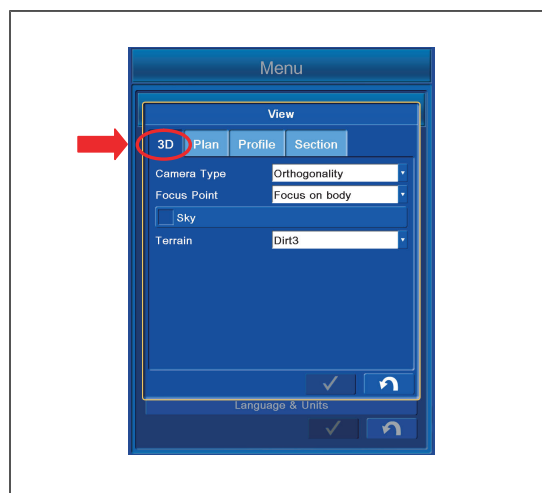
Klepněte na tlačítko „View“ (Zobrazení) na obrazovce „Display Options“ (Možnosti zobrazení), zobrazí se nastavení obrazovky View (Zobrazení).



## NASTAVENÍ 3D POHLEDU

Můžete provést nastavení 3D pohledu.

V obrazovce nastavení „View“ (Pohled) klepněte na kartu „3D“.



## NASTAVENÍ OBSAHU 3D ZOBRAZENÍ

(1) „Camera Type“ (Typ kamery)

Můžete nastavit typ kamery.

(2) „Focus Point“ (Zaměření)

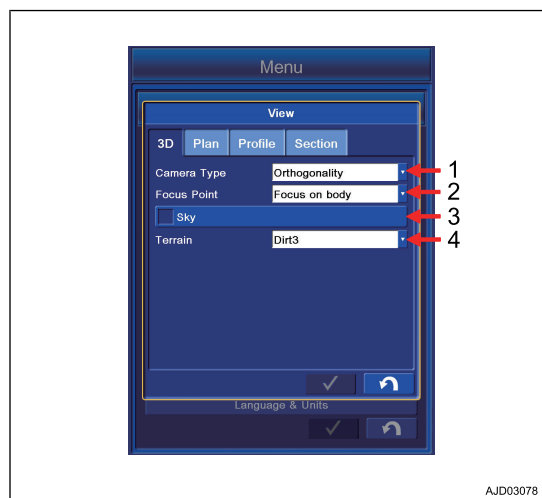
Můžete nastavit zaměření.

(3) „Sky“ (Obloha)

Můžete nastavit pozadí pracovní obrazovky na „Sky“.

(4) „Terrain“ (Terén)

Můžete nastavit obraz terénu.



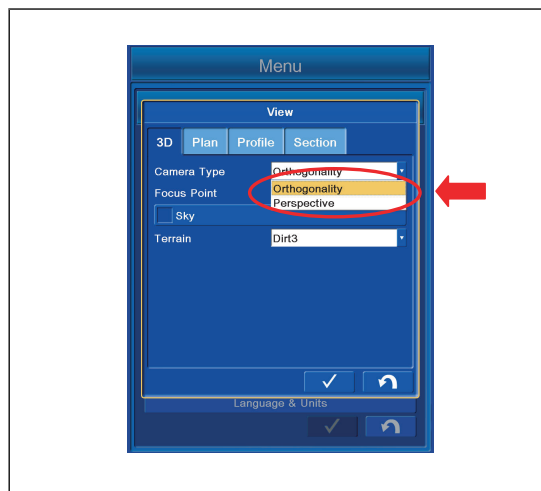
AJD03078

## NASTAVENÍ TYPU KAMERY

Vyberte kartu „3D“ a klepněte na sloupec „Camera Type“ (Typ kamery).

Nyní lze nastavit „typ kamery“.

Vyberte „Camera Type“ (Typ kamery) z následujících 2 typů.



„Orthogonality (Ortogonalita)“



G0054014

„Perspective (Perspektiva)“



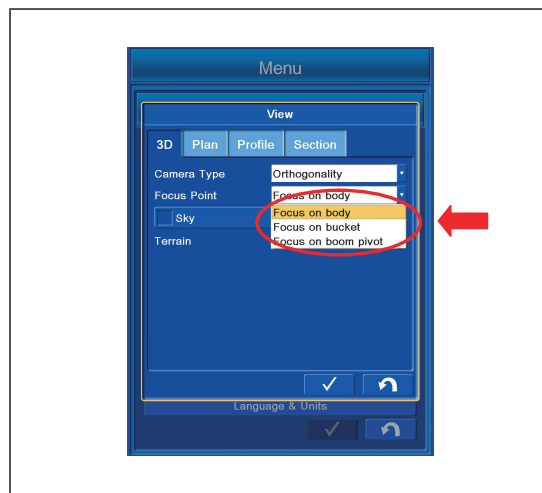
G0054015

## NASTAVENÍ OVLÁDÁNÍ ZAMĚŘENÍ

Vyberte kartu „3D“ a klepněte na sloupec „Focus Point“ (Zaměření).

Můžete nastavit „Focus Point“ (Zaměření).

Vyberte „Focus Point“ (Zaměření) z následujících 3 typů.



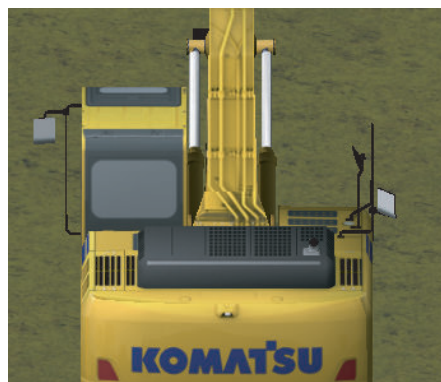
„Focus on body“ (Zaměření na těleso): Zaměří se na těleso stroje.



„Focus on bucket“ (Zaměření na lžici): Zaměří se na lžici.

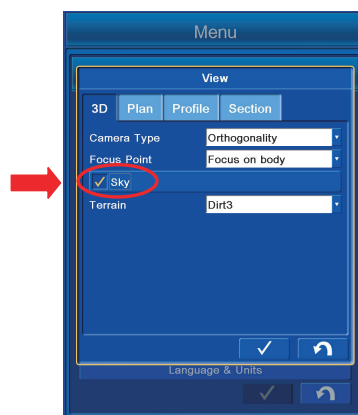


„Focus on boom pivot“ (Zaměření na otočný čep výložníku):  
Zaměří se na výložník.



## NASTAVENÍ POZADÍ

Vyberte kartu „3D“ a zaškrtněte pole „Sky“ (Obloha).

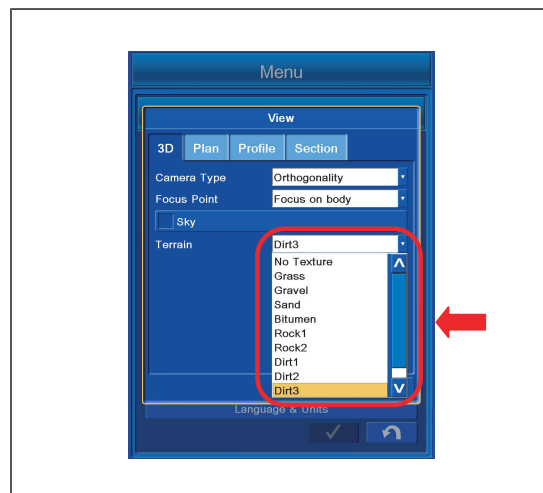


Jako pozadí na pracovní obrazovce se použije možnost „Sky“ (Obloha).



## NASTAVENÍ TERÉNU

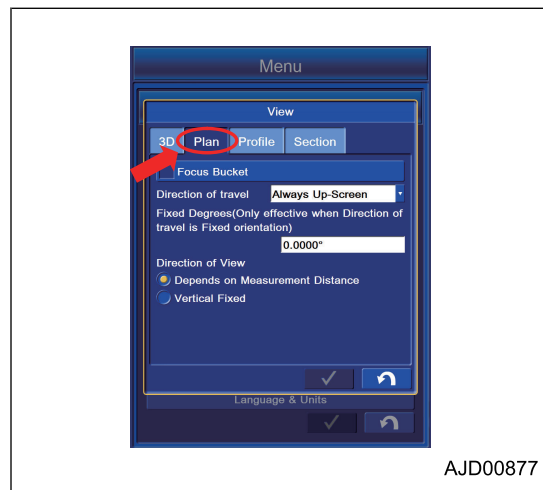
Vyberte kartu „3D“ a klepněte na sloupec „Terrain“ (Terén).  
Nyní můžete nastavit terén.



## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ PLOCHY

Lze nastavit zobrazení plochy.

V obrazovce nastavení „Plan“ (Plocha) klepněte na kartu „View“ (Zobrazení).



AJD00877

## NASTAVENÍ OBSAHU ZOBRAZENÍ PLOCHY

(1) „Focus Bucket“ (Zaměření lžíce)

Můžete se zaměřit na střed lžíce.

(2) „Direction of travel“ (Směr pojezdu)

Lze nastavit směr pojezdu.

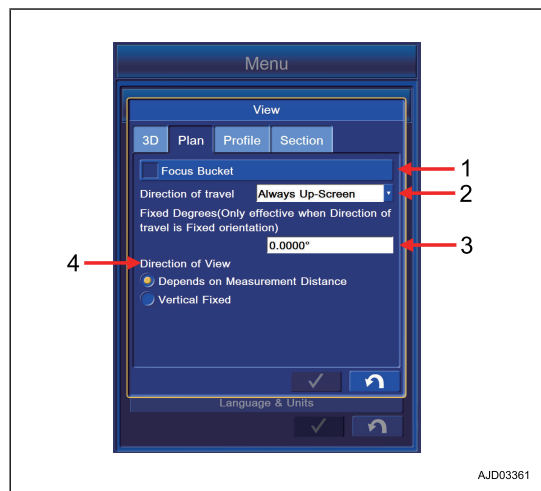
(3) „Fixed Degrees(Only effective when Direction of travel is Fixed orientation))“ (Pevný uhel, platí pouze pro pevnou orientaci směru pojezdu)

Lze pevně nastavit směr pojezdu.

(4) Direction of view (Směr pohledu)

Lze vybrat zorný úhel, který uvidíte.

- „Depends on Measurement Distance“ (Závisí na měření vzdálenosti)
- „Vertical Fixed“ (Svisle pevně)

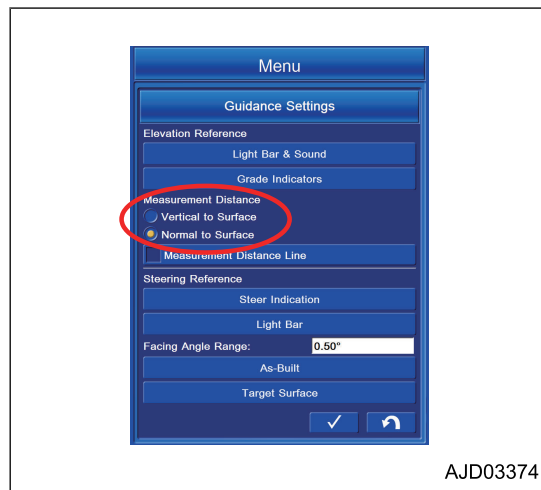


AJD03361

## POZNÁMKA

Nastavení měření vzdálenosti

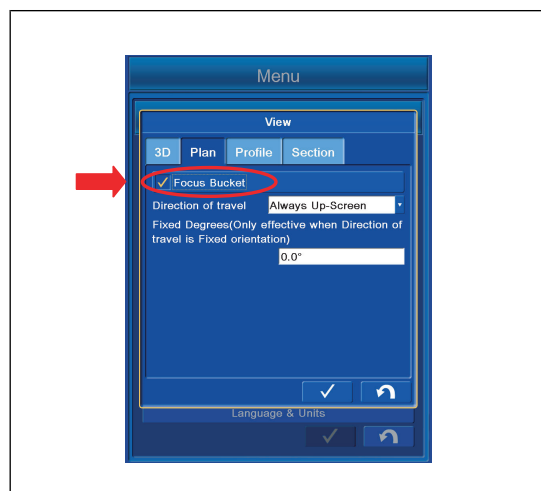
- Když vyberete možnost „Vertical to Surface“ (Svisle k povrchu), pohled je zobrazen, jako byste se dívali přímo shora ve svislém směru.
- Když vyberete možnost „Normal to Surface“ (Normální k povrchu), pohled je zobrazen, jako byste se dívali přímo shora na stroj.



AJD03374

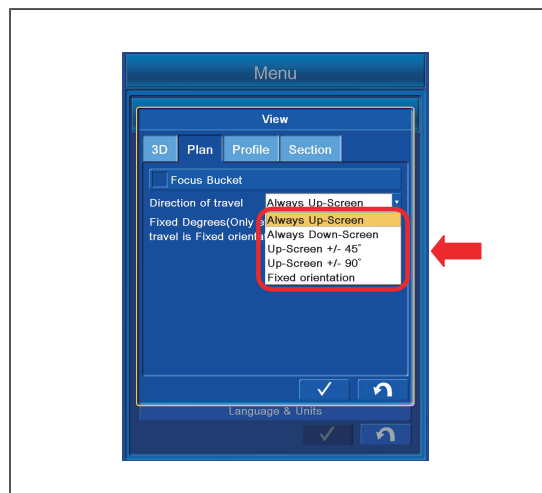
## NASTAVENÍ OVLÁDÁNÍ ZAMĚŘENÍ

Zaškrtněte pole „Focus Bucket“ (Zaměření na lžíci) a je nastaveno zaměřování na lžíci.



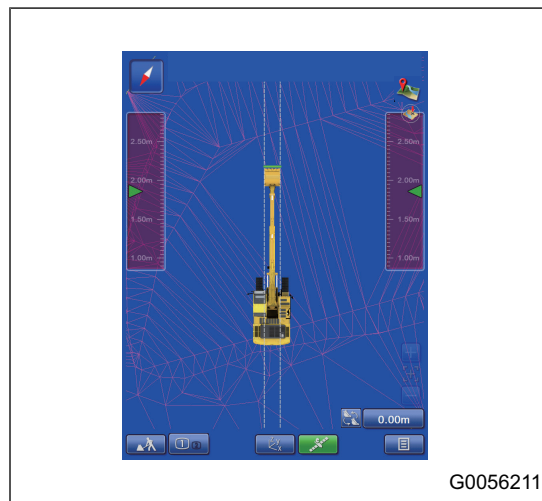
## NASTAVENÍ SMĚRU POJEZDU

Vyberte kartu „Plan“ (Plán), klepněte na sloupec „Direction of travel“ (Směr pojezdu) a vyberte směr pojezdu. Směr pojezdu vyberte z následujících 5 možností.



„Always Up-Screen (Na obrazovce vždy nahoru)“

Stroj je zobrazen tak, že hrana lžice vždy směřuje nahoru.



G0056211

„Always Down-Screen (Na obrazovce vždy dolů)“

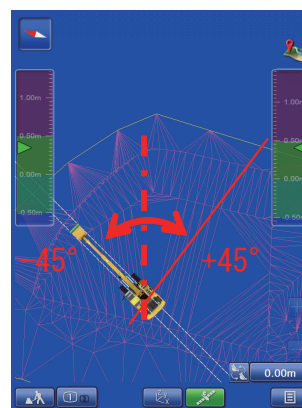
Stroj je zobrazen tak, že hrana lžice vždy směřuje dolů.



G0056212

„Up-Screen +/- 45° (Na obrazovce nahoru +/- 45°)“

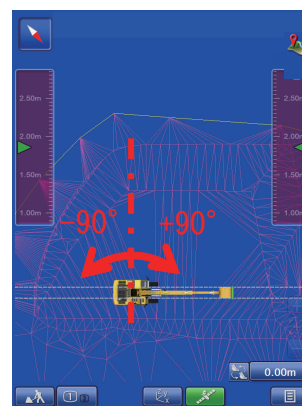
Směr pojezdu lze nastavit v rozsahu +45 ° a -45 °.



G0080883

„Up-Screen +/- 90° (Na obrazovce nahoru +/- 90°)“

Směr pojezdu lze nastavit v rozsahu +90 ° a -90 °.



G0056214

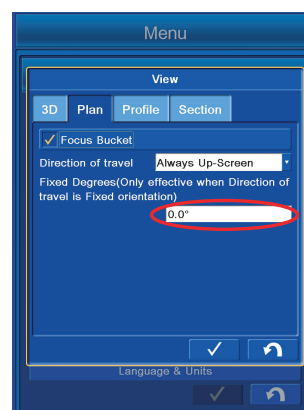
„Fixed orientation (Pevná orientace)“

Směr pojezdu lze pevně stanovit na určený úhel.

## NASTAVENÍ SMĚRU POJEZDU S PEVNĚ URČENÝM ÚHLEM

Vyberte kartu „Plan“ (Plán) a klepněte na sloupec „Fixed Degrees(Only effective when Direction of travel is Fixed orientation)“ (Pevný úhel, platí pouze pro pevnou orientaci směru pojezdu).

Můžete pevně nastavit úhel.

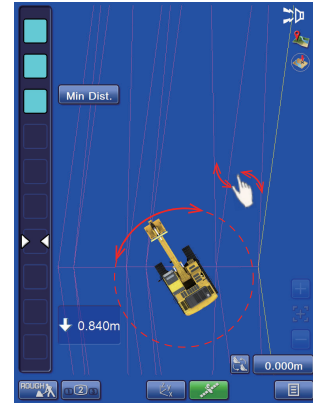




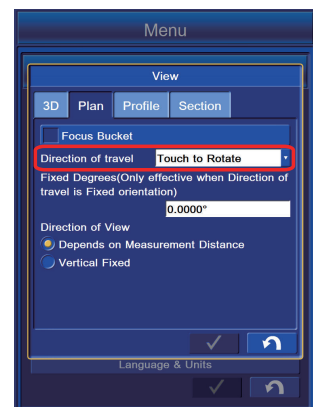
Pomocí otočení 2 prstů můžete nastavit směr pojezdu s pevně určeným úhlem. Funkci povolíte tak, že vyberete možnost „Touch to Rotate“ (Otočení dotekem) v nabídce „Direction of travel“ (Směr pojezdu).

#### POZNÁMKA

Úhel může být nastaven pouze v případě, že je nastavena „Fixed orientation“ (Pevná orientace).



G0079717

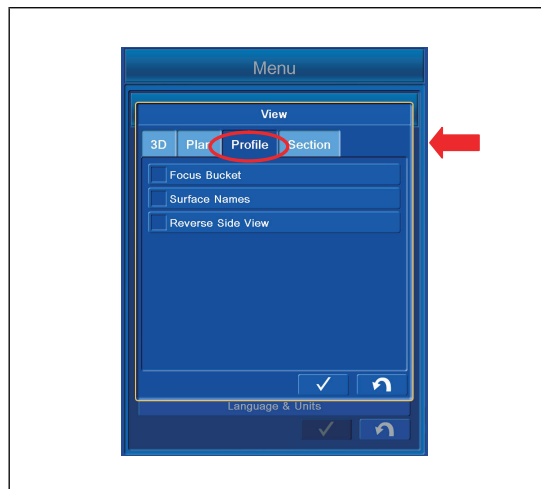


G0079716

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ PROFILU

Můžete provést nastavení zobrazení profilu.

Na obrazovce „View“ (Zobrazení) klepnutím vyberte položku „Profile“ (Profil).



## NASTAVENÍ OBSAHU ZOBRAZENÍ ŘEZU

(1) „Focus Bucket“ (Zaměření lžíce)

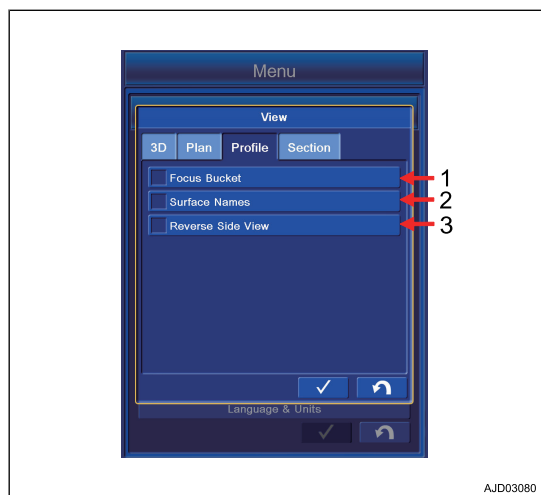
Můžete se zaměřit na lžici.

(2) „Surface Names“ (Názvy povrchů)

Umožňuje zobrazit názvy povrchů.

(3) „Reverse Side View“ (Zobrazení opačné strany)

Umožňuje obrátit pracovní obrazovku.

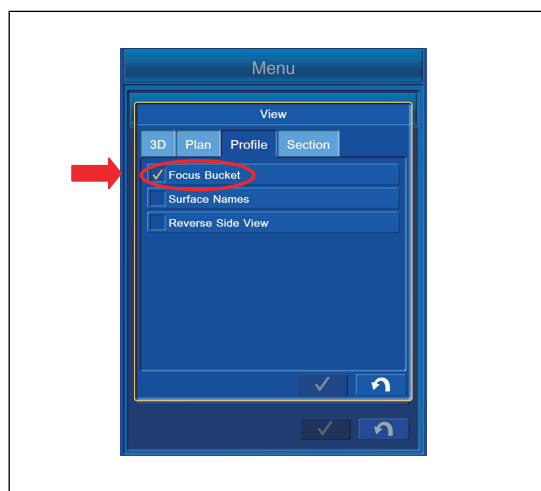


AJD03080

## NASTAVENÍ OVLÁDÁNÍ ZAMĚŘENÍ

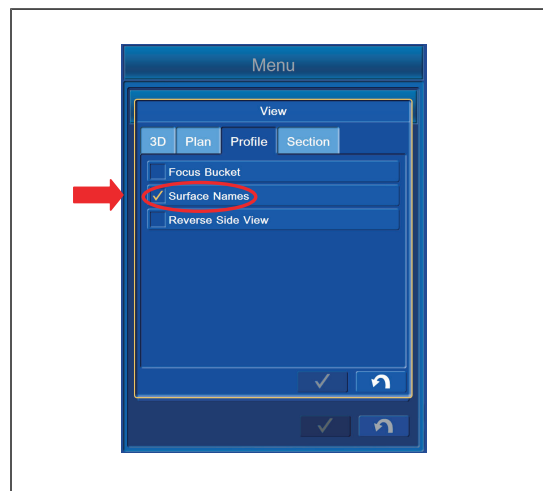
Zaškrtněte pole „Focus Bucket“ (Zaměření na lžici).

Můžete se zaměřit na lžici.



## ZOBRAZENÍ NÁZVŮ POVRCHU

Zaškrtněte pole u „Surface Names“ (Názvy povrchu).

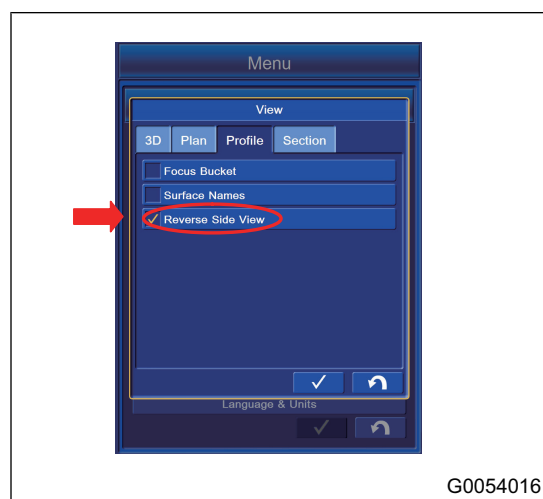


Zobrazí se název povrchu.



## NASTAVENÍ OBRÁCENÉHO ZOBRAZENÍ

Zaškrtněte pole „Reverse Side View“ (Obrácené zobrazení).  
Zobrazí se obrácená obrazovka.

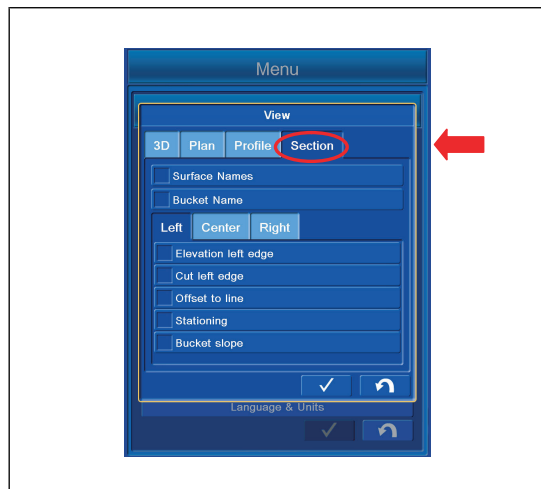


G0054016

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ ŘEZU

Můžete provést nastavení zobrazení řezu.

Klepnutím vyberte kartu „Section“ (Řez) na obrazovce nastavení „View“ (Pohled).



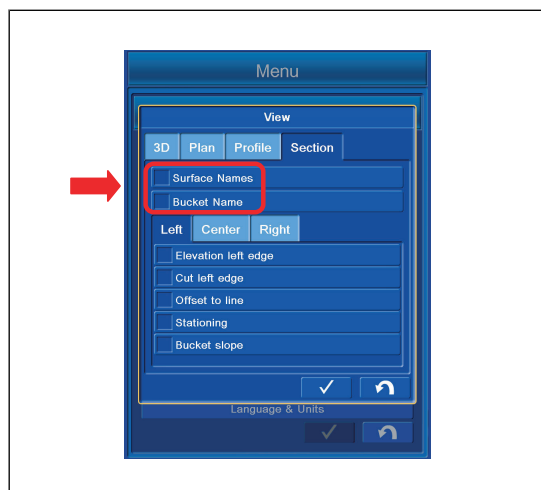
## NASTAVENÍ OBSAHU ZOBRAZENÍ ŘEZU

„Surface Names“ (Názvy povrchů)

Umožňuje zobrazit názvy povrchů.

„Bucket Name“ (Název lžíce)

Umožňuje zobrazit název lžíce.



U položek níže nastavíte „Display“ (Zobrazení) zaškrtnutím zaškrťovacího pole. Pokud neprovedete zaškrtnutí, nastaví se „Non-display“ (Nezobrazení).

## NASTAVENÍ POLOŽEK NA KARTĚ LEFT (VLEVO)

Umožňuje nastavit zobrazení pro informace levé polohy hrany lžíce.

„Elevation left edge“ (Elevace levé hrany)

Umožňuje nastavit zobrazení elevace hrany lžíce (levé).

„Cut left edge“ (Levá řezná hrana)

Umožňuje nastavit zobrazení pro vzdálenost od hrany lžíce (levé) po povrch.

„Offset to line“ (Odsazení k linii)

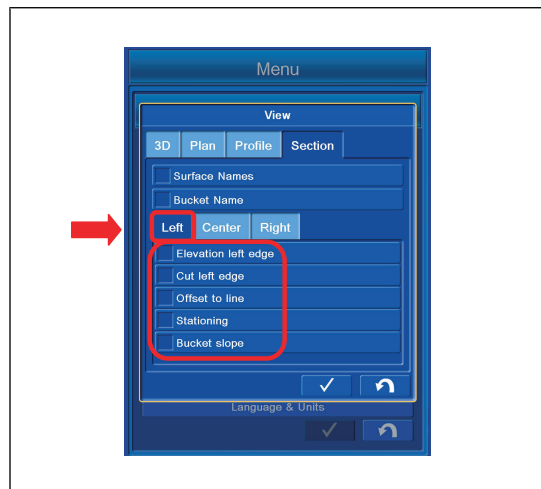
Umožňuje nastavit zobrazení pro vzdálenost od hrany lžíce po vyrovnání.

„Stationing“ (Umístění stroje)

Umožňuje nastavit zobrazení pro vzdálenost od hrany lžíce po umístění stroje.

„Bucket slope“ (Zkosení lžíce)

Umožňuje nastavit zobrazení pro sklon hrany lžíce (boční směr stroje) oproti vyrovnání.



## NASTAVENÍ POLOŽEK NA KARTĚ CENTER (STŘEDNÍ POLOHA)

Umožňuje nastavení zobrazení pro informace střední polohy hrany lžíce.

„Steering offset“ (Odsazení řízení)

Umožňuje nastavit zobrazení velikosti odsazení, která se nastavuje v konfiguraci světelné lišty řízení.

„Offset to line“ (Odsazení k linii)

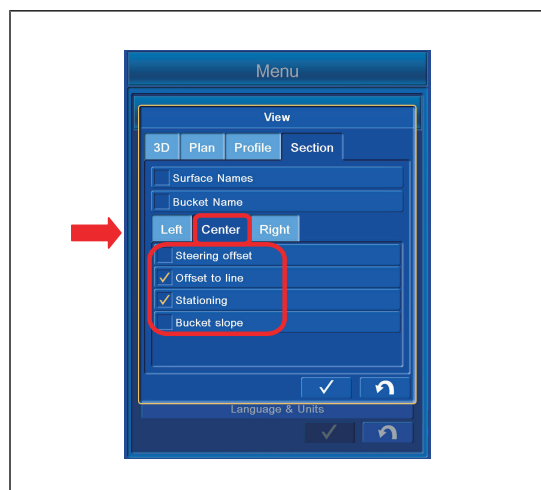
Umožňuje nastavit zobrazení pro vzdálenost od hrany lžíce po vyrovnání.

„Stationing“ (Umístění stroje)

Umožňuje nastavit zobrazení pro vzdálenost od hrany lžíce po umístění stroje.

„Bucket slope“ (Zkosení lžíce)

Umožňuje nastavit zobrazení pro sklon hrany lžíce (boční směr stroje) oproti vyrovnání.



## NASTAVENÍ POLOŽEK NA KARTĚ RIGHT (VPRAVO)

Umožňuje nastavit zobrazení pro informace pravé polohy hrany lžíce.

„Elevation right edge“ (Elevace pravé hrany)

Umožňuje nastavit zobrazení elevace hrany lžíce (pravé).

„Cut right edge“ (Pravá řezná hrana)

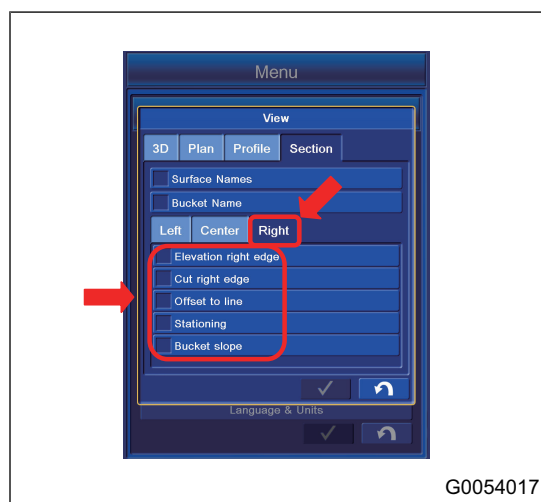
Umožňuje nastavit zobrazení pro vzdálenost od hrany lžíce (pravé) po povrch.

„Offset to line“ (Odsazení k linii)

Umožňuje nastavit zobrazení pro vzdálenost od hrany lžíce po vyrovnání.

„Stationing“ (Umístění stroje)

Umožňuje nastavit zobrazení pro vzdálenost od hrany lžíce po umístění stroje.



G0054017

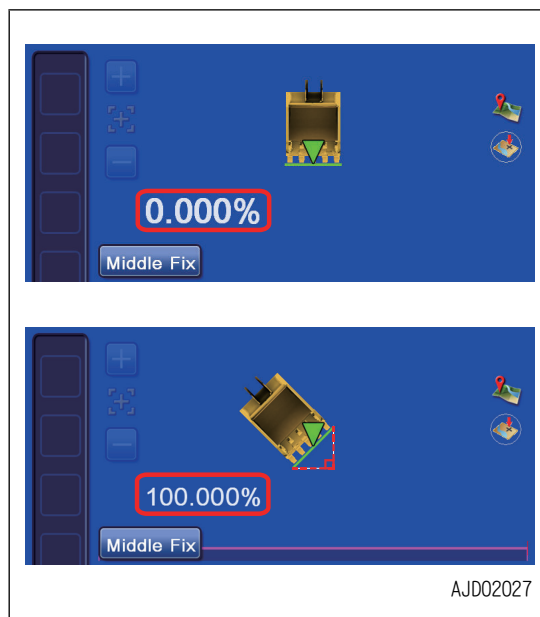
„Bucket slope (Zkosení lžíce)“

Umožňuje nastavit zobrazení pro sklon hrany lžíce (boční směr stroje) oproti vyrovnání.

#### POZNÁMKA

Sklon lžíce je zobrazen v %.

- 0,000 % pro sklon 0 °
- 100,000 % pro sklon 45 °

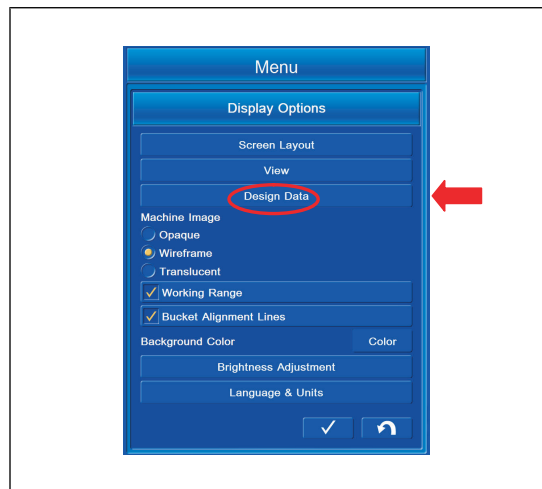


AJD02027

## NASTAVENÍ DAT NÁVRHU

Můžete nastavit Data návrhu, Vyrovnání a Možnosti bodů.

Na obrazovce „Display Options“ (Možnosti zobrazení) klepněte na tlačítko „Design Data“ (Data návrhu). Obrazovka se přepne na zobrazení konfigurace „Design Data“ (Data Návrhu).



## NASTAVENÍ POLOŽEK NA KARTĚ VYROVNÁNÍ

Klepnutím na kartu „Alignment“ (Vyrovnání) zvolte položku.

(1) „Alignment centerline color:“ (Barva středové osy:)

Umožňuje nastavit barvu středové osy.

(2) „Alignment feature-line color:“ (Barva linie profilu:)

Umožňuje nastavit barvu linie profilu.

(3) „Station line color:“ (Barva linie stanice:)

Umožňuje nastavit barvu linie stanice.

(4) „Regular station lines“ (Pravidelné linie stanice)

Umožňuje nastavit pravidelné linie stanice.

(5) „Station labels“ (Popisky stanice)

Umožňuje nastavit barvu popisků stanice.

(6) „Station interval:“ (Interval stanice:)

Umožňuje nastavit barvu intervalu stanice.

(7) „Cross section color“ (Barva řezu)

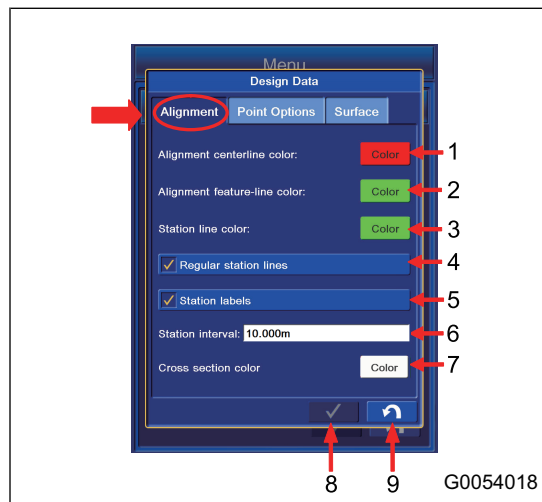
Umožňuje nastavit barvu vyrovnání zobrazeného v zobrazení řezu.

(8) Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(9) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na obrazovku hlavní nabídky.



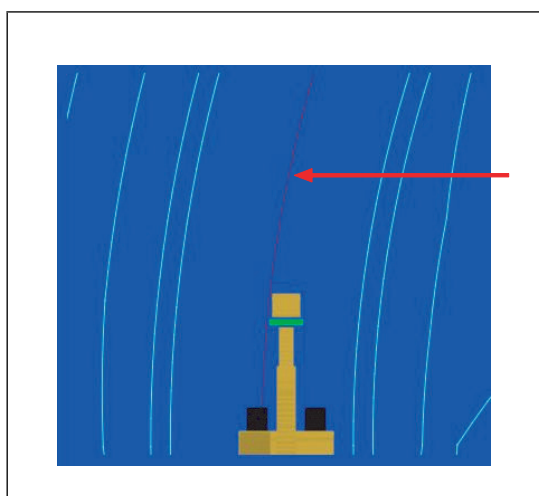
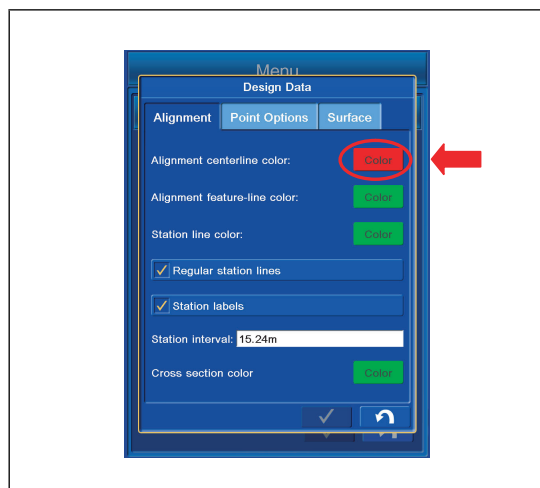
G0054018

## NASTAVENÍ BARVY OSY VYROVNÁNÍ

1. Klepnutím na kartu „Alignment“ (Vyrovnání) zvolte položku.

2. Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva) v nabídce „Alignment centerline color:“ (Barva osy vyrovnání).

Zobrazení se přepne na obrazovku „Color Selection“ (Výběr barvy).



3. Na obrazovce „Color Selection“ (Výběr barvy) pak vyberte barvu.

(1): „Default Color (Výchozí barva)“

Barva je nastavena na výchozí.

(2): Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(3): Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



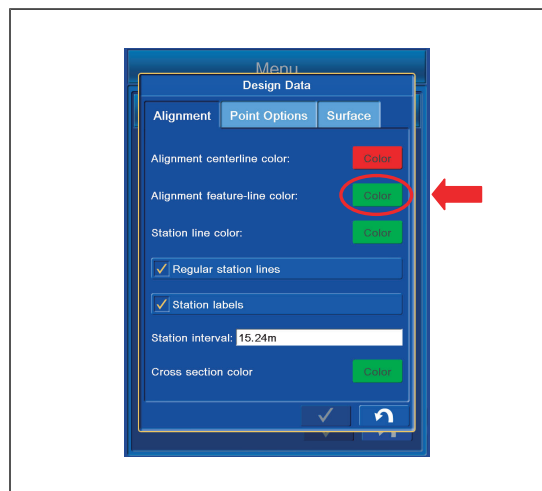
G0056215



## NASTAVENÍ BARVY ČÁRY FUNKCE VYROVNÁNÍ

1. Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva) v nabídce „Alignment feature-line color:“ (Barva čáry funkce vyrovnání).

Zobrazení se přepne na obrazovku „Color Selection“ (Výběr barvy).



2. Na obrazovce „Color Selection“ (Výběr barvy) pak vyberte barvu.

(1): „Default Color (Výchozí barva)“

Barva je nastavena na výchozí.

(2): Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(3): Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.

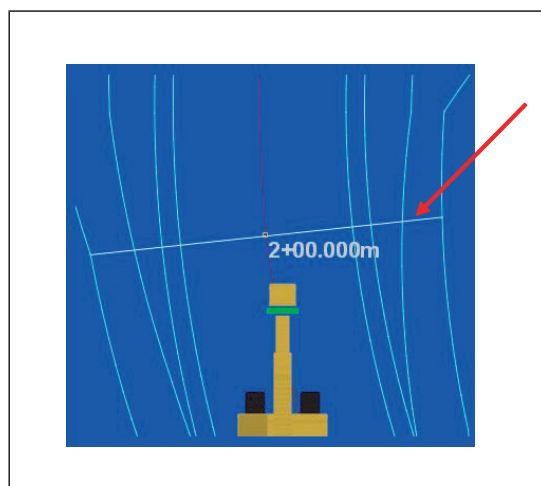
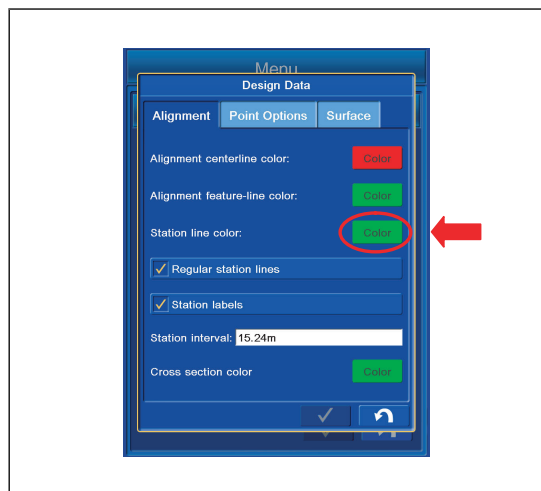


G0056216

## NASTAVENÍ BARVY ČÁRY STANICE VYROVNÁNÍ

1. Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva) v nabídce „Station line color:“ (Barva čáry stanice).

Zobrazení se přepne na obrazovku „Color Selection“ (Výběr barvy).



2. Na obrazovce „Color Selection“ (Výběr barvy) pak vyberte barvu.

(1): „Default Color (Výchozí barva)“

Barva je nastavena na výchozí.

(2): Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(3): Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.

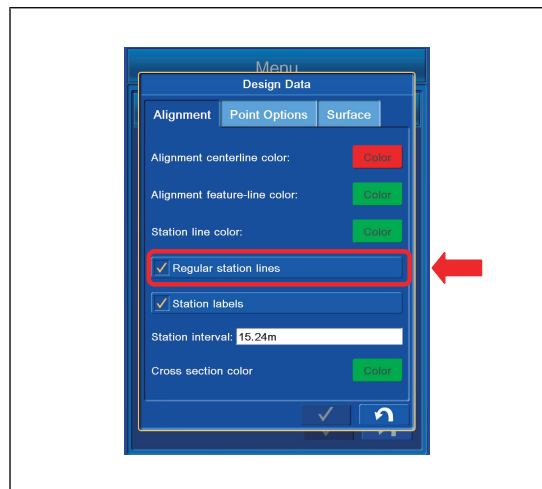


G0056216

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ STANDARDNÍ ČÁRY STANICE

Můžete nastavit zobrazení/skrytí pomocí položky „Regular station lines“ (Pravidelné linie stanice).

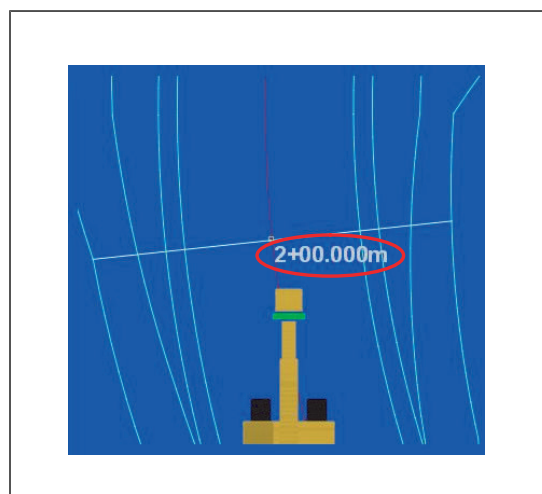
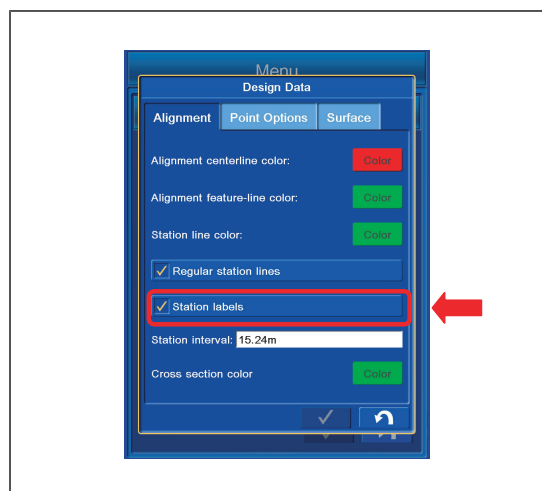
Chcete-li zobrazení nastavit, zaškrtněte pole.



## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ POPISKŮ STANICE

Můžete nastavit zobrazení/skrytí pomocí položky „Station labels“ (Jmenovky stanice).

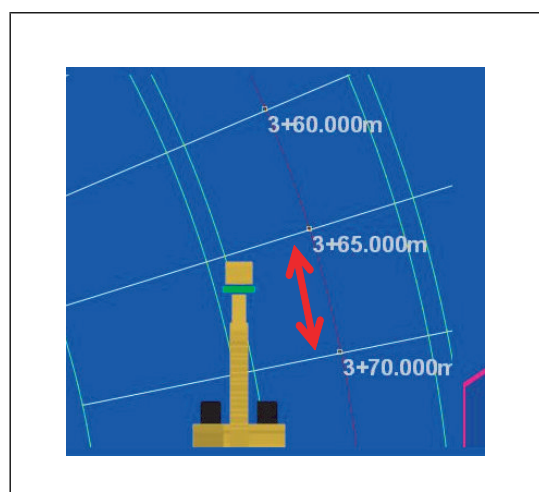
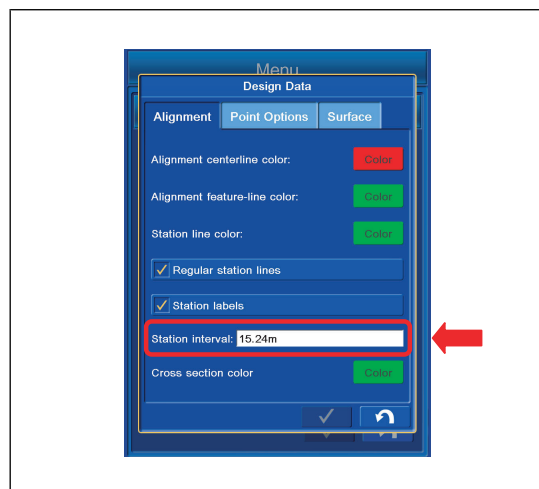
Chcete-li zobrazení nastavit, zaškrtněte pole.



## NASTAVENÍ INTERVALU STANICE

Můžete nastavit interval stanice pro „Alignment“ (Vyrovnání).

Klepněte na sloupec „Station interval:“ (Interval stanice) a zadejte numerickou hodnotu.

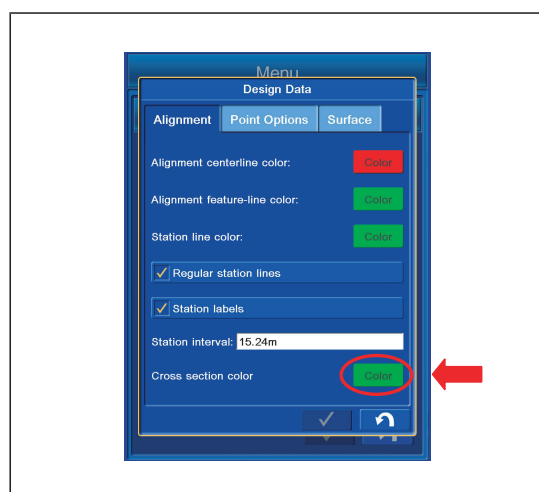


## NASTAVENÍ BARVY KŘÍŽE VÝBĚRU

Barvu Alignment (Vyrovnání) zobrazenou v pohledu „Section“ (Část) můžete změnit.

1. Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva) v nabídce „Section“ (Část).

Zobrazení se přepne na obrazovku „Color Selection“ (Výběr barvy).



2. Na obrazovce „Color Selection“ (Výběr barvy) pak vyberte barvu.

(1): „Default Color (Výchozí barva)“

Barva je nastavena na výchozí.

(2): Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(3): Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



G0056217

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ POMOCÍ KARTY MOŽNOSTÍ BODU

Můžete nastavit zobrazení bodu topografického měření, kontrolního bodu a bodů.

U položek níže nastavíte „Display“ (Zobrazení) zaškrtnutím zaškrtnávacího pole. Pokud neprovedete zaškrtnutí, nastaví se „Non-display“ (Nezobrazení).

Vyberte položky klepnutím na „Point Options“ (Možnosti bodu).

(1) „Point symbols“ (Symboly bodu)

Můžete nastavit zobrazení symbolu pro uložený bod.

(2) „Point numbers“ (Čísla bodu)

Můžete nastavit zobrazení čísla pro uložený bod.

(3) „Point descriptions“ (Popisy bodu)

Můžete nastavit zobrazení vysvětlení pro uložený bod.

(4) „Point elevations“ (Elevace bodu)

Můžete nastavit zobrazení výšky pro uložený bod.

(5) „Control points“ (Kontrolní body)

Můžete nastavit zobrazení pro kontrolní body.

(6) „Control point names“ (Názvy kontrolních bodů)

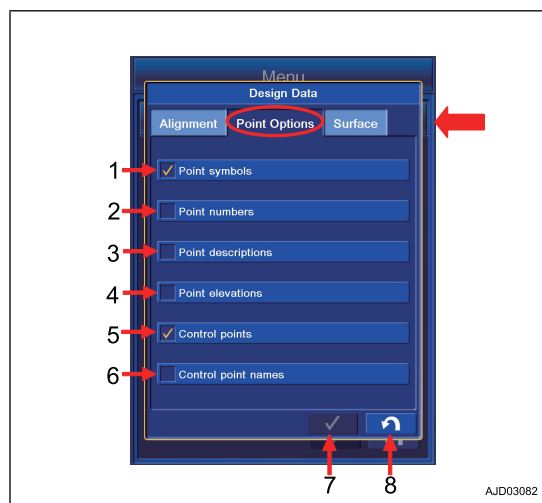
Můžete nastavit zobrazení názvů kontrolního bodu.

(7) Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(8) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



AJD03082

## NASTAVENÍ POLOŽEK NA KARTĚ SURFACE (POVRCH)

Umožňuje nastavit zobrazení triangulační mřížky, hranic a obrysů v pohledu shora a 3D zobrazení.

(1) „Triangle mesh in Top Views“ (Triangulační mřížka v pohledu shora)

Umožňuje nastavit zobrazení triangulační mřížky v zobrazení povrchu.

(2) „Triangle mesh in Bird Eye View“ (Triangulační mřížka v zobrazení ptačího pohledu)

Umožňuje nastavit zobrazení triangulační mřížky v 3D zobrazení.

(3) „Boundaries/breaklines“ (Hranice/meze)

Umožňuje nastavit zobrazení hranic/mezí.

(4) „Contours at interval“ (Obrysy v intervalu)

Umožňuje nastavit zobrazení obrysů v intervalu.

(5) „Contours color“ (Barva obrysů)

Umožňuje nastavit zobrazení barvy obrysů.

(6) „Cross section color“ (Barva řezu)

Umožňuje nastavit zobrazení barvy povrchu zobrazení v zobrazení řezu.

(7) „Cross section filling color“ (Barva výplně řezu)

Umožňuje nastavit zobrazení barvy nahromaděné zeminy (barva výplně) zobrazení v zobrazení řezu.

(8) „Grade transitions“ (Přechody svahu)

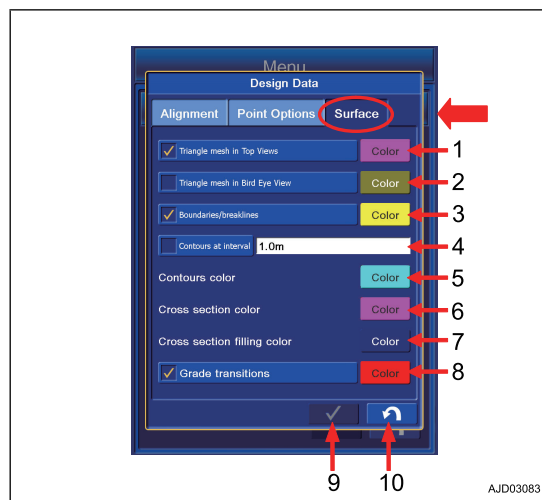
Umožňuje nastavit zobrazení barvy přechodů svahu.

(9) Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(10) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



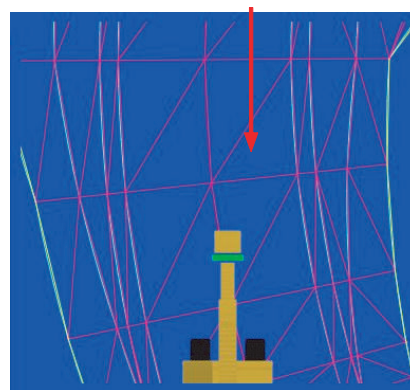
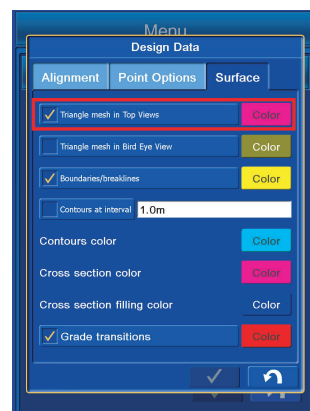
AJD03083

## NASTAVENÍ TRIANGULAČNÍ MŘÍŽKY V POHLEDU SHORA

Můžete provést nastavení triangulační mřížky v zobrazení povrchu.

Klikněte na zaškrťovací pole a zvolte zobrazení/nezobrazení.  
Zaškrtnutím nastavíte „Zobrazení“.

Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva) a můžete nastavit barvu zobrazení triangulační mřížky.



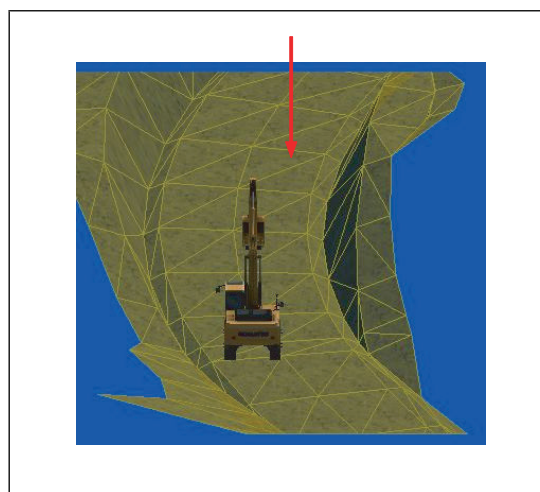
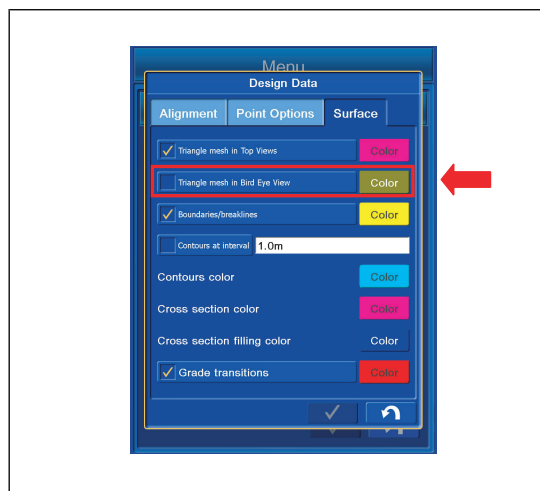
## NASTAVENÍ TRIANGULAČNÍ MŘÍŽKY V POHLEDU Z PTAČÍ PERSPEKTIVY

Můžete provést nastavení triangulační mřížky v 3D pohledu.

Klikněte na zaškrťovací pole a zvolte zobrazení/nezobrazení.

Zaškrtnutím nastavíte „Zobrazení“.

Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva) a můžete nastavit barvu zobrazení triangulační mřížky.



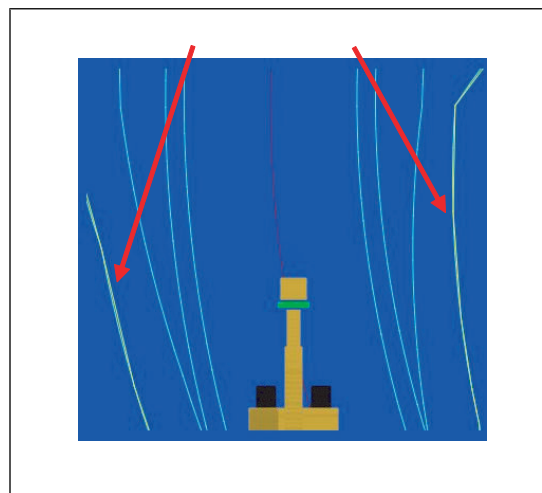
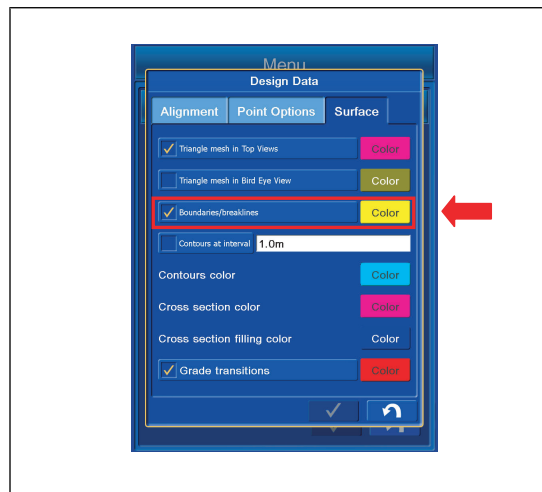


## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ HRANIC/MEZÍ

Lze nastavit zobrazení „Boundaries/breaklines“ (Hranice/meze).

Zaškrtněte pole a poté můžete vybrat, zda zobrazovat nebo ne. Pokud zaškrtnete, hranice a meze se budou zobrazovat.

Po klepnutí na „Color“ (Barva) můžete nastavit barvu zobrazených hranic a mezí.



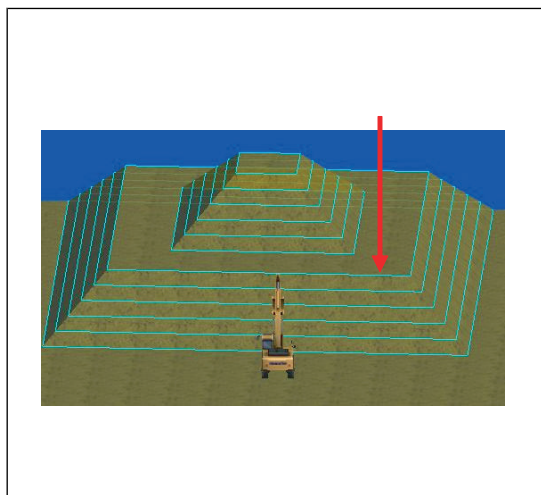
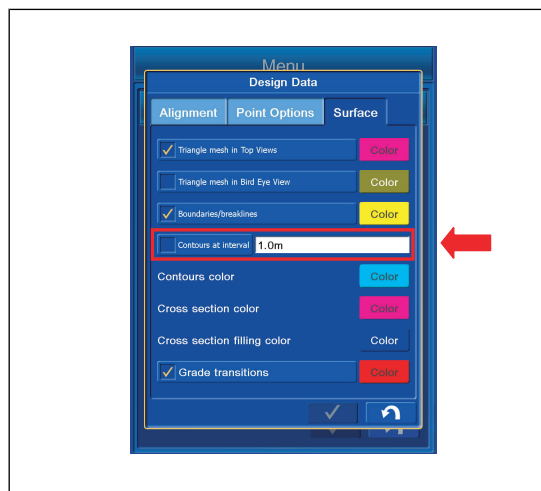
## NASTAVENÍ OBRYSU V INTERVALU

Lze zobrazit „Contours at interval“ (Obrysy v intervalu) a lze nastavit interval obrysů.

Klikněte na zaškrťovací pole a zvolte zobrazení/nezobrazení. Zaškrtnutím nastavíte „Zobrazení“.

Klepněte na sloupec „Contours at interval“ (Obrysy v intervalu) a zadejte numerickou hodnotu.

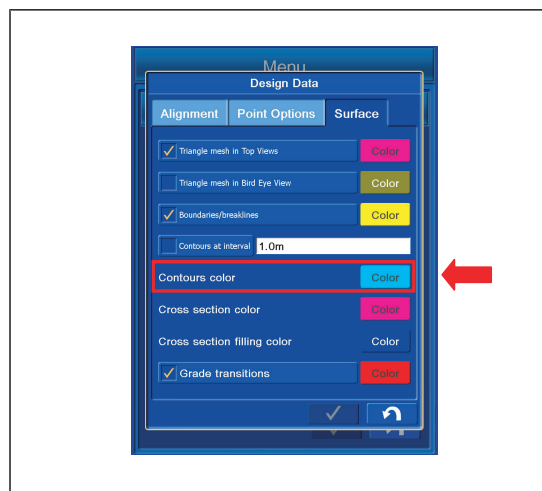
Lze nastavit „Contours of interval“ (Obrysy v intervalu).



## NASTAVENÍ BARVY OBRYSŮ

Můžete upravit zobrazení nabídky „Contours color“ (Barva obrysů).

Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva).  
Můžete nastavit zobrazení „Contours color“ (Barva obrysů).

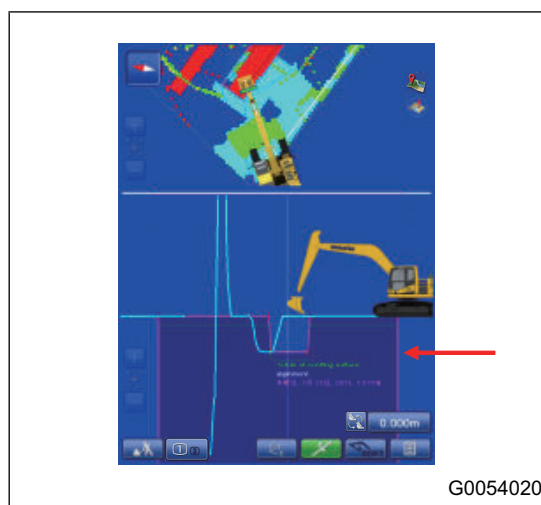
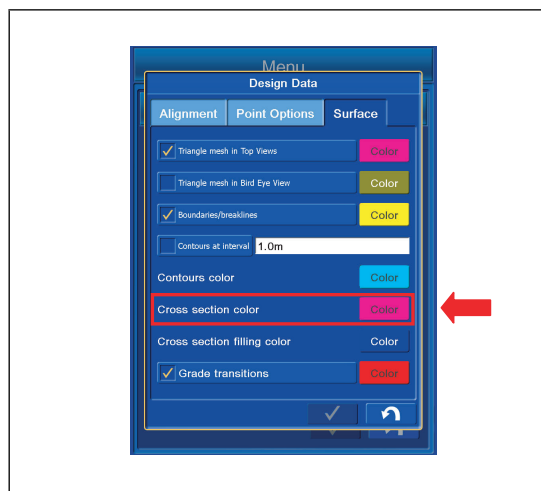


G0054019

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ BARVY PŘÍČNÉHO ŘEZU

Můžete nastavit barvu zobrazení příčného řezu zobrazenou v Section View (Zobrazení řezu).

Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva).  
Můžete nastavit barvu zobrazení příčného řezu.

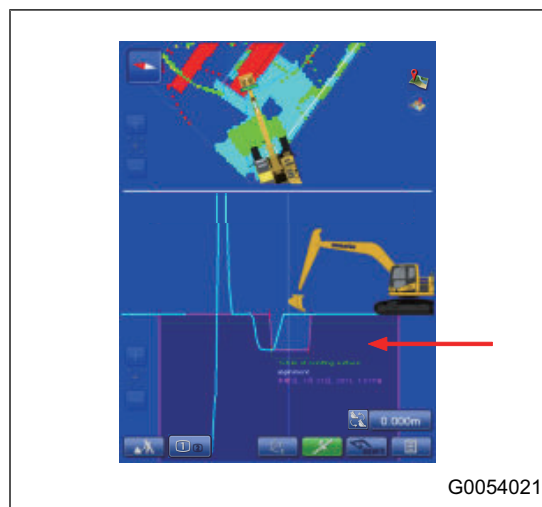
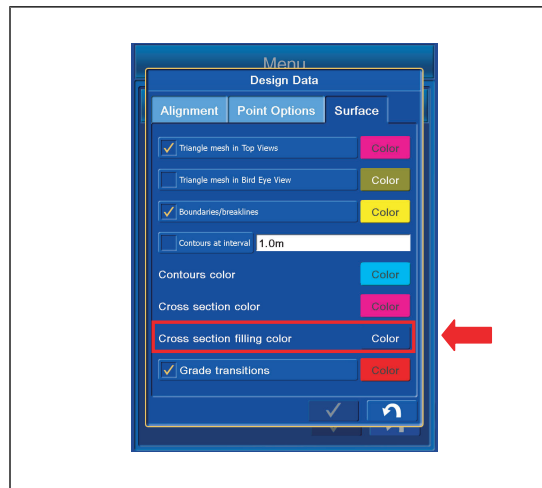


G0054020

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ BARVY VÝPLNĚ PŘÍČNÉHO ŘEZU

Můžete nastavit barvu výplně příčného řezu zobrazenou v Section View (Zobrazení řezu).

Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva).  
Můžete nastavit barvu nahromaděné zeminy.



G0054021

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ PŘECHODŮ SVAHU

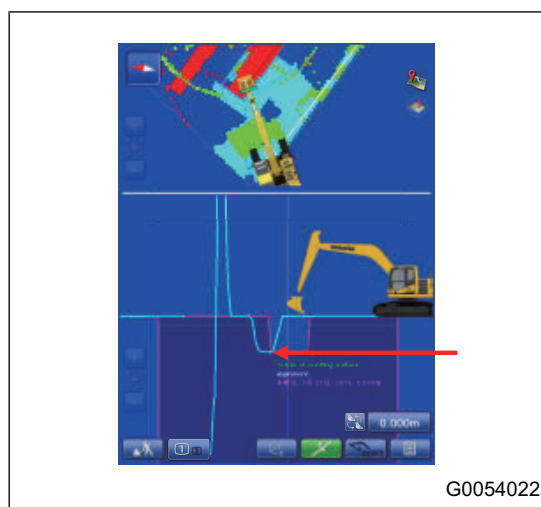
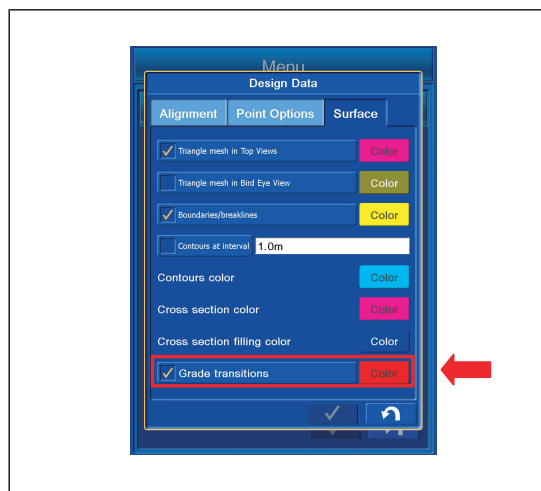
Můžete upravit zobrazení „Grade transitions“ (Přechody svahů).

1. Klikněte na zaškrťovací pole a zvolte zobrazení/nezobrazení.

Zaškrtnutím nastavíte „Zobrazení“.

2. Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva).

Můžete nastavit barvu „Grade transitions“ (Přechody sva-  
hů).

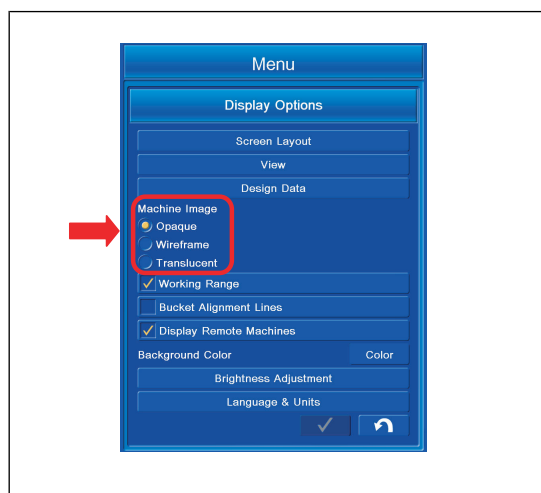


G0054022

## NASTAVENÍ OBRAZU STROJE

Vyberte obraz stroje z následujících 3 typů.

Chcete-li zobrazit aktuální terén přímo pod strojem nebo tvar dat návrhu v zobrazení plochy, nastavte možnost „Wireframe“ (Drátěný model) nebo „Translucent“ (Průhledný)



„Opaque (Neprůhledný)“



G0054023

„Wireframe (Drátěný model)“



G0054024

„Translucent (Průhledný)“



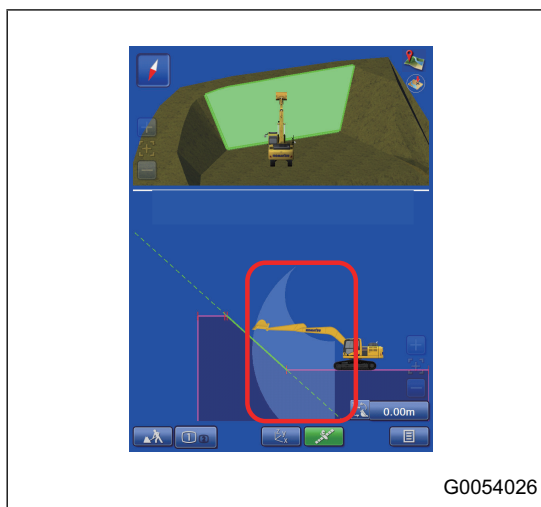
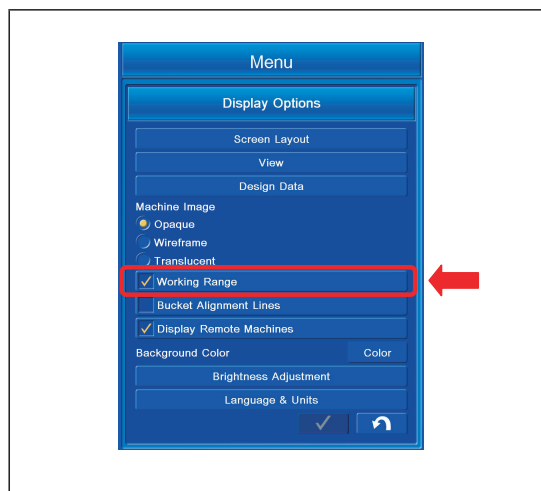
G0054025

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ PRACOVNÍHO ROZSAHU

Můžete nastavit zobrazení pro „Working Range“ (Pracovní rozsah) pracovního vybavení.

Platné je pouze v režimu pojezdu.

Klikněte na zaškrťovací pole a zvolte zobrazení/nezobrazení. Zaškrtnutím nastavíte „Zobrazení“.



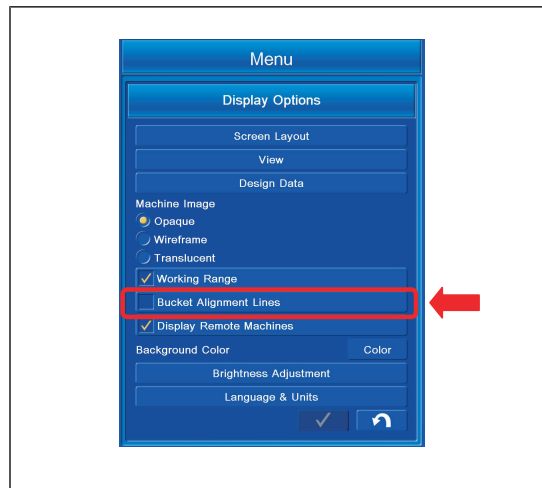
G0054026

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ ČAR VYROVNÁNÍ LŽÍCE

Můžete nastavit zobrazení pro „Bucket Alignment Lines“ (Čáry vyrovnání lžíce).



Klikněte na zaškrťovací pole a zvolte zobrazení/nezobrazení. Zaškrtnutím nastavíte „Zobrazení“.

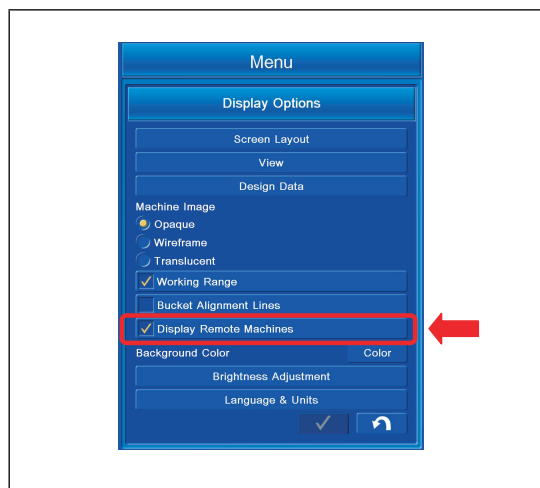


G0054027

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ VZDÁLENÝCH STROJŮ

Můžete upravit zobrazení dalších strojů připojených k Site-Link.

Klikněte na zaškrťovací pole a zvolte zobrazení/nezobrazení. Zaškrtnutím nastavíte „Zobrazení“.



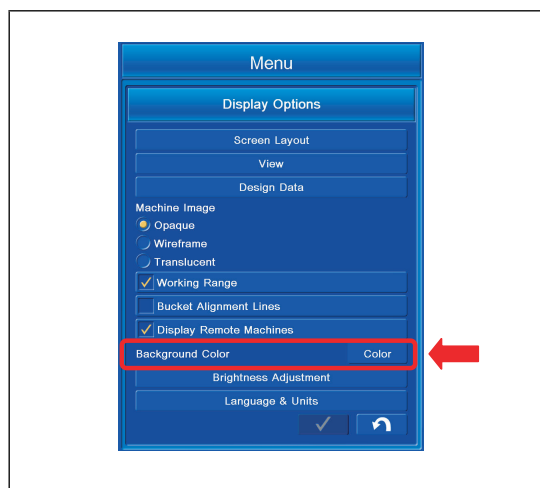
G0054028

## NASTAVENÍ BARVY POZADÍ

Můžete nastavit barvu pozadí pracovní obrazovky.

Klepněte na tlačítko „Color“ (Barva) v nabídce „Background Color“ (Barva pozadí).

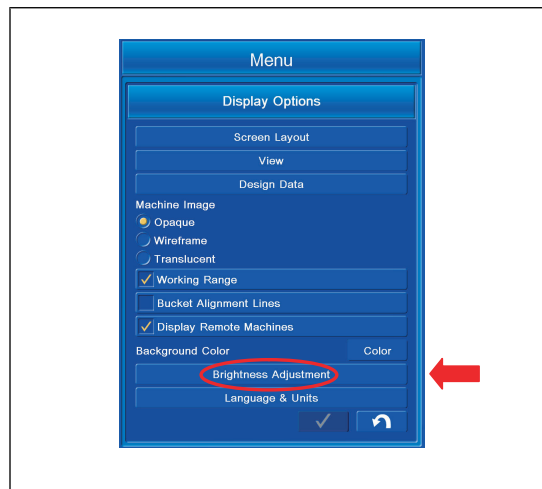
Nyní může být nastavena barva pozadí pracovní obrazovky.



## NASTAVENÍ JASU

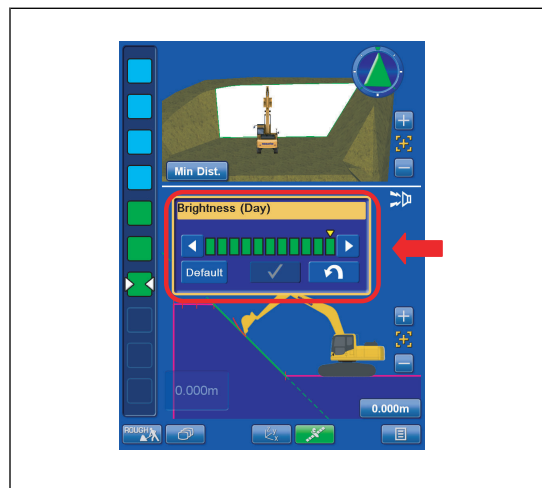
Můžete nastavit jas ovládacího panelu.

Na obrazovce „Display Options“ (Možnosti zobrazení) klepněte na „Brightness Adjustment“ (Nastavení jasu). Zobrazení se přepne na nastavení jasu.



## NASTAVENÍ JASU OBRAZOVKY NASTAVENÍ

Nastavte jas.



(1): Klepnutím na toto tlačítko snížíte jas.

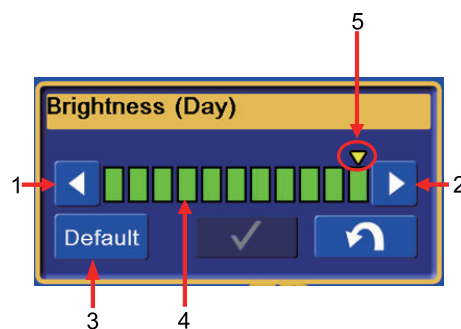
Poklepnutím na toto tlačítko se počet rozsvícených zelených kontrolků (4) sníží a obrazovka ztmavne.

(2): Klepnutím na toto tlačítko zvýšíte jas.

Poklepnutím na toto tlačítko se počet rozsvícených zelených kontrolků (4) zvýší a obrazovka se rozjasní.

(3): Tímto tlačítkem můžete vrátit jas na výchozí hodnoty nastavení pro den a noc.

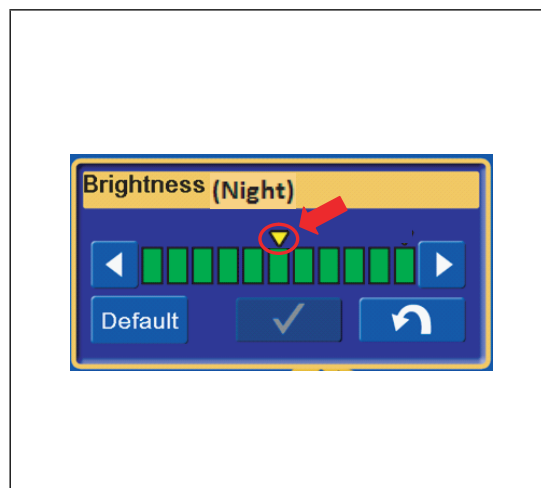
Výchozí hodnoty nastavení pro den a noc jsou označeny značkami (5) na zeleném indikátoru (4).



AJD03084

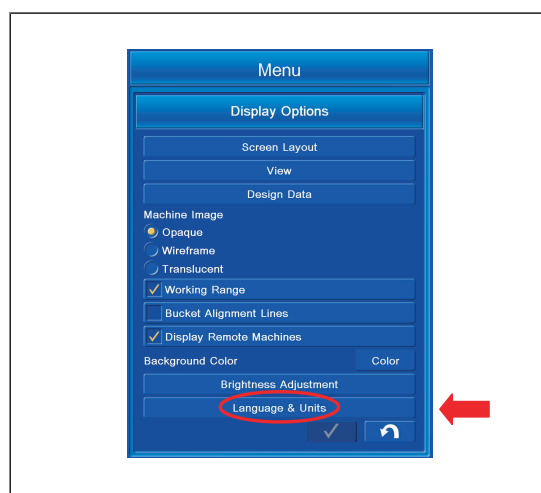
**POZNÁMKA**

Otočte spínač světla do polohy „ZAPNUTO“ a jas ovládacího panelu bude nastaven na „Brightness (Night)“ (Jas (noc)). Výchozí nastavení jasu pro noc je zobrazeno na obrázku.

**NASTAVENÍ JAZYKA A JEDNOTEK**

Můžete provést nastavení jazyka a jednotek.

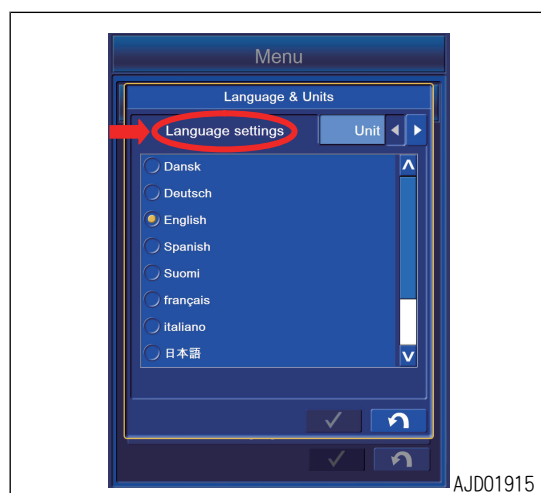
Na obrazovce „Display Options“ (Možnosti zobrazení) klepněte na „Language & Units“ (Jazyk a jednotky). Zobrazení se přepne na nastavení jazyka a jednotek.

**NASTAVENÍ JAZYKA**

Můžete nastavit jazyk.

1. Klepnutím na kartu „Language settings“ (Nastavení jazyka) zvolte položku.

Zobrazení se přepne na obrazovku „Language settings“ (Nastavení jazyka).



AJD01915

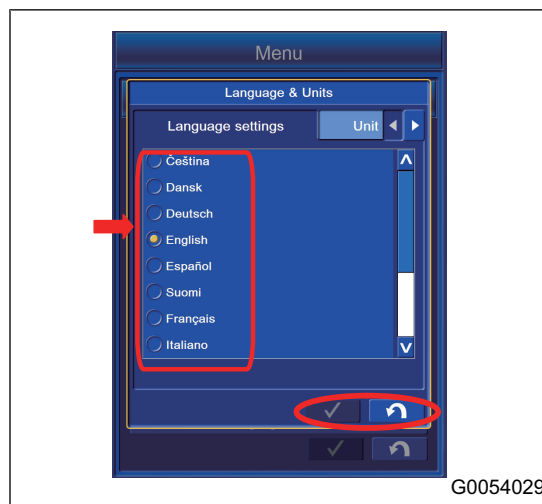
2. Klepněte na požadovaný jazyk a vložte symbol zaškrtnutí.  
Uložte nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí předchozí obrazovce.

Po změně nastavení jazyka nastavení otočte klíčem zapalování do polohy „VYPNUTO“ a poté znovu do polohy „ZAPNUTO“. Restartuje se ovládací panel.

Můžete si vybrat následující jazyky.

- „Cestina“: Čeština
- „Dansk“: Danish
- „Deutsch“: German
- „English“: English
- „Español“: Spanish
- „Estonian“: Estonian
- „Suomi“: Finnish
- „Français“: French
- „Italiano“: Italian
- „Japanese“
- „Latvian“: Latvian
- „Lithuanian“: Lithuanian
- „Nederlands“: Dutch
- „Norsk“: Norwegian
- „Portuguese“: Portuguese
- „Polski“: Polish
- „Slovak“: Slovak
- „Svenska“: Swedish



G0054029

## NASTAVENÍ JEDNOTKY

Můžete nastavit jednotku.

Klepnutím na kartu „Unit settings“ (Nastavení jednotky).

Zobrazení se přepne na obrazovku „Unit settings“ (Nastavení jednotky).

- (1) „Distances“ (Vzdálenosti)

Nastavte jednotku vzdálenosti zobrazenou na pracovní obrazovce.

- (2) „Angles“ (Úhly)

Nastavte jednotku úhlu zobrazenou na pracovní obrazovce.

- (3) „Grades“ (Svah)

Nastavte jednotku svahu na pracovní obrazovce.

- (4) „Stations“ (Stanice)

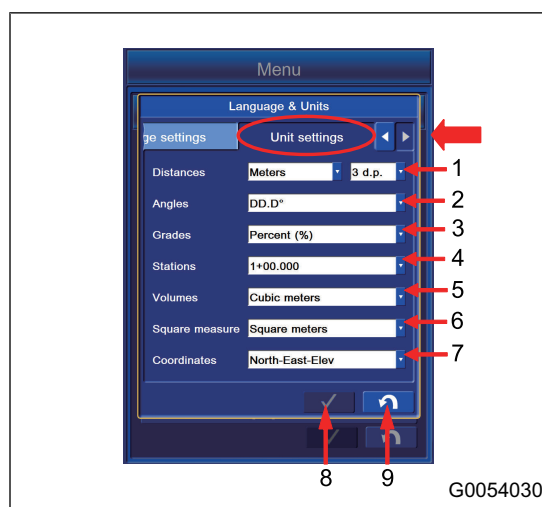
Nastavte měrnou jednotku dodatečné vzdálenosti zobrazenou na pracovní obrazovce.

- (5) „Volumes“ (Objemy)

Nastavte jednotku objemů na pracovní obrazovce.

- (6) „Square measure“ (Plošné rozměry)

Nastavte měrnou jednotku plošných rozměrů zobrazenou na pracovní obrazovce.



G0054030

(7) „Coordinates“ (Souřadnice)

Nastavte jednotku souřadnic na pracovní obrazovce.

(8) Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(9) Tlačítko NÁVRAT

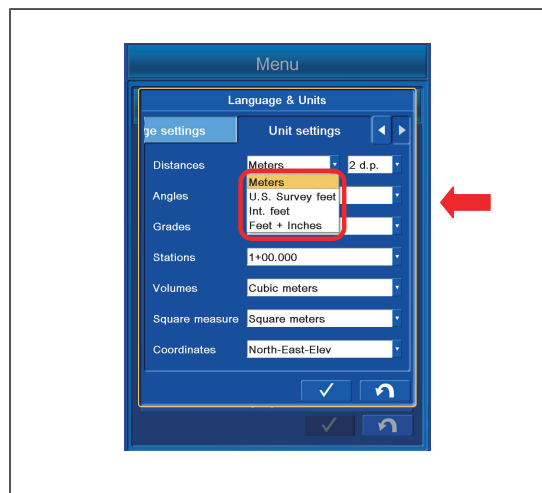
Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.

## NASTAVENÍ VZDÁLENOSTI

1. Nastavte měrnou jednotku vzdálenosti zobrazenou na pracovní obrazovce.

Je možné nastavit následující jednotky.

- „Meters“ (Metry)
- „U.S. Survey feet“ (Zeměměřičské stopy USA)
- „Int. feet“ (Palce/stopy)
- „Feet + inches“ (Stopy + palce)



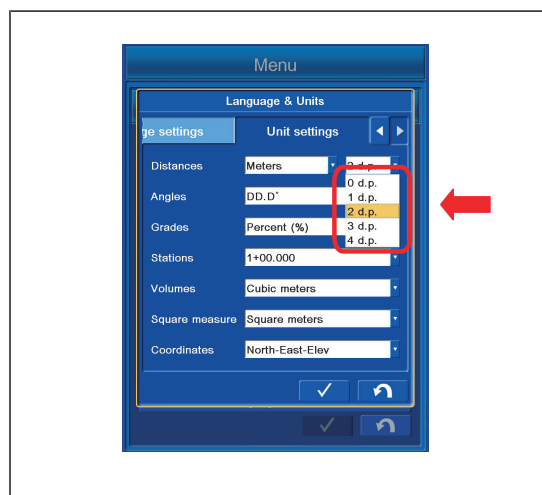
2. Nastavte desetinnou čárku pro numerickou hodnotu zobrazené vzdálenosti.

Nastavit lze následující číslice:

- „0d.p.“
- „1d.p.“
- „2d.p.“
- „3d.p.“
- „4d.p.“

### POZNÁMKA

d.p. je zkratka „desetinné čárky“ a označuje počet číslic za desetinnou čárkou.

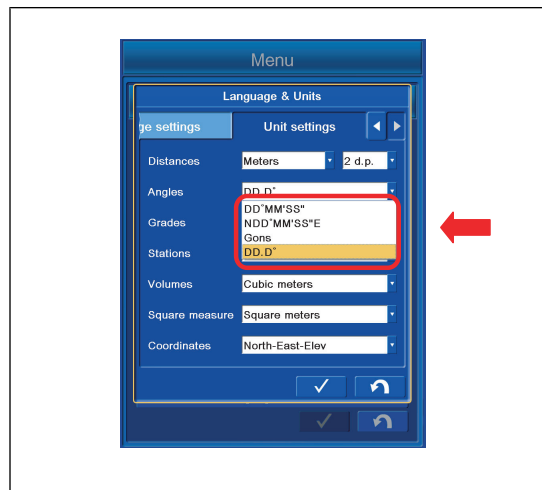


## NASTAVENÍ ÚHLŮ

Nastavte měrnou jednotku úhlu zobrazenou na pracovní obrazovce.

Je možné nastavit následující jednotky.

- „DD°MM'SS"“: (Stupeň, minuta, sekunda)
- „NDD°MM'SS"E“
- „Gons“ (Gony): (1 Gon je 0,9 stupně)
- „DD.D°“: (Stupeň)

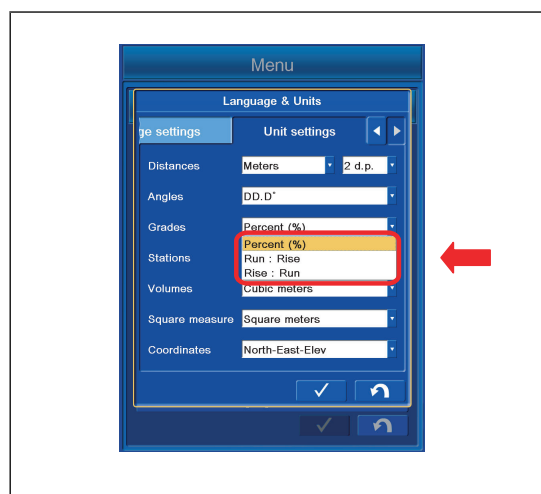


## NASTAVENÍ SVAHU

Nastavte měrnou jednotku svahu zobrazenou na pracovní obrazovce.

Je možné nastavit následující jednotky.

- „Percent (%)“ (Procenta)
- „Run:Rise“ (Rovina : Stoupání)
- „Rise:Run“ (Stoupání : Rovina)

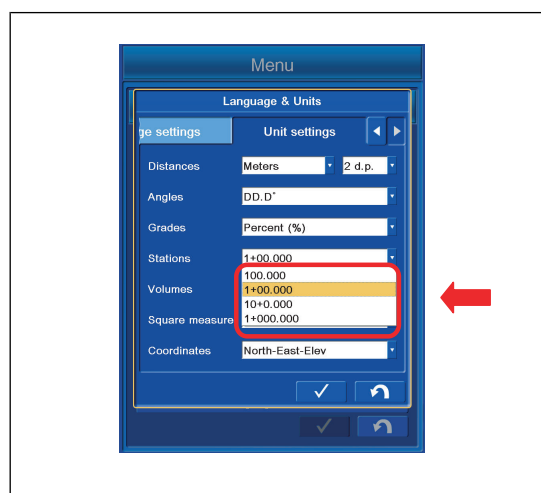


## NASTAVENÍ STANIC

Nastavte měrnou jednotku dodatečné vzdálenosti zobrazenou na pracovní obrazovce.

Je možné nastavit následující jednotky.

- „100,000“
- „1+00,000“
- „10+0,000“
- „1+000,000“

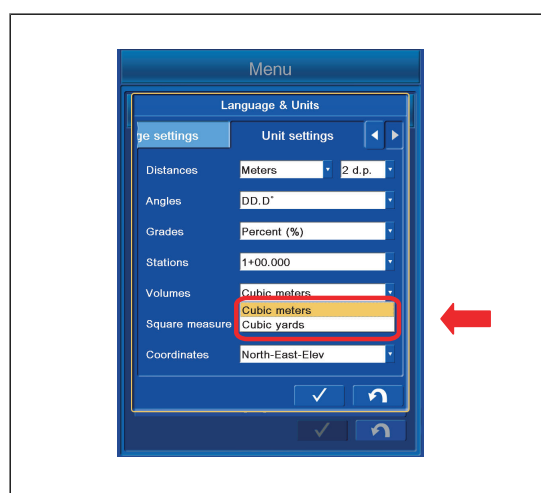


## NASTAVENÍ OBJEMŮ

Nastavte měrnou jednotku objemů zobrazenou na pracovní obrazovce.

Je možné nastavit následující jednotky.

- „Cubic meters“ (Krychlové metry)
- „Cubic yards“ (Krychlové yardy)



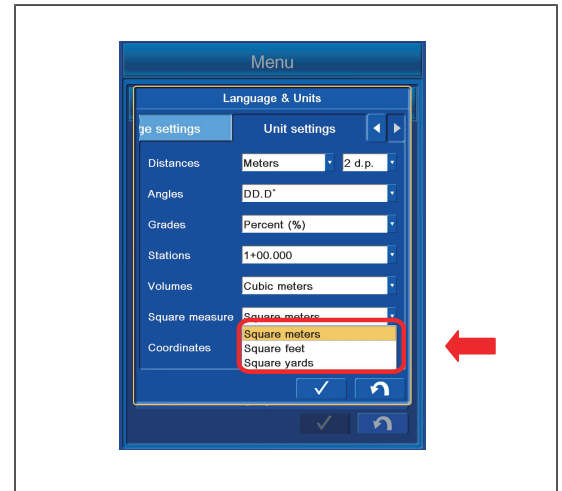


## NASTAVENÍ MĚRNÉ JEDNOTKY PLOCHY

Nastavte měrnou jednotku plochy zobrazenou na pracovní obrazovce.

Je možné nastavit následující jednotky.

- „Square meters“ (Čtvereční metry)
- „Square feet“ (Čtvereční stopy)
- „Square yards“ (Čtvereční yardy)

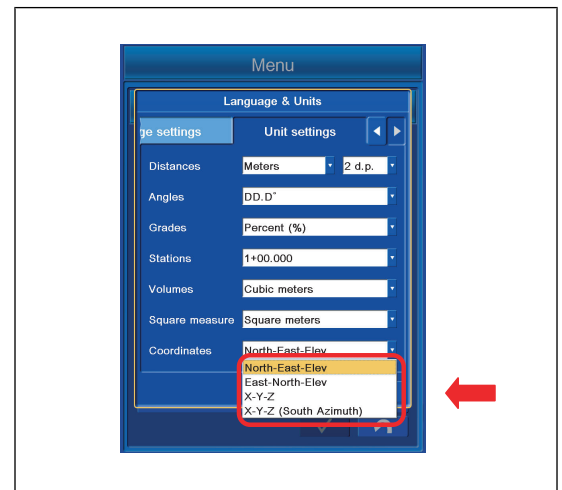


## NASTAVENÍ SOUŘADNIC

Nastavte souřadnicový systém.

Je možné nastavit následující jednotky.

- „North-East-Elev“ (Sever-východ-elevace)
- „East-North-Elev“ (Východ-sever-elevace)
- „X-Y-Z“
- „X-Y-Z (South Azimuth)“ X-Y-Z (Jižní azimut)



## PODROBNÁ NABÍDKA ÚLOHY SITE-LINK

Umožňuje provést kontrolu informací úlohy, kontrolu průběhu úlohy, kontrolu produktivity úlohy, kontrolu stavu úlohy a kontrolu zobrazení protokolu úlohy v podrobné nabídce úlohy Site-Link.

### TLAČÍTKO STAV ÚLOHY

Po klepnutí na tlačítko Task Status (Stav úlohy) na pracovní obrazovce se zobrazí nabídka Task Detail (Podrobnosti úlohy).

(Tlačítko Stav úlohy se zobrazí, pouze pokud je ze serveru Site-Link obdržena jedna nebo více úloh.)



G0054031

Zobrazení tlačítka Stav úlohy se liší v závislosti na stavu úlohy následujícím způsobem.

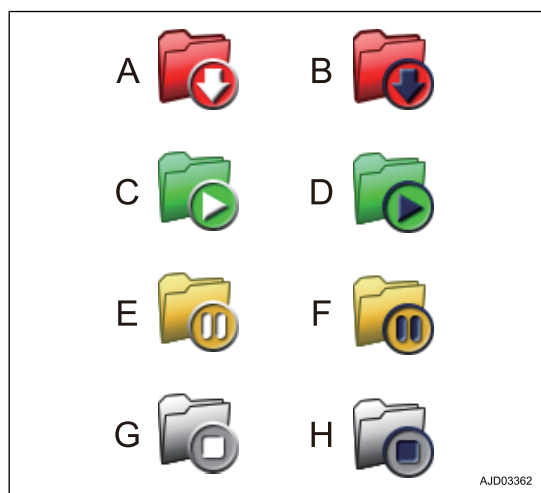
(A): Když je stav úlohy „vytvořeno“, zobrazení v poloautomatickém omezeném režimu rýpání bude (B).

(C): Když je stav úlohy „probíhá“, zobrazení v poloautomatickém omezeném režimu rýpání bude (D).

(E): Když je stav úlohy „pozastaveno“, zobrazení v poloautomatickém omezeném režimu rýpání bude (F).

(G): Když je stav úlohy „dokončeno“, zobrazení v poloautomatickém omezeném režimu rýpání bude (H).

V nastavení poloautomatického omezeného režimu je tlačítko Stav úlohy deaktivováno.



AJD03362

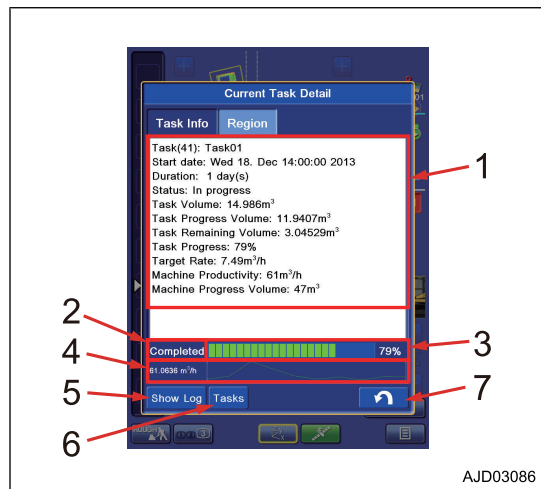
## KONTROLA OBSAHU POMOCÍ KARTY PODROBNOSTÍ ÚLOHY

V nabídce podrobností úlohy lze zkontrolovat následující položky.

### (1) Zobrazení „Task Info“

Zobrazují se informace o úloze.

- „Task (n)“ (Úloha): Název úlohy
- „Start date“ (Datum počátku): Datum počátku úlohy
- „Duration“ (Trvání): Doba provádění úlohy
- „Status“ (Stav): Stav úlohy
  - „Created“ (Vytvořeno): Nově vytvořená úloha
  - „In progress“ (Probíhá): Úloha probíhá
  - „Suspended“ (Pozastaveno): Úloha je pozastavená
  - „Completed“ (Dokončeno): Úloha je dokončena
- „Task Volume“ (Objem úlohy): Množství zeminy přiřazené úloze
- „Task Progress Volume“ (Průběžné množství zeminy): Dokončené množství zeminy v úloze
- „Task Remaining Volume“ (Zbývajících množství zeminy): Zbývajících množství zeminy v úloze
- „Task Progress“ (Stav úlohy): Stav úlohy
- „Target Rate“ (Cílová produktivita): Cílová produktivita
- „Machine Productivity“ (Produktivita stroje): Produktivita stroje
- „Task Progress Volume“ (Průběžné množství zeminy): Množství zeminy zpracované strojem



AJD03086

### (2) Zobrazení stavu úlohy

Zobrazuje aktuální stav úlohy.

### (3) Kontrola postupu úlohy

Postup úlohy je zobrazen indikátorem postupu a hodnotou v procentech (%).

### (4) Kontrola produktivity úlohy

Je zobrazena produktivita (m³/h).

### (5) Tlačítko „Show Log“ (Zobrazit protokol)

Zobrazí se protokol úlohy.

### (6) Tlačítko „Tasks“ (Úloha)

Zobrazí se tlačítko výběru úlohy.

### (7) Tlačítko NÁVRAT

Návrat na předchozí obrazovku.

## SITE LINK

Možnost „Site-Link“ umožňuje provést nastavení síťového připojení, operátora, aktivity, zpoždění, materiálu, exportu dat a zpráv.

Aby bylo možné používat nabídku „Site-Link“, musí být ovládací panel připojen k internetu. Dále je nutné vytvořit web, který poskytne jednorázový registrační kód Sitelink3D, a na webovém portálu vytvořit úlohu Sitelink3D, která je úlohou systému správy stavby Topcon. Ohledně používání webového portálu nahlédněte do dokumentace od společnosti Topcon.

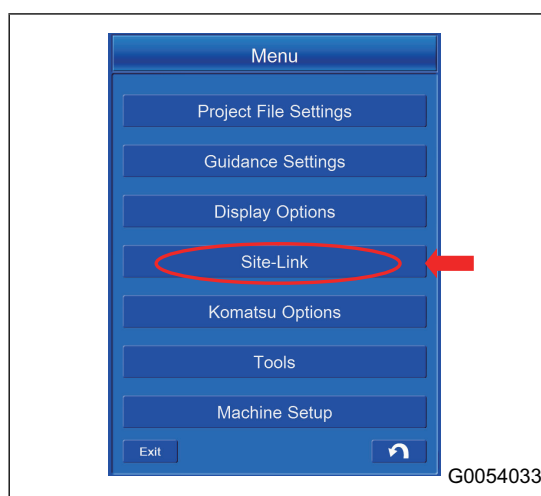
## POZNÁMKA

Pokud jsou v ovládacím panelu uloženy velké soubory a pevný disk je zaplněn, nemusí ovládací panel řádně fungovat. Odstraňte nepotřebná data.

1. Na pracovní obrazovce klepněte na tlačítko zobrazení hlavní nabídky v pravém dolním rohu pracovní obrazovky. Zobrazí se nabídka.



2. Na obrazovce hlavní nabídky klepněte na tlačítko „Site-Link“ a vyberte změny obrazovky nastavení „Site-Link“.



## NASTAVENÍ OBSAHU PODLE NABÍDKY SITE-LINK

V nabídce „Site-Link“ lze nastavit následující obsah.

(1) „Network Connection“ (Síťové připojení)

Umožňuje nastavit připojení ovládacího panelu k Sitelink3D.

(2) „Operator“ (Operátor) (\*)

Umožňuje vybrat operátora.

(3) „Activity“ (Aktivita) (\*)

Umožňuje vybrat název aktivity.

(4) „Delay“ (Zpoždění) (\*)

Umožňuje vybrat informace o zpoždění.

(5) „Material“ (Materiál) (\*)

Umožňuje vybrat informace o materiálu.

(6) „Export Data“ (Export dat)

Umožňuje po síti odeslat soubor povrchu do zařízení (ovládací panel, 3D-Office apod.) připojených k Sitelink3D.

(7) „Message“ (Zpráva)

Umožňuje odeslat zprávu do zařízení (ovládací panel, 3D-Office atd.) připojených ke stejné síti Sitelink3D.

(\*): Na webovém portálu je zobrazena sada informací a položka se vybírá ze seznamu. U položek, které nejsou vybrány na webovém portálu, je zobrazena hodnota „<none>“ (<žádné>).

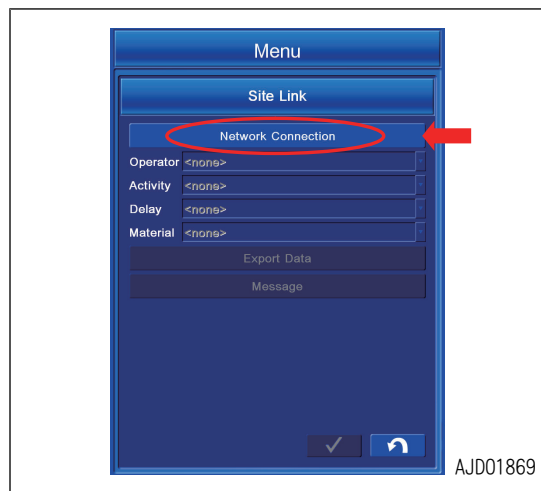


## REGISTRACE V SYSTÉMU Sitelink3D

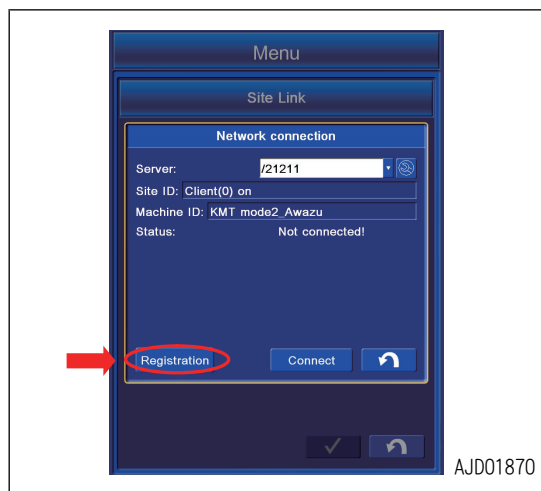
Chcete-li se registrovat v systému Sitelink3D, vydejte jednorázový registrační kód s webovým portálem Site-link3D předem.

Po vydání jednorázového registračního kódu následujícím postupem zaregistrujte ovládací panel v systému Sitelink3D.

1. V nabídce „Site-Link“ klepněte na tlačítko „Network Connection“ (Připojení sítě) a otevřete obrazovku „Network Connection“ (Připojení sítě).



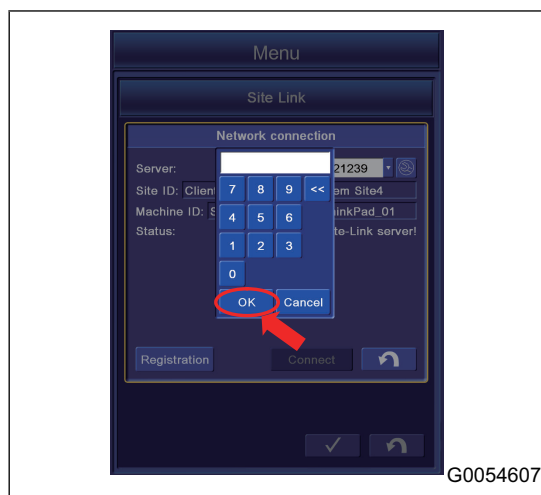
2. Klepněte na tlačítko „Registration“ (Registrace).



3. Zobrazí se zpráva „Please have your one-time SiteLink3D registration code ready.“ (Připravte si jednorázový registrační kód SiteLink3D), pak klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.



4. Zadejte jednorázový registrační kód vydaný webovým portálem systému Sitelink3D a klepněte na tlačítko „OK“.  
Když je zadání registračního kódu úspěšné, zobrazí se zpráva potvrzující úspěšnost registrace.  
Pokud se zadání registračního kódu nezdaří, zobrazí se chybová zpráva. Zkontrolujte jednorázový registrační kód a zadejte správný.
5. Po dokončení registrace otočte klíčem zapalování do polohy VYPNUTO a poté znovu do polohy ZAPNUTO. Restartuje se ovládací panel a možnost nastavení je povolena.

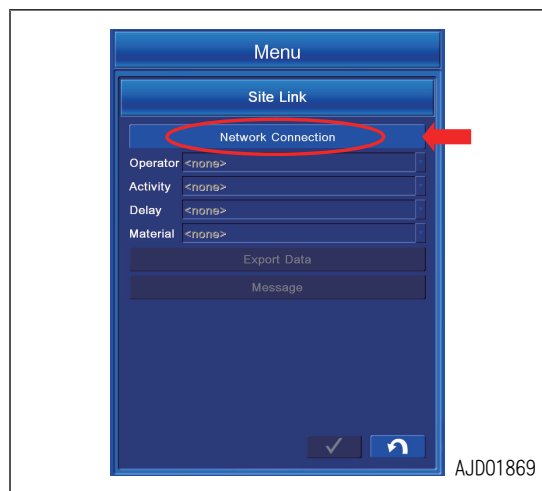


## PŘIPOJENÍ K Sitelink3D

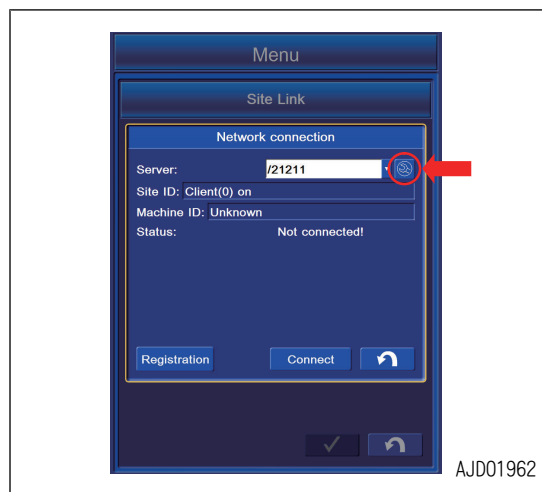
Pokud se chcete připojit k Sitelink3D, musí být dokončena registrace ovládacího panelu v Sitelink3D.

Navíc předem запиšte adresu a číslo serveru pracoviště serveru s webovým portálem Sitelink3D. (Příklad: 192.168.0.1/21211)

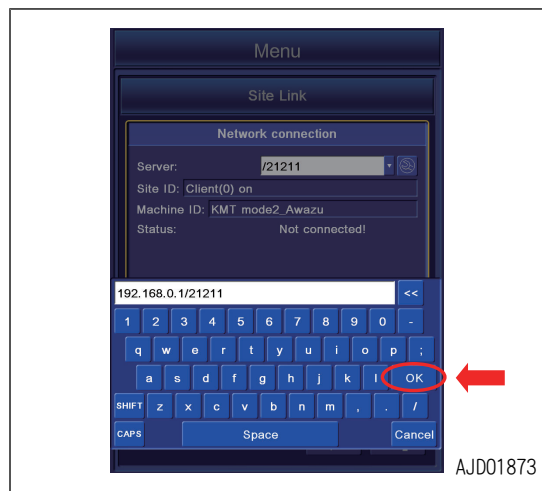
1. V nabídce „Site-Link“ klepněte na tlačítko „Network Connection“ (Připojení sítě) a otevřete obrazovku „Network Connection“ (Připojení sítě).



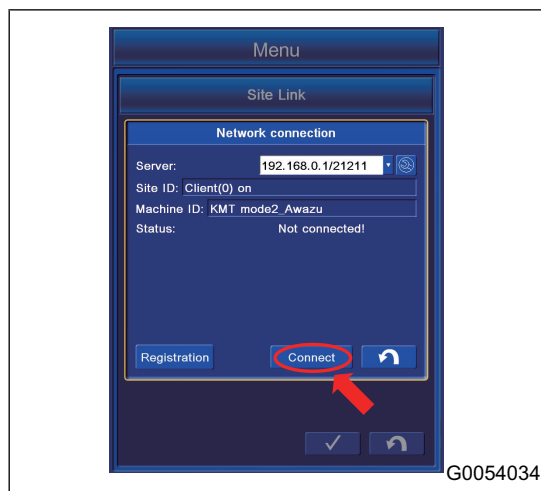
2. Klepněte na tlačítko Setting Change (Změna nastavení).



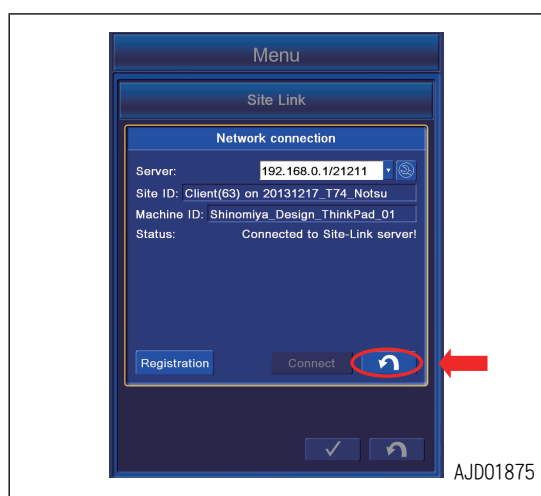
3. Zadejte adresu a číslo pracoviště ověřené webovým portálem a klepněte na tlačítko „OK“.



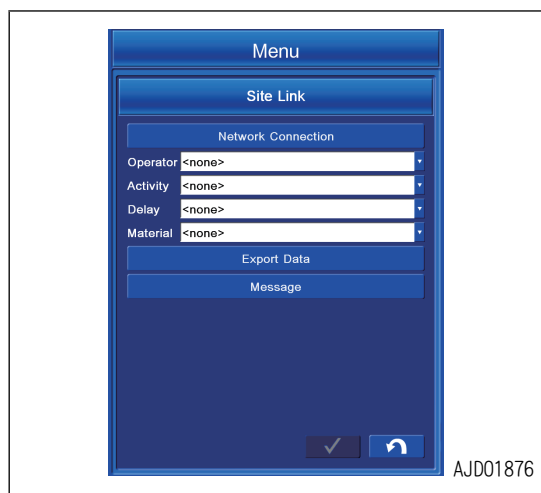
4. Klepněte na tlačítko „Connect“ (Připojit) a připojte se k Sitelink3D.



5. Po úspěšném připojení k Sitelink3D se stav změní na „Connected to Site-Link server!“ (Připojeno k serveru Site-Link!) a zobrazí se „Site ID:“ (Identifikátor pracoviště). Po připojení klepněte na tlačítko NÁVRAT.



6. Všechny položky pro nastavení v nabídce „Site-Link“ jsou aktivní tak, jak je uvedeno na obrázku.



## NASTAVENÍ INFORMACÍ O STAVBĚ

Jakmile nastavíte informace o stavbě (operátor, činnost, prodleva, materiál), mohou být v kanceláři zkontrolovány stávající informace o stavbě.

Chcete-li povolit nastavení informací o stavbě, musí být ovládací panel připojen k systému Sitelink3D.

Kromě toho musí být nastavení informací o stavbě dokončeno na webovém portálu systému Sitelink3D.



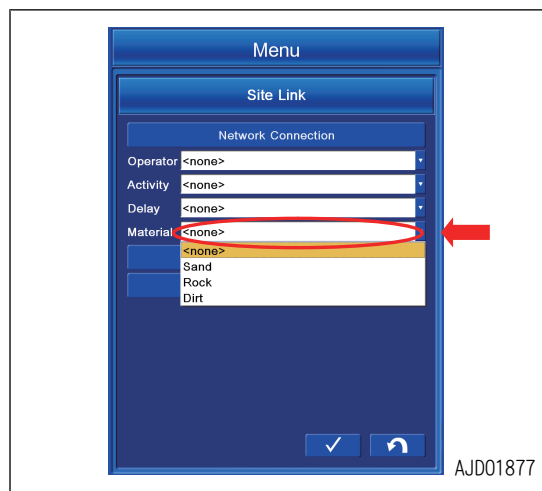
1. Klepněte na libovolné tlačítko výběru položky „Operator“ (Operátor), „Activity“ (Činnost), „Delay“ (Prodleva) a „Material“ (Materiál) v nabídce „Site-Link“ spojené se systémem Sitelink3D, vybrané položky jsou zobrazeny v rozevírací nabídce.

Klepnutím na položku cíle vyberte.

#### POZNÁMKA

Informace o stavbě, které jsou nastaveny na webovém portálu systému Sitelink3D, jsou zobrazeny v seznamu a lze je vybrat.

Pro položku bez nastavení informací o stavbě se zobrazuje pouze „<none>“ (žádná).



2. Po dokončení nastavení informací o stavbě klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a změny tak uložte.



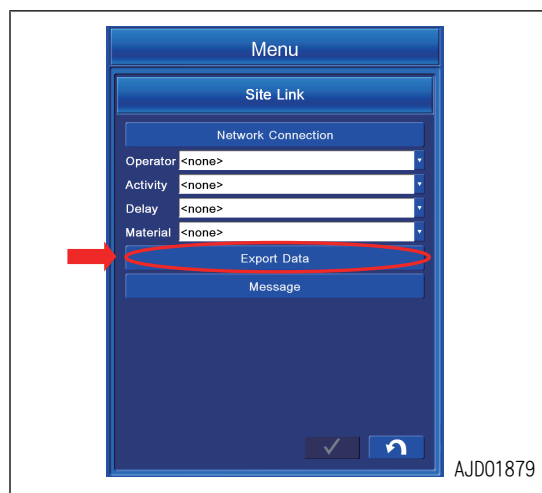
## ODESLÁNÍ DAT NA VÝSTUP

Potřebné informace si můžete vybrat v aktivním souboru projektu a exportovat soubor návrhu povrchu do různých zařízení (ovládací panel, 3D-Office atd.) připojených ke stejnému pracovišti systému Sitelink3D.

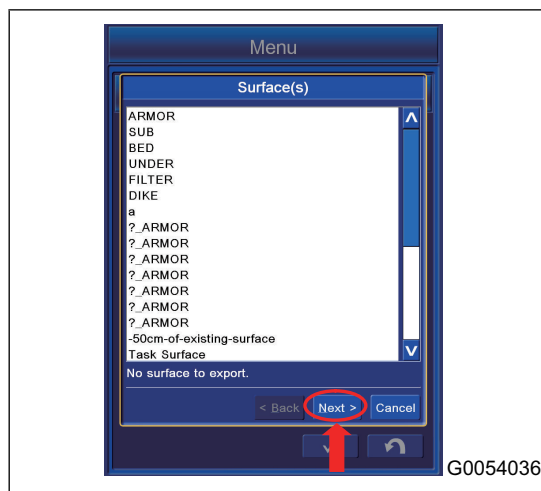
Export je možný v případě, že je ovládací panel připojen k systému Sitelink3D.

1. V nabídce systému „Site-Link“, který je připojen k systému Sitelink3D, klepněte na tlačítko „Export Data“ (Exportovat data) a otevřete obrazovku „Surface(s)“ (Povrch(y)).

Zobrazí se seznam povrchů v souborech aktivního projektu.

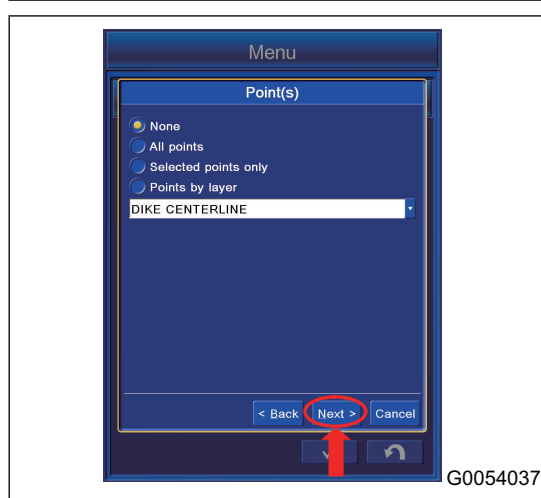


2. Vyberte všechny povrchy, které mají být exportovány, a klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).



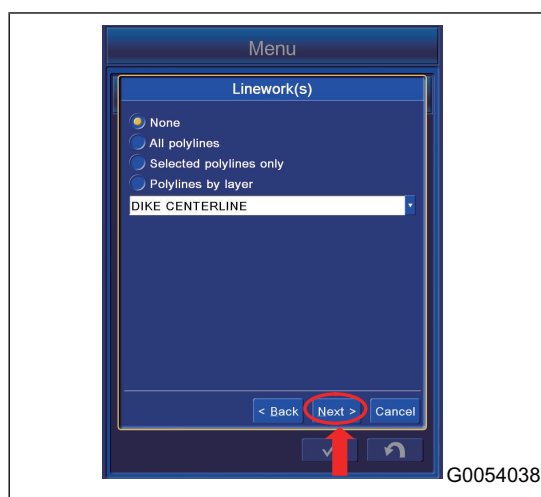
3. Vyberte způsob exportu bodů zahrnutých v aktivním souboru projektu a klepněte na tlačítko „Next>“.

- „None“ (Žádný): Neexportuje žádný.
- „All points“ (Všechny body): Exportuje všechny body.
- „Selected points only“ (Pouze vybrané body): Exportuje vybrané body.
- „Points by layer“ (Body podle vrstvy): Exportuje body, které jsou zahrnuty ve vybrané vrstvě.



4. Vyberte způsob exportu pracovních linií zahrnutých v aktivním souboru projektu a klepněte na tlačítko „Next>“.

- „None“ (Žádný): Neexportuje žádný.
- „All polylines“ (Všechny lomené čáry): Exportuje všechny lomené čáry.
- „Selected polylines only“ (Pouze vybrané lomené čáry): Exportuje vybrané lomené čáry.
- „Polylines by layer“ (Lomené čáry podle vrstvy): Exportuje lomené čáry, které jsou zahrnuty ve vybrané vrstvě.

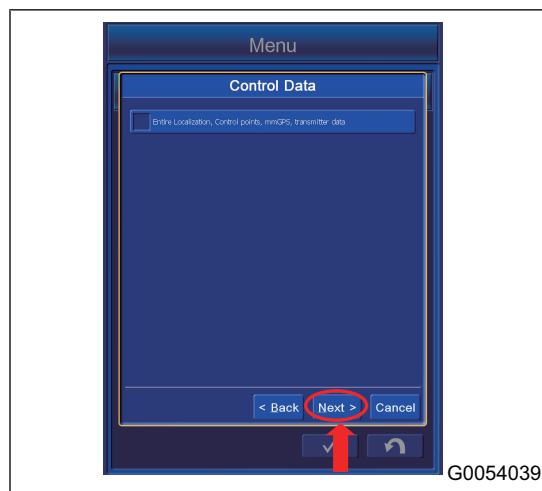


5. Chcete-li exportovat „Control Data“ (Kontrolní data) zahrnutá v aktivním souboru projektu, klepněte na zaškrtačící pole a vložte tak do něj symbol zaškrtnutí, pak klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

#### UPOZORNĚNÍ

Když exportujete „Control Data“ (Kontrolní data), všechna data polohy, kontrolních bodů a mmGPS jsou exportována.

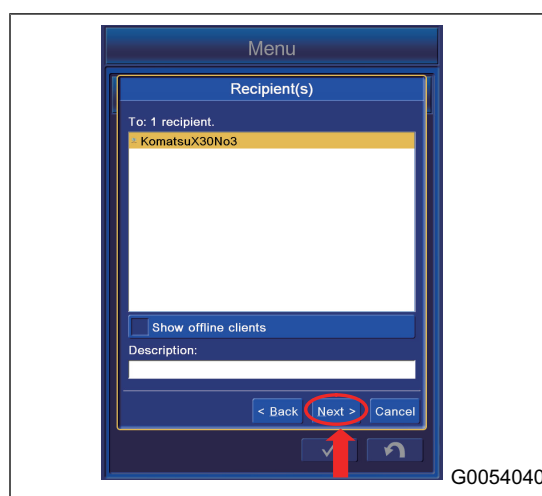
Kromě toho je aktivní projekt u příjemců přepsán „kontrolními daty“.



6. Vyberte zařízení příjemců a klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

#### POZNÁMKA

Klepněte na zaškrtačící pole „Show offline clients“ (Zobrazit offline klienty) a zaškrtněte jej, čímž zobrazíte všechna zařízení, která jsou právě v režimu offline.



7. Vyberte, zda chcete importovat exportovaná data do aktivního povrchu u příjemců dat, pak klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

(1) „Import into recipients' current active project“ (Importovat do aktivního projektu u příjemců dat)

Data exportovaná do aktivního projektu u příjemců jsou importována.

(2) „Overwrite surface with the same name“ (Přepsat povrch se stejným názvem)

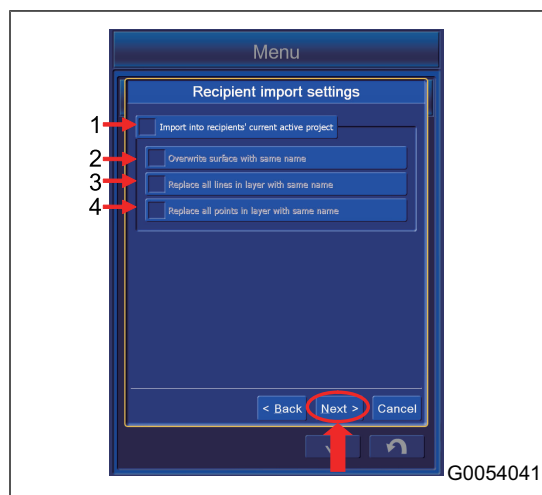
Povrch se stejným názvem je přepsán.

(3) „Replace all lines in layer with the same name“ (Nahradit všechny čáry ve vrstvě se stejným názvem)

Všechny čáry ve vrstvě se stejným názvem jsou nahrazeny.

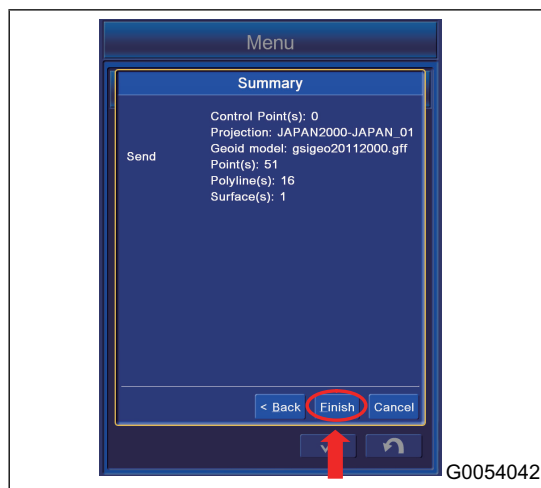
(4) „Replace all points in layer with the same name“ (Nahradit všechny body ve vrstvě se stejným názvem)

Všechny body ve vrstvě se stejným názvem jsou nahrazeny.



8. Zobrazí se „Summary“ (Souhrn) nastavení exportovaných dat.

Klepněte na tlačítko „Exit“ (Ukončit) a spustíte tak export dat.



9. Na pracovní obrazovce se zobrazí ukazatel „Transferring file“ (Přenos souboru), na kterém si můžete ověřit průběh exportu dat.

Když ukazatel doběhne a zmizí po zobrazení 100 %, je export dat dokončen.

(Když ovládací panel obdrží data z jiných zařízení, na pracovní obrazovce se rovněž zobrazí ukazatel „Transferring file“ (Přenos souboru).)

#### UPOZORNĚNÍ

**Během přenosu/příjmu dat, neměňte nastavení souboru projektu nebo systému Site-Link.**

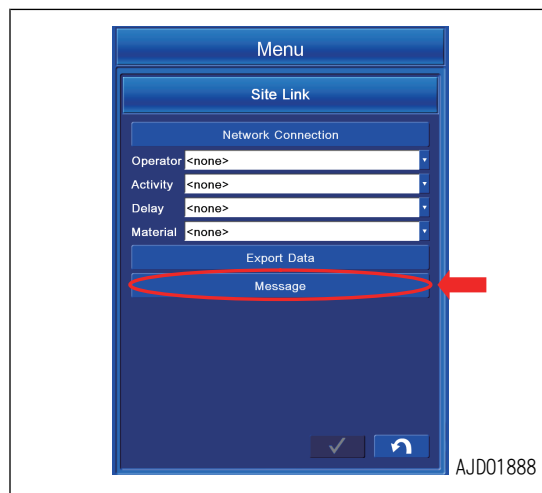


## ODESÍLÁNÍ ZPRÁVY

Do zařízení (ovládací panel, 3D-Office atd.) připojených ke stejnému pracovišti systému Sitelink3D můžete odeslat zprávu.

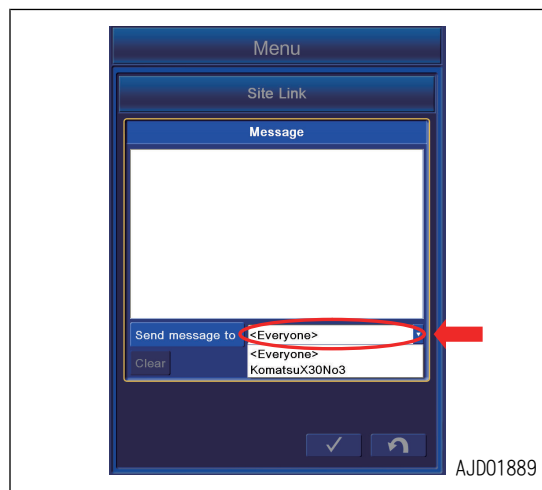
Odeslání zprávy je možné v případě, že je ovládací panel připojen k systému Sitelink3D.

1. V nabídce systému „Site-Link“, který je připojen k systému Sitelink3D, klepněte na tlačítko „Message“ (Zpráva) a otevřete obrazovku „Message“ (Zpráva).

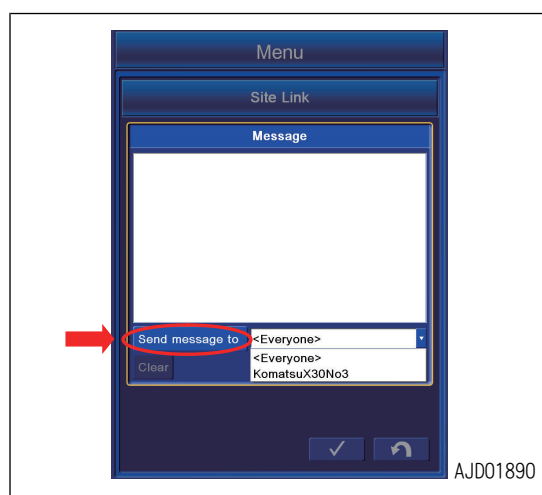


2. Klepněte na tlačítko výběru vedle tlačítka „Send message to“ (Odeslat zprávu) a v rozevíracím seznamu zobrazte seznam zařízení právě připojených ke stejnému pracovišti.

Vyberte názvy zařízení, kterým chcete odeslat zprávu. Pokud vyberete možnost „<Everyone>“ (Všichni), je zpráva odeslána do zařízení v seznamu.



3. Po výběru zařízení, kterým chcete odeslat zprávu, klepněte na tlačítko „Send message to“ (Odeslat zprávu).



4. Zobrazí se klávesnice. Zadejte zprávu.  
Po napsání zprávy klepněte na tlačítko „OK“ pro odeslání zprávy.

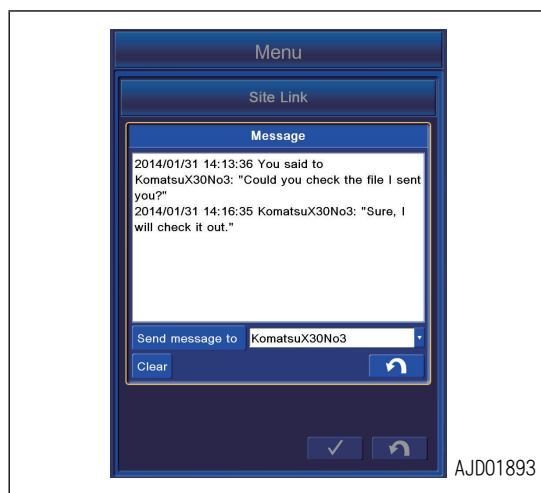


5. Po dokončení přenosu se na obrazovce „Message“ (Zpráva) zobrazí záznam o zprávě.



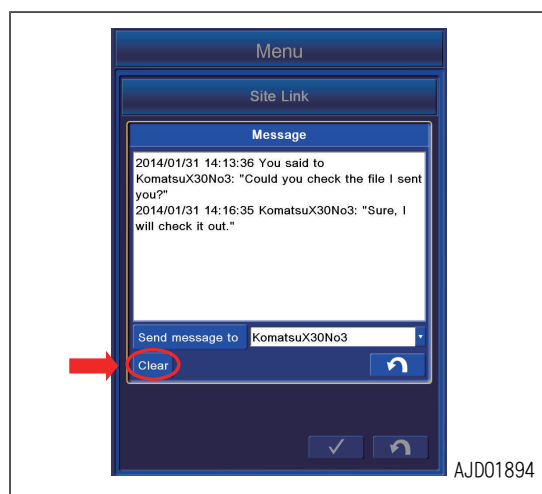
### POZNÁMKA

Když ovládací panel obdrží zprávu od jiného zařízení, je na obrazovce „Message“ (Zpráva) toto hlášení zobrazeno rovněž.



## VYMAZÁNÍ HISTORIE ZPRÁV

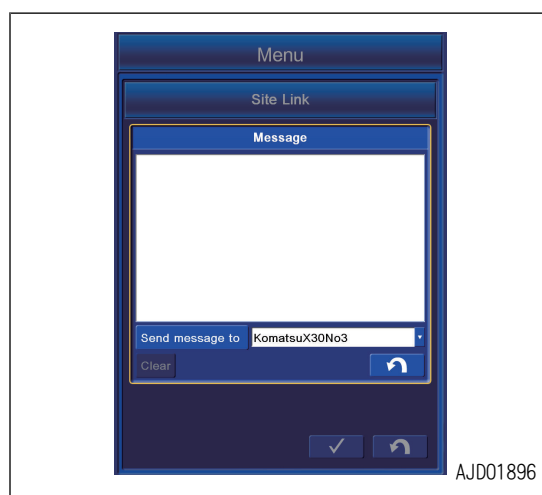
1. Na obrazovce „Message“ (Zpráva) klepněte na tlačítko „Clear“ (Vymazat).



2. Zobrazí se obrazovka pro potvrzení vymazání zpráv. Potvrďte klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.



3. Zpráva je vymazána.



## MOŽNOSTI KOMATSU

Po klepnutí na „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu) se můžete připojit k platformě KomConnect, vypsát její nastavení, odpojit se z ní, vypsát offline údaje platformy a zkontrolovat připojení k platformě.

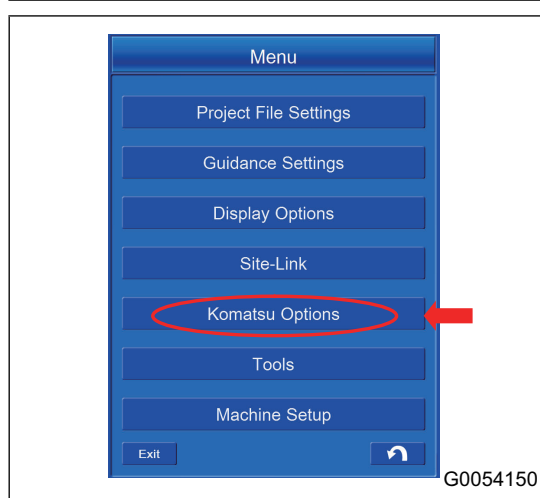
### POZNÁMKA

Pro použití „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu) musíte připojit ovládací panel na internet. Musíte se také registrovat ke KomConnect, což je systém řízení staveb Komatsu.

1. Na pracovní obrazovce klepněte na tlačítko zobrazení hlavní nabídky v pravém dolním rohu pracovní obrazovky. Zobrazí se nabídka.



2. Na obrazovce hlavní nabídky klepněte na tlačítko „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu) a zobrazení se přepne na obrazovku nastavení „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu).



## OBSAH NABÍDKY MOŽNOSTI KOMATSU

Obsah, který se nastavuje v nabídce „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu) je následující.

- (1) „Import Site Settings“ (Import nastavení pracoviště)

Můžete získat a změnit soubory nastavení pracoviště a připojit se ke KomConnect.

- (2) „Export Site Settings“ (Export nastavení pracoviště)

Můžete vypsát nastavení KomConnect.

- (3) „Reset Site Settings“ (Reset nastavení pracoviště)

Můžete zrušit KomConnect.

- (4) „Export Site Data“ (Export dat pracoviště)

Můžete vypsát offline data KomConnect.

- (5) „Remote Support“ (Vzdálená podpora)

Můžete zkontrolovat stav připojení.

- (6) „MAC Address“ (MAC adresa)

Je zobrazena MAC adresa ovládacího panelu.

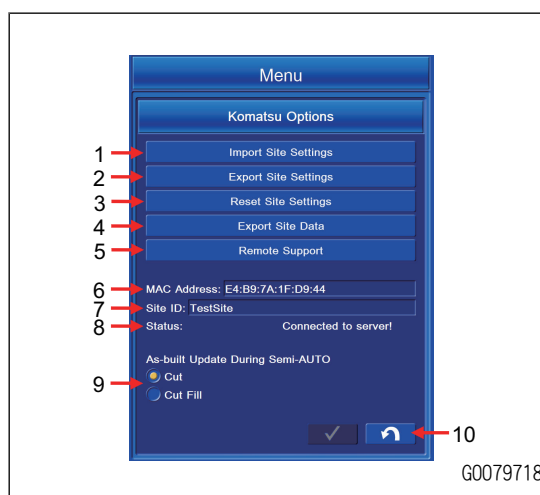
- (7) „Site ID“ (ID pracoviště)

Je zobrazeno ID pracoviště.

- (8) „Status“ (Stav)

Je zobrazen stav připojení pracoviště.

- (9) „As-built Update During Semi-AUTO“ (Aktualizace reálného terénu při poloautomatickém režimu)





Můžete vybrat technické údaje aktualizace reálného terénu na KomConnect.

„Cut“ (Řez): Je aktualizováno podle polohy hrany lžice při rýpání.

„Cut Fill“ (Řez Výplň): Tato položka je aktualizována v poloze, která je nejbližší povrchu návrhu.

(10) Tlačítko NÁVRAT

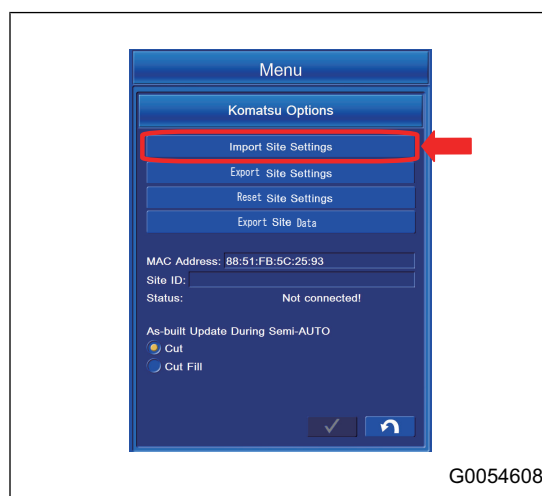
Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí předchozí obrazovku.

## PŘIPOJENÍ KE KomConnect

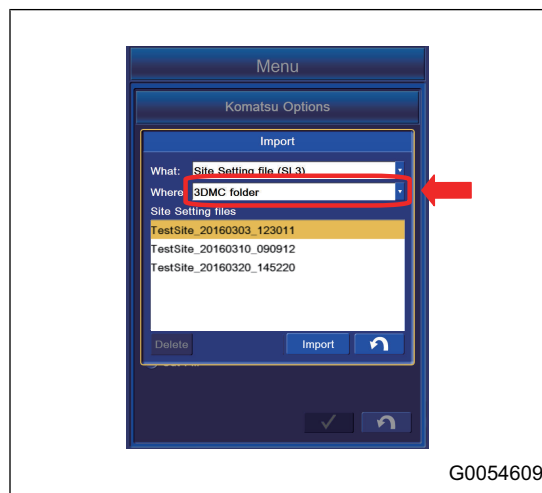
Než připojíte stránku KomConnect, nejprve vytvořte „Site Setting file“ (Soubor nastavení pracoviště) pro KomConnect.

Po vytvoření „Souboru nastavení pracoviště“ zadejte „Soubor nastavení pracoviště“ do ovládacího panelu podle následujícího postupu.

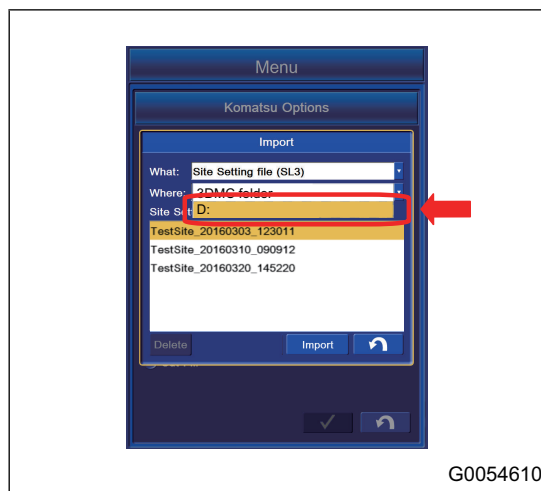
1. Uložte soubor nastavení pracoviště na jednotku USB flash.
2. Připojte k ovládacímu panelu jednotku USB flash.
3. Na obrazovce „Komatsu Options “ (Možnosti Komatsu) klepněte na tlačítko „Import Site Settings“ (Importovat nastavení pracoviště) a otevřete obrazovku pro zadávání.



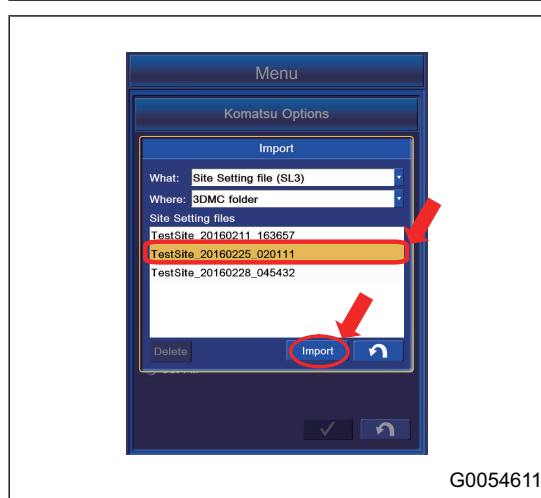
4. Klepněte na rozevírací seznam „Where:“ (Kam:) a vyberte jednotku USB flash.



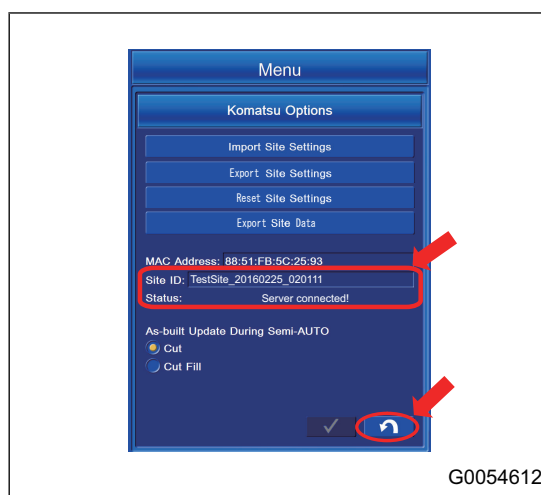
Příklad: D:



5. Zobrazí se seznam „Site Setting file“ (souborů nastavení pracoviště), který je uložen na jednotce USB flash. Zvýrazíte položku ze „Site Setting file“ (soubor nastavení pracoviště) pro import a klepněte na tlačítko „Import“ (Importovat).



6. „Soubor nastavení pracoviště“ je zkopírován do „3DMC folde“ (složky 3DMC) a ID pracoviště je zobrazeno v položce „Site ID:“ (ID pracoviště).  
Spustí se připojování k pracovišti.  
Po úspěšném připojení ke KomConnect se změní „Status“ (Stav) obrazovky „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu) na „Server connected!“ (Server připojen!).
7. Zkontrolujte připojení a klepněte na tlačítko NÁVRAT.



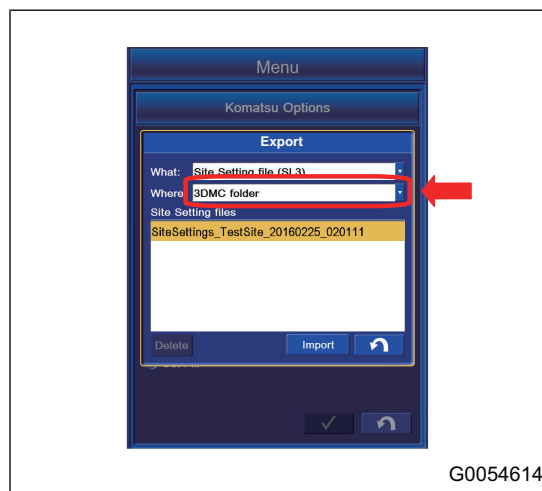
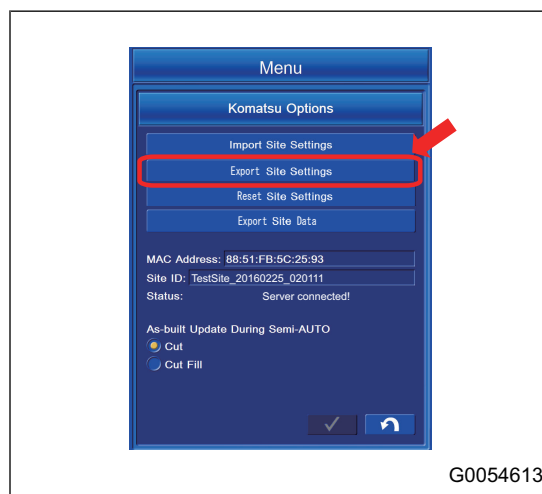
## POZNÁMKA

- Přípona „souborů nastavení pracoviště“ je „.SL3“.
- Zobrazení názvu jednotky souhlasí se stavem připojení jednotky USB flash.
- „Soubor nastavení pracoviště“ je uložen ve složce „3DMC folder“ ovládacího panelu.
- Klepnutím na tlačítko NÁVRAT se vraťte na předchozí obrazovku.
- Uložte „soubor nastavení pracoviště“ přímo na jednotku USB flash (kořenový adresář). Pokud jsou data uložena do složky jednotky USB flash (podadresář), ovládací panel „soubor nastavení pracoviště“ nerozpozná.
- Jednotku USB flash nemůžete použít s funkcí hesla.
- Pokud název „souboru nastavení pracoviště“ ve „složce 3DMC“ existuje a vy jej chcete kopírováním přepsat, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ v poli zpráv.
- Pokud znovu potřebujete importovaný „soubor nastavení pracoviště“, zvolte „složku 3DMC“ v položce „Where:“ (Kam:) a vyberte ze seznamu importovaný „soubor nastavení pracoviště“.
- Pokud chcete odstranit „soubor nastavení pracoviště“ uložený v ovládacím panelu, vyberte „soubor nastavení pracoviště“, který chcete odstranit, a klepněte na tlačítko odstranit. Nemůžete ale odstranit soubor nastavení pracoviště uložený na jednotce USB flash, pokud je „soubor nastavení pracoviště (aktuální)“ zobrazen.

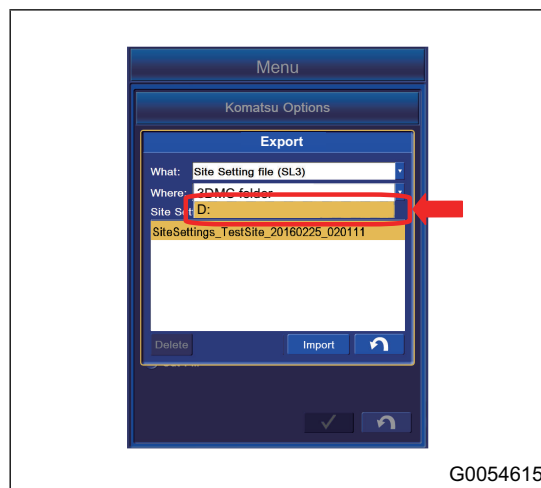
## EXPORT NASTAVENÍ PŘIPOJENÍ DO KomConnect

„Site Setting file“ (Soubor nastavení pracoviště) můžete exportovat do jednotky USB flash.

1. Připojte k ovládacímu panelu jednotku USB flash.
2. Na obrazovce „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu) klepněte na tlačítko „Export Site Settings“ (Exportovat nastavení pracoviště) a otevřete obrazovku pro export.
3. V rozevírací nabídce „Where:“ (Kde) vyberte jednotku pro export (ke které je jednotka USB flash připojena).

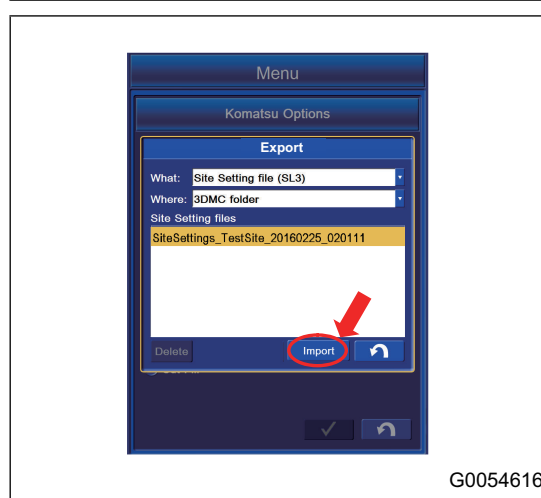


Příklad: D:



G0054615

4. Zvýrazní se název souboru dat, který je exportován. Zkontrolujte název souboru a klepněte na tlačítko „Export“ (Exportovat), čímž zahájíte export.



G0054616

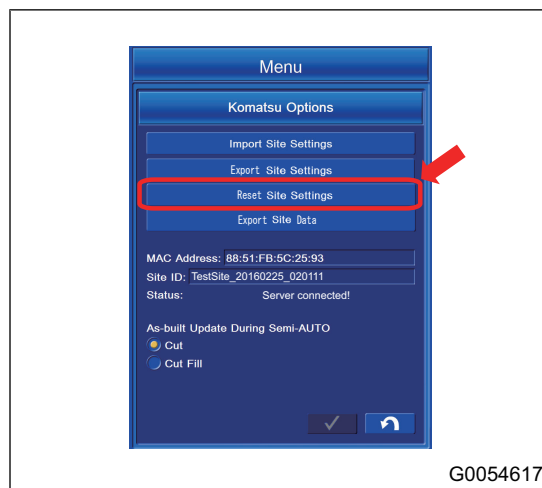
#### POZNÁMKA

- Přípona „Site Setting files“ (Souborů nastavení pracoviště) je „.SL3“.
- Zobrazení názvu jednotky závisí na stavu připojení jednotky USB flash.
- „Soubory nastavení pracoviště“ jsou uloženy ve „složce 3DMC“ ovládacího panelu.
- Klepnutím na tlačítko NÁVRAT se vraťte na předchozí obrazovku.
- Nelze použít jednotku USB flash chráněnou heslem.
- „Soubory nastavení pracoviště“ jsou uloženy v kořenovém adresáři jednotky USB flash.

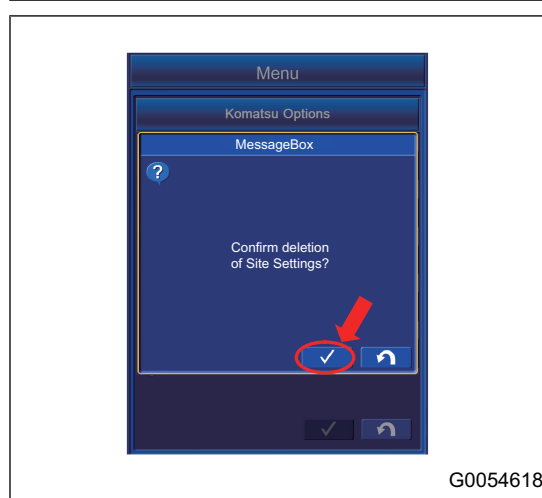
#### ODPOJENÍ OD KomConnect

Pokud chcete odpojit KomConnect, odstraňte nastavení pracoviště, které je uloženo v ovládacím panelu.

1. Na obrazovce „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu) klepněte na tlačítko „Reset Site Settings“ (Reset nastavení pracoviště).

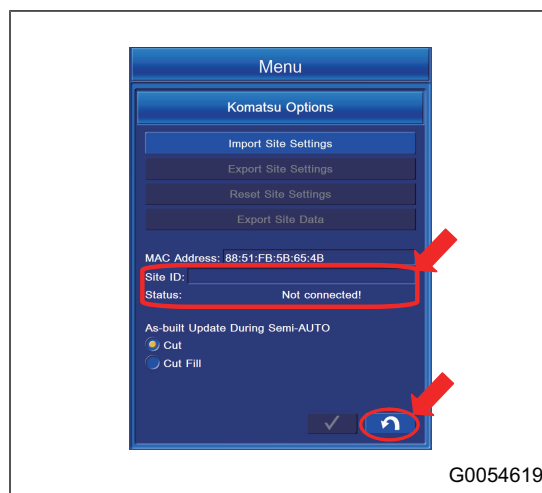


2. Když se zobrazí okno zprávy, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.



Když je zrušeno spojení KomConnect, „Site ID:“ (ID pracoviště) na obrazovce „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu) se vyprázdní a „Status“ (Stav) se změní na „Not connected to network!“ (Není připojeno k síti!).

3. Po kontrole, že bylo provedeno odpojení od KomConnect, klepněte na tlačítko NÁVRAT.



## POZNÁMKA

- Klepnutím na tlačítko NÁVRAT se vrátíte na předchozí obrazovku.
- „Site Setting files“ (Soubory nastavení pracoviště) nejsou odstraněny z ovládacího panelu. Pokud znovu připojíte pracoviště, které jste odpojili, klepněte na tlačítko „Import Site Settings“ (Importovat nastavení pracoviště), vyberte „složku 3DMC“ již uloženou v „Where:“ (Kde) a vyberte „Site Setting files“ (Soubory nastavení pracoviště).

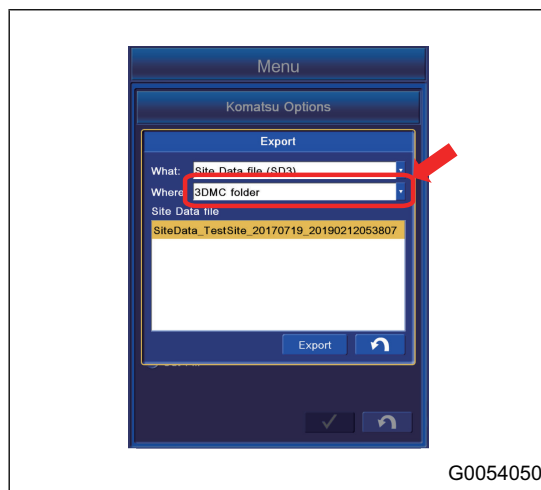
## EXPORT DAT NA USB PAMĚŤ, KDYŽ NEMŮŽETE DATA ODESLAT DO KomConnect

Pokud nemáte připojení na internet můžete odeslat data offline do KomConnect po nahrání dat na paměťovou jednotku flash USB.

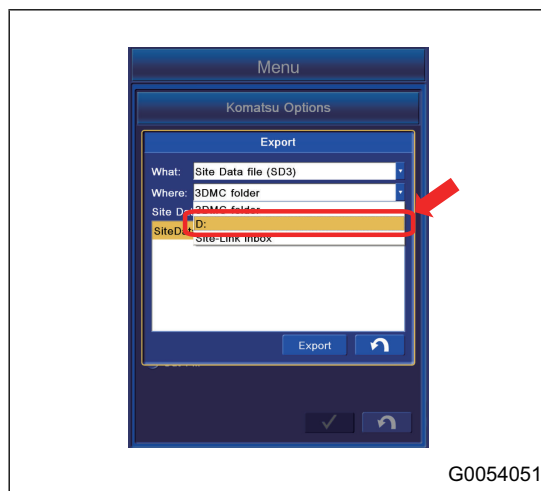
1. Připojte k ovládacímu panelu jednotku USB flash.
2. Na obrazovce „Komatsu Options“ (Možnosti Komatsu) klepněte na tlačítko „Export Site Data“ (Export dat pracoviště) a otevřete obrazovku pro výstup.



3. V rozevírací nabídce „Where:“ (Kde) vyberte jednotku pro export (ke které je jednotka USB flash připojena).



Příklad: D:



4. Zvýrazní se název souboru dat, který je exportován. Zkontrolujte název souboru a klepněte na tlačítko „Export“ (Exportovat), čímž zahájíte export.

#### POZNÁMKA

- Přípona „Site Data file“ (souboru dat pracoviště) je „SD3“.
- Zobrazení názvu jednotky závisí na stavu připojení jednotky USB flash.
- „Soubory nastavení pracoviště“ jsou uloženy ve „složce 3DMC“ ovládacího panelu.
- Klepnutím na tlačítko NÁVRAT se vraťte na předchozí obrazovku.
- Nelze použít jednotku USB flash chráněnou heslem.
- Pro odstranění „souboru dat pracoviště“, který je uložen v ovládacím panelu, vyberte „soubor dat pracoviště“, který chcete odstranit a klepněte na tlačítko pro odstranění. Nemůžete ale odstranit „soubor dat pracoviště“ a „soubor dat pracoviště“ uložené na jednotce USB flash, pokud je zobrazen „Název souboru dat pracoviště (aktuální)“.
- „Soubory nastavení pracoviště“ jsou uloženy v kořenovém adresáři jednotky USB flash.



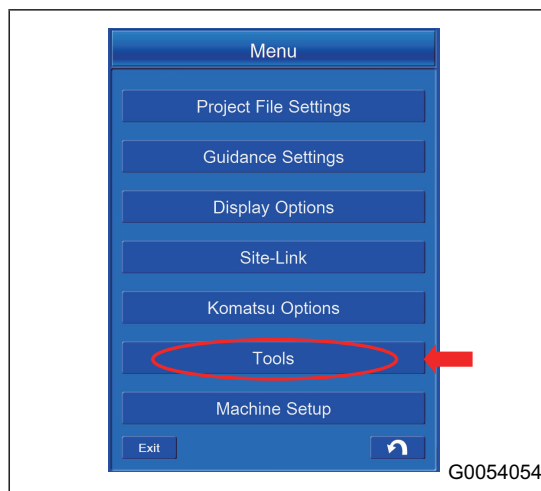
#### NÁSTROJE

V nabídce Tools (Nástroje) můžete provést nastavení topografického měření, navigace, nadřazeného, restartu připojení a informací o produktu.

1. Na pracovní obrazovce klepněte na tlačítko zobrazení hlavní nabídky v pravém dolním rohu pracovní obrazovky. Zobrazí se nabídka.



2. Na obrazovce hlavní nabídky klepněte na tlačítko „Tools“ (Nástroje) a vyberte změny obrazovky nastavení „Tools“ (Nástroje).



## NASTAVENÍ POLOŽEK V NABÍDCE TOOLS (NÁSTROJE)

Obsahy, které mohou být nastaveny pomocí nabídky Nástroje, jsou následující.

- (1) „Topo Survey“ (Topografické měření)

Umožňuje nastavení topografického měření.

- (2) „Navigation“ (Navigace)

Umožňuje nastavení navigace.

- (3) „Supervisor“ (Nadřízený)

Nadřízený může se svým oprávněním měnit nastavení systému inteligentního Ovládání stroje.

- (4) „Restart Connection“ (Restart připojení)

Umožňuje opětovné získání informací ze satelitu.

- (5) „Time Adjustment“ (Nastavení času)

Časová osa na kartě plánování Stavů systému GNSS může být nastavena na místní čas.

- (6) „Shortcut“ (Rychlá volba)

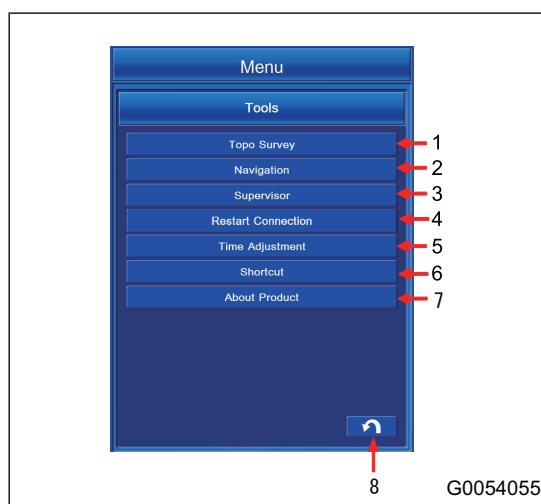
Můžete si vybrat, zda chcete nabídku Rychlá volba zobrazit nebo skrýt.

- (7) „About Product“ (O produktu)

Umožňuje zobrazit informace systému inteligentního Ovládání stroje.

- (8) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí předchozí obrazovce.



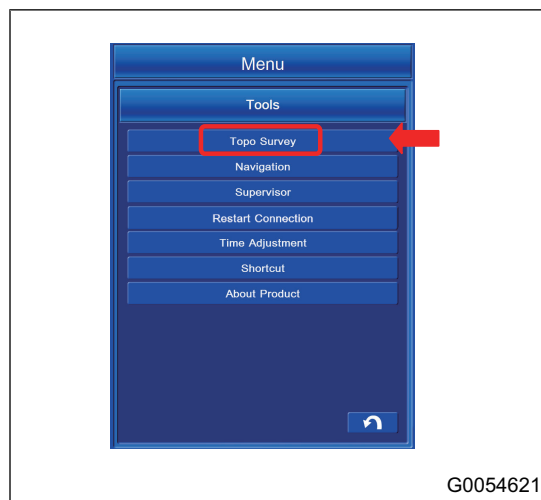
## NASTAVENÍ TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ

Uložte data polohy hrany lžíce, poté můžete sledovat stávající terén. Pro sledování je k dispozici ruční a automatická metoda. V případě ruční metody je uložena jedna referenční hodnota. V případě automatické metody jsou referenční hodnoty ukládány nepřetržitě.



Klepněte na tlačítko „Topo Survey“ (Topografické měření) v nabídce nástrojů.

Obrazovka se přepne na obrazovku nastavení topografického měření.



G0054621

(1) „Project layer for Topo:“ (Vrstva projektu topografického měření)

Můžete nastavit vrstvu, do které bude bod topografického měření uložen.

(2) „Log at:“ (Zaznamenáno)

Můžete nastavit polohu hrany lžíce, pro kterou bude topografické měření provedeno.

(3) „Auto-Topo:“ (Automatické topografické měření)

Můžete přepnout mezi ručním a automatickým způsobem topografického měření.

(4) „Topo button:“ (Tlačítko topografického měření):

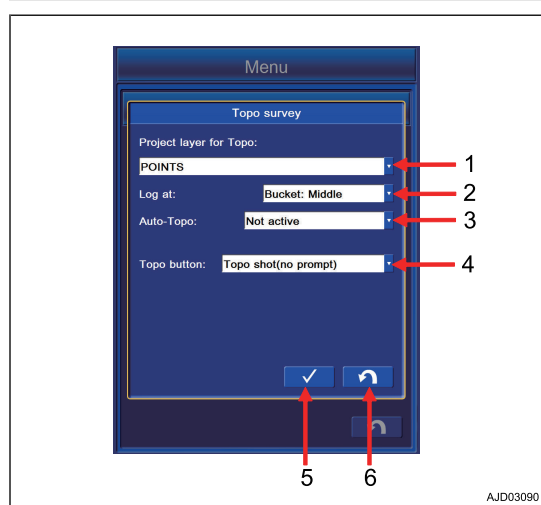
Umožňuje nastavení provozu tlačítka topografického měření TOPO.

(5) Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(6) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí předchozí obrazovce.



AJD03090

## POZNÁMKA

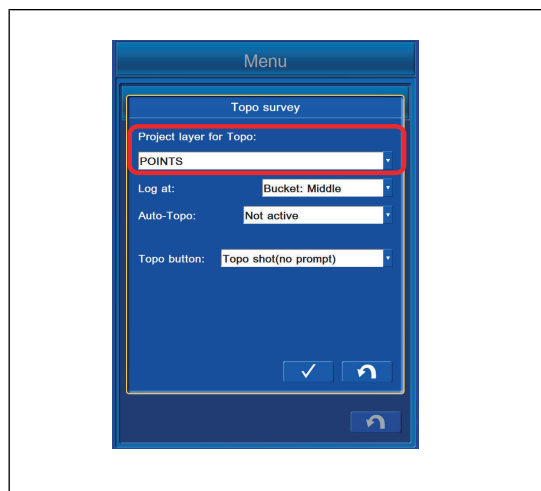
Existují 3 typy metody topografického měření. Podrobnosti viz „POUŽÍVÁNÍ TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ“.

- Not active (Neaktivní)  
Při každém stisknutí tlačítka „Topo Survey“ (Topografické měření) se na pracovní obrazovce uloží jedna referenční hodnota.
- Minimum horz. Distance (Minimální vodorovná vzdálenost)  
Souřadnice polohy hrany lžíce jsou ukládány nepřetržitě, při každém přesunutí pracovního vybavení o nastavenou vzdálenost.
- Fixed time interval (Pevný časový interval)  
Souřadnice hrany lžíce se ukládají nepřetržitě s nastaveným časovým intervalem.

## NASTAVENÍ RUČNÍHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ

### NASTAVENÍ VRSTEV

Klepněte na sloupec „Project layer for Topo:“ (Vrstva projektu pro topografické měření) a vyberte vrstvu, do které se uloží body topografického měření.



### NASTAVENÍ BODU PROTOKOLOVÁNÍ

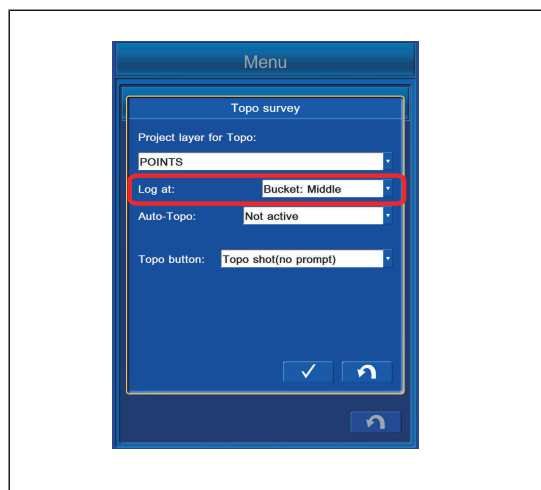
Klepněte na tlačítko „Log at:“ (Zaznamenáno) a vyberte polohu hrany lžíce, pro kterou se provede topografické měření.

„Bucket:Left“ (Lžíce vlevo): Hrana lžíce na levém konci

„Bucket:Middle“ (Lžíce uprostřed): Hrana lžíce uprostřed

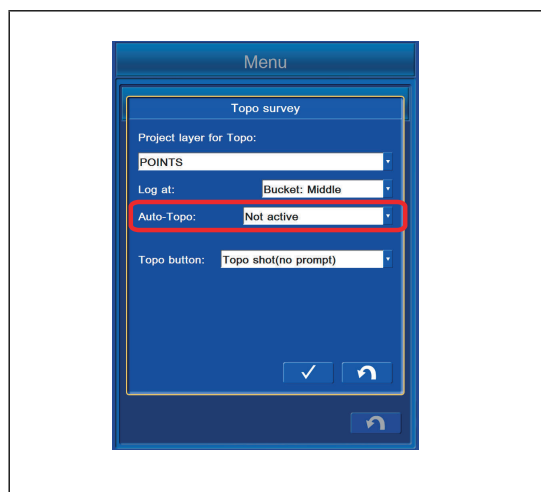
„Bucket:Right“ (Lžíce vpravo): Hrana lžíce na pravém konci

„Left and Right Edge“ (Levý a pravý okraj): Hrana lžíce na obou koncích



### DEAKTIVACE AUTO-TOPO

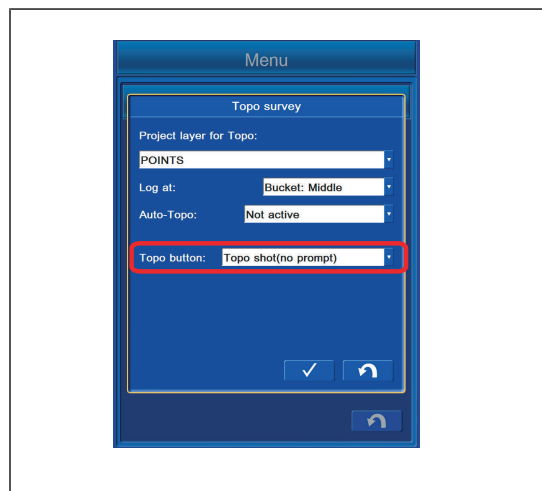
Pokud chcete provést ruční topologické měření, klepněte na sloupec „Auto-Topo:“ a vyberte „Not active“ (Neaktivní).



## NASTAVENÍ TLAČÍTKA TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ

Vyberte způsob ukládání ze sloupce „Topo button:“ (Tlačítko Topo) a klepnutím změňte funkci tlačítka topografického měření. K dispozici jsou následující 3 typy provozů.

- „Not active (Neaktivní)“  
Tlačítko se nezobrazí.
- „Topo shot(no prompt) (Topografický snímek (nevyžadovat podrobnosti)).“  
Můžete uložit data bodu s vrstvou, kterou zadáte předem.
- „Topo shot(prompt for detail) (Topografický snímek (vyžadovat podrobnosti)).“  
Při každém uložení dat bodu lze určit vrstvu.



## NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ (NA ZÁKLADĚ VZDÁLENOSTI)

### NASTAVENÍ VRSTEV

Klepněte na sloupec „Project layer for Topo:“ (Vrstva projektu pro topografické měření) a vyberte vrstvu, do které se uloží body topografického měření.



G0056218

### NASTAVENÍ BODU PROTOKOLOVÁNÍ

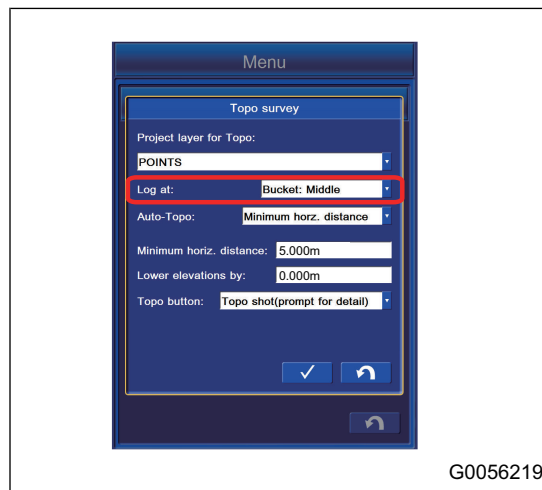
Klepněte na tlačítko „Log at:“ (Zaznamenáno) a vyberte polohu hrany lžíce, pro kterou se provede topografické měření.

„Bucket:Left“ (Lžíce vlevo): Hrana lžíce na levém konci

„Bucket:Middle“ (Lžíce uprostřed): Hrana lžíce uprostřed

„Bucket:Right“ (Lžíce vpravo): Hrana lžíce na pravém konci

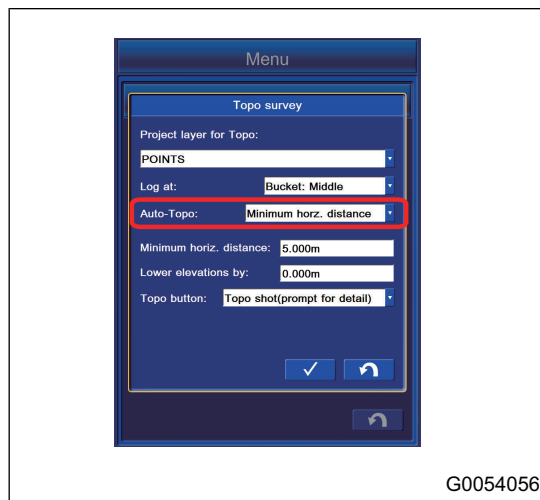
„Left and Right Edge“ (Levý a pravý okraj): Hrana lžíce na obou koncích



G0056219

## NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ (MINIMÁLNÍ VODOROVNÁ VZDÁLENOST)

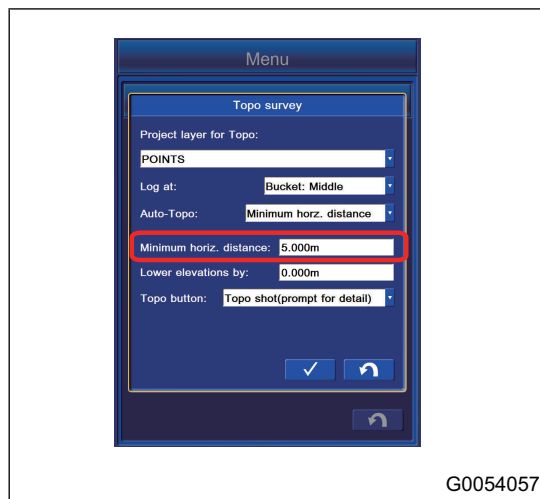
Pokud chcete provést automatické topografické měření (minimální vodorovná vzdálenost), klepněte na sloupec „Auto-Topo:“ (Automatické topografické měření) a vyberte možnost „Minimum horz. distance“ (Minimální vodorovná vzdálenost). Souřadnice hrany lžíce lze uložit spojitě, při každém přesunutí pracovního vybavení o nastavenou vzdálenost.



G0054056

## NASTAVENÍ MINIMÁLNÍ VODOROVNÉ VZDÁLENOSTI

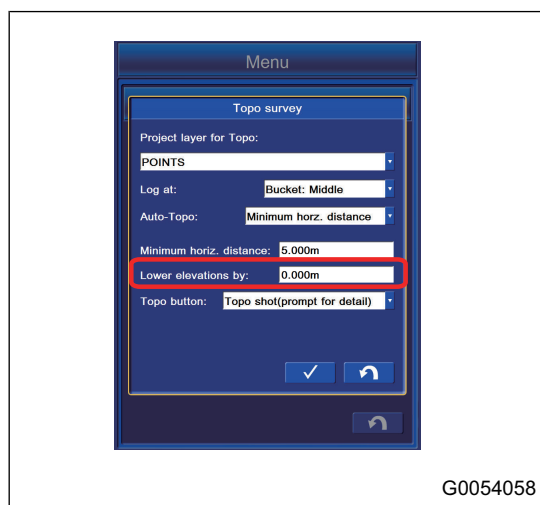
Klepněte na sloupec „Minimum horz. distance“ (Minimální vodorovná vzdálenost) a zadejte vzdálenost pohybu pracovního vybavení, pro které chcete data uložit.



G0054057

## NASTAVENÍ ODSAZENÍ NIŽŠÍCH ELEVACÍ

Klepněte na tlačítko „Lower elevations by:“ (Snížit elevaci o) a zadejte hodnotu, o kterou chcete elevaci odsadit. Souřadnice elevace hrany lžíce můžete odsadit (tato poloha je naměřena a uložena) a data uložit.



G0054058

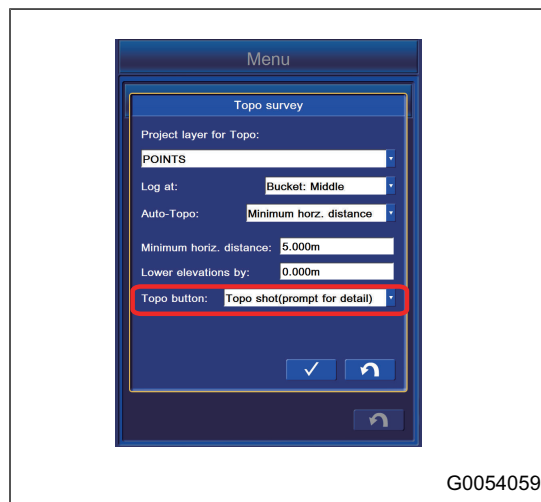
## NASTAVENÍ TLAČÍTKA TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ

Klepněte na sloupec „Log at:“ (Zaznamenáno) a vyberte operaci pro provedení topografického měření.

„Pause/resume auto-topo“ (Přerušení/pokračování automatického topografického měření): Přeruší nebo znovu spustí souvislé topografické měření tlačítkem Topo.

„Topo shot(no prompt)“ (Topografický snímek (nevyžadovat podrobnosti)): Můžete ručně uložit data bodu podle vrstvy, kterou jste předem určili, když klepnete na tlačítko Topo v průběhu souvislého topografického měření.

„Topo shot(prompt for detail)“ (Topografický snímek (vyžadovat podrobnosti)): Můžete uložit data bodu ručně, když klepnete na tlačítko Topo i v průběhu souvislého topografického měření. Při každém uložení dat bodu lze určit vrstvu.

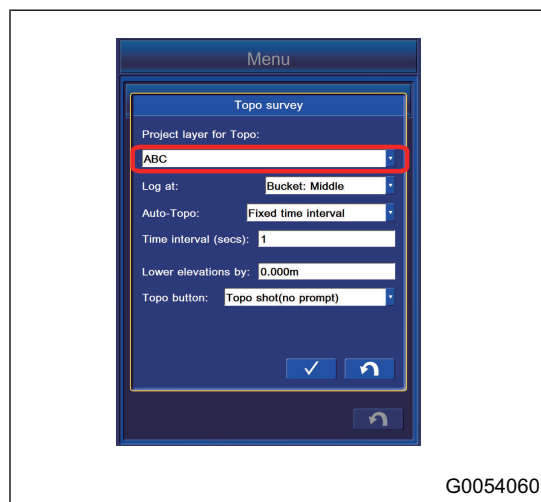


G0054059

## NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ (NA ZÁKLADĚ ČASU)

### NASTAVENÍ VRSTEV

Klepněte na sloupec „Project layer for Topo:“ (Vrstva projektu pro topografické měření) a vyberte vrstvu, do které se uloží body topografického měření.



G0054060

## NASTAVENÍ HRANY LŽÍCE

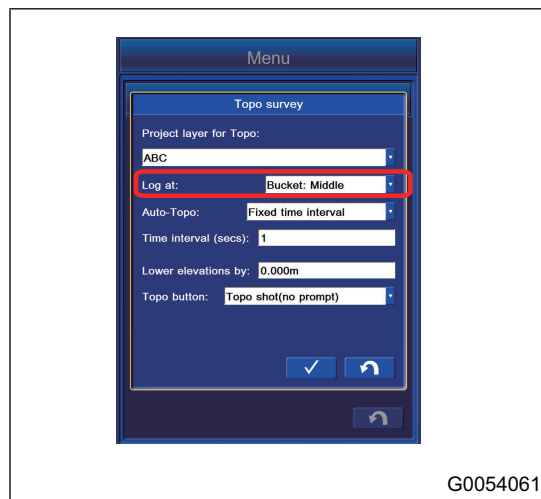
Klepněte na tlačítko „Log at:“ (Zaznamenáno) a vyberte polohu hrany lžice, pro kterou se provede topografické měření.

„Bucket:Left“ (Lžice vlevo): Hrana lžice na levém konci

„Bucket:Middle“ (Lžice uprostřed): Hrana lžice uprostřed

„Bucket:Right“ (Lžice vpravo): Hrana lžice na pravém konci

„Left and Right Edge“ (Levý a pravý okraj): Hrana lžice na obou koncích

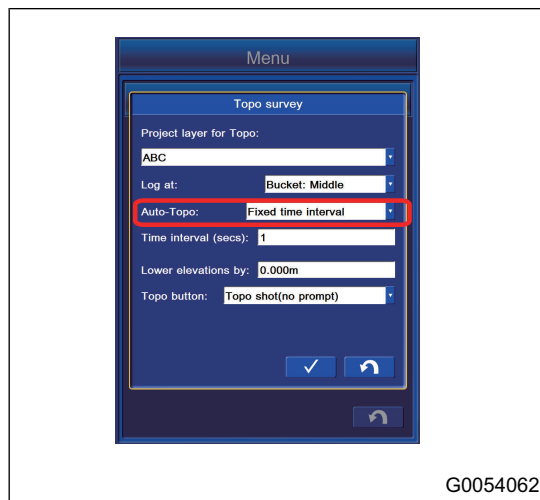


G0054061

## NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ (PEVNÝ ČASOVÝ INTERVAL)

Pokud chcete provést automatické topografické měření (pevný časový interval), klepněte na sloupec „Auto-Topo:“ (Automatické topografické měření) a vyberte možnost „Fixed time interval“ (Pevný časový interval).

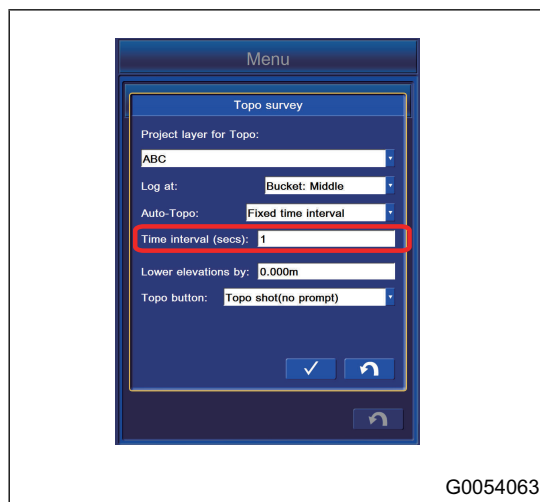
Souřadnice hrany lžice lze uložit spojitě s nastaveným časovým intervalem.



G0054062

## NASTAVENÍ MINIMÁLNÍ VODOROVNÉ VZDÁLENOSTI

Klepněte na sloupec „Time interval (secs):“ (Časový interval (sekundy)) a zadejte v sekundách časový interval, ve kterém se budou ukládat data.

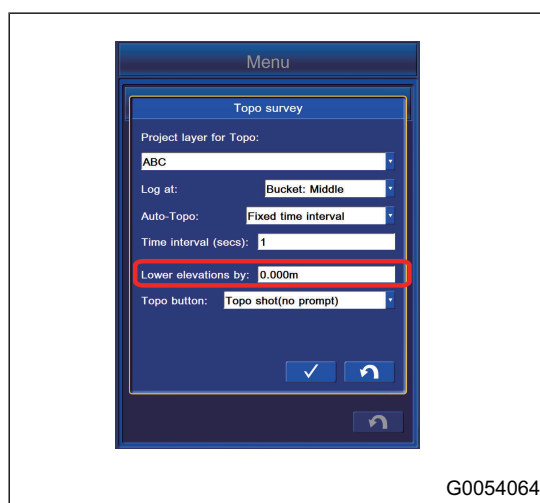


G0054063

## NASTAVENÍ ODSAZENÍ NIŽŠÍCH ELEVACÍ

Klepněte na tlačítko „Lower elevations by:“ (Snížit elevaci o) a zadejte hodnotu, o kterou chcete elevaci odsadit.

Souřadnice elevace hrany lžice můžete odsadit (tato poloha je naměřena a uložena) a data uložit.



G0054064

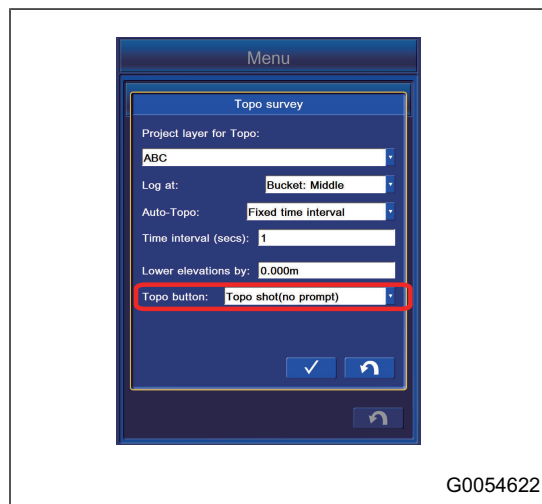
## NASTAVENÍ TLAČÍTKA TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ

Klepněte na sloupec „Log at:“ (Zaznamenáno) a vyberte operaci pro provedení topografického měření.

„Pause/resume auto-topo“ (Přerušení/pokračování automatického topografického měření): Přeruší nebo znovu spustí souvislé topografické měření tlačítkem Topo.

„Topo shot(no prompt)“ (Topografický snímek (nevyžadovat podrobnosti)): Můžete ručně uložit data bodu podle vrstvy, kterou jste předem určili, když klepnete na tlačítko Topo v průběhu souvislého topografického měření.

„Topo shot(prompt for detail)“ (Topografický snímek (vyžadovat podrobnosti)): Můžete uložit data bodu ručně, když klepnete na tlačítko Topo i v průběhu souvislého topologického měření. Při každém uložení dat bodu lze určit vrstvu.



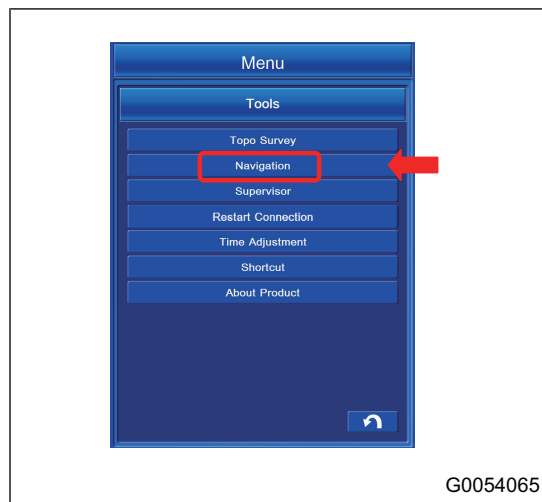
G0054622

## NASTAVENÍ NABÍDKY NAVIGACE

Hranou lžíce můžete najet do stanového bodu.

1. Klepněte na tlačítko „Navigation“ (Navigace).

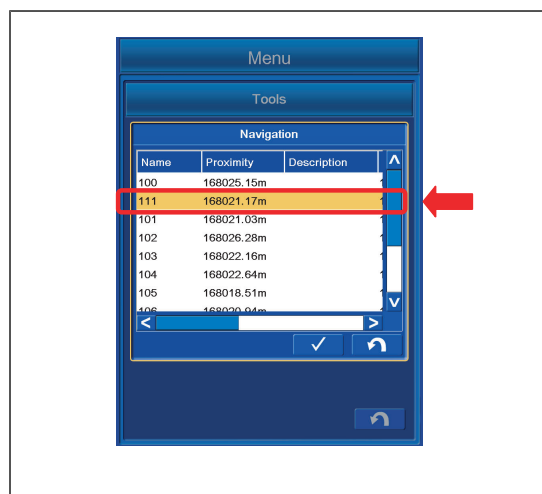
Obrazovka se přepne na obrazovku nastavení „Navigation“ (Navigace).



G0054065

2. Zvýrazněte bod, který chcete použít pro navigaci, a klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

Vraťte se na předchozí obrazovku klepnutím na NÁVRAT.



- Na pracovní obrazovce zobrazte mapu, zobrazí se tak šipka navigace.



G0054066

## NASTAVENÍ NABÍDKY NADŘÍZENÉHO

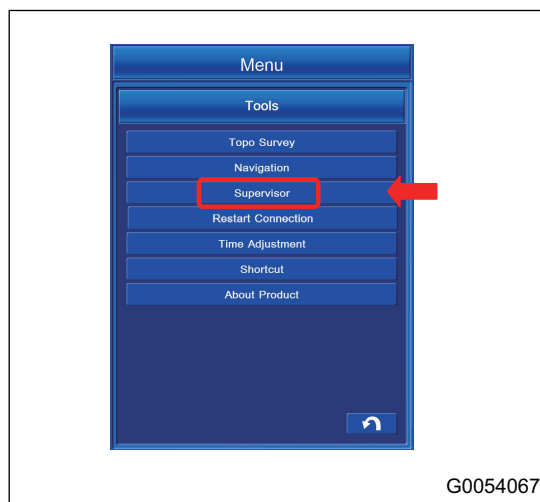
Pomocí nabídky nadřízeného v systému inteligentního Ovládacího stroje může nadřízený nastavit zapnutí nebo vypnutí ovládací nabídky uživatelem.

Vstup do nabídky „Supervisor“ (Nadřízený) vyžaduje heslo. Heslo se liší v závislosti na případě.

Výchozí nastavení hesla: komatsuhmi.

### UPOZORNĚNÍ

**Před použitím tohoto nastavení se důkladně seznáme s funkcí systému inteligentního Ovládacího stroje.**



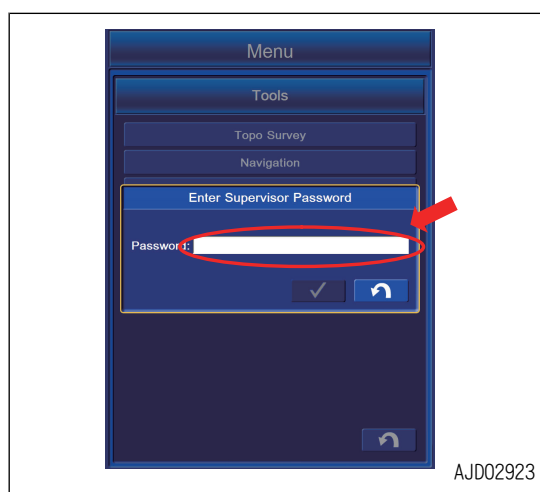
G0054067

## ZOBRAZENÍ NABÍDKY NADŘÍZENÉHO

- Klepněte na tlačítko „Supervisor“ (Nadřízený).

Zobrazí se pole pro zadání hesla. Klepněte na pole pro zadání.

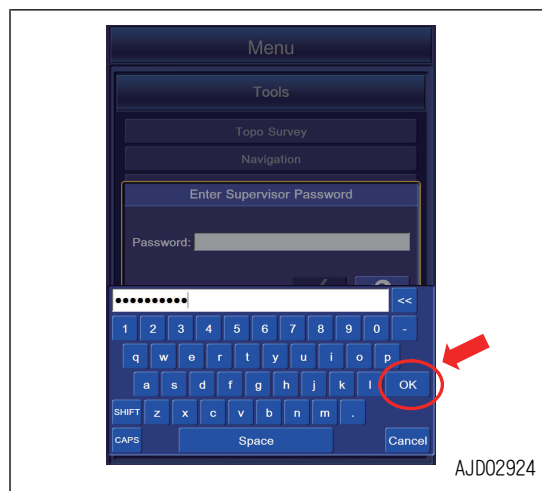
Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



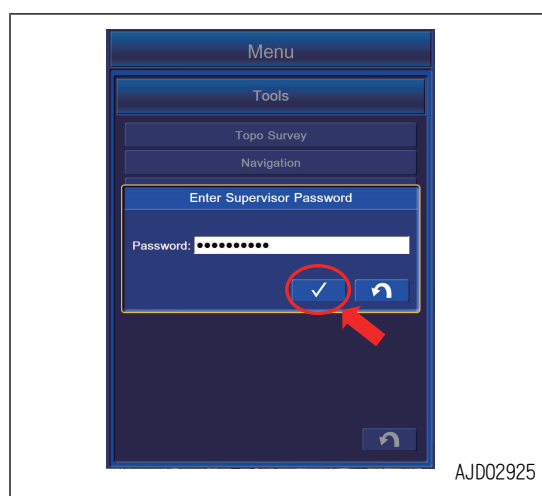
AJD02923



2. Zobrazí se obrazovka pro zadání. Zadejte heslo a klepněte na „OK“.



3. Je zobrazena obrazovka s heslem. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

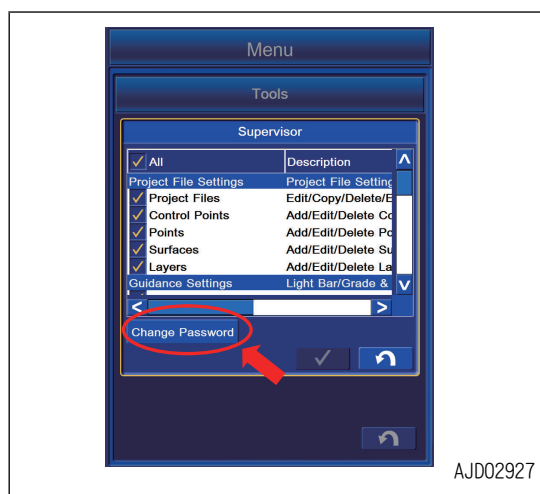


4. Zobrazí se nabídka „Supervizor“ (Nadřízený).

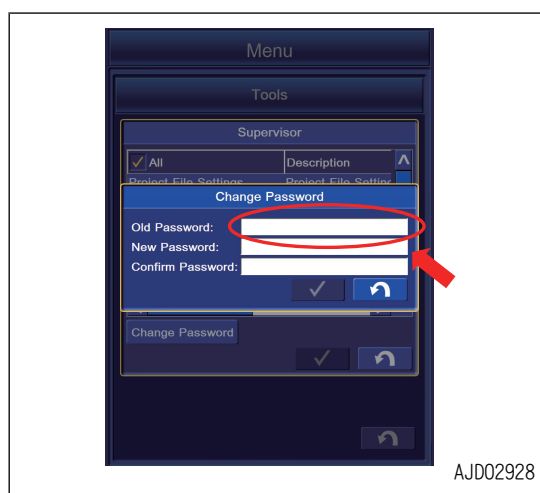


## ZMĚNA HESLA

1. V nabídce „Supervisor“ (Nadřízený) klepněte na tlačítko „Change Password“ (Změna hesla).



2. Klepněte na pole pro zadání „Old Password:“ (Staré heslo).

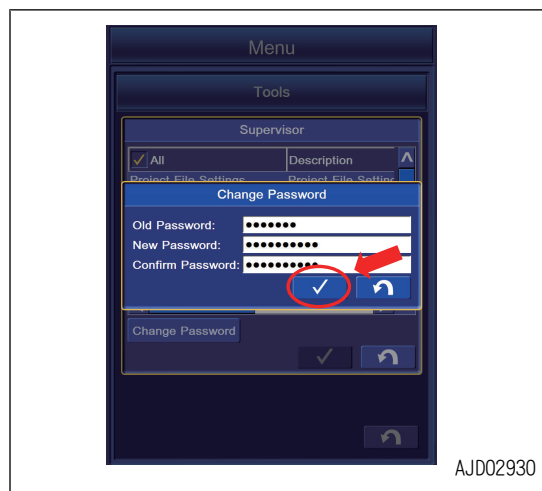


3. Zobrazí se klávesnice. Zadejte aktuální heslo a klepněte na tlačítko „OK“.



4. Zadejte „New Password:“ (Nové heslo) a stejným způsobem „Confirm Password:“ (Potvrzení hesla) a klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

Obrazovka se vrátí na nabídku „Supervisor“ (Nadřízený).

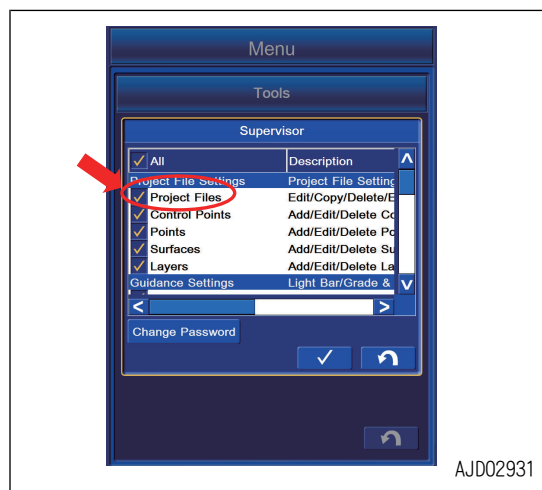


AJD02930

## PŘEPNUTÍ NASTAVENÍ POVOLENO/ZAKÁZÁNO

1. V nabídce „Supervisor“ (Nadřízený) klepněte na nabídku, která má být zakázána.

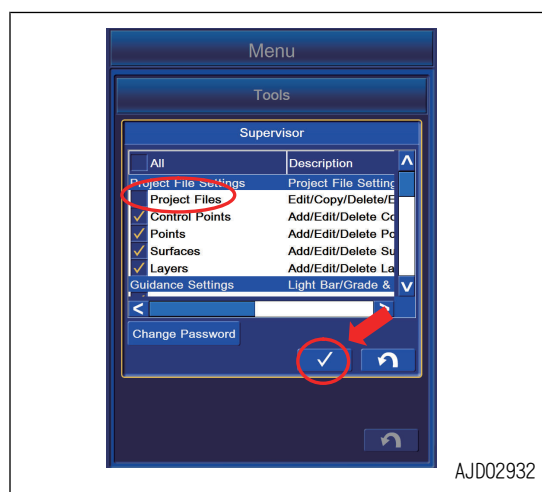
Příklad: Zakázání nabídky Project Files (Soubory projektu)



AJD02931

2. Klikněte na Project File (Soubor projektu) a zaškrtnutí se zruší. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a vybraná nabídka bude zakázána.

Zobrazení se změní na „Tools“ (Nástroje).



AJD02932

**POZNÁMKA**

Příklad nahoře můžete ověřit v nabídce „Project File Settings“ (Nastavení souboru projektu), kde se barva tlačítka „Project Files“ (Soubory projektu) v nabídce „Project File Settings“ (Nastavení souboru projektu) změní na šedivou a nemůžete importovat nebo upravovat soubory projektu.



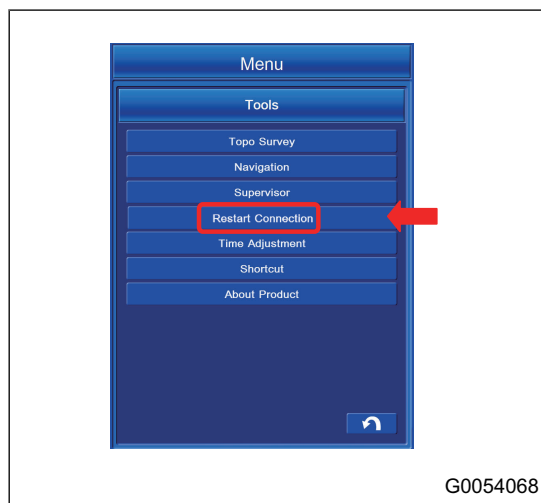
AJD02933

**RESETOVÁNÍ SPOJENÍ**

Umožňuje opětovné získání informací ze satelitu.

1. Klepněte na tlačítko „Restart Connection“ (Restart spojení).

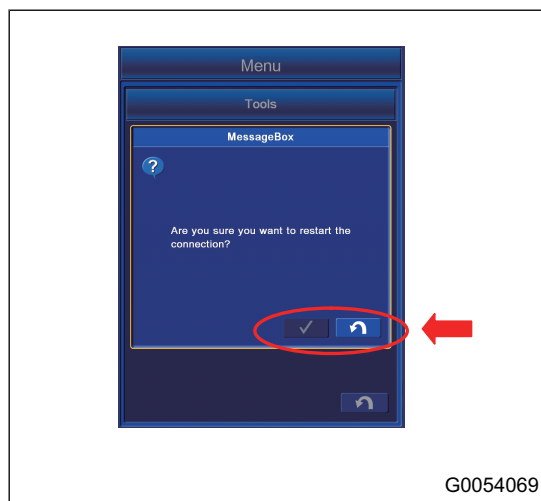
Obrazovka se přepne na obrazovku pro potvrzení resetu.



G0054068

2. Obrazovka se přepne na obrazovku „MessageBox“ (Zpráva). Pro opětovné připojení klepněte na tlačítko „Yes“ (Ano).

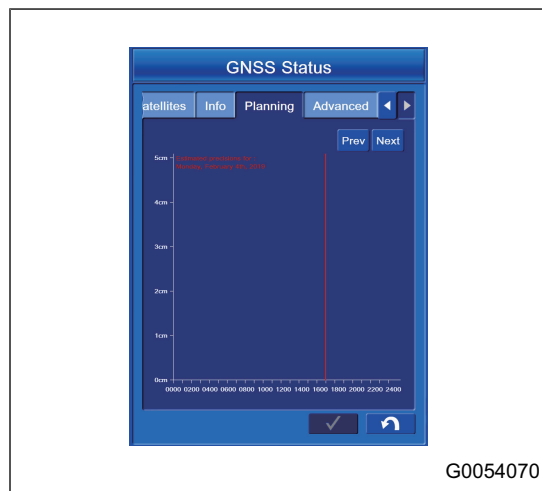
Po klepnutí na „Yes“ (Ne) se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



G0054069

## NASTAVENÍ HODIN

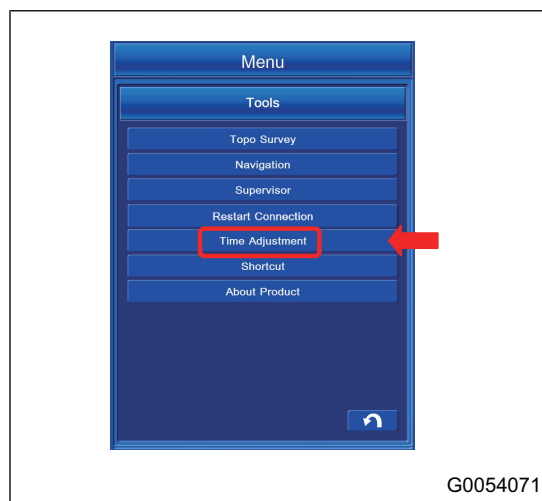
Změňte časové pásmo a můžete nastavit časovou osu na kartě „Planning“ (Plánování) v nabídce „GNSS Status“ (Stav GNSS) na místní čas.



G0054070

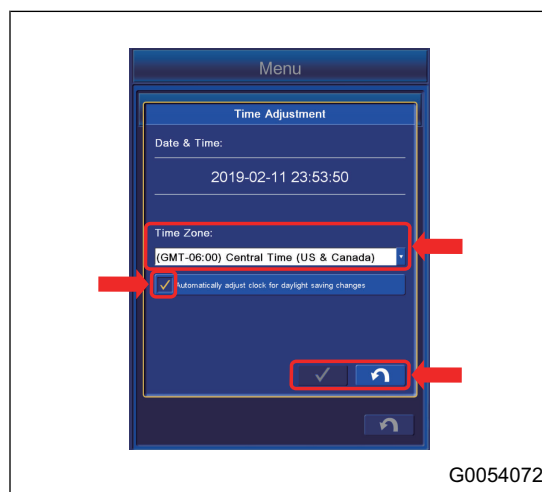
Můžete nastavit čas ovládacího panelu.

1. Klepněte na tlačítko „Time Adjustment“ (Nastavení času).  
Obrazovka se změní na obrazovku „Time Adjustment“ (Nastavení času).



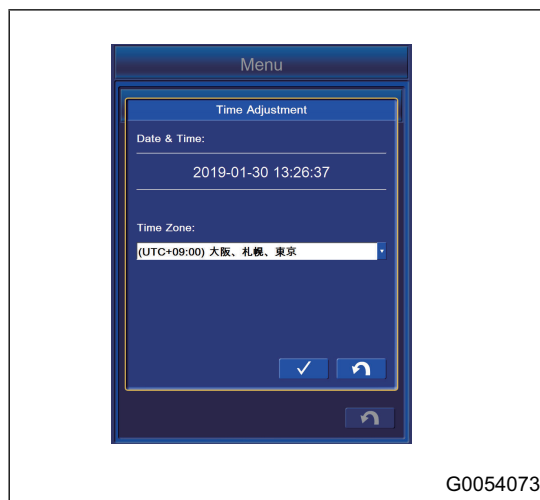
G0054071

2. Vyberte „Time Zone“ (Časové pásmo) a klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.  
Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí předchozí obrazovku.  
Chcete-li nastavit letní čas, zaškrtněte pole.



G0054072

Toto pole se nezobrazuje v oblastech, kde se letní čas nepoužívá.



G0054073

## O NASTAVENÍ NABÍDKY HMI (O produktu) Komatsu

V této nabídce se zobrazují informace inteligentního ovládání stroje.

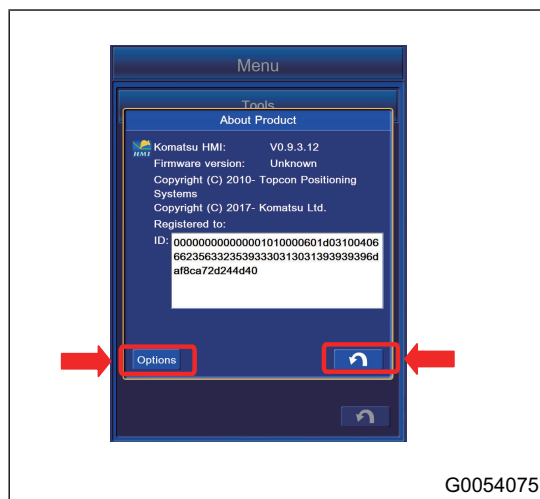
Klepněte na tlačítko „About Product“ (O produktu). Zobrazí se verze softwaru a další informace o systému inteligentního Ovládání stroje.



G0054074

Klepnutím na tlačítko „Options“ (Možnosti) zobrazíte aktivovanou možnost systému inteligentního Ovládání stroje.

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



G0054075

## OBSAH OBRAZOVKY MOŽNOSTÍ OPRÁVNĚNÍ

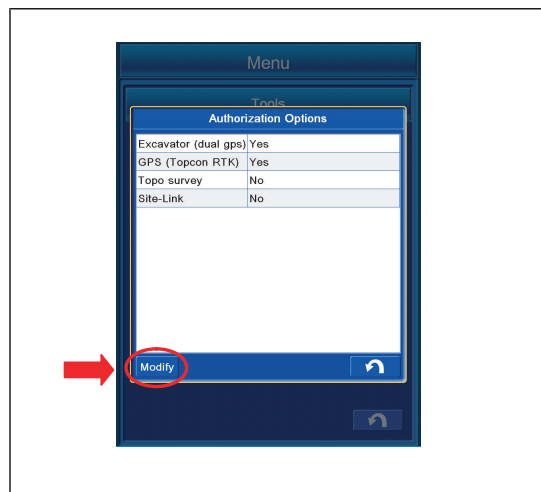
„Excavator (dual gps)“ (Rypadlo (duální gps)): Nastavení GPS

„GPS (Topcon RTK)“: Nastavení GPS

„Site-Link“: Nastavení Site-Link

„Site-Link Advanced Features“ (Rozšířené nastavení Site-Link) Nastavení Site-Link

Klepnutím na tlačítko „Modify“ (Upravit) můžete zkontrolovat kód oprávnění systému inteligentního Ovládání stroje.



Obsah zobrazení kódu oprávnění je následující:

(1) „Device ID“ (Identifikátor zařízení)

Identifikátor je přiřazen systému inteligentního ovládání stroje a nelze jej měnit.

(2) „User name“ (Jméno uživatele)

Zobrazuje se jméno uživatele. Pokud jej chcete změnit, klepněte na sloupec jména uživatele a jméno změňte.

(3) Nastavení „Authorization Code“ (Kód ověření)

Existují 2 způsoby nastavení kódu ověření.

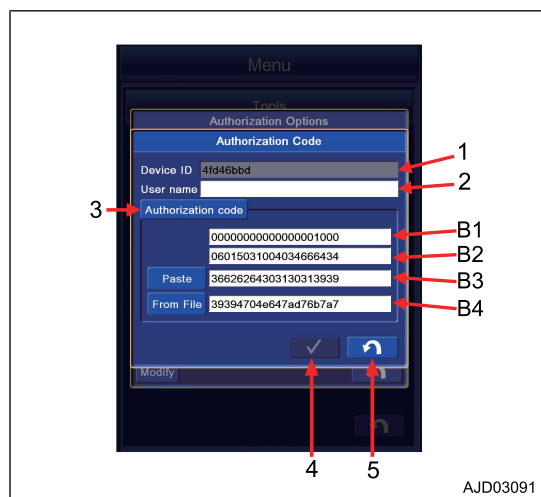
- Import souboru „OAF“  
Klepněte na tlačítko „Paste“ (Vložit) a můžete nakopírovat kód ověření z textového souboru.  
Klepněte na „From File“ (Ze souboru) a importujte soubor „OAF“.
- Přímé zadání kódu ověření  
Postupně klepněte na sloupce B1, B2, B3 a B4 a můžete do každého ze sloupců zadat kód ověření.

(4) Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

(5) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



AJD03091

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ/NEZOBRAZENÍ IKONY VOLBY PRACOVNÍHO REŽIMU.

Poloautomatická funkce v tomto stroji zahrnuje různé pomocné funkce navíc k pomocníkovi pro svah a ovládání automatického zastavení.

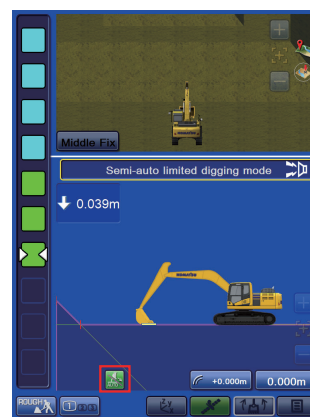
Můžete změnit nastavení a vybrat, zda se mají ikony (přepínače) zobrazovat nebo ne. To vám umožní podle potřeby povolit/zakázat pracovní režim na pracovní obrazovce, na obrazovce ovládacího panelu. Pokud jsou ikony zobrazeny a pokud na ně klepnete, vybraný pracovní režim se povolí nebo zakáže.

\* Při dodání stroje od výrobce jsou všechny ikony zobrazené.

Seznam zobrazených položek

(Vysvětlení každé funkce viz KONSTRUKCE.)

|  |                            |
|--|----------------------------|
|  | Ovládání držení úhlu lžice |
|--|----------------------------|

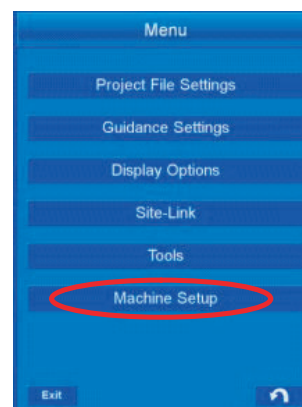


G0090367

1. Přepněte spínač zapalování startovaného stroje do polohy ON (ZAPNUTO) a zapněte napájení ovládacího panelu.
2. Klepněte na ovládacím panelu na tlačítko nabídky. Zobrazí se obrazovka nabídky.



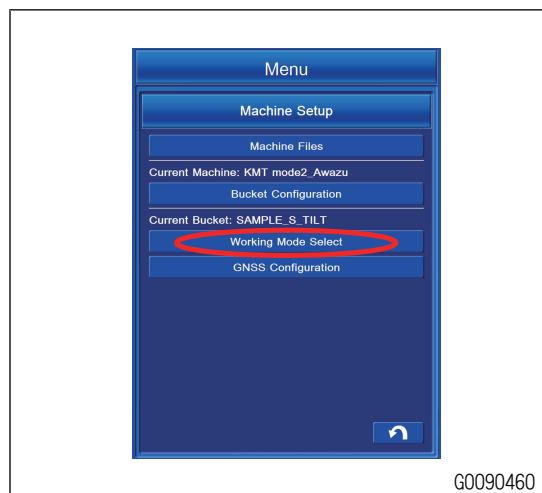
3. Klepněte na tlačítko Machine Setup (Nastavení stroje).  
Obrazovka se přepne na obrazovku Machine Setup (Nastavení stroje).





4. Klepněte na Working Mode Setting (Nastavení pracovního režimu).

Zobrazení na monitoru přejde do obrazovky volby pracovního režimu.



G0090460

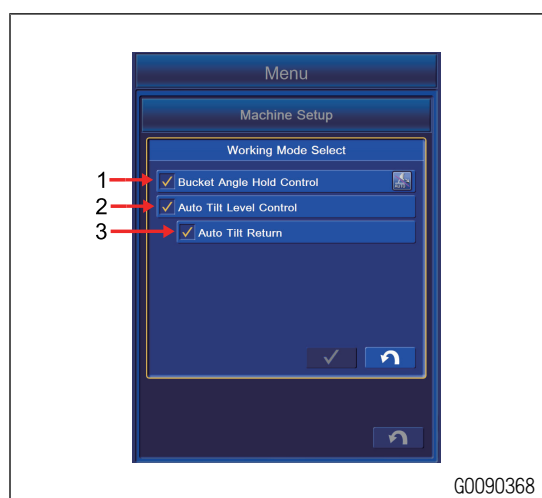
5. Vyberte ikonu funkce, kterou chcete zobrazit, a stiskněte tlačítko ZADÁNÍ. Nastavení je uloženo.

- 1) Klepněte na ikonu ovládání držení úhlu lžice.
- 2) Povolte funkci automatického naklonění.
- 3) Povolit funkci nulového úhlu naklonění lžice.

Podrobnosti o obsahu pracovního režimu jsou uvedeny v „KONSTRUKCE“.

#### POZNÁMKA

- Pro funkce automatického naklonění a nulového úhlu naklonění lžice nejsou na obrazovce žádné ikony. Tyto funkce mohou být povoleny/zakázány pouze v nastavení pracovního režimu.
- Když je funkce automatického naklonění zakázána, je také zakázána funkce nulového úhlu naklonění lžice. Zobrazení funkce se vybarví šedivě a funkce není aktivní, i když je zaškrtnuta.



G0090368

## NASTAVENÍ STROJE

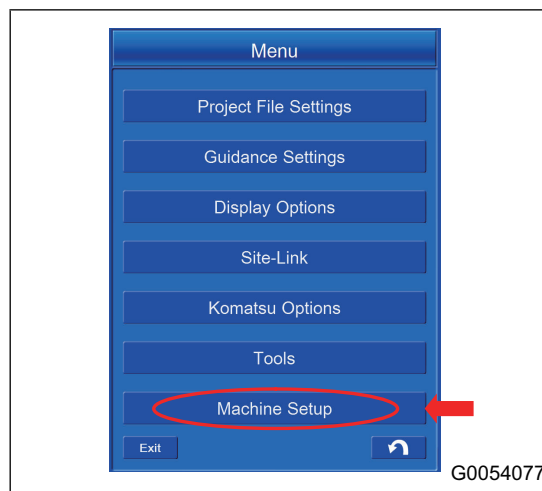
Pomocí nabídky stroje můžete nastavovat přijímač systému GNSS a konfigurovat lžici.

1. Na pracovní obrazovce klepněte na tlačítko zobrazení hlavní nabídky v pravém dolním rohu pracovní obrazovky. Zobrazí se nabídka.



G0053947

2. Na obrazovce hlavní nabídky klepněte na tlačítko „Machine Setup“ (Nastavení stroje) a zobrazení se přepne na obrazovku nastavení „Machine Setup“ (Nastavení stroje)



## OBSAH NASTAVENÍ STROJE

Obsah zobrazení stroje je následující:

- (1) „Machine Files“ (Soubory stroje)

„Machine Files“ (Soubory stroje) jsou nastaveny, když je stroj dodán od výrobce.

Neměňte nastavení, mohlo by dojít k poruše.

- (2) „Bucket Configuration“ (Konfigurace lžíce)

Můžete nastavit konfiguraci lžíce.

- (3) „GNSS Configuration“ (Konfigurace GNSS)

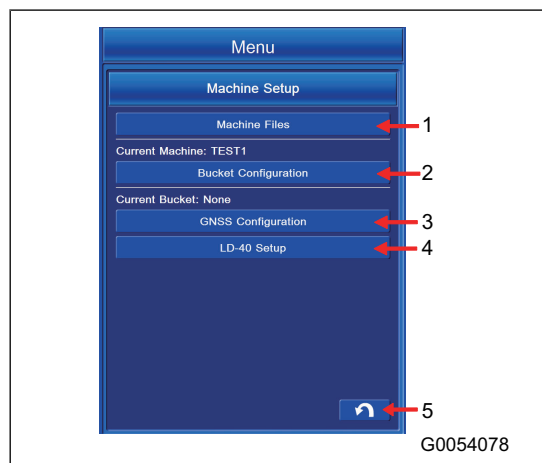
Může nastavit GNSS zařízení.

- (4) „LD-40 Setup“

Na tomto stroji se nepoužívá. Neměňte nastavení.

- (5) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí předchozí obrazovku.



## NASTAVENÍ RÁDIOVÉHO ZAŘÍZENÍ SYSTÉMU GNSS

Konfigurujte přijímače ovládacího panelu vyhovující specifikacím rádiového zařízení GNSS namontovaného na stroji a nastavení vysílání základnové stanice.

Nastavení je platné, dokud se nastavení rádiového zařízení GNSS a základnové stanice nezmění.

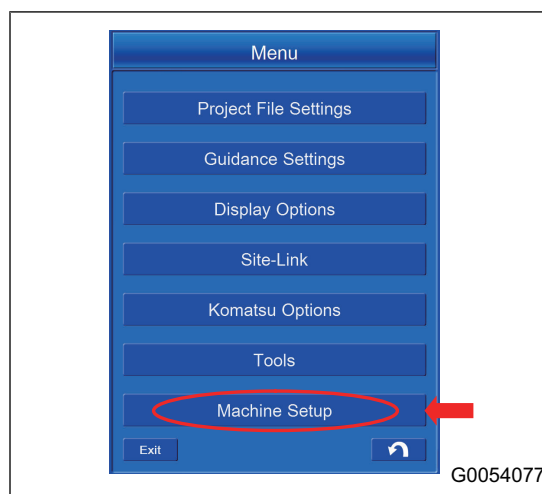
### POZNÁMKA

Nainstalujte přijímač GNSS, jehož technické údaje odpovídají rádiovému signálu základnové stanice. Ohledně vhodného přijímače systému GNSS se nejprve poraďte s distributorem Komatsu.

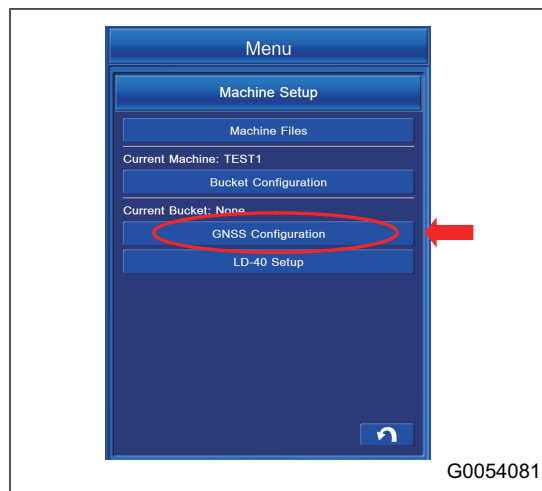
1. Nainstalujte základnovou stanici a zapněte napájení.
2. Přepněte spínač zapalování startovaného stroje do polohy ON (ZAPNUTO) a zapněte napájení ovládacího panelu.
3. Klepněte na ovládacím panelu na tlačítko nabídky.  
Zobrazí se obrazovka „Menu“ (Nabídka).



4. Klepněte na tlačítko „Machine Setup“ (Nastavení stroje).  
Zobrazení se přepne na obrazovku „Machine Setup“ (Nastavení stroje).



5. Klepněte na tlačítko „GNSS Configuration“ (Konfigurace GNSS).  
Obrazovka se změní na obrazovku „GNSS Precision“ (Přesnost GNSS).



6. Pro konfiguraci rádiového zařízení není nutné měnit přesnost GNSS. Klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

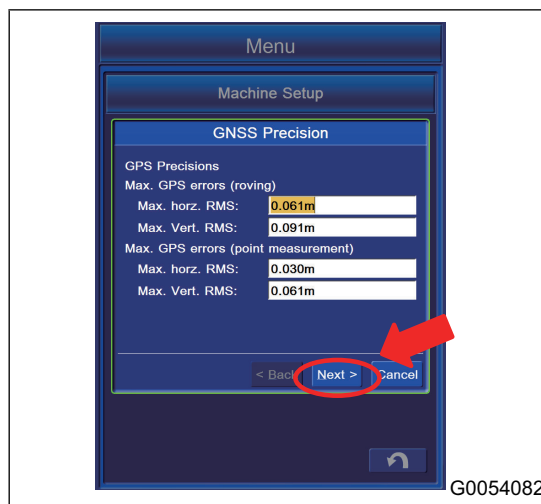
Obrazovka se změní na obrazovku „GNSS Comms“ (Komunikace GNSS).

#### POZNÁMKA

Na této obrazovce se nastavuje prahová hodnota RMS (chyby), při které je vydáno chybové hlášení „Low Precision“ (Nízká přesnost).

Můžete zadat hodnotu v souladu s požadovanou přesností stavby.

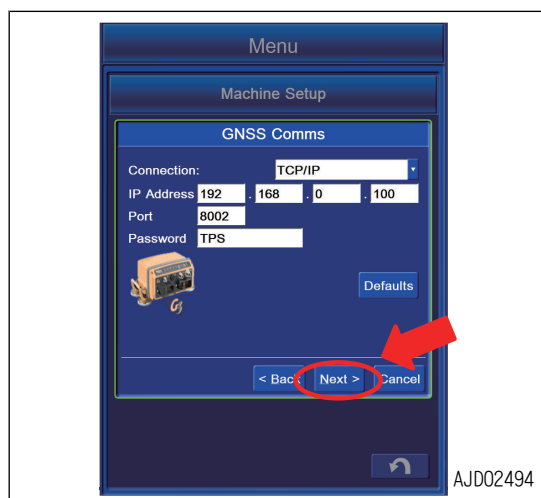
- „Max. GPS errors (roving)“ (Max. počet GPS chyb (mobilní přijímač)): Prahová hodnota RMS používaná, pokud je stroj v pohybu.
  - „Max. horz. RMS:“: Prahová hodnota ve vodorovném směru
  - „Max. Vert. RMS:“: Prahová hodnota ve svislém směru
- „Max. GPS errors (point measurement)“ (Max. počet GPS chyb (bodové měření)): Prahová hodnota RMS používaná, pokud se stroj nepohybuje
  - „Max. horz. RMS:“: Prahová hodnota ve vodorovném směru
  - „Max. Vert. RMS:“: Prahová hodnota ve svislém směru



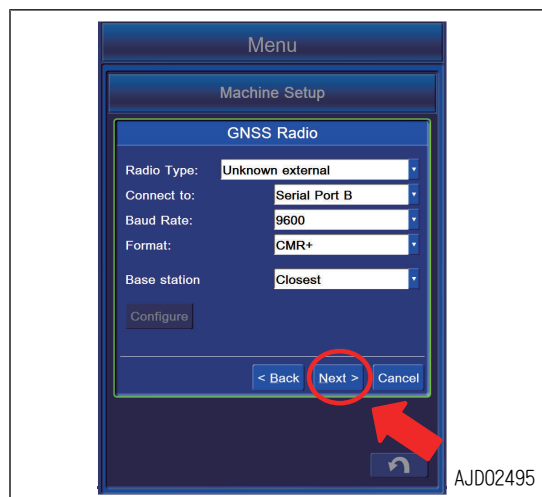
7. Na této obrazovce se zobrazují informace o připojení s anténou GNSS.

Pokud změníte informace na této obrazovce, navádění GNSS bude deaktivováno. Beze změny jakékoliv informace klepněte na tlačítko „Next>“ (Další).

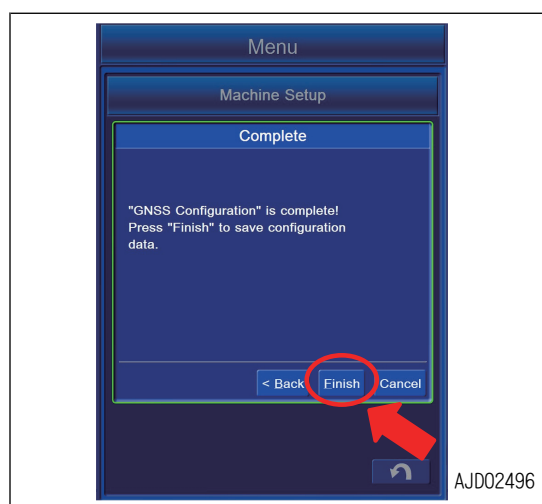
Obrazovka se změní na obrazovku „GNSS Rádio“ (Rádio GNSS).



8. Vyberte všechny položky v souladu s technickými údaji rádiového zařízení GNSS a nastavením vysílání základnové stanice a stiskněte tlačítko „Next>“ (Další).



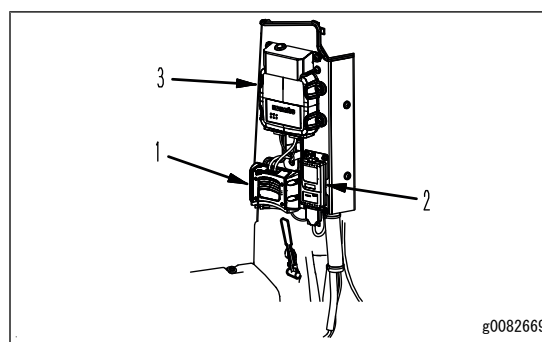
9. Po zobrazení obrazovky „Complete“ (Dokončit) klepněte na tlačítko „Finish“ (Ukončit).  
Nastavení je uloženo.



## NASTAVENÍ EXTERNÍHO RÁDIOVÉHO PŘIJÍMAČE

Nakonfigurujte externí rádiový přijímač tak, aby odpovídal specifikacím nastavení vysílání základnové stanice. Nastavení je platné, dokud se nastavení základnové stanice nezmění.

1. Nainstalujte základnovou stanici a zapněte napájení.
2. Otočte spínač zapalování stroje do zapnuté polohy.
3. Vyhledejte externí rádiový přijímač (2) v levé zadní části kabiny operátora.
  - (1): Externí modem
  - (2): Externí rádiový přijímač
  - (3): Řídicí jednotka
4. Nejprve aktivujte nabídku nastavení stisknutím tlačítka „SETUP“ (Nastavení) (■) v zobrazení nejvyšší úrovně.



5. Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼, dokud kurzor > nebude ukazovat na možnost „Radio frequency“ (Frekvence rádiového signálu) a pak stiskněte tlačítko „SELECT“ (Vybrat) a přesuňte se do podnabídky.



6. Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼, dokud kurzor > nebude ukazovat na možnost „TX & RX freq“ (Frekvence vysílače a přijímače) a stiskněte tlačítko „CHANGE“ (Změnit).



7. Limity nabídky „Frequency Band 1“ (Frekvenční pásmo 1) budou zobrazeny pouze pro informaci. Podobně platí, že limity nabídky „Frequency Band 2“ (Frekvenční pásmo 2) zobrazíte stisknutím tlačítka ▼. Stiskněte tlačítko „SET“ (Nastavit) a aktivujte okno pro zadání frekvence.



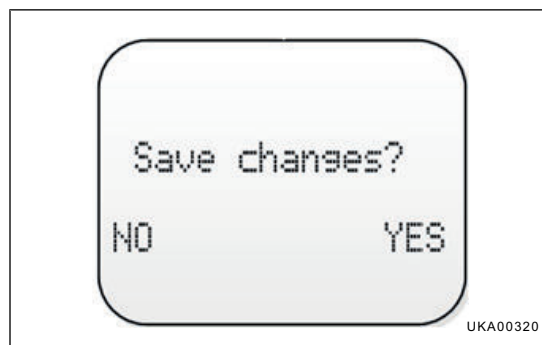
8. Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ zvyšte nebo snižte hodnotu každé číslice. Přesuňte se k následující číslici stisknutím tlačítka „NEXT“ (Další).
9. Opakujte postup, dokud frekvence není zcela nastavena.



10. Zobrazí se potvrzení nebo chybová zpráva (v případě neplatné hodnoty).
11. Stisknutím tlačítka „BACK“ (Zpět) se vraťte zpět do horní nabídky.
12. V horní úrovni nabídky stiskněte tlačítko „EXIT“ (Konec).



13. Stisknutím tlačítka „NO“ (Ne) změny zrušíte. Stisknutím tlačítka „YES“ (Ano) změny uložíte.



## NASTAVENÍ KONFIGURACE RÁDIOVÉHO PŘIJÍMAČE SYSTÉMU GNSS

Konfiguraci přijímače systému GNSS můžete provést následujícím způsobem. Pokud se nezmění konfigurace základnové stanice, není resetování nutné.

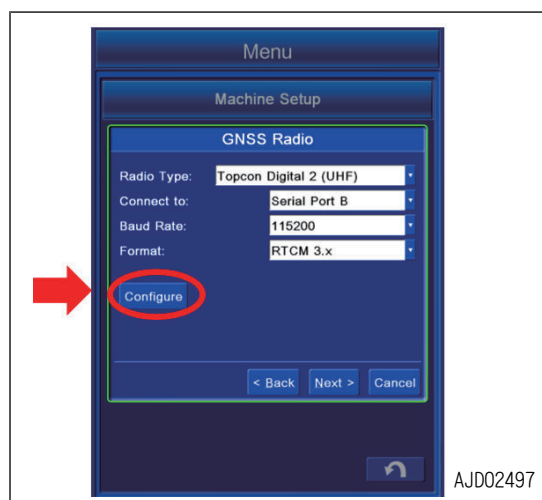
### POZNÁMKA

Rádiové zařízení má 2 specifikace: „Topcon Digital 2 (UHF)“ a „Topcon FH915 (SS)“. Výběr specifikace rádiového zařízení závisí na vestavěné desce rádiového zařízení v přijímači systému GNSS.

Pokud použijete rádiové zařízení, jehož specifikace se odlišuje od základnové stanice, není komunikace možná. V takovém případě musíte vyměnit základnovou stanici nebo vestavěnou desku rádia přijímače systému GNSS. Kontaktujte svého distributora Komatsu.

V některých zemích nebo oblastech nemusí být rádiové zařízení na strojích instalováno. Zeptejte se svého distributora společnosti Komatsu, zda je stroj vybaven vestavěným rádiovým zařízením a případně jakým typem.

Klepněte na tlačítko „Configure“ (Konfigurovat). Když klepněte na tlačítko „Configure“ (Konfigurovat), zobrazí se obrazovka nastavení vestavěné desky rádiového zařízení.



## KONFIGURACE JEDNOTKY TOPCON DIGITAL 2 (UHF)

Nastavení komunikace mezi jednotkou Topcon Digital 2 (UHF) a pevnou stanicí můžete nakonfigurovat.

1. Klepněte na sloupec „Channel“ (Kanál) a vyberte kanál.  
Frekvence volitelného kanálu se liší podle nastavení kontroléru systému GNSS.
2. Klepněte na sloupec „Protocol“ (Protokol) a vyberte protokol.
3. Klepněte na sloupec „Modulation“ (Modulace) a vyberte typ modulace.

**POZNÁMKA**

GMSK lze nastavit pouze v případě, že je v nabídce „Protocol“ (Protokol) vybrána možnost „PDL Rover“.

4. Klepněte na sloupec „FEC“ a vyberte možnost zapnutí nebo vypnutí FEC.
5. Klepněte na sloupec „Scrambling“ (Šifrování) a vyberte možnost zapnutí nebo vypnutí šifrování.

**POZNÁMKA**

Nastavení parametru „Power“ (Výkon) se nepožaduje.

6. Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.  
Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.

**POZNÁMKA**

Jakmile klepnete na tlačítko ZADÁNÍ, zobrazí se varovná obrazovka „Can not set power“ (Nelze nastavit výkon). Nejedná se o problém, protože výkon nelze vybrat se specifikací tohoto rádiového přijímače.

Pokud se zobrazí jiná varovná obrazovka, viz také „OPATŘENÍ PRO KONFIGURACI RÁDIOVÉHO ZAŘÍZENÍ GNSS“.



G0056220



AJD02499



## NASTAVENÍ KONFIGURACE JEDNOTKY TOPCON FH915 (SS)

Nastavení komunikace mezi jednotkou Topcon FH915 (SS) a pevnou stanicí můžete nakonfigurovat.

1. Klepněte na sloupec „Radio Mode“ (Režim rádiového přijímače) a vyberte režim rádiového přijímače.
2. Klepněte na sloupec „Power“ (Výkon) a vyberte výkon.
3. Klepněte na sloupec „Link Rate“ (Rychlost spojení) a vyberte rychlost spojení.  
Volitelná rychlost spojení se liší podle protokolu.
4. Klepněte na sloupec „RTS/CTS“ a vyberte možnost zapnutí nebo vypnutí RTS/CTS.
5. Klepněte na sloupec „Channel“ (Kanál) a vyberte kanál.
6. Klepněte na sloupec „Protocol“ (Protokol) a vyberte protokol.
7. Klepněte na sloupec „Locale“ (Místní nastavení) a vyberte místní nastavení.
8. Uložte nové nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



AJD02500

## OPATŘENÍ PRO KONFIGURACI RÁDIOVÉHO ZAŘÍZENÍ GNSS

### UPOZORNĚNÍ

Při nastavování vestavěné desky pro vysílání se může, i v případě správného postupu, zobrazit varování.

V takovém případě znovu proveďte konfiguraci vestavěné desky.



AJD02501

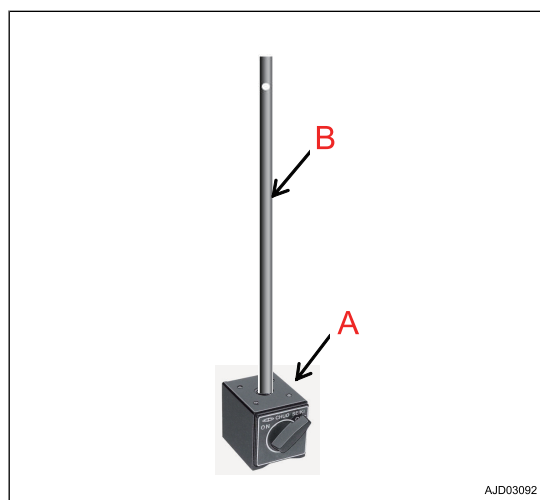
## PŘÍPRAVA KALIBRACE

### VÝSTRAHA

- Pokud to není nezbytné, ke stroji se nepřibližujte. Když se přibližujete ke stroji, zajistěte bezpečnost podle následujícího postupu.
  - Informujte operátora o tom, že se přibližujete.
  - Přiblížit se můžete, až když dá operátor zajišťovací páku do polohy ZAJIŠTĚNO a dá vám znamení, že se můžete přiblížit.
- Při nastupování do stroje nebo vystupování ze stroje nenaskakujte ani nevyskakujte. Při nastupování a vystupování dodržujte zásadu opory ve třech bodech. Dle potřeby používejte k nastupování a vystupování schůdky.

Před prováděním kalibrace si připravte následující.

- Svinovací metr, pásmo (ocelový)
- Olovnice (nebo laserová vodováha)
- Vodováha (nebo laserová vodováha)
- Digitální úhloměr
- Fix (pro označení na lžici pro rozpoznání tvaru)
- Magnetickou upínací sadu
  - (A) Základna magnetu
  - (B) Tyč
- Lano



AJD03092

Kalibrace vyžaduje speciální nástroje, jako je magnetická tyč apod. (zejména pro měření tvaru lžice). V případě instalace nové lžice požádejte o změnu kalibrace svého distributora Komatsu.

Měření lze provádět bez speciálního nástroje, ale nemusí být dosaženo dostatečné přesnosti hrany lžice. Pokud je vyžadována vysoká přesnost práce, požádejte o změnu kalibrace svého distributora Komatsu.

## KONFIGURACE LŽÍCE

### PŘEHLED KALIBRACE

#### VÝSTRAHA

- Přesuňte stroj na rovnou a pevnou zem, například beton. (Úhel sklonu do 5 °)
- Nastavte spínač zámku otoče do polohy ZAPNUTO (uzamčeno) a jakmile začne kalibrace, neotáčejte se.
- Pro lžíci s automatickým nakloněním zajistěte dostatek prostoru, aby se při naklonění při kalibraci nedotkla země.

Kalibrace stroje (kalibrace stroje TS nebo ruční kalibrace stroje) a kalibrace polohy proporcionální ovládací páky a páky úplného ovládání potenciometru by měla být dokončena před konfigurací lžíce.

Požádejte distributora Komatsu o provedení kalibrace stroje a kalibrace polohy proporcionální ovládací páky a páky úplného ovládání potenciometru, pokud tyto úkony dosud nebyly provedeny.

Konfigurace lžíce se provádí prostřednictvím nabídky systému inteligentního Ovládání stroje.

K dispozici jsou 3 následující konfigurace lžíce.

- Kalibrace „Conventional Bucket Exchange“ (Výměna standardní lžíce)  
Pokud měníte lžíci za jinou, kromě lžíce s nakloněním, například za standardní lžíci nebo srovnávací lžíci, postupujte dle pokynů v části „Conventional Bucket Exchange“ (Výměna standardní lžíce).
- Kalibrace „Tilting Bucket Exchange“ (Výměna lžíce s nakloněním)  
Pokud měníte lžíci za lžíci s nakloněním, postupujte podle pokynů v části „Tilting Bucket Exchange“ (Výměna lžíce s nakloněním).
- „Kalibrace zubu lžíce“  
Pokud se výrazně změní hmotnost lžíce, například při změně polohy špičky zubu v důsledku opotřebování, proveďte „Bucket Tooth Calibration“ (Kalibrace zubu lžíce).

#### POZNÁMKA

- Pokud se významně změní hmotnost lžíce, je nutné kromě výše uvedeného provést nastavení hmotnosti lžíce.  
Nastavte hmotnost podle položky „NASTAVENÍ HMOTNOSTI LŽÍCE“.
- Při měření polohy během provádění kalibrace buďte opatrní, je-li lžíce vybavena rychloupínačem.  
Měř se tvar lžíce, včetně rychloupínače.
- Libovolnou obrazovku kalibrace můžete opustit klepnutím na tlačítko NÁVRAT. Po dalším klepnutí na tlačítko NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.
- Otočná lžíce s otočným mechanismem nemůže být na tomto stroji použita. Nepoužívejte otočnou lžíci.

## POSTUP KALIBRACE PO VÝMĚNĚ STANDARDNÍ LŽÍCE

Provedte kalibraci po výměně standardní lžíce při výměně lžíce za jinou lžici, než je lžíce s nakloněním, např. standardní lžíce nebo lžíce pro úpravu svahů.

Provedte tuto kalibraci na pevném podloží, aby se stroj při práci se lžicí nenakláněl.

Zkontrolujte, že v pracovním rozsahu vybavení nejsou žádné osoby, a při pohybu pracovního vybavení věnujte velkou pozornost bezpečnosti.

## SPOUŠTĚNÍ KALIBRAČNÍ APLIKACE PO VÝMĚNĚ STANDARDNÍ LŽÍCE

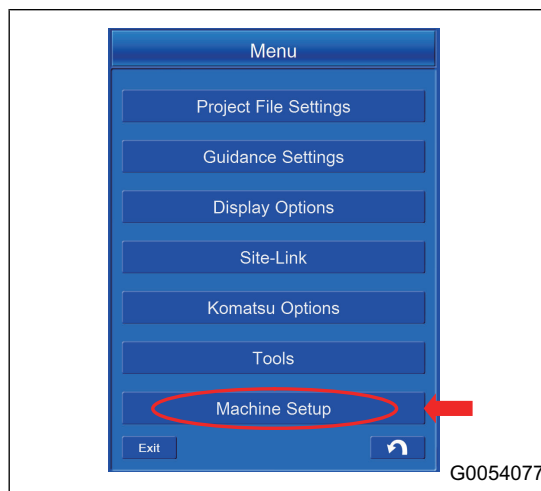
1. Klepněte na ovládacím panelu na tlačítko nabídky.

Zobrazí se obrazovka hlavní nabídky.



2. Klepněte na tlačítko „Machine Setup“ (Nastavení stroje).

Obrazovka se přepne na obrazovku „Machine Setup“ (Nastavení stroje).

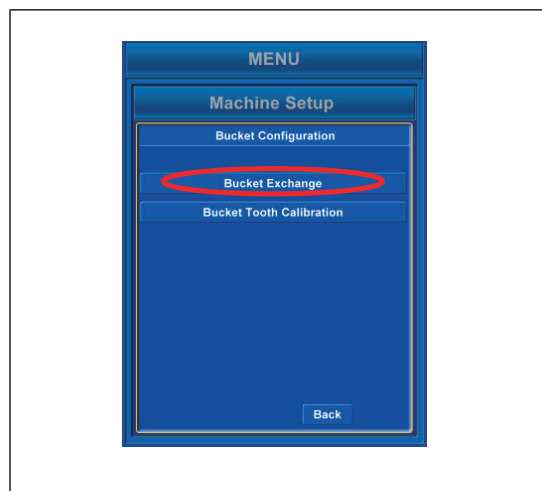


3. Klepněte na tlačítko „Bucket Configuration“ (Konfigurace lžíce).

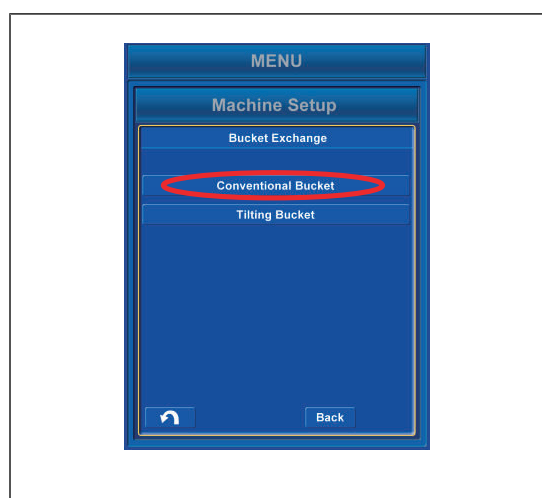
Obrazovka se přepne na obrazovku „Bucket Configuration“ (Konfigurace lžíce).



4. Klepněte na tlačítko „Bucket Exchange“ (Výměna lžíce).  
Zobrazení se přepne na obrazovku „Bucket Exchange“ (Výměna lžíce).



5. Klepněte na tlačítko „Conventional Bucket“ (Standardní lžíce).  
Kalibrace „Conventional Bucket“ (Standardní lžíce) se spustí a provozu se přepne na obrazovku Bucket File Select (Výběr souboru lžíce).  
Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí předchozí obrazovce.

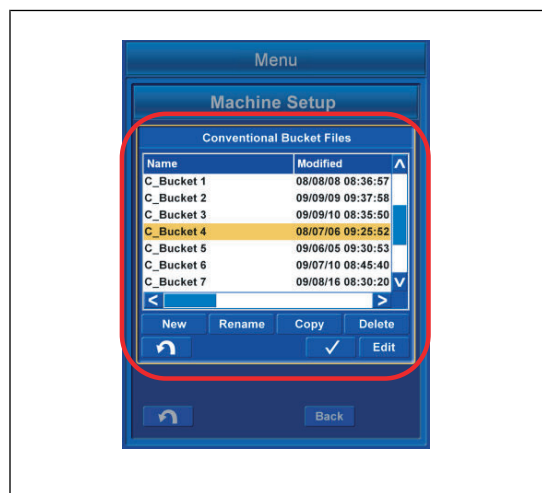


## VÝBĚR SOUBORŮ STANDARDNÍ LŽÍCE

1. Ze seznamu na obrazovce „Conventional Bucket Files“ (Soubory standardní lžíce) vyberte soubor lžíce, který chcete použít.

Pokud chcete změnit obsah vybraného souboru lžíce, klepněte na tlačítko „Edit“ (Upravit).

Pokud neprovádíte žádnou změnu obsahu, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a postupujte způsobem popsáním v části „VÝPOČET AUTOMATICKÉ KALIBRACE A ZÁPIS HODNOTY PARAMETRU“.



**POZNÁMKA**

- Aktuálně vybraná lžíce je zvýrazněna žlutě.
- Pokud soubor lžíce není na seznamu, klepněte na tlačítko „New“ (Nový) a vytvořte nový soubor. Zadaná data jsou uložena do souboru.
- Pokud chcete zkontrolovat obsah souboru lžíce, klepněte na tlačítko „Edit“ (Upravit). Zobrazí se obsah souboru. Pokud není zapotřebí žádná změna, klepněte na tlačítko NÁVRAT.
- Funkce tlačítek na obrazovce jsou následující.
  - Tlačítko „New“ (Nový)  
Vytvoří nový soubor na základě vybraného souboru.
  - Tlačítko „Rename“ (Přejmenovat)  
Změní název vybraného souboru.
  - Tlačítko „Copy“ (Kopírovat)  
Zkopíruje soubor lžíce z jednotky USB flash do ovládacího panelu a nebo naopak.
  - Tlačítko „Delete“ (Odstranit)  
Odstraní zvýrazněný soubor.
  - Tlačítko NÁVRAT  
Obrazovka se vrátí na předchozí obrazovku.

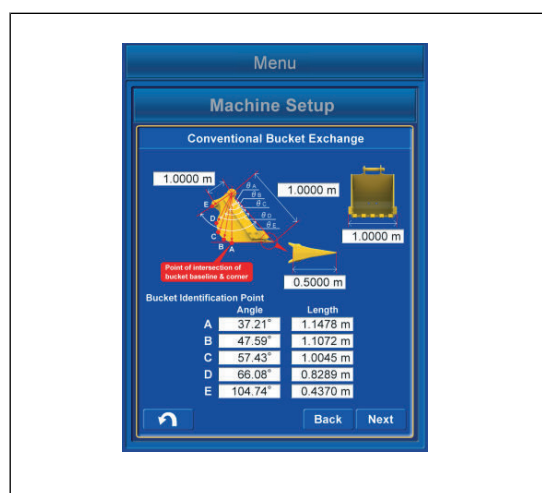
Při výměně lžíce se zobrazí obrazovka, na které je uveden čas výměny. Při výměně lžíce postupujte podle pokynů na obrazovce.



2. Klepněte na tlačítko „Edit“ (Upravit).

Zobrazí se informace z vybraného souboru lžíce.

Zkontrolujte hodnotu. Pokud je nutné provést změnu, změňte tvar lžíce.

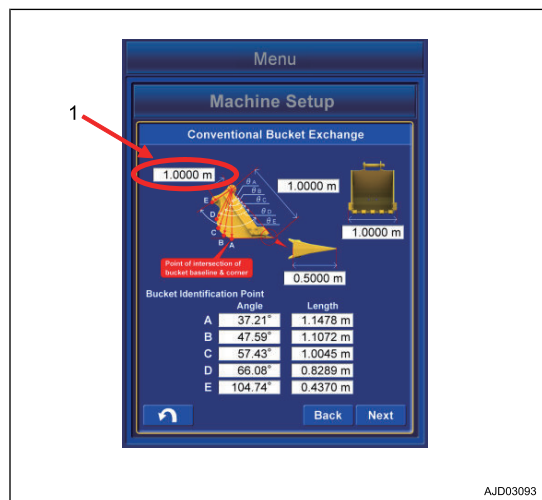


## MĚŘENÍ TVARU LŽÍCE

Změřte rozměry a úhly pro zadání informací o lžíci.

Změřte délkový rozměr v milimetrech, úhly zadávejte v desetinách, 0,1 °.

1. Změřte rozměr (1).

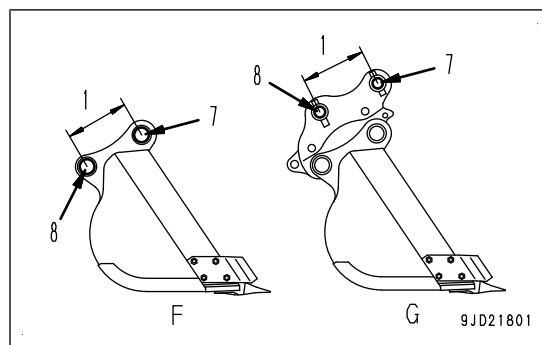


Rozměr (1) představuje vzdálenost mezi čepem lžíce (7) a čepem kloubu lžíce (8).

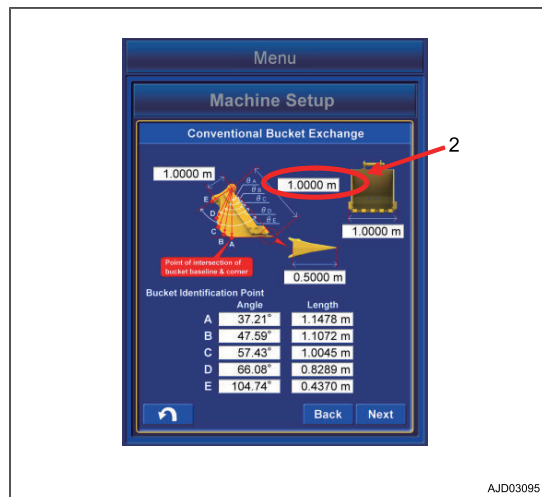
Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.

(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač



2. Změřte rozměr (2).



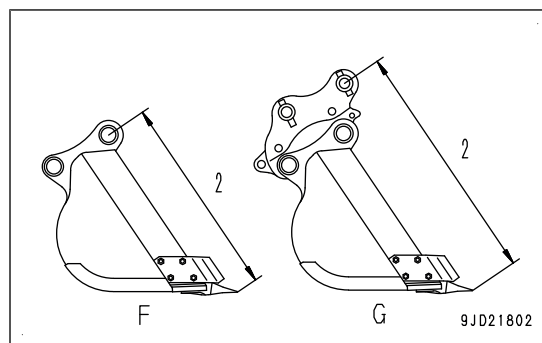
Rozměr (2) představuje vzdálenost mezi čepem lžíce (7) a špičkou zubu.

Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.

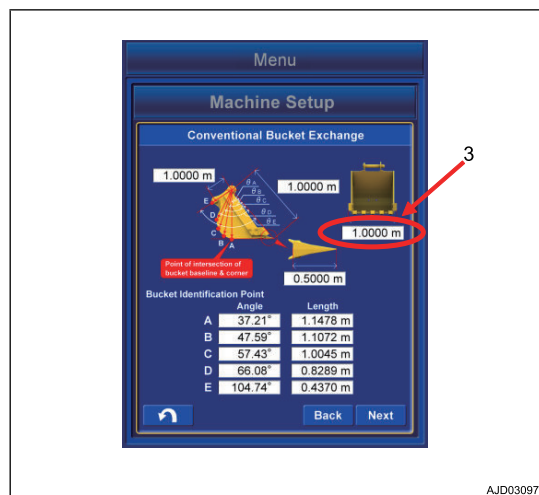
K měření se vyžaduje spolupráce 2 osob.

(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač



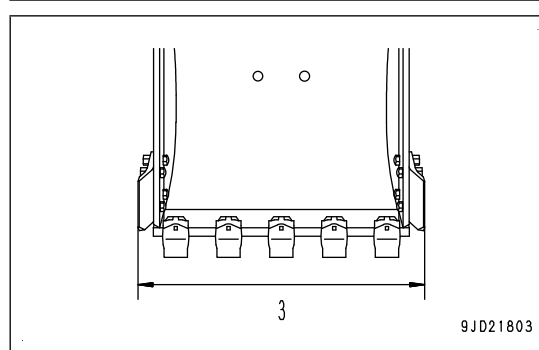
## 3. Změřte rozměr (3).



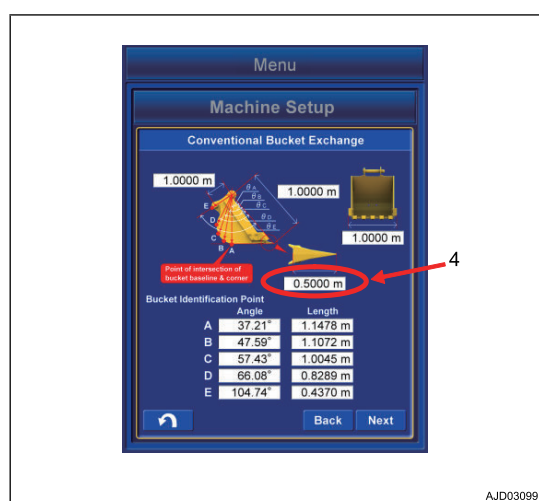
Rozměr (3) je vzdálenost mezi dolní stranou bočních břitů lžíce.

Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.

Pokud lžíce nemá žádné boční břity, změřte vzdálenost v nejširší části a zadejte data.



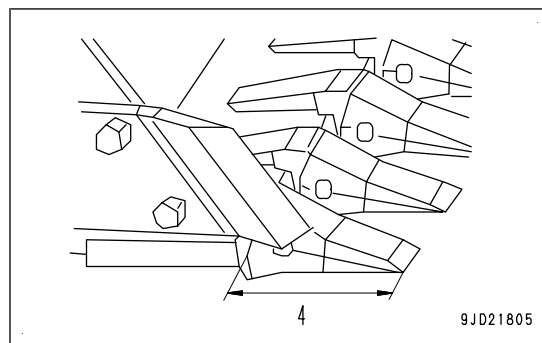
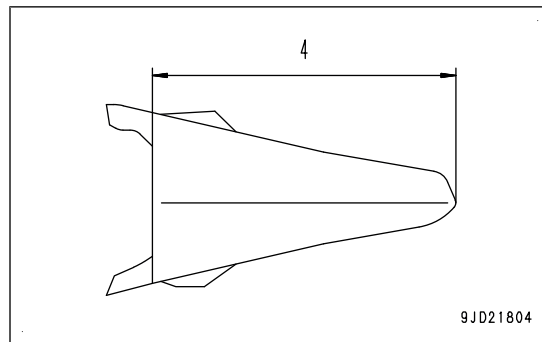
## 4. Změřte rozměr (4).



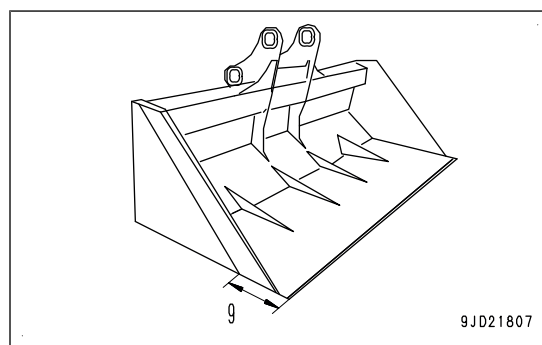
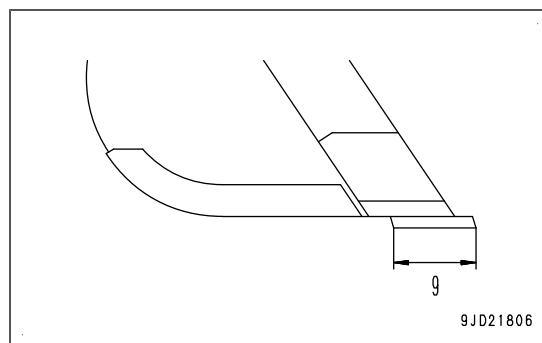


Rozměr (4) představuje vzdálenost mezi kořenem a špičkou zubu.

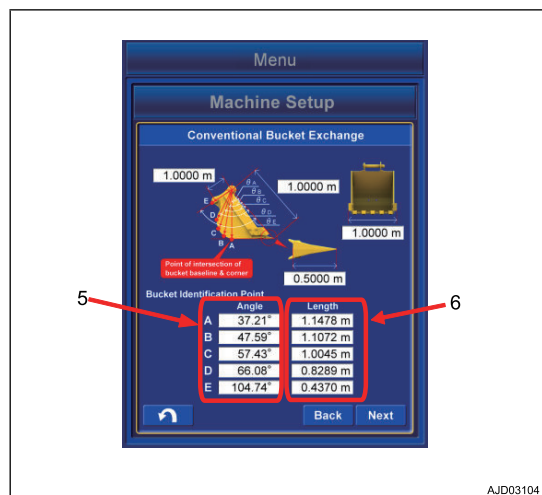
Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.



Pokud lžíce nemá žádné zuby, změřte šířku radlice (9) a zadejte data.



5. Změřte úhel (5) a rozměr (6) „identifikačního bodu lžice“.



6. Zhotovte značkovačem značky v 5 místech (A), (B), (C), (D) a (E) „identifikačního bodu lžice“.

„Identifikační bod lžice“ (A) je průsečík čáry mezi dolním čelem lžice a rohem.

Pokud je rovnou čáru dolního čela a rohu těžké odlišit, vyberte bod, který se dotýká země, pokud jste prováděli rýpání spodním čelem lžice.

„Identifikační bod lžice“ (E) leží zcela vně protažené čáry mezi čepem lžice a čepem kloubu lžice.

„Identifikační bod lžice“ (B), (C) a (D) rozděluje stejnoměrně vzdálenost mezi (A) a (E).

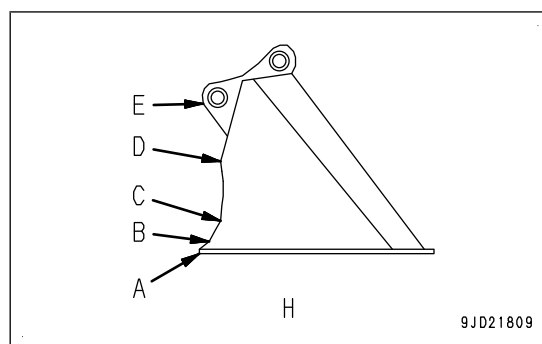
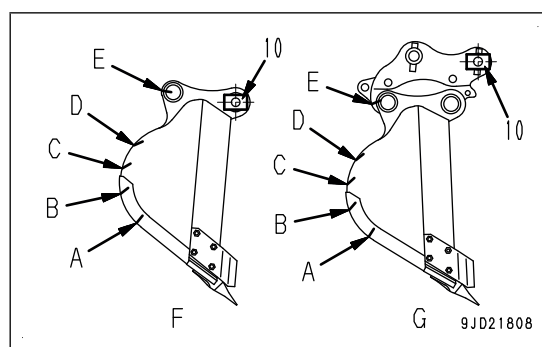
7. Postavte magnetický stojan (10) na čep lžice.

Vyrovnejte střed patního čepu se středem stojanu.

(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač

(H): Pokud je namontována lžice pro úpravu svahů



8. Přiložte olovnici (11) k magnetickému stojanu (10) a nastavte lžici tak, aby čára mezi čepem lžice a špičkou zubu byla svislá.

9. Změřte vzdálenost mezi bodem (A) až (E) a středem stojanu pomocí pásma a zadejte data do sloupce rozměru (6).

10. Přiložte konec lanka k magnetickému stojanu (10) a napněte jej mezi body (A) a (E).

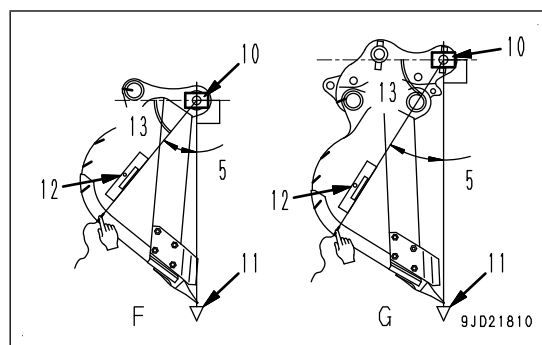
11. Přiložte k lanku digitální úhloměr (12) a změřte úhel (13) mezi (A) až (E).

Úhel (13) se měří mezi vodorovnou polohou čepu lžice a každým bodem (A) až (E).

- Když je lanko pod vodorovnou čarou čepu lžice  
Odečtete úhel (13) od 90 ° a zadejte vypočítanou hodnotu do pole úhlu (5) „identifikačního bodu lžice“.
- Když je lanko nad vodorovnou čarou čepu lžice  
Přičtete úhel (13) k 90 ° a zadejte vypočítanou hodnotu do pole úhlu (5) „identifikačního bodu lžice“.

(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač



**POZNÁMKA**

- Ke změření vzdálenosti (6) a úhlu (5) „identifikačního bodu lžíce“ se vyžaduje spolupráce 2 osob.
- Pokud je pracovní vybavení nad povrchem země, vlivem kolísání tlaku v hydraulickém systému poklesne. Proveďte občas změření „identifikačního bodu lžíce“ a ujistěte se, že olovnice (11) stále ukazuje svislou linii.

**ZADÁVÁNÍ INFORMACÍ O LŽÍCI**

Zadejte naměřené rozměry a úhly.

Chcete-li hodnotu zadat znovu, klepněte dovnitř bílého rámečku s hodnotou rozměru, zobrazí se numerická klávesnice. Zadejte číselnou hodnotu.

Změřte délkový rozměr v milimetrech, úhly zadávejte v desetinách, 0,1 °.

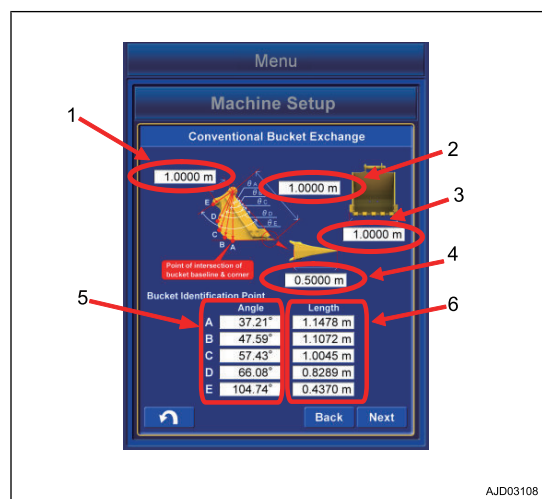
Číselnou hodnotu můžete zadat v rozsahu uvedeném níže.

- Číselná hodnota (1)  
Minimum: 0,00001 m až maximum: 19,99999 m
- Číselná hodnota (2)  
Minimum: 0,00001 m až maximum: 19,99999 m
- Číselná hodnota (3)  
Minimum: 0,0001 m až maximum: 5,9999 m
- Číselná hodnota (4)  
Minimum: 0,0001 m až maximum: 2,9999 m
- Úhel (5)  
Minimum: 0,01 ° až maximum: 179,99 °
- Číselná hodnota (6)  
Minimum: 0,0001 m až maximum: 5,9999 m

Zkontrolujte zadanou číselnou hodnotu. Pokud je vše v pořádku, klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

(Pokud zadáte hodnotu mimo rozsah, nebude dostupné tlačítko „Next“ (Další).)

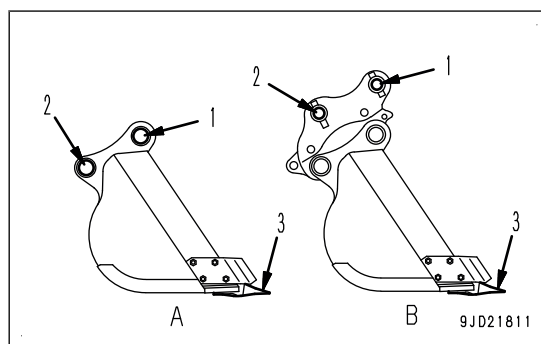
Pokud je některé pole číselné hodnoty nebo úhlu prázdné, i když tlačítko „Next“ (Další) stisknete, je neplatné.



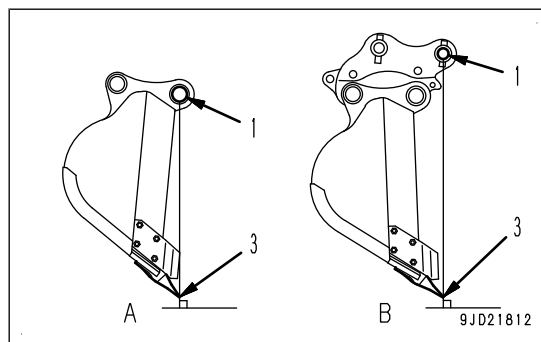
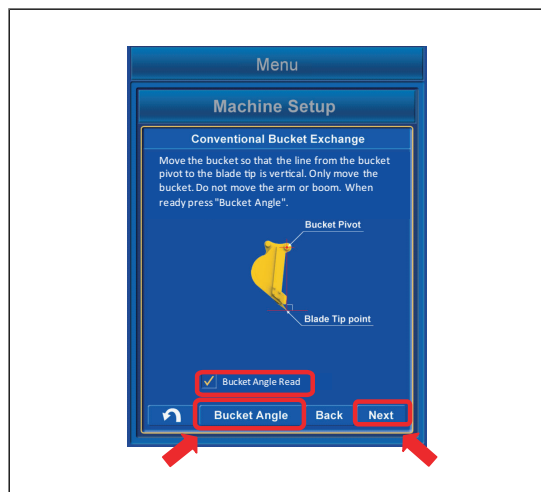
AJD03108

## MĚŘENÍ ÚHLU PATY LŽÍCE

- Postavte čep paty lžice (1) a čep kloubu lžice (2) do vodorovné polohy pomocí vodováhy nebo laserové vodováhy.  
(A): Pokud není namontován rychloupínač  
(B): Pokud je namontován rychloupínač
- Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžice).  
Zaškrtněte pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžice) a uložte tak úhel pracovního vybavení v dané poloze.
- Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).



- Pomocí olovnice nebo laserové vodováhy postavte lžici tak, aby čep paty lžice (1) a špička zubu (3) byly ve svislé poloze.  
Pohybujte pouze lžicí. Nepohybujte v tento okamžik jiným pracovním vybavením (výložník, rameno).  
(A): Pokud není namontován rychloupínač  
(B): Pokud je namontován rychloupínač
- Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžice).  
Zaškrtněte pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžice) a uložte tak úhel pracovního vybavení v dané poloze.
- Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).



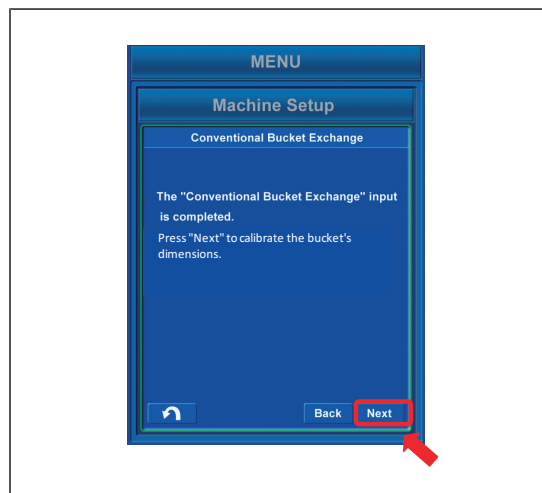
### POZNÁMKA

Chcete-li znovu nastavit úhel pracovního vybavení, klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžice) a můžete operaci opakovat.

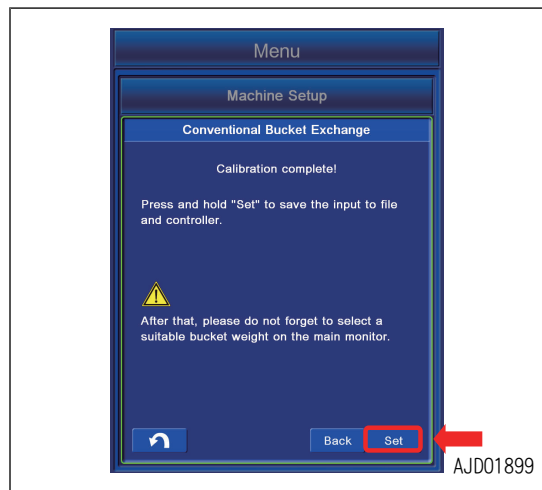
Pokud v poli „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžice) nebude symbol zaškrtnutí, tlačítko „Next“ (Další) nebude aktivní.

## VÝPOČET AUTOMATICKÉ KALIBRACE A ZÁPIS HODNOTY PARAMETRU

1. Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).  
Provede se automatická kalibrace.  
Po dokončení kalibrace se změní zobrazení.



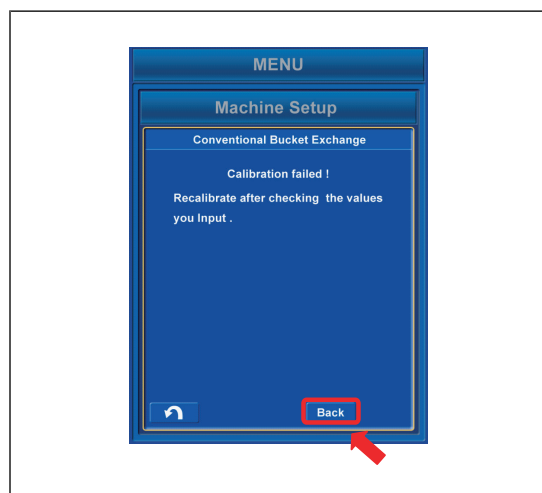
2. Na 0,5 sekundy nebo déle stiskněte tlačítko „Set“ (Nastavit).  
Parametr standardní lžice získaný výpočtem automatické kalibrace se zapíše do kontroléru Komatsu a zobrazí se vrátí na zobrazení nabídky.  
Je dokončena kalibrace standardní lžice.  
Pokud se významně změní hmotnost lžice, je nutné provést nastavení hmotnosti lžice.  
Nastavení hmotnosti lžice je popsáno v „NASTAVENÍ HMOTNOSTI LŽICE“.
3. Po dokončení nastavení otočte klíčem zapalování do polohy VYPNUTO a poté znovu do polohy ZAPNUTO. Restartuje se ovládací panel.



Klepněte na tlačítko „Next“ (Další). Pokud automatická kalibrace selže, zobrazí se obrazovka s chybou.

V takovém případě může být zadaná numerická hodnota chybná.

Klepněte na tlačítko Back (Zpět) a zkontrolujte zadaný výsledek.



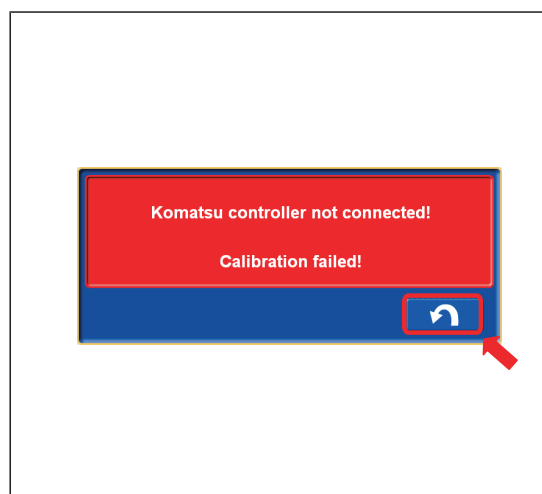
## POSTUP PŘI CHYBĚ KOMUNIKACE NEBO SNÍMAČE

Pokud se při kalibraci výměny standardní lžíce zobrazí obrazovka na obrázku, došlo k chybě komunikace mezi kontrolérem Komatsu a ovládacím panelem.

Zastavte kalibraci klepnutím na tlačítko NÁVRAT a obrazovku nechte přejít zpět do nabídky.

Řešení problémů viz část „POTÍŽE A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ“.

Po vyřešení chyby proveďte kalibraci znovu.

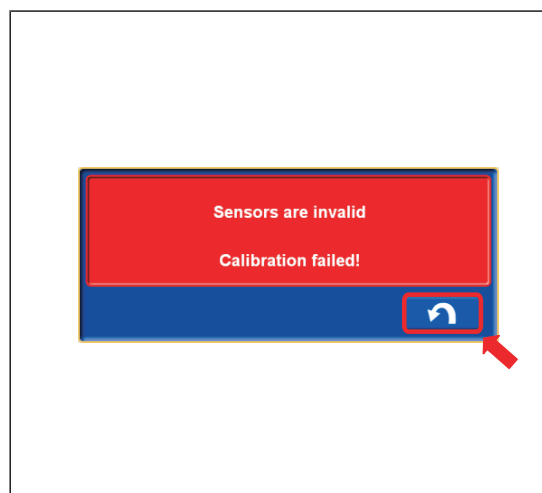


Pokud se zobrazí obrazovka na obrázku, došlo ve snímači připojeném k podvozku k posuše.

Zastavte kalibraci klepnutím na tlačítko NÁVRAT a obrazovku nechte přejít zpět do nabídky.

Řešení problémů viz část „POTÍŽE A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ“.

Po vyřešení chyby proveďte kalibraci znovu.



## POSTUPY KALIBRACE PO VÝMĚNĚ LŽÍCE S NAKLONĚNÍM

Při výměně lžíce za lžíci s nakloněním proveďte kalibraci pro výměnu za lžíci s nakloněním. To neplatí pro otočnou lžíci.

Proveďte tuto kalibraci na pevném podloží, aby se stroj při práci se lžící nenakláníl.

Zkontrolujte, že v pracovním rozsahu vybavení nejsou žádné osoby, a při pohybu pracovního vybavení věnujte velkou pozornost bezpečnosti.

## SPOUŠTĚNÍ KALIBRAČNÍ APLIKACE PO VÝMĚNĚ LŽÍCE S NAKLONĚNÍM

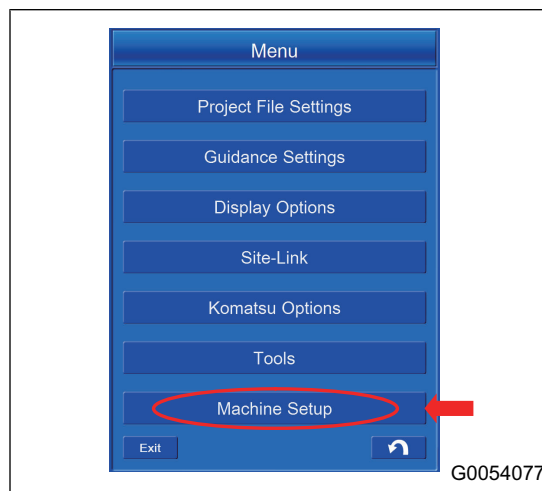
1. Klepněte na ovládacím panelu na tlačítko nabídky.

Zobrazí se obrazovka hlavní nabídky.



2. Klepněte na tlačítko „Machine Setup“ (Nastavení stroje).

Zobrazení se přepne na obrazovku „Machine Setup“ (Nastavení stroje).

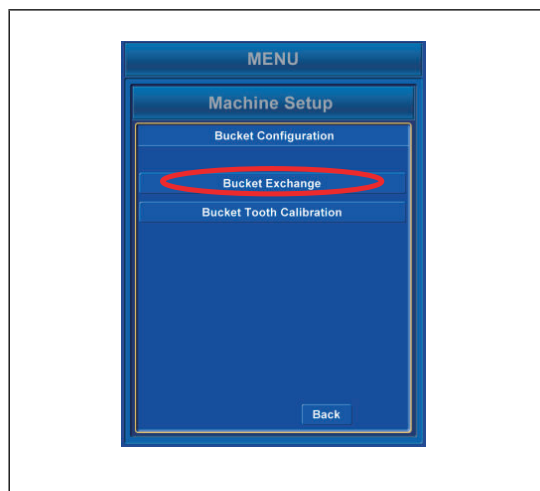


3. Klepněte na tlačítko „Bucket Configuration“ (Konfigurace lžíce).

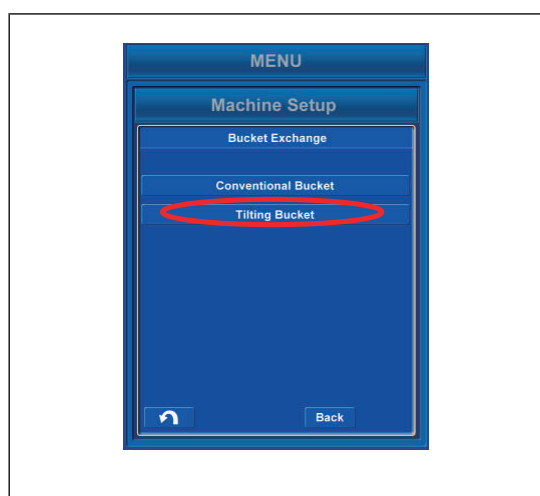
Zobrazení se přepne na obrazovku „Bucket Configuration“ (Konfigurace lžíce).



4. Klepněte na tlačítko „Bucket Exchange“ (Výměna lžíce).  
Zobrazení se přepne na obrazovku Bucket Exchange (Výměna lžíce).

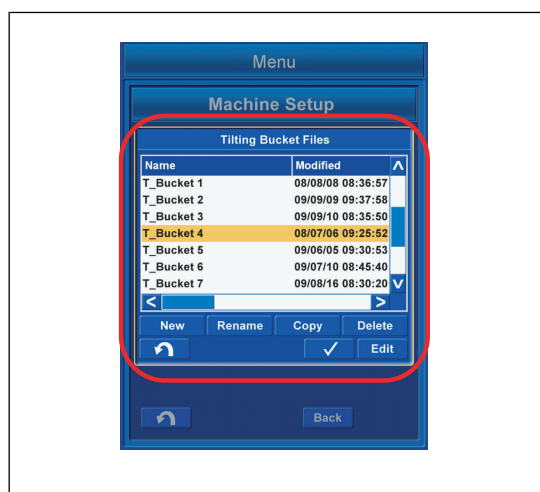


5. Klepněte na tlačítko „Tilting Bucket“ (Lžíce s nakloněním).  
Kalibrace Tilting Bucket Exchange (Výměna lžíce s nakloněním) se spustí a zobrazení se přepne na obrazovku Bucket File Select (Výběr souboru lžíce).



## VÝBĚR SOUBORŮ LŽÍCE S NAKLONĚNÍM

- Ze seznamu na obrazovce Conventional Bucket Files (Soubory standardní lžíce) vyberte soubor lžíce, který chcete použít.
  - Při změně obsahu vybraného souboru lžíce klepněte na tlačítko „Edit“ (Upravit).
  - Pokud neprovedete změnu, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.





**POZNÁMKA**

- Aktuálně vybraná lžíce je zvýrazněna žlutě.
- Pokud soubor lžíce není na seznamu, klepněte na tlačítko „New“ (Nový) a vytvořte nový soubor. Zadaná data budou uložena do souboru.

Funkce tlačítka na obrazovce je následující.

- Tlačítko „New“ (Nový)  
Vytvoří nový soubor na základě vybraného.
- Tlačítko „Rename“ (Přejmenovat)  
Změní název vybraného souboru.
- Tlačítko „Copy“ (Kopírovat)  
Zkopíruje soubor lžíce z jednotky USB flash do ovládacího panelu a nebo naopak.
- Tlačítko „Delete“ (Odstranit)  
Odstraní zvýrazněný soubor.
- Tlačítko NÁVRAT  
Přepne obrazovku na předchozí zobrazení.

2. Po dokončení nastavení otočte klíčem zapalování do polohy VYPNUTO a poté znovu do polohy ZAPNUTO. Restartuje se ovládací panel.

## VÝBĚR SNÍMAČE NAKLONĚNÍ

1. Z rozevírací nabídky (1) vyberte název instalovaného snímače naklonění.
2. Z rozevírací nabídky (2) vyberte směr montáže snímače naklonění.

Vyberte jmenovku snímače naklonění a směr šipky na jmenovce.

3. Z rozevírací nabídky (3) vyberte úroveň filtrování.

Úroveň filtrování lze volit od 0 do 4.

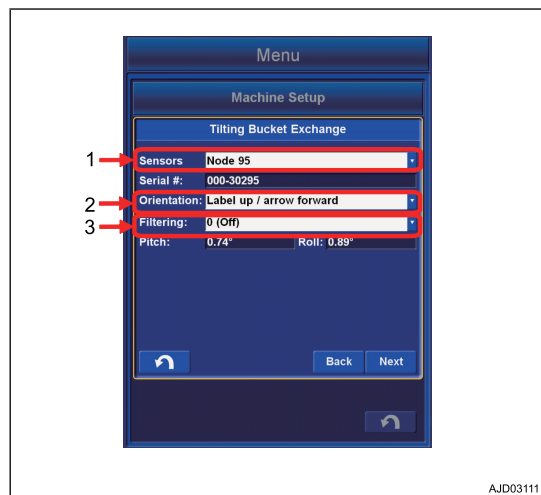
Úroveň filtrování „0“ je stav bez filtrování, citlivost snímače je nejvyšší. Čím vyšší je úroveň filtrování, tím nižší je citlivost snímače.

V důsledku poruchy, například vibrací nebo rázu se může vyskytnout chyba hodnoty detekované kontrolérem. Používání úrovně filtrování „0“ (VYPNUTO) se nedoporučuje.

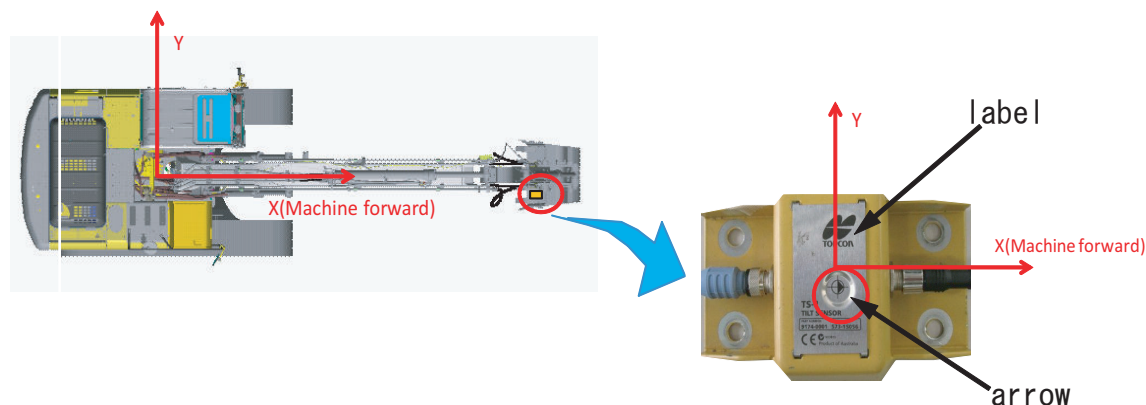
4. Po dokončení výběru klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

Pokud není vybrána některá položka v rozevírací nabídce (1) až (3), tlačítko Next (Další) není aktivní.

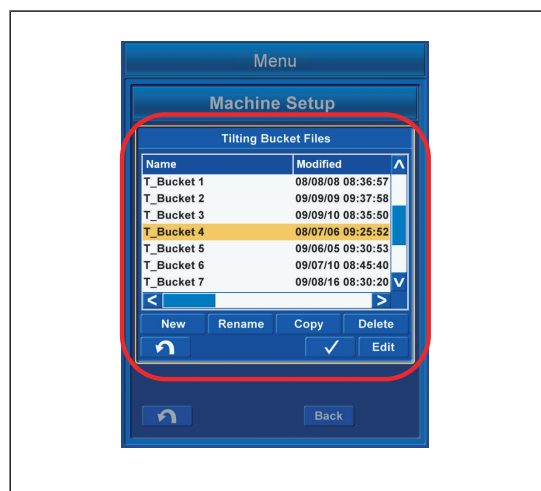
Když v rozevírací nabídce (2) vyberete možnost „Label up/arrow forward“ (Jmenovka nahoru / šipka dopředu), stav stroje je zobrazen na obrázku.



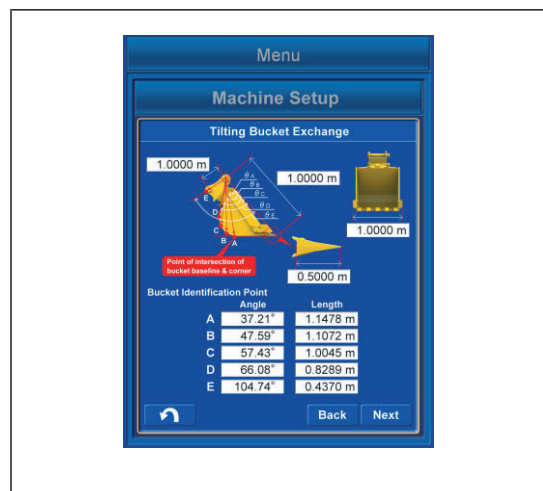
AJD03111



Pokud vyberete tlačítko ZADÁNÍ na obrazovce výběru souboru lžice, proveďte postup výpočtu automatické kalibrace a zadání hodnoty parametru.



Pokud vyberete tlačítko „Edit“ (Upravit), obrazovka se přepne na zadání informací o lžíci.

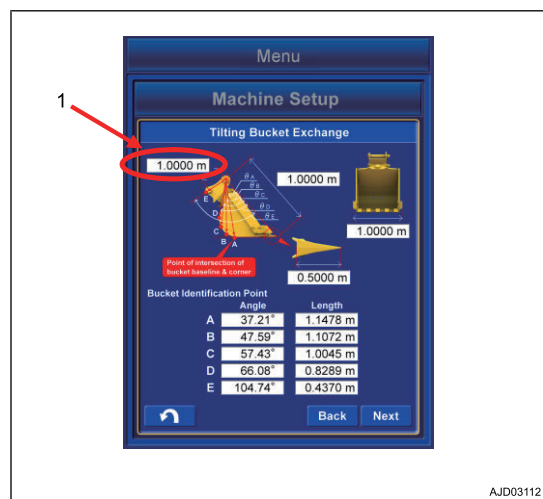


## MĚŘENÍ TVARU LŽÍCE (LŽÍCE S NAKLONĚNÍM)

Změřte rozměry a úhly pro zadání informací o lžíci.

Změřte délkový rozměr v milimetrech, úhly zadávejte v desetínách, 0,1 °.

1. Změřte rozměr (1).



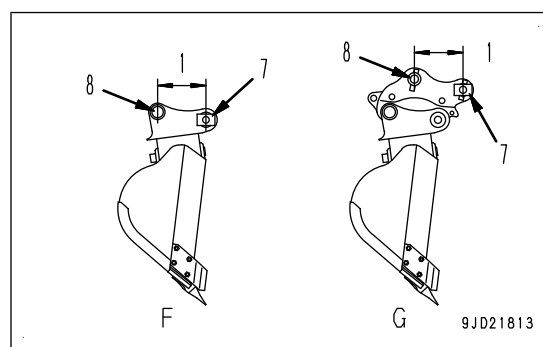
AJD03112

Rozměr (1) představuje vzdálenost mezi čepem lžíce (7) a čepem kloubu lžíce (8).

Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.

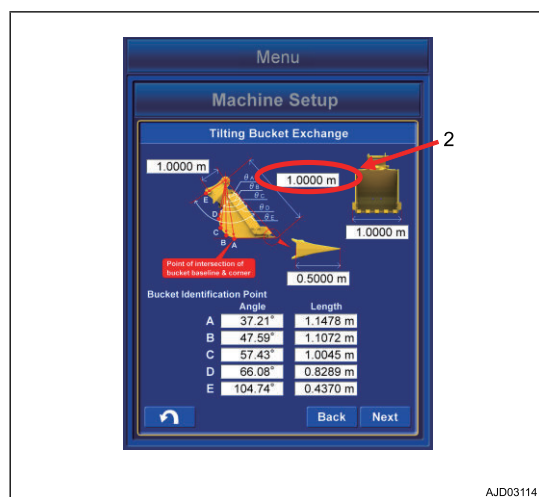
(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač



9JD21813

## 2. Změřte rozměr (2).

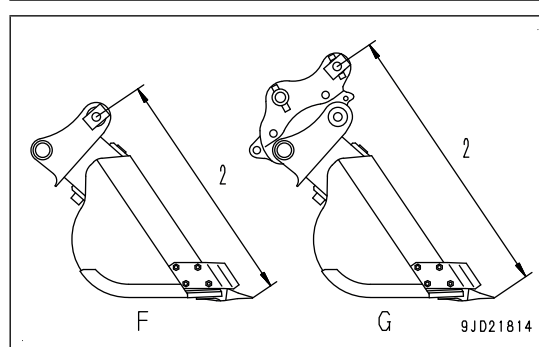


Rozměr (2) představuje vzdálenost mezi čepem lžice (7) a špičkou zubu.

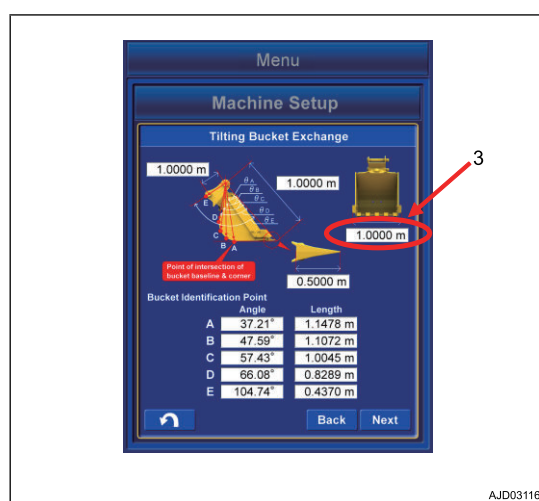
Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.

(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač



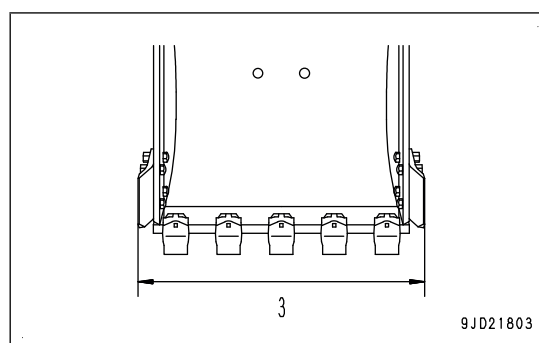
## 3. Změřte rozměr (3).



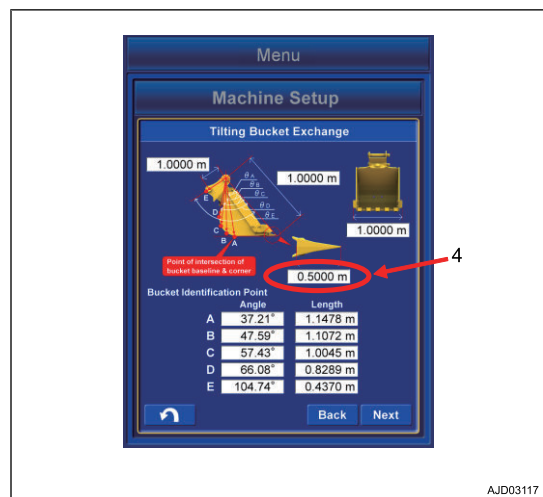
Rozměr (3) je vzdálenost mezi dolní stranou bočních břitů lžice.

Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.

Pokud lžice nemá žádné boční břity, změřte vzdálenost v nejširší části a zadejte data.



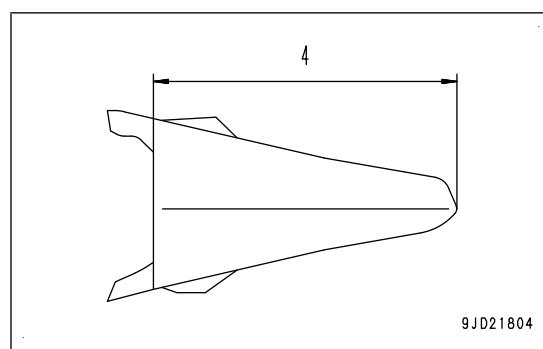
4. Změřte rozměr (4).



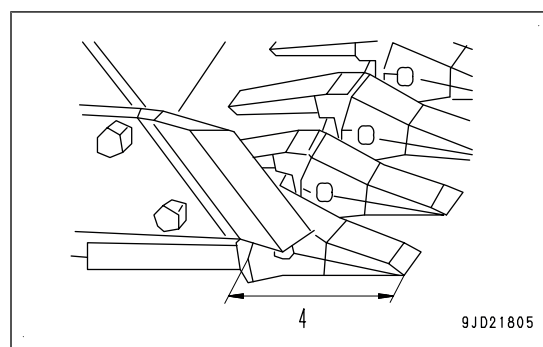
AJD03117

Rozměr (4) představuje vzdálenost mezi kořenem a špičkou zubu.

Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.

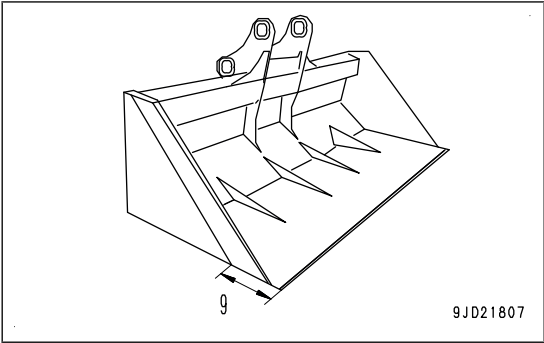
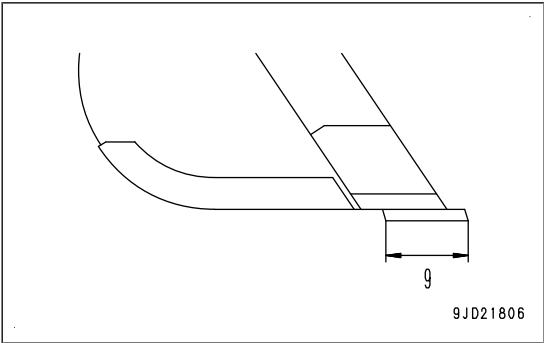


9JD21804

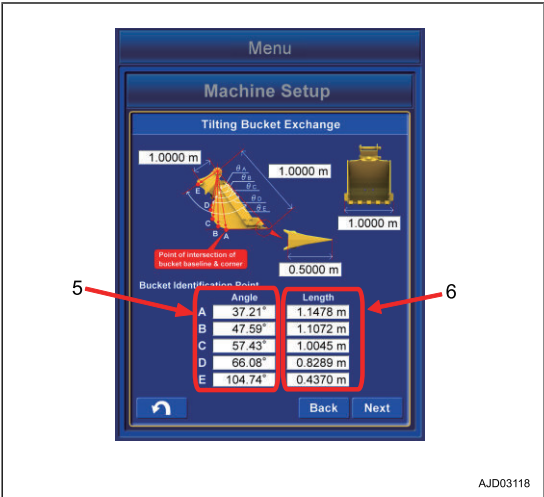


9JD21805

Pokud lžíce nemá žádné zuby, změřte šířku radlice (9) a zadejte data.



5. Změřte úhel (5) a rozměr (6) „identifikačního bodu lžíce“.



6. Zhotovte značkovačem značky v 5 místech (A), (B), (C), (D) a (E) „identifikačního bodu lžice“.

7. „Identifikační bod lžice“ (A) je průsečík čáry mezi dolním čelem lžice a rohem.

Pokud je rovnou čáru dolního čela a rohu těžké odlišit, vyberte bod, který se dotýká země, pokud jste prováděli rýpání spodním čelem lžice.

„Identifikační bod lžice“ (E) leží zcela vně protažené čáry mezi čepem lžice a čepem kloubu lžice.

„Identifikační bod lžice“ (B), (C) a (D) rozděluje stejnoměrně vzdálenost mezi (A) a (E).

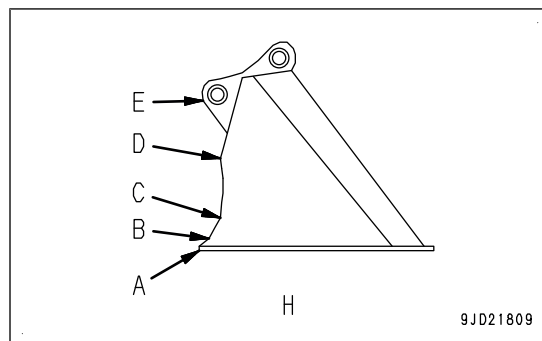
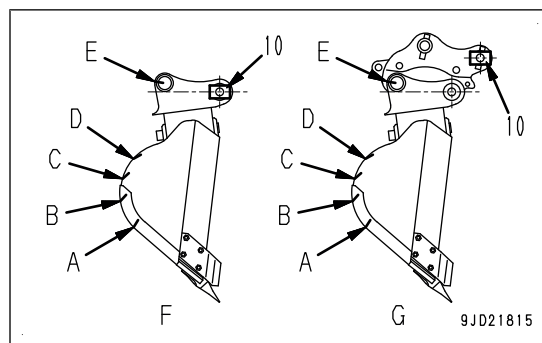
8. Postavte magnetický stojan (10) na čep lžice.

Vyrovnejte střed patního čepu se středem stojanu.

(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač

(H): Pokud je namontována lžice pro úpravu svahů



9. Přiložte olovnici (11) k magnetickému stojanu (10) a nastavte lžici tak, aby čára mezi čepem lžice a špičkou zubu byla svislá.

10. Změřte vzdálenost mezi bodem (A) až (E) a středem stojanu pomocí pásma a zadejte data do sloupce rozměru (6).

11. Přiložte konec lanka k magnetickému stojanu (10) a napněte jej mezi body (A) a (E).

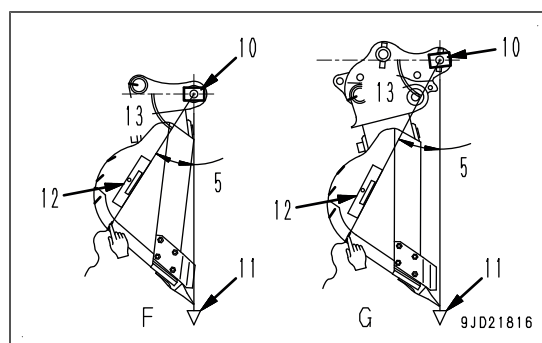
12. Přiložte k lanku digitální úhloměr (12) a změřte úhel (13) mezi (A) až (E).

Úhel (13) se měří mezi vodorovnou polohou čepu lžice a každým bodem (A) až (E).

- Když je lanko pod vodorovnou čarou čepu lžice  
Odečtete úhel (13) od  $90^\circ$  a zadejte vypočítanou hodnotu do pole úhlu (5) identifikačního bodu lžice.
- Když je lanko nad vodorovnou čarou čepu lžice  
Přičtete úhel (13) k  $90^\circ$  a zadejte vypočítanou hodnotu do pole úhlu (5) identifikačního bodu lžice.

(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač



### POZNÁMKA

- Ke změření vzdálenosti (6) a úhlu (5) „identifikačního bodu lžice“ se vyžaduje spolupráce 2 osob.
- Pokud je pracovní vybavení nad povrchem země, vlivem kolísání tlaku v hydraulickém systému poklesne. Proveďte občas změření „identifikačního bodu lžice“ a ujistěte se, že olovnice (11) stále ukazuje svislou linii.

## ZADÁVÁNÍ INFORMACÍ O LŽICI (LŽICE S NAKLONĚNÍM)

Zadejte naměřené rozměry a úhly.

Chcete-li hodnotu zadat znovu, klepněte dovnitř bílého rámečku s hodnotou rozměru, zobrazí se numerická klávesnice. Zadejte číselnou hodnotu.

Změřte délkový rozměr v milimetrech, úhly zadávejte v desetinách, 0,1 °.

Číselnou hodnotu můžete zadat v rozsahu uvedeném níže.

- Číselná hodnota (1)  
Minimum: 0,00001 m až maximum: 19,99999 m
- Číselná hodnota (2)  
Minimum: 0,00001 m až maximum: 19,99999 m
- Číselná hodnota (3)  
Minimum: 0,0001 m až maximum: 5,9999 m
- Číselná hodnota (4)  
Minimum: 0,0001 m až maximum: 2,9999 m
- Úhel (5)  
Minimum: 0,01 ° až maximum: 179,99 °
- Číselná hodnota (6)  
Minimum: 0,0001 m až maximum: 5,9999 m

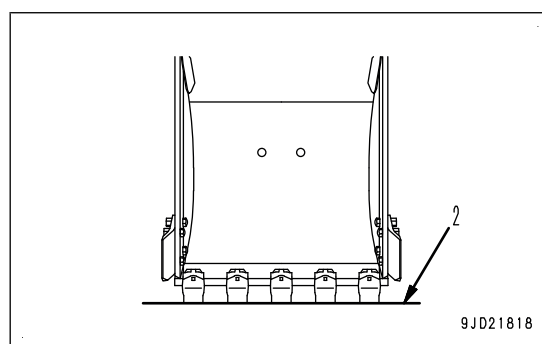
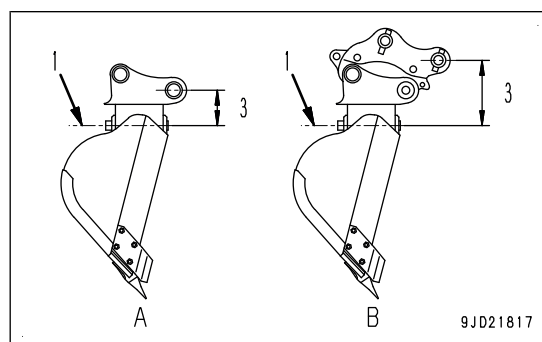
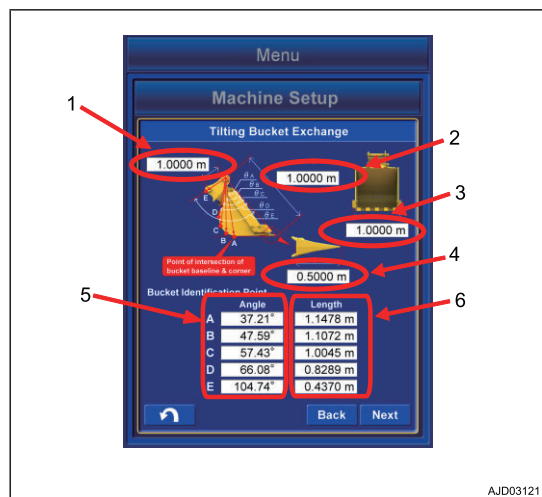
Zkontrolujte zadanou číselnou hodnotu. Pokud je vše v pořádku, klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

(Pokud zadáte hodnotu mimo rozsah, nebude dostupné tlačítko „Next“ (Další).)

Pokud je některé pole číselné hodnoty nebo úhlu prázdné, i když tlačítko „Next“ (Další) stisknete, je neplatné.

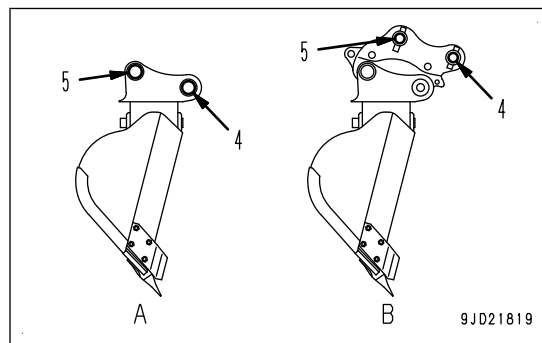
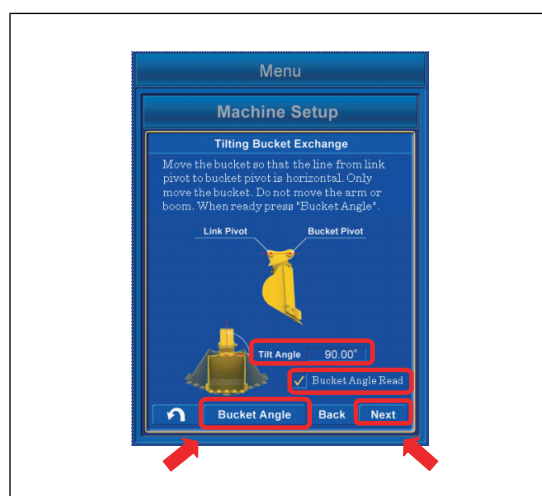
## MĚŘENÍ ÚHLU PATY LŽICE A ÚHLU ŠÍŘKY NAKLONĚNÍ (LŽICE S NAKLONĚNÍM)

1. Nastavte osu naklonění (1) do vodorovné polohy pomocí vodováhy nebo laserové vodováhy.
2. V tomto stavu postavte špičku zubu lžice (2) do vodorovné polohy.
  - (A): Pokud není namontován rychloupínač
  - (B): Pokud je namontován rychloupínač





3. Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce).  
Zaškrtněte pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžíce) a uložte tak úhel pracovního vybavení v dané poloze.
4. Změřte svislou vzdálenost (3) mezi čepem paty lžíce a osou naklonění pomocí pásma a olovnice nebo laserové vodováhy, pak zadejte číselnou hodnotu.  
Délkové rozměry měřte v milimetrech.  
Číselnou hodnotu můžete zadat v rozsahu uvedeném níže.  
Zadejte rozsah číselné hodnoty. Minimum: 0,0001 m až maximum: 5,9999 m
5. Po dokončení zadávání klepněte na tlačítko „Next“ (Další).  
Pokud je některý sloupec číselné hodnoty prázdný, tlačítko „Next“ (Další) není aktivní.
6. Postavte čep paty lžíce (4) a čep kloubu lžíce (5) do vodorovné polohy pomocí vodováhy nebo laserové vodováhy.  
Pohybujte pouze lžicí. Nepohybujte v tento okamžik jiným pracovním vybavením (výložník, rameno). Nepohybujte rovněž lžicí ve směru naklonění (vpravo nebo vlevo proti čelu lžíce).  
(A): Pokud není namontován rychloupínač  
(B): Pokud je namontován rychloupínač
7. Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce).  
Zaškrtněte pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžíce) a uložte tak úhel pracovního vybavení v dané poloze.
8. Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).



9. Pomocí olovnice nebo laserové vodováhy postavte lžíci tak, aby čep paty lžíce (4) a špička zubu (2) byly ve svislé poloze.

Pohybujte pouze lžicí. Nepohybujte v tento okamžik jiným pracovním vybavením (výložník, rameno). Nepohybujte rovněž lžicí ve směru naklonění (vpravo nebo vlevo proti čelu lžíce).

(A): Pokud není namontován rychloupínač

(B): Pokud je namontován rychloupínač

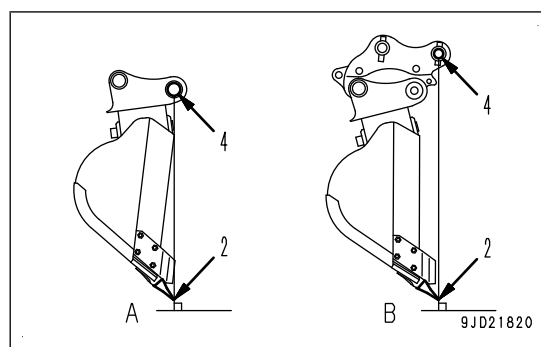
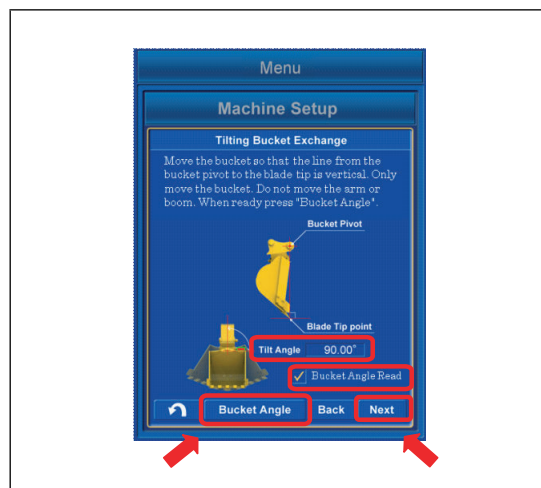
10. Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce).

Zaškrtněte pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžíce) a uložte tak úhel pracovního vybavení v dané poloze.

11. Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

#### POZNÁMKA

- Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce) a zaškrtněte pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžíce), pak se úhel pracovního vybavení uloží. Klepněte znovu na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce), symbol zaškrtnutí v poli je odstraněn, pak můžete úhel pracovního vybavení znovu upravit.
- Pokud v poli „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžíce) nebude symbol zaškrtnutí, tlačítko „Next“ (Další) nebude aktivní.
- Položka „Tilt Angle“ (Úhel naklonění) označuje úhel od svislice stroje. Pokud je špička zubu nastavena do vodorovné polohy na rovné zemi, je tento úhel naklonění přibližně 90°. Zajistěte, aby nedošlo k pohybu osy naklonění vůči naměřenému úhlu.



## VÝPOČET AUTOMATICKÉ KALIBRACE A ZÁPIS HODNOTY PARAMETRU (LŽÍCE S NAKLONĚNÍM)

1. Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

Provede se automatická kalibrace.

Po dokončení kalibrace se změní zobrazení.



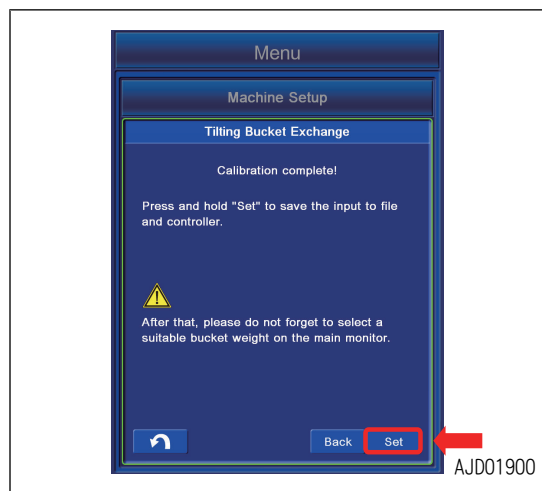
2. Na 0,5 sekundy nebo déle stiskněte tlačítko „Set“ (Nastavit).

Parametr lžice s nakloněním získaný výpočtem automatické kalibrace se zapíše do kontroléru Komatsu a zobrazí se vrátí na zobrazení nabídky.

Pokud se významně změní hmotnost lžice, je nutné provést nastavení hmotnosti lžice.

Nastavení hmotnosti lžice je popsáno v „NASTAVENÍ HMOTNOSTI LŽÍCE“.

3. Po dokončení nastavení otočte klíčem zapalování do polohy VYPNUTO a poté znovu do polohy ZAPNUTO. Restartuje se ovládací panel.



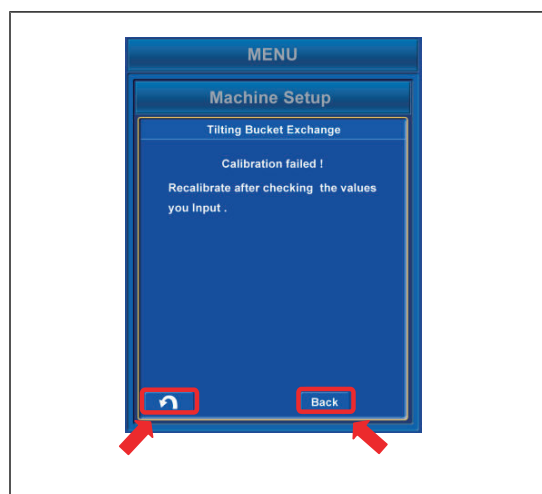
4. Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

Pokud dojde k selhání výpočtu automatické kalibrace, zobrazí se obrazovka s chybou.

V takovém případě může být zadaná numerická hodnota chybná.

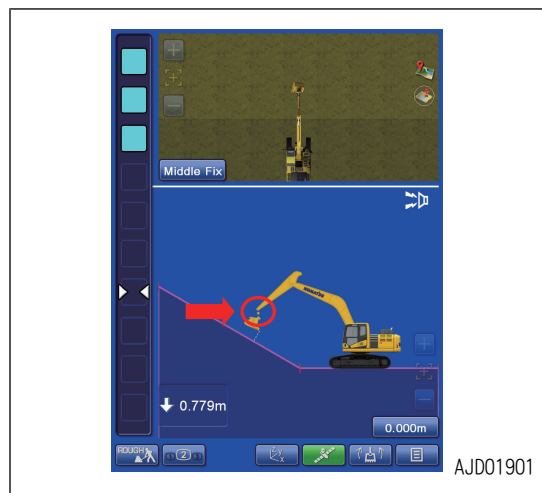
Klepněte na tlačítko „Back“ (Zpět) a zkontrolujte zadaný výsledek.

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na obrazovku nabídky. V tuto chvíli bude zadaná a naměřená hodnota resetována.



### POZNÁMKA

Po dokončení kalibrace při výměně lžice s nakloněním se na pracovní obrazovce ovládacího panelu zobrazí lžice s nakloněním a rameno spojené žlutou čarou.



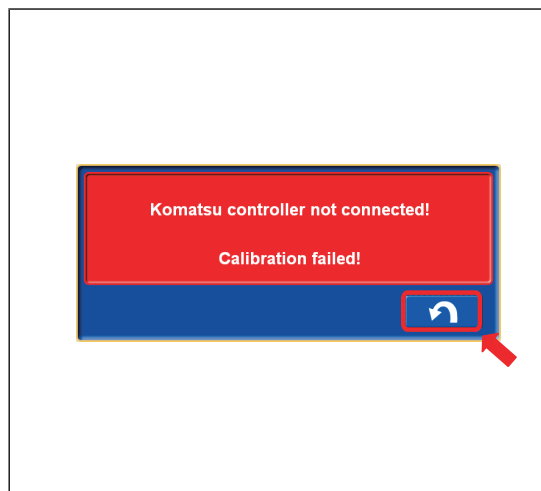
## POSTUP PŘI CHYBĚ KOMUNIKACE NEBO SNÍMAČE (LŽÍCE S NAKLONĚNÍM)

Pokud se při kalibraci výměny lžíce s automatickým nakloněním zobrazí obrazovka na obrázku, došlo k chybě komunikace mezi kontrolérem Komatsu a ovládacím panelem.

Zastavte kalibraci klepnutím na tlačítko NÁVRAT a obrazovku nechte přejít zpět do nabídky.

Řešení problémů viz část „POTÍŽE A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ“.

Po vyřešení chyby proveďte kalibraci znovu.

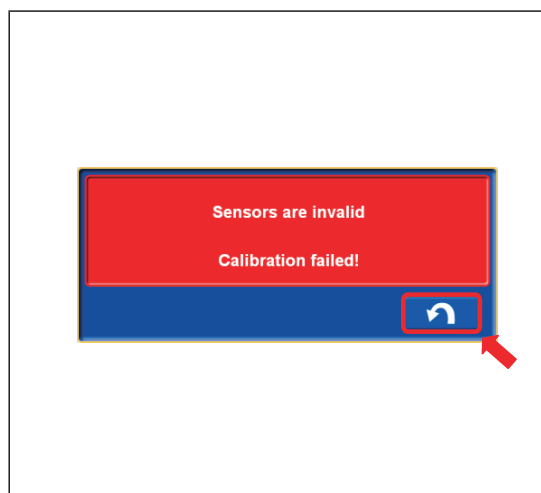


Pokud se zobrazí obrazovka na obrázku, došlo ve snímači připojeném k podvozku k posuše.

Zastavte kalibraci klepnutím na tlačítko NÁVRAT a obrazovku nechte přejít zpět do nabídky.

Řešení problémů viz část „POTÍŽE A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ“.

Po vyřešení chyby proveďte kalibraci znovu.



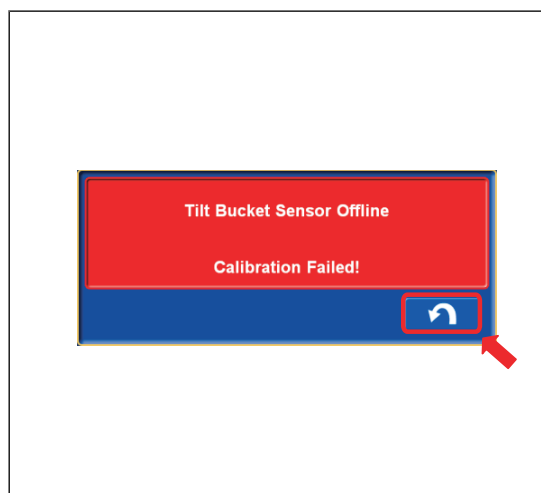
Pokud se zobrazí obrazovka na obrázku, došlo ve snímači naklonění připojeném ke lžíci k posuše.

Nebyl přijat signál ze snímače naklonění po dobu 3 sekundy nebo více.

Zastavte kalibraci klepnutím na tlačítko NÁVRAT a obrazovku nechte přejít zpět do nabídky.

Řešení problémů viz část „POTÍŽE A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ“.

Po vyřešení chyby proveďte kalibraci znovu.



## POSTUP KALIBRACE PO VÝMĚNĚ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

Při výměně lžíce za lžíci s automatickým nakloněním proveďte kalibraci „Auto Tilt Bucket Exchange“ (Výměna lžíce s automatickým nakloněním). To neplatí pro otočnou lžíci.

Proveďte tuto kalibraci na pevném podloží, aby se stroj při práci se lžící nenakláněl.

Zkontrolujte, že v pracovním rozsahu vybavení nejsou žádné osoby, a při pohybu pracovního vybavení věnujte velkou pozornost bezpečnosti.

Při kalibraci musí platit následující podmínky:

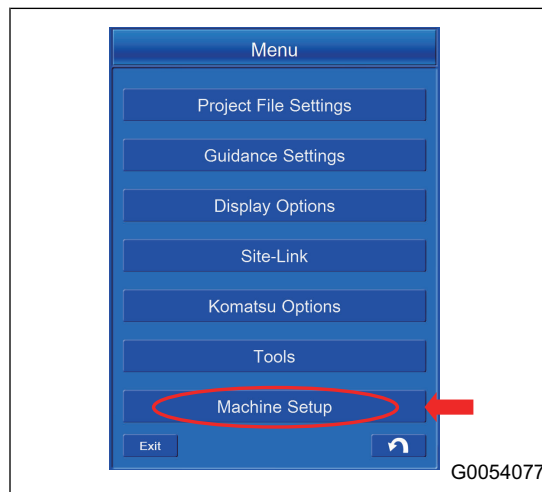
- Pracovní režim: Režim ATT/P
- Ovladač plynu: Poloha pro vysoké volnoběžné otáčky (MAX)
- Automatické zpomalování: Zrušeno

## SPOUŠTĚNÍ KALIBRAČNÍ APLIKACE PO VÝMĚNĚ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

1. Klepněte na ovládacím panelu na tlačítko nabídky.  
Zobrazí se obrazovka hlavní nabídky.



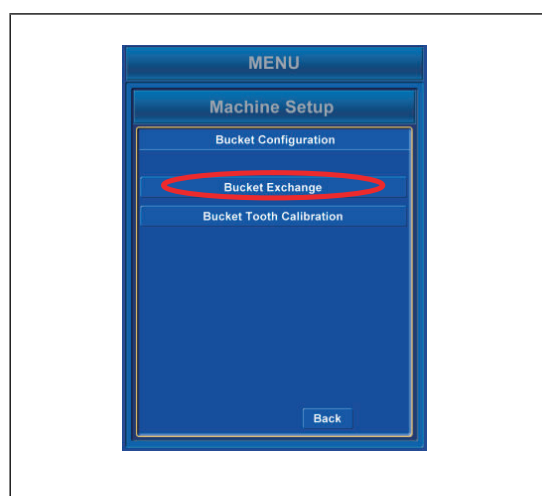
2. Klepněte na tlačítko Machine Setup (Nastavení stroje).  
Zobrazení se přepne na obrazovku Machine Setup (Nastavení stroje).



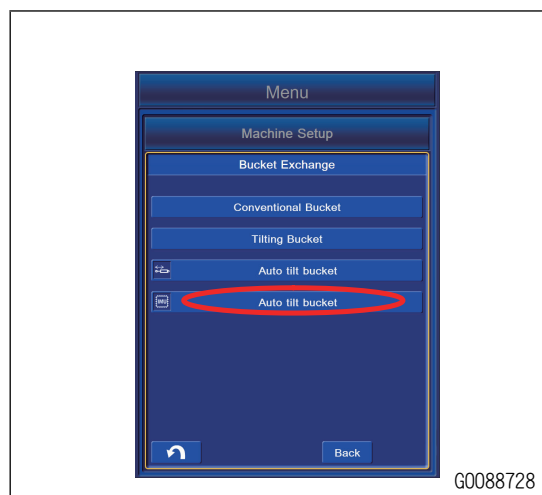
3. Klepněte na tlačítko Bucket Exchange (Výměna lžíce).  
Zobrazení se přepne na obrazovku Bucket Exchange (Výměna lžíce).



4. Klepněte na tlačítko Bucket Exchange (Výměna lžíce).  
Zobrazení se přepne na obrazovku „Bucket Exchange“ (Výměna lžíce).



5. Klepněte na tlačítko Auto Tilt Bucket (IMU) (Lžíce s automatickým nakloněním).  
Spustí se kalibrace po výměně lžíce s automatickým nakloněním a obrazovka se přepne na obrazovku výběru souboru lžíce.



## VÝBĚR SOUBORŮ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

1. Ze seznamu na obrazovce Conventional Bucket Files (Soubory standardní lžíce) vyberte soubor lžíce, který chcete použít.

- Pokud chcete změnit obsah vybraného souboru lžíce, klepněte na tlačítko „Edit“ (Upravit).
- Pokud neprovedete změnu, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.

### POZNÁMKA

- Aktuálně vybraná lžíce je zvýrazněna žlutě.
- Pokud použijete soubor, který existuje, klepněte na tlačítko ZADÁNÍ.
- Pokud soubor lžíce není na seznamu, klepněte na tlačítko „New“ (Nový) a vytvořte nový soubor. Zadaná data jsou uložena do souboru.

Funkce tlačítek na obrazovce jsou následující.

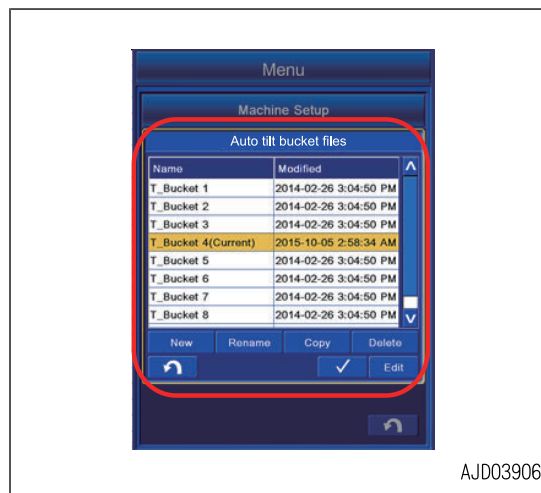
- Tlačítko „New“ (Nový)  
Vytvoří nový soubor na základě vybraného souboru.
- Tlačítko „Rename“ (Přejmenovat)  
Změní název vybraného souboru.
- Tlačítko „Copy“ (Kopírovat)  
Zkopíruje soubor lžíce z jednotky USB flash do ovládacího panelu.
- Tlačítko „Delete“ (Odstranit)  
Odstraní vybraný soubor.
- Tlačítko „NÁVRAT“  
Obrazovka se vrátí na předchozí obrazovku.

2. Po dokončení nastavení otočte klíčem zapalování do polohy VYPNUTO a poté znovu do polohy ZAPNUTO. Restartuje se ovládací panel.

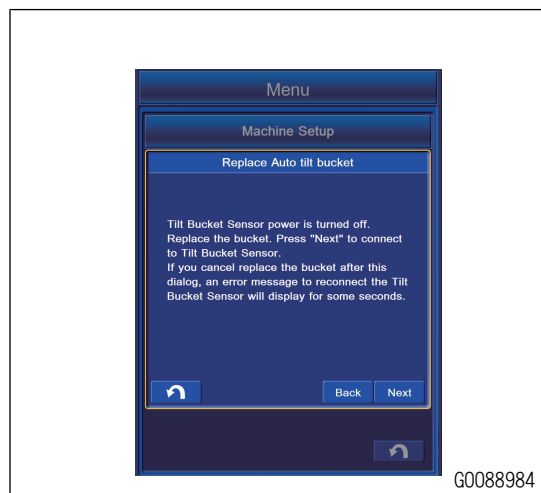
Pokud použijete soubor, který existuje, klepněte na tlačítko „ZADÁNÍ“. Pokud zvolíte tlačítko „ZADÁNÍ“ nebo „Edit“ (Upravit), obrazovka se změní na další obrazovku a snímač naklonění lžíce se automaticky vypne.

Během této doby lžíci vyměňte. Po dokončení výměny lžíce stiskněte tlačítko „Next“ (Další) a znovu připojte snímač naklonění lžíce.

Pokud po této zprávě stisknete tlačítko STORNO bez výměny lžíce, zobrazí se zpráva o opětovném připojení snímače naklonění lžíce.

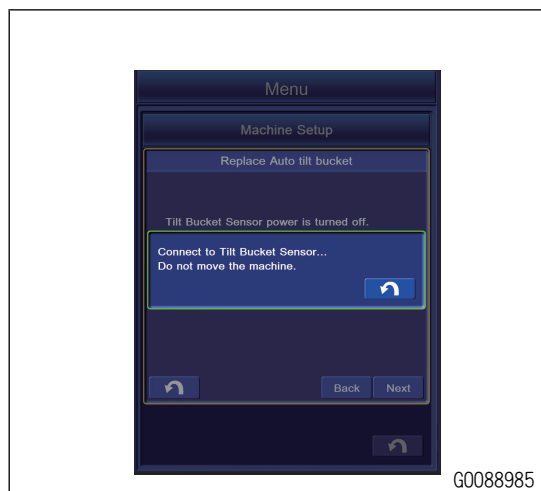


AJD03906



G0088984

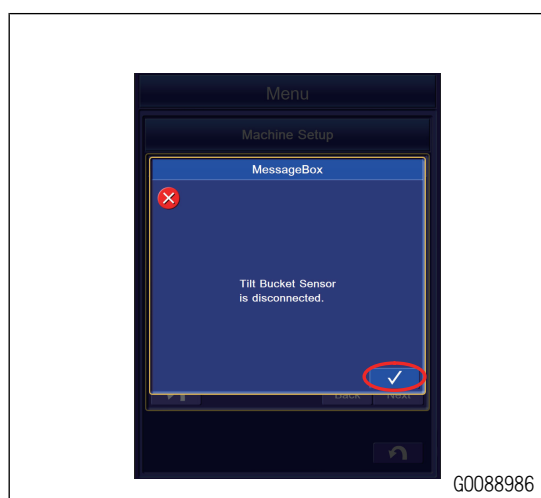
Znovu připojte snímač naklonění lžíce. Buďte opatrní na to, že pokud během této doby pohnete lžící, může se snížit přesnost snímače. Je-li rozpoznán snímač naklonění, obrazovka se automaticky změní na další obrazovku.



G0088985

Pokud snímač naklonění lžíce nemůžete připojit do 20 sekund, zobrazí se následující zpráva. Po stisknutí tlačítka „ZADÁNÍ“ se obrazovka vrátí na předchozí obrazovku.

Pokud se ani opětovný pokus o připojení nezdaří, poraďte se s distributorem Komatsu.

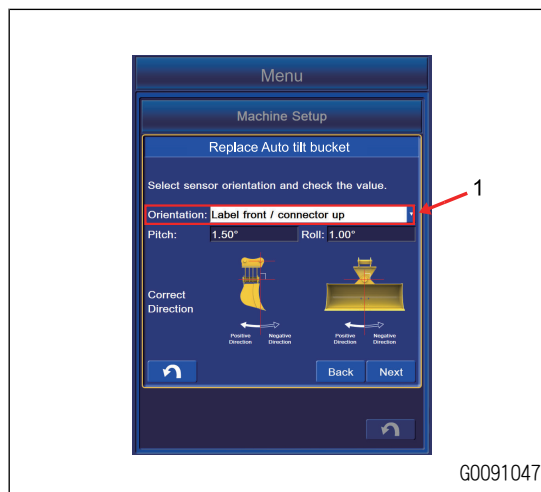


G0088986

Z rozevírací nabídky (1) vyberte směr montáže snímače naklonění. Vyberte jmenovku snímače naklonění a směr konektoru.

Z 24 níže uvedených vzorů vyberte jmenovku snímače a směr konektoru z pohledu interiéru kabiny operátora.

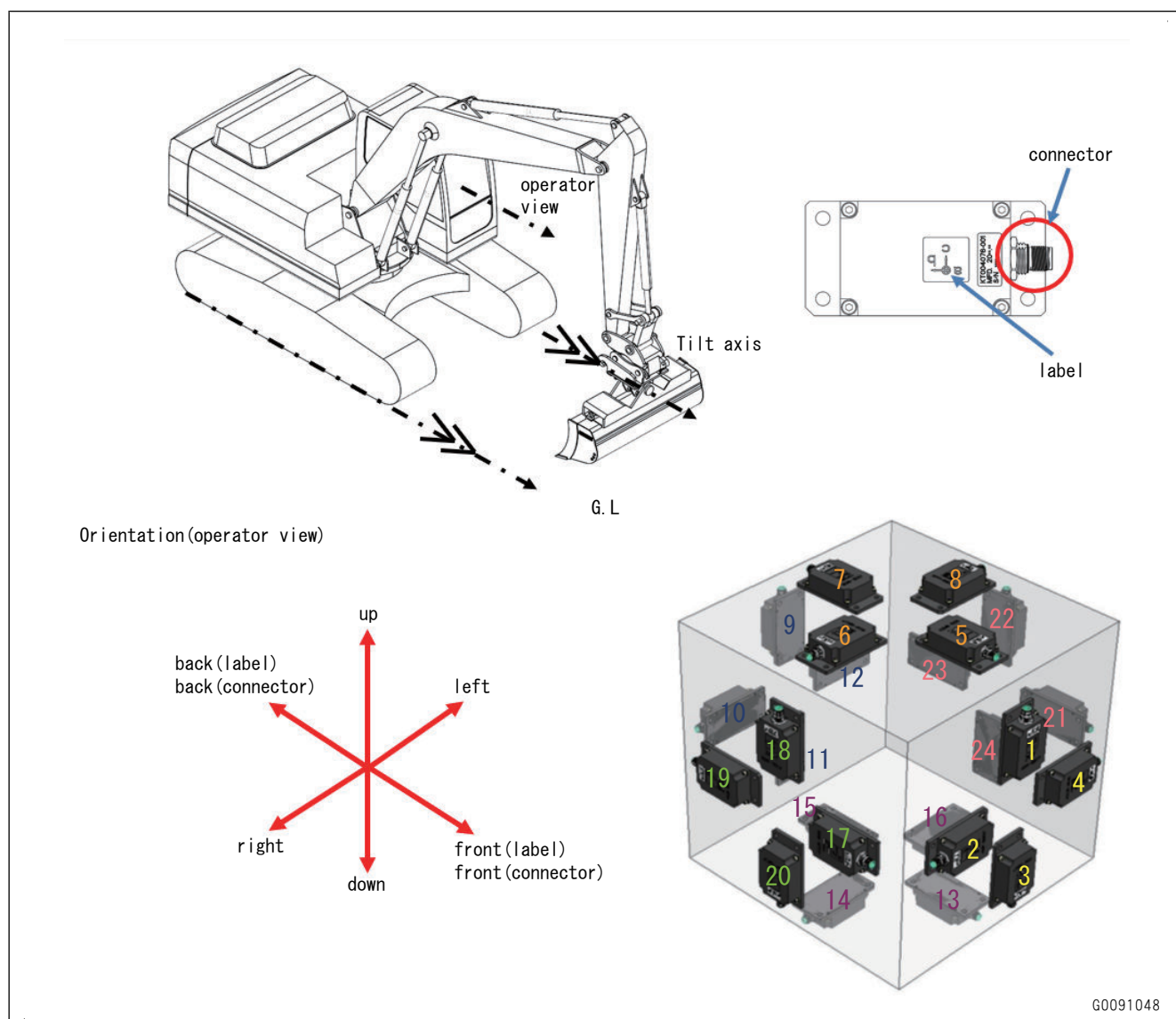
Proveďte kontrolu s osami naklonění ve vodorovném stavu.



G0091047

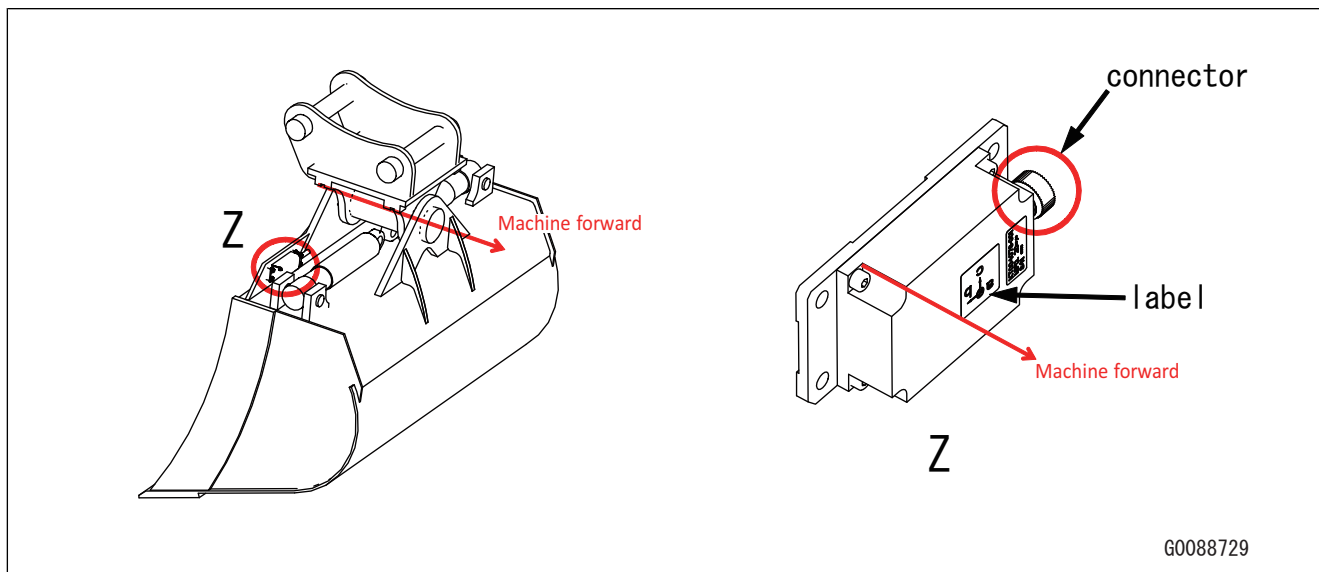


Názvy jednotlivých směrů odpovídají níže uvedeným obrázkům.



| Číslo | Směr                                | Číslo | Směr                                |
|-------|-------------------------------------|-------|-------------------------------------|
| 1     | Jmenovka dopředu / konektor nahoru  | 13    | Jmenovka dolů / konektor dopředu    |
| 2     | Jmenovka dopředu / konektor doprava | 14    | Jmenovka dolů / konektor doprava    |
| 3     | Jmenovka dopředu / konektor dolů    | 15    | Jmenovka dolů / konektor dozadu     |
| 4     | Jmenovka dopředu / konektor doleva  | 16    | Jmenovka dolů / konektor doleva     |
| 5     | Jmenovka nahoru / konektor dopředu  | 17    | Jmenovka doprava / konektor dopředu |
| 6     | Jmenovka nahoru / konektor doprava  | 18    | Jmenovka doprava / konektor nahoru  |
| 7     | Jmenovka nahoru / konektor dozadu   | 19    | Jmenovka doprava / konektor dozadu  |
| 8     | Jmenovka nahoru / konektor doleva   | 20    | Jmenovka doprava / konektor dolů    |
| 9     | Jmenovka dozadu / konektor nahoru   | 21    | Jmenovka doleva / konektor dopředu  |
| 10    | Jmenovka dozadu / konektor doprava  | 22    | Jmenovka doleva / konektor nahoru   |
| 11    | Jmenovka dozadu / konektor dolů     | 23    | Jmenovka doleva / konektor dozadu   |
| 12    | Jmenovka dozadu / konektor doleva   | 24    | Jmenovka doleva / konektor dolů     |

Pro způsob montáže, jak je zobrazeno níže, vyberte z rozevírací nabídky „Label Front, Connector Left“ (Jmenovka dopředu, konektor doleva) (1).



G0088729

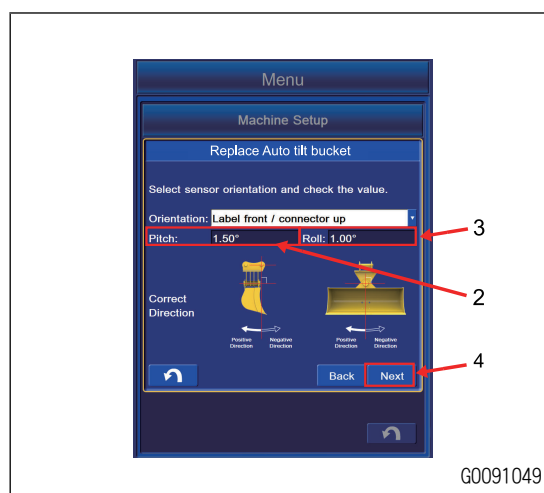
Poté pokračujte tím, že budete 1 sekundu či déle pohybovat lžicí v každém směru dozadu a dopředu a v nakloněném směru. Ujistěte se, že hodnota (2) úhlu naklonění se zvýší, když je provedeno vyložení lžice („pozitivním“ směrem podle obrázku). Ujistěte se také, že hodnota (3) úhlu naklonění se zvýší, když je proveden náklon ve směru podle hodinových ručiček („pozitivním“ směrem podle obrázku). Po vybrání a kontrole hodnoty klepněte na tlačítko „Next“ (Další) (4).

### POZNÁMKA

Tlačítko „Next“ (Další) (4) je nejprve šedé, k dispozici bude v momentě, kdy dojde k rozpoznání směru otáčení lžice s nakloněním. Pokud je tlačítko stále šedé, znovu opatrně po dobu 1 sekundy či déle proveďte naklonění po směru a proti směru hodinových ručiček. „Next“ (Další)

Pokud vyberete tlačítko „ZADÁNÍ“ na obrazovce výběru souboru lžice, proveďte postup výpočtu automatické kalibrace a zadání hodnoty parametru.

Pokud vyberete tlačítko „Edit“ (Upravit), obrazovka se přepne na zadání informací o lžici.



G0091049



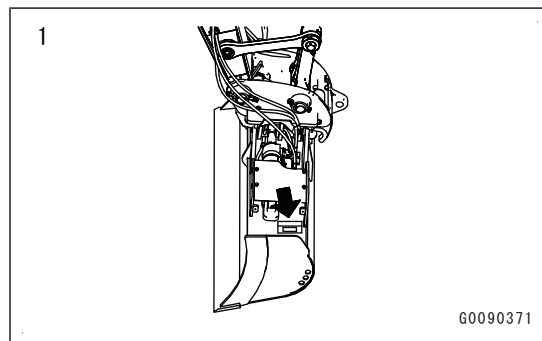
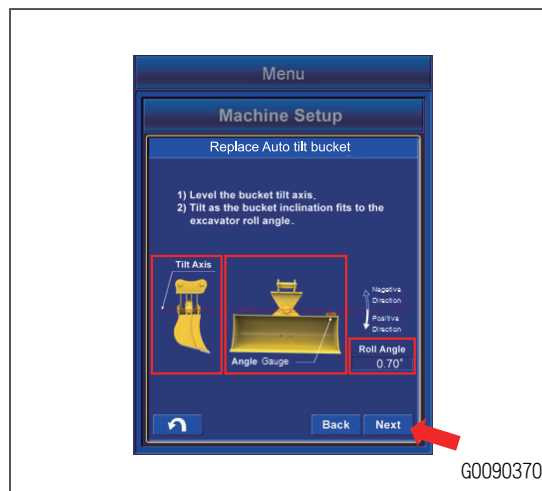
G0088988

## OPATŘENÍ PRO MĚŘENÍ TVARU LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

1. Namontujte digitální úhloměr podle obrázku (1) a nastavte osu naklonění tak, aby byla vodorovná.

### POZNÁMKA

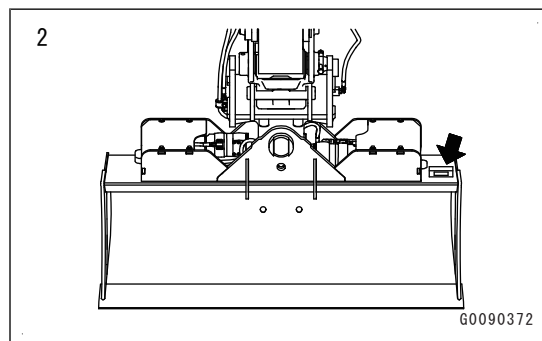
Nastavte úhel naklonění lžíce do téměř vodorovné polohy a poté upravte osu naklonění operací lžíce.



2. Namontujte digitální úhloměr podle obrázku (2).
3. Po montáži pomalu provádějte naklonění, aby byl sklon lžíce s automatickým nakloněním ve shodě s „Roll Angle“ (Úhlem klopení), který je zobrazen na obrázku. (Zdvih páky: 50 % nebo méně)
4. Po dokončení provozu klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

### POZNÁMKA

- Tato příprava měření slouží pro nastavení úhlu naklonění lžíce s automatickým nakloněním.
- Pokud použijete digitální úhloměr, ve kterém je operace naklonění proti směru hodin kladná při pohledu ze strany kabiny, považujte operaci naklonění ve směru hodin za kladnou hodnotu a proti směru hodin za zápornou hodnotu.
- Po dokončení nastavení použijte lžíci. Pokud není osa naklonění vodorovná, neznamená to problém.
- Neprovádějte operaci naklonění, dokud není dokončeno měření tvaru lžíce s automatickým nakloněním.
- Použijte digitální úhloměr s přesností  $\pm 0,2^\circ$  nebo méně.
- Ujistěte se, že jste před použitím digitálního úhlooměru zkalibrovali.

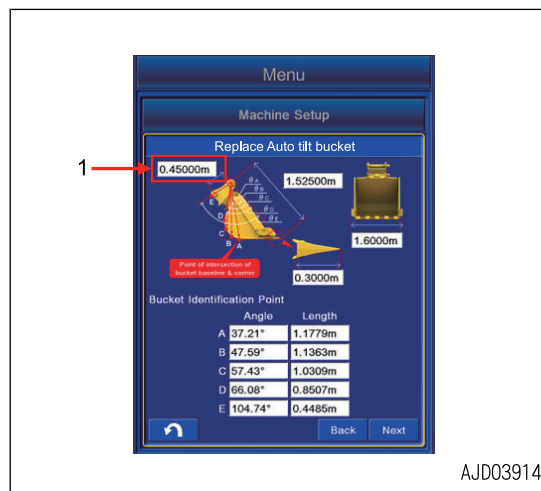


## MĚŘENÍ TVARU LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

Změřte rozměry a úhly pro zadání informací o lžíci.

Změřte délkový rozměr v milimetrech, úhly zadávejte v desetinách, 0,1 °.

1. Změřte rozměr (1).

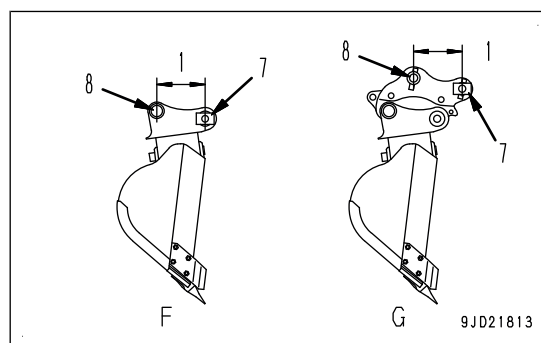


Rozměr (1) představuje vzdálenost mezi čepem lžíce (7) a čepem kloubu lžíce (8).

Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.

(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač



2. Změřte rozměr (2).

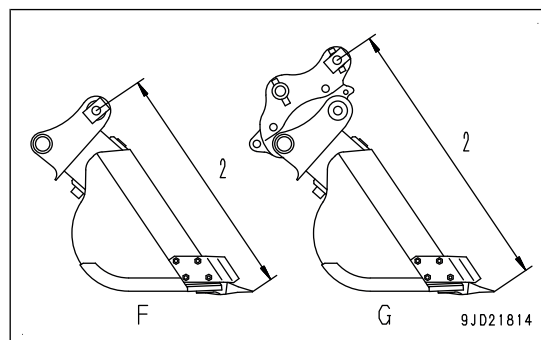


Rozměr (2) představuje vzdálenost mezi čepem lžíce (7) a špičkou zubu.

Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.

(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač



3. Změřte rozměr (3).

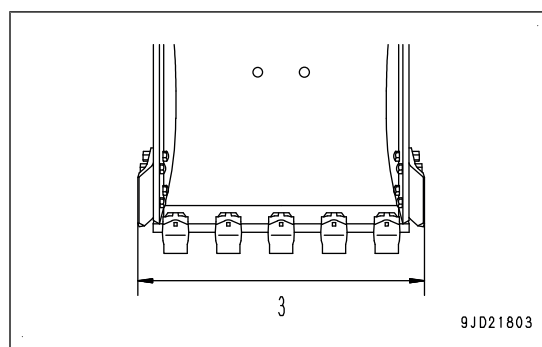
Rozměr (3) je vzdálenost mezi dolní stranou bočních břitů lžíce.

Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.

Pokud lžíce nemá žádné boční břity, změřte vzdálenost v nejširší části a zadejte data.

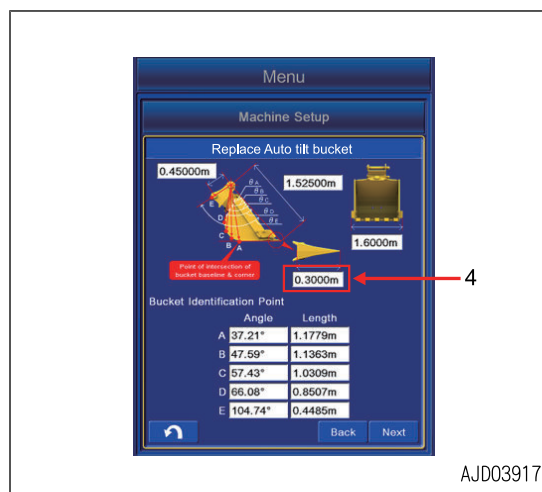


AJD03916



9JD21803

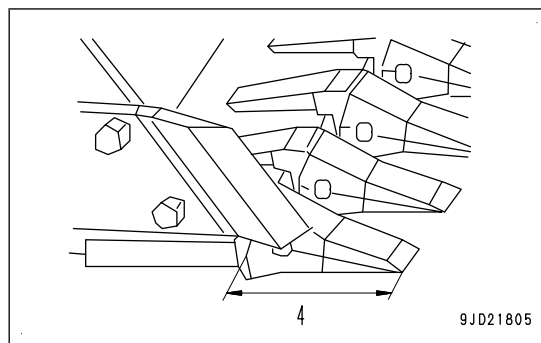
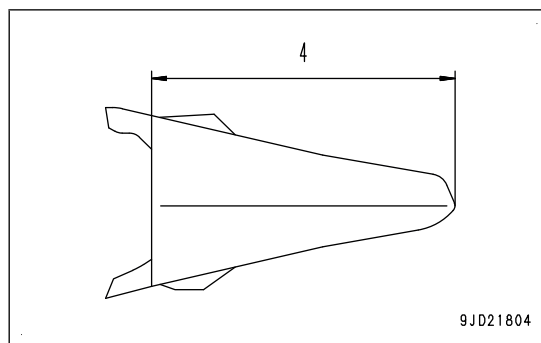
4. Změřte rozměr (4).



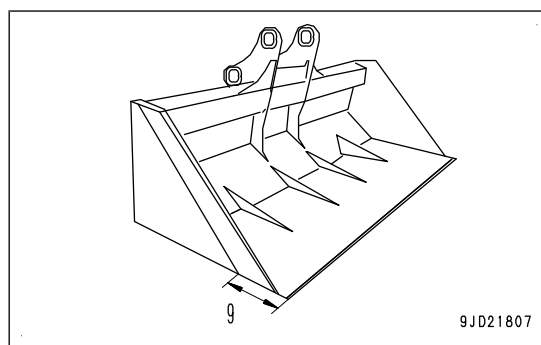
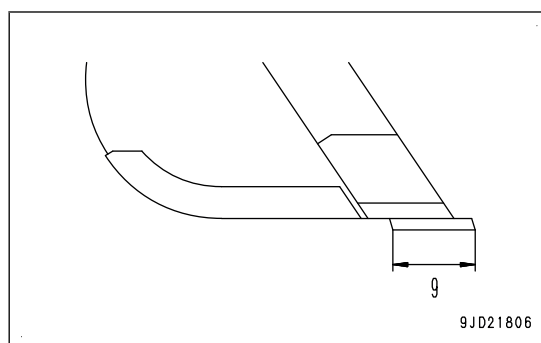
AJD03917

Rozměr (4) představuje vzdálenost mezi kořenem a špičkou zubu.

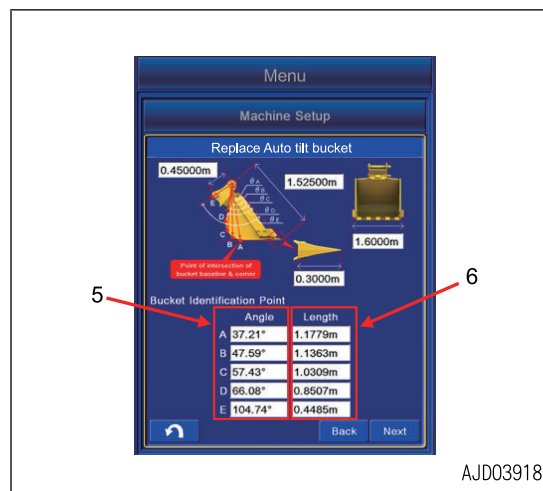
Měřte pomocí pásma, pak zadejte údaje.



Pokud lžíce nemá žádné zuby, změřte šířku radlice (9) a zadejte data.



5. Změřte úhel (5) a rozměr (6) „identifikačního bodu lžice“.



AJD03918

6. Zhotovte značkovačem značku v 5 místech (A) až (E) „identifikačního bodu lžice“.

7. „Identifikační bod lžice“ (A) je průsečík čáry mezi dolním čelem lžice a rohem.

Pokud je rovnou čáru dolního čela a rohu těžké odlišit, vyberte bod, který se dotýká země, pokud jste prováděli rýpání spodním čelem lžice.

„Identifikační bod lžice“ (E) leží zcela vně protažené čáry mezi čepem lžice a čepem kloubu lžice.

„Identifikační bod lžice“ (B), (C) a (D) rozdělují stejnoměrně vzdálenost mezi (A) a (E).

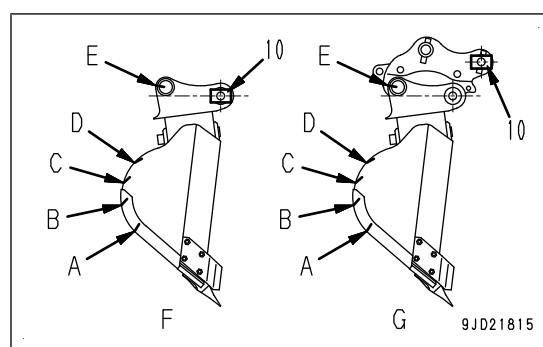
8. Postavte magnetický stojan (10) na čep lžice.

Vyrovnejte střed patního čepu se středem stojanu.

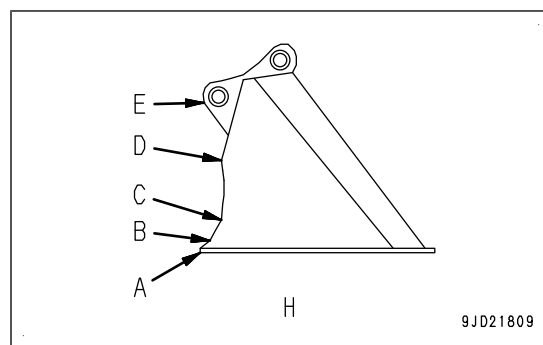
(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač

(H): Pokud je namontována lžice pro úpravu svahů



9JD21815



9JD21809

9. Přiložte olovnici (11) k magnetickému stojanu (10) a nastavte lžici tak, aby čára mezi čepem lžice a špičkou zubu byla svislá.

10. Změřte vzdálenost mezi bodem (A) až (E) a středem stojanu pomocí pásma a zadejte data do sloupce rozměru (6).

11. Přiložte konec lanka k magnetickému stojanu (10) a napněte jej mezi body (A) a (E).

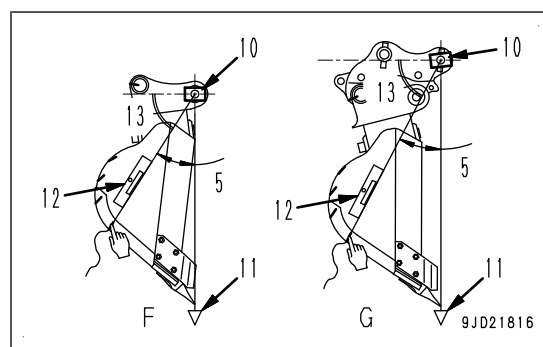
12. Přiložte k lanku digitální úhloměr (12) a změřte úhel (13) mezi (A) až (E).

Úhel (13) se měří mezi vodorovnou polohou čepu lžice a každým bodem (A) až (E).

- Když je lanko pod vodorovnou čarou čepu lžice  
Zadejte hodnotu, která je získána odečtením úhlu (13) od 90 ° v úhlu (5) „identifikačního bodu lžice“.
- Když je lanko nad vodorovnou čarou čepu lžice  
Zadejte hodnotu, která je získána přičtením úhlu (13) k 90 ° v úhlu (5) „identifikačního bodu lžice“.

(F): Pokud není namontován rychloupínač

(G): Pokud je namontován rychloupínač



9JD21816

**POZNÁMKA**

- Ke změření vzdálenosti (6) a úhlu (5) „identifikačního bodu lžíce“ se vyžaduje spolupráce 2 osob.
- Pokud je pracovní vybavení nad povrchem země, vlivem kolísání tlaku v hydraulickém systému poklesne. Proveďte občas změření „identifikačního bodu lžíce“ a ujistěte se, že olovnice (11) stále ukazuje svislou linii.

**ZADÁVÁNÍ INFORMACÍ O LŽÍCI (LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM)**

Zadejte naměřené rozměry a úhly.

Chcete-li hodnotu zadat znovu, klepněte dovnitř bílého rámečku s hodnotou rozměru, zobrazí se numerická klávesnice. Zadejte číselnou hodnotu.

Změřte délkový rozměr v milimetrech, úhly zadávejte v desetinách, 0,1 °.

Číselnou hodnotu můžete zadat v rozsahu uvedeném níže.

- Číselná hodnota (1)  
Minimum: 0,00001 m až maximum: 19,99999 m
- Číselná hodnota (2)  
Minimum: 0,00001 m až maximum: 19,99999 m
- Číselná hodnota (3)  
Minimum: 0,0001 m až maximum: 5,9999 m
- Číselná hodnota (4)  
Minimum: 0,0001 m až maximum: 2,9999 m
- Úhel (5)  
Minimum: 0,01 ° až maximum: 179,99 °
- Číselná hodnota (6)  
Minimum: 0,0001 m až maximum: 5,9999 m

Zkontrolujte zadanou číselnou hodnotu. Pokud je vše v pořádku, klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

Pokud je některé pole číselné hodnoty nebo úhlu prázdné, i když tlačítko „Next“ (Další) stisknete, není aktivní.

**MĚŘENÍ ÚHLU PATY LŽÍCE A ÚHLU ŠÍŘKY NAKLONĚNÍ (LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM)**

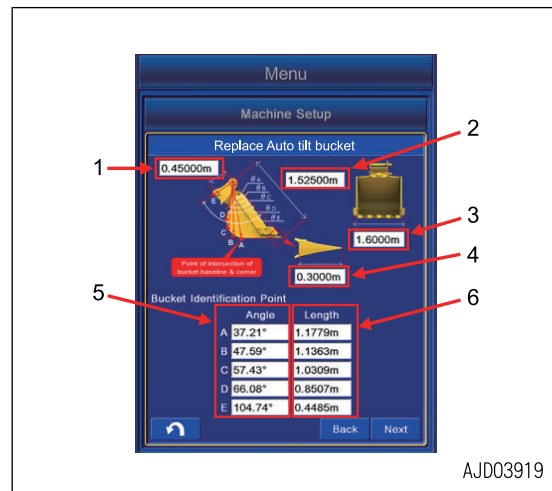
1. Použijte vodováhu nebo laserový přístroj pro nastavení osy naklonění (1) vodorovně tak, jak je popsáno v „PŘÍPRAVA MĚŘENÍ TVARU AUTOMATICKÉHO NAKLONĚNÍ LŽÍCE“

(A): Pokud není namontován rychloupínač

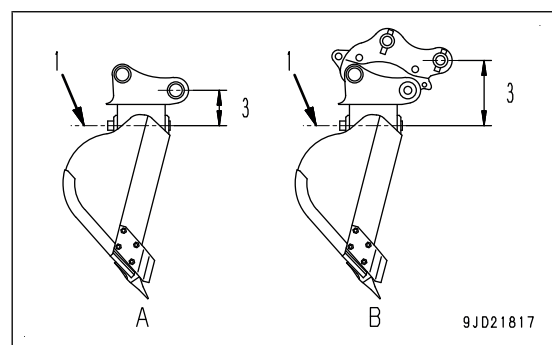
(B): Pokud je namontován rychloupínač

2. Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce).

Zaškrtněte pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžíce) a uložte tak úhel pracovního vybavení v dané poloze.



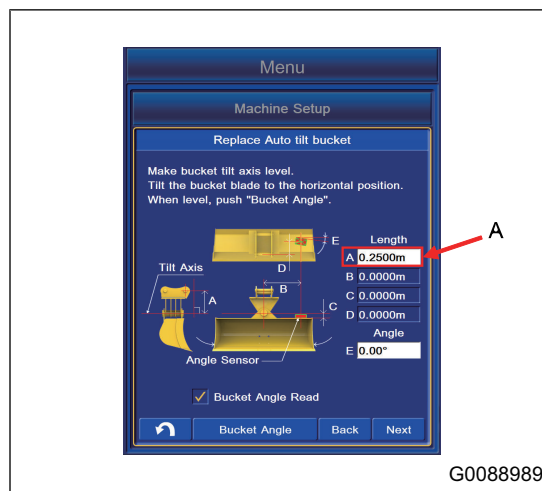
AJD03919



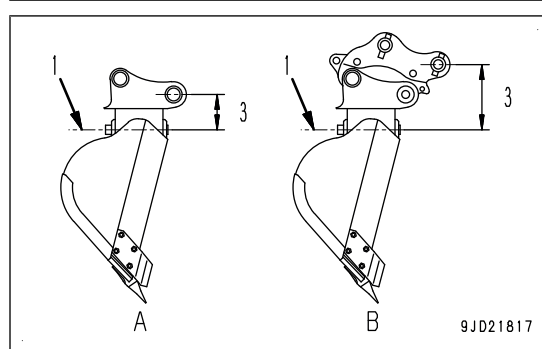
9JD21817



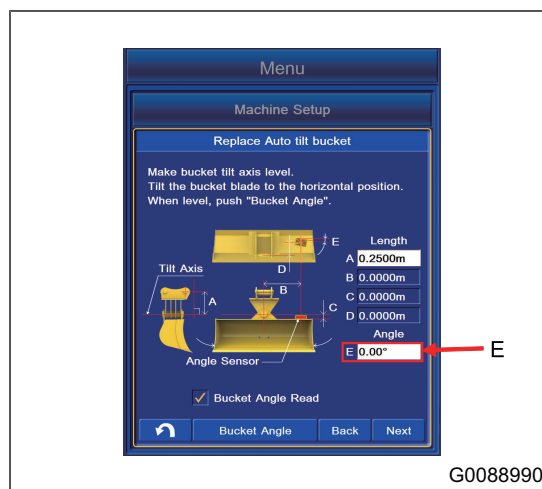
3. Změřte rozměr (A).



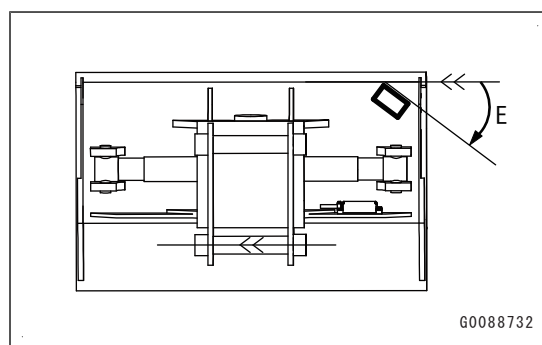
4. Rozměr (A) představuje vertikální vzdálenost (3) mezi čepem lžice a osou naklonění. Pro měření použijte pásmové měřítko a olovnici nebo laserový měřicí přístroj.



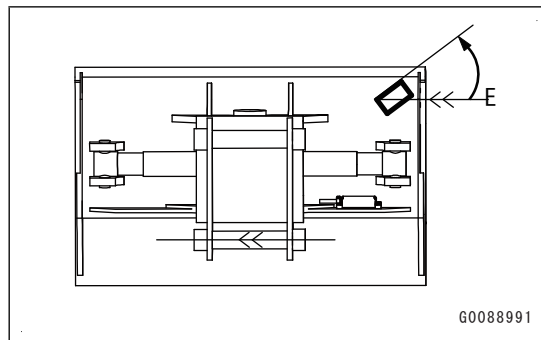
5. Změřte rozměr (E).



6. Pro úhel (E) změřte úhel naklonění od osy rovnoběžné s horním čepem IMU. Hodnota úhlu (E) je kladná v dále popsaných případech.



Hodnota úhlu (E) je záporná v dále popsáných případech.



7. Zadávání informací o lžici (lžice s automatickým nakloněním)

Zadejte naměřené rozměry a úhly. Chcete-li hodnotu zadat znovu, klepněte dovnitř bílého rámečku s hodnotou rozměru, zobrazí se numerická klávesnice. Zadejte číselnou hodnotu. Změřte délkový rozměr v milimetrech, úhly zadávejte v desetinách, 0,1°. Číselnou hodnotu můžete zadat v rozsahu uvedeném níže.

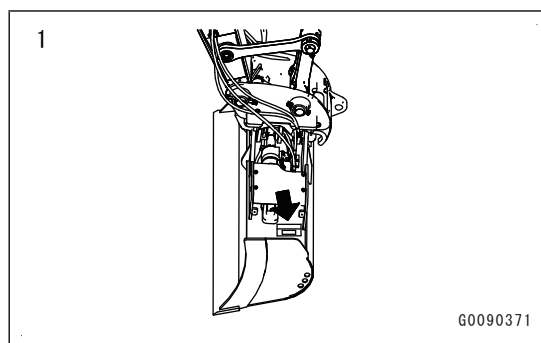
- Číselná hodnota (A)  
Minimum: 0,00001 m až maximum: 5,99999 m
- Číselná hodnota (E)  
Minimum: - 90° až maximum: 90°



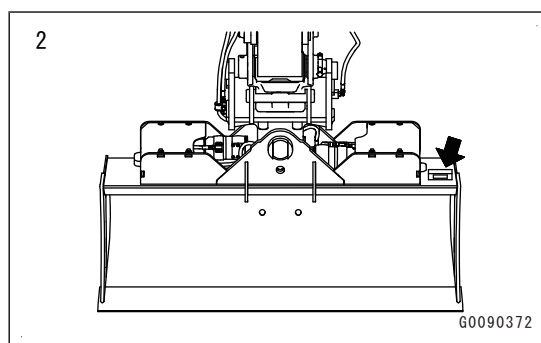
8. Namontujte digitální úhloměr podle obrázku (1) a nastavte osu naklonění tak, aby byla vodorovná.

#### POZNÁMKA

Nastavte úhel naklonění lžice do téměř vodorovné polohy a poté upravte osu naklonění operací lžice.



9. Namontujte digitální úhloměr podle obrázku (2) a pomalu proveďte operaci naklonění, dokud úhel naklonění lžice nebude 0°.

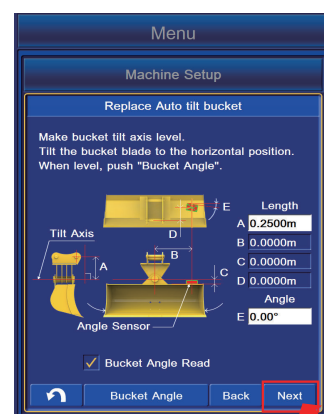


10. Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce).

Zaškrtněte pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžíce) a uložte tak úhel pracovního vybavení v dané poloze.

Zkontrolujte zadanou číselnou hodnotu. Pokud je vše v pořádku, klepněte na tlačítko Next (Další).

Pokud je některý sloupec číselné hodnoty prázdný, tlačítko „Next“ (Další) není aktivní.



G0088992

11. Použijte vodováhu nebo laserový přístroj pro nastavení čepu lžíce (4) a čep kloubu lžíce (5) vodorovně.

Pohybuje pouze lžící. Nepohybujte v tento okamžik jiným pracovním vybavením (výložník, rameno). Nepohybujte rovněž lžící ve směru naklonění (vpravo nebo vlevo při pohledu z kabiny operátora).

(A): Pokud není namontován rychloupínač

(B): Pokud je namontován rychloupínač

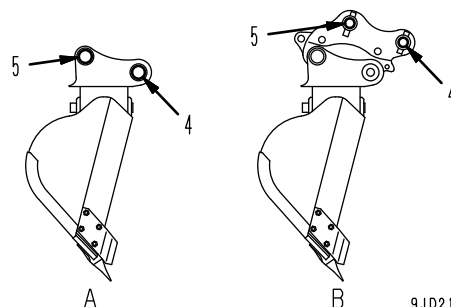
12. Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce).

Zaškrtněte pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžíce) a uložte tak úhel pracovního vybavení v dané poloze.

13. Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).



G0088733



9J021819

14. Použijte olovnici nebo laserový přístroj pro nastavení čepu lžíce (4) a řezné hrany (2) svisle.

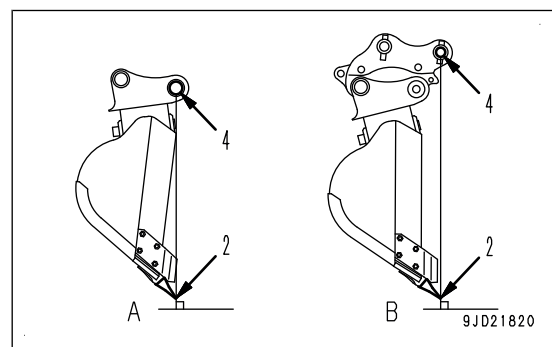
Pohybuje pouze lžící. Nepohybujte v tento okamžik jiným pracovním vybavením (výložník, rameno). Nepohybujte rovněž lžící ve směru naklonění (vpravo nebo vlevo při pohledu z kabiny operátora).

(A): Pokud není namontován rychloupínač

(B): Pokud je namontován rychloupínač

15. Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce).

Zaškrtněte pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžíce) a uložte tak úhel pracovního vybavení v dané poloze.



16. Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

#### POZNÁMKA

- Klepněte na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce) a pole „Bucket Angle Read“ (Odečtení úhlu lžíce) zaškrtněte, pak se úhel pracovního vybavení uloží. Klepněte znovu na tlačítko „Bucket Angle“ (Úhel lžíce), symbol zaškrtnutí v poli je odstraněn, pak můžete úhel pracovního vybavení znovu upravit.
- Pokud není žádné zatržení v „Bucket Angle Check“ (Kontrola úhlu lžíce), tlačítko „Next“ (Další) není aktivní.

#### POZNÁMKA

Klepněte na tlačítko „Next“ (Další), a pokud je chyba v nastavení formátu lžíce v souboru lžíce nebo zadaných informacích lžíce, zobrazí se chybová zpráva.

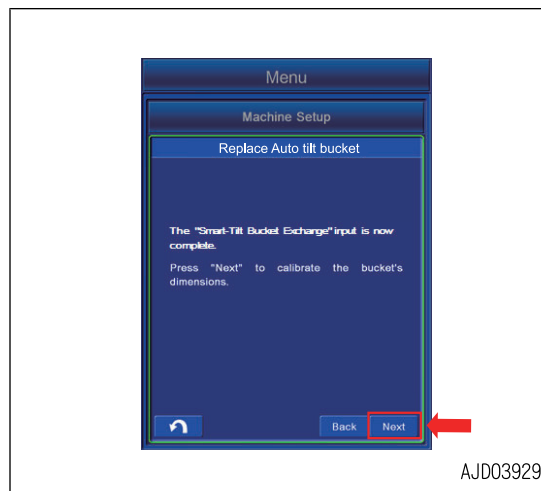
Klepněte na tlačítko „Back“ (Zpět) a zkontrolujte, zda jsou provedená nastavení a zadané hodnoty správné.

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí na obrazovku nabídky. V tuto chvíli bude dříve zadaná a naměřená hodnota resetována.

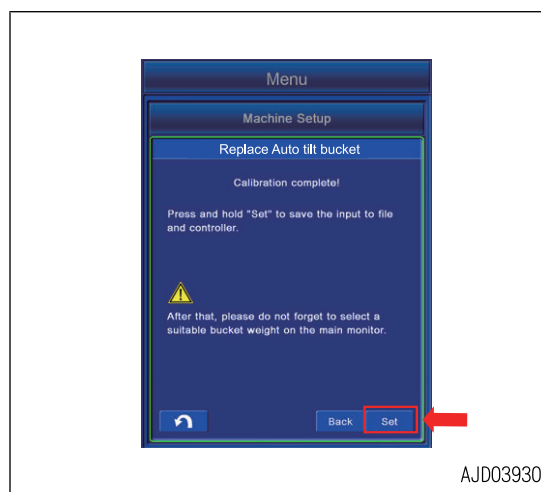


## VÝPOČET AUTOMATICKÉ KALIBRACE A ZÁPIS HODNOTY PARAMETRU (LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM)

1. Klepněte na tlačítko Next (Další).  
Provede se automatická kalibrace.  
Po dokončení kalibrace se změní zobrazení.



2. Na 0,5 sekundy stiskněte tlačítko Set (Nastavit).  
Parametr lžíce s automatickým nakloněním získaný výpočtem automatické kalibrace se zapíše do kontroléru Komatsu a zobrazení se vrátí na zobrazení nabídky.  
Je dokončena kalibrace při „výměně lžíce s automatickým nakloněním“.  
Pokud se významně změní hmotnost lžíce, je nutné provést nastavení hmotnosti lžíce.  
Nastavení hmotnosti lžíce je popsáno v NASTAVENÍ HMOTNOSTI LŽÍCE.
3. Po dokončení nastavení otočte klíčem zapalování do polohy VYPNUTO a poté znovu do polohy ZAPNUTO. Restartuje se ovládací panel.



**POZNÁMKA**

Po dokončení kalibrace při „výměně lžice s automatickým nakloněním“, na obrazovce pracovního režimu budou dostupné režimy „Auto Tilt Bucket“ (Lžice s automatickým nakloněním) (ATT/P) a „Auto tilt Bucket“ (Lžice s automatickým nakloněním) (ATT/E).

Pokud je při kalibraci zobrazena na monitoru stroje obrazovka „Working Mode“ (Pracovní režim), vraťte nejprve na standardní obrazovku a poté přepněte na obrazovku pracovního režimu. Obrazovka se aktualizuje.

4. Klepněte na tlačítko Next (Další).

Pokud dojde k selhání výpočtu automatické kalibrace, zobrazí se obrazovka s chybou.

V takovém případě může být chybná hodnota na vstupu nebo přesnost digitálního úhломěru není dostatečná.

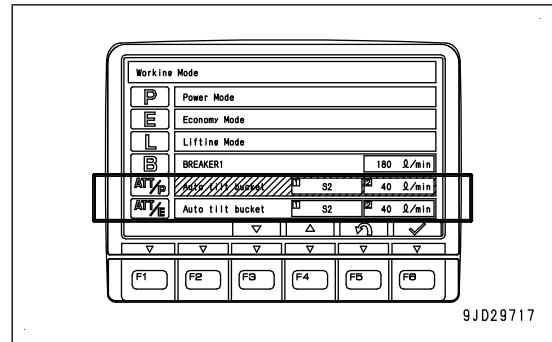
Klepněte na tlačítko Back (Zpět) a zkontrolujte zadaný výsledek dále popsáním způsobem.

- 1) Zkontrolujte správnost vstupů.  
Pokud je některá hodnota chybná, zadejte znovu správnou hodnotu.
- 2) Zkontrolujte, že je přesnost úhломěru do 0,2 °.  
Pokud přesnost úhломěru není do 0,2 °, použijte jiný digitální úhломěr.
- 3) Zkontrolujte, že byla provedena kalibrace digitálního úhломěru.  
Pokud kalibrace digitálního úhломěru nebyla provedena, proveďte ji.
- 4) Zkontrolujte, že je digitální úhломěr nastaven rovnoběžně s linií hrany lžice.  
Pokud není nastaven rovnoběžně, nastavte digitální úhломěr znovu.
- 5) Zkontrolujte, že osa naklonění je vodorovná.  
Pokud není vodorovná, nastavte ji znovu.
- 6) Zkontrolujte, že výpočet automatické kalibrace byl dokončen.  
Pokud nebyl dokončen, mohlo dojít k selhání v jiné proceduře. Proveďte kalibraci znovu od začátku.  
Pokud ještě nabyla dokončena, požádejte distributora Komatsu o provedení prohlídky.

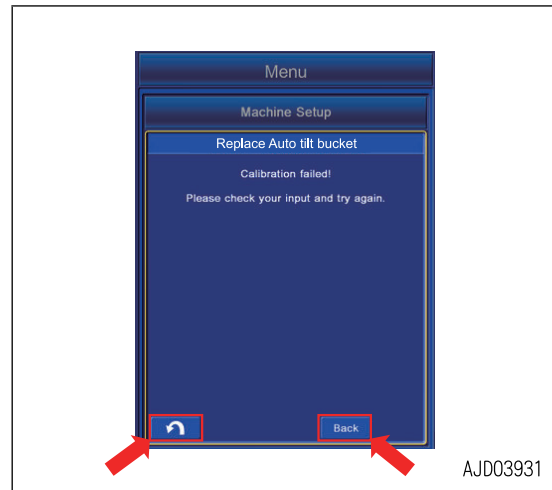
Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na obrazovku nabídky. V tuto chvíli bude zadaná a naměřená hodnota resetována.

**POZNÁMKA**

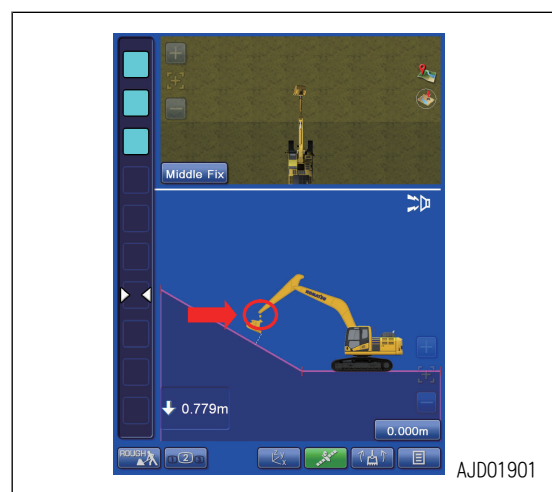
Po dokončení kalibrace lžice s automatickým nakloněním se na pracovní obrazovce ovládacího panelu zobrazí lžice s automatickým nakloněním a rameno spojené žlutou čarou.



9JD29717



AJD03931



AJD01901

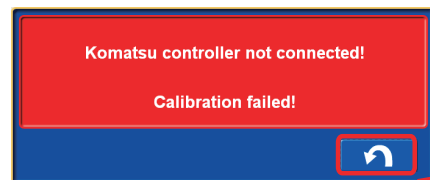
## POSTUP PŘI CHYBĚ KOMUNIKACE NEBO SNÍMAČE (LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM)

Pokud dojde k chybě komunikace mezi kontrolérem Komatsu a ovládacím panelem a při provádění kalibrace při výměně lžíce s automatickým nakloněním, zobrazí se obrazovka uvedená na obrázku.

Zastavte kalibraci klepnutím na tlačítko NÁVRAT a vraťte se na obrazovku nabídky.

Po vyřešení chyby proveďte kalibraci znovu.

Podrobnosti jsou uvedeny v části „AKCE PŘI ZPRÁVĚ Komatsu controller not connected (Kontrolér Komatsu nepřipojen) (3-75)“.

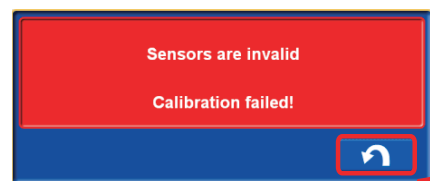


Pokud se zobrazí obrazovka na obrázku, došlo k chybě snímače připojeného na podvozek.

Zastavte kalibraci klepnutím na tlačítko NÁVRAT a vraťte se na obrazovku nabídky.

Po vyřešení chyby proveďte kalibraci znovu.

Podrobnosti jsou uvedeny v části „AKCE PŘI ZPRÁVĚ Sensors are invalid (Vadné snímače) (3-77)“.

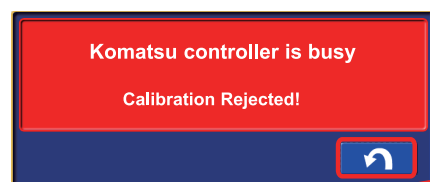


Pokud se při kalibraci „Auto tilt bucket exchange“ (Výměna lžíce s automatickým nakloněním) zobrazí obrazovka na obrázku, došlo k chybě komunikace mezi kontrolérem Komatsu a ovládacím panelem nebo byl vybrán typ lžíce s automatickým nakloněním B a C na obrazovce zadání rozměru lžíce.

Zastavte kalibraci klepnutím na tlačítko NÁVRAT a vraťte se na obrazovku nabídky.

Po vyřešení chyby proveďte kalibraci znovu.

Podrobnosti jsou uvedeny v části „AKCE PŘI ZPRÁVĚ Komatsu Controller is busy Calibration Rejected (Kontrolér Komatsu je zaneprázdněn, Kalibrace odmítnuta) (3-88)“.



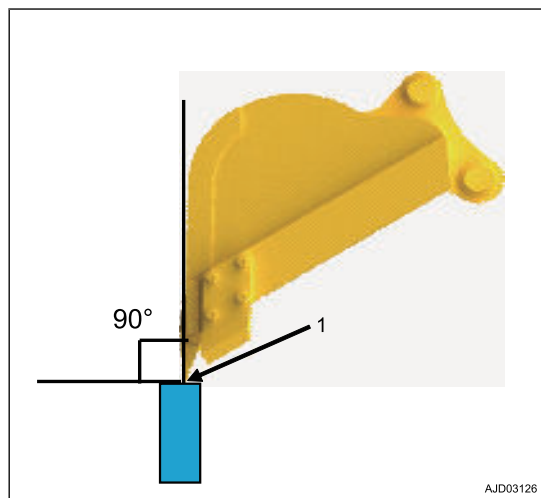
AJD03932

## POSTUPY KALIBRACE ZUBU LŽÍCE

Pokud je zub opotřebovaný a změní se poloha špičky zubu nebo je zub vyměněn, proveďte kalibraci zubu lžice.

Umístěte špičku zubu do bodu (1), jehož souřadnice jsou známy již při denní kontrole. Nastavte lžici do polohy z obrázku a zkontrolujte souřadnice špičky zubu.

Pokud je chyba ve směru výšky souřadnic, může být zub lžice opotřebovaný. V tom případě proveďte kalibraci zubu lžice.



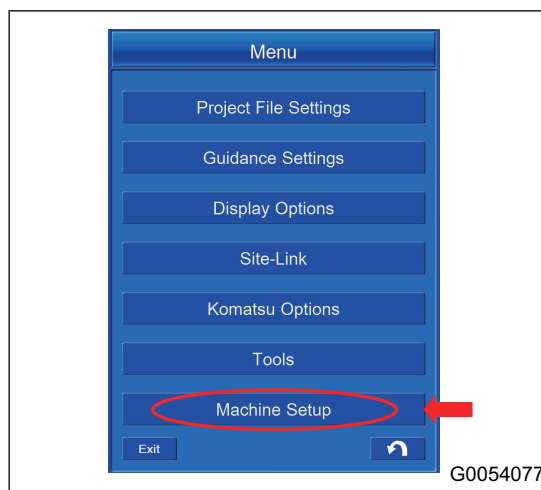
AJD03126

## SPOUŠTĚNÍ KALIBRAČNÍ APLIKACE PRO ZUB LŽÍCE

1. Klepněte na ovládacím panelu na tlačítko nabídky.  
Zobrazí se obrazovka hlavní nabídky.



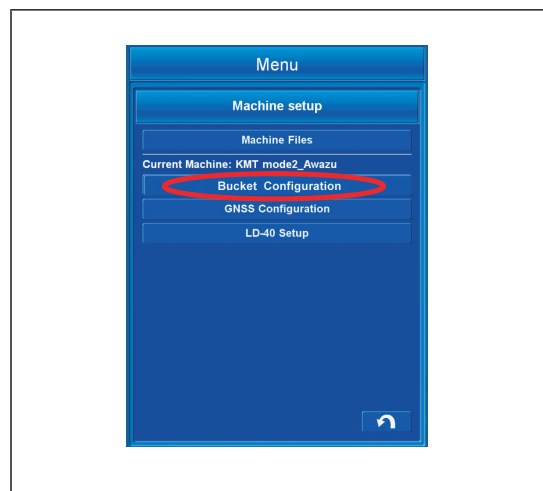
2. Klepněte na tlačítko „Machine Setup“ (Nastavení stroje).  
Zobrazení se přepne na obrazovku Machine Setup (Nastavení stroje).





3. Klepněte na tlačítko „Bucket Configuration“ (Konfigurace lžíce).

Zobrazení se přepne na obrazovku Bucket Configuration (Konfigurace lžíce).



4. Klepněte na tlačítko „Bucket Tooth Calibration“ (Kalibrace zubu lžíce).

Spustí se kalibrace zubu lžíce.



## MĚŘENÍ DÉLKY ZUBU A ZADÁNÍ HODNOTY

1. Změřte rozměr (1) délky zubu pomocí pásma atd. a zadejte hodnotu.

Rozměr (1) představuje vzdálenost mezi kořenem a špičkou zubu.

Délkové rozměry měřte v milimetrech a zadejte je.

Číselnou hodnotu můžete zadat v rozsahu uvedeném níže.

Zadejte rozsah číselné hodnoty. Minimum: 0,0001 m až maximum: 2,9999 m

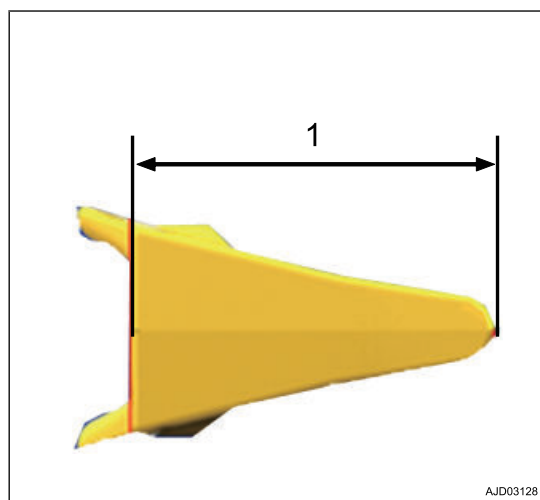
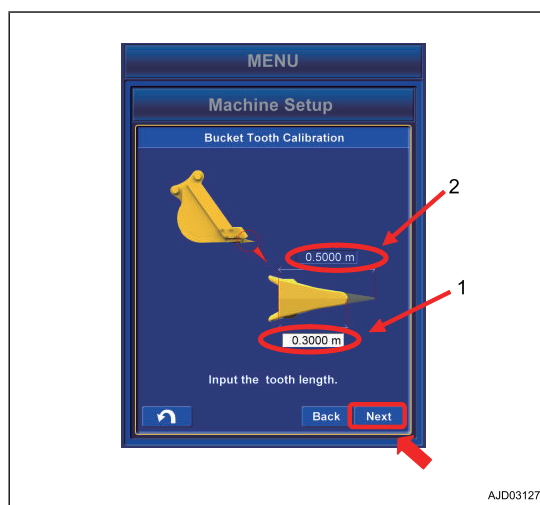
(Pokud zadáte hodnotu mimo rozsah, nebude dostupné tlačítko „Next“ (Další).)

2. Po dokončení zadání klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

Pokud je některý sloupec číselné hodnoty prázdný, tlačítko „Next“ (Další) není aktivní.

### POZNÁMKA

Položka Rozměr (2) představuje délku zubu, která byla zadána a uložena kontrolérem Komatsu.

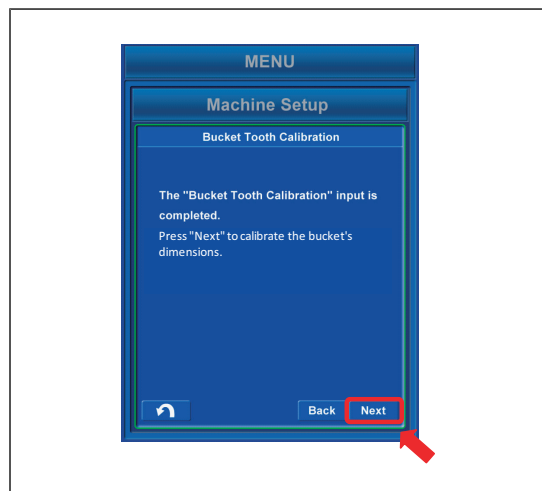


## VÝPOČET AUTOMATICKÉ KALIBRACE A ZÁPIS HODNOTY PARAMETRU

1. Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).

Provede se automatická kalibrace.

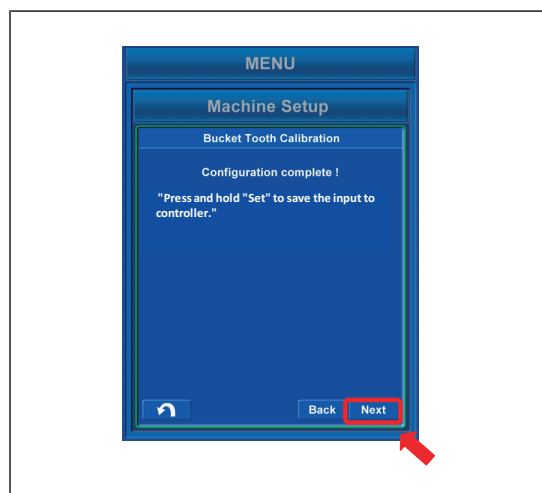
Po dokončení kalibrace se změní zobrazení.



2. Na 0,5 sekundy nebo déle stiskněte tlačítko „Set“ (Nastavit).

Parametr lžíce získaný výpočtem automatické kalibrace se запиše do kontroléru Komatsu a zobrazení se vrátí na zobrazení nabídky.

Je dokončena „Bucket Tooth Calibration“ (Kalibrace zubu lžíce).

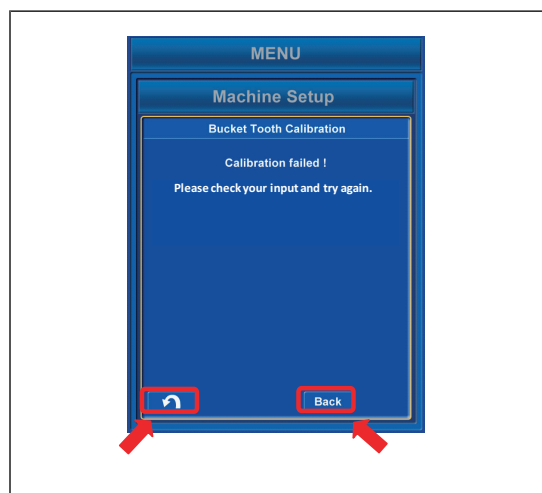


Klepněte na tlačítko „Next“ (Další). Pokud automatická kalibrace selže, zobrazí se obrazovka s chybou.

V takovém případě může být zadaná numerická hodnota chybná.

Klepněte na tlačítko „Back“ (Zpět) a zkontrolujte zadaný výsledek.

Po klepnutí na NÁVRAT se zobrazení vrátí na obrazovku nabídky. V tuto chvíli bude zadaná a naměřená hodnota resetována.



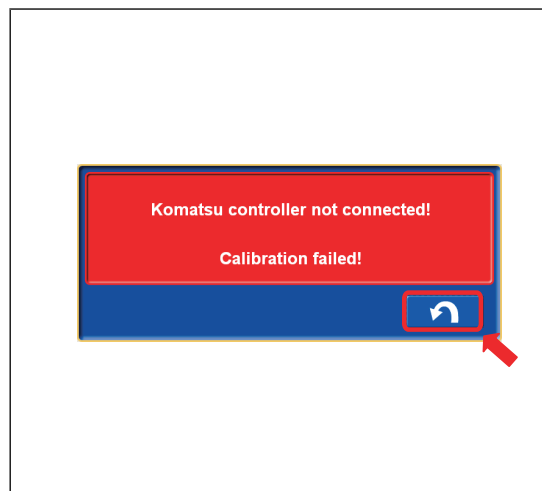
## POSTUP PŘI CHYBĚ KOMUNIKACE NEBO SNÍMAČE (ZUB LŽÍCE)

Pokud se při kalibraci lžíce zobrazí obrazovka na obrázku, došlo k chybě komunikace mezi kontrolérem Komatsu a ovládacím panelem.

Zastavte kalibraci klepnutím na tlačítko NÁVRAT a obrazovku nechte přejít zpět do nabídky.

Řešení problémů viz část „POTÍŽE A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ“.

Po vyřešení chyby proveďte kalibraci znovu.

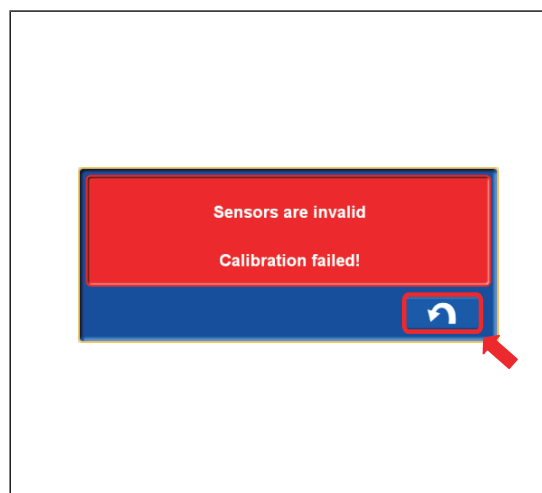


Pokud se zobrazí obrazovka na obrázku, došlo ve snímači připojeném k podvozku k posuše.

Zastavte kalibraci klepnutím na tlačítko NÁVRAT a obrazovku nechte přejít zpět do nabídky.

Řešení problémů viz část „POTÍŽE A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ“.

Po vyřešení chyby proveďte kalibraci znovu.

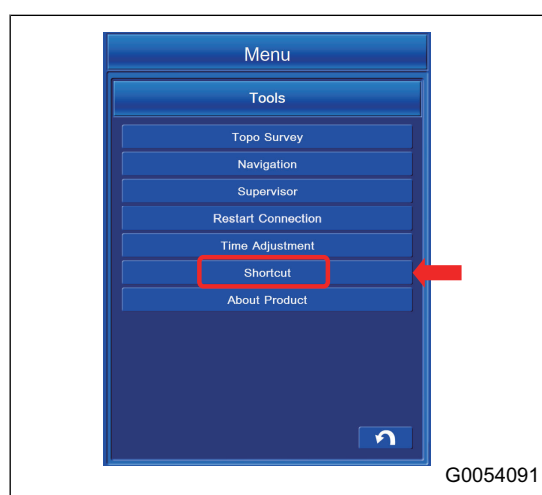


## NASTAVENÍ NABÍDKY RYCHLÉ VOLBY

Můžete zvolit, zda se má nabídka rychlé volby zobrazovat nebo nezobrazovat na pracovní obrazovce.

Klepněte na tlačítko „Shortcut“ (Zkratka) v nabídce nástrojů.

Zobrazení se přepne na obrazovku nastavení nabídky rychlé volby.



G0054091

## (1) „Show Bucket Shortcut“ (Zobrazit zkratku lžíce)

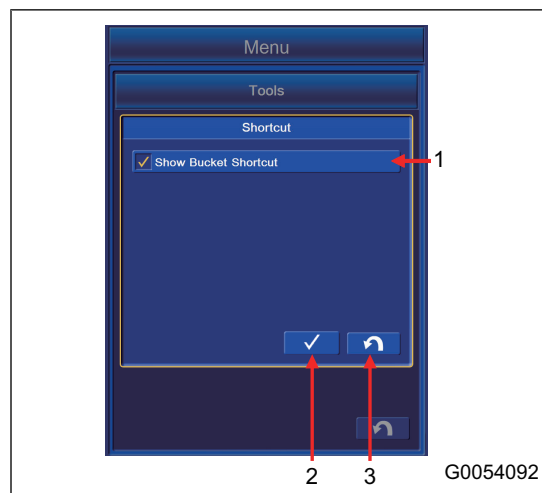
Zaškrtnutím pole se na pracovní obrazovce zobrazí ikona zkratky lžíce.

## (2) Tlačítko ZADÁNÍ

Uložte nastavení klepnutím na tlačítko ZADÁNÍ.

## (3) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se obrazovka vrátí předchozí obrazovce.



G0054092

## NABÍDKA RYCHLÝCH VOLEB LŽÍCE

Při jednoduchém provozu můžete vybrat soubory lžíce.

1. Klepněte na ikonu rychlé volby lžíce na pravé dolní straně pracovní obrazovky.

Obrazovka se přepne na nabídku „Bucket Exchange“ (Výměna lžíce).

**POZNÁMKA**

Pokud je zvolen poloautomatický omezený režim rýpání, ikona rychlé volby lžíce není zobrazena neohledě na nastavení.

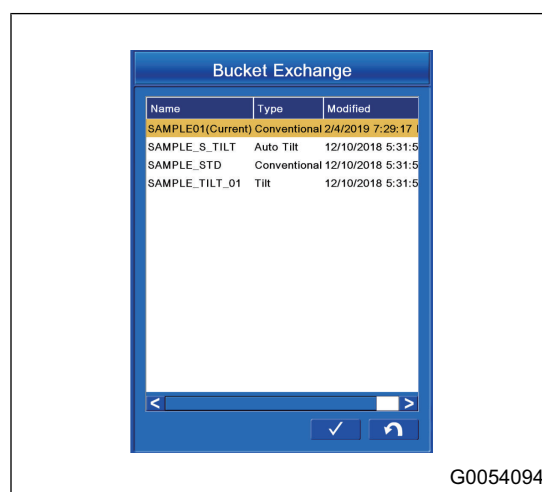


G0054093

2. Ze seznamu v nabídce „Bucket Exchange“ (Výměna lžíce) vyberte soubory lžíce, které chcete použít.

**POZNÁMKA**

- Aktuálně vybraná lžíce je zvýrazněna žlutě.
- Zobrazí se soubor lžíce, u které nebyla provedena kalibrace. Každý parametr pro soubor lžíce, u které nebyla provedena kalibrace, je výchozí hodnotou.



G0054094

# MONITOR STROJE

## NASTAVENÍ STROJE

Nabídka „Machine Settings“ (Nastavení stroje) slouží pro různá nastavení stroje. Tato nabídka je umístěna v uživatelské nabídce na monitoru stroje.

V této části je vysvětleno nastavení průtoku, které umožňuje nastavení pro namontovanou lžíci s automatickým nakloněním.

Další nastavení jsou popsány v Příručce pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.

V této nabídce se nastavují následující položky:

- (a): „Economy Mode Adjustment“ (Nastavení úsporného režimu) (\*1)
- (b): „Breaker Setting“ (Nastavení kladiva) (\*1)
- (c): „Attachment Setting“ (Nastavení příslušenství)
- (d): „Auto Idle Stop Timer Setting“ (Nastavení časovače automatického vypnutí při volnoběhu) (\*1)
- (e): „Proportional Setting“ (Proporcionální nastavení) (\*2)

(\*1): Viz Příručka pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.

(\*2): Zobrazuje se, pouze když je namontována lžíce s automatickým nakloněním.

Na obrazovce uživatelské nabídky lze pomocí spínačů F1 až F6 provádět následující činnosti:

F1: Posune výběr na nabídku vlevo. Pokud jste na levém okraji nabídky, přesun na pravý okraj nabídky.

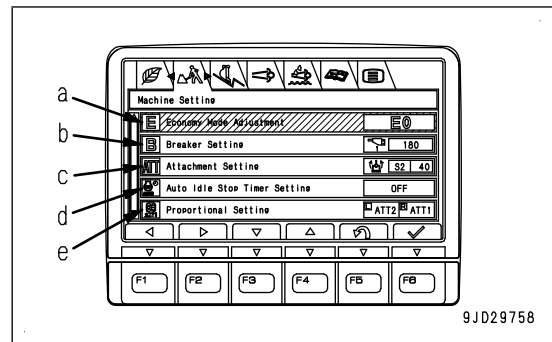
F2: Posun na nabídku vpravo. Pokud jste na pravém okraji nabídky, přesun na levý okraj nabídky.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

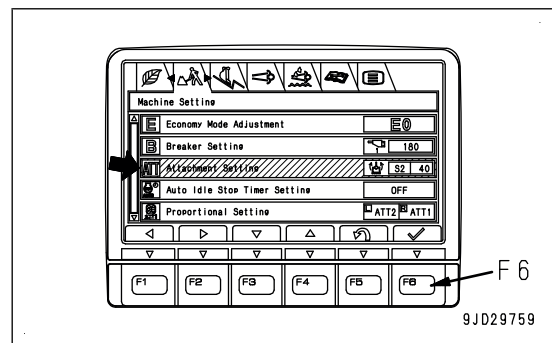
F5: Návrat na standardní obrazovku.

F6: Zobrazení obrazovky nastavení zvolené položky.



## NASTAVENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

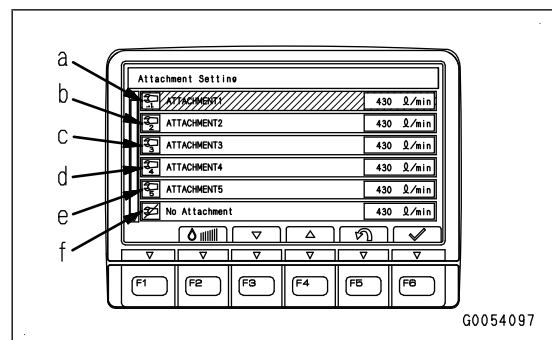
Na obrazovce Machine Setting (Nastavení stroje) vyberte Attachment Setting (Nastavení příslušenství) a stiskněte spínač F6.



Pokud je namontována lžíce s automatickým nakloněním, lze nastavit a potvrdit následující položky:

- (a): ATTACHMENT1 (PŘÍSLUŠENSTVÍ 1) (\*1)
- (b): ATTACHMENT2 (PŘÍSLUŠENSTVÍ 2) (\*1)
- (c): ATTACHMENT3 (PŘÍSLUŠENSTVÍ 3) (\*1)
- (d): ATTACHMENT4 (PŘÍSLUŠENSTVÍ 4) (\*1)
- (e): ATTACHMENT5 (PŘÍSLUŠENSTVÍ 5) (\*1)
- (f): No Attachment (Bez příslušenství) (\*1)

(\*1): Viz Příručka pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.



## PROPORCIONÁLNÍ NASTAVENÍ

Nastavení páky příslušenství 1 a 2 lze obrátit na obrazovce Proportional Setting (Proporcionální nastavení).

### POZNÁMKA

Možnost Proportional Setting (Proporcionální nastavení) je dostupná, pouze když jsou nastavena 2 příslušenství.

Nastavte možnost Proportional Setting (Proporcionální nastavení) na obrazovce Machine Setting (Nastavení stroje) a poté stiskněte spínač „F6“.

Na obrazovce Proportional Setting (Proporcionální nastavení) můžete pomocí spínačů „F3“ až „F6“ provést následující činnosti.

F3: přesun na další položku (1 řádek dolů). Je-li na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: přesun na předchozí položku (1 řádek nahoru). Je-li na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Ruší volbu a provede návrat na zobrazení obrazovky Machine Setting (Nastavení stroje).

F6: Přidělí vybrané nastavení k Proportional Setting (Proporcionálnímu nastavení).

Když je vybrána možnost Standard (Standardní)

Levá ovládací páka pracovního vybavení: Ovládání ATT2

Pravá ovládací páka pracovního vybavení: Ovládání ATT1

Když je vybrána možnost Inverted (Obrácené)

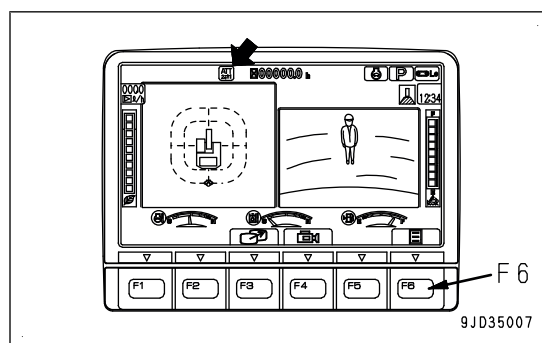
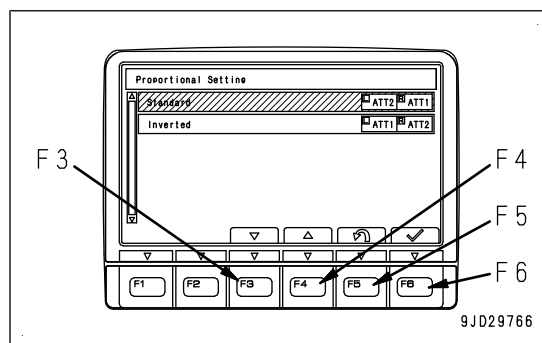
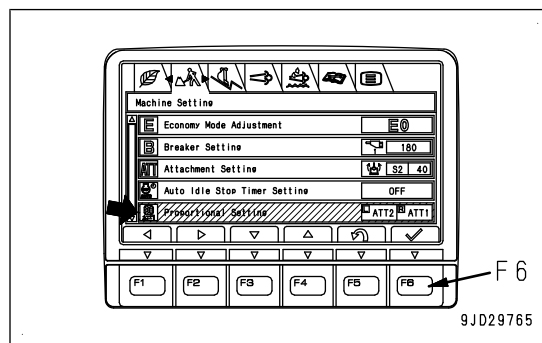
Levá ovládací páka pracovního vybavení: Ovládání ATT1

Pravá ovládací páka pracovního vybavení: Ovládání ATT2

Kontrolka nastavení proporcionální ovládací páky je zobrazena, když je v nabídce Proportional Setting (Proporcionální nastavení) vybrána možnost Inverted (Obrácené).

### POZNÁMKA

Když je vybrána možnost Inverted (Obrácené), není k dispozici nožní pedál.



## NASTAVENÍ MC

V uživatelské nabídce je nabídka nastavení MC, ve které lze nastavit různé položky vztahující se k „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání).

Popis dalších uživatelských nabídek jiných než „MC Setting“ (Nastavení MC) je uveden v Příručce pro provoz a údržbu ke standardnímu stroji.

Režim „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání) je popsán v „POLOAUTOMATICKÝ REŽIM“.

Každá položka této nabídky se týká „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání).

V této nabídce se nastavují následující položky:

- (a): „IMU Adjustment“ (Nastavení IMU)
- (b): „Bucket Weight Setting“ (Nastavení hmotnosti lžice) (\*)
- (c): „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku) (\*)
- (d): „Semi-auto Adjustment“ (Nastavení poloautomatického režimu) (\*)
- (e): „Auto Tilt Bucket Control Adjustment“ (Nastavení lžice s automatickým nakloněním)

(\*): Změnu nastavení této položky nelze provést v režimu „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání). Změňte režim na ruční.

Na obrazovce uživatelské nabídky lze spínači F1 až F6 provést následující:

F1: Posune výběr na nabídku vlevo. Pokud jste na levém okraji nabídky, přesun na pravý okraj nabídky.

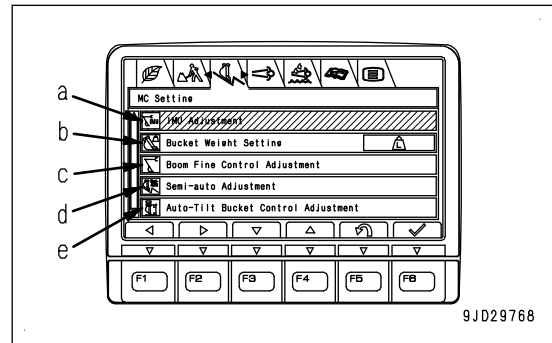
F2: Posun na nabídku vpravo. Pokud jste na pravém okraji nabídky, přesun na levý okraj nabídky.

F3: Přechod na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přechod na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Návrat na standardní obrazovku.

F6: Zobrazení obrazovky nastavení zvolené položky.



## NASTAVENÍ IMU

Na obrazovce „MC Setting“ (Nastavení MC) vyberte „IMU Setting“ (Nastavení IMU) (a) a stiskněte spínač F6.

Pokud provádíte každodenní kalibraci, zjistíte nutnost úpravy v nabídce „Adjustment Diagnosis“ (Diagnostika nastavení) v „IMU Adjustment“ (Nastavení IMU). Pokud je nutná úprava, proveďte úpravu v nabídce „Adjustment Execute“ (Provedení úpravy).

### POZNÁMKA

Změnu nastavení této položky nelze provést v průběhu čekání nebo používání „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání).

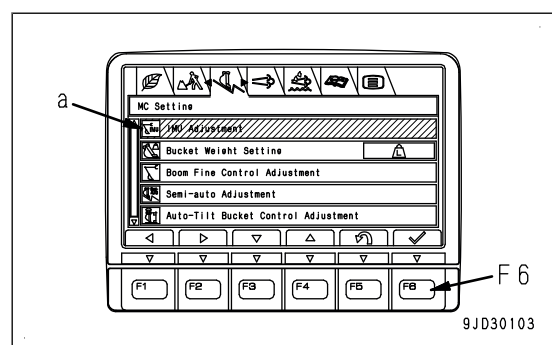
Změňte režim na ruční režim a proveďte nastavení.

F3: Přechod na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přechod na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Návrat na standardní obrazovku.

F6: Provede vybranou položku.





## DIAGNOSTIKA IMU

1. Na obrazovce „IMU Adjustment“ (Nastavení IMU) vyberte „Adjustment Diagnosis“ (Diagnostika nastavení) (1) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přesun na další položku (1 řádek dolů). Je-li na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přesun na předchozí položku (1 řádek nahoru). Je-li na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zobrazení se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Proveďte vybranou položku.

2. Přesuňte stroj do stejného postavení, jaké je zobrazeno na monitoru stroje.

Nastavte rám pásů směrem dopředu (hnací kolo je vzadu) a nastavte nástavbu rovnoběžně s rámem.

Přesuňte stroj do správného postavení a stiskněte spínač „F3“.

F3: Přesun na další krok.

F5: Zruší „Adjustment Diagnosis“ (Diagnostika nastavení) a vrátí zobrazení na „IMU Adjustment“ (Nastavení IMU).

3. Přidržte stisknutý spínač „F1“ podle zobrazení na monitoru stroje.

F1: Přesun na další krok.

F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.

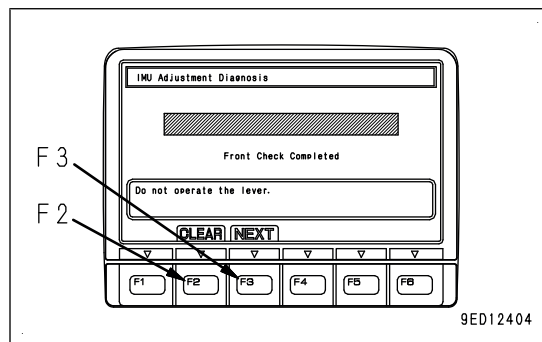
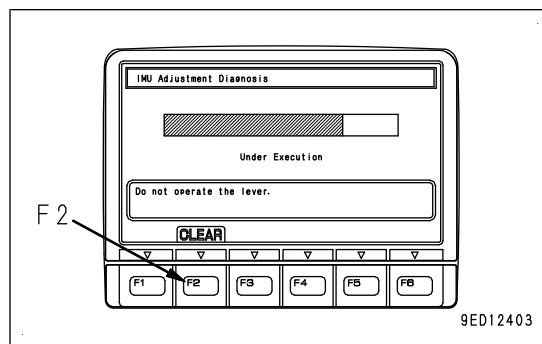
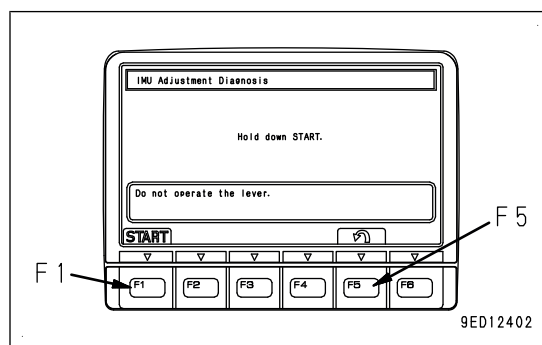
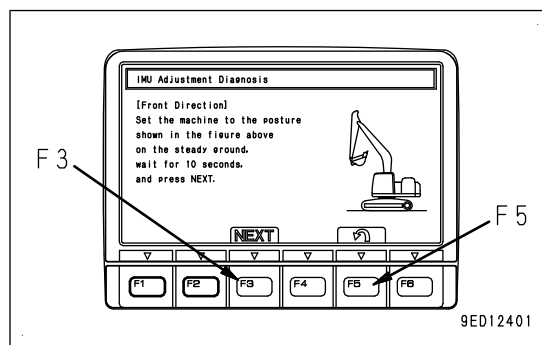
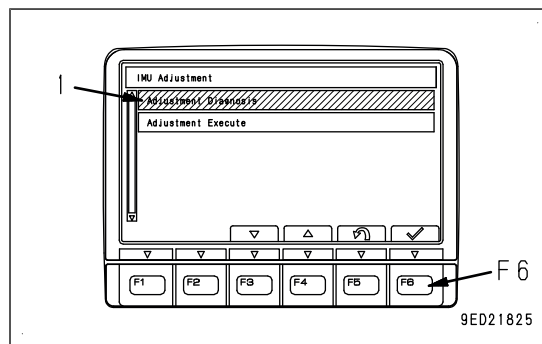
Je prováděno „Adjustment Diagnosis“ (Diagnostika nastavení) směrem vpřed. Vyčkejte dokončení.

F2: Zruší diagnostiku a vrátí zobrazení na zobrazení v kroku 2.

4. Po dokončení „Adjustment Diagnosis“ (Diagnostika nastavení) směrem vpřed se obrazovka přepne na zobrazení uvedené na obrázku vpravo. Stiskněte funkční spínač „F3“.

F2: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.

F3: Přesun na další krok.

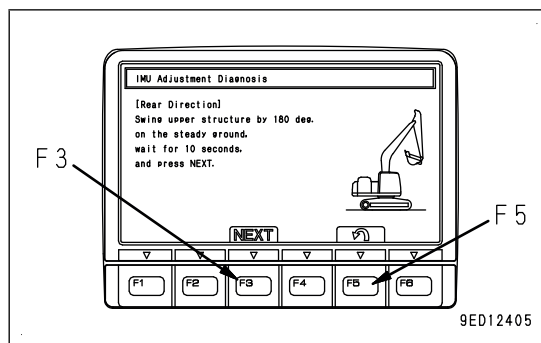


5. Otočte nastavbu o 180 ° tak, aby byla ve stejné poloze jako je zobrazena na monitoru stroje a nastavte nastavbu rovnoběžně s pásy.

6. Nastavte stroj do správného postavení, vyčkejte 10 sekund a stiskněte spínač „F3“.

F3: Přesun na další krok.

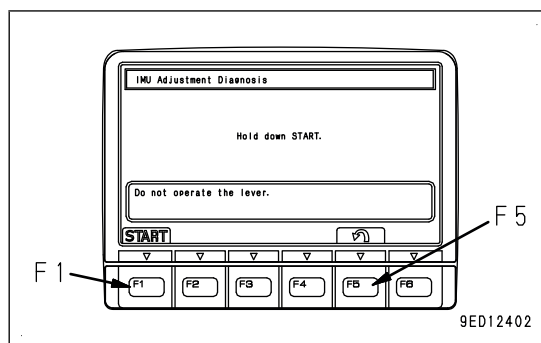
F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.



7. Přidržte stisknutý spínač „F1“ podle zobrazení na monitoru stroje.

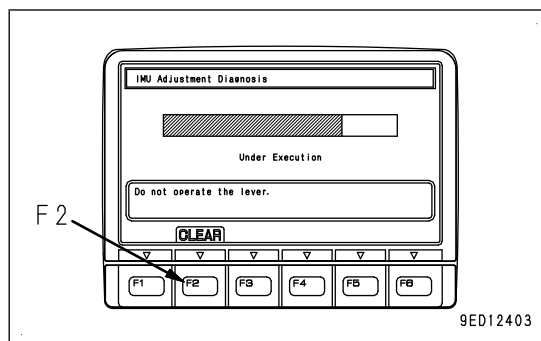
F1: Přesun na další krok.

F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 6.



Je prováděno „Adjustment Diagnosis“ (Diagnostika nastavení) směrem vzad. Vyčkejte dokončení.

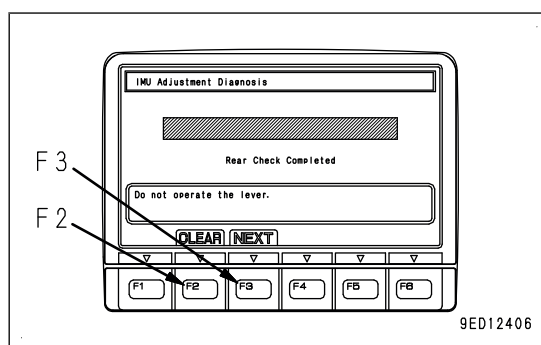
F2: Zruší diagnostiku a vrátí zobrazení na zobrazení v kroku 6.



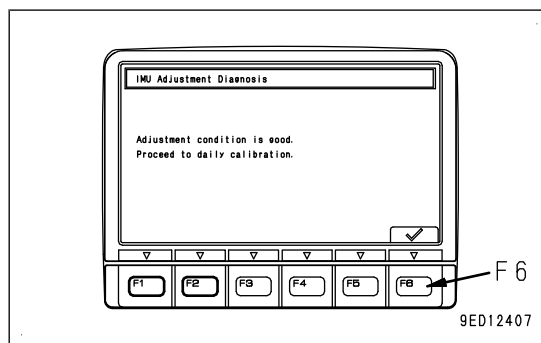
8. Po dokončení nastavení „Adjustment Diagnosis“ (Diagnostika nastavení) ve směru dozadu zazní zvukové znamení a zobrazení se změní podle obrázku na pravé straně. Stiskněte funkční spínač „F3“.

F2: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 6.

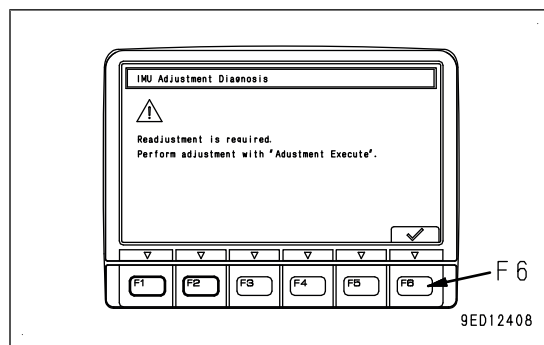
F3: Zobrazí výsledek diagnostiky.



- Pokud je výsledek „Adjustment Diagnosis“ (Diagnostika nastavení) vyhodnocen tak, že není nutné nastavení, provedte souvisle každodenní nastavení hrany lžíce. Pokud stisknete spínač „F6“, obrazovka se vrátí na „IMU Adjustment“ (Nastavení IMU).



- Pokud je výsledek „Adjustment Diagnosis“ (Diagnostika nastavení) vyhodnocen tak, že je nutné nastavení, pokračujte dále provedením dle „NASTAVENÍ IMU“. Pokud stisknete spínač „F6“, obrazovka se vrátí na „IMU Adjustment“ (Nastavení IMU).



## NASTAVENÍ IMU

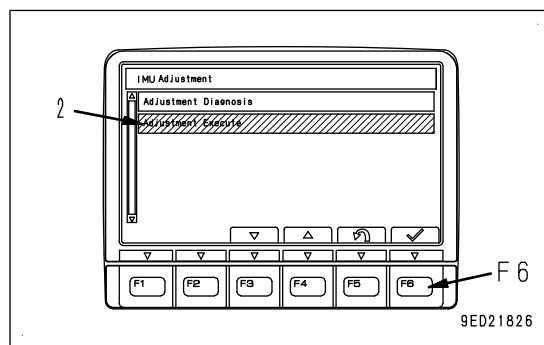
1. Na obrazovce „IMU Adjustment“ (Nastavení IMU) vyberte „Adjustment Execute“ (Provést nastavení) (2) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přesun na další položku (1 řádek dolů). Je-li na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přesun na předchozí položku (1 řádek nahoru). Je-li na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zobrazení se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Provede vybranou položku.



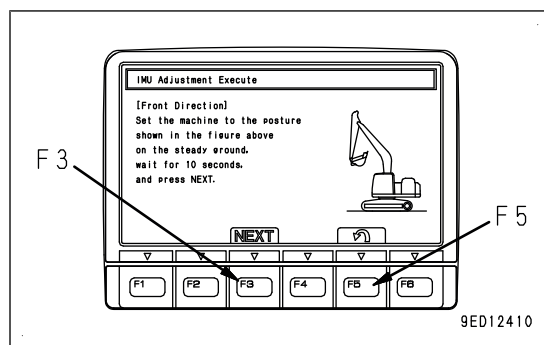
2. Přesuňte stroj do stejného postavení, jaké je zobrazeno na monitoru stroje.

Nastavte rám pásů směrem dopředu (hnací kolo je vzadu) a nastavte nastavbu rovnoběžně s rámem.

3. Nastavte stroj do správného postavení, vyčkejte 10 sekund a stiskněte spínač „F3“.

F3: Přesun na další krok.

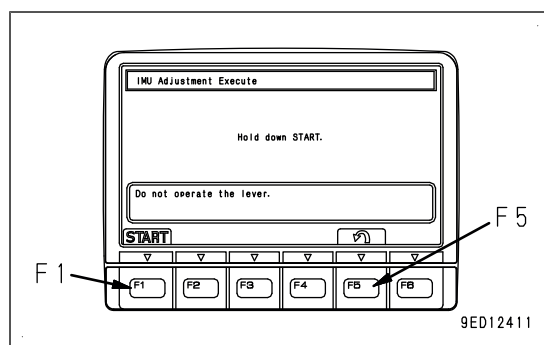
F5: Zruší „Adjustment Execute“ (Provedení nastavení) a vrátí obrazovku na „IMU Adjustment“ (Nastavení IMU).



4. Přidržte stisknutý spínač „F1“ podle zobrazení na monitoru stroje.

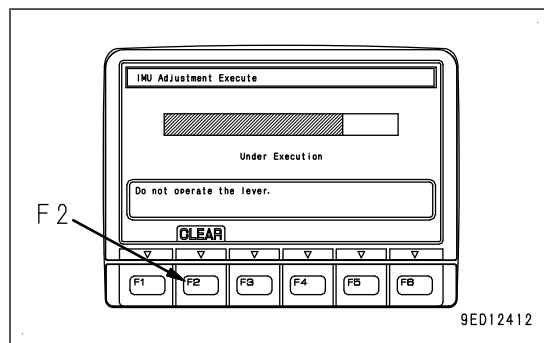
F1: Přesun na další krok.

F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.



Je prováděno nastavení ve směru dopředu. Vyčkejte chvíli na jeho dokončení.

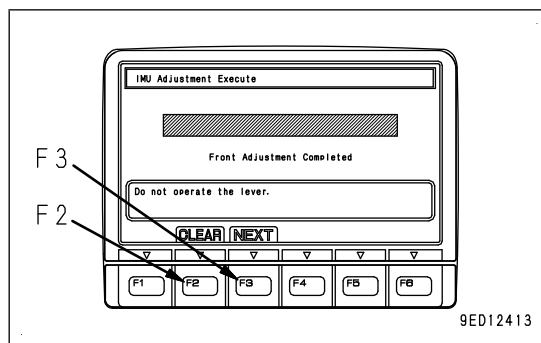
F2: Nastavení se zruší a obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.



5. Po dokončení nastavení ve směru dopředu zazní zvukové znamení a zobrazení se změní podle obrázku na pravé straně. Stiskněte funkční spínač „F3“.

F2: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.

F3: Přesun na další krok.

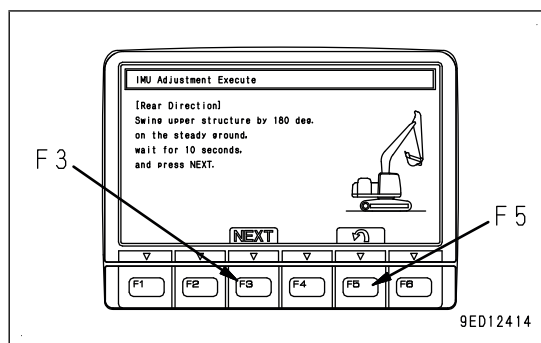


6. Otočte nastavbu o 180 ° tak, aby byla ve stejné poloze jako je zobrazena na monitoru stroje a nastavte nastavbu rovnoběžně s pásy.

7. Nastavte stroj do správného postavení, vyčkejte 10 sekund a stiskněte spínač „F3“.

F3: Přesun na další krok.

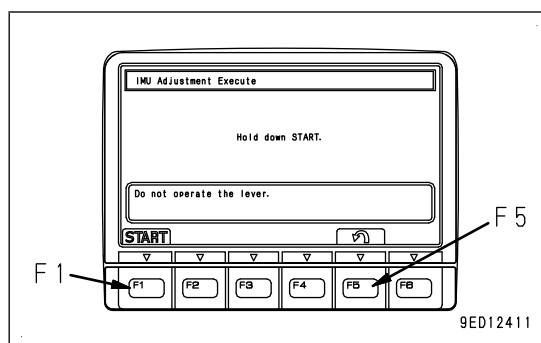
F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.



8. Přidržte stisknutý spínač „F1“ podle zobrazení na monitoru stroje.

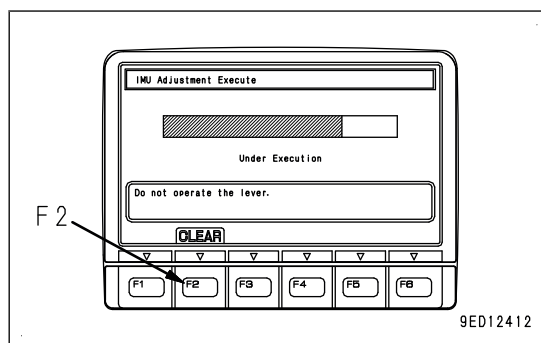
F1: Přesun na další krok.

F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 5.



Je prováděno nastavení ve směru dozadu. Vyčkejte chvíli na jeho dokončení.

F2: Nastavení se zruší a obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 5.



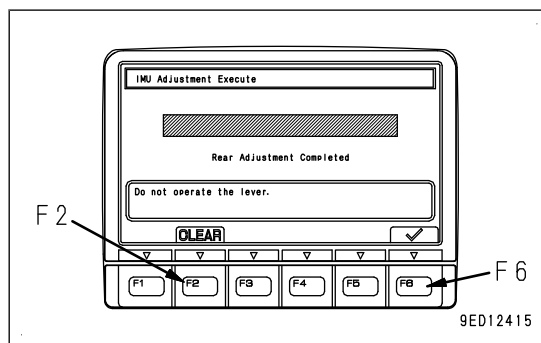
Po dokončení nastavení směrem dozadu zazní zvuková výstraha a zobrazení se změní na zobrazení na obrázku vpravo.

Nastavení je dokončeno.

9. Stisknutím spínače „F6“ potvrďte „Adjustment Execute“ (Provedení nastavení) a proveďte každodenní kalibraci hrany lžice.

F2: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 5.

F6: Potvrdí „Adjustment Execute“ (Provedení nastavení) a návrat na obrazovku „IMU Adjustment“ (Nastavení IMU).



**POZNÁMKA**

Pokud dojde k nenormálnímu ukončení nastavení, zobrazí se kód příčiny chyby.

Zjistěte příčinu podle seznamu příčin chybových kódů a proveďte „IMU Adjustment“ (Nastavení IMU) znovu.

**Seznam příčin chybových kódů**

| Kód příčiny | Obsah                                                           | Náprava                                                                                              |
|-------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A-1         | Signál otáček motoru je 0 rpm.                                  | Stiskněte tlačítko NÁVRAT F5, nastartuje motor a proveďte kalibraci znovu.                           |
| A-A         | Kabelový svazek snímače IMU má otevřený obvod CAN.              | Stiskněte tlačítko NÁVRAT F5 a požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu snímače IMU. |
| SH-1        | Porucha snímače IMU.                                            |                                                                                                      |
| SH-2        | Selhala inicializace snímače IMU nebo napětí napájení je nízké. |                                                                                                      |
| FF          | Chyba stabilizace snímače IMU                                   | Stabilizujte stroj a proveďte kalibraci znovu.                                                       |

## NASTAVENÍ HMOTNOSTI LŽÍCE

V režimu „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání) se může přesnost pohybu pracovního vybavení lišit podle hmotnosti lžíce.

Optimálního ovládání lze dosáhnout změnou nastavení, aby odpovídalo skutečné hmotnosti namontované lžíce.

Pokud je změněno „Bucket Weight Setting“ (Nastavení hmotnosti lžíce), „Auto tilt bucket control adjustment“ (Nastavení ovládání lžíce s automatickým nakloněním) proveďte „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku).

### POZNÁMKA

Změnu nastavení této položky nelze provést, pokud je povolen režim „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání).

Změňte režim na ruční režim a proveďte nastavení.

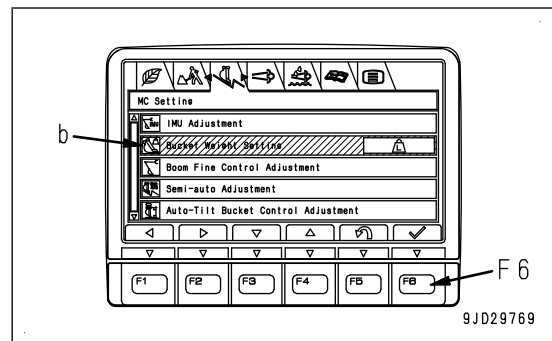
1. Na obrazovce „MC Setting“ (Nastavení MC) vyberte „Bucket Weight Setting“ (Nastavení hmotnosti lžíce) (b) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Návrat na standardní obrazovku.

F6: Proveďte vybranou položku.



2. Na obrazovce „Bucket Weight Setting“ (Nastavení hmotnosti lžíce) změňte nastavení tak, aby odpovídalo hmotnosti namontované lžíce.

Hmotnost lžíce je jen hrubý odhad

(1) „Weight Heavy“ (Vysoká hmotnost): 1250 kg až 1600 kg

(2) „Weight Medium“ (Střední hmotnost): 900 kg až 1249 kg

(3) „Weight Light“ (Nízká hmotnost): 600 kg až 899 kg

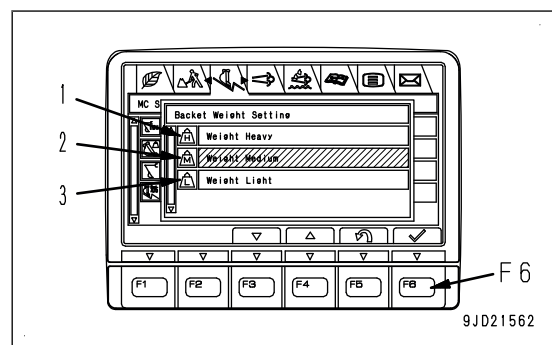
F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zrušení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Kontrola změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

3. Pokud je změněno „Bucket Weight Setting“ (Nastavení hmotnosti lžíce) proveďte „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku).



## NASTAVENÍ PŘESNÉHO OVLÁDÁNÍ VÝLOŽNÍKU

V režimu „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání) se může přesnost pohybu pracovního vybavení lišit podle hmotnosti lžíce.

Optimálního ovládání lze dosáhnout změnou nastavení, aby odpovídalo skutečné hmotnosti namontované lžíce.

Nastavení podle této části proveďte, pokud se změní „Bucket Weight Setting“ (Nastavení hmotnosti lžíce). Tento výsledek nastavení se uloží pro každou vybranou hmotnost lžíce.

Toto nastavení umožňuje optimální ovládání lžíce, i když je lžíce vyměněna, pokud je hmotnost lžíce ve stejném rozsahu nastavení.

### POZNÁMKA

Změnu nastavení této položky nelze provést, pokud je povolen režim „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání).

Změňte režim na ruční režim a proveďte nastavení.

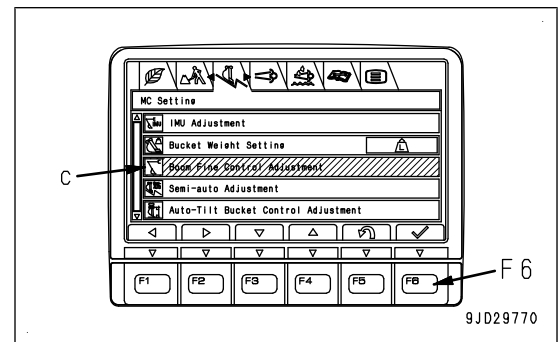
Na obrazovce „MC Setting“ (Nastavení MC) vyberte „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku) (c) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přechod na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přechod na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Návrat na standardní obrazovku.

F6: Proveďte vybranou položku.



## POSTUP NASTAVENÍ PŘESNÉHO OVLÁDÁNÍ VÝLOŽNÍKU

### VAROVÁNÍ

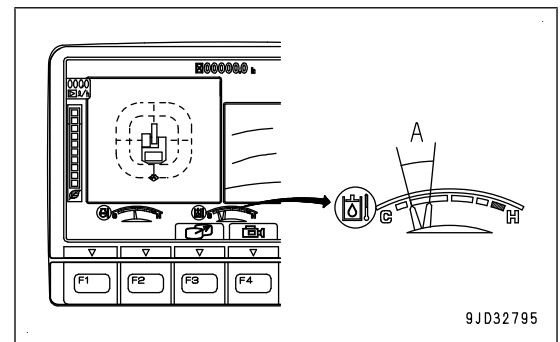
Při provádění nastavení se výložník automaticky pohybuje. Před tím, než s touto činností začnete, zajištěte bezpečnost v okolí.

1. Nastavte teplotu hydraulického oleje tak, aby byla v rozsahu (A) na obrázku vpravo.

Aby bylo možné provést nastavení, teplota hydraulického oleje musí být v rozsahu 40 °C až 60 °C (A).

Pracovní režim nastavte na P nebo ATT/P.

Zrušte automatické zpomalování.



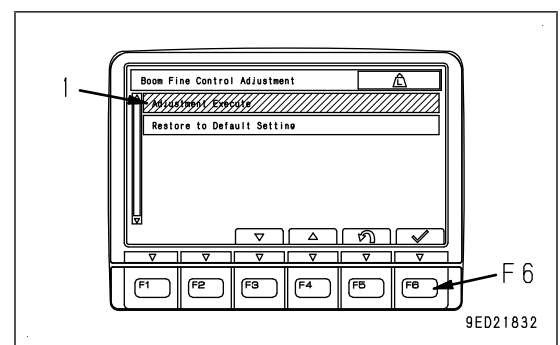
2. Vyberte položku „Adjustment Execute“ (Provedení nastavení) (1), stiskněte spínač „F6“ na obrazovce „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku) položky „MC Setting“ (Nastavení MC).

F3: přesun na další položku (1 řádek dolů). Je-li na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: přesun na předchozí položku (1 řádek nahoru). Je-li na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Proveďte vybranou položku.

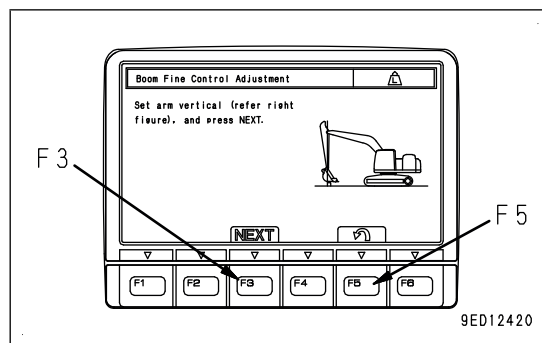


3. Přesuňte stroj do stejného postavení, jaké je zobrazeno na monitoru stroje.

Přesuňte stroj do správného postavení a stiskněte spínač F3.

F3: Obrazovka přejde na další krok.

F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.



4. Zkontrolujte dále uvedené a poté stiskněte a přidržte spínač F1.

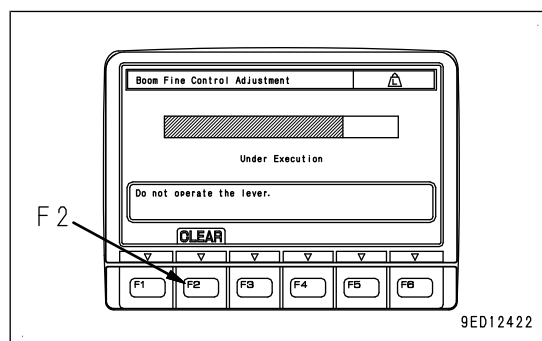
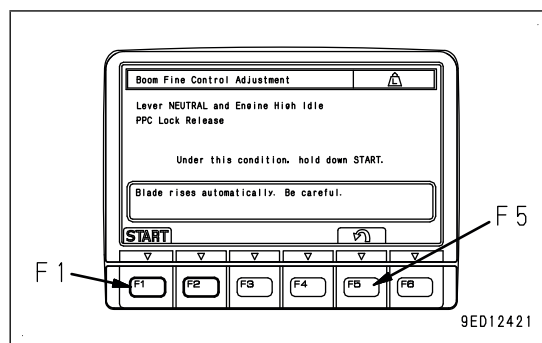
- Nastavte ovládací páky do NEUTRÁLNÍ polohy.
- Nastavte ovladač plynu do polohy vysokých (MAX) volnoběžných otáček.
- Zkontrolujte, že je teplota hydraulického oleje v kroku 1 v rozsahu (A).
- Nastavte zajišťovací páku do polohy UVOLNĚNO.
- Zkontrolujte, že v okolí stroje nejsou žádné osoby nebo překážky v místech, kde se výložník pohybuje.

F1: Obrazovka přejde na další krok.

F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.

Probíhá kalibrace. Vyčkejte, až bude dokončena.

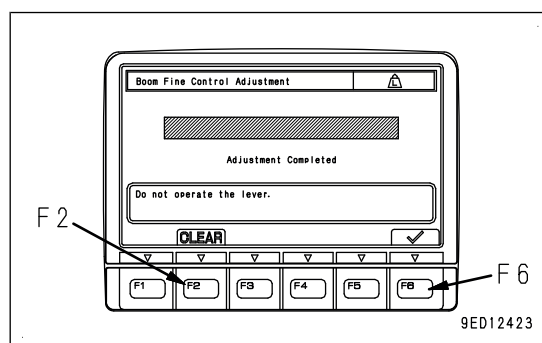
F2: Zruší se úpravy. Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.



5. Po dokončení nastavení zazní zvukové znamení a zobrazení se změní podle obrázku na pravé straně. Stiskněte funkční spínač „F6“.

F2: Zruší se úpravy. Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.

F6: Spustí se „Adjustment Execute“ (Provedení nastavení). Obrazovka se vrátí na obrazovku „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku).



### POZNÁMKA

Pokud dojde k nenormálnímu ukončení nastavení, zobrazí se kód chyby.

Podívejte se do Seznamu příčin chybových kódů a zjistěte příčinu. Poté opakujte „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku).



## Seznam příčin chybových kódů

| Kód příčiny | Obsah                                                               | Akce                                                            |
|-------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| A-1         | Signál otáček motoru je 0 rpm.                                      | Zkontrolujte, že je motor nastartován.                          |
| A-2         | Nízká teplota hydraulického oleje.                                  | Zkontrolujte, že je teplota hydraulického oleje (40 °C a více). |
| A-3         | Vysoká teplota hydraulického oleje.                                 | Zkontrolujte, že je teplota hydraulického oleje (60 °C a méně). |
| A-4         | Přehřívání                                                          | Zkontrolujte, zda nedochází k přehřívání.                       |
| A-A         | Chyba komunikace CAN.                                               | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| B-3         | Ovládací páka není v poloze NEUTRÁL.                                | Nastavte ovládací páku do NEUTRÁLNÍ polohy.                     |
| E-7         | Chyba systému snímače zdvihu válce výložníku (*1)                   | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| WA-1        | Chyba snímače tlaku PPC výložníku pro ZDVIHNOUT (na straně ventilu) | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| WA-2        | Chyba snímače tlaku PPC výložníku pro SPUSTIT (na straně ventilu)   | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| WB-1        | Chyba snímače tlaku PPC výložníku pro ZDVIHNOUT (na straně páky)    | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| WB-2        | Chyba snímače tlaku PPC výložníku pro SPUSTIT (na straně páky)      | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| WC-1        | Chyba systému snímače cívky výložníku                               | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| WD-1        | Chyba intervence EPC pro výložník ZDVIHNOUT PPC.                    | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| WD-2        | Chyba intervence EPC pro výložník SPUSTIT PPC.                      | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| WD-3        | Chyba snížení tlaku EPC pro výložník SPUSTIT.                       | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| WE-1        | Signál relé intervence výložník ZDVIHNOUT je VYPNUTÝ.               | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| WH-7        | Otáčky motoru nejsou vysoké.                                        | Otočte ovladačem plynu do polohy MAX.                           |
| WH-8        | Zdroj tlaku PPC je nízký.                                           | Požádejte svého distributora Komatsu o kontrolu a údržbu.       |
| FF          | Získaná hodnota kalibrace je mimo normální rozsah.                  | Zopakujte kalibraci.                                            |
| FF-1        | Klesající sekvence chyb (stanoví multifunkční monitor).             | Zopakujte kalibraci.                                            |

\*1: Pokud dojde k rozpojení obvodu A, zkratu v obvodu A, rozpojení obvodu B, zkratu v obvodu B a snímač zdvihu příslušného pracovního vybavení hlásí přesáhnutí rozsahu, zobrazí se kód příčiny chyby.

## INICIALIZACE NASTAVENÍ PŘESNÉHO OVLÁDÁNÍ VÝLOŽNÍKU

Chcete-li obnovit hodnotu nastavení parametru „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku), použijte tuto nabídku.

1. Na obrazovce „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku) vyberte „Restore to Default Setting“ (Obnovit výchozí nastavení) (2) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

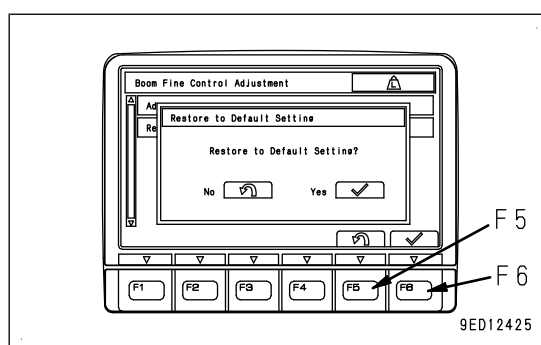
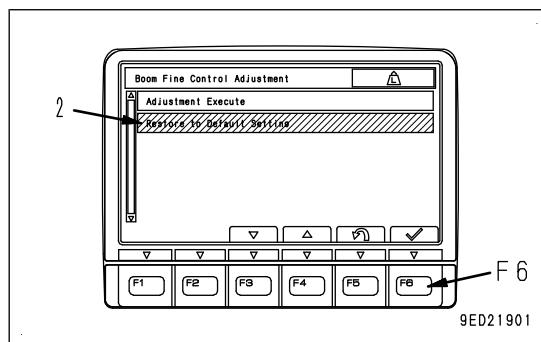
F5: Zobrazení se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Proveďte vybranou položku.

2. Zobrazí se obrazovka s požadavkem na potvrzení. Podržte spínač „F6“ a obnovte výchozí nastavení.

F5: Vraťte se na obrazovku „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku), aniž byste obnovili hodnotu výchozího nastavení.

F6: Vraťte se na obrazovku „Boom Fine Control Adjustment“ (Nastavení přesného ovládání výložníku) a obnovte tak hodnotu výchozího nastavení.



## NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU

Každá položka této nabídky slouží k podrobnému nastavení „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatického omezeného režimu rýpání).

### POZNÁMKA

- Změnu nastavení této položky nelze provést, pokud je povolen režim „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání). Změňte režim na ruční režim a proveďte nastavení.
- Automatický pomocník pro svah reguluje automatické zvedání výložníku, aby hrana lžice neryla hlouběji, než jsou data návrhu, když je rameno používáno v blízkosti dat návrhu.
- Ovládání automatického zastavení reguluje automatické zpomalení či zastavení pracovního vybavení, aby hrana lžice neryla hlouběji, než jsou data návrhu, když rameno není obsluhováno a výložník nebo lžice jsou používány v blízkosti dat návrhu.
- Pokud není stav komunikace GNSS v pořádku, přijímač GNSS přejde do stavu inicializace a na obrazovce ovládacího panelu se zobrazí chyba. Tento stav se nazývá inicializace. Normálně dochází k inicializaci při dokončení.

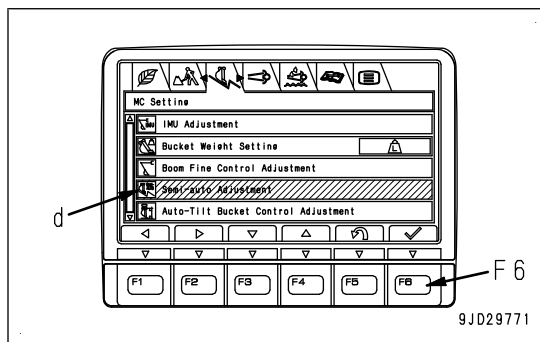
Na obrazovce „MC Setting“ (Nastavení MC) vyberte položku „Semi-auto Adjustment“ (Poloautomatické nastavení) (d) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Návrat na standardní obrazovku.

F6: Proveďte vybranou položku.



#### (1) „Arm Initial Speed“ (Počáteční rychlost ramena)

Při zahájení operace zasunutí ramene (shrnutí) v blízkosti dat návrhu při aktivním režimu „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatického omezeného režimu rýpání) hrana lžice klesne hned po zahájení a rýpe hlouběji, než jsou data návrhu. V takovém případě změňte nastavení.

#### (2) „Arm Steady Speed“ (Stálá rychlost ramena)

Pokud hrana lžice klesne a při zasouvání ramene (shrnutí) v blízkosti dat návrhu rýpe hlouběji, než jsou data návrhu, změňte nastavení.

#### (3) „Stop Position Adjustment“ (Nastavení polohy zastavení)

Pokud hrana lžice při ovládání automatického zastavení neodpovídá datům návrhu, změňte nastavení.

#### (4) „Design face Date Hold Time in Initialize“ (Čas držení dat povrchu návrhu)

Slouží k nastavení doby od chvíle, kdy přijímač GNSS zahájí inicializaci, do chvíle, kdy je zrušen poloautomatický režim.

#### (5) „Cumulative Swing Angle Set in Initialize“ (Celkový úhel natočení v inicializaci)

Slouží k nastavení úhlu pro otoč od chvíle, kdy přijímač GNSS zahájí inicializaci, do chvíle, kdy je zrušen poloautomatický režim.

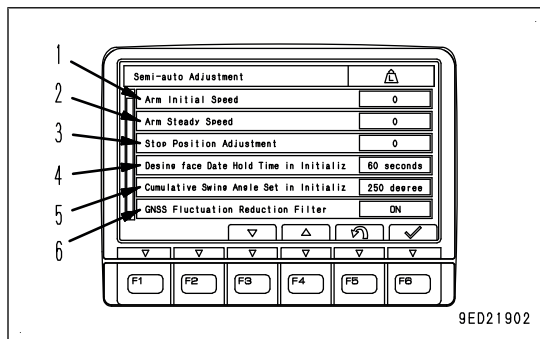
#### (6) „GNSS Fluctuation Reduction Filter“ (Redukční filtr kolísání GNSS)

Slouží k zapnutí/vypnutí funkce, která potlačuje kolísání souřadnic systému GNSS.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zobrazení se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).



F6: Provede vybranou položku.

## NASTAVENÍ POČÁTEČNÍ RYCHLOSTI RAMENA

1. Na obrazovce „Semi-auto Adjustment“ (Nastavení poloautomatického režimu) vyberte „Arm Initial Speed“ (Počáteční rychlost ramena) (1) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zobrazení se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Nastavení vybrané položky se změní.

2. Zobrazí se obrazovka „Arm Initial Speed“ (Počáteční rychlost ramena). Provedte příslušné nastavení.

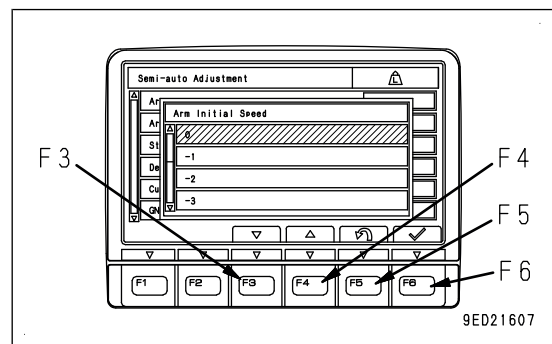
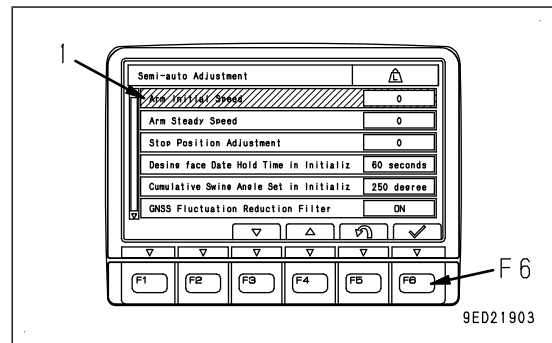
- Čím menší hodnotu nastavíte, tím bude rychlost ramene nižší.
- Při dodání od výrobce je nastaveno na „0“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zrušení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Potvrzení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).



## NASTAVENÍ STÁLÉ RYCHLOSTI RAMENA

1. Na obrazovce „Semi-auto Adjustment“ (Nastavení poloautomatického režimu) (2) vyberte „Arm Steady Speed“ (Stálá rychlost ramena) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zobrazení se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Nastavení vybrané položky se změní.

2. Zobrazí se obrazovka „Arm Steady Speed“ (Stálá rychlost ramena). Provedte příslušné nastavení.

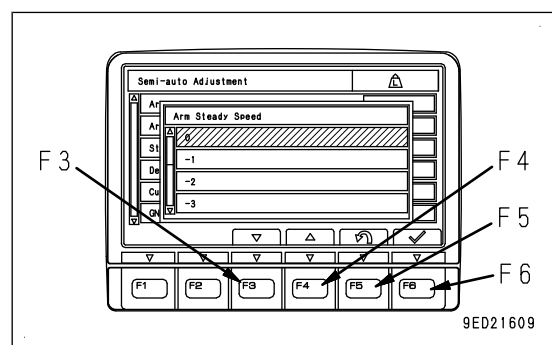
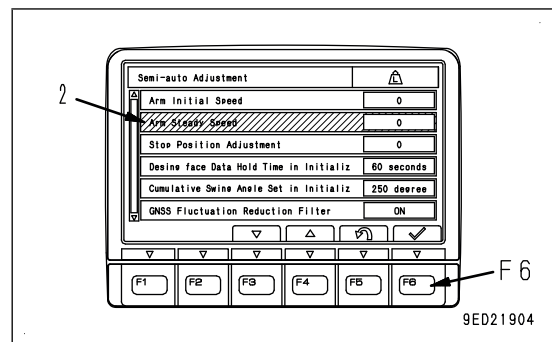
- Čím menší hodnotu nastavíte, tím bude rychlost ramene nižší.
- Při dodání od výrobce je nastaveno na „0“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zrušení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Potvrzení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).



## NASTAVENÍ POLOHY ZASTAVENÍ

1. Na obrazovce „Semi-auto Adjustment“ (Nastavení poloautomatického režimu) (3) vyberte „Stop position adjustment“ (Nastavení polohy zastavení) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zobrazení se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Nastavení vybrané položky se změní.

2. Zobrazí se obrazovka „Stop Position Adjustment“ (Nastavení polohy zastavení). Proveďte příslušnou změnu nastavení.

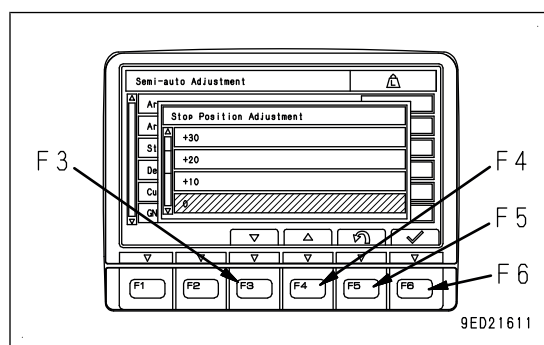
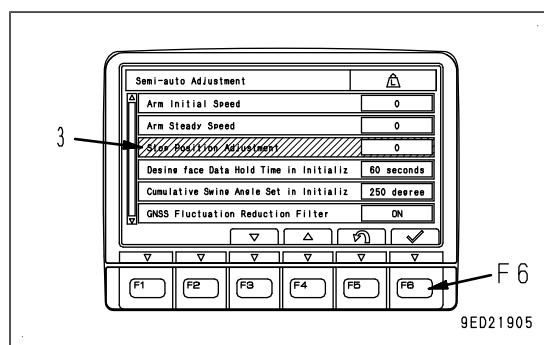
- Pokud se hrana lžice zarývá do dat návrhu, nastavte větší hodnotu.
- Pokud hrana lžice nedosáhne na data návrhu, nastavte menší hodnotu.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zrušení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Potvrzení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).



## NASTAVENÍ ČASU DRŽENÍ POVRCHU PŘI INICIALIZACI

Nastavte, jak dlouho po zahájení inicializace přijímače GNSS bude zrušen režim „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání).

1. Na obrazovce „Semi-auto Adjustment“ (Nastavení poloautomatického režimu) vyberte „Design face Date Hold Time in Initialize“ (Nastavení držení povrchu při inicializaci) (4) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zobrazení se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Nastavení vybrané položky se změní.

Zobrazí se obrazovka „Design face Date Hold Time in Initialize“ (Nastavení držení povrchu při inicializaci).

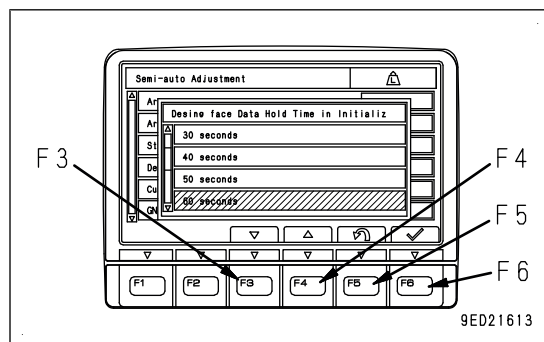
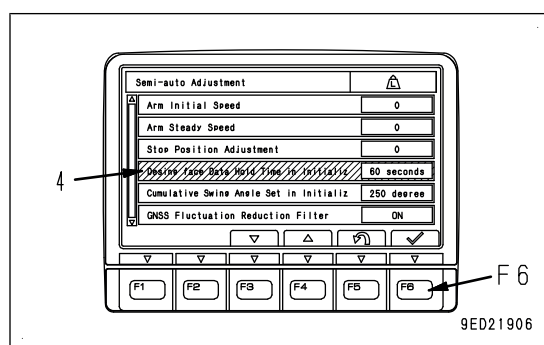
2. Nastavte, jak dlouho po zahájení inicializace přijímače GNSS je zrušen režim „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání).

Při dodání od výrobce je nastaveno na „60 sekund“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zrušení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).



F6: Potvrzení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

## NASTAVENÍ DRŽENÍ OTOČE PŘI INICIALIZACI

Nastavený úhel otoče, který bude držen, od doby, když začne inicializace přijímače GNSS, do zrušení režimu „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání).

1. Na obrazovce „Semi-auto Adjustment“ (Nastavení poloautomatického režimu) vyberte „Cumulative Swing Angle Set in Initialize“ (Nastavení celkového úhlu otoče při inicializaci) (5) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zobrazení se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Nastavení vybrané položky se změní.

Zobrazí se obrazovka „Cumulative Swing Angle Set in Initialize“ (Nastavení celkového úhlu otoče při inicializaci).

2. Úhel otoče, který bude držen, dokud není zrušen režim „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání), když se spustí inicializace přijímače GNSS.

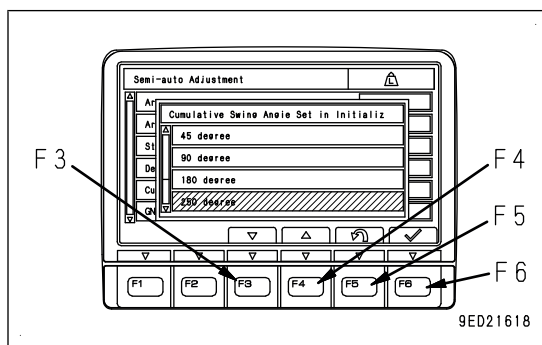
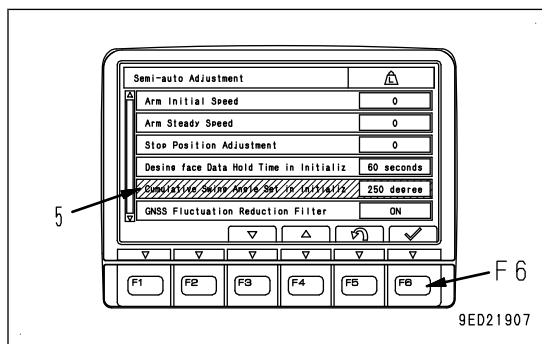
Při dodání od výrobce je nastaveno na „250 stupňů“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zrušení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Potvrzení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).



### POZNÁMKA

Poloautomatický režim není zrušen a funguje i v průběhu inicializace přijímače GNSS.

V průběhu inicializace přijímače GNSS IMU předpokládá vlastní polohu stroje a aktualizuje data povrchu v nastaveném rozsahu času a úhlu otoče. Může být zhoršena přesnost práce.

Pokud je toto nastavení aktivováno, poloautomatický režim není zrušen. Můžete dále ovládat stroj, ale z bezpečnostních důvodů doporučujeme nepoužívat stroj, dokud není dokončena inicializace přijímače GNSS.

## ZPŮSOB NASTAVENÍ REDUKČNÍHO FILTRU KOLÍSÁNÍ GNSS

„GNSS Fluctuation Reduction Filter“ (Redukční filtr kolísání GNSS) lze zapnout nebo vypnout.

1. Na obrazovce „GNSS Fluctuation Reduction Filter“ (Redukční filtr kolísání GNSS) (6) vyberte možnost „Semi-auto Adjustment“ (Poloautomatické nastavení) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zobrazení se vrátí na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Nastavení vybrané položky se změní.

Zobrazí se obrazovka nastavení „GNSS Fluctuation Reduction Filter“ (Redukční filtr kolísání GNSS).

2. Zvolte možnost ZAPNOUT nebo VYPNOUT v nastavení „GNSS Fluctuation Reduction Filter“ (Redukční filtr kolísání GNSS).

Při dodání od výrobce je nastaveno na ZAPNUTO.

### POZNÁMKA

Tato funkce se používá ke snížení kolísání souřadnic systému GNSS, když je stroj zastaven.

Lze tak snížit kolísání pracovního vybavení v poloautomatickém režimu.

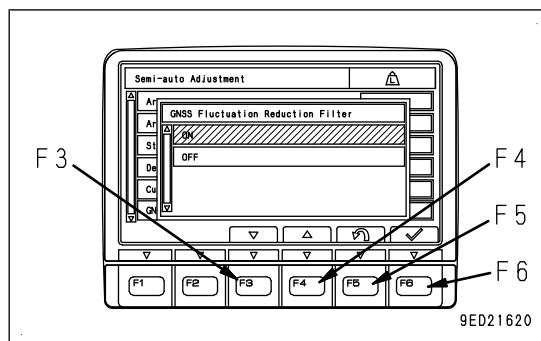
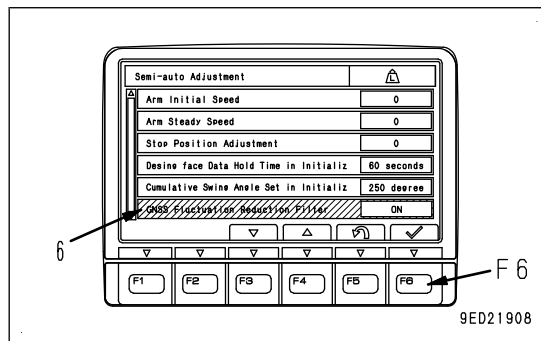
Funkce filtrování se automaticky zastaví během otáčení nebo pojíždění.

F3: Přejít na další položku (1 řádek dolů). Pokud jste na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přejít na předchozí položku (1 řádek nahoru). Pokud jste na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Zrušení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).

F6: Potvrzení změny a návrat na obrazovku „MC Setting“ (Nastavení MC).





## NASTAVENÍ OVLÁDÁNÍ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

V režimu „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání) se může chování pracovního vybavení nebo přesnost práce změnit v reakci na hmotnost lžíce s nakloněním.

Pokud změníte nastavení hmotnosti aktuálně instalované lžíce s nakloněním, lze ovládání optimalizovat.

Pokud vytvoříte nové „Auto tilt bucket files“ (Soubory lžíce s automatickým nakloněním), nebo změníte „Bucket Weight Setting“ (Nastavení hmotnosti lžíce), proveďte úpravy uvedené v této části. Výsledek této úpravy je uložen v reakci na hmotnost zvolené lžíce.

Optimalizované ovládání lžíce je k dispozici, pokud provedete úpravy uvedené v této části, a to i v případě, kdy stanovíte takový stupeň lžíce, ve kterém se nastavení hmotnosti nezmění.

### POZNÁMKA

Změnu nastavení této položky nelze provést, pokud je v provozu režim „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání).

Změňte režim na ruční režim a proveďte nastavení.

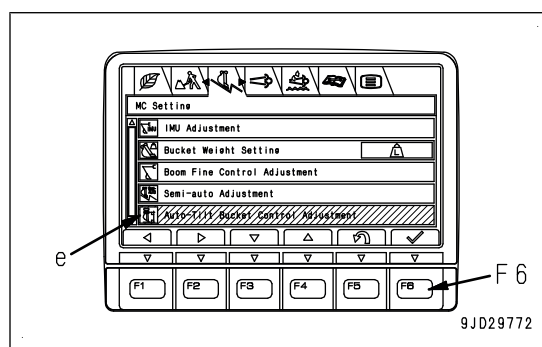
Na obrazovce „MC Setting“ (Nastavení MC) zvolte „Auto-Tilt Bucket Control Adjustment“ (Nastavení ovládání lžíce s automatickým nakloněním) (e) a stiskněte spínač „F6“.

F3: Přesun na další položku (1 řádek dolů). Je-li na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: Přesun na předchozí položku (1 řádek nahoru). Je-li na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Obrazovka se vrátí na zobrazení standardní obrazovky.

F6: Spustí se zvolená položka.



## NASTAVENÍ OVLÁDÁNÍ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

### VAROVÁNÍ

Při provádění nastavení se lžíce s automatickým nakloněním automaticky pohybuje. Před zahájením nastavování se ujistěte, že oblast kolem stroje je bezpečná.

### VÝSTRAHA

- Pro lžici s automatickým nakloněním zajistěte dostatek prostoru, aby se při naklonění při kalibraci nedotkla země a pak proveďte kalibraci.
- Proveďte kalibraci výměny lžíce s automatickým nakloněním a poté proveďte „Auto - Tilt Bucket Control Adjustment“ (Nastavení ovládání lžíce s automatickým nakloněním).

### POZNÁMKA

Změnu nastavení této položky nelze provést, pokud je v provozu režim „Semi-auto limited digging mode“ (Poloautomatický omezený režim rýpání).

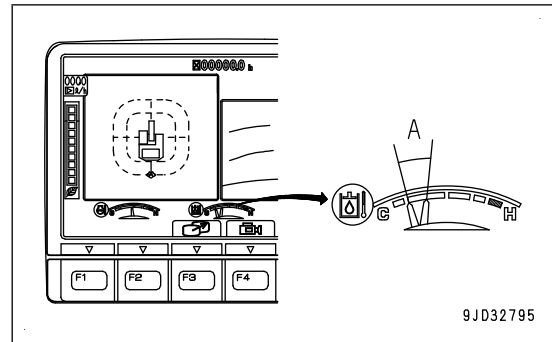
Změňte režim na ruční režim a proveďte nastavení.

Proveďte tuto kalibraci za následujících podmínek.

- Nastavte pracovní režim na ATT/P.
- Nastavte ovladač plynu do polohy vysokých (MAX) volnoběžných otáček.
- Zrušte automatické zpomalování.

1. Nastavte teplotu hydraulického oleje tak, aby byla v rozsahu (A) na obrázku vpravo.

Pokud chcete provádět nastavování, teplota hydraulického oleje musí být v rozmezí (A) 40 °C až 60 °C.



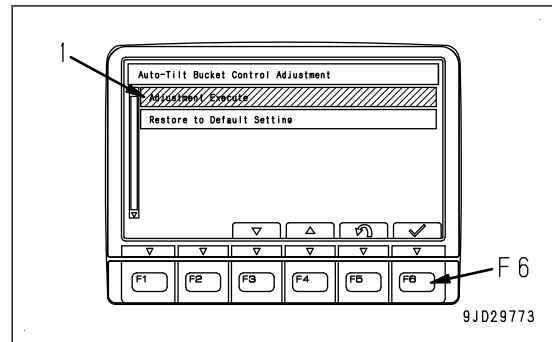
2. Na obrazovce „Auto Tilt Bucket Control Adjustment“ (Nastavení ovládání lžice s automatickým nakloněním) v „MC Setting“ (Nastavení MC) vyberte „Adjustment Execute“ (Provést nastavení) (1) a stiskněte spínač „F6“.

F3: přesun na další položku (1 řádek dolů). Je-li na posledním řádku, přesune se na první řádek.

F4: přesun na předchozí položku (1 řádek nahoru). Je-li na prvním řádku, přesune se na poslední řádek.

F5: Obrazovka se vrátí na zobrazení obrazovky „Nastavení MC“.

F6: Spustí se zvolená položka.

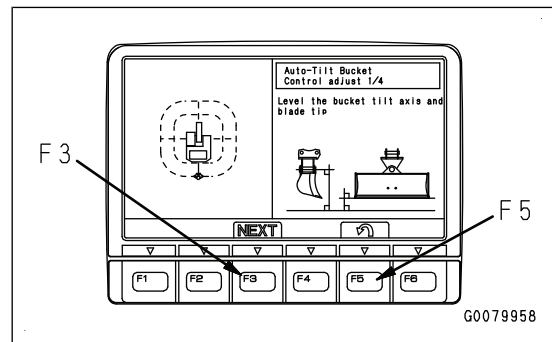


3. Přesuňte stroj do stejného postavení, jaké je zobrazeno na monitoru stroje.

Přesuňte stroj do správného postavení a pak stiskněte spínač F3.

F3: Přesun na další krok.

F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 2.

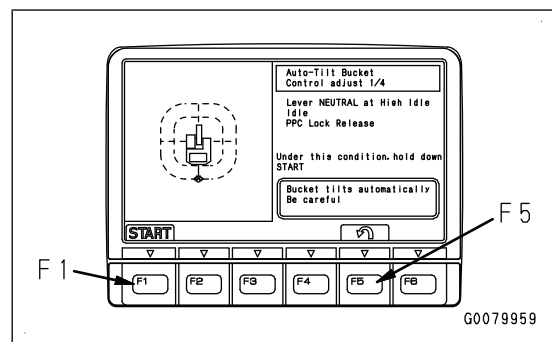


4. Zkontrolujte dále uvedené a poté stiskněte a přidržíte spínač F1.

- Nastavte ovládací páku do NEUTRÁLNÍ polohy.
- Nastavte ovladač plynu do polohy vysokých (MAX) volnoběžných otáček.
- Zkontrolujte, že je teplota hydraulického oleje v kroku 1 v rozsahu (A).
- Nastavte zajišťovací páku do polohy UVOLNĚNO.
- Zkontrolujte, že v okolí stroje nejsou žádné osoby nebo překážky v místech, kde se lžice s automatickým nakloněním pohybuje.

F1: Přesun na další krok.

F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 3.



Spustí se nastavování. Vyčkejte na jeho dokončení.

F2: Nastavení se zruší a obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 3.

5. Po dokončení nastavení zazní zvukové znamení a obrazovka se změní podle obrázku na pravé straně. Zkontrolujte, že se na obrazovce zobrazí zpráva o dokončení nastavování a poté stiskněte spínač „F3“.

F2: Nastavení se zruší a obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 3.

F3: Přesun na další krok.

### POZNÁMKA

Pokud dojde k nenormálnímu dokončení nastavování, zobrazí se kód chyby.

Podívejte se do Seznamu příčin chybových kódů, zjistíte příčinu a pak zopakujte „Auto-Tilt Bucket Control Adjustment“ (Nastavení ovládání lžice s automatickým nakloněním).

6. Přesuňte stroj do stejného postavení, jaké je zobrazeno na monitoru stroje.

Přesuňte stroj do správného postavení a pak stiskněte spínač F3.

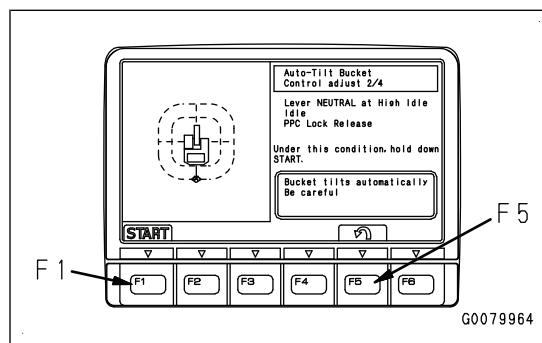
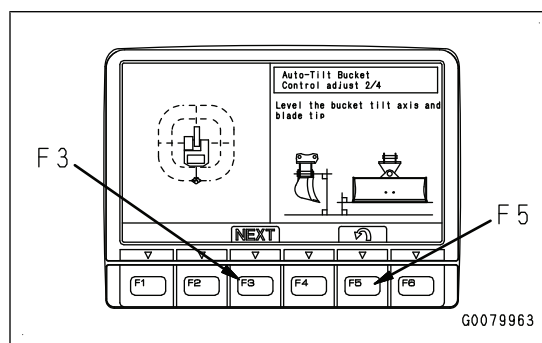
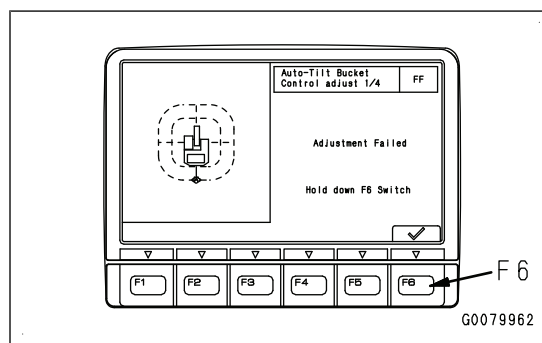
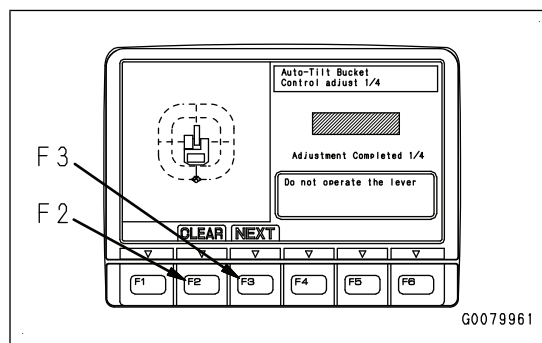
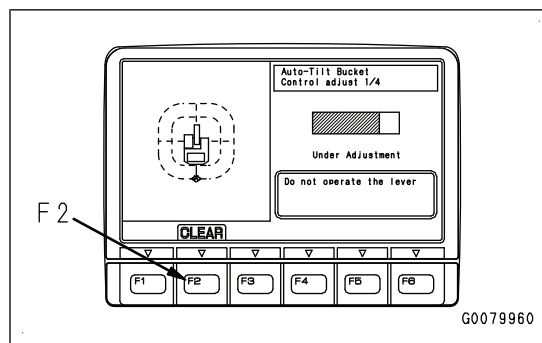
F3: Přesun na další krok.

F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 3.

7. Zkontrolujte dále uvedené a poté stiskněte a přidržte spínač F1.

- Nastavte ovládací páku do NEUTRÁLNÍ polohy.
- Nastavte ovladač plynu do polohy vysokých (MAX) volnoběžných otáček.
- Zkontrolujte, že je teplota hydraulického oleje v kroku 1 v rozsahu (A).
- Zkontrolujte, že v okolí stroje nejsou žádné osoby nebo překážky v místech, kde se lžice s nakloněním pohybuje.

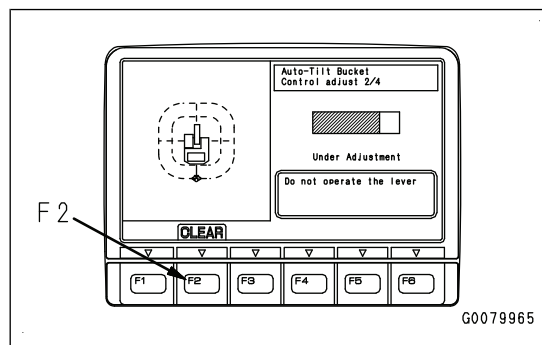
F1: Přesun na další krok.



F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 6.

Spustí se nastavování. Vyčkejte na jeho dokončení.

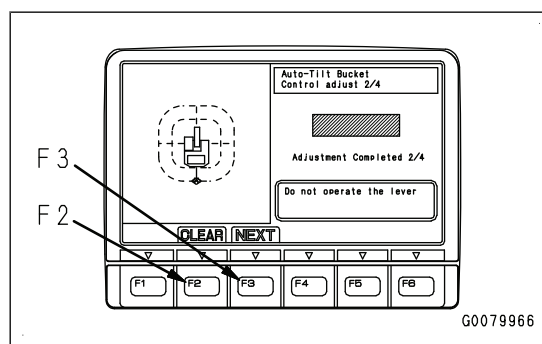
F2: Nastavení se zruší a obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 6.



8. Po dokončení nastavení zazní zvukové znamení a obrazovka se změní podle obrázku na pravé straně. Zkontrolujte, že se na obrazovce zobrazí zpráva o dokončení nastavování a poté stiskněte spínač „F3“.

F2: Nastavení se zruší a obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 6.

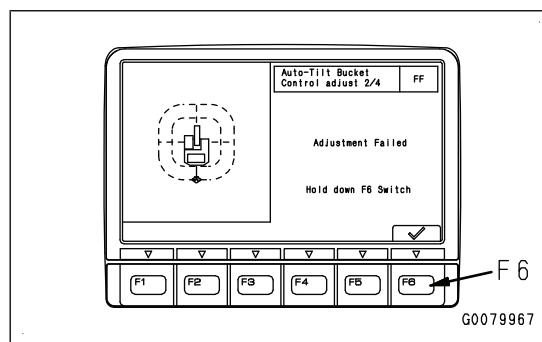
F3: Přesun na další krok.



### POZNÁMKA

Pokud dojde k nenormálnímu dokončení nastavování, zobrazí se kód chyby.

Podívejte se do Seznamu příčin chybových kódů, zjistíte příčinu a pak zopakujte „Auto-Tilt Bucket Control Adjustment“ (Nastavení ovládání lžice s automatickým nakloněním).

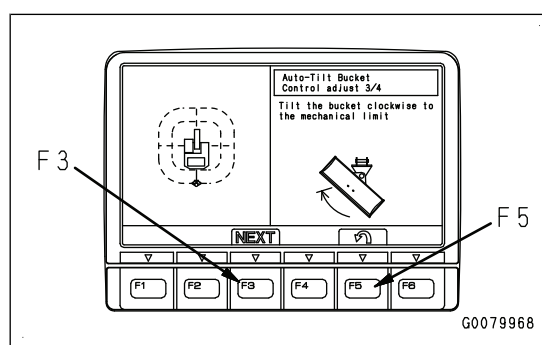


9. Zkontrolujte, že v okolí stroje nejsou žádné osoby nebo překážky v místech, kde se lžice s automatickým nakloněním pohybuje. Přesuňte stroj do stejného postavení, jaké je zobrazeno na monitoru stroje.

Přesuňte stroj do správného postavení a pak stiskněte spínač F3.

F3: Přesun na další krok.

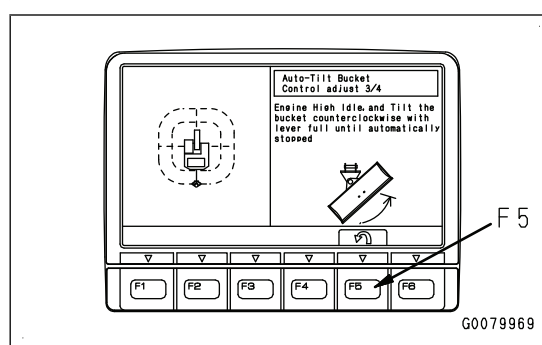
F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 6.



10. Zkontrolujte, že v okolí stroje nejsou žádné osoby nebo překážky v místech, kde se lžice s automatickým nakloněním pohybuje. Přesuňte stroj do stejného postavení, jaké je zobrazeno na monitoru stroje.

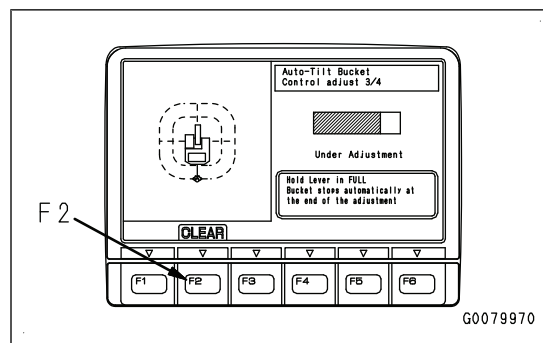
F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 9. Nastavte zajišťovací páku do polohy UVOLNĚNO.

Spustí se nastavování. Vyčkejte na jeho dokončení.



Po dobu, kdy je na obrazovce Under Adjustment (Probíhá nastavení), držte páku.

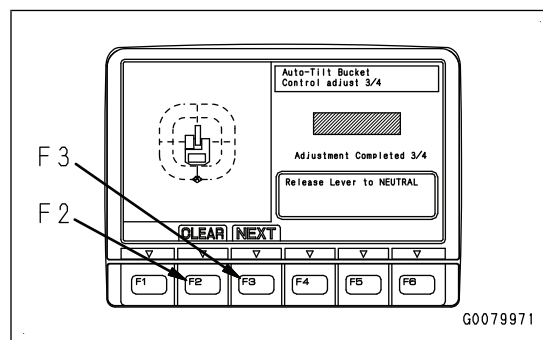
F2: Nastavení se zruší a obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 9.



11. Po dokončení nastavení zazní zvukové znamení a obrazovka se změní podle obrázku na pravé straně. Zkontrolujte, že se na obrazovce zobrazí zpráva o dokončení nastavování a poté stiskněte spínač „F3“.

F2: Nastavení se zruší a obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 9.

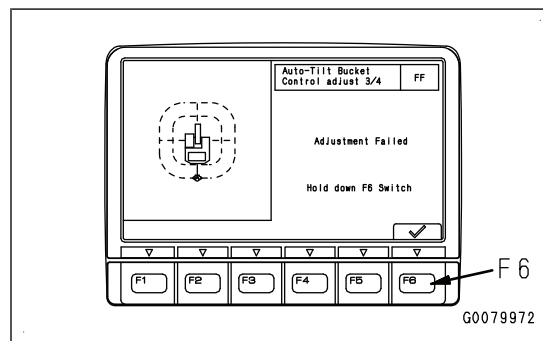
F3: Přesun na další krok.



### POZNÁMKA

Pokud dojde k nenormálnímu dokončení nastavování, zobrazí se kód chyby.

Podívejte se do Seznamu příčin chybových kódů, zjistíte příčinu a pak zopakujte „Auto-Tilt Bucket Control Adjustment“ (Nastavení ovládání lžice s automatickým nakloněním).

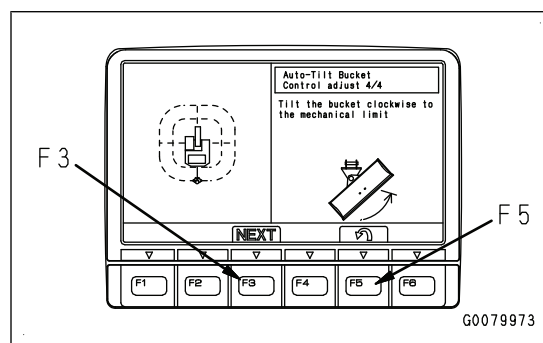


12. Zkontrolujte, že v okolí stroje nejsou žádné osoby nebo překážky v místech, kde se lžice s automatickým nakloněním pohybuje. Přesuňte stroj do stejného postavení, jaké je zobrazeno na monitoru stroje.

Přesuňte stroj do správného postavení a pak stiskněte spínač F3.

F3: Přesun na další krok.

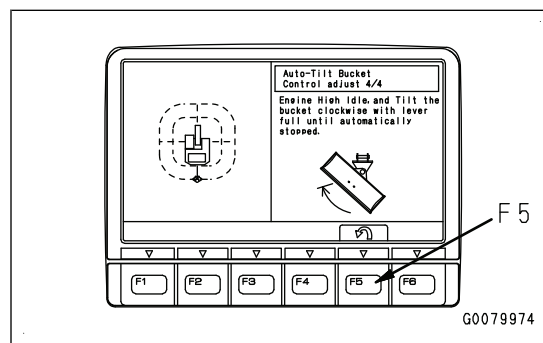
F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 9.



13. Zkontrolujte, že v okolí stroje nejsou žádné osoby nebo překážky v místech, kde se lžice s automatickým nakloněním pohybuje. Přesuňte stroj do stejného postavení, jaké je zobrazeno na monitoru stroje.

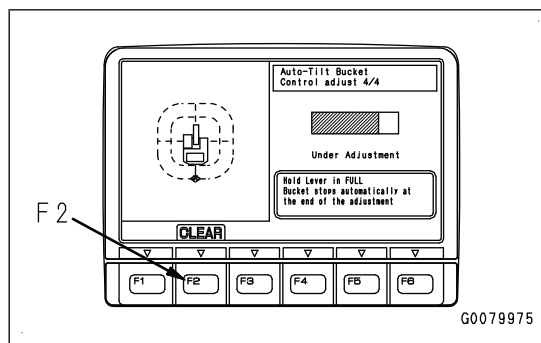
F5: Obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 12.

Spustí se nastavování. Vyčkejte na jeho dokončení.



Po dobu, kdy je na obrazovce Under Adjustment (Probíhá nastavení), držte páku.

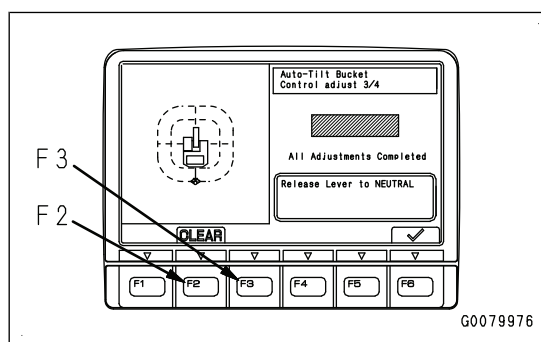
F2: Nastavení se zruší a obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 12.



14. Po dokončení nastavení zazní zvukové znamení a obrazovka se změní podle obrázku na pravé straně. Zkontrolujte, že se na obrazovce zobrazí zpráva o dokončení nastavování a poté stiskněte spínač „F3“.

F2: Nastavení se zruší a obrazovka se vrátí na obrazovku v kroku 12.

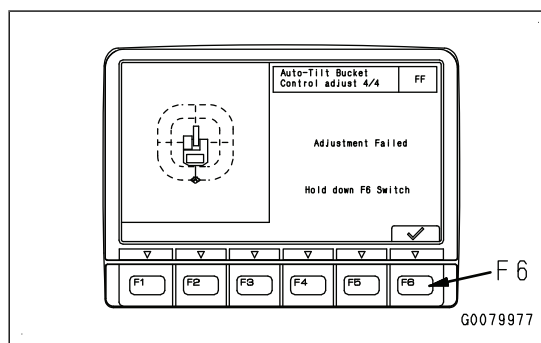
F3: Přesun na další krok.



### POZNÁMKA

Pokud dojde k nenormálnímu dokončení nastavování, zobrazí se kód chyby.

Podívejte se do Seznamu příčin chybových kódů, zjistíte příčinu a pak zopakujte „Auto-Tilt Bucket Control Adjustment“ (Nastavení ovládání lžice s automatickým nakloněním).



### Seznam příčin chybových kódů

| Kód příčiny | Obsah                                                           | Akce                                                                 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| A-1         | Signál otáček motoru je 0 rpm.                                  | Ujistěte se, že je motor spuštěn.                                    |
| A-2         | Nízká teplota hydraulického oleje.                              | Zkontrolujte, že je teplota hydraulického oleje (40 °C a více).      |
| A-3         | Vysoká teplota hydraulického oleje.                             | Zkontrolujte, že je teplota hydraulického oleje (60 °C a méně).      |
| A-4         | Přehřívání                                                      | Zkontrolujte, zda nedochází k přehřívání.                            |
| A-A         | Chyba komunikace CAN.                                           | Požádejte distributora Komatsu o provedení kontroly a údržby.        |
| B-3         | Ovládací páka není v poloze NEUTRÁL.                            | Nastavte ovládací páku do NEUTRÁLNÍ polohy.                          |
| C-3         | Ovladač plynu není v poloze vysokých volnoběžných otáček (MAX). | Nastavte ovladač plynu do polohy vysokých (MAX) volnoběžných otáček. |
| E-B         | Namontovaná lžice není lžice s automatickým nakloněním.         | Namontujte lžici s automatickým nakloněním.                          |
| E-C         | Není nastaven pracovní režim ATT/P.                             | Nastavte pracovní režim na ATT/P.                                    |
| E-D         | Snímač naklonění lžice není nastaven do režimu detekce.         | Zkontrolujte nastavení snímače naklonění lžice.                      |

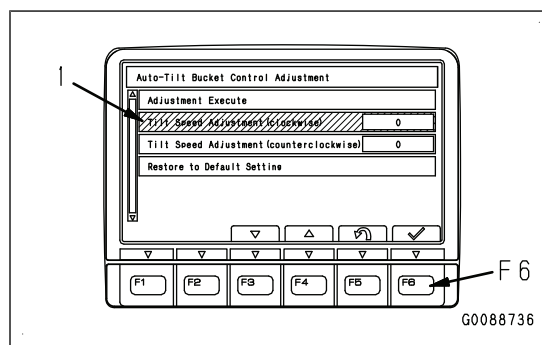
| Kód příčiny | Obsah                                                                | Akce                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SJ-6        | Porucha systému snímače naklonění                                    | Požádejte distributora Komatsu o provedení kontroly a údržby.                                                                                                                                                                                                               |
| WB-7        | Chybná funkce pravého snímače tlaku ATT1PPC                          | Požádejte distributora Komatsu o provedení kontroly a údržby.                                                                                                                                                                                                               |
| WB-8        | Chybná funkce levého snímače tlaku ATT1PPC                           | Požádejte distributora Komatsu o provedení kontroly a údržby.                                                                                                                                                                                                               |
| WF-7        | Nedostatečný proud příkazu EPC                                       | 1. Nastavte správnou rychlost průtoku.<br>Podrobnosti jsou uvedeny v „NASTAVENÍ PRŮTOKU LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM“<br>2. Pokud je nastavení rychlosti průtoku v pořádku, páka musí být nastavena znovu. Požádejte distributora Komatsu o provedení kontroly a údržby. |
| WG-2        | Spolehlivost snímače je nízká, protože osa naklonění není vodorovná. | Zkontrolujte polohu pracovního zařízení.                                                                                                                                                                                                                                    |
| WH-7        | Otáčky motoru nejsou nastaveny na vysoké volnoběžné (MAX).           | Zkontrolujte, že jsou otáčky motoru nastaveny na vysoké volnoběžné (MAX).                                                                                                                                                                                                   |
| WH-8        | Zdroj tlaku PPC je nízký.                                            | Mohlo dojít k problému v hydraulickém systému. Požádejte distributora Komatsu o provedení kontroly a údržby.                                                                                                                                                                |
| WJ-3        | Systémová chyba pohonu ATT1 EPC                                      | Mohlo dojít k problému v elektrickém systému. Požádejte distributora Komatsu o provedení kontroly a údržby.                                                                                                                                                                 |
| WJ-4        | Systémová chyba potenciometru páky ATT1                              | Mohlo dojít k problému v elektrickém systému. Požádejte distributora Komatsu o provedení kontroly a údržby.                                                                                                                                                                 |
| FF          | Hodnota kalibrace je mimo normální rozsah.                           | Zopakujte kalibraci.                                                                                                                                                                                                                                                        |

## JEMNÉ OVLÁDÁNÍ LŽÍCE S AUTOMATICKOU RYCHLOSTÍ NAKLONĚNÍ

Provedte jemné ovládání lžice s automatickou rychlostí naklonění, když je rozdíl mezi pravou a levou rychlostí naklonění. Kontrolovaná rychlost bude změněna po kontrole, proto buďte velmi opatrní.

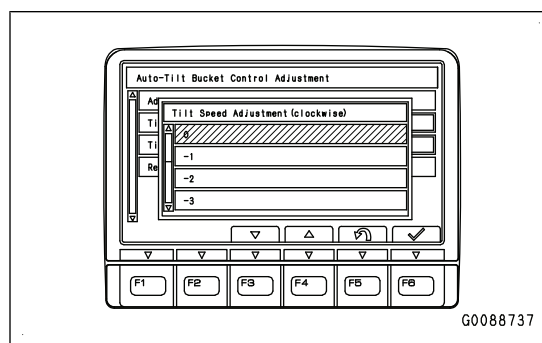
Nastavení rychlosti otočením doprava

Vyberte „Tilt Speed Adjustment (clockwise)“ (Nastavení rychlosti naklonění (doprava)) (1) na obrazovce „Auto-Tilt Bucket Control Adjustment“ (Nastavení ovládání lžice s automatickým nakloněním) „MC Setting“ (Nastavení MC) a stiskněte spínač F6.



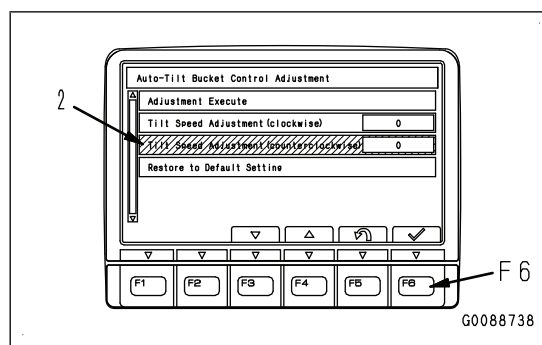
Zobrazí se obrazovka nastavení „Tilt Speed Adjustment (clockwise)“ (Nastavení rychlosti naklonění (doprava)). Provedte příslušné nastavení.

- Můžete vybrat rychlost z 10 úrovní (-5 až 5).
- Čím vyšší hodnota, tím vyšší rychlost naklonění.
- Při dodání od výrobce je nastavena hodnota „0“.



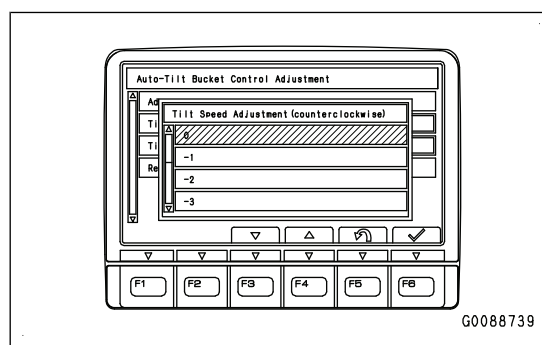
### Nastavení rychlosti otočením doleva

Vyberte „Tilt Speed Adjustment (counterclockwise)“ (Nastavení rychlosti naklonění (doleva)) (2) a stiskněte spínač F6.



Zobrazí se obrazovka nastavení „Tilt Speed Adjustment (counterclockwise)“ (Nastavení rychlosti naklonění (doleva)). Proveďte příslušné nastavení.

- Můžete vybrat rychlost z 10 úrovní (-5 až 5).
- Čím vyšší hodnota, tím vyšší rychlost naklonění.
- Při dodání od výrobce je nastavena hodnota „0“.





# PROVOZ

# POLOAUTOMATICKÝ REŽIM

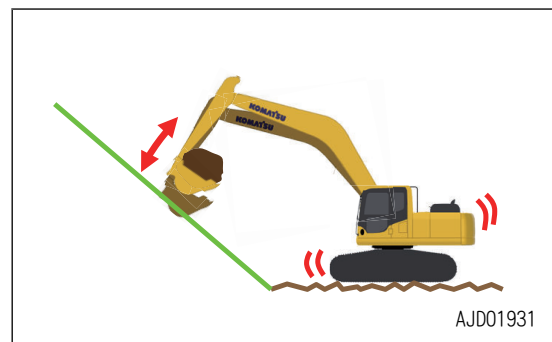
## OPATŘENÍ PRO PROVOZ

### ⚠ VAROVÁNÍ

- Poloautomatický režim je funkce, která automaticky omezuje rozsah rýpání. Proto se pracovní vybavení nemusí pohybovat dle záměru operátora, i když operátor pohybuje s pracovním vybavením tak, aby přešel nebezpečí. Provozujte stroj s velkou opatrností.  
Nepoužívejte poloautomatickou funkci k předcházení nebezpečí, jelikož by situaci mohla ještě zhoršit.
- Pracovní vybavení se v poloautomatickém režimu automaticky zastaví, aby nerýpalo hlouběji, než jsou data návrhu. Proto nemusí být možné spustit lžici na zem, tedy provést opatření s cílem předejít nebezpečí zapřením stroje před skláněním. Dodržujte opatření týkající se provozu a při provozu stroje nespěchejte.
- Poloautomatický režim ovládá pohyb pracovního vybavení (výložníku, ramena a lžice) a neovládá příslušenství otáčení a pojezdu. (Pohyby některých příslušenství, jako je lžice s automatickým nakloněním, jsou ovládány částečně.)  
Poloautomatický režim je však stále v provozu, když při obsluze pracovního vybavení otáčíte horní nástavbou. Provozujte stroj s velkou opatrností.  
Během pojezdu stroje se poloautomatický režim přepíná do stavu čekání a nepracuje.
- Pokud se lžice dostane mimo data návrhu, zobrazí se na ovládacím panelu varování Out of design area... (Mimo oblast návrhu...) a stroj bude ve stavu čekání na poloautomatický režim.  
Pracovní vybavení se pohybuje dle záměru operátora, když je stroj ve stavu čekání na poloautomatický režim. Poloautomatický režim je ale uplatněn, když se stroj vrátí do oblasti dat návrhu. Provozujte stroj s velkou opatrností.
- Když dojde k zaseknutí ovládacího panelu, zastavte práci, spustíte pracovní vybavení na zem, nastavte bezpečnostní zajišťovací páku do polohy ZAJIŠTĚNO a poté ovládací panel restartujte.
- Pokud se pracovní vybavení nechová normálně, uvolněte ovládací páku pracovního vybavení a zajišťovací páku dejte do polohy ZAJIŠTĚNO. Pracovní vybavení se zastaví.

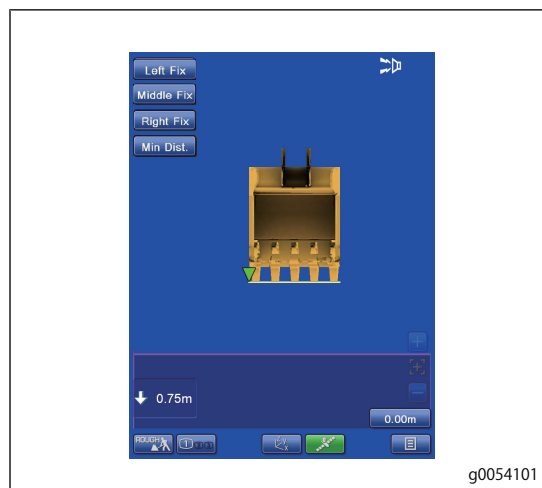
### UPOZORNĚNÍ

- Pokud je okolní teplota nízká, zajistěte dostatečné zahřátí pro zahájení práce. V případě nedostatečného zahřátí může docházet ke zhoršení přesnosti práce.
- Ke zhoršení přesnosti práce může také dojít v tvrdé zemině nebo při velkém zatížení lžice.
- Přesnost práce se může zhoršit i v závislosti na stavu komunikace se systémem GNSS.
- Při používání poloautomatického režimu musí být pracovní režim P, E, ATT/P nebo ATT/E.
- Navádění je zobrazeno na ovládacím panelu prostřednictvím výpočtu vzdálenosti mezi hranou lžice a daty návrhu, takže i když je spodní stěna lžice za hranicí dat návrhu, navádění se nezobrazí.  
Poloautomatický režim řídí provoz tak, že nejen hrana lžice, ale i okraje lžice nepřekračují data návrhu.
- Zastavení ovládání operací naklonění (ovládání automatického zastavení úhlem naklonění) je ovládání, které s instalovanou lžicí s automatickým nakloněním ovládá špičku hrany, aby nerýpala hlouběji, než je povrch návrhu.



1. Stroj se může chovat neočekávaně, pokud není správně proveden výběr hrany lžice.

Nastavení výběru špičky hrany je popsáno v POSTUP NASTAVENÍ OBRAZOVKY RÝPÁNÍ NA HRUBO.



2. Když je pracovní vybavení přemístěno z místa mimo data návrhu do místa dat návrhu

(Například: Souběžně probíhá operace otáčení a spouštění výložníku)

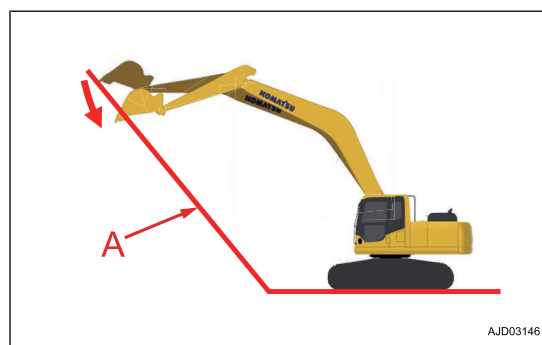
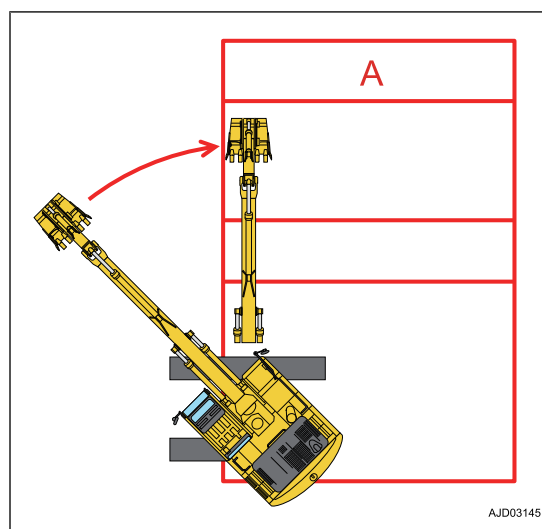
- Pracovní vybavení prudce zpomalí nebo se náhle zastaví v libovolné výšce, a když lžice vnikne do dat návrhu (A), dojde k otřesu.
- Stroj rýpe po proniknutí lžice do dat návrhu (A) hranou lžice či spodní stěnou lžice příliš.

3. Stroj může rýpat příliš do dat návrhu hranou lžice nebo spodní stěnou lžice, když se silně kývá na nerovném povrchu, to však není nic neobvyklého. Pomalu obsluhujte páku pracovního vybavení pro přesné dokončení.

Funkce nastavení polohy zastavení je k dispozici, aby umožnila nastavit hloubku rýpání pro ovládání automatického zastavení. Podrobnosti jsou uvedeny v části NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU. Poloautomatický režim se změní na ruční, když je hloubka rýpání 500 mm a více.

Vytvořte povrch návrhu 500 mm a více od potrubí, pokud se v zemi nachází potrubí rozvodu vody, plynu nebo vysokého napětí, aby byla obsluha snadná díky snížení nebezpečí poškození v zemi položeného potrubí.

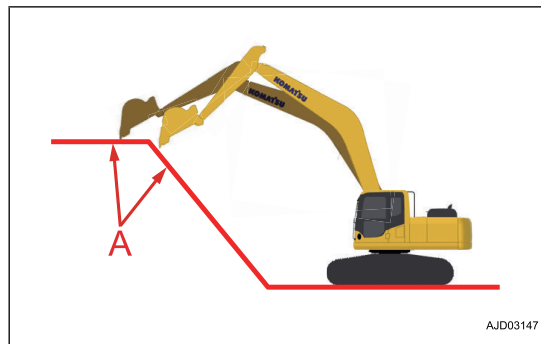
4. Stroj může rýpat příliš do dat návrhu (A) hranou lžice či spodní stěnou lžice, pokud začnete rýpat z místa blízko MAX. dosahu.



5. Když je operace prováděna v blízkosti bodu, kde se mění úhel dat návrhu (A)

Stroj může rýpat příliš hranou lžíce nebo spodní stěnou lžíce.

Přesnost práce lze zlepšit pomalou obsluhou páky pracovního vybavení.



- Hrana lžíce se můžete nečekaně změnit nebo otřást, pokud dojde ke spuštění výložníku během operace VYSUNOUT rameno v blízkosti dat návrhu. (například, při operaci obráceného shrnování)

## OPATŘENÍ PŘI VÝMĚNĚ DÍLŮ A PORUCHÁCH

### UPOZORNĚNÍ

- V případě výměny výložníku, ramene nebo lžíce je vyžadována kalibrace. V takovém případě se poraďte se svým distributorem Komatsu.
- Snímač nedemontujte, neinstalujte, nerozebírejte a neupravujte. Mohlo by dojít k poruše poloautomatického režimu. O provedení této činnosti požádejte svého distributora Komatsu.
- V případě nárazu do snímače nebo při jeho poškození zkontrolujte, zda pracuje poloautomatický režim normálně. Pokud zjistíte nějaký problém, požádejte distributora Komatsu o opravu.

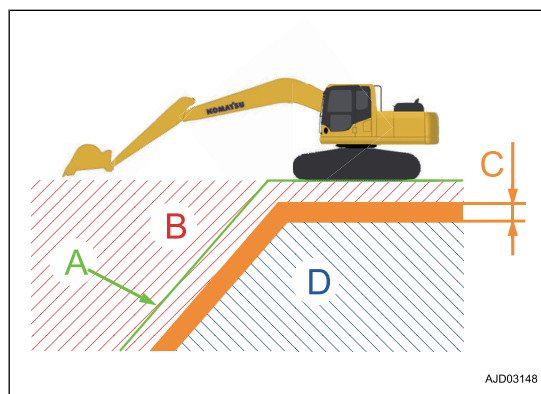
## PRACOVNÍ REŽIM

Pomocí spínače automatického/ručního provozu na ovládacím panelu a ovládací páce můžete přepínat mezi poloautomatickým a ručním režimem.

### Poloautomatický režim

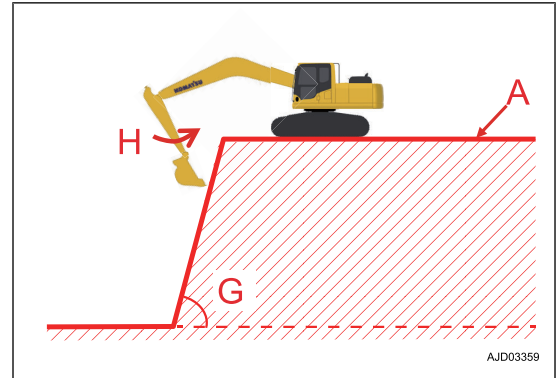
Poloautomatický režim automaticky ovládá dále popsané operace.

Automatický pomocník pro svah (během používání ramena)



- Výložník se během obsluhy ramena automaticky zdvihá, takže lžíce nerýpe hlouběji, než jsou data návrhu (A). Výložník se zdvihá dle potřeby, i když operátor provádí SPOUŠTĚNÍ výložníku. To ovládá nejen hranu lžíce, ale i okraj lžíce, aby nerýpala hlouběji, než jsou data návrhu. (ovládání minimální vzdálenosti)

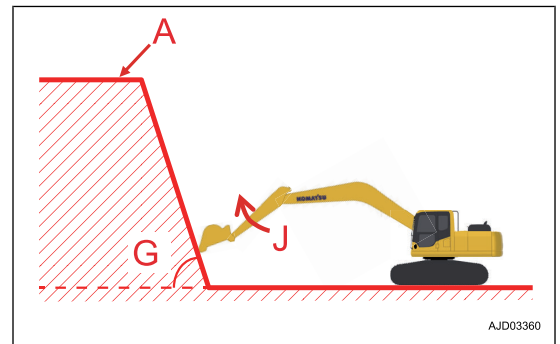
- Toto ovládání je použito na povrch návrhu svahu (A), kde je úhel (G) menší než  $70^\circ$ . Na povrchu návrhu svahu, kde je úhel (G)  $70^\circ$  nebo více, přechází pracovní režim na ovládání automatického zastavení při ZASOUVÁNÍ ramena (H) a automaticky zastaví pracovní vybavení, aby nerýpalo hlouběji, než je povrch návrhu (A).



- Pracovní režim se stane ručním režimem pro povrch svahu, kde je při VYSOUVÁNÍ ramena (J) úhel (G)  $70^\circ$  nebo více.

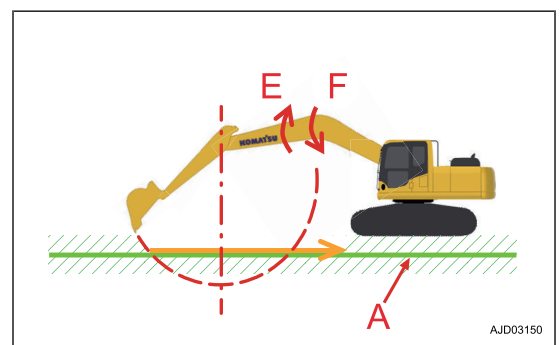
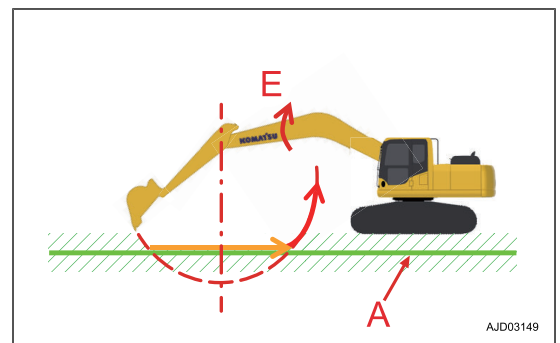
(Pracovní režim přechází na ovládání automatického zastavení při práci se lžicí nebo SPOUŠTĚNÍ výložníku.)

- Pokud lžice rýpe do dat návrhu (A), činnost se liší v závislosti na velikosti rýpání.  
(B) Pod 300 mm: Stroj s automatickým pomocníkem pro svah pracuje tak, aby snížil rozsah rýpání.  
(C) 300 mm nebo více, pod 500 mm: Je v činnosti ovládání automatického zastavení.  
(D) 500 mm a více: Režim se změní na ruční.



#### Při dokončování

- (E): Činnost lze provést pouze pomocí ovládací páky ramena.
- (F): Můžete přesunout hranu lžice podél dat návrhu pro celou pracovní oblast několika operacemi ovládací páky výložníku SPUSTIT a ovládací pákou ramena.



### Ovládání držení úhlu lžice

- Když je aktivován automatický pomocník pro svah, ovládání držení úhlu lžice automaticky podporuje operace lžice pro držení úhlu lžice bez operace lžice.
- Když je lžice ovládána, ovládání držení úhlu lžice je zrušeno a automatický pomocník na svahu funguje, ale prioritu má ovládání operátorem. A stejně, úhel lžice může být změněn operací lžice v průběhu práce a úhel lžice může být po změně držen.
- Tato funkce podporuje srovnávací práce prováděné s neměnným úhlem lžice nebo při dření dnem lžice.

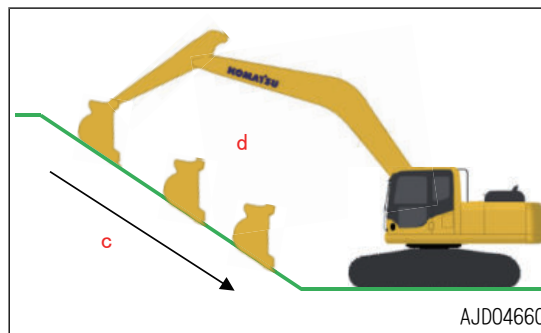
- Nastavení této funkce je popsáno v NASTAVENÍ, „NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ/NEZOBRAZENÍ IKONY VOLBY PRACOVNÍHO REŽIMU.“.
- Můžete povolit nebo zakázat funkci ikonou výběru pracovního režimu na pracovní obrazovce.

**UPOZORNĚNÍ**

- Z bezpečnostních důvodů vždy při práci držte ruku na páce.**
- Pokud je chyba v parametru lžice, ovládání držení úhlu lžice nemusí správně fungovat. Pokud úhel lžice nevyhovuje pracovnímu povrchu, proveďte kalibraci lžice.**

(c) Pomocník pro svah

(d) Ovládání držení úhlu lžice



AJD04660

< Ikona pracovního režimu >

(1): Funkce deaktivována

Neaktivuje se ovládání držení úhlu lžice.

(2): Funkce aktivována

Ovládání držení úhlu lžice je v pohotovostním stavu

(3): Funkce aktivována

Funguje ovládání držení úhlu lžice.

(1) nebo (2) lze vybrat klepnutím na ikonu.

(3) se zobrazí, když funguje ovládání držení úhlu lžice.

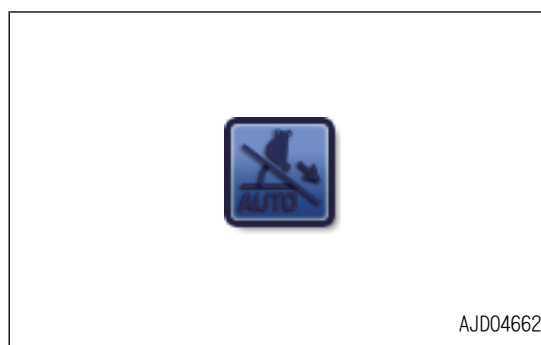
Když se začne operovat se lžicí při aktivované funkci, nastane stav (2) (Funkce aktivována) a prioritu má ovládání operátorem.

V některých případech se barva ikony změní při operaci páky na šedou a ikona není funkční.

Pokud chcete aktivovat ikonu, zastavte operaci páky.



AJD04661



AJD04662

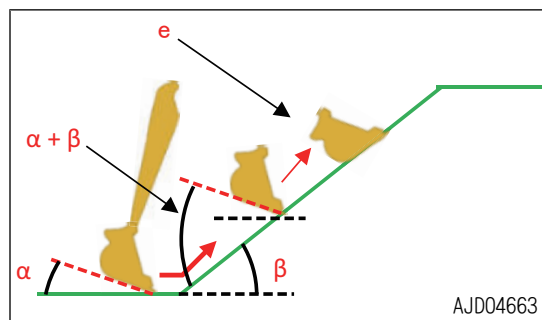
**POZNÁMKA**

- Pokud je lžice ovládána, prioritu má ovládání operátorem a funkce ovládání držení úhlu lžice nefunguje.
- Ovládání držení úhlu lžice se aktivuje, když je provedena operace ZASUNUTÍ/VYSUNUTÍ.
- Pokud je lžice vzdálena od povrchu návrhu 5 cm nebo více, funkce se v některých případech neaktivuje.

- Když lžíce prochází bodem, kde se úhel povrchu návrhu mění, úhel lžíce se neupraví.

Upravte úhel lžíce ovládáním lžíce podle potřeby.

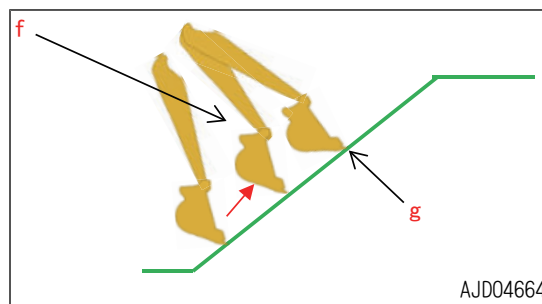
(e) Úhel lžíce můžete změnit prostřednictvím používání lžíce operátorem.



- Když lžíce s náklonem dosáhne svého provozního limitu, ovládání držení úhlu lžíce se automaticky zruší.

(f) Koncová poloha válce lžíce

(g) Zrušení ovládání držení úhlu lžíce



- Ovládání držení úhlu lžíce můžete dočasně rušit pomocí spínače páky. Viz část PROVOZ, „POPIS JEDNOTLIVÝCH PRVKŮ“.
- Pokud pracovní vybavení nefunguje správně kvůli tření o zem, dočasně snižte rychlost ramena a pokračujte v práci.

## Ruční režim

Stroj je ovládán prostřednictvím operátora.

V ručním režimu, i když hrana lžíce překračuje data návrhu, není prováděno automatické ovládání pracovního vybavení. Dávejte pozor, abyste nerýpali příliš.

## PRACOVNÍ REŽIM (SE LŽÍCÍ S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM)

### Poloautomatický režim

Ovládání automatického zastavení a regulace automatického pomocníka pro svah a ovládání níže jsou v poloautomatickém režimu, pokud je instalována lžíce s automatickým nakloněním, prováděny automaticky.

### Ovládání zastavení naklonění (při činnosti lžíce s nakloněním)

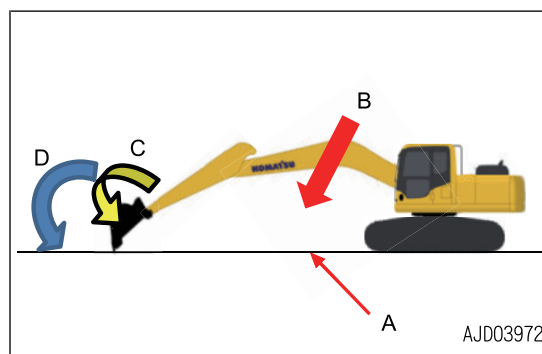
- Automaticky zastaví pracovní vybavení, když pracujete se lžící s nakloněním a hrana lžíce s nakloněním se má dostat hlouběji, než jsou data návrhu (A)
- SPUŠTĚNÍ výložníku a současné naklonění lžíce s nakloněním umožňuje snadno pohybovat hranou lžíce po povrchu návrhu.

(A) Data návrhu

(B) Ovládání výložníku

(C) Operace naklonění

(D) Operace lžíce



### POZNÁMKA

- Ovládání náklonu ovládá pouze hranu lžíce, aby nerýpala hlouběji, než jsou data návrhu.
- V místě bodu inflexe provádějte naklonění pomalu.

## OBSLUHA PRACOVNÍHO VYBAVENÍ

Levá ovládací páka pracovního vybavení se používá pro obsluhu ramena a horní nastavby stroje.

### Ovládání ramena

(a): VYSUNUTÍ ramena

(b): ZASUNUTÍ ramena

### Ovládání otoče

(c): otáčení DOPRAVA

(d): otáčení DOLEVA

### N (NEUTRÁL)

Nástavba a rameno jsou uchovány v dané poloze a nepohybují se.

Pravá ovládací páka pracovního vybavení je používána pro obsluhu výložníku a lžíce.

### Ovládání výložníku

(e): Výložník ZDVIHNOU

(f): Výložník SPUSTIT

### Ovládání lžíce

(g): Lžíci VYKLOPIT

(h): Lžíci NABRAT

### N (NEUTRÁL)

Výložník a lžíce jsou drženy v aktuální poloze a nepohybují se.

Pomocí proporcionální ovládací páky pravé ovládací páky pracovního vybavení provést naklonění.

### Používání naklonění

Naklonění proti směru hodin

Naklonění po směru hodin

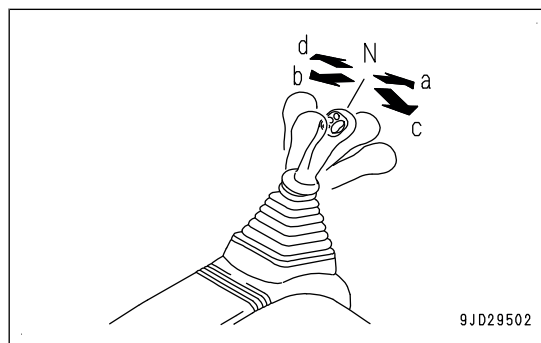
### POZNÁMKA

Popis naklonění „po směru hodin“ a „proti směru hodin“ odpovídá pohledu operátora z kabiny. Směr otáčení naklonění při použití páky je závislý na lžíci. Zkontrolujte pohyb vaší lžíce.

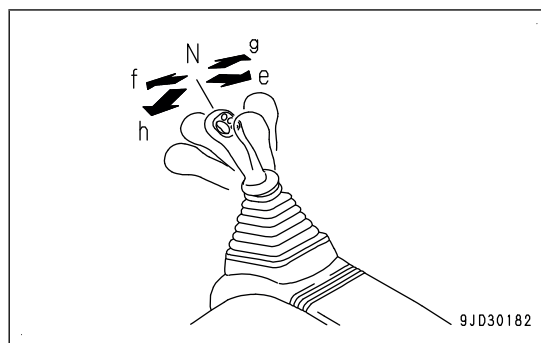
### Když je naklonění ovládáno samostatně

Automaticky zastaví pracovní vybavení, když pracujete se lžící s nakloněním a hrana lžíce s nakloněním se má dostat hlouběji, než jsou data návrhu (A)

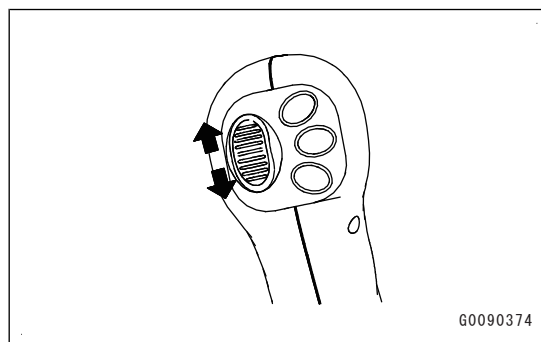
Operace naklonění proti směru hodin (i)



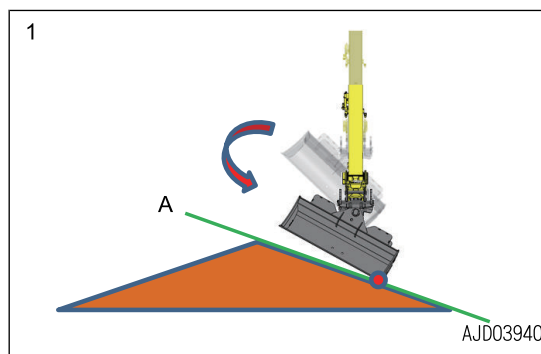
9JD29502



9JD30182

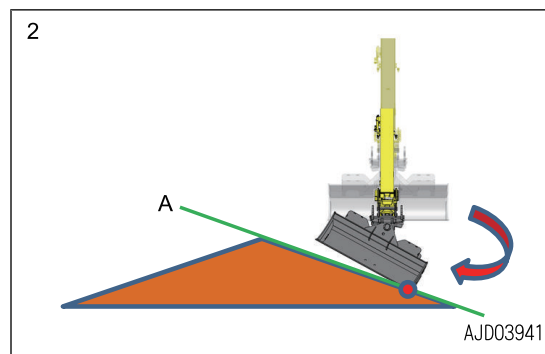


60090374





Operace naklonění po směru hodin (j)



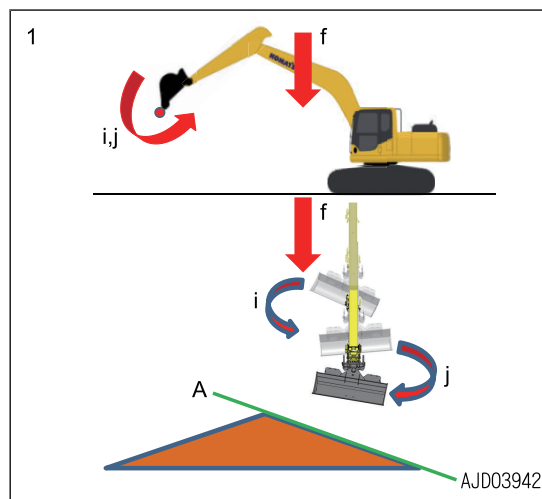
## Při provádění kombinované operace (souběžného provádění SPUŠTĚNÍ výložníku a naklonění)

Pomalů provádějte naklonění a zároveň SPOUŠTĚJTE výložník tak, aby hrana lžice a povrch návrhu byly rovnoběžně. Poté se pohyb naklonění automaticky zastaví, když je hrana lžice rovnoběžně s povrchem návrhu.

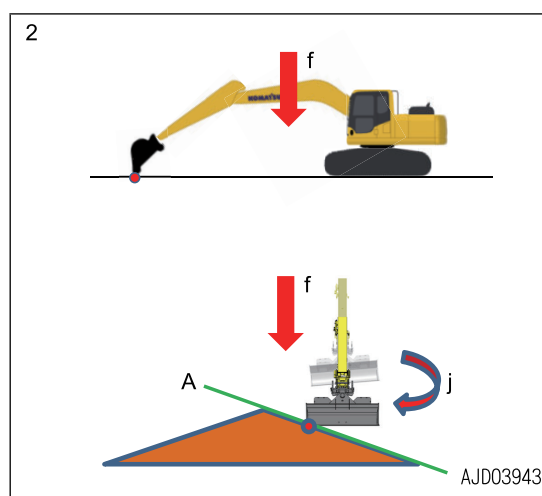
Pokud je rychlost naklonění příliš vysoká, hrana lžice nemusí být rovnoběžně s povrchem návrhu. V takovém případě zachovejte SPOUŠTĚNÍ výložníku a pomalu provádějte naklonění (po směru hodin a proti směru hodin). Když je hrana lžice rovnoběžně s povrchem návrhu, lžice se nenaklání, ani při provádění operace naklonění.

(Příklad 1)

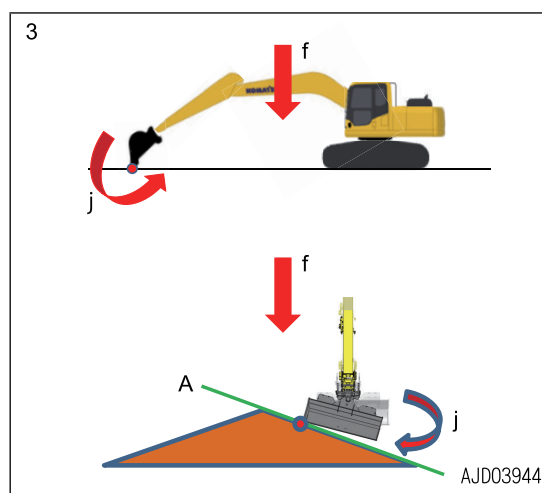
1. Proveďte naklonění po směru hodin (j) a naklonění proti směru hodin (i) a při tom provádějte SPOUŠTĚNÍ výložníku (f).



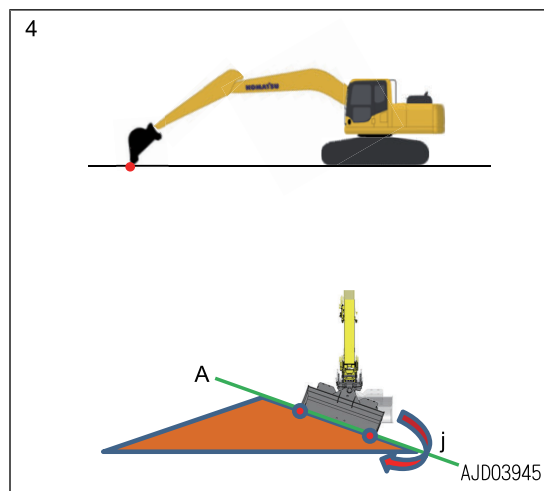
2. Pracovní vybavení se automaticky zastaví, když hrana lžice dosáhne povrchu návrhu (A), aby nerypala hlouběji.



3. Proveďte naklání po směru hodin (j) a současně SPOUŠTĚNÍ výložníku (f).

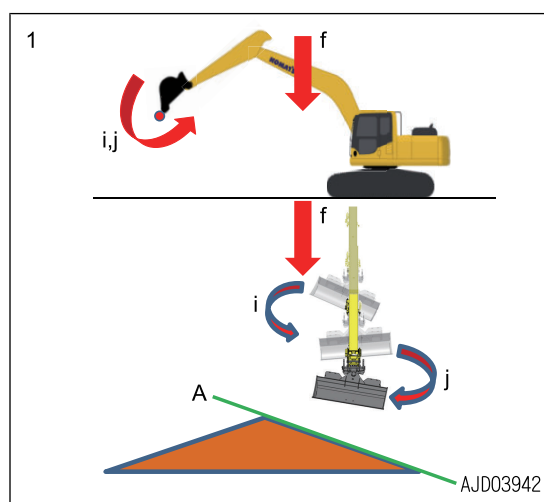


4. Pohyb naklonění se automaticky zastaví, když je rovnoběžně s povrchem návrhu (A).

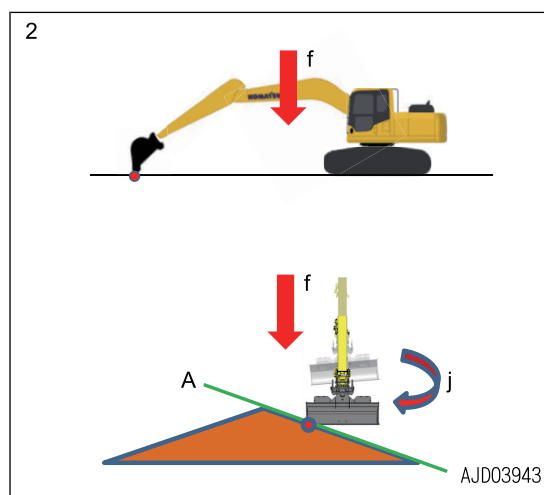


(Příklad 2)

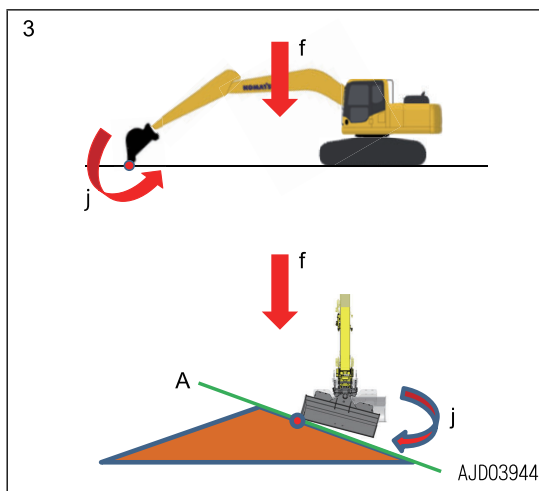
1. Provedte naklonění po směru hodin (j) a naklonění proti směru hodin (i) a při tom provádějte SPOUŠTĚNÍ výložníku (f).



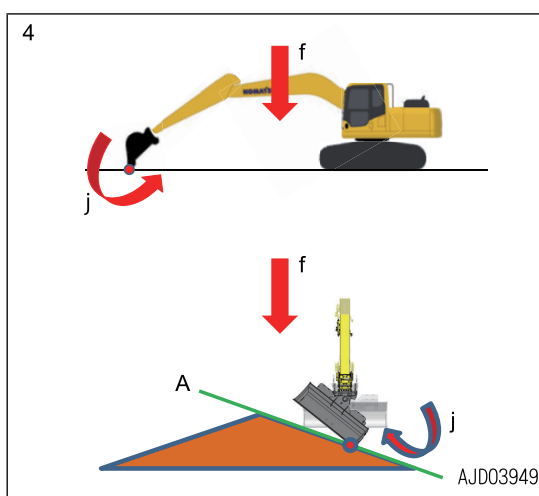
2. Pracovní vybavení se automaticky zastaví, když hrana lžíce dosáhne povrchu návrhu (A), aby nerýpala hlouběji.



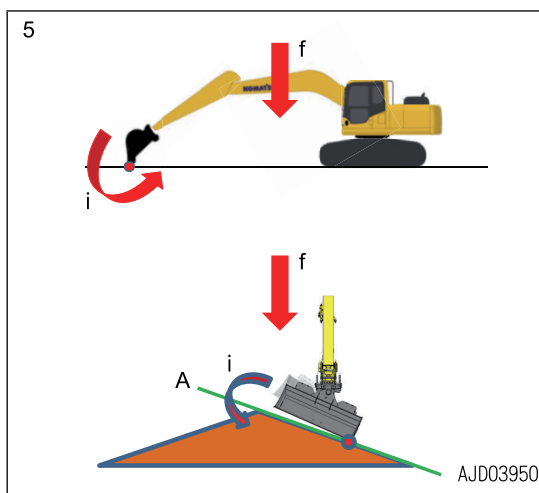
3. Provedte naklání po směru hodin (j) a současně SPOUŠTĚNÍ výložníku (f).



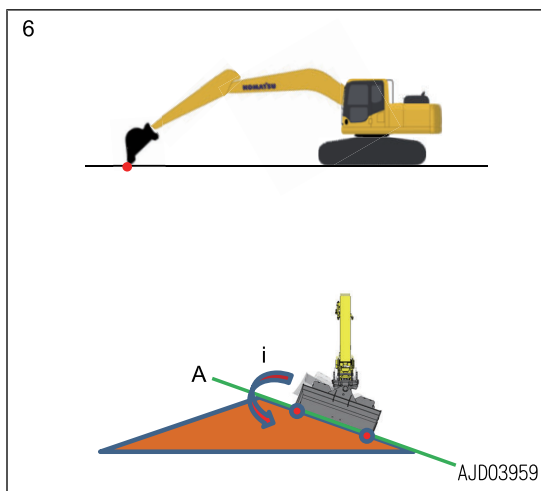
4. Pokud je rychlost naklonění po směru hodin (j) příliš vysoká, hrana lžice nemusí být rovnoběžně s povrchem návrhu (A).



5. V takovém případě pomalu provedte naklonění proti směru hodin (i).



6. Pohyb naklonění se automaticky zastaví, když je hrana lžíce rovnoběžně s povrchem návrhu (A).



## Pomocník naklonění (když je ovládána lžíce s nakloněním a rameno)

Můžete provádět rýpání a nabírání při pohybu hrany lžíce podél povrchu návrhu.

(A) Data návrhu

(B) Ovládání výložníku

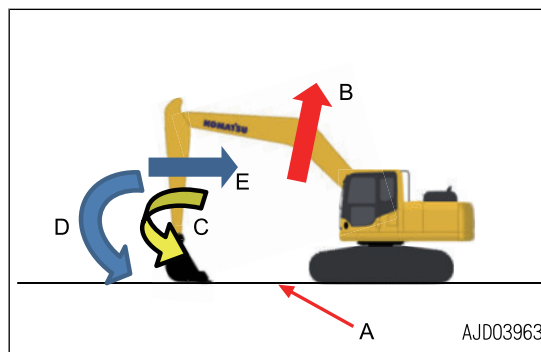
(C) Operace naklonění

(D) Operace lžíce

(E) Ovládání ramena

### POZNÁMKA

- Ovládání náklonu ovládá pouze hranu lžíce, aby nerýpala hlouběji, než jsou data návrhu.
- V místě bodu inflexe provádějte naklonění pomalu.



AJD03963

## Při provádění kombinované operace (souběžného provádění zatažení ramena a naklonění)

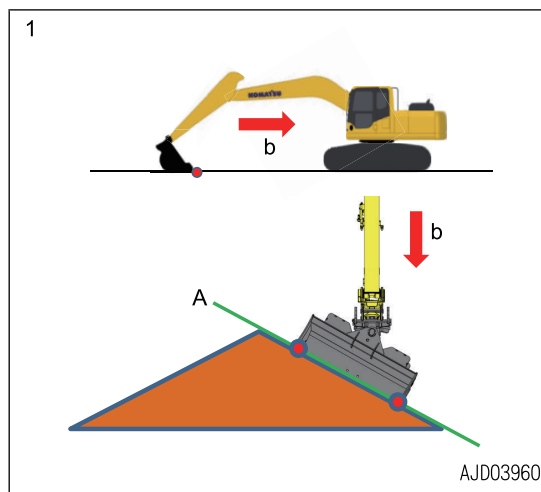
Pomalu provádějte naklonění a zároveň ZASOUVEJTE rameno tak, aby se hrana lžíce pohybovala po povrchu návrhu. Poté se pohyb naklonění automaticky zastaví, když je hrana lžíce rovnoběžná s povrchem návrhu.

Pokud po dosažení rovnoběžnosti hrany lžíce s povrchem návrhu pokračuje naklánění v jednom směru, lžíce s nakloněním se mírně otáčí, a hrana lžíce se oddálí od povrchu návrhu.

Při provádění naklonění nastavte směr naklánění, aby byla hrana lžíce rovnoběžná s povrchem návrhu.

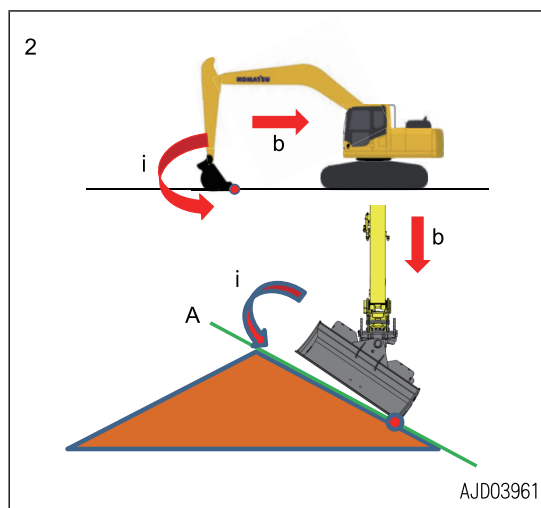
(Příklad 1)

1. Provedte ZASUNUTÍ ramena (b).



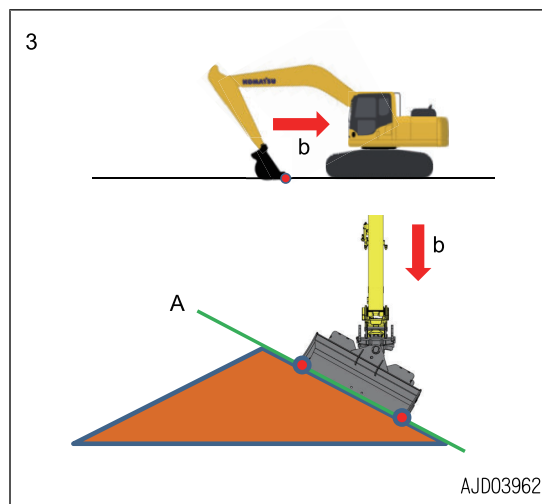
AJD03960

2. Když se hrana lžíce oddálí od povrchu návrhu (A), jak je vyobrazeno na obrázku, provedte naklonění proti směru hodin (i) a při tom provádějte ZASOUVÁNÍ ramena (b).



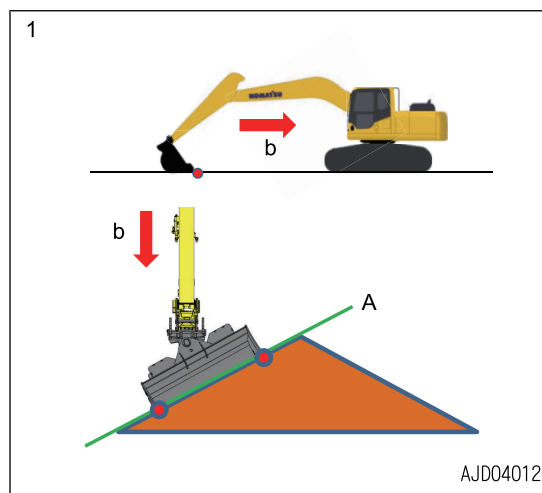
AJD03961

3. Provedte ZASUNUTÍ ramena (b) při provádění naklonění, aby se hrana lžíce pohybovala podél povrchu návrhu.

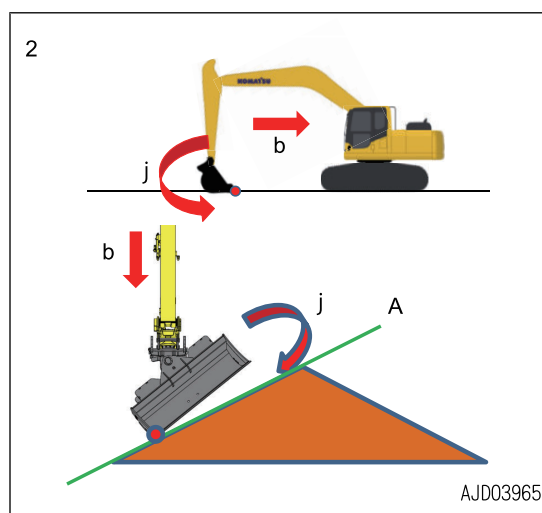


(Příklad 2)

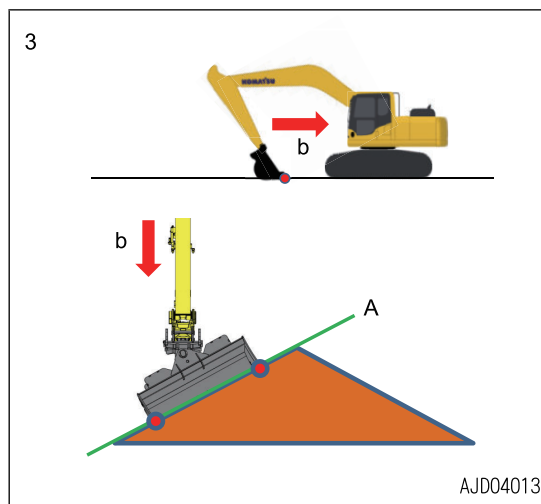
1. Provedte ZASUNUTÍ ramena (b).



2. Když se hrana lžíce oddálí od povrchu návrhu (A), jak je vyobrazeno na obrázku, provedte naklonění po směru hodin (j) a při tom provádějte ZASOUVÁNÍ ramena (b).



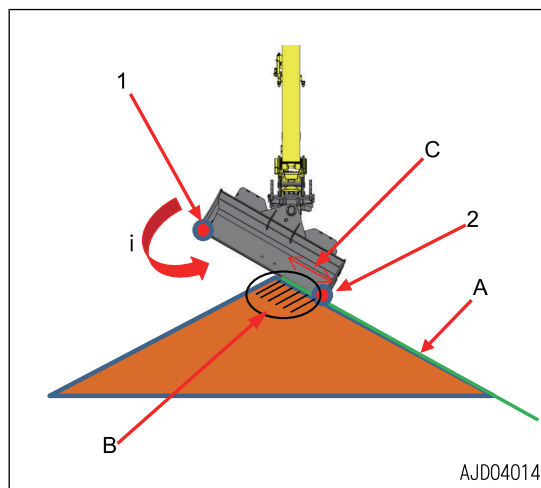
3. Proveďte ZASUNUTÍ ramena (b) při provádění naklonění, aby se hrana lžice pohybovala podél povrchu návrhu.



### Ovládání zastavení naklonění a pomocník ovládání naklání

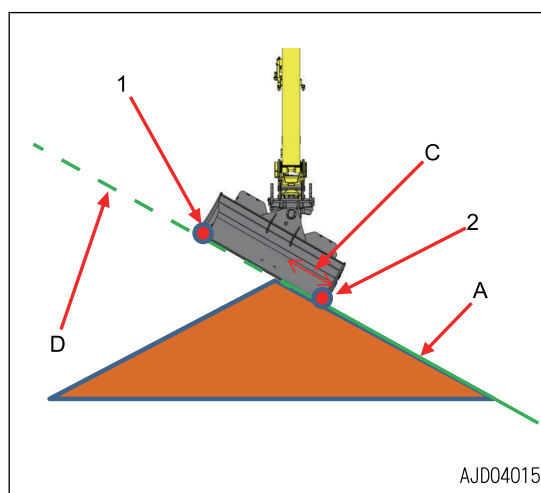
Ovládá pohyb naklonění, jestliže je přibližně 1/3 (C) šířky lžice na povrchu návrhu (A), když provádíte operaci na části (B), jak je uvedeno na obrázku.

- (1) Hrana lžice na levé straně
- (2) Hrana lžice na pravé straně



Povrch návrhu (A) je rozšířen a ovládá hranu lžice, aby nerýpala hlouběji, než je rozšířený povrch návrhu (D), a nenechala lžici naklánět proti směru hodin (i).

Pokud změníte cílový povrch návrhu, proveďte ZDVIHNUTÍ výložníku a znovu zahajte práci.





## Automatické ovládání náklonu

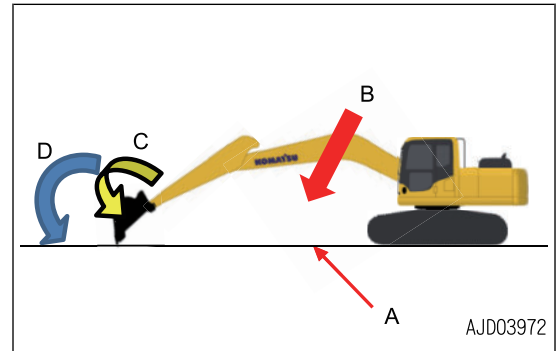
- Automaticky ovládá lžící s nakloněním tak, aby se hrana lžice nedostala hlouběji, než jsou data návrhu (A), když provádíte operaci SPUSTĚNÍ výložníku a operaci ramena.
- Můžete snadno vyrovnat hranu lžice s nakloněním s povrchem návrhu, aniž byste ovládali lžící s nakloněním. Pokud chcete tuto funkci povolit, informace naleznete v části NASTAVENÍ, „NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ/NEZOBRAZENÍ IKONY VOLBY PRACOVNÍHO REŽIMU“.

(A) Data návrhu

(B) Ovládání výložníku

(C) Operace naklonění

(D) Operace lžice



### POZNÁMKA

- Ovládání náklonu ovládá pouze hranu lžice, aby nerýpala hlouběji, než jsou data návrhu.
- V místě bodu inflexe provádějte naklonění pomalu.

## OBSLUHA PRACOVNÍHO VYBAVENÍ

Levá ovládací páka pracovního vybavení se používá pro obsluhu ramena a horní nástavby stroje.

### Ovládání ramena

(a): VYSUNUTÍ ramena

(b): ZASUNUTÍ ramena

### Ovládání otoče

(c): otáčení DOPRAVA

(d): otáčení DOLEVA

### N (NEUTRÁL)

Nástavba a rameno jsou uchovány v dané poloze a nepohybují se.

Pravá ovládací páka pracovního vybavení je používána pro obsluhu výložníku a lžice.

### Ovládání výložníku

(e): Výložník ZDVIHNOUT

(f): Výložník SPUSTIT

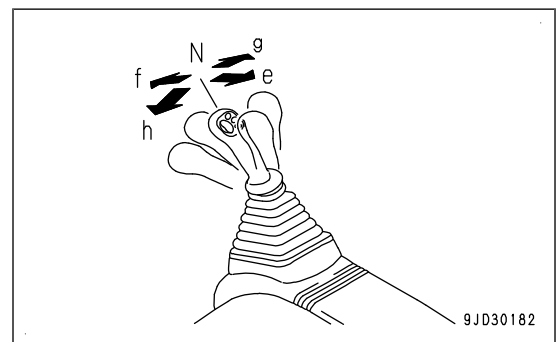
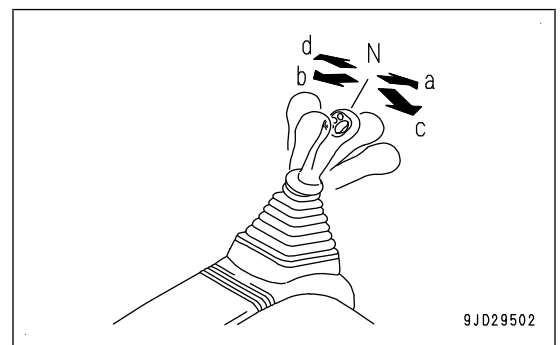
### Ovládání lžice

(g): Lžící VYKLOPIT

(h): Lžící NABRAT

### N (NEUTRÁL)

Výložník a lžice jsou drženy v aktuální poloze a nepohybují se.



Pomocí proporcionální ovládací páky pravé ovládací páky pracovního vybavení provést naklonění.

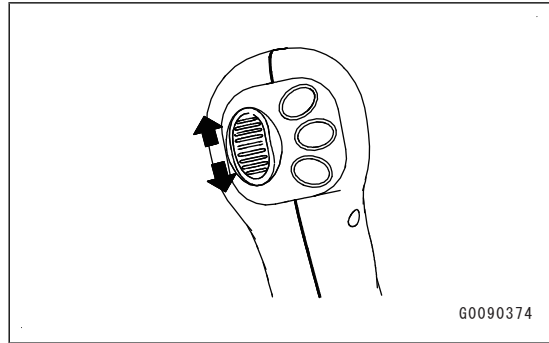
### Používání naklonění

(i): Naklonění proti směru hodin

(j): Naklonění po směru hodin

### POZNÁMKA

Popis naklonění „po směru hodin“ a „proti směru hodin“ odpovídá pohledu operátora z kabiny. Směr otáčení naklonění při použití páky je závislý na lžici. Zkontrolujte pohyb vaší lžice.



G0090374

## Pokud se provádí pouze operace SPUŠTĚNÍ výložníku

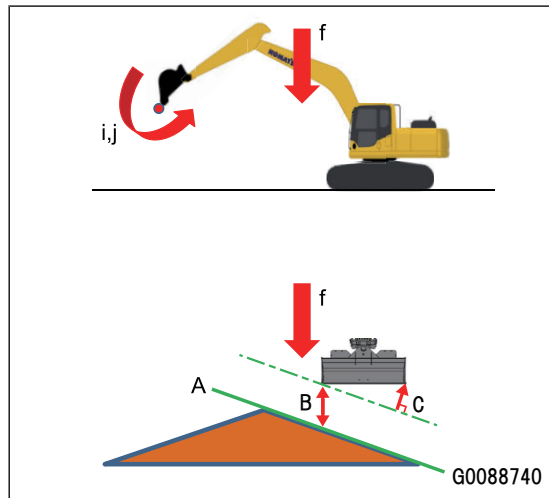
Automaticky zastaví pracovní vybavení a lžici s náklonem, aby se hrana lžice nedostala hlouběji, než jsou data návrhu (A), když provádíte operaci SPUŠTĚNÍ výložníku.

SPOUŠTĚNÍ výložníku dolů (f)

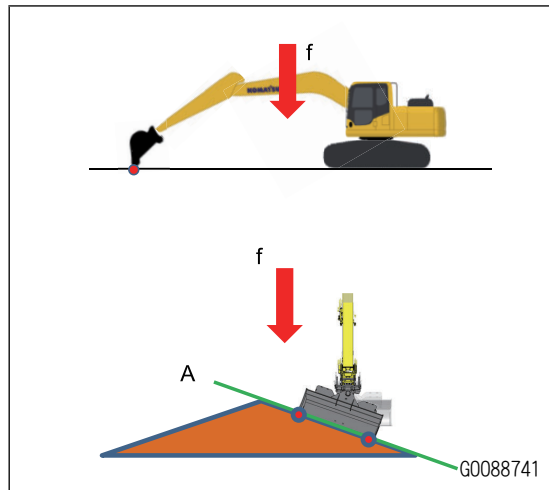
Toto ovládání je povoleno, když je (B) 100 mm nebo menší a (C) je 500 mm nebo menší.

### POZNÁMKA

V případě, že rychlost SPOUŠTĚNÍ výložníku je příliš vysoká, úhel natočení nemůže být správný. V takovém případě proveďte operaci SPOUŠTĚNÍ výložníku pomalu a znovu upravte nastavení



G0088740



G0088741

## Pokud je provedena pouze operace ZASUNUTÍ ramena

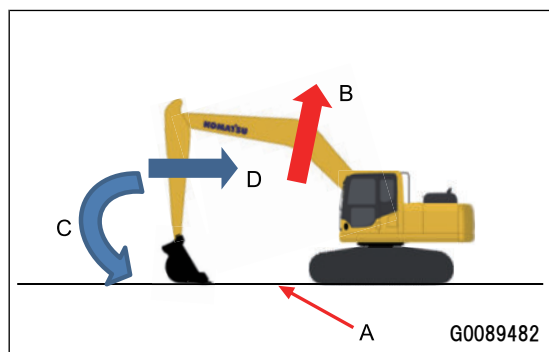
Rýpání a nabírání můžete provést snadněji, pokud pohybujete hranou lžice podél povrchu návrhu pouze operací ZASUNUTÍ ramena bez operace naklonění.

(A) Data návrhu

(B) Ovládání výložníku

(C) Ovládání lžice

(D) Ovládání ramena



G0089482

**POZNÁMKA**

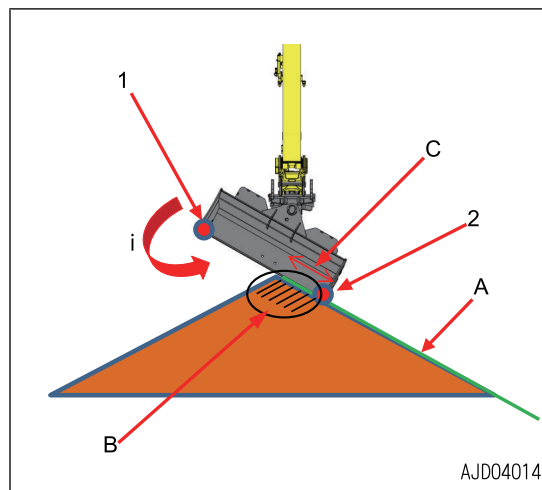
- Ovládání náklonu ovládá pouze hranu lžíce, aby nerýpala hlouběji, než jsou data návrhu.
- V případě, že rychlost operace ramena je příliš vysoká, úhel naklonění nemůže být správný. V takovém případě proveďte operaci ramena pomalu znovu a upravte nastavení.

**Automatické ovládání naklonění**

Pokud provedete operaci SPUŠTĚNÍ výložníku a operaci ZASUNUTÍ ramena pro provádění části (B) zobrazené na obrázku, provede ovládání naklonění ve směru (i), pokud je asi 1/3 (C) šířky lžíce na povrchu návrhu (A).

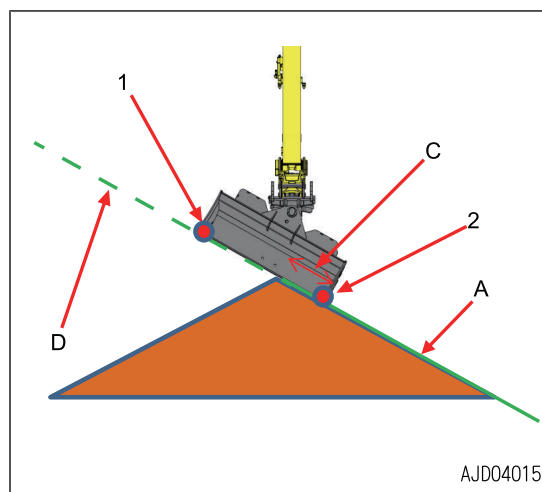
(1) Hrana lžíce na levé straně

(2) Hrana lžíce na pravé straně



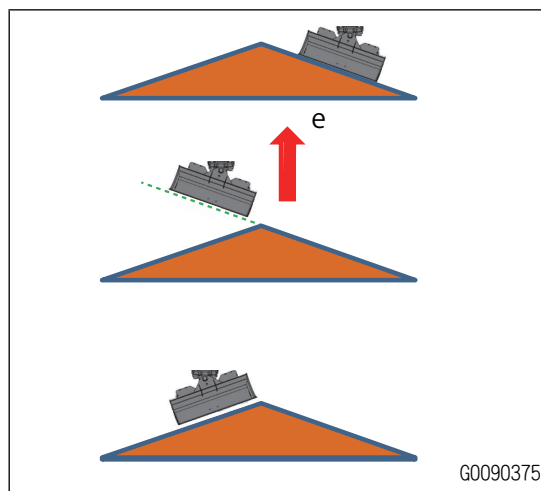
Rozšíří povrch návrhu (A) v režimu izolace. Ovládá hranu lžíce, aby nerýpala hlouběji, než je rozšířený povrch návrhu (D), a nenechala lžici naklánět proti směru hodin (i).

Pokud změníte cílový povrch návrhu, proveďte ZDVIHNUTÍ výložníku a znovu zahajte práci.

**POZNÁMKA**

- Pokud je operace naklonění provedena v průběhu automatického ovládání, prioritu má ovládání operátorem a automatické ovládání naklonění nefunguje.
- Automatické ovládání naklonění je povoleno v operaci ZASUNUTÍ ramena a v operaci VYKLOPENÍ ramena.
- V některých případech není povoleno automatické ovládání naklonění, když je vzdálenost od povrchu návrhu 100 mm nebo větší, nebo když je velký rozdíl úhlu plochy návrhu a úhlu natočení lžíce.
- Při práci na vrcholu svahu, příkopu nebo koruně, úhel naklonění nesleduje, když lžíce prochází místy, kde povrch návrhu má různé úhly. (Úhel naklonění sleduje úhel povrchu návrhu pouze pod hranou lžíce v době, kdy začíná operace ZASUNUTÍ ramena).

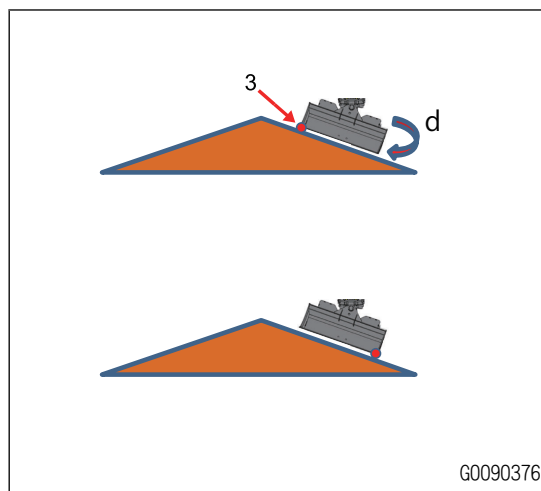
Po provedení jedné samostatné operace ZDVIHNUTÍ výložníku (e), proveďte operaci SPUŠTĚNÍ výložníku nebo ZASUNUTÍ ramena pro nastavení požadovaného úhlu naklonění.



- Pokud je pro nastavení hrany radlice zvoleno „Min. Dist.“ (Min. vzdálenost), může se stát, že se lžíce dostane hlouběji, než je pohyb výložníku nebo povrch návrhu.

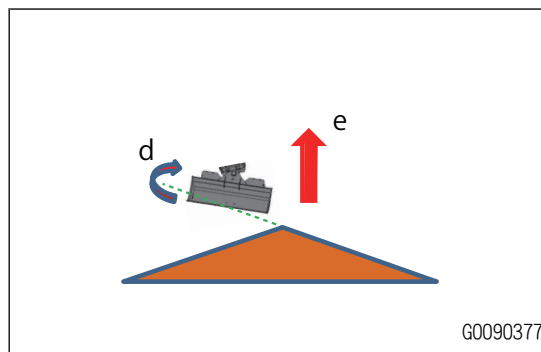
Při dokončení vrcholu svahu, změňte nastavení výběru hrany lžíce na spodní stranu svahu nebo proveďte operaci naklonění (d) ručně, aby se lžíce přesunula tak, aby body rozpoznání hrany lžíce (3) byly na spodní straně svahu.

Výběr nastavení hrany lžíce je popsán v „POSTUP NASTAVENÍ OBRAZOVKY RÝPÁNÍ NA HRUBO“.

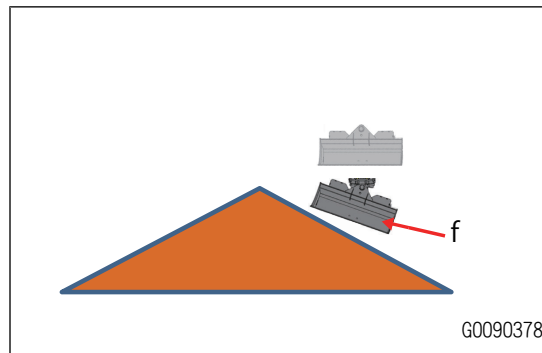


- V průběhu MC, pokud se lžíce dostane hlouběji, než je povrch návrhu, ruční operace (d) v některých případech nefunguje.

V takovém případě povedte jednu operaci výložníku ZDVIHNUTÍ (a), aby se hrana lžíce zdvihla nad povrch návrhu, a začněte pracovat znovu.



- Když lžíce s náklonem dosáhne svého provozního limitu (f), automatické ovládání naklonění se zruší.



### Funkce automatického nastavení nulového úhlu naklonění

Po dokončení práce na povrchu návrhu, pokud zdvihnete výložník do výšky 1 m nad povrch návrhu, naklonění se změní tak, aby bylo ve vodorovné poloze k tělesu stroje.

Tato funkce automaticky nastaví lžíci do vodorovné polohy, když začne operace vykládání. To odstraňuje nutnost operace naklonění, takže vykládání je snazší.

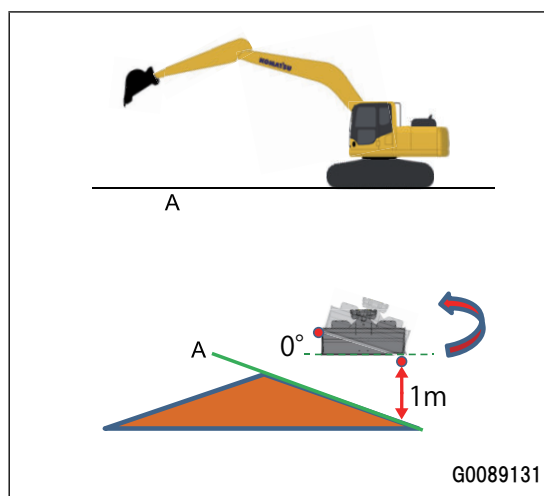
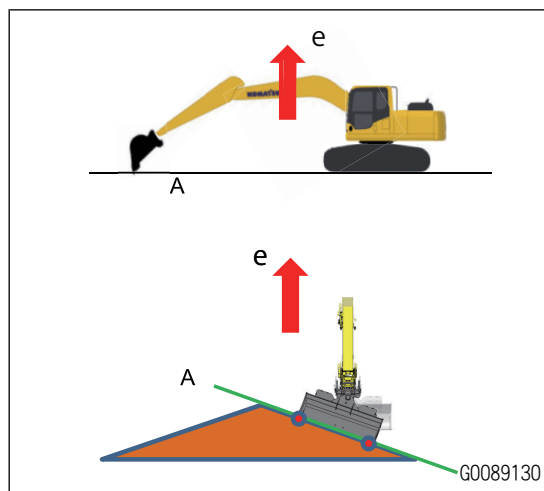
Pokud chcete tuto funkci povolit, informace naleznete v části NASTAVENÍ, „NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ/NEZOBRAZENÍ IKONY VOLBY PRACOVNÍHO REŽIMU“.

Tuto funkci vypněte na obrazovce nastavení pracovního režimu, pokud chcete pracovat se stálým úhlem naklonění, jako třeba při práci v hlubokém příkopu.

### POZNÁMKA

- Pokud je spolehlivost naklonění „nízká“ při pohybu výložníku nahoru, pohyb výložníku nahoru se zastaví.
- Pokud provádíte operaci naklonění, je funkce automatického nastavení nulového úhlu naklonění vypnuta a priorita ovládání je dána ovládáním operátorem.

(e) ZDVIHÁNÍ výložníku



## NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU

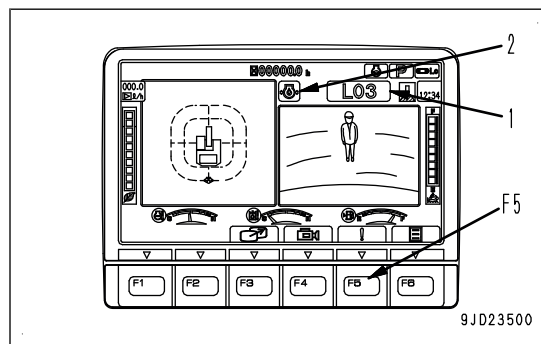
Níže je postup řazení pro poloautomatický a ruční režim.

### ZMĚNA NA POLOAUTOMATICKÝ REŽIM

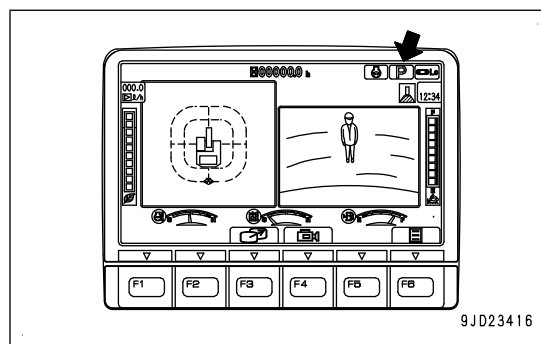
Pokud chcete aktivovat poloautomatický režim, musí být dokončena kalibrace.

Kalibrace je popsána v části „PŘEHLED KALIBRACE“.

1. Ujistěte se, že je motor spuštěn.
2. Pokud stroj stojí v příkrém svahu, přesuňte jej na mírný svah nebo na rovinu.
3. Zkontrolujte, zda na monitoru stroje není zobrazen funkční kód (1) ani varovná kontrolka (2).



4. Zkontrolujte na monitoru stroje, zda je pracovní režim nastaven na jeden z těchto režimů: P, E, ATT/P nebo ATT/E.



5. Ujistěte se, že je ovládací panel správně spuštěn.  
Rovněž zkontrolujte, zda se na ovládacím panelu nezobrazuje žádná varovná zpráva.



6. Zkontrolujte, zda je pracovní vybavení umístěno v rozsahu dat návrhu.

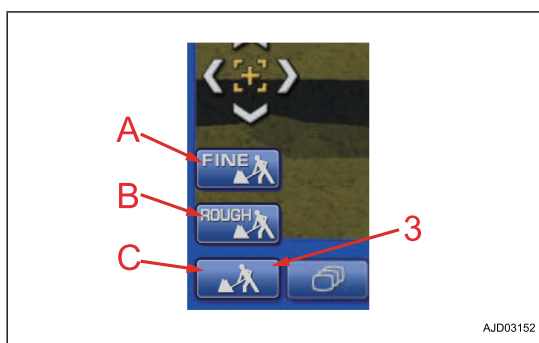
(Zkontrolujte, zda na ovládacím panelu není zobrazena zpráva „Out of design area...“ (Mimo oblast návrhu...)).

7. Přesvědčte se, že jsou ovládací páky v NEUTRÁLNÍ poloze.



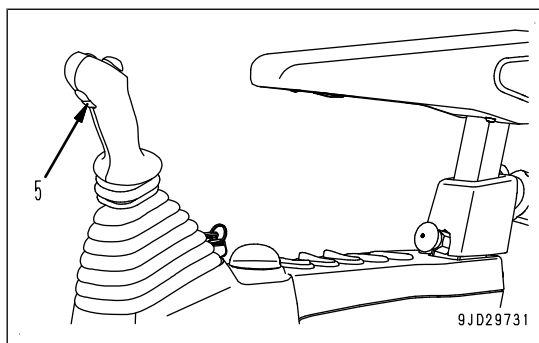
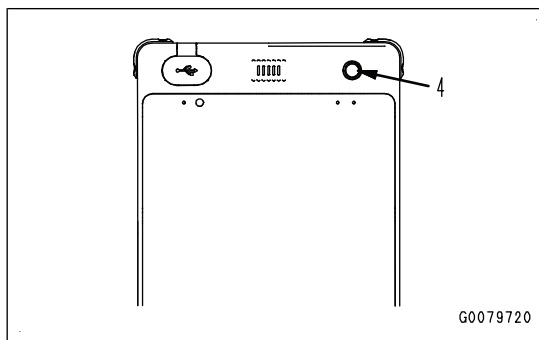
8. Klepněte na tlačítko výběru režimu (3) na ovládacím panelu a vyberte režim „Fine Digging“ (Přesné rýpání) (A) nebo „Rough Digging“ (Hrubé rýpání) (B).

Pokud je vybrán režim pojezdu (C), poloautomatický režim není dostupný.



9. Stiskněte spínač auto/ruční (4) na horní straně ovládacího panelu nebo spínač auto/ruční (5) (volitelně) na pravé ovládací páce pracovního vybavení.

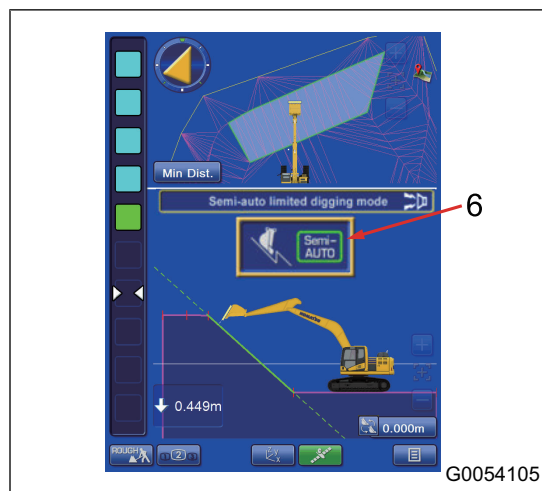
U strojů se lžící s nakloněním se ujistěte, že je úhel naklonění stabilní a stiskněte spínač automatického/ručního provozu (4) nebo spínač automatického/ručního provozu (5) (volitelný) na pravé ovládací páce pracovního vybavení.





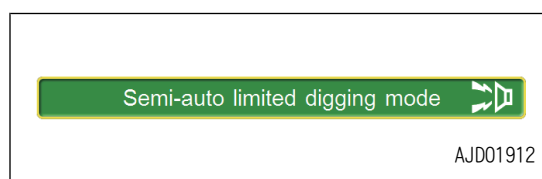
Při zvolení poloautomatického režimu se na obrazovce ovládacího panelu zobrazí symbol (6), který značí poloautomatický režim, a zazní zvukové znamení.

Po jistou dobu se zobrazí symbol označující poloautomatický režim (6), který pak automaticky zmizí.

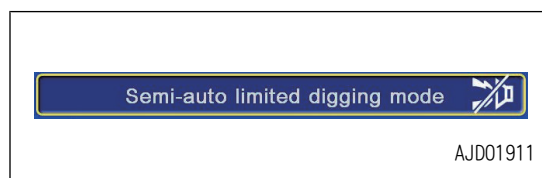


G0054105

- Při zvolení poloautomatického režimu se na obrazovce ovládacího panelu zobrazí symbol, který značí poloautomatický režim.  
(Zobrazí se zeleně, rámeček problikává žlutě)
- Pokud není zvolen poloautomatický režim, symbol tohoto režimu na obrazovce ovládacího panelu je v pohotovostním režimu.  
(Zobrazí se modře, rámeček problikává žlutě)



AJD01912

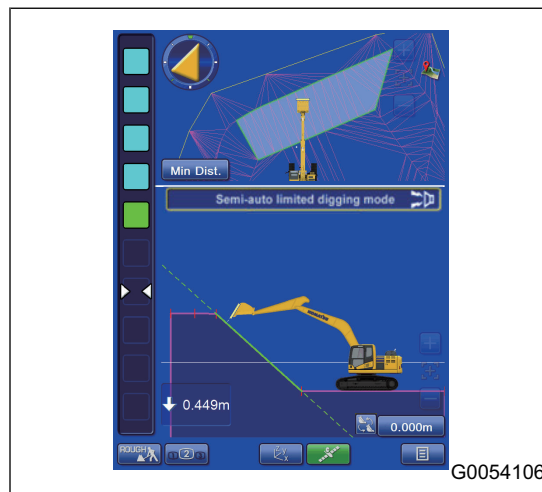


AJD01911

## SEZNAM ZAKÁZANÝCH POLOŽEK V POLOAUTOMATICKÉM REŽIMU

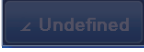
Pokud je nastaven omezený poloautomatický omezený režim rýpání, některé funkce kontrolního panelu jsou omezené.

(Barva ikony nedostupné funkce se změní na šedivou a nefunguje.)



G0054106

| Typ ikony | Zobrazení ikony, když je funkce dostupná<br>(Platné) | Zobrazení ikony, když je funkce nedostupná<br>(Neaktivní) | Ruční režim | Režim Semi-auto limited digging mode<br>(Poloautomatický omezený režim rýpání) |                        |          |
|-----------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------|
|           |                                                      |                                                           |             | Čekání                                                                         |                        | Použití  |
|           |                                                      |                                                           |             | Páka je v NEUTRÁLNÍ poloze.                                                    | S pákou se manipuluje. |          |
| Nabídka   |                                                      |                                                           | Dostupné    | Zakázané                                                                       | Zakázané               | Zakázané |

| Typ ikony                                    | Zobrazení ikony,<br>když je funkce do-<br>stupná<br>(Platné)                        | Zobrazení ikony,<br>když je funkce ne-<br>dostupná<br>(Neaktivní)                   | Ruční režim | Režim Semi-auto limited digging mode<br>(Poloautomatický omezený režim rýpání) |                           |          |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------|
|                                              |                                                                                     |                                                                                     |             | Čekání                                                                         |                           | Použití  |
|                                              |                                                                                     |                                                                                     |             | Páka je<br>v NEUTRÁL-<br>NÍ poloze.                                            | S pákou se<br>manipuluje. |          |
| Stav GNSS                                    |    |    | Dostupné    | Zakázané                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Informace o polo-<br>ze hrany radlice        |    |    | Dostupné    | Zakázané                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Místní okno se<br>zobrazením mapy            |    |    | Dostupné    | Dostupné                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Měření a záznam<br>polohy                    |    |    | Dostupné    | Dostupné                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Podrobná nabíd-<br>ka úlohy                  |   |   | Dostupné    | Dostupné                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Snímač nakloně-<br>ní                        |  |  | Dostupné    | Zakázané                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Odsazení dat ná-<br>vrhu (hodnota)           |  |  | Dostupné    | Dostupné                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Odsazení dat ná-<br>vrhu (svisle)            |  |  | Dostupné    | Zakázané                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Odsazení kontrol-<br>ního povrchu            |  |  | Dostupné    | Dostupné                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Vytvoření dočas-<br>ného povrchu ná-<br>vrhu |  |  | Dostupné    | Dostupné                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Výběr dat návrhu                             | -                                                                                   | -                                                                                   | Dostupné    | Zakázané                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Výběr polohy hra-<br>ny lžice                |  |  | Dostupné    | Zakázané                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |
| Zkratka výměny<br>lžice                      |  | (nezobrazeno)                                                                       | Dostupné    | Zakázané                                                                       | Zakázané                  | Zakázané |

## NASTAVENÍ ODSAZENÍ KONTROLNÍHO POVRCHU

Klepněte na tlačítko odsazení kontrolního povrchu.  
Zobrazí se nabídka odsazení.

Povrch návrhu můžete pomocí této nabídky odsadit jako povrch pro kontrolu pouze v případě, že je nastaven poloautomatický režim rýpání.

### POZNÁMKA

U odsazení kontrolního povrchu můžete vybírat z variant Vertikálně nebo Vertikálně k povrchu.

Pokud chcete zvolit vertikální odsazení k povrchu návrhu, klepněte na tlačítko Vertical (Vertikálně) (A). Pokud chcete zvolit odsazení vertikálně k povrchu návrhu, klepněte na tlačítko Vertical to Surface (Vertikálně k povrchu) (B).

Když je nastaven poloautomatický omezený režim rýpání, oblast rýpání je omezena odsazením povrchu jako povrchu pro kontrolu,

(1) „Offset limitation“ (Omezení odsazení)

Hodnotu odsazení lze nastavit tlačítky  $\Delta$  a  $\nabla$ .

Zobrazí se sloupec numerické hodnoty a numerická klávesnice. Do pole můžete přímo zadat hodnotu.

(2) „Increment step“ (Přírůstek)

Je nastaven rozsah odsazení.

(3) „Match“ (Shoda)

Vypočítá automaticky hodnotu odsazení tak, aby se odsazený povrch přiblížil aktuální poloze hrany lžice.

(4) Tlačítko ZADÁNÍ

Klepnutím na toto tlačítko uložíte nastavení.

(5) Tlačítko NÁVRAT

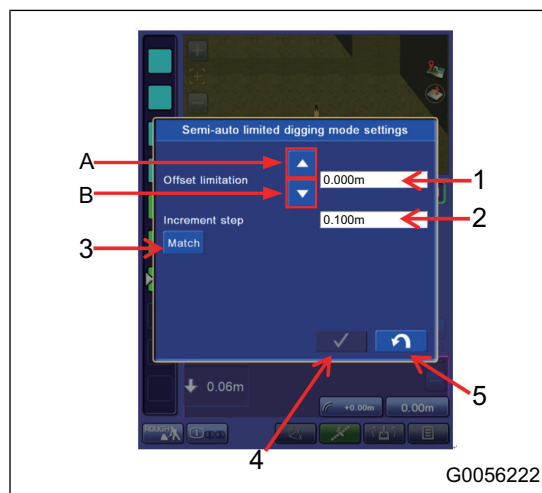
Po klepnutí na toto tlačítko se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.

### POZNÁMKA

Pokud je odsazen kontrolní povrch, zobrazí se obrazovka na obrázku.



AJD02919



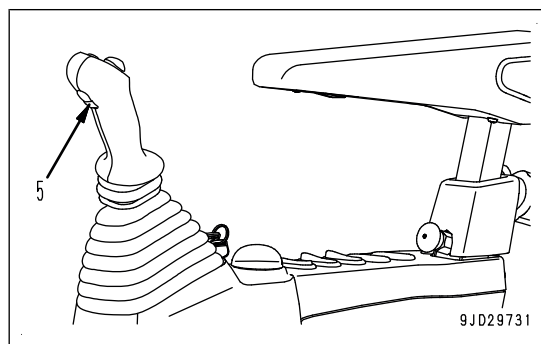
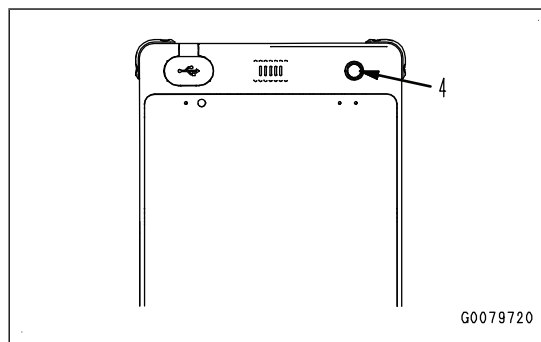
G0056222



AJD02921

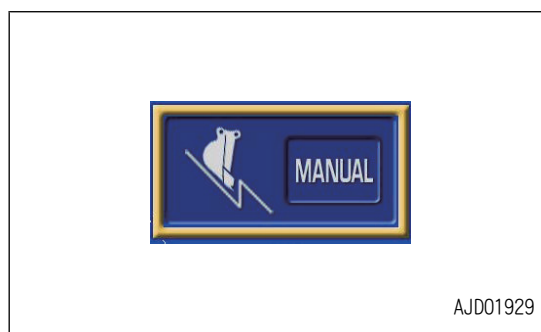
## PŘEPÍNÁNÍ DO RUČNÍHO REŽIMU

Stiskněte spínač auto/ruční (4) na horní straně ovládacího panelu, nebo spínač auto/ruční (5) na pravé ovládací páce pracovního vybavení.



Při navolení ručního režimu se na obrazovce ovládacího panelu zobrazí symbol ručního režimu a zazní zvukové znamení.

Po jistou dobu se zobrazí symbol označující ruční režim, který pak automaticky zmizí.



## REŽIM POJEZDU

Režim pojezdu používejte při pojezdu stroje po pracovišti.

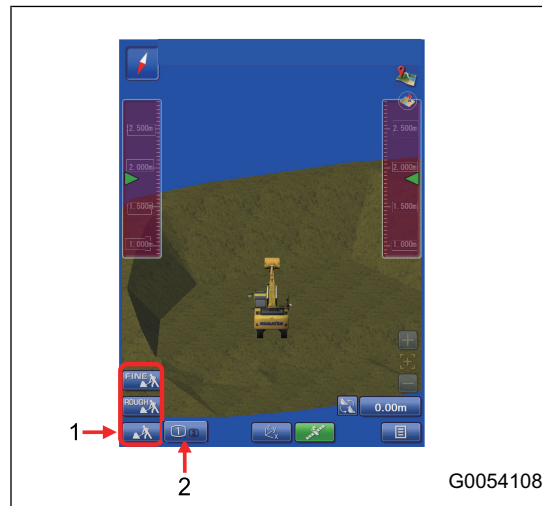
### NASTAVENÍ REŽIMU POJEZDU

Klepněte na tlačítko (1) ve spodní levé straně pracovní obrazovky a tlačítko vyskočí. Klepněte na tlačítko (1) a vyberte režim pojezdu.

Klepnutím na tlačítko (2) přepněte mezi zobrazením nastavení „Driving1“ (Pojezd 1) a nastavením „Driving2“ (Pojezd 2).

#### POZNÁMKA

Poloautomatický režim nelze používat, když je vybrán režim pojezdu.



G0054108

### ZOBRAZENÍ REŽIMU POJEZDU

(1) Úhel azimutu kompasu

Zobrazuje směr. Červená šipka ukazuje na sever.

(2) Tlačítko oddálení/přiblížení zobrazení

Klepněte na tuto klávesu pro přiblížení či oddálení zobrazení.

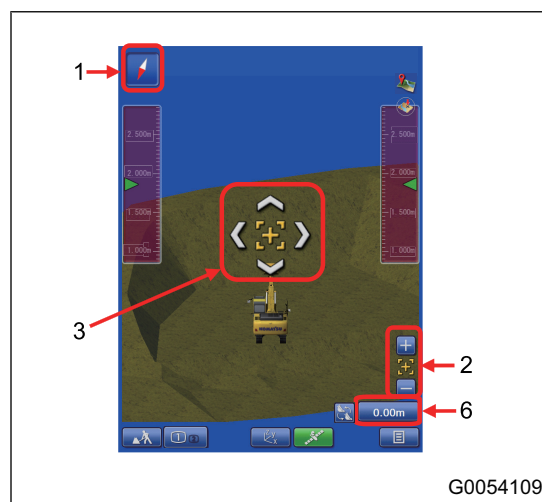
Přiblížení či oddálení zobrazení můžete provést též sevřením/roztažením 2 prstů.

Pokud klepnete na střed (5) klávesy přesunu, zobrazení se vrátí na výchozí.

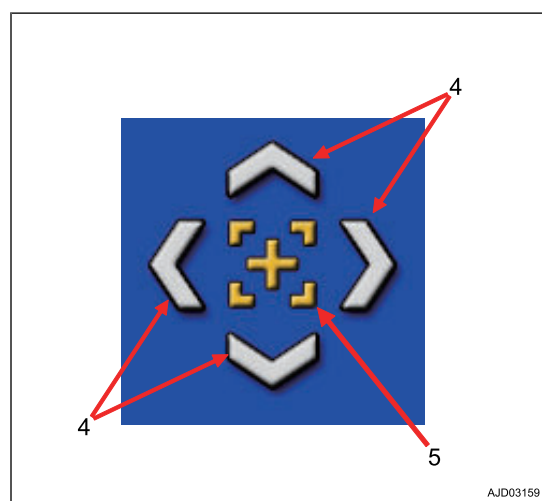
(3) Klávesa přesunu

Při zobrazení 3D klepněte na stroj, zobrazí se klávesa přesunu.

Klepněte na vnější část (4) klávesy přesunu a oblast zobrazení se posune.



G0054109



AJD03159

Posunutím dvěma prsty se můžete pohybovat po obrazovce.

Pokud klepnete na střed (5) klávesy přesunu, zobrazení se vrátí na výchozí.

Klepnutím mimo klávesu přesunu zrušíte zobrazení klávesy přesunu.

#### (6) Odsazení dat návrhu

Po klepnutí na toto tlačítko se zobrazí nabídka odsazení dat návrhu (nabídka úpravy elevace).

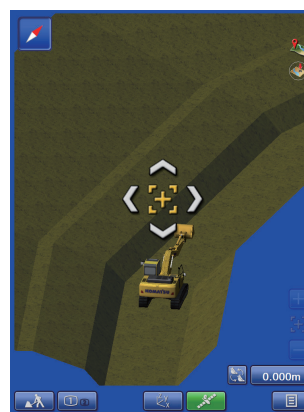
Zadejte hodnotu do nabídky odsazení dat návrhu. Data návrhu mohou být odsazena vertikálně (nahoru a dolů).



G0079721



G0079722



G0079723

## NABÍDKA ODSAZENÍ POVRCHU

(1) „Elevation (left edge)“ (Elevace (levá hrana))

Zobrazuje výšku (elevaci) bodu levého konce hrany lžiče.

(2) „Elevation (right edge)“ (Elevace (pravá hrana))

Zobrazuje výšku (elevaci) bodu pravého konce hrany lžiče.

(3) „Elevation set point“ (Bod nastavení elevace)

Hodnotu odsazení lze nastavit tlačítky  $\Delta$  nebo  $\nabla$ .

(4) „Increment step“ (Přírůstek)

Nastavuje šířku, která má být odsazena.

(5) „Match“ (Shoda)

Nastavuje aktuální výšku hrany lžiče na 0.

Hodnota odsazení je vypočítána automaticky tak, aby vzdálenost mezi hranou lžiče a daty návrhu byla 0.

Polohu hrany lžiče můžete vybrat z možností „Left“ (Vlevo), „Middle“ (Uprostřed) a „Right“ (vpravo) po klepnutí na tlačítko „Match“ (Shoda).

(6) „Zero“ (Nula)

Hodnota odsazení se vrátí na 0 (výchozí hodnota).

(7) „Offset preset“ (Přednastavené odsazení)

Můžete registrovat až 3 hodnoty.

Když klepnete na tlačítko „Apply“ (Použít), je nastavena registrovaná hodnota odsazení.

(8) „Button switch mode“ (Režim přepnutí tlačítkem)

Můžete nastavit způsob, jakým bude změněn offset, když klepnete na tlačítko úprava nebo použijete spínač zvýšení/snížení odsazení a můžete nastavit polohu hrany lžiče.

„Offset preset“ (Přednastavené odsazení) (C): Hodnota odsazení se mění ve 3 hodnoty registrované v „Offset preset“ (Přednastavené odsazení) .

„Increment step“ (Krok přírůstku) (D): Hodnota odsazení se zvětšuje nebo zmenšuje krokem uvedeným v „Increment step“ (Krok přírůstku).

„Výběr polohy hrany lžiče“ (E): Můžete vybrat polohu hrany lžiče ze 4 typů:

(9) „Display adjustment buttons“ (Tlačítka nastavení zobrazení)

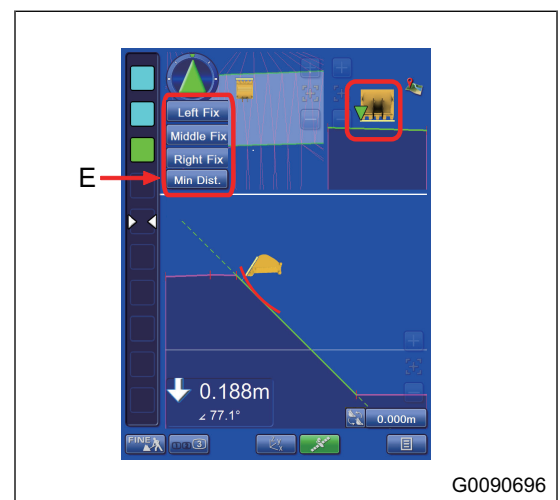
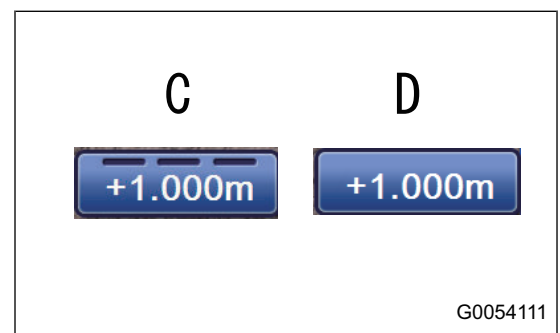
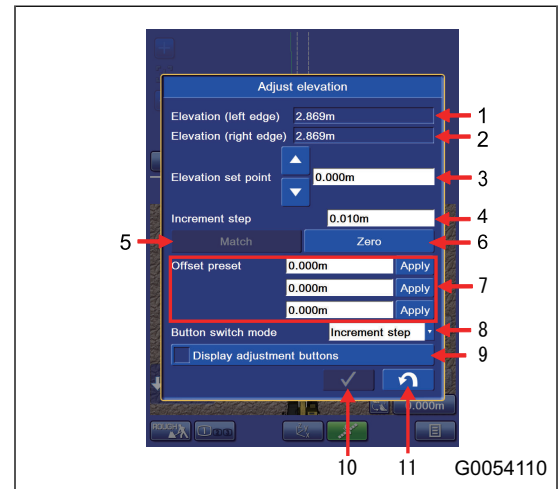
Zaškrtnutím pole můžete na pracovní obrazovce nastavit odsazení.

(10) Tlačítko ZADÁNÍ

Po klepnutí na toto tlačítko se uloží nastavení, která jste provedli.

(11) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na toto tlačítko se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.

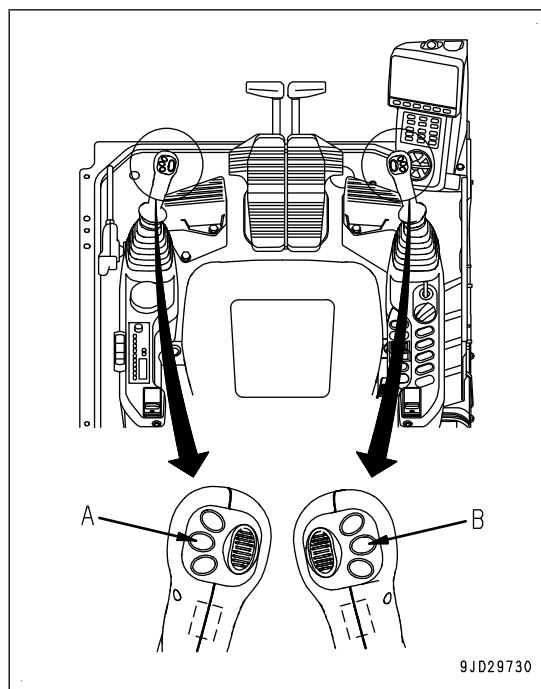




Můžete vybrat odsazení na povrchu návrhu a polohu hrany lžice spínači (A) a (B) na páce ovládání pracovního vybavení, nebo tlačítky (A) a (B) na obrazovce ovládacího panelu.

(A): Spínač odsazení dolů

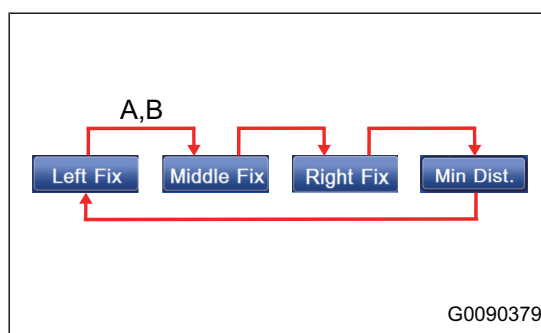
(B): Spínač odsazení nahoru



Pro „Výběr polohy hrany lžice“

(A): Spínač polohy hrany lžice

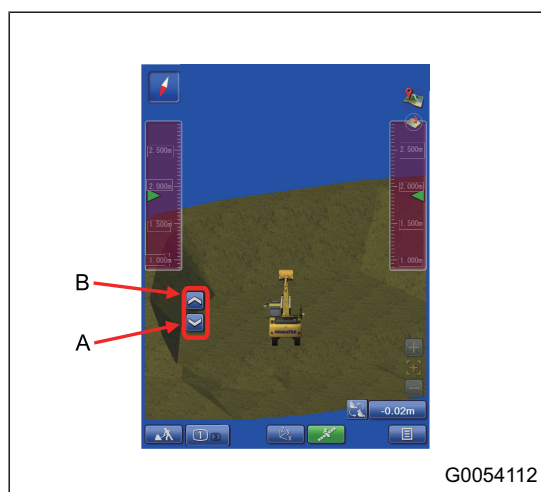
(B): Spínač polohy hrany lžice



Pro zobrazení „tlačítka úpravy“

(A): Spínač odsazení dolů

(B): Spínač odsazení nahoru





## (12) Linie řezu dat návrhu

Zobrazuje linii řezu dat návrhu

Tato linie je zobrazena jako plná růžová čára.

## (13) Linie řezu cílového povrchu

Zobrazuje linii řezu dat cílového povrchu.

Tato linie je zobrazena jako plná zelená čára.

## (14) Prodloužená linie řezu cílového povrchu

Zobrazuje prodlouženou linii řezu dat cílového povrchu.

Tato linie je zobrazena jako přerušovaná zelená čára.

**POZNÁMKA**

Tuto čáru použijte jako hrubé vodítko pro rýpání stávajícího pracovního povrchu.

## (15) Použitelný pracovní dosah

Zobrazuje pracovní dosah pracovního vybavení.

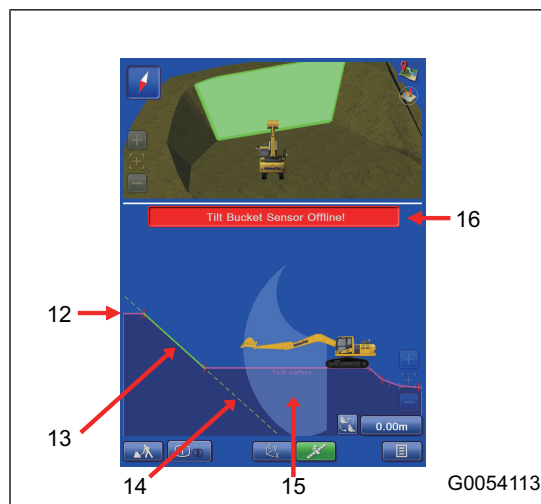
**POZNÁMKA**

- Toto lze zobrazit pouze v režimu POJEZD.
- Pracovní dosah pracovního vybavení závisí na sklonu stroje.

## (16) Zobrazení chyby

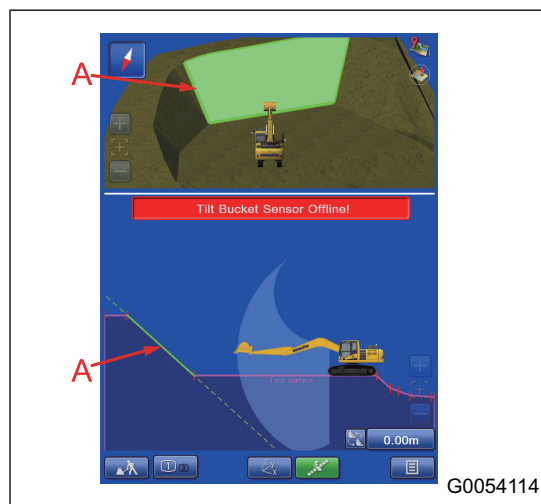
Zde se zobrazuje chyba.

Podrobnosti jsou uvedeny v „PORUCHY A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ“.

**NASTAVENÍ CÍLOVÉHO POVRCHU****NASTAVENÍ CÍLOVÉHO POVRCHU**

Cílový povrch lze nastavit klepnutím na data návrhu (A) nebo výběrem linie řezu (růžová).

Data návrhu jsou při nastavení zvýrazněna.

**RESETOVÁNÍ CÍLOVÉHO POVRCHU**

Klepněte na jakýkoliv povrch, kromě dat návrhu, a zrušte nastavení cílového povrchu.

## REŽIM HRUBÉHO RÝPÁNÍ

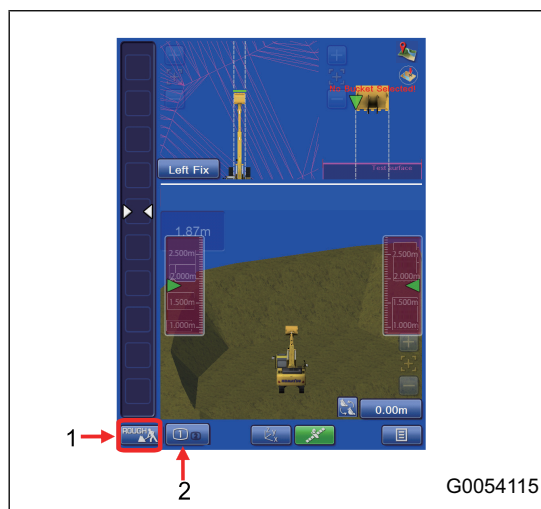
Režim hrubého rýpání se používá, když není použit režim přesného rýpání. Je zobrazena poloha hrany lžice proti datům návrhu a při rýpání pomáhá světelná lišta nebo zvukové znamení.

Klepněte na tlačítko (1) ve spodní levé straně pracovní obrazovky a tlačítko vyskočí. Klepněte na tlačítko (1) a vyberte režim hrubého rýpání.

Klepnutím na tlačítko (2) můžete změnit obrazovku hrubého rýpání.

### POZNÁMKA

Přesnost ovládání se v režimu hrubého a jemného rýpání neliší.



G0054115

## POSTUP NASTAVENÍ OBRAZOVKY RÝPÁNÍ NA HRUBO

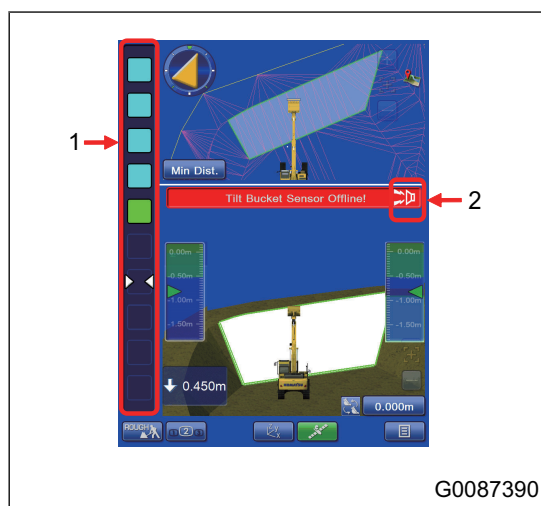
### (1) Světelná lišta

Informuje v barevné formě o poloze hrany lžice vůči datům návrhu.

Rozsah rozsvícené zelené barvy na světelné liště představuje toleranci hrubého rýpání.

### (2) Zvuk

Informuje ve zvukové formě o poloze hrany lžice vůči datům návrhu.



G0087390

(A) Zvuk je zapnut

(B) Zvuk je vypnut

Klepnutím na tlačítko můžete zvuk ZAPNOUT/VYPNOUT.

A



B



AJD03166

### (3) Kompas zorného úhlu

Zorný úhel hrany lžice vůči cílovému povrchu je signalizován směrovou šipkou a barvou.

Pokud je kompas zorného úhlu žlutý, otočte nastavbu, až se zobrazí zeleně. Otáčejte se pomalu, dokud trojúhelník nebude ukazovat ve směru nahoru.

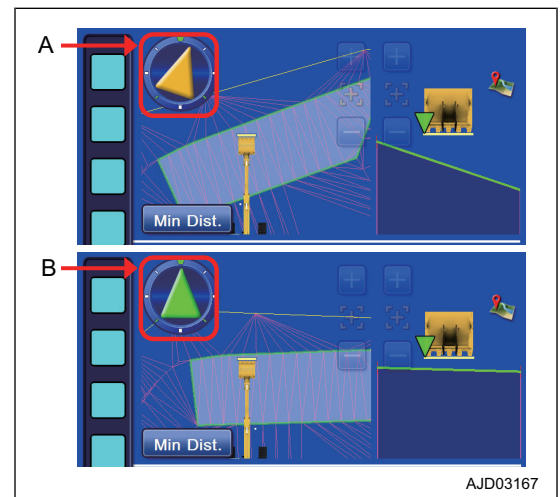
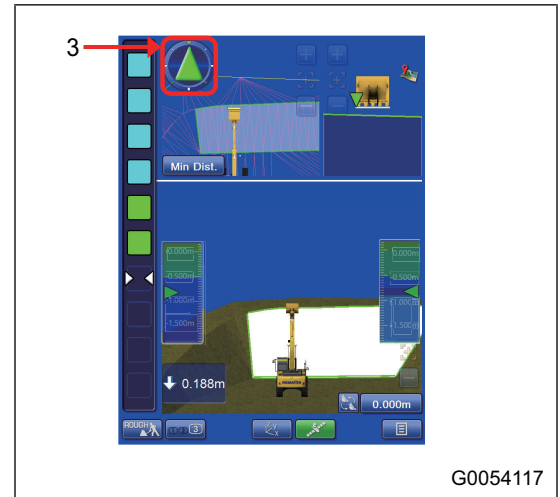
Směr trojúhelníku použijte k tomu, abyste stroj nastavili kolmo k cíli. Jako vodící linii použijte barvu.

### POZNÁMKA

- Správné nastavení čelem znamená, že hrana lžice „směřuje přední stranou“ k cílovému povrchu.
- Pohybujte strojem s kompasem zorného úhlu v zeleném poli obzvláště tehdy, když upravujete tvar svahu a snažíte se dosáhnout dobré přesnosti konečného povrchu.
- Pokud zarovnáte hranu lžice s čarou horní strany svahu atd., způsobí to nesymetrický kontakt vůči cílovému povrchu a přesnost konečného povrchu je snížena. Buďte opatrní.
- Kompas se nezobrazí, dokud neklepnete na data návrhu.
- Tato funkce je podobná pro lžici s nakloněním.

(A): Nesprávné vyrovnaní, odchylovající se od dat návrhu (je nutné se otočit DOPRAVA a polohu tak korigovat)

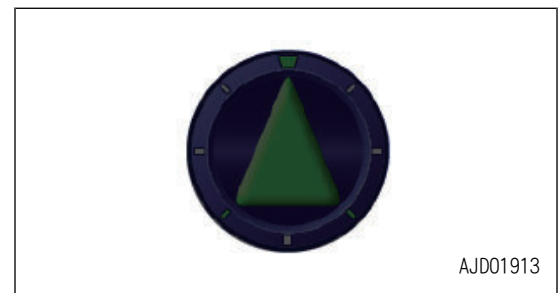
(B): Správná poloha podle dat návrhu



### UPOZORNĚNÍ

Barva kompasu zorného úhlu se změní na šedou v následujících případech.

- Kompas zorného úhlu indikuje polohu čelo k čelu vždy tam, kam je nasměrován.
- Kompas zorného úhlu neindikuje polohu čelo k čelu vždy tam, kam je nasměrován.
- Je pravděpodobné, že kompas zorného úhlu bude šedý podle vztahu mezi polohou lžice a povrchem návrhu, je-li instalována lžice s automatickým nakloněním. Nejedná se o poruchu.



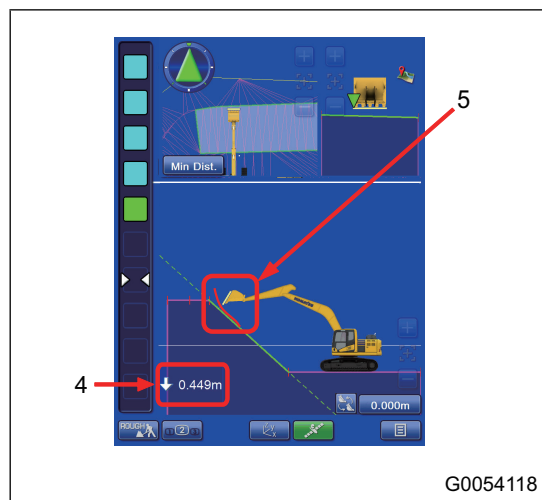
## (4) Vzdálenost mezi hranou lžice a daty návrhu

Zobrazuje minimální vzdálenost mezi hranou lžice a daty návrhu.

## (5) Stopa hrany lžice

Stopa hrany přesouvané lžice se zobrazuje jako červená čára.

Stopa je zobrazena v případě, že je poloha hrany lžice v zeleném pásmu světelné lišty.



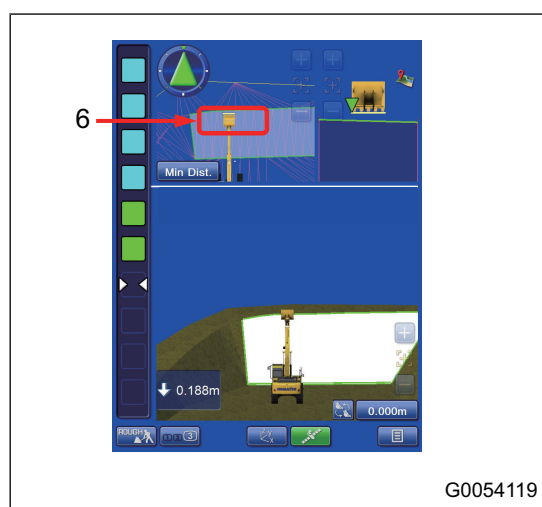
G0054118

## (6) Poloha hrany lžice (Zobrazení plochy)

Zelená část je zobrazena jako poloha hrany lžice.

**POZNÁMKA**

Poloha hrany lžice se zobrazuje pouze v zobrazení plochy.

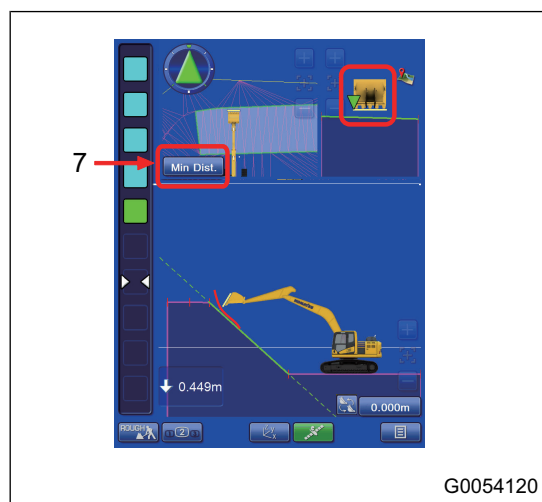


G0054119

## (7) Výběr polohy hrany lžice

Klepněte na tlačítko „Bucket edge position“ (Poloha hrany lžice) a vyberte polohu hrany lžice, kterou chcete měřit.

Symbol ▽ před zobrazením lžice signalizuje naměřenou polohu hrany lžice. Zobrazení výběru se nachází v poloze měření vybrané hrany lžice. Podle toho se pak pohled v řezu změní, pokud se změní naměřená poloha.



G0054120

Klepněte na tlačítko „Bucket edge position“ (Poloha hrany lžice) (7) a pak na požadovanou polohu hrany lžice.

Jsou dostupné následující 4 typy poloh hrany lžice.

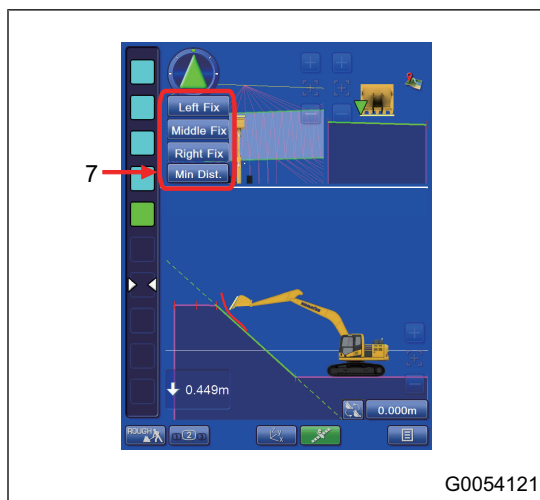
- Left Fix (Levá pevná)  
Měření je provedeno s levým koncem hrany lžice a pohled v řezu je vytvořen na tomto základě.
- Middle Fix (Pevný střed)  
Měření je provedeno se středem hrany lžice a pohled v řezu je vytvořen na tomto základě.
- Right Fix (Pravá pevná)  
Měření je provedeno s pravým koncem hrany lžice a pohled v řezu je vytvořen na tomto základě.
- Min Dist. (Minimální vzdálenost)  
Měření je provedeno s nejbližším bodem hrany lžice od měřicího povrchu a pohled v řezu je vytvořen na tomto základě.

Poloha značky ▽ v řezu se změní, když vyberete polohu hrany lžice.

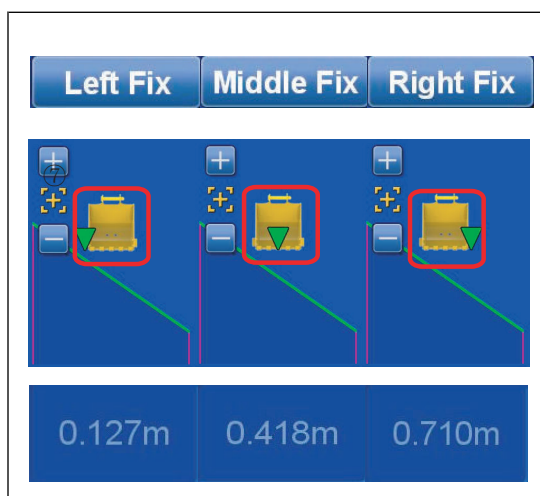
### POZNÁMKA

Doporučuje se vybrat Min Dist. (Minimální vzdálenost) je-li namontována lžice s automatickým nakloněním. Výběr Min Dist. (Minimální vzdálenost) umožní snazší pohyb lžice s nakloněním podél povrchu návrhu.

Umístění špičky břitu jiné než Min Dist. (Minimální vzdálenost) je také možné zvolit.



G0054121



## NABÍDKA DOČASNÉHO NÁVRHU

Když nejsou navržena data (data návrhu) zobrazena, tlačítko odsazení dat návrhu se změní na tlačítko tvorby dočasného návrhu povrchu.

Po klepnutí na toto tlačítko se zobrazí místní nabídka „Temp. Design“ (Dočasný návrh).



G0054122

## VYTVOŘENÍ DOČASNÉHO POVRCHU NÁVRHU

V této nabídce můžete vytvořit dočasný povrch návrhu jako plochý povrch a svah atd.

(1) Výběr tvorby, funkce povrch plochy svahu

„Set Start Point and End Point“ (Nastavit počáteční a koncový bod):

Tímto způsobem se nastaví hlavní sklon počátečním a koncovým bodem.

„Set Start Point and Main-fall“ (Nastavit počáteční bod hlavního svahu):

Tímto způsobem se nastaví hlavní sklon ručně.

## V případě „Set Start Point and Main-fall“ (Nastavit počáteční bod hlavního sva- hu)

(2) „N“ (S), „E“ (V), „Elev“ počátečního bodu

Zadejte souřadnice bodu povrchu návrhu, který se chystáte vytvořit.

Můžete také změřit polohu hrany lžice.

(3) „Measure“ (Měření)

Změřte aktuální polohu hrany lžice.

Můžete vybrat referenční bod polohy hrany lžice „Left“ (Vlevo), „Middle“ (Uprostřed) a „Right“ (Vpravo).

Výsledek měření polohy hrany lžice se použije pro vytvoření plochy návrhu.

(4) „Select“ (Vybrat)

Změřená data souřadnic bodu jsou použita pro vytvoření plochy návrhu.

(5) Zadání směru stroje v podélném směru

„Direction“ (Směr):

Nastavte směr zobrazení povrchu. Klepněte na položku a zadejte číselnou hodnotu.

### POZNÁMKA

Sever je 0 ° a úhel stoupá proti směru hodinových ručiček.

„Grade“ (Sklon):

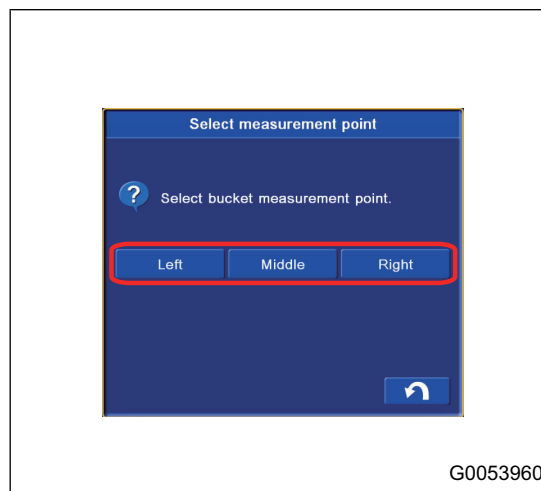
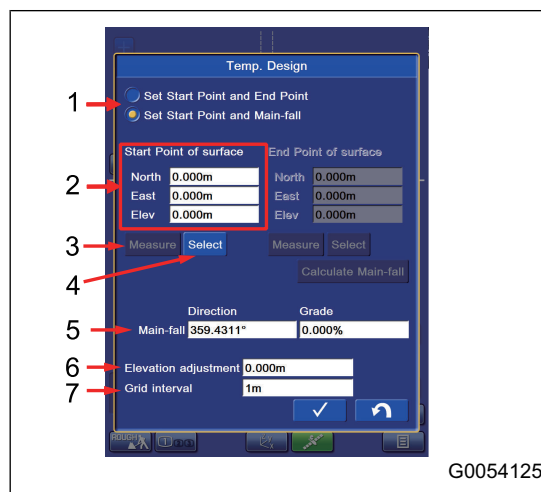
Klepněte na položku a zadejte číselnou hodnotu.

(6) „Elevation adjustment“ (Úprava elevace)

Zadejte hodnotu odsazení kontrolního bodu ve svislém směru.

(7) „Grid interval“ (Rozteč mřížky)

Zadejte rozteč mřížky pro zobrazení.



## Pokud vyberete „Set Start Point and End Point“ (Nastavit počáteční a koncový bod)

(2) „N“ (S), „E“ (V), „Elev“ počátečního a koncového bodu

Zadejte souřadnice bodu povrchu návrhu, který se chystáte vytvořit.

Můžete také změřit polohu hrany lžice.

(3) „Measure“ (Měření)

Změřte aktuální polohu hrany lžice.

Můžete vybrat referenční bod polohy hrany lžice „Left“ (Vlevo), „Middle“ (Uprostřed) a „Right“ (Vpravo).

Výsledek měření polohy hrany lžice se použije pro vytvoření plochy návrhu.

(4) „Select“ (Vybrat)

Změřená data souřadnic bodu jsou použita pro vytvoření plochy návrhu.

(5) Tlačítko „Calculate Main-fall“ (Vypočíst hlavní sklon)

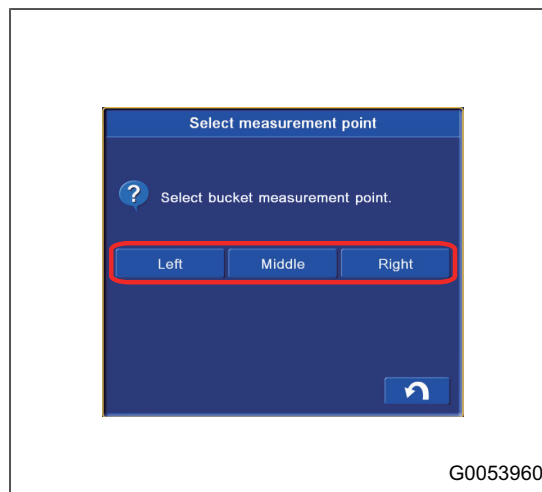
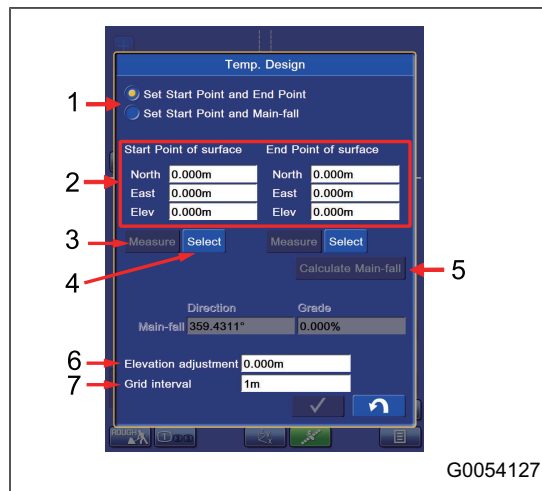
Po klepnutí na toto tlačítko je automaticky vypočten sklon v podélném směru (směr a sklon) ze souřadnic počátečního a koncového bodu.

(6) „Elevation adjustment“ (Úprava elevace)

Zadejte hodnotu odsazení kontrolního bodu ve svislém směru.

(7) „Grid interval“ (Rozteč mřížky)

Zadejte rozteč mřížky pro zobrazení.



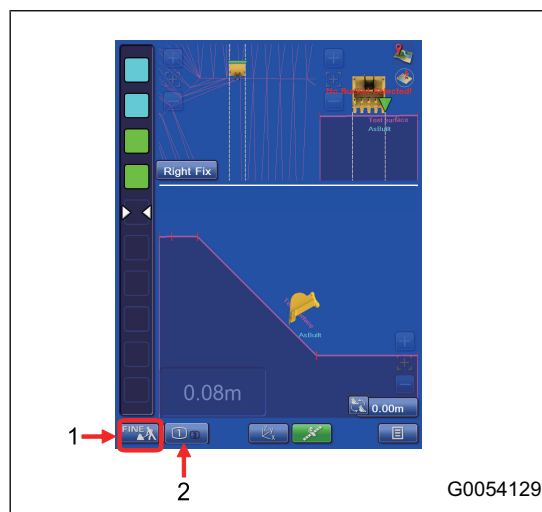


## REŽIM PŘESNÉHO RÝPÁNÍ

Režim přesného rýpání se používá pro dokončovací práce. Je zobrazena poloha hrany lžice proti datům návrhu a při rýpání pomáhá světelná lišta nebo zvukové znamení.

Klepněte na tlačítko (1) ve spodní levé straně pracovní obrazovky a tlačítko vyskočí. Klepnutím na tlačítko (1) vyberte režim rýpání.

Zobrazení přesného rýpání lze změnit klepnutím na tlačítko (2).



G0054129

## NASTAVENÍ OBRAZOVKY REŽIMU PŘESNÉHO RÝPÁNÍ

### (1) Světelná lišta

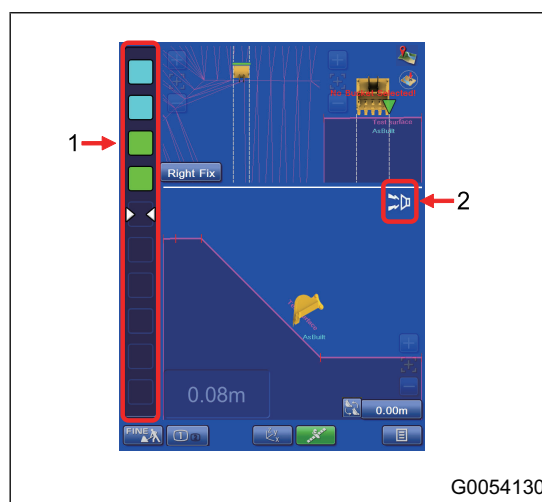
Ukazuje polohu hrany lžice s barvami podle dat návrhu.

Zelený rozsah na světelné liště představuje toleranci hrubého rýpání.

Nastavení světelné lišty najdete v části „OBSAH NASTAVENÍ SVĚTELNÉ LIŠTY A ZVUKU“.

### (2) Zvukové navádění

Umožňuje zvukové navádění ke stanovení polohy hrany lžice podle dat návrhu.



G0054130

(A) Zvukové navádění je aktivní

(B) Zvukové navádění není aktivní

Zvukové navádění aktivujete/deaktivujete klepnutím na tlačítko.

A



B



AJD03166



### (3) Kompas zorného úhlu

Zobrazí zorný úhel hrany lžíce vůči cílovému povrchu se směrovou šipkou a barvou trojúhelníku.

Pokud je kompas zorného úhlu žlutý, otočte nastavbu, až se zobrazí zeleně. Poté otočte nastavbu pomocí jemného ladění, dokud se neobjeví trojúhelník.

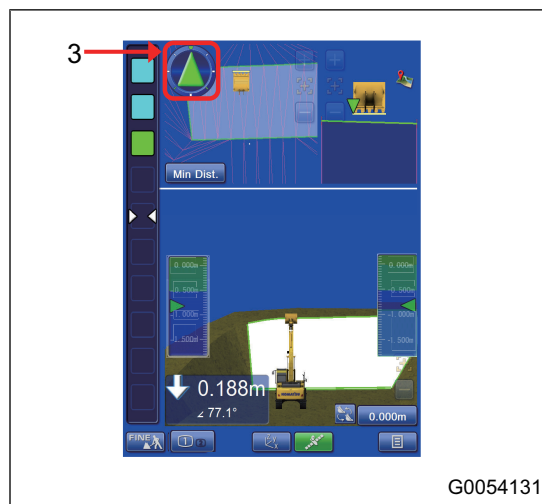
Zorný úhel musí být upraven podle směru trojúhelníku. Jako hrubé vodítko použijte barvu.

### POZNÁMKA

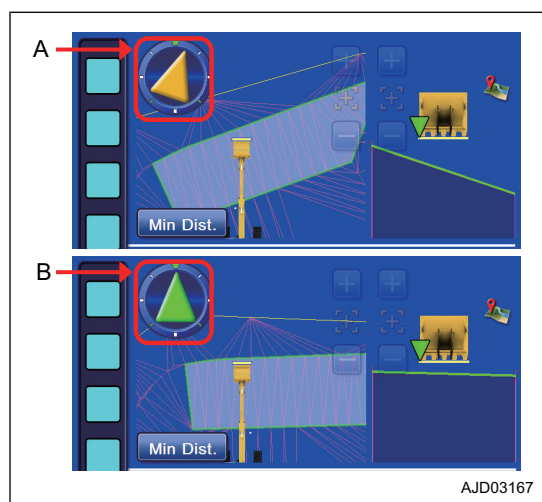
- Poloha v zorném úhlu znamená, že cílový povrch a hrana lžíce jsou „proti sobě“.
- Pokud je kompas zorného úhlu v zeleném poli, bude práce provedena s vysokou přesností především při práci ve svahu.
- Pokud je hrana lžíce zarovnána s čarou horní strany svahu, může dojít k asymetrickému kontaktu s cílovým povrchem a snížení přesnosti práce. Buďte proto opatrní.
- Kompas se nezobrazí, dokud neklepnete na data návrhu.
- Lžíce s nakloněním má stejnou funkci.

(A): Odchyly od dat návrhu (je nutné se otočit DOPRAVA a polohu tak korigovat)

(B): Správná poloha podle dat návrhu



G0054131



AJD03167

### UPOZORNĚNÍ

Barva kompasu zorného úhlu se změní na šedou v následujících případech.

- Pokud je hrana lžíce ve všech směrech proti cílovému povrchu.
- Pokud hrana lžíce není ve všech směrech proti cílovému povrchu.



AJD01913

(4) Zobrazuje minimální vzdálenost mezi hranou lžice a daty návrhu

Zobrazuje minimální vzdálenost mezi hranou lžice a daty návrhu.

(5) Zobrazuje úhel mezi spodní stěnou lžice a cílovým povrchem

Zobrazuje úhel mezi spodní stěnou lžice a cílovým povrchem.

#### POZNÁMKA

Úhel mezi spodní stěnou lžice a cílovým povrchem je zobrazen pouze v případě, že je nastaven cílový povrch.

(6) Poloha hrany lžice

Na červené čáře je zobrazen pohyb polohy hrany lžice.

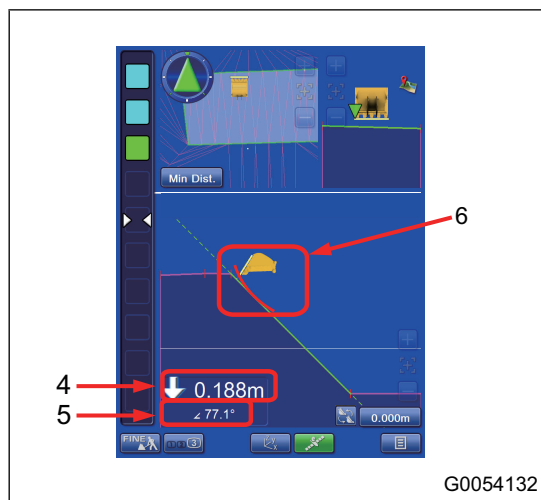
Poloha je zobrazena, pokud je pozice hrany lžice v takovém rozsahu, kdy se světelná lišta zobrazuje zeleně.

(7) Poloha hrany lžice (Zobrazení plochy)

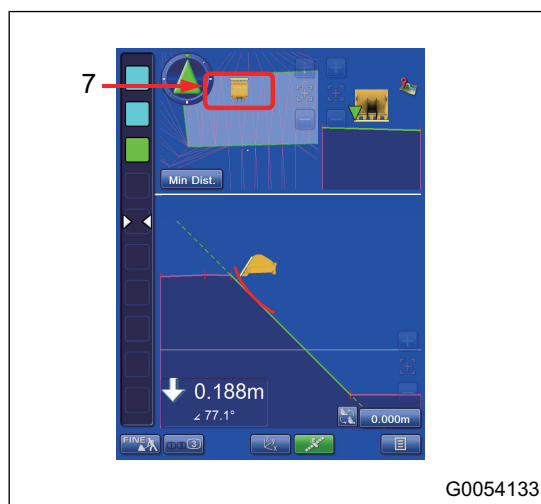
Zelená část je zobrazena jako poloha hrany lžice.

#### POZNÁMKA

Poloha hrany lžice se zobrazuje pouze v zobrazení plánu.



G0054132

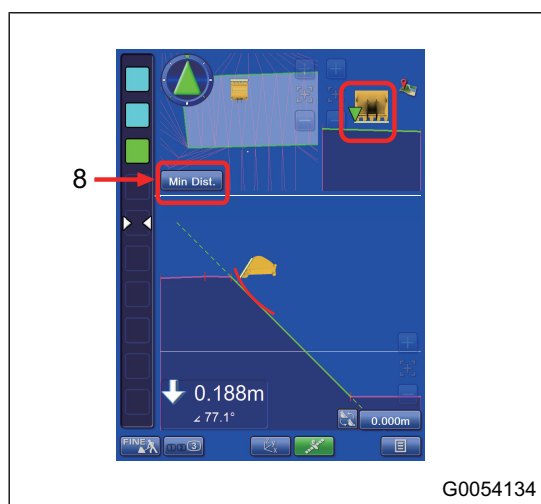


G0054133

(8) Výběr hrany lžice

Klepněte na tlačítko výběru hrany lžice a změňte polohu hrany lžice, kterou chcete měřit.

Trojúhelník ▽ před zobrazením lžice signalizuje naměřenou polohu hrany lžice. Zobrazení výběru se nachází v poloze měření vybrané hrany lžice. Podle toho se pak pohled v řezu změní, pokud se změní naměřená poloha.



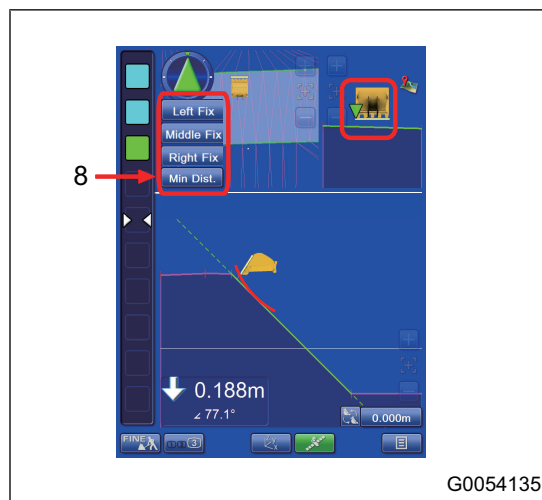
G0054134

Klepněte na tlačítko výběru hrany lžice (8) a pak na požadovanou polohu hrany lžice.

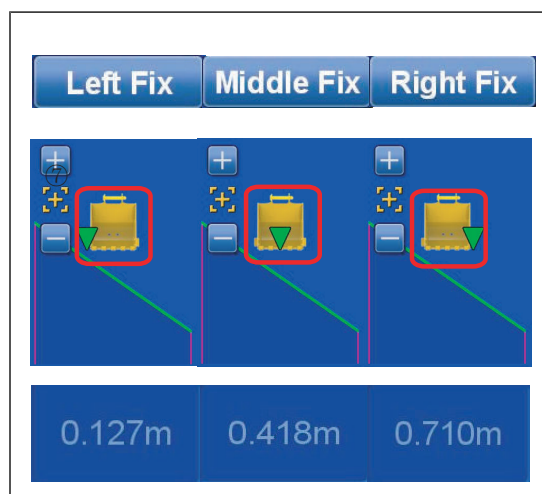
Můžete vybrat polohu hrany lžice z následujících 4 typů.

- „Left Fix (Levá pevná)“  
Měření je provedeno s levým koncem hrany lžice a pohled v řezu je vytvořen na tomto základě.
- „Middle Fix (Pevný střed)“  
Měření je provedeno s prostředkem hrany lžice a pohled v řezu je vytvořen na tomto základě.
- „Right Fix (Pravá pevná)“  
Měření je provedeno s pravým koncem hrany lžice a pohled v řezu je vytvořen na tomto základě.
- „Min Dist. (Minimální vzdálenost)“  
Měření je provedeno s místem na hraně lžice, které je nejbližší měřenému povrchu a pohled v řezu je vytvořen na tomto základě.

Když vyberete polohu hrany lžice, poloha trojúhelníku ▽ zobrazovaná v Zobrazení řezu se změní.



G0054135



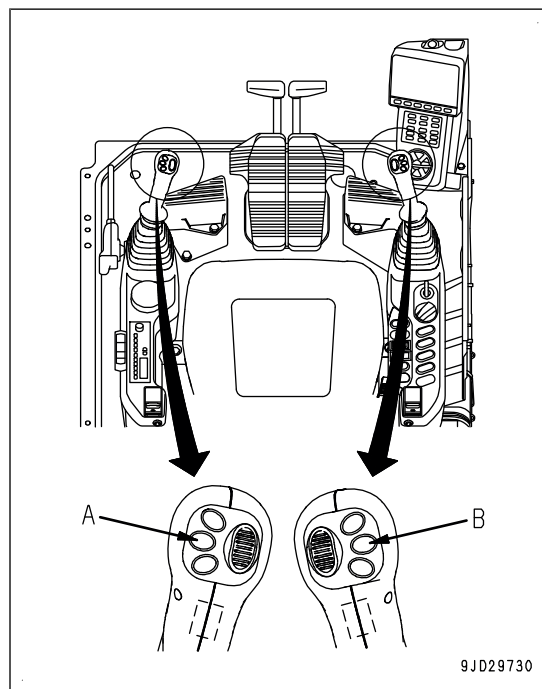
Polohu hrany lžice můžete zvolit pomocí tlačítka (8) na obrazovce ovládacího panelu, nebo pomocí spínače (A) nebo (B) na ovládací páce pracovního vybavení.

(A): Spínač polohy hrany lžice

(B): Spínač polohy hrany lžice

### POZNÁMKA

I když je tato funkce přidělena funkci odsazení povrchu návrhu, můžete změnit funkci tlačítka pomocí aplikace.



9J029730

# NASTAVENÍ CÍLOVÉHO POVRCHU

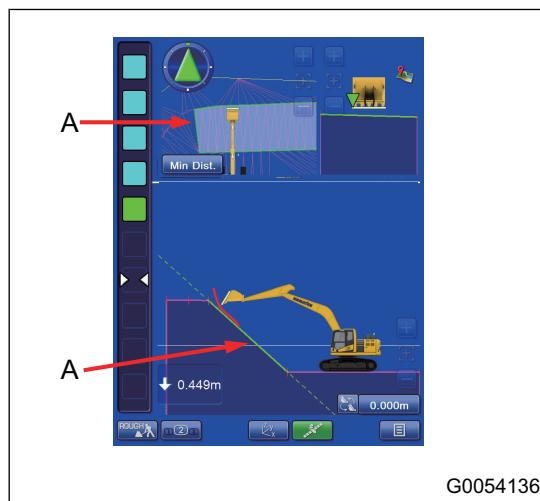
Podrobnosti cílového povrchu lze zkontrolovat v nabídce nastavení cílového povrchu. Rovněž můžete zobrazit dokončený cílový povrch pro správu stavby.

## NABÍDKA NASTAVENÍ CÍLOVÉHO POVRCHU

Klepněte na cílový povrch na pracovní obrazovce (A) a obrazovka se změní na nabídku nastavení cílového povrchu.

### POZNÁMKA

- Když se zobrazuje zobrazení 3D návrhu, klepněte na cílový povrch.
- Když je zobrazen řez nebo profil, klepněte na linii.



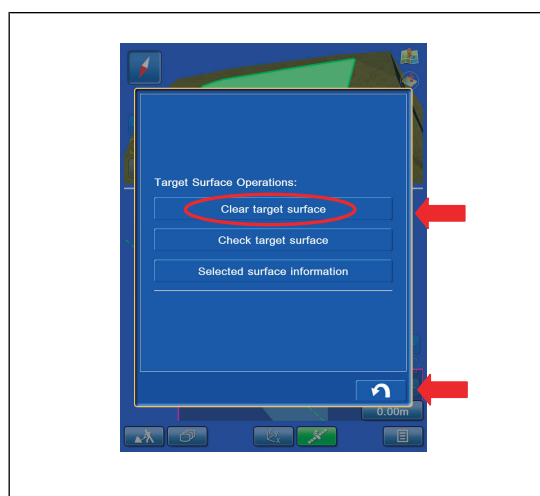
G0054136

## NASTAVENÍ CÍLOVÉHO POVRCHU

1. Klepněte na tlačítko „Clear target surface“ (Vymazat cílový povrch).

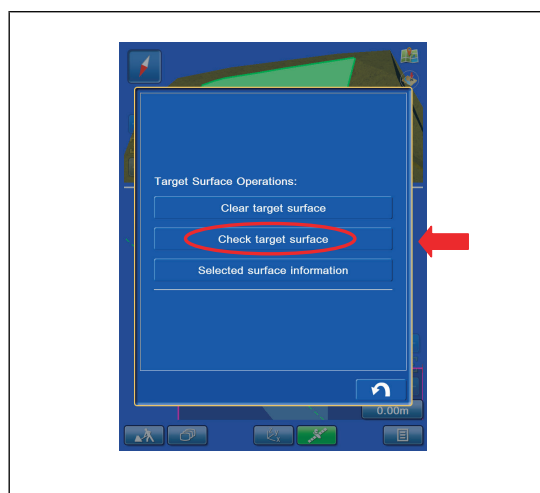
Nastavení je zrušeno.

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se zobrazení vrátí na pracovní obrazovku.



2. Klepněte na tlačítko „Clear target surface“ (Vymazat cílový povrch).

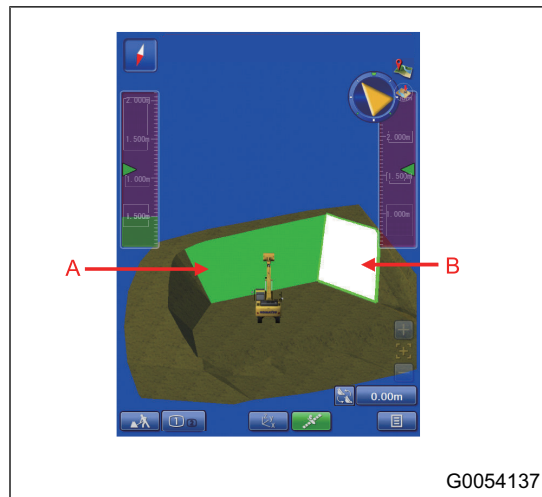
Cílový povrch (bílý) se změní na dokončený povrch (žluto-zelený).



Stav dat návrhu je signalizován následujícími barvami.

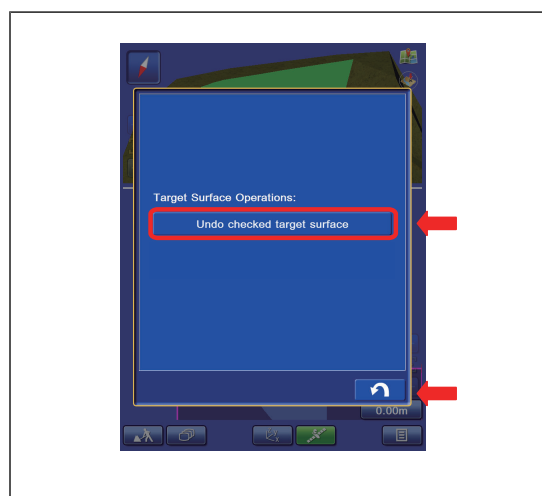
(A) Dokončený povrch (žluto-zelená)

(B) Cílový povrch (bílá)



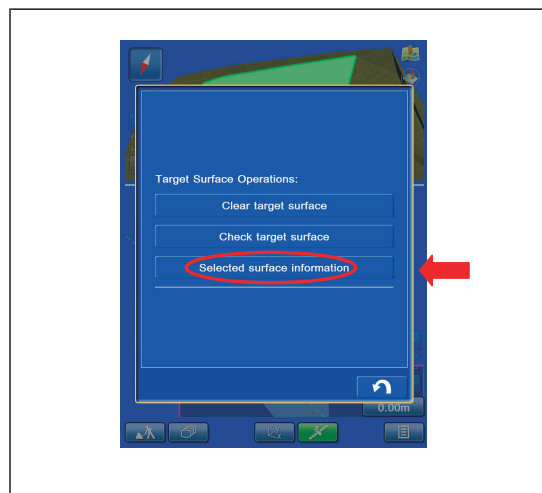
3. Chcete-li zrušit žluto-zelené zobrazení cílového povrchu, klepněte na žluto-zelené tlačítko cílového povrchu a pak klepněte na tlačítko „Undo checked target surface“ (Zrušit zaškrtnutí cílového povrchu).

Po klepnutí na tlačítko NÁVRAT se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



4. Chcete-li zobrazit informace o cílovém povrchu, klepněte na tlačítko „Selected Surface Information“ (Informace o vybraném povrchu).

Zobrazí se informace o cílovém povrchu.



(1) „Incline“ (Sklon)

Zobrazí se sklon cílového povrchu.

(2) „Surface height“ (Výška povrchu)

Zobrazí se výška cílového povrchu.

(3) „Surface width“ (Šířka povrchu)

Zobrazí se šířka cílového povrchu.

(4) „Height of top of slope“ (Výška horní strany svahu)

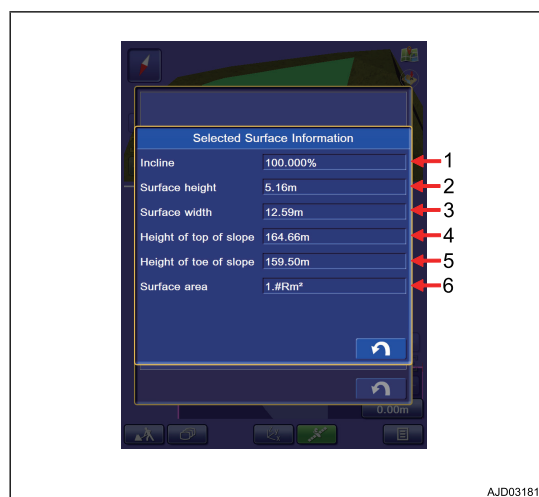
Zobrazí se nadmořská výška nejvyššího bodu cílového povrchu.

(5) „Height of toe of slope“ (Výška paty svahu)

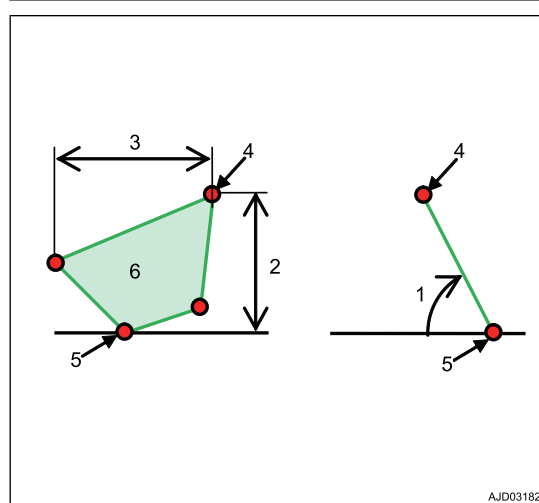
Zobrazí se nadmořská výška nejnižšího bodu cílového povrchu.

(6) „Surface area“ (Plocha povrchu)

Zobrazí se plocha cílového povrchu.



AJD03181

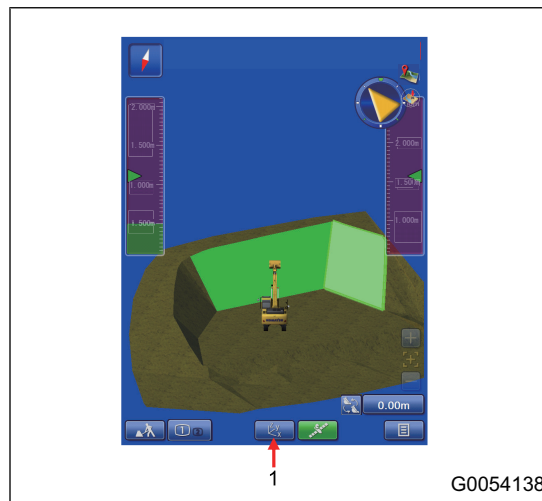


AJD03182

## POLOHA HRANY LŽÍCE

V nabídce „Bucket edge position“ (Poloha hrany lžice) obsahující informace o poloze hrany lžice, můžete zkontrolovat informace o poloze hrany lžice (přesnost hrany lžice) a opravit polohu hrany lžice v porovnání s polohou hrany lžice etalonu (kontrolní bod) na pracovišti.

Klepněte na tlačítko (1) ve spodní části pracovní obrazovky. Zobrazení se přepne na zobrazení informací o hraně lžice.



G0054138

## ZOBRAZENÍ POLOHY HRANY LŽÍCE

Na kartě „Position“ (Poloha) je zobrazena aktuální poloha hrany lžice.

(1) „Point“ (Bod)

Vybraný bod měření hrany lžice.

(2) „North“ (Sever), „East“ (Východ), „Elevation“ (Elevace)

Jsou zobrazeny souřadnice hrany.

(3) „Cut to design surface“ (Seříznout na povrch návrhu)

Zobrazuje svislou vzdálenost mezi hranou lžice a daty návrhu.

(4) „Alignment station“ (Stanice vyrovnání)

Zobrazí se délka linie mezi nejbližším bodem vyrovnání na vyrovnání z hrany lžice a počátečním bodem vyrovnání.

(5) „Alignment offset“ (Odsazení vyrovnání)

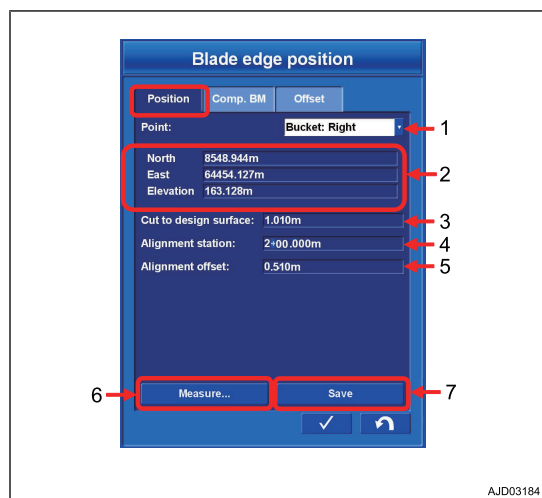
Zobrazí se vzdálenost mezi nejbližším bodem vyrovnání na vyrovnání z hrany lžice hranou lžice.

(6) „Measure...“ (Měření)

Můžete také změřit polohu hrany lžice.

(7) „Save“ (Uložit)

Můžete uložit výsledek měření.



AJD03184

## NASTAVENÍ MĚŘENÉ POLOHY HRANY LŽÍCE

Klepněte na sloupec „Point“ (Bod) a nastavte polohu hrany lžice, kterou chcete měřit.

- „Bucket“ (Lžice): „Left cutting edge“ (Levý řezný břít) Levá poloha hrany lžice
- „Bucket“ (Lžice): „Middle cutting edge“ (Střední řezný břít) Střední poloha hrany lžice
- „Bucket“ (Lžice): „Right cutting edge“ (Pravý řezný břít) Pravá poloha hrany lžice

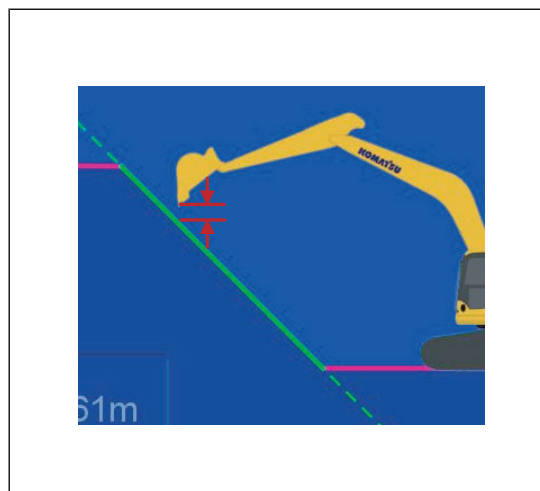
## ZOBRAZENÍ SOUŘADNIC HRANY LŽÍCE

Jsou zobrazeny souřadnice sever, východ, elevace, hrany lžíce, které byly zadány pro bod.

## ZOBRAZENÍ VZDÁLENOSTI MEZI HRANOU LŽÍCE A POVRCHEM NÁVRHU

Je zobrazeno množství odebíraného materiálu k povrchu návrhu, jako svislá vzdálenost mezi hranou lžíce a daty návrhu (přímo pod polohou hrany lžíce).

Pokud se hrana lžíce zařizne do dat návrhu, vzdálenost není zobrazena jako záporná hodnota, ale změní se na množství násypu pro data návrhu.

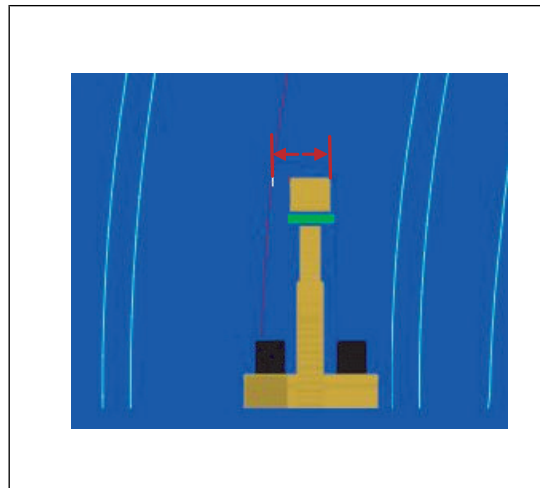


## ZOBRAZENÍ STANICE VYROVNÁNÍ POLOHY HRANY LŽÍCE

Se stanicí vyrovnání se zobrazí délka linie mezi nejbližším bodem vyrovnání na vyrovnání z hrany lžíce a počátečním bodem vyrovnání.

## ZOBRAZENÍ VZDÁLENOSTI MEZI STŘEDOVOU ČÁROU A POLOHOU HRANY LŽÍCE

Zobrazí se vzdálenost mezi nejbližším bodem vyrovnání na vyrovnání z hrany lžíce hranou lžíce.

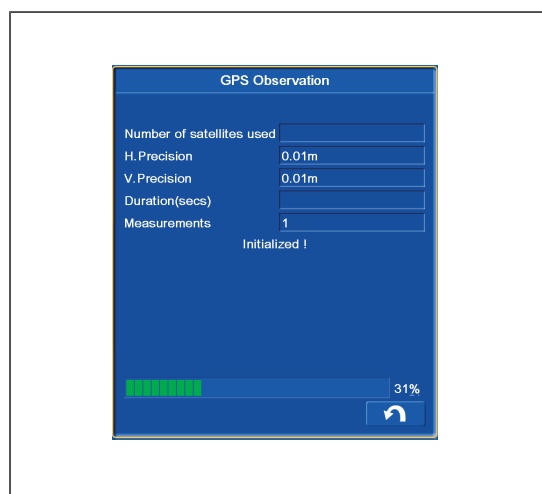




## MĚŘENÍ POLOHY HRANY LŽÍCE

Měříte-li znovu polohu hrany lžice, klepněte na tlačítko „Measure...“ (Měření).

Spustí se měření.



## ULOŽENÍ NAMĚŘENÝCH DAT

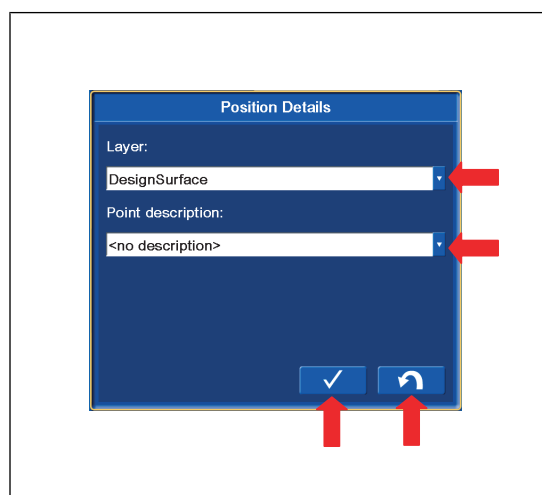
Klepněte na tlačítko „Save“ (Uložit) a uložte výsledky měření.

Zobrazí se obrazovka Position Details (Podrobnosti polohy).

- Vyberte vrstvu  
Klepněte na rozevírací seznam „Layer“ (Vrstva) a můžete si vybrat vrstvu, ve které jsou výsledky měření uloženy.
- Zadání popisu  
Klepněte do sloupce „Point description“ (Popis bodu) a zadejte poznámku.  
Vyberte možnost „<new description>“ (nový popis), zobrazí se klávesnice, jejíž pomocí můžete zadat poznámku k výsledkům měření.

Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a uložte výsledky měření.

Klepněte na tlačítko NÁVRAT a operaci zrušte.



## POROVNÁNÍ S ETALONEM

Na kartě „Comp. BM“ (Porovnání s etalonem) můžete porovnat souřadnice polohy hrany lžice s etalonem (kontrolní bod), abyste zkontrolovali, že jsou souřadnice polohy hrany lžice správné.

(1) „Position of bucket“ (Poloha lžice)

Zobrazí se zeměpisné souřadnice polohy hrany lžice vybrané z rozevíracího seznamu na kartě Position (Poloha).

(2) „Position of benchmark“ (Poloha etalonu)

Zadejte souřadnice etalonu použitého pro pracoviště do textového pole pomocí zeměpisných souřadnic. Klepněte na položku a zobrazí se numerická klávesnice.

(3) „Offset“ (Odsazení)

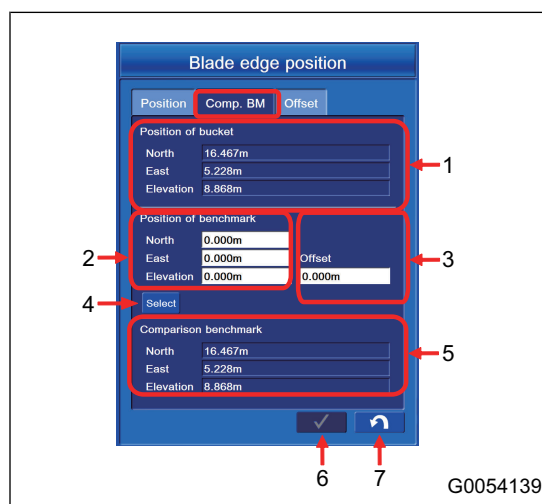
Můžete odsadit souřadnice etalonu ve směru výšky. Klepněte na položku a zobrazí se numerická klávesnice.

Rozsah hodnot, které lze vložit, je -1,000 m až 1,000 m.

(4) Tlačítko „Select“ (Vybrat)

Pokud klepněte na toto tlačítko, můžete ze seznamu vybrat souřadnice existujícího bodu.

(5) „Comparison benchmark“ (Etalon pro porovnání)



Zobrazí se rozdíl souřadnic mezi polohou hrany lžíce a etalonem pro porovnání.

(6) Tlačítko ZADÁNÍ

Klepnutím na toto tlačítko uložíte nastavení.

(7) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na toto tlačítko se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.

## KOREKCE POLOHY HRANY LŽÍCE

Na kartě „Offset“ (Odsazení) můžete porovnat souřadnice polohy hrany lžíce s kontrolním bodem jiným, než je etalon, abyste zkontrolovali, že jsou souřadnice polohy hrany lžíce správné.

Můžete také nastavit etalon jako kontrolní bod a provést opravu.

(1) „Raw Bucket Position“ (Hrubá poloha lžíce)

Je zobrazena poloha hrany lžíce v zeměpisných souřadnicích.

Při opětovném měření klepněte na tlačítko „Measure...“ (Měření) (2). Spustí se měření.

(3) „Target“ (Cíl)

Jsou zohledněny hodnoty „Position of benchmark“ (Poloha etalonu) a „Offset“ (Odsazení) na kartě „Comp. BM“ (Etalon pro porovnání).

(4) „Difference“ (Rozdíl)

Zobrazí se rozdíl souřadnic mezi polohou hrany lžíce a kontrolním bodem pro porovnání.

(5) „Offset“ (Odsazení)

Zadejte hodnotu odsazení do textového pole tak, aby poloha hrany lžíce odpovídala kontrolnímu bodu, a korigujte chybu polohy hrany lžíce.

Po klepnutí na tlačítko „Match“ (Porovnat) (6) se automaticky vypočítá hodnota odsazení tak, aby poloha hrany lžíce odpovídala kontrolnímu bodu.

Po klepnutí na tlačítko „Zero“ (Nula) (7) se hodnota odsazení vrátí na 0.

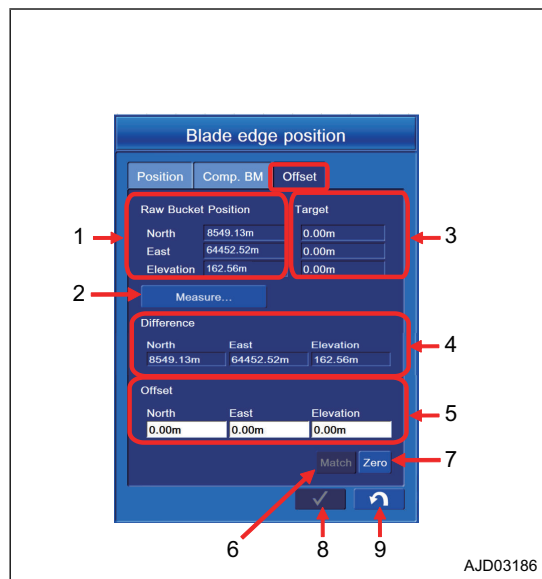
Polohu hrany lžíce můžete vybrat z možností „Left“ (Vlevo), „Middle“ (Uprostřed) a „Right“ (Vpravo) po stisknutí tlačítka „Match“ (Shoda) (6).

(8) Tlačítko ZADÁNÍ

Klepnutím na toto tlačítko uložíte nastavení.

(9) Tlačítko NÁVRAT

Po klepnutí na toto tlačítko se zobrazení vrátí na předchozí obrazovku.



AJD03186

# KAŽDODENNÍ KALIBRACE

## KONTROLNÍ OBCHŮZKA VYBAVENÍ INTELIGENTNÍHO OVLÁDÁNÍ STROJE

Jednou denně před spuštěním motoru zkontrolujte utažení matic a šroubů inteligentního Ovládání stroje, připojení konektoru kabelového svazku a správnou vůli.

### KONTROLA ANTÉNY A KABELU SYSTÉMU GNSS

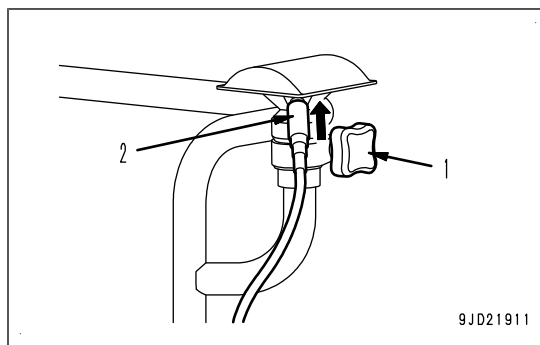
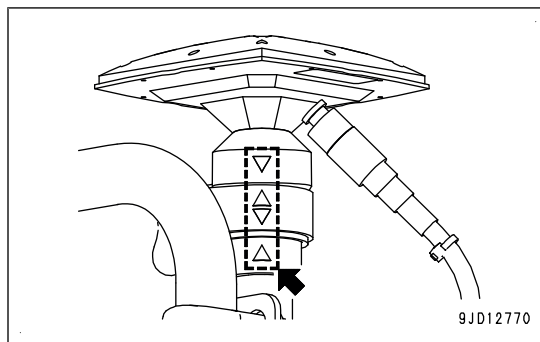
1. Zkontrolujte, zda směr instalace antény systému GNSS odpovídá značkám.

Pokud anténa není správně vyrovnaná, povolte upevňovací šroub (1) a vyrovnejte ji tak, aby byly značky zarovnané.

2. Pokud je připojen konektor (2) antény systému GNSS, dotáhněte závit a současně tlačte ve směru šipky.

Pokud je spoj utažený jenom mírně, může se během činnosti uvolnit.

Utahovací moment: 4,0 až 5,0 Nm {0,41 až 0,51 kgfm, 2,97 až 3,69 lbf ft}



### KONTROLA PŘIJÍMAČE ZAŘÍZENÍ SYSTÉMU GNSS

Když je nainstalovaný přijímač systému GNSS, zkontrolujte, zda anténa není vadná, zda poloha montáže není za strojem, zda izolace kabelu antény není poškozena a zda není uvolněn konektor.

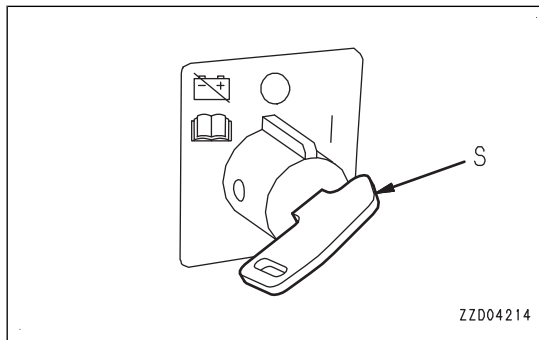
### KONTROLA UVOLNĚNÍ OVLÁDACÍHO PANELU

1. Zkontrolujte, zda je ovládací panel umístěný na místě, na kterém na něj dobře vidíte, a zda je výhled na přední část kabiny dobrý. Pokud výhled není dobrý, nastavte úhel ovládacího panelu.
2. Zkontrolujte, zda je ovládací panel namontován správně. Pokud je některý šroub uvolněný, utáhněte jej.

## KONTROLY PŘED SPUŠTĚNÍM SYSTÉMU INTELIGENTNÍHO OVLÁDÁNÍ STROJE

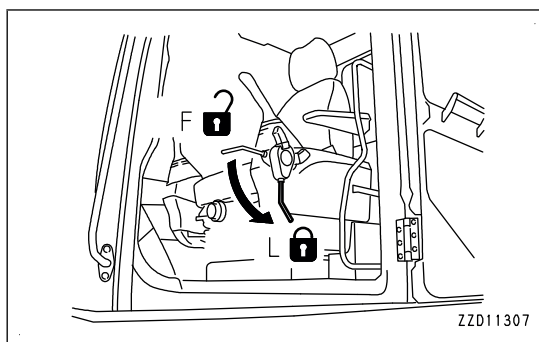
Před začátkem pracovního dne proveďte následující kontroly, abyste si ověřili, že systém inteligentního Ovládání stroje správně detekuje polohu hrany lžice.

1. Zkontrolujte, zda je spínač odpojení baterie (S) v poloze ZAPNUTO (I).

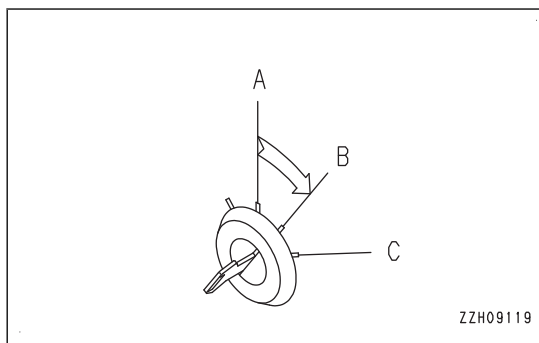


2. Ověřte si, že zajišťovací páka je v poloze ZAJIŠTĚNO (L).
3. Zkontrolujte, že všechny ovládací páky a pedály jsou v NEUTRÁLNÍ poloze.

Pokud uvolníte ovládací páky a pedály, vrátí se ovládací páky a pedály do NEUTRÁLNÍ polohy.



4. Zasuňte klíč do spínače zapalování, otočte jím do polohy ZAPNUTO (B) a pak proveďte kontrolu ovládacího panelu.



Na obrazovce ovládacího panelu se zobrazí přesýpací hodiny asi na 4 sekundy.

Displej se poté přepne na úvodní obrazovku systému Windows asi za 2 sekundy a setrvá zde po dobu asi 6 sekund.

Obrazovka asi na 8 sekund zčerná, dokud se nezobrazí následující obrazovka.

### POZNÁMKA

Na monitoru se může zobrazit bílá čára, to je však v důsledku změny obrazovky a nejedná se o poruchu.

Asi na 2 sekundy se zobrazí uvítací obrazovka, pak pracovní plocha systému Windows a logo společnosti Komatsu. (asi 15 sekund)

Chvilí vyčkejte, dokud se nespustí systém inteligentního Ovládání stroje.

V uvedeném pořadí se zobrazí následující zprávy v části zpráv na horním okraji obrazovky. Systém inteligentního Ovládání stroje je automaticky zkontrolován.

- „Waiting for satellites...“ (Čekání na satelity...)
 

Systém čeká na přijetí signálu ze satelitu systému GNSS.
- „Waiting for radio link...“ (Čekání na rádiové spojení)
 

Systém čeká na spojení s rádiovým signálem základnové stanice.
- „Waiting to initialize...“ (Čekání na inicializaci)

Systém se připravuje na výpočet polohy pomocí systému GNSS.

- „Initializing...“ (Inicializace)

Systém zabezpečuje přesnost výpočtu polohy hrany lžice pomocí systému GNSS.

### POZNÁMKA

Systém inteligentního Ovládání stroje se kontroluje vždy při spuštění. Délka kontrol systému závisí na stavu satelitního a rádiového signálu.

Kontroly systému jsou normálně dokončeny, když se obrazovka po chvíli vrátí na standardní pracovní obrazovku, i když všechna výše uvedená hlášení nejsou zobrazena.

Některé zprávy mohou zůstat zobrazeny a následující zpráva se nezobrazí. Zkontrolujte, zda stroj není ukryt za budovou nebo terénní nerovnostmi atd., pokud se následující zpráva nezobrazí po čekání asi 15 až 20 minut. Pokud je stroj ukrytý, přesuňte jej na místo pod otevřenou oblohou a proveďte kontrolu zobrazení na ovládacím panelu.

Pokud se nelze spojit se základnovou stanicí systému GNSS, zkontrolujte, zda je zapnuto napájení základnové stanice GNSS.

Podrobnosti viz část „PROBLÉMY OVLÁDACÍHO PANELU A JEJICH NÁPRAVA“.

## KONTROLA SOUBORU PROJEKTU

Zkontrolujte, zda je na ovládacím panelu soubor projektu správně nastaven.

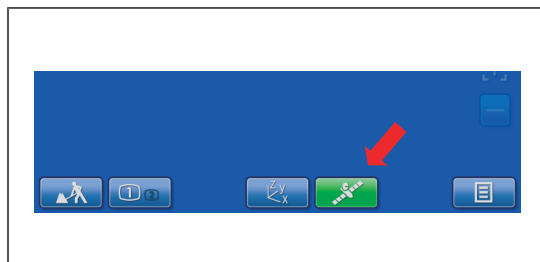
Způsob kontroly souboru projektu viz také část „NASTAVENÍ A ÚPRAVA SOUBORU PROJEKTU“.

## KONTROLA STAVU KOMUNIKACE SYSTÉMU GNSS

Zkontrolujte příjem dat ze satelitu a přesnost stanovení polohy pomocí ovládacího panelu.

Zkontrolujte, zda kontrolka monitorování stavu komunikace svítí zeleně.

Způsob kontroly příjmu dat ze satelitu a přesnosti stanovení polohy viz také část „KONTROLA STAVU KOMUNIKACE SYSTÉMU GNSS“.



### POZNÁMKA

Pokud jsou obě hodnoty RMS  $\pm 0,02$  m a nižší, je přesnost stanovení polohy dobrá.

## KONTROLA OBRAZOVKY OVLÁDACÍHO PANELU

Vizuálně zkontrolujte, zda je poloha pracovního vybavení zobrazená na ovládacím panelu shodná s polohou skutečného stroje.

### POZNÁMKA

Poloha pracovního vybavení se může lišit v důsledku kolísání tlaku v hydraulickém systému pracovního vybavení, když je motor vypnut.

Snímač nedokáže změnu polohy při vypnutí motoru zjistit. Poloha pracovního vybavení zobrazená na ovládacím panelu při spuštění motoru se může změnit kvůli kolísání tlaku hydraulického systému.

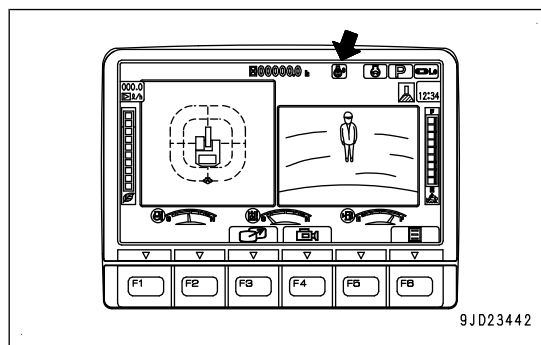
Pokud je poloha pracovního vybavení zobrazená na ovládacím panelu odlišná od skutečné polohy stroje, resetujte detekci polohy pracovního vybavení podle následujícího postupu.



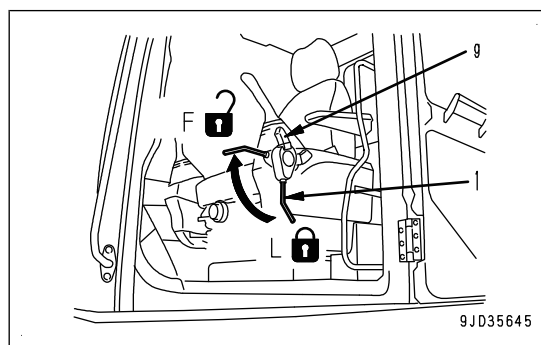
AJD03581

**Reset polohy pracovního vybavení**

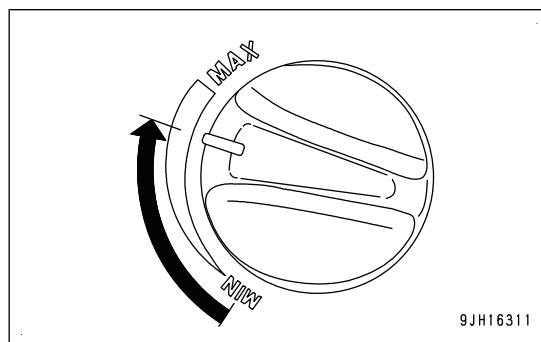
1. Nastavte spínač zámku otoče do polohy ZAPNUTO a zkontrolujte, že se rozsvítí kontrolka zámku otoče na obrazovce stroje.



2. Přesuňte držadlo (g) zajišťovací páky (1) zvolna do polohy UVOLNĚNO, pak zvedněte lžici ze země.



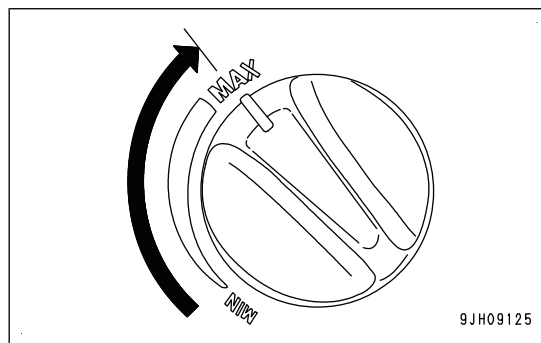
3. Nastavte ovladač plynu do bodu 2/3 mezi nízkými volnoběžnými otáčkami (MIN) a vysokými volnoběžnými otáčkami (MAX).



(Pro stroje se lžící s automatickým nakloněním)

Nastavte ovladač plynu do polohy vysokých (MAX) volnoběžných otáček.

4. Přesuňte pravou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy lžice ve směru VYKLOPENÍ.
5. Přesuňte pravou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy lžice ve směru ZATAŽENÍ.
6. Kroky 4 a 5 opakujte 2–3krát.
7. Přesuňte levou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy ramena ve směru VYTAŽENÍ.
8. Přesuňte levou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy ramene ve směru ZASUNUTÍ.
9. Kroky 7 a 8 opakujte 2–3krát.
10. Zkontrolujte, zda jsou lžice a rameno v nejvíce zasunuté poloze.
11. Přesuňte pravou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy výložníku ve směru ZDVIHNUTÍ.
12. Přesuňte pravou ovládací páku pracovního vybavení zvolna do koncové polohy výložníku ve směru SPUŠTĚNÍ.
13. Kroky 11 a 12 opakujte 2–3krát.



## ! VÝSTRAHA

Rychlost naklonění lžíce se může během kalibrace náhle změnit. Než začnete s kalibrací, zajistěte bezpečnost prostoru kolem. Náhlá změna rychlosti nemá na kalibraci vliv.

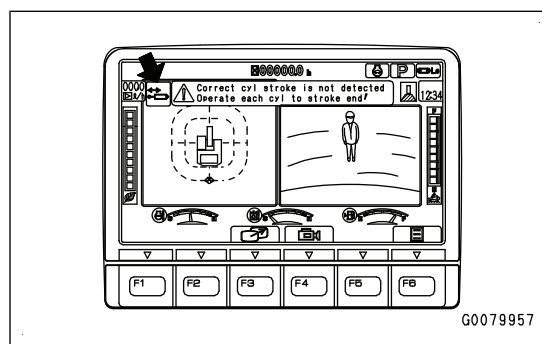
### POZNÁMKA

- Dokončete kalibraci lžíce s automatickým nakloněním při výměně a nastavení ovládání lžíce s automatickým nakloněním, pak proveďte kalibraci.
  - Nastavte průtok (nízká, střední a vysoká rychlost) pomocí nastavení průtoku lžíce s automatickým nakloněním předem, pak proveďte kalibraci.
  - Zrušte poloautomatický režim a pak proveďte kalibraci.
14. Vizualně zkontrolujte, zda je poloha pracovního vybavení zobrazená na ovládacím panelu shodná s polohou skutečného stroje.
  15. Zkontrolujte, zda nesvítí kontrolka stavu funkce válce.  
Pokud svítí, pokračujte kroky 4–13, dokud nezhasne.

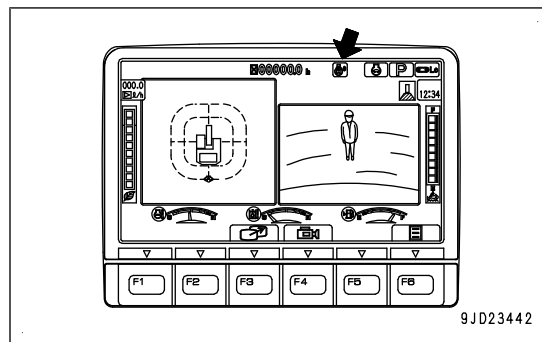
### POZNÁMKA

Po dokončení resetu polohy pracovního vybavení kontrolka stavu funkce válce zhasne.

16. Nastavte spínač zámku otoče do polohy VYPNUTO a zkontrolujte, že je kontrolka zámku otoče zhasnutá.
17. Ujistěte se, že je motor po nastartování provozován po dobu 5 minut a více a vyřešte problém. Viz „NASTAVENÍ IMU“.  
Pokud je po řešení problémů zapotřebí úprava nastavení, proveďte „Adjustment Execute“ (Provedení nastavení).



G0079957



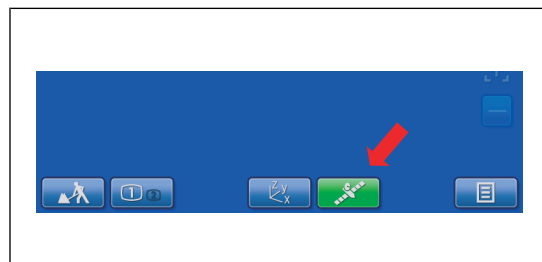
9JD23442

## KONTROLA A NASTAVENÍ PŘESNOSTI HRANY LŽÍCE

### UPOZORNĚNÍ

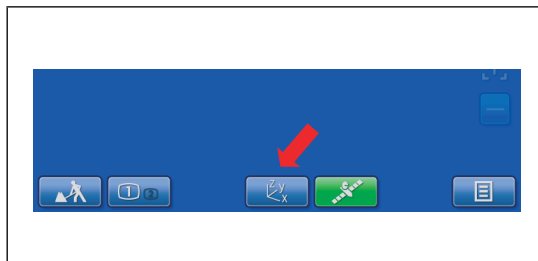
Informujte se v kapitole „KONTROLA OBRAZOVKY OVLÁDACÍHO PANELU“ a před kontrolou a nastavením proveďte kroky 6 až 15.

1. Zkontrolujte, zda tlačítko stavu systému GNSS na ovládacím panelu svítí zeleně.



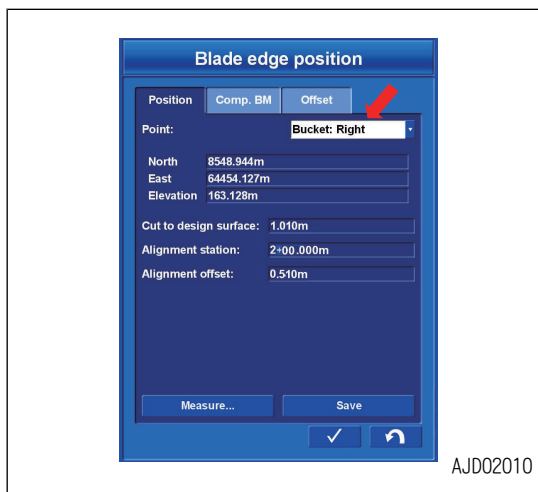
2. Klepněte na informační tlačítko „Blade edge position“ (Poloha hrany lžíce) na ovládacím panelu.

Zobrazí se obrazovka „Blade edge position“ (Poloha hrany lžíce).

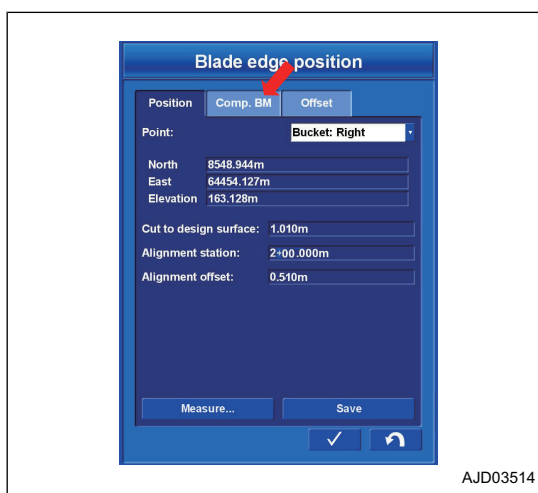


3. Zkontrolujte, zda je naměřená poloha hrany lžíce ve sloupci „Point“ (Bod) u karty „Position“ (Poloha) stejná jako poloha, kde je lžíce umístěna na kontrolním místě.

- „Bucket: Left“ (Lžíce: vlevo): Poloha levého okraje lžíce
- „Bucket: Middle“ (Lžíce: uprostřed): Prostřední poloha lžíce
- „Bucket: Right“ (Lžíce: vpravo): Poloha pravého okraje lžíce



4. Klepněte na kartu „Comp. BM“ (Porovnání s etalonem).





- Do sloupce „Position of benchmark“ (Poloha etalonu) zadejte souřadnice kontrolního místa, kde je umístěna lžíce. Klepněte na pole pro zadání. Zobrazí se numerická klávesnice. Zadejte souřadnice a klepněte na tlačítko „OK“.

#### POZNÁMKA

Tlačítko <<: odstraní 1 číslici.

Tlačítko „OK“: Provede se zadání. Obrazovka se vrátí na předchozí obrazovku.

Tlačítko „Cancel“ (Storno): Zadání se stornuje. Obrazovka se vrátí na předchozí obrazovku.

AJD03515

- Přesuňte stroj do kontrolního bodu, který byl naměřen, a umístěte hranu lžíce na kontrolní místo (1).

#### POZNÁMKA

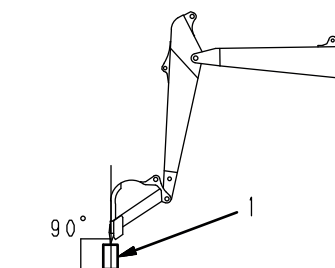
Jakmile je hrana lžíce umístěna na kontrolním místě (1), nastavte polohu pracovního vybavení tak, aby úhel dolního čela lžíce vůči povrchu země byl pravý.

Pokud hranu lžíce nelze umístit přímo na kontrolní místo (1), zvedněte hranu lžíce přímo nahoru do 1 m nad kontrolní místo (1) a zadejte vzdálenost do sloupce „Offset“ (Odsazení). Po klepnutí na sloupec „Offset“ (Odsazení) se zobrazí numerická klávesnice. Zadejte hodnotu vzdálenosti zdvihnutí ve směru do výšky a klepněte na tlačítko „OK“.

(Pokud je na stroji instalován rychloupínač nebo otočná lžíce s otočným mechanismem)

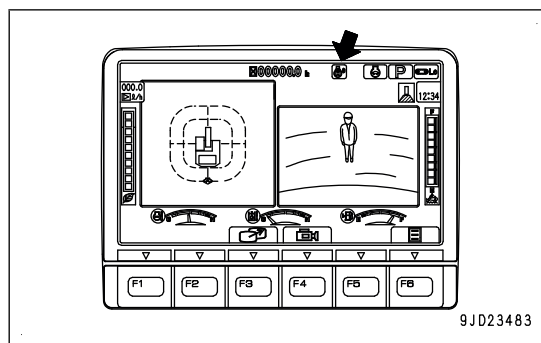
Ujistěte se, že proběhla instalace na kontrolní místo (1).

Když zdvihnete hranu lžíce, odchylka mezi polohou hrany lžíce a polohou souřadnic kontrolního místa neuspokojí požadovanou přesnost na pracovišti. V takovém případě upravte vůli u každé komponenty.

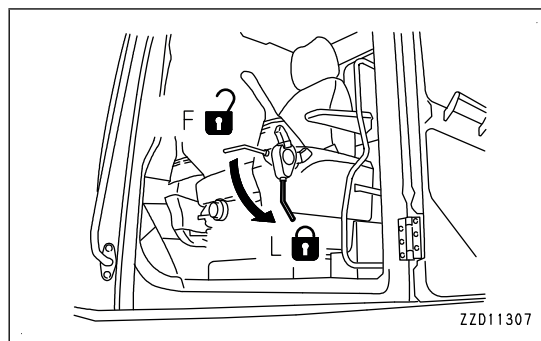


9JD21912

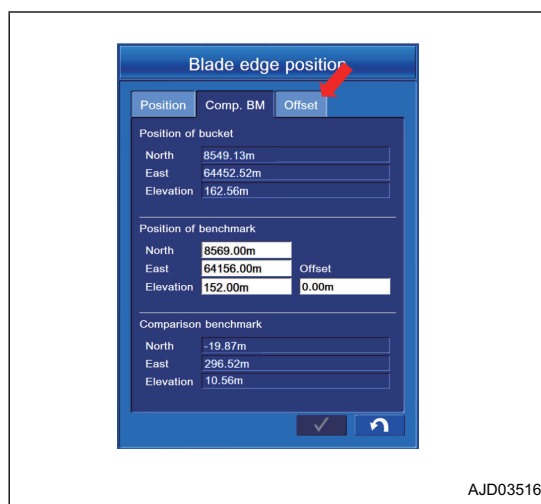
7. Nastavte spínač zámku otoče do polohy ZAPNUTO a zkontrolujte, že se rozsvítí kontrolka zamknutí otoče na obrazovce stroje.



8. Přesuňte zajišťovací páku do polohy ZAJIŠTĚNO (L).

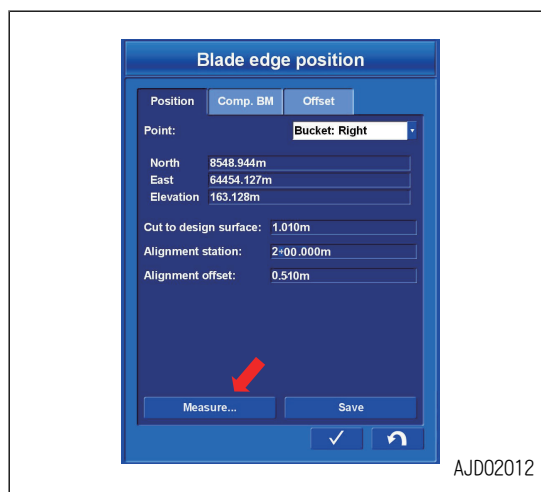


9. Klepněte na kartu „Offset“ (Odsazení).



10. Klepněte na tlačítko „Measure...“ (Měření) v levé prostřední části obrazovky.

Začne měření polohy hrany lžice.



11. Sloupec „Raw Bucket Position“ (Hrubá poloha lžíce) zobrazuje souřadnice hrany lžíce v neodsazené poloze měřené GNSS.

Pokud chcete měřit stávající hrany polohu lžíce znovu, klepněte na tlačítko „Measure...“ (Měření) uprostřed obrazovky. Začne měření polohy hrany lžíce.

The screenshot shows the 'Blade edge position' interface. At the top, there are three tabs: 'Position', 'Comp. BM', and 'Offset'. Below these, there are two columns: 'Raw Bucket Position' and 'Target'. The 'Raw Bucket Position' column contains three rows: 'North' with value '8549.13m', 'East' with value '64452.52m', and 'Elevation' with value '162.56m'. The 'Target' column contains three rows, all with a value of '0.00m'. Below these columns is a 'Measure...' button. At the bottom, there are 'Match' and 'Zero' buttons, and a checkmark icon.

AJD02013

Sloupec „Difference“ (Rozdíl) zobrazí odchylku mezi aktuální polohou hrany lžíce a polohou souřadnic kontrolního místa.

Zkontrolujte, zda je tato odchylka v rámci požadované přesnosti pracoviště.

The screenshot shows the 'Blade edge position' interface. The 'Difference' section is highlighted with a red arrow. It contains three rows: 'North' with value '8549.13m', 'East' with value '64452.52m', and 'Elevation' with value '162.56m'. Below this, there is an 'Offset' section with three rows, all with a value of '0.00m'. At the bottom, there are 'Match' and 'Zero' buttons, and a checkmark icon.

AJD01419

12. Když odchylka polohy souřadnic odpovídá požadované přesnosti pracoviště, klepněte na tlačítko „ZADÁNÍ“ a zobrazení se vrátí na pracovní obrazovku.

The screenshot shows the 'Blade edge position' interface. At the bottom, there is a 'ZADÁNÍ' button (labeled 'Match' in the image) which is highlighted with a red arrow. There is also a 'Zero' button and a checkmark icon.

AJD01421

13. Pokud odchylka souřadnic neodpovídá požadované přesnosti pracoviště, klepněte na tlačítko „Match“ (Shoda).

Automaticky se vypočítá hodnota odsazení tak, aby poloha hrany lžice odpovídala kontrolnímu bodu.

The screenshot shows the 'Blade edge position' screen with three tabs: 'Position', 'Comp. BM', and 'Offset'. The 'Position' tab is active. It displays 'Raw Bucket Position' and 'Target' coordinates. Below these, a 'Measure...' button is visible. The 'Difference' section shows North, East, and Elevation values. The 'Offset' section shows North, East, and Elevation values, all set to 0.00m. A red arrow points to the 'Match' button at the bottom right.

AJD02014

14. Aby bylo možné opravit odchylku polohy souřadnic samostatně, klepněte do sloupce „Offset“ (Odsazení), kde chcete provést záznam hodnoty.

The screenshot shows the 'Blade edge position' screen with the 'Offset' tab selected. It displays 'Raw Bucket Position' and 'Target' coordinates. Below these, a 'Measure...' button and a 'Link BM' button are visible. The 'Difference' section shows North, East, and Elevation values. The 'Offset' section shows North, East, and Elevation values, all set to 0.00m. A red arrow points to the 'Offset' section.

Zobrazí se numerická klávesnice. Zadejte souřadnice a klepněte na „OK“.

#### POZNÁMKA

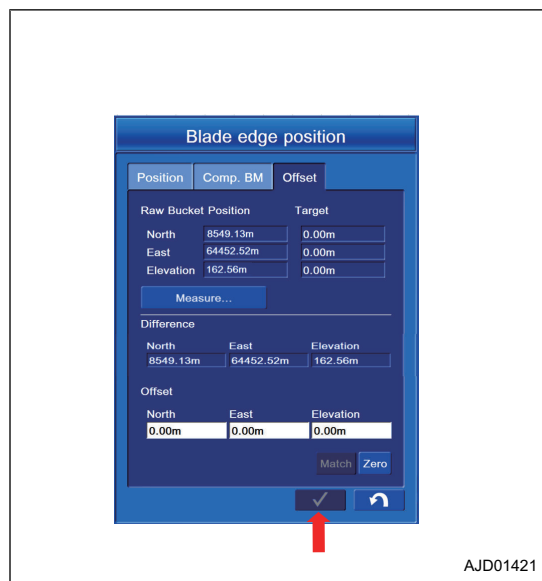
Tlačítko <<: Odstraní se jeden numerický znak.

Tlačítko „OK“: Ověří se vložená hodnota. Obrazovka se vrátí na předchozí obrazovku.

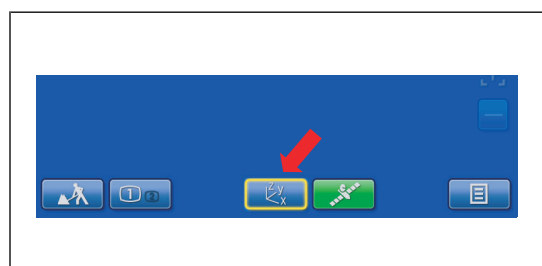
Tlačítko „Cancel“ (Storno): Zadání se stornuje. Obrazovka se vrátí na předchozí obrazovku.

The screenshot shows a numeric keypad interface with a display at the top showing '0.00'. The keypad includes buttons for digits 0-9, a decimal point, a minus sign, and a double left arrow (<<). At the bottom are 'OK' and 'Cancel' buttons.

15. Na pracovní obrazovku se vrátíte po klepnutí na tlačítko „ZADÁNÍ“.



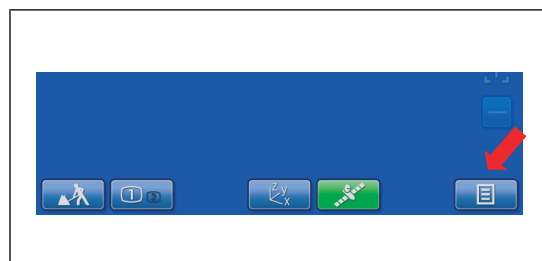
16. Na standardní pracovní obrazovce zkontrolujte, zda je tlačítko polohy hrany lžíce ve žlutém rámečku.



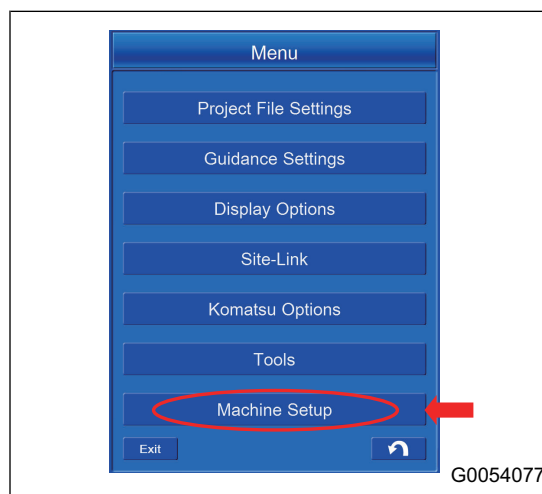
## KALIBRACE ZUBU LŽÍCE

Pokud byl zub lžíce opotřebován nebo zkrácen, nastavení délky zubu lze upravit v nabídce nastavení stroje v položce konfigurace lžíce.

1. Klepněte na ovládacím panelu na tlačítko nabídky.  
Zobrazí se nabídky.



2. Klepněte na tlačítko „Machine Setup“ (Nastavení stroje).  
Zobrazení se přepne na obrazovku Machine Setup (Nastavení stroje).

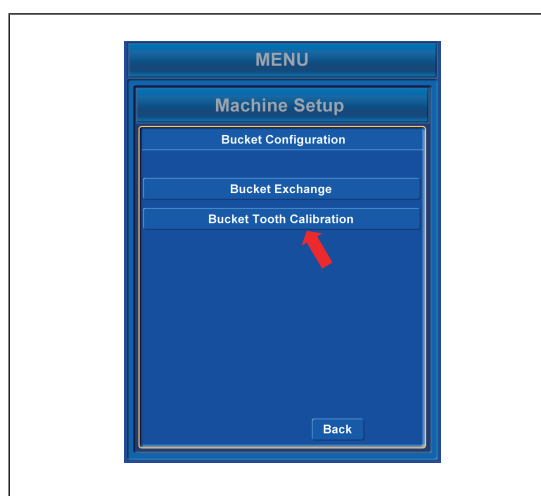


3. Klepněte na tlačítko „Bucket Configuration“ (Konfigurace lžíce).

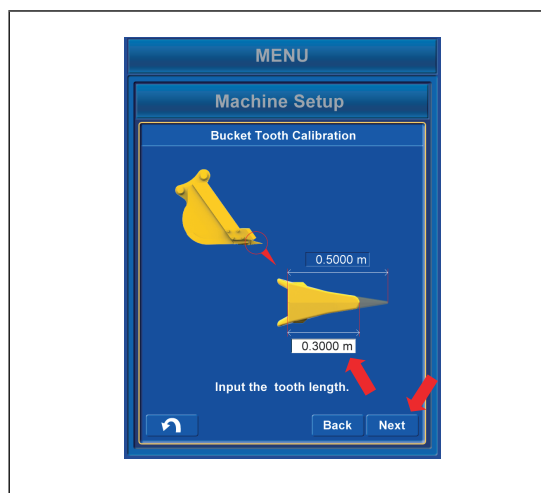
Zobrazení se přepne na zobrazení konfigurace lžíce.



4. Klepněte na tlačítko „Bucket Tooth Calibration“ (Kalibrace zubu lžíce).



5. Do obrazovky kalibrace zubu lžíce zadejte délku zubu lžíce.



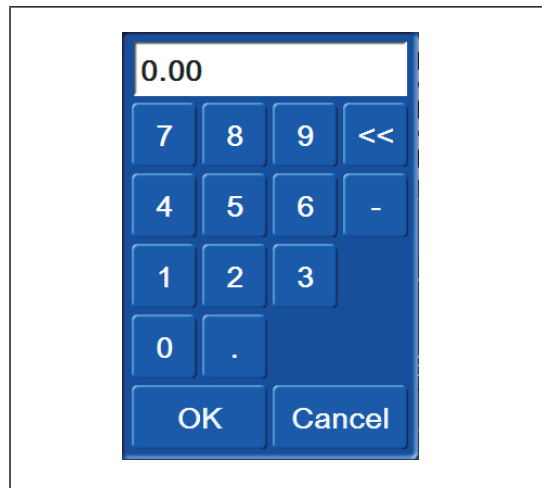
Klepněte na pole pro zadání. Zobrazí se numerická klávesnice. Zadejte souřadnice a klepněte na „OK“.

#### POZNÁMKA

Tlačítko <<: odstraní 1 číslici.

Tlačítko „OK“: potvrzení změny a návrat na předchozí obrazovku.

Tlačítko „Cancel“ (Storno): zrušení změny a návrat na předchozí obrazovku.



6. Zobrazí se obrazovka pro potvrzení resetu délky zubu lžíce. Klepněte na tlačítko „Next“ (Další) a pokračujte na další obrazovku.

#### POZNÁMKA

Tlačítko „Back“ (Zpět): Návrat na předchozí obrazovku.

Tlačítko NÁVRAT: Návrat na obrazovku nastavení stroje.



AJD01427

7. Když je resetování délky zubu lžíce dokončeno, zobrazí se obrazovka na obrázku vpravo. Klepněte na tlačítko „Set“ (Nastavit) a nová hodnota se uloží.

Po uložení se zobrazení automaticky vrátí na obrazovku nastavení stroje.

#### POZNÁMKA

Tlačítko „Back“ (Zpět): Návrat na předchozí obrazovku.

Tlačítko NÁVRAT: Návrat na obrazovku nastavení stroje.



AJD01428

Pokud se na obrazovce zobrazí obrázek vpravo, resetování rozměrů selhalo.

V takovém případě opakujte postup od zadání hodnoty kompenzace rozměru zubu lžíce nebo opravte hodnotu podle „KONTROLA A NASTAVENÍ PŘESNOSTI HRANY LŽÍCE“.

#### POZNÁMKA

Tlačítko „Back“ (Zpět): Návrat na předchozí obrazovku.

Tlačítko NÁVRAT: Návrat na obrazovku nastavení stroje.





## KONTROLA STAVU KOMUNIKACE GNSS

V nabídce navázání spojení GNSS lze zkontrolovat stav komunikace se satelitem.

GNSS (Global Navigation Satellite System)

### KONTROLA STAVU KOMUNIKACE SYSTÉMU GNSS

Klepněte na tlačítko (1) na obrazovce a zobrazení se změní na „GNSS Status“ (Stav systému GNSS), kde je možné zkontrolovat stav komunikace se satelitem.

Hlavní obrazovka systému GPS zobrazuje přijímané informace z levé antény.



G0054152

Pomocná obrazovka systému GPS zobrazuje přijímané informace z pravé antény.

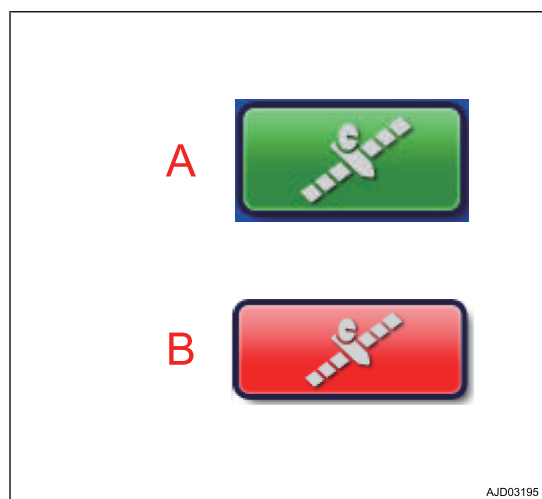
Barva tlačítka (1) se mění v závislosti na stavu komunikace se satelitem.

Zelená (A): Stav komunikace se satelitem je dobrý.

Červená (B): Stav komunikace se satelitem je špatný.

#### POZNÁMKA

Pokud je tlačítko červené, monitor nezobrazuje správně. Jakmile se stav komunikace opět změní na dobrý, systém se vrátí do normálního stavu, takže vyčkejte, dokud tlačítko není zelené.



AJD03195

### KONTROLA POČTU SATELITŮ A CHYBY STANOVENÍ POLOHY

Je možné zobrazit chybu stavu a souřadnic zachyceného signálu satelitu systémů GPS a GLONASS.

Klepnutím na kartu „Fix“ (Opravit) zvolte položku.

V „Main GPS“ (Hlavní GPS) a „Aux GPS“ (Pomocné GPS) se zobrazují stejné položky.

(1) „Initialized!“ (Inicializováno)

Položka zobrazuje stav hlavní a pomocné antény systému GPS.

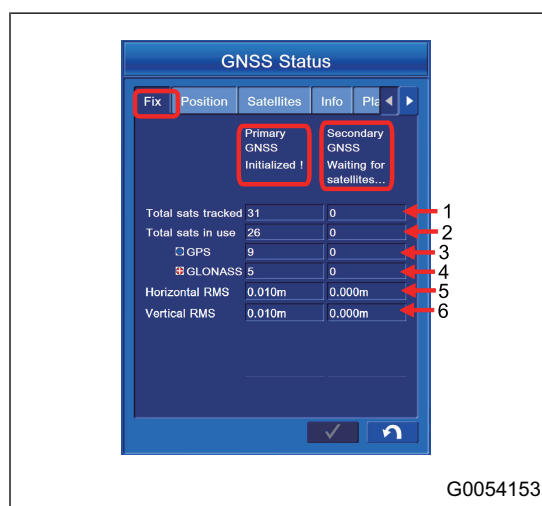
(2) „Total sats tracked“ (Celkový počet zachycených satelitů)

Je zobrazen počet zachycených satelitů.

(3) „GPS sats used“ (Použité satelity GPS)

Položka zobrazuje počet satelitů systému GPS, které jsou využívány k výpočtu polohy.

(4) „GLONASS sats used“ (Použité satelity GLONASS)



G0054153

Položka zobrazuje počet satelitů systému GLONASS, které jsou využívány k výpočtu polohy.

(5) „Horizontal RMS“ (Hodnota RMS vodorovné souřadnice)

Položka zobrazuje hodnotu RMS (chybu) vodorovné souřadnice.

(6) „Vertical RMS“ (Hodnota RMS svislé souřadnice)

Položka zobrazuje hodnotu RMS (chybu) svislé souřadnice.

#### POZNÁMKA

Přesnost polohy je dobrá, pokud hodnota „Horizontal RMS“ (Hodnota RMS vodorovné souřadnice) „Vertical RMS“ (Hodnota RMS svislé souřadnice) 0,02 m nebo menší.

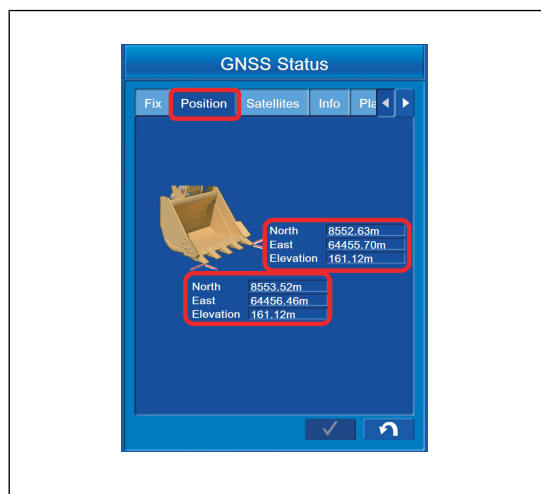
## ZOBRAZENÍ SOUŘADNIC HRANY LŽÍCE

Lze zobrazit souřadnice špičky zubu lžíce.

V nastaveném zobrazení jsou zobrazeny souřadnice špiček zubů lžíce a levého a pravého konce.

#### POZNÁMKA

Pokud je zadána vzdálenost mezi bočními břity lžíce, levý a pravý konec znamená konec bočního břitu.



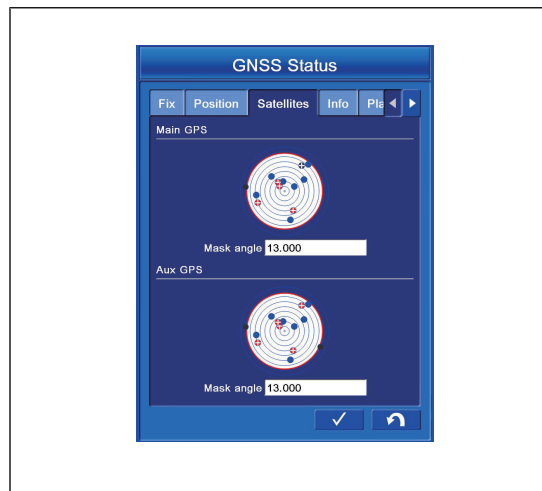
## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ POLOHY SATELITU A ÚHLU ELEVACE

Zobrazuje se poloha satelitu a úhel elevace na obloze nad strojem.

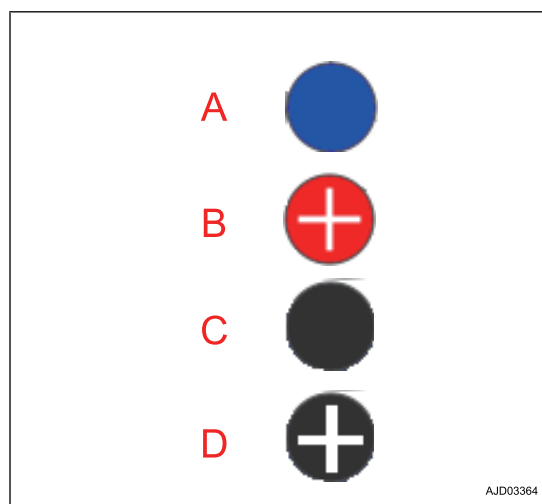
### POZNÁMKA

Úhel elevace znamená úhel směřující nahoru vůči horizontu.

1. Klepnutím na kartu „Satellites“ (Satelity) zvolte položku.



- (A) Modrá: Indikuje satelit systému GPS.
- (B) Červený křížek: Indikuje satelit systému GLONASS.
- (C) Černá: Indikuje satelit systému GPS, jehož signál nelze přijmout.
- (D) Černý křížek: Indikuje satelit systému GLONASS, jehož signál nelze přijmout.



### Úhel masky

Je zobrazen úhel (elevace), pod kterým může komunikovat anténa systému GNSS.

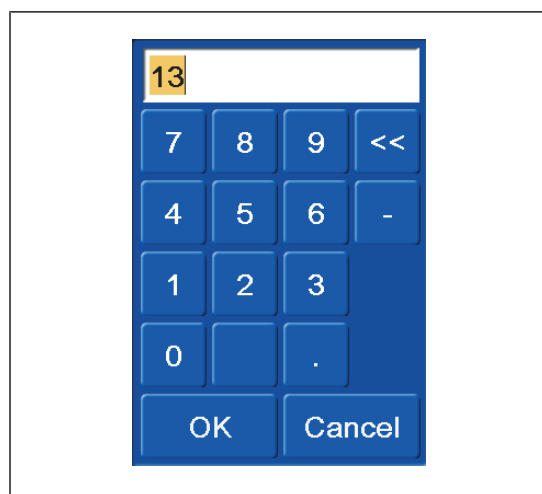
2. Normálně zadejte hodnotu 13 °.

Při změně nastavení klepněte na číselnou hodnotu. Zobrazí se numerická klávesnice.

Červený kroužek signalizuje dosah komunikace. Čím menší je úhel pro komunikaci, tím větší je dosah komunikace. Zvýšení hodnoty t zužuje dosah komunikace.

### UPOZORNĚNÍ

Přesnost hrany lžíce se může snížit, pokud se dosah komunikace se satelitem bez nějaké příčiny zmenší.



## ZOBRAZENÍ INFORMACÍ PŘIJÍMAČE GNSS

Zobrazují se informace přijímače GNSS.

Klepněte na kartu „Info“ (Informace).

V položkách „Main GPS“ (Hlavní GPS) a „Aux GPS“ (Pomocné GPS) se zobrazují stejné položky.

(1) „Receiver ID“ (ID přijímače)

Zobrazuje se identifikátor přijímače GNSS (MC-R3).

(2) „Firmware“

Zobrazuje se verze firmwaru přijímače GNSS (MC-R3).

(3) „Radio link“ (Rádiové spojení)

Zobrazí se stav spojení s rádiovým zařízením GNSS.

(Zobrazuje se typ spojení, zpoždění komunikace a kvalita signálu.)

(4) „Distance to Base“ (Vzdálenost od základny)

Zobrazuje se vzdálenost od základnové stanice GNSS.

(5) Tlačítko „Reset receiver“ (Reset přijímače)

Pokud chcete resetovat informace o satelitu, klepněte na toto tlačítko.

(6) Tlačítko „Reset RTK“ (Reset RTK)

Pokud se nemůžete připojit k základnové stanici GNSS, klepněte na toto tlačítko.

Pokud nemáte dobrý signál ze satelitu, resetujte informace satelitu v přijímači GNSS (MC-R3).

Klepněte na tlačítko „Reset receiver“ (Reset přijímače) (5). Zobrazí se žádost o potvrzení akce.

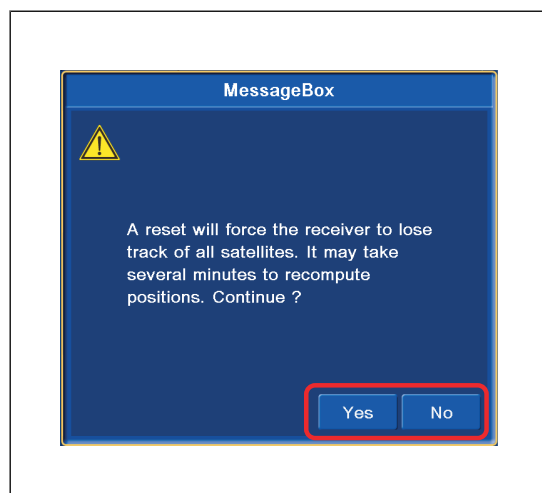
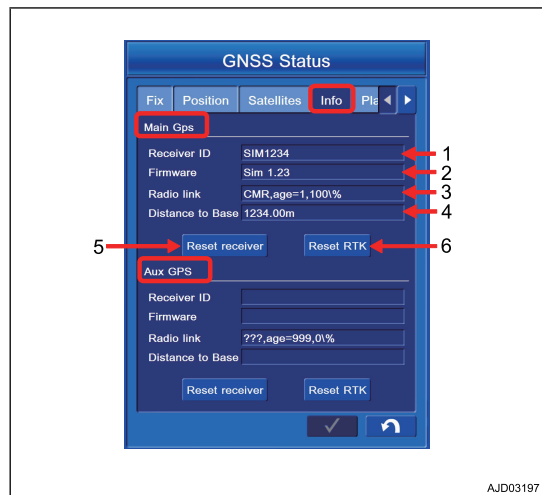
Pokud chcete resetovat, klepněte na tlačítko „Yes“ (Ano).

Pokud nechcete resetovat, klepněte na tlačítko „No“ (Ne).

### POZNÁMKA

Při tomto resetu se inicializuje NVRAM (informace o dráze satelitu, včetně informací almanac). Po dokončení inicializace trvá asi 15 minut, než jsou znovu získány nejnovější informace almanac.

Pokud se na pracovní obrazovce systému inteligentního Ovládání stroje zobrazí chybová zpráva „Waiting for radio link...“ (Čekání na rádiové spojení...), jednou resetujte klepnutím na „Reset RTK“ (6).

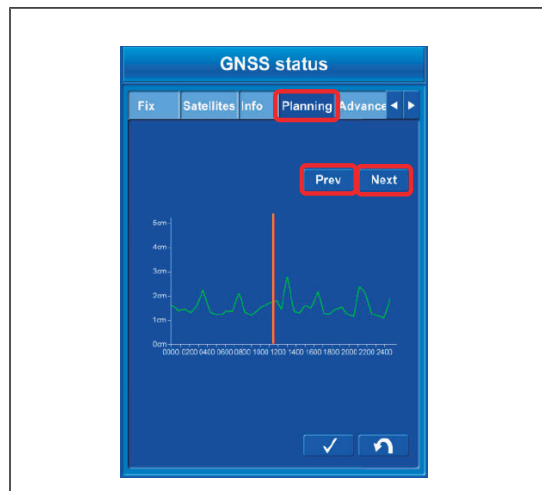


## KONTROLA OČEKÁVANÉ PŘESNOSTI HRANY LŽÍCE

Můžete zobrazit očekávanou přesnost hrany lžice pracovního vybavení.

Klepnutím na kartu „Planning“ (Plánování) zvolte položku.

- Vodorovná osa grafu  
Časová osa (zobrazení v režimu 24 hodin)
- Svislá osa grafu  
Přesnost hrany lžice
- Červená svislá čára  
Aktuální čas
- Tlačítko „Prev“ (Předchozí)  
Klepnutím na toto tlačítko zobrazíte očekávanou přesnost hrany lžice z předchozího dne.
- Klepněte na tlačítko „Next“ (Další).  
Klepnutím na toto tlačítko zobrazíte očekávanou přesnost hrany lžice pro následující den.



## NASTAVENÍ SATELITU SYSTÉMU GLONASS

Můžete si vybrat, zda budete používat satelit systému GLONASS jako hlavní systém GPS, nebo nikoliv.

Klepnutím na kartu „Advanced“ (Rozšířené) zvolte položku.

Zaškrtněte pole „Use GLONASS satellites“ (Použít satelity GLONASS) a použijte satelitní systém GLONASS.

Satelity systému GLONASS nejsou použity, když pole nezaškrtněte.

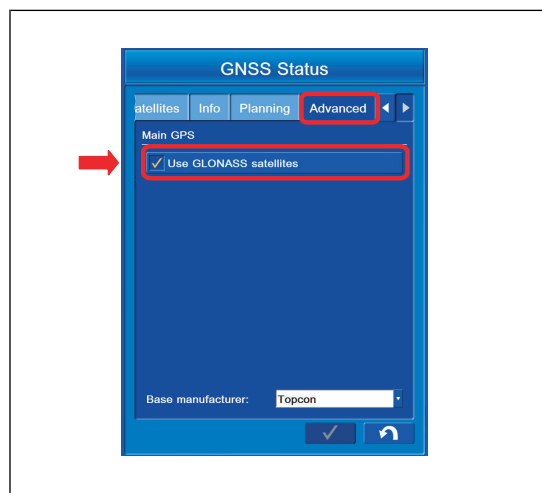
### POZNÁMKA

Spojení se satelity systému GPS a systému GLONASS lze získat v systému inteligentního Ovládání stroje.

Přesnost hrany lžice může být narušena, pokud se počet zachycených satelitů systému GLONASS zvýší v porovnání se satelity systému GPS, a to v závislosti na stavu dráhy satelitů. V takovém případě satelity systému GLONASS nepoužívejte. Použijete pouze satelity systému GPS. Přesnost hrany lžice tak může být zvýšena.

Za normálních okolností používejte satelity systému GLONASS.

Pokud stroj i základnová stanice používají systém GLONASS a základnová stanice není vyrobena společností TOPCON, vyberte výrobce použité základnové stanice například Sokkia, Trimble atd. v seznamu „Base manufacturer“ (Výrobce základnové stanice).

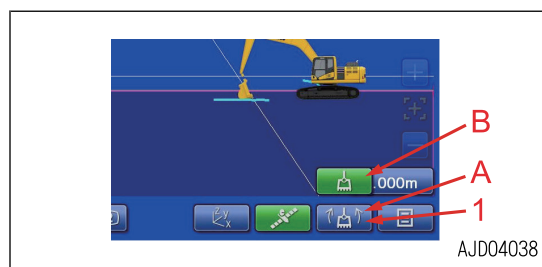


## NASTAVENÍ SNÍMAČE NAKLONĚNÍ

(Pro stroje se snímačem naklonění TS-1)

1. Klepněte na tlačítko (1) na pravé dolní straně pracovní obrazovky.

Zobrazí se tlačítko.



2. Klepněte na tlačítko (1) a vyberte nastavení snímače naklonění.

**POZNÁMKA**

Nastavení snímače naklonění lžice může být změněno pouze při nastavení ručního režimu.

V poloautomatickém omezeném režimu rýpání je automaticky aktivován režim pevné hodnoty snímače. V takovém případě není ovládána osa naklonění.

Pokud je u stroje se lžicí s nakloněním nastaven omezený poloautomatický režim rýpání, je hodnota úhlu naklonění pevná. Hodnota kompasu zorného úhlu může být upravena nebo se může snížit přesnost hrany lžice, když se změní úhel naklonění v důsledku externí zátěže poté, co byla zafixována hodnota úhlu naklonění. V takovém případě přejděte na ruční režim a vyberte režim detekce. Použijte funkci detekce, abyste zjistili úhel naklonění a poté pokračujte v práci.

Při výběru poloautomatického omezeného režimu rýpání se ujistěte, že je úhel naklonění stabilní.

**(A) Režim detekce**

Pokud vyberete modrou ikonu (A), spustí se detekce, aby se zjistil úhel naklonění lžice.

Pokud je zvolen poloautomatický omezený režim rýpání, je automaticky aktivován režim pevné hodnoty snímače.

**(B) Režim pevné hodnoty snímače**

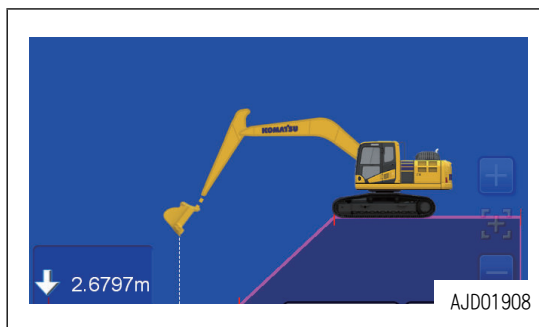
Pokud zvolíte zelenou ikonu (B), hodnota snímače úhlu naklonění lžice je fixní. Současně je omezeno používání ručního naklonění.

Tento režim použijte v případě, že provádíte přesné rýpání s lžicí nakloněnou ke tvarování svahu.

Pokud je zvolen poloautomatický omezený režim rýpání, je automaticky aktivován režim pevné hodnoty snímače.

**POZNÁMKA**

- Pokud práce probíhá v režimu detekce, zobrazení naklonění lžice na obrazovce ovládacího panelu v mnoha případech nezobrazuje stabilní hodnotu. Nejedná se o poruchu.
- Je možné, že zobrazení naklonění lžice na ovládacím panelu nezobrazuje stabilní hodnotu ani v případě, že lžice zůstane během práce v režimu detekce stát. Je to způsobeno nehybností snímače úhlu naklonění lžice a nejedná se o poruchu.
- Přesnost snímače naklonění se sníží v důsledku zvýšení sklonu samotného snímače. Buďte opatrní na to, že se v tu chvíli změní barva tlačítka.
- Pokud se sníží přesnost snímače naklonění, nemůžete použít poloautomatický omezený režim rýpání.
- V režimu pevné hodnoty snímače se lžice s nakloněním nepohne ani v případě, že použijete páku nebo pedál k provedení naklonění. Pokud chcete používat naklonění lžice, změňte nastavení na režim detekce.



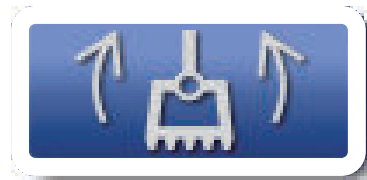
Ikona snímače naklonění

(1) Je-li zvolen ruční režim

(A) Režim detekce

Pokud je přesnost uspokojivá, zobrazí se modrá ikona, jak je vidět na obrázku.

Pokud je tato ikona zobrazena, můžete změnit nastavení na poloautomatický omezený režim rýpání.

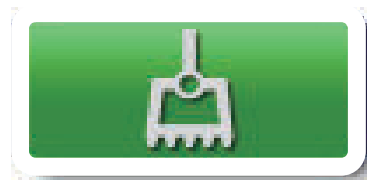


AJD04026

(B) Režim pevné hodnoty snímače

Pokud je přesnost uspokojivá, zobrazí se zelená ikona, jak je vidět na obrázku.

Pokud je tato ikona zobrazena, můžete změnit nastavení na poloautomatický omezený režim rýpání.

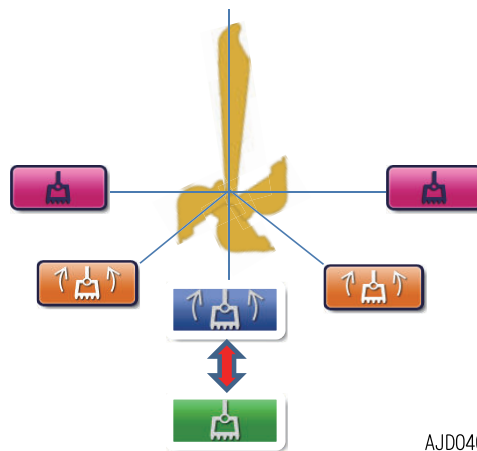


AJD04025

(C) Pokud se sníží přesnost

Přesnost snímače naklonění se sníží, když je lžíce naklopena na stranu vyklopení nebo stranu rýpání, jak je znázorněno na obrázku.

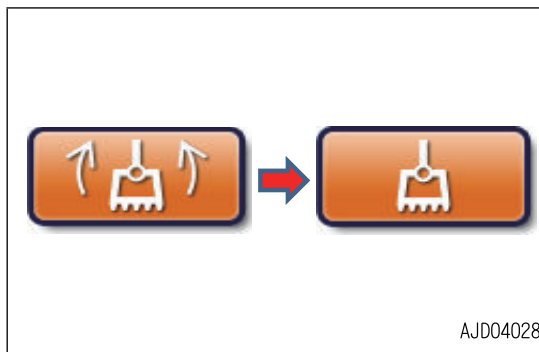
V takovém případě nemůžete změnit režim na poloautomatický omezený režim rýpání a přesnost hrany lžíce se také sníží.



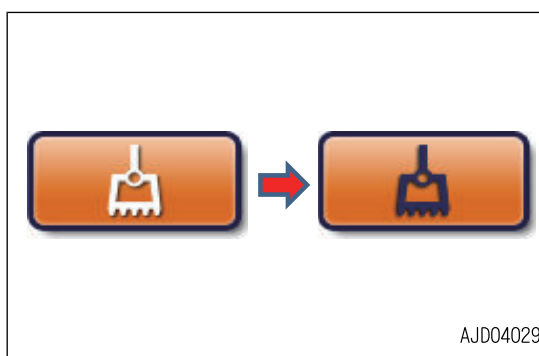
AJD04027

Dbejte na to, že pokud změníte nastavení z režimu detekce na režim s fixní hodnotou snímače, přičemž je snížena přesnost snímače naklonění, může se změnit zobrazená ikona, jak je uvedeno níže a přesnost hrany lžíce se může snížit.

Pokud změníte nastavení režimu detekce na režim fixní hodnoty snímače, zatímco je zobrazena oranžová ikona, změní se zobrazení ikony, jak je uvedeno na obrázku.

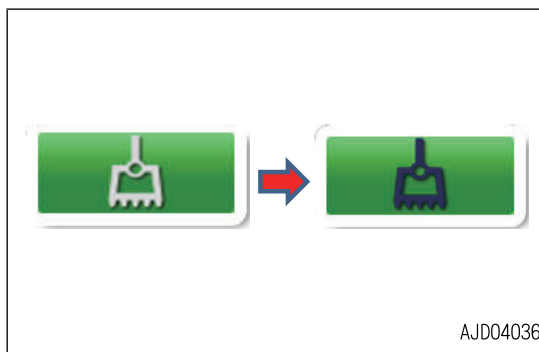


Pokud budete lžíci dále naklánět, zatímco je zobrazena oranžová ikona, změní se zobrazení bílé lžíce na černou.



#### POZNÁMKA

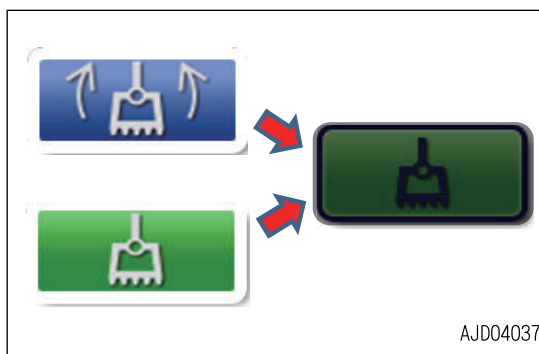
Pokud v režimu fixní hodnoty snímače nakloníte lžíci, zatímco je zobrazena zelená ikona, změní se zobrazení bílé lžíce na černou. S přesností hrany lžíce to ale neznamená žádný problém.



(2) Pokud je nastaven poloautomatický omezený režim rýpání

Můžete změnit nastavení na poloautomatický omezený režim rýpání, pokud je vybrán režim detekce v ručním režimu, zatímco je zobrazena ikona s modrým pozadím nebo pokud je zvolen režim fixní hodnoty snímače a je zobrazena ikona se zeleným pozadím.

Pokud je zvolen poloautomatický omezený režim rýpání, je zobrazení ikony šedé, jak je uvedeno na obrázku.





## Nastavení snímače naklonění

(Pokud je na stroji instalován systém IMU)

Klepněte na tlačítko (1) na pravé dolní straně pracovní obrazovky.

Zobrazí se tlačítko.

### POZNÁMKA

Nastavení snímače naklonění lžice může být změněno pouze při nastavení ručního režimu.

V poloautomatickém omezeném režimu rýpání je automaticky aktivován režim pevné hodnoty snímače. V takovém případě není ovládána osa naklonění.

Pokud je u stroje se lžicí s nakloněním nastaven omezený poloautomatický režim rýpání, je hodnota úhlu naklonění pevná. Hodnota kompasu zorného úhlu může být upravena nebo se může snížit přesnost hrany lžice, když se změní úhel naklonění v důsledku externí zátěže poté, co byla zafixována hodnota úhlu naklonění. V takovém případě přejděte na ruční režim a vyberte režim detekce. Použijte funkci detekce, abyste zjistili úhel naklonění a poté pokračujte v práci.

Při výběru poloautomatického omezeného režimu rýpání se ujistěte, že je úhel naklonění stabilní.

### (A) Režim detekce

Pokud vyberete modrou ikonu (A), spustí se detekce, aby se zjistil úhel naklonění lžice.

Pokud je zvolen poloautomatický omezený režim rýpání, je automaticky aktivován režim pevné hodnoty snímače.

### (B) Režim pevné hodnoty snímače

Pokud zvolíte zelenou ikonu (B), hodnota snímače úhlu naklonění lžice je fixní. Současně je omezeno používání ručního naklonění.

V režimu fixní hodnoty snímače naklonění není k dispozici ovládání automatického naklonění.

### POZNÁMKA

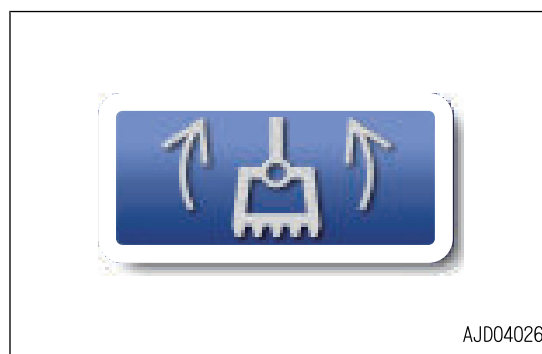
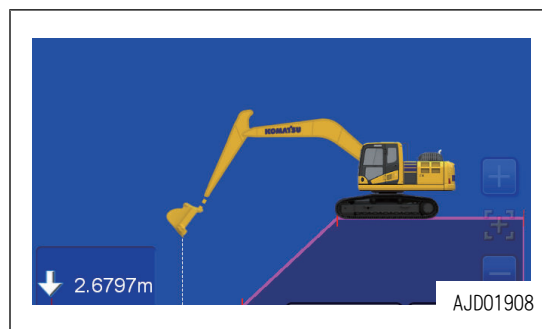
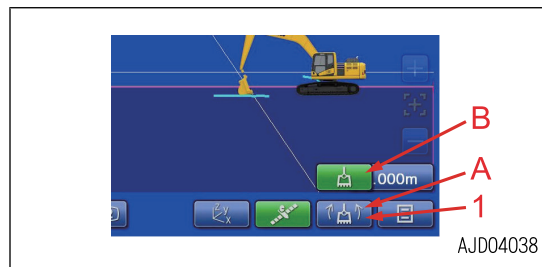
- Přesnost snímače naklonění se sníží v důsledku zvýšení sklonu samotného snímače. Buďte opatrní na to, že se v tu chvíli změní barva tlačítka.
- Pokud se sníží přesnost snímače naklonění, nemůžete použít poloautomatický omezený režim rýpání.
- V režimu pevné hodnoty snímače se lžice s nakloněním nepohne ani v případě, že použijete páku nebo pedál k provedení naklonění. Pokud chcete používat naklonění lžice, změňte nastavení na režim detekce.

Ikona snímače naklonění

(1) Je-li zvolen ruční režim

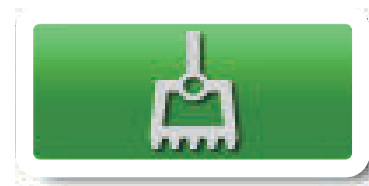
(A) Režim detekce

Zobrazí se modrá ikona, jak je uvedeno na obrázku.



## (B) Režim pevné hodnoty snímače

Zobrazí se zelená ikona, jak je uvedeno na obrázku.

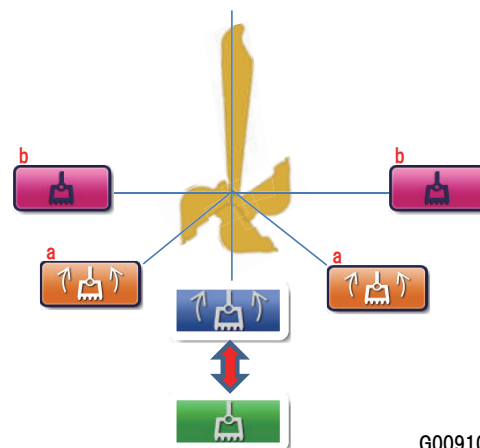


AJD04025

## (C) Pokud se sníží přesnost

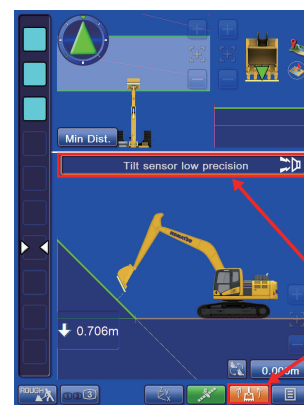
Přesnost snímače naklonění se sníží, když je lžice naklopena na stranu vyklopení nebo stranu rýpání, jak je znázorněno na obrázku.

V takovém případě nemůžete změnit režim na poloautomatický omezený režim rýpání a přesnost hrany lžice se také sníží.



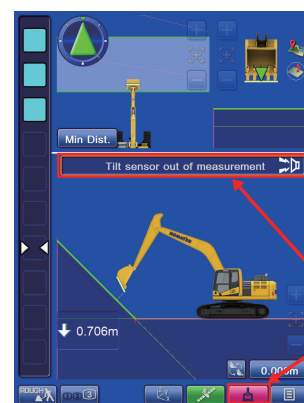
G0091076

Oranžová ikona (a): Spolehlivost snímače je neuspokojivá. Na monitoru se zobrazí varování jako v (1).



G0090380

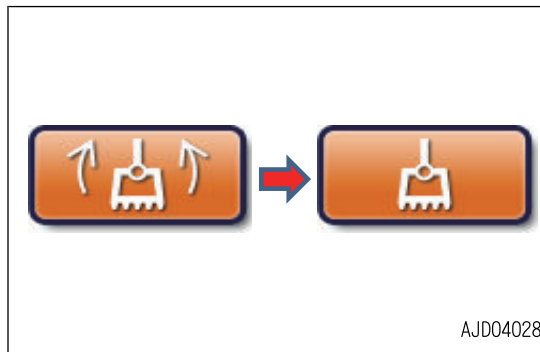
Fialová ikona (b): Na monitoru se zobrazí varování jako v (2) o překročení rozsahu měření snímače.



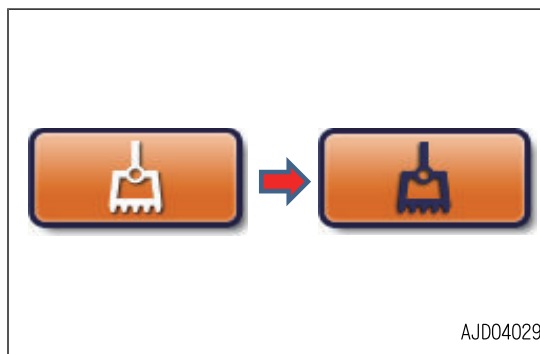
G0090381

Dbejte na to, že pokud změníte nastavení z režimu detekce na režim s fixní hodnotou snímače, přičemž je snížena přesnost snímače naklonění, může se změnit zobrazená ikona, jak je uvedeno níže a přesnost hrany lžíce se může snížit.

Pokud změníte nastavení režimu detekce na režim fixní hodnoty snímače, zatímco je zobrazena oranžová ikona, změní se zobrazení ikony, jak je uvedeno na obrázku.

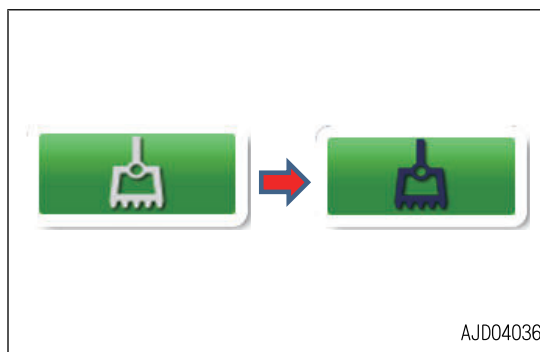


Pokud budete lžící dále naklánět, zatímco je zobrazena oranžová ikona, změní se zobrazení bílé lžíce na černou.



#### POZNÁMKA

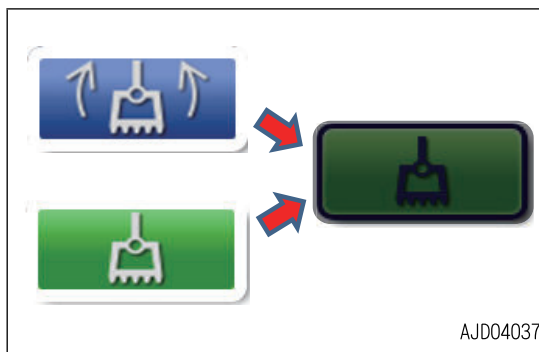
Pokud v režimu fixní hodnoty snímače nakloníte lžící, zatímco je zobrazena zelená ikona, změní se zobrazení bílé lžíce na černou. S přesností hrany lžíce to ale neznamena žádný problém.



(2) Pokud je nastaven poloautomatický omezený režim rýpání

Můžete změnit nastavení na poloautomatický omezený režim rýpání, pokud je vybrán režim detekce v ručním režimu, zatímco je zobrazena ikona s modrým pozadím nebo pokud je zvolen režim fixní hodnoty snímače a je zobrazena ikona se zeleným pozadím.

Pokud je zvolen poloautomatický omezený režim rýpání, je zobrazení ikony šedé, jak je uvedeno na obrázku.



AJD04037

## POUŽÍVÁNÍ TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ

Aktuální polohu lze změřit uložení dat polohy hrany lžíce. Měření lze provádět ručně nebo automaticky. Samostatná data se ukládají při ručním postupu, série dat se ukládá při automatickém postupu.

Měření polohy na začátku vyžaduje nastavení. Podrobnosti měření polohy jsou uvedeny v části „NASTAVENÍ TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ“.

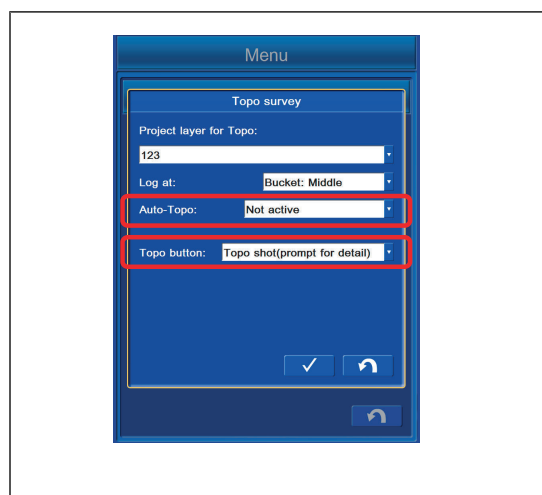
### PROVEDENÍ RUČNÍHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ

1. Klepněte na tlačítko „Topo Survey“ (Topografické měření) v nabídce nástrojů.

Obrazovka se přepne na obrazovku nastavení topografického měření.



2. Nastavte „Auto-Topo“ (Automatické topografické měření) na Not active (Neaktivní) a tlačítko „Topo button“ (tlačítko Topo) na „Topo shot(prompt for detail)“ (Topografický snímek (vyžadovat podrobnosti)) nebo „Topo shot(no prompt)“ (Topografický snímek (nevyžadovat podrobnosti)).

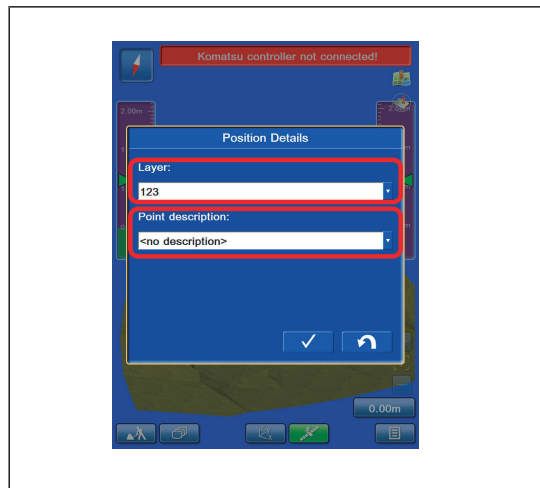


3. Přesuňte hranu lžíce do požadovaného bodu měření a klepněte na tlačítko (1).



- Pokud jste vybrali „Topo shot(prompt for detail)“ (Topografický snímek (vyžadovat podrobnosti)) v kroku 2, zobrazí se obrazovka pro zadání názvů „Layer“ (Vrstva) a „Point descriptions“ (Popisy bodu) (data polohy hrany lžíce).

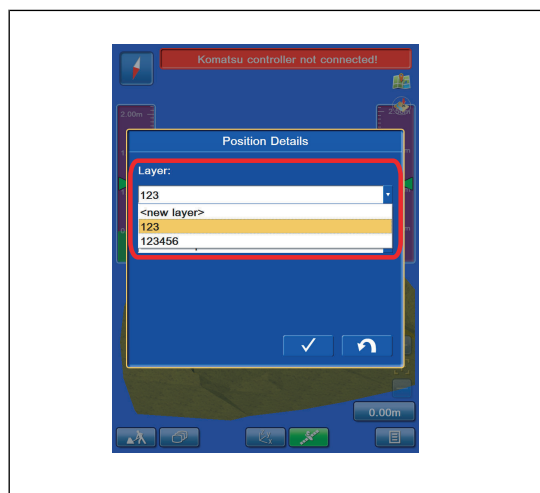
Pokud již byl nastaven název nastavené vrstvy a popis bodu (data polohy hrany lžíce), zobrazí se v kroku 2 „Topo shot(no prompt)“ (Topografický snímek (nevyžadovat podrobnosti)).



## VYTVOŘENÍ NOVÉ VRSTVY PRO ZÁZNAM DAT

Ve sloupci vrstvy vyberte „<new layer>“ (nová vrstva) a zadejte název.

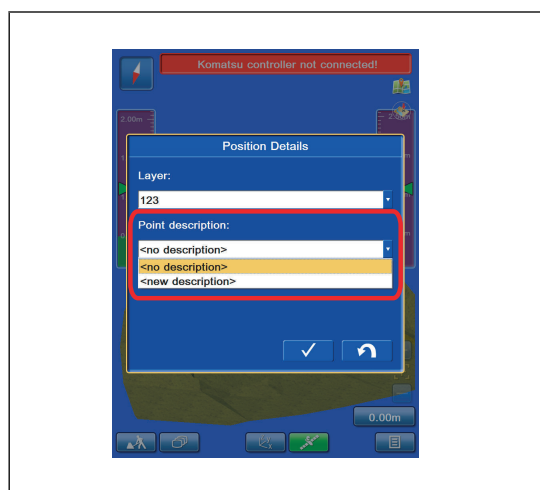
Pokud je vrstva pro uložení dat v seznamu, vyberte ji.



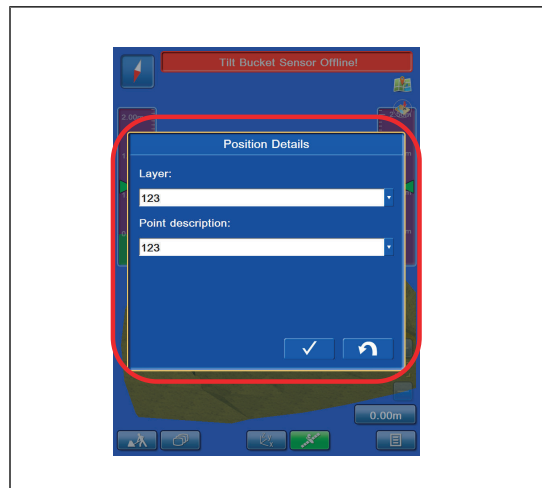
## ZADÁNÍ NOVÉHO NÁZVU PODROBNOSTÍ POLOHY

- Ve sloupci „Point description“ (Popis bodu) vyberte možnost „<new description>“ (nový popis) a zadejte libovolný název.

Pokud je název bodu v seznamu, vyberte název tohoto „bodu“.



Data jsou uložena s názvem vrstvy a bodu, který byl nastaven.



2. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a nastavení uložte.  
Klepnutím na tlačítko NÁVRAT se vraťte na předchozí obrazovku.  
Při každém stisknutí tlačítka (1) se data uloží.



G0054154

Zobrazí se obsah podrobností o bodu (data polohy hrany lžíce).

Obsah zobrazení je následující: „Log at“ (Zaznamenáno), „Number“ (Číslo), „Name“ (Název) a „Elevation“ (Elevace).

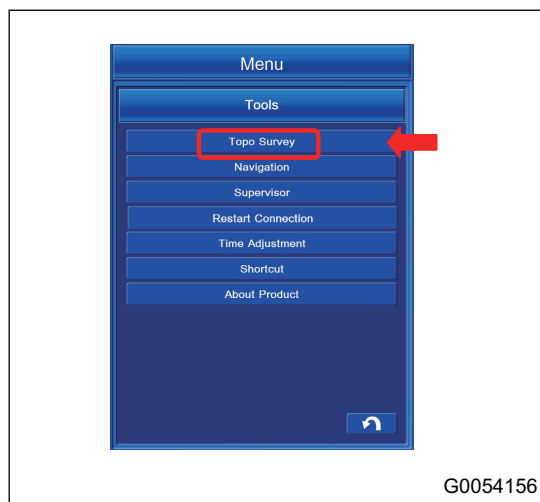
Nastavení zobrazení je popsáno v části „NASTAVENÍ VRSTEV“.



## PROVEDENÍ AUTOMATICKÉHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ

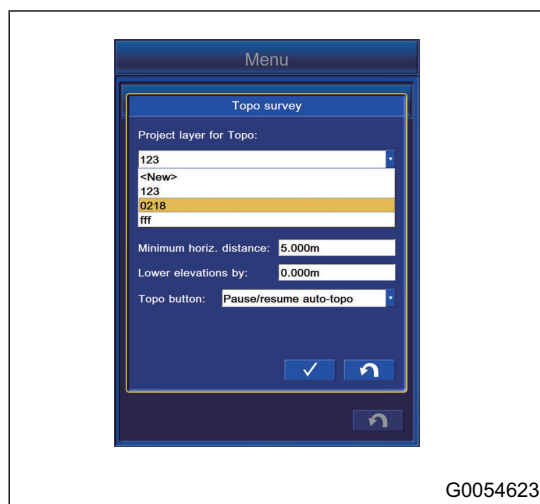
1. Klepněte na tlačítko „Topo Survey“ (Topografické měření) v nabídce nástrojů.

Obrázovka se přepne na obrazovku nastavení topografického měření.



2. Pokud vytváříte vrstvu, vyberte na obrazovce „Project layer for Topo:“ (Vrstva projektu pro topo:) položku „<New>“ (Nová) a zadejte libovolný název.

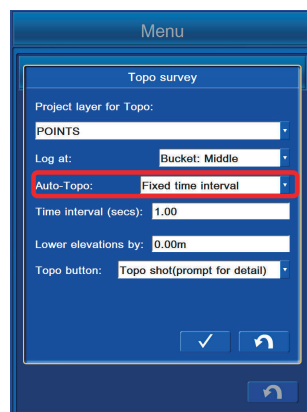
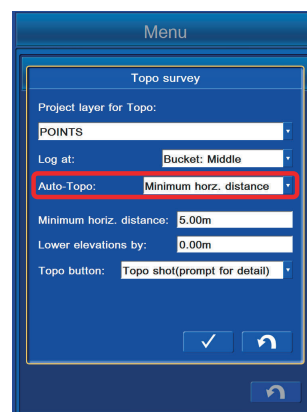
Pokud je vrstva pro uložení dat v seznamu, vyberte ji.



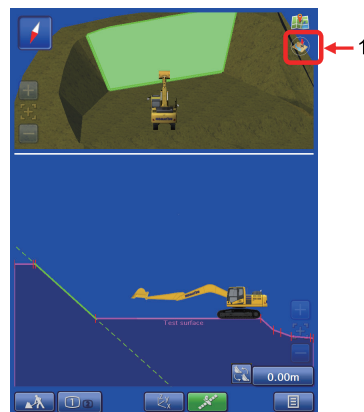


3. Chcete-li nastavit automatické topografické měření, nastavte parametr „Minimum horz. distance“ (Minimální vodorovná vzdálenost) pro automatické topografické měření (měření vzdálenosti). Nastavte parametr „Fixed time interval“ (Pevný časový interval) pro automatické topografické měření (měření času).

Chcete-li nastavit automatické topografické měření, informujte se v tématech NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ (NA ZÁKLADĚ VZDÁLENOSTI) a NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ (NA ZÁKLADĚ ČASU).

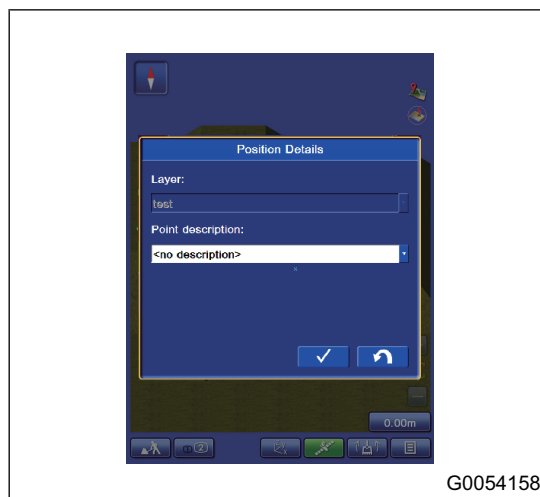


4. Přesuňte hranu lžíce do požadovaného bodu a klepněte na tlačítko (1).



G0054154

5. Zobrazí se obrazovka pro zadání názvu vrstvy a popisu bodu (data polohy hrany lžíce) (data polohy hrany lžíce).  
Je zobrazena vrstva, která byla nastavena v kroku 2.  
Zde nelze vytvořit vrstvu nebo vybrat vrstvu.

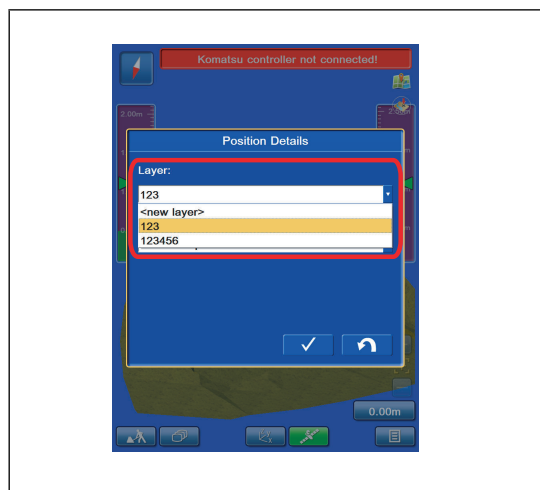


G0054158

## VYTVOŘENÍ NOVÉ VRSTVY PRO ZÁZNAM DAT

Ve sloupci vrstvy vyberte „<new layer>“ (nová vrstva) a zadejte název.

Pokud je vrstva pro uložení dat v seznamu, vyberte ji.

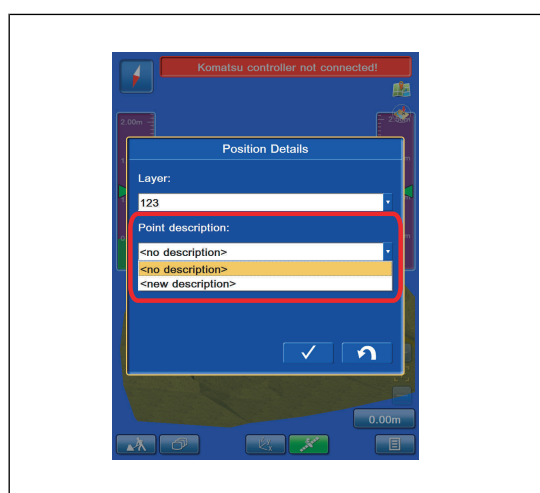


## ZADÁNÍ NOVÉHO NÁZVU PODROBNOSTÍ POLOHY

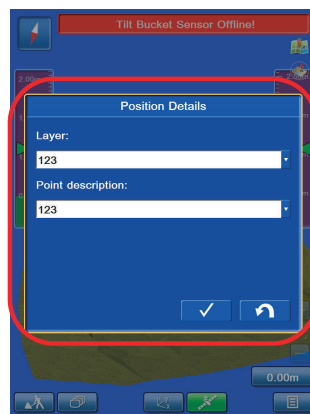
1. Ve sloupci „Point description“ (Popis bodu) vyberte možnost „<new description>“ (nový popis) a zadejte libovolný název.

Pokud je název bodu v seznamu, vyberte název tohoto bodu měření.

Data jsou uložena s názvem vrstvy a bodu měření, který byl nastaven.



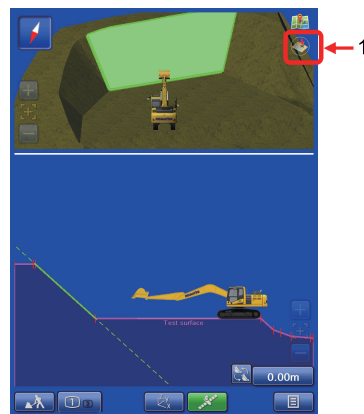
2. Klepněte na tlačítko ZADÁNÍ a nastavení uložte.  
Klepnutím na tlačítko NÁVRAT se vraťte na předchozí obrazovku.



3. Přesuňte hranu lžice do požadovaného bodu a klepněte na tlačítko (1).  
Data jsou uložena v souladu se stavem záznamu, dokud na tlačítko (1) neklepnete znovu.

#### POZNÁMKA

Stav záznamu označuje stav nastavení v nabídce „Minimum horz. distance“ (Minimální vodorovná vzdálenost) pro sledování vzdálenosti a „Fixed time interval“ (Pevný časový interval) pro sledování času.



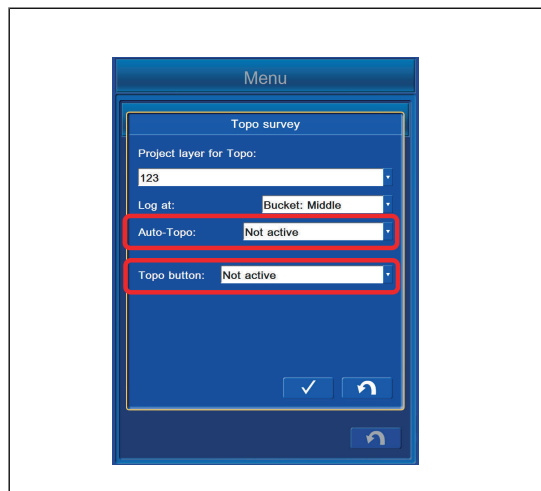
G0054154

4. Jsou zobrazeny a zaznamenány podrobnosti bodů topografického měření.  
Obsah zobrazení je následující: „Symbol“, „Number“ (Číslo), „Name“ (Název) a „Elevation“ (Elevace).  
Nastavení zobrazení je popsáno v části „NASTAVENÍ VRSTEV“.



## ZRUŠENÍ TOPOGRAFICKÉHO MĚŘENÍ

Nastavte „Auto-Topo“ na „Not active“ (Neaktivní) a „Topo button“ (tlačítko Topo) také na „Not active“ (Neaktivní).



# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

## ZOBRAZENÍ NA OBRAZOVCE OVLÁDACÍHO PANELU

| Příčina                                                                                                                                                                    | Položka kontroly                                                                                                                                                                           | Reference                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Nejsou zobrazena data návrhu.                                                                                                                                              | Zkontrolujte, že není zobrazeno „Out of design area...“ (Mimo oblast návrhu...).                                                                                                           | PROBLÉMY OVLÁDACÍHO PANELU A JEJICH NÁPRAVA |
|                                                                                                                                                                            | Pokud je zobrazena, znamená to, že jsou data návrhu mimo obrazovku a nejedná se o chybu.<br>Posuňte na pracoviště a zkontrolujte znovu.                                                    |                                             |
| Obrazovka se začne náhle otáčet.                                                                                                                                           | Zkontrolujte, že byla nastavena data návrhu.                                                                                                                                               | NASTAVENÍ POVRCHU                           |
|                                                                                                                                                                            | Vytvořte nebo stáhněte data návrhu a zkontrolujte, že se zobrazují.                                                                                                                        |                                             |
| Zmizel symbol stroje nebo lžice.                                                                                                                                           | Zkontrolujte, zda je zobrazena chybová zpráva „Initializing...“ (Inicializace...) atd.                                                                                                     | PROBLÉMY OVLÁDACÍHO PANELU A JEJICH NÁPRAVA |
|                                                                                                                                                                            | Pokud je zobrazena jakákoliv chybová zpráva, může dojít k takovému jevu, ale nejedná se o chybu.<br>Proveďte nápravné opatření pro chybovou zprávu.                                        |                                             |
| Zorný úhel kompasu nebude směřovat kolmo k cíli.<br>(Zobrazení na stroji je šikmo ve srovnání s daty návrhu, bez ohledu na skutečnou polohu stroje kolmo k cílovým datům.) | Stiskněte tlačítko mezi přiblížením a oddálením a zkontrolujte, že se značka symbolu zobrazí.                                                                                              | ZOBRAZENÍ REŽIMU POJEZDU                    |
|                                                                                                                                                                            | Zkontrolujte, že jsou vybrána požadovaná data návrhu.                                                                                                                                      | POSTUP NASTAVENÍ OBRAZOVKY RÝPÁNÍ NA HRUBO  |
|                                                                                                                                                                            | Vybraná data návrhu jsou zvýrazněna bíle. Zkontrolujte, že jsou vybrána požadovaná data.                                                                                                   |                                             |
|                                                                                                                                                                            | Zkontrolujte, že stroj stojí na stabilním podloží, které se netřese.                                                                                                                       | -                                           |
|                                                                                                                                                                            | Pokud je stroj provozován na nestabilním podloží, stroj se bude silně kývat, úhel pohledu nebude kolmý k cíli kvůli špatné odezvě snímače IMU. Nejedná se o poruchu.                       |                                             |
|                                                                                                                                                                            | Zkontrolujte konfiguraci lžice, zda odpovídá skutečně namontované lžici.                                                                                                                   | KONFIGURACE LŽICE                           |
|                                                                                                                                                                            | Pokud není konfigurace lžice správná, není správný ani zorný úhel kompasu.                                                                                                                 |                                             |
|                                                                                                                                                                            | Zkontrolujte, že zobrazení není v režimu 3D.                                                                                                                                               | NASTAVENÍ USPOŘÁDÁNÍ OBRAZOVKY              |
|                                                                                                                                                                            | Zobrazení stroje se nezdá kolmé k cíli bez ohledu na to, že je stroj nastaven kolmo k cíli. Nejedná se o poruchu.                                                                          |                                             |
|                                                                                                                                                                            | Zkontrolujte, že není fixní režim ventilu nastaven jako nastavení snímače naklonění.                                                                                                       | NASTAVENÍ SNÍMAČE NAKLONĚNÍ                 |
|                                                                                                                                                                            | Pokud je vybrán fixní režim hodnoty snímače, zobrazení naklonění lžice na ovládacím panelu se nezmění i při naklonění lžice a úhel pohledu zobrazení kompasu neodpovídá aktuálnímu stroji. |                                             |
|                                                                                                                                                                            | Zkontrolujte, že se v datech návrhu nevyskytuje chyba, jako je otvor nebo proniknutí.                                                                                                      | -                                           |
|                                                                                                                                                                            | Pokud existují chyby, nemusí být zobrazeny správně.                                                                                                                                        |                                             |
|                                                                                                                                                                            | Pokud je namontována lžice s automatickým nakloněním, zobrazení bude šedé. Nejedná se o chybu.                                                                                             | -                                           |
|                                                                                                                                                                            | Zkontrolujte, že stroj je nastaven kolmo k cíli, když se nastavba stroje otáčí jakýmkoliv směrem.                                                                                          |                                             |
|                                                                                                                                                                            | V takovém případě se barva zorného pole změní na šedou.                                                                                                                                    | POSTUP NASTAVENÍ OBRAZOVKY RÝPÁNÍ NA HRUBO  |
|                                                                                                                                                                            | Zkontrolujte, že je nastavení IMU normální.                                                                                                                                                |                                             |
|                                                                                                                                                                            | Pokud je nutná úprava, použijte „Adjustment Execute“ (Provedení nastavení) a poté znovu zkontrolujte, že se zorný úhel kompasu zobrazuje normálně.                                         | NASTAVENÍ IMU                               |

| Příčina                                                                               | Položka kontroly                                                                                                                                                                                                      | Reference                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Poloautomatický režim se nezobrazuje při stisknutí přepínače Auto/Manual.             | Zkontrolujte, že není vybrán režim pojezdu.<br>V režimu pojezdu nelze vybrat poloautomatický režim. Nastavte režim „Rough Digging“ (Hrubé rypání) nebo „Fine Digging“ (Přesné rypání).                                | NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU                  |
|                                                                                       | Zkontrolujte, že je zobrazena pracovní obrazovka a nejsou zobrazeny žádné obrazovky nabídky.<br>Pokud jsou zobrazeny jakékoliv obrazovky nabídky, nelze vybrat poloautomatický režim.                                 |                                                     |
|                                                                                       | Zkontrolujte, že není nastaven pracovní režim L nebo B.<br>Změňte pracovní režim na P, E, ATT/P nebo ATT/E a poté vyberte poloautomatický režim.                                                                      |                                                     |
|                                                                                       | Zkontrolujte, že není páka ovládání pracovního vybavení nakloněna (není aktivní).<br>Nastavte páku ovládání pracovního vybavení do NEUTRÁLNÍ polohy, poté vyberte poloautomatický režim.                              |                                                     |
|                                                                                       | Poloautomatický režim nelze vybrat na strmých svazích.<br>Přesuňte stroj na mírný svah nebo rovnou plochu a poté vyberte poloautomatický režim.                                                                       |                                                     |
| Pokud je instalována lžíce s nakloněním, může se zobrazení při stojícím stroji třást. | Toto je problém stability snímače úhlu naklonění a nejedná se o poruchu.<br>Nastavte snímač naklonění do fixního režimu a poté může být třesení zobrazení na displeji ovládáno, pokud není prováděno naklánění lžíce. | NASTAVENÍ SNÍMAČE NAKLONĚNÍ                         |
| Není zobrazení ovládacího panelu.                                                     | Pokud se systém inteligentního ovládání stroje při zapnutí zapalování nezapne, vypněte zapalování a stiskněte tlačítko resetu na ovládacím panelu po dobu 2 sekund.<br>Poté zapněte zapalování.                       | -                                                   |
| Nelze zapnout napájení ovládacího panelu.                                             | Pokud se systém inteligentního Ovládání stroje při vypnutí zapalování nevypne, stisknutím tlačítka resetu na ovládacím panelu vypněte systém.                                                                         | -                                                   |
| Je zobrazeno Virtual Memory Minimum Too Low... (Nedostatek virtuální paměti...).      | Vypněte zapalování a vypněte ovládací panel.<br>Poté zapněte zapalování a znovu nastartuje ovládací panel.                                                                                                            | VYPNUTÍ OVLÁDACÍHO PANELU ZAPNUTÍ OVLÁDACÍHO PANELU |

## POLOAUTOMATICKÝ REŽIM

| Příčina                                                                                       | Položka kontroly                                                                                                                                                                                        | Reference                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Poloautomatický režim je zobrazen, avšak nepracuje regulace automatického pomocníka pro svah. | Zkontrolujte, že jsou zobrazena data návrhu.<br>Regulace automatického pomocníka pro svah nefunguje bez dat návrhu.                                                                                     | ZOBRAZENÍ OVLÁDACÍHO PANELU |
|                                                                                               | Ověřte, že hrana lžice se přibližuje datům návrhu.<br>Systém přejde do stavu čekání a regulace automatického pomocníka pro sklon nepracuje, pokud probíhá rýpání ve vyšším místě, než jsou data návrhu. | -                           |
|                                                                                               | Páka pojezdu nesmí být používána.<br>Regulace automatického pomocníka svahu nefunguje během pojezdu stroje.                                                                                             | OPATŘENÍ PRO PROVOZ         |
|                                                                                               | Stroj nesmí rýpat do dat návrhu 300 mm a hlouběji.<br>Pokud stroj rýpe do dat návrhu 300 mm a hlouběji, aktivuje se ovládání automatického zastavení.                                                   | PRACOVNÍ REŽIM              |
|                                                                                               | Stroj nesmí rýpat do dat návrhu 500 mm a hlouběji.<br>Režim přejde do ručního režimu, pokud stroj rýpe do dat návrhu 500 mm a hlouběji.                                                                 |                             |
|                                                                                               | Zkontrolujte, že se v datech návrhu nevyskytuje chyba, jako je otvor nebo proniknutí.<br>Regulace automatického pomocníka pro svah nemusí pracovat normálně v případě jakékoliv závady.                 | -                           |
|                                                                                               | Pokud jsou nízké otáčky motoru, zajistěte plné otáčky.                                                                                                                                                  | -                           |
| Poloautomatický režim je zobrazen, avšak nepracuje ovládací automatického zastavení.          | Zkontrolujte, že jsou zobrazena data návrhu.<br>Ovládání automatického zastavení nepracuje bez dat návrhu.<br>Viz část „Data návrhu nejsou zobrazena“.                                                  | -                           |
|                                                                                               | Ověřte, že hrana lžice se přibližuje datům návrhu.<br>Systém přejde do stavu čekání a regulace automatického pomocníka pro sklon nepracuje, pokud probíhá rýpání ve vyšším místě, než jsou data návrhu. | -                           |
|                                                                                               | Páka pojezdu nesmí být používána.<br>Regulace automatického pomocníka svahu nefunguje během pojezdu stroje.                                                                                             | OPATŘENÍ PRO PROVOZ         |
|                                                                                               | Rameno nesmí být používáno.<br>Regulace automatického pomocníka pro svah pracuje během používání ramena.                                                                                                | PRACOVNÍ REŽIM              |
|                                                                                               | Stroj nesmí rýpat do dat návrhu 500 mm a hlouběji.<br>Režim přejde do ručního režimu, pokud stroj rýpe do dat návrhu 500 mm a hlouběji.                                                                 |                             |
|                                                                                               | Zkontrolujte, že se v datech návrhu nevyskytuje chyba, jako je otvor nebo proniknutí.<br>V případě jakékoliv závady nemusí funkce ovládání automatického zastavení pracovat normálně.                   | -                           |

| Příčina                                                                                                                                                                                       | Položka kontroly                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Reference                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Regulace automatického pomocníka pro svah není zrušena, i když se stroj pohybuje mimo data návrhu, když je regulace automatického pomocníka pro svah používána v blízkosti hranic dat návrhu. | Ověřte, že je stroj mimo data návrhu.<br>Regulace automatického pomocníka pro svah je zrušena a systém přechází do stavu čekání, když se stroj dostane mimo data návrhu během používání regulace automatického pomocníka pro svah. Tehdy je přechod do stavu čekání proveden pomalu, aby nedošlo k prudké změně v chování stroje. | OPATŘENÍ PŘI VÝMĚNĚ DÍLŮ A PORUCHÁCH<br>PROBLÉMY OVLÁDACÍHO PANELU A JEJICH NÁPRAVA |
| Během používání regulace automatického pomocníka pro svah stroj nesleduje data návrhu okolo svislé polohy ramena.                                                                             | Ověřte, že je provedena operace spuštění výložníku.<br>Pokud není provedena operace spuštění výložníku, hrana lžice se může posunout pryč od dat návrhu.<br>Poloautomatický režim slouží k omezení pohybu pracovního vybavení, takže je nutná obsluha pro rýpání do dat návrhu.                                                   | -                                                                                   |
| Rychlost ramena při regulaci automatického pomocníka pro svah je pomalá.                                                                                                                      | Zkontrolujte počáteční rychlost ramena a konstantní rychlost ramena v poloautomatickém nastavení.                                                                                                                                                                                                                                 | NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU                                                  |
| Rameno se při regulaci automatického pomocníka pro svah zastaví před dosažením konce zdvihu ramena.                                                                                           | Když rameno téměř dosahuje konce zdvihu. Ovládání automatického zastavení pracuje, když rameno téměř dosahuje konce zdvihu.<br>Pokud je hloubka rýpání 300 mm až 500 mm, ovládání automatického zastavení zasáhne a hrana lžice se zastaví.                                                                                       | NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU                                                  |



## PŘESNOST PRÁCE

| Příčina                                                                                                                                                                                                               | Položka kontroly                                                                                                                                                                                                                                                                           | Reference                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Hodnota se velmi liší při kontrole nebo úpravě přesnosti hrany lžice.                                                                                                                                                 | Každý válec uveďte jednou do obou krajních poloh.<br>Může být chybné rozpoznání zdvihu válce. Resetujte rozpoznání vytážením na konec zdvihu.                                                                                                                                              | -                                           |
|                                                                                                                                                                                                                       | Zkontrolujte, že je nastavení IMU normální.<br>Pokud je nutná úprava, proveďte úpravu a znovu zkontrolujte přesnost hrany lžice.                                                                                                                                                           | NASTAVENÍ IMU                               |
| Přesnost dokončování je špatná. <ul style="list-style-type: none"> <li>Průměrná elevace dokončeného povrchu je hlouběji než data návrhu, nebo nedosahuje dat návrhu.</li> <li>Dokončený povrch je zvlněný.</li> </ul> | Zkontrolujte, že je na obrazovce ovládacího panelu zobrazena chybová zpráva „Initializing...“ (Inicializace...) atd.<br>Pokud je zobrazena chybová zpráva, přesnost hrany lžice je snížena.<br>Počkejte, než bude odstraněna zpráva, a pak zahajte práci.                                  | PROBLÉMY OVLÁDACÍHO PANELU A JEJICH NÁPRAVA |
|                                                                                                                                                                                                                       | Zkontrolujte, že souřadnice polohy hrany lžice se výrazně mění.<br>Nepravidelně může docházet ke změnám chování hrany lžice kvůli kolísání polohy antény systému GNSS.<br>Pokud se během chvíle situace nezlepší, znovu navažte spojení se satelitem.                                      | POLOHA HRANY LŽICE<br>RESETOVÁNÍ SPOJENÍ    |
|                                                                                                                                                                                                                       | Zkontrolujte, že se v datech návrhu nevyskytuje chyba, jako je otvor nebo proniknutí.<br>V případě jakékoliv závady nemusí poloautomatický režim pracovat normálně.                                                                                                                        | -                                           |
|                                                                                                                                                                                                                       | Zkontrolujte, že je stroj ve stabilní poloze a že se netřese.<br>V závislosti na odezvě snímače IMU, který detekuje pozici stroje, pokud se stroj výrazně kývá, může rýpat do dat návrhu, což však nepředstavuje problém.                                                                  | OPATŘENÍ PŘI VÝMĚNĚ DÍLŮ A PORUCHÁCH        |
|                                                                                                                                                                                                                       | Zkontrolujte, že je nastavení IMU normální.<br>Pokud je nutná úprava, použijte „Adjustment Execute“ (Provedení nastavení) a poté znovu zkontrolujte, že se zorný úhel kompasu zobrazuje normálně.                                                                                          | NASTAVENÍ IMU                               |
|                                                                                                                                                                                                                       | Zkontrolujte, že nastavení hmotnosti lžice odpovídá skutečně namontované lžici.<br>Přesnost práce se může snížit, pokud je nesprávně nastavená hmotnost lžice.<br>Změňte nastavení, aby odpovídalo nastavení hmotnosti lžice.                                                              | NASTAVENÍ HMOTNOSTI LŽICE                   |
|                                                                                                                                                                                                                       | Zkontrolujte, že je dokončeno nastavení přesného ovládání lžice.<br>Když dojde ke změně nastavení hmotnosti lžice, počáteční pohyb pracovního vybavení bude nestabilní stejně jako chování stroje.<br>Nastavení přesného ovládání lžice proveďte po každé změně nastavení hmotnosti lžice. | NASTAVENÍ PŘESNÉHO OVLÁDÁNÍ VÝLOŽNÍKU       |
|                                                                                                                                                                                                                       | Zkontrolujte nastavení ovládání zastavení.                                                                                                                                                                                                                                                 | NASTAVENÍ POLOAUTOMATICKÉHO REŽIMU          |

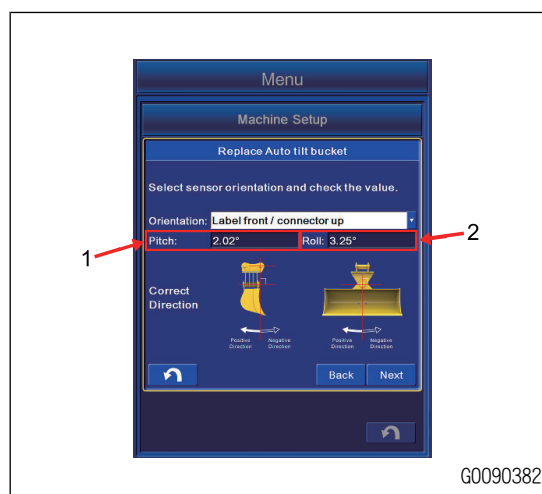
## LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM

| Problém                                                                                                         | Kontrolované položky                                                                                                           | Reference                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Auto - Tilt Bucket Control Adjustment (Nastavení ovládání lžíce s automatickým nakloněním) zůstává nedokončeno. | Proveďte znovu postup popsany níže v řešení potíží kalibrace Replace Auto tilt bucket (Výměna lžíce s automatickým nakloněním) | NASTAVENÍ OVLÁDÁNÍ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM |
| Při automatickém naklání je rozdíl mezi rychlostí pohybu vpravo a vlevo.                                        | Proveďte přesné nastavení rychlosti naklonění automatického naklonění lžíce v nabídce nastavení.                               | NASTAVENÍ OVLÁDÁNÍ LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM |

### Řešení potíží kalibrace po výměně lžíce s automatickým nakloněním

Zkontrolujte každou položku v následujícím pořadí.

1. Viz „VÝBĚR TYPU LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM A VLOŽENÍ ROZMĚRŮ“ a ujistěte se, že hodnota (1) úhlu naklonění se zvýší, když je provedeno VYKLOPENÍ lžíce („pozitivním+“ směrem podle obrázku). Ujistěte se také, že hodnota (2) úhlu naklonění se zvýší, když je proveden náklon ve směru podle hodinových ručiček („pozitivním“ směrem podle obrázku).



2. Viz „VÝBĚR TYPU LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM A VLOŽENÍ ROZMĚRŮ“ a zkontrolujte, že osa naklonění a lžíce jsou ve vodorovné poloze.

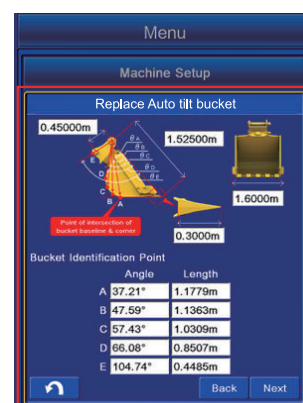
Pokud je stroj nakloněn na svahu, nastavte úhel lžíce stejný, jako je úhel naklonění stroje.

Navíc zkontrolujte, že provedena správná kalibrace 0 stupňů na úhlooměru.



- Viz „MĚŘENÍ TVARU LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM“ a zkontrolujte, že jsou všechny rozměry a úhel v informacích o lžíci správné.

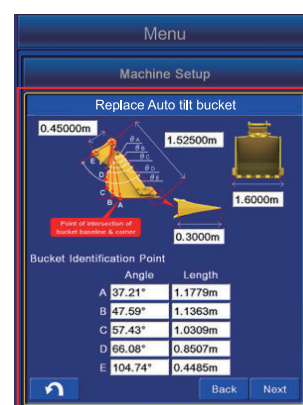
Pokud nejsou, opravte a zadejte znovu.



AJD04009

- Viz „MĚŘENÍ TVARU LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM“ a zkontrolujte že postup a měřky pro měření rozměrů a úhlů lžíce s automatickým nakloněním jsou správné.

- Zkontrolujte, že délka stojanu magnetu je správná.
- Zkontrolujte, že je měření pomocí olovnice správné.

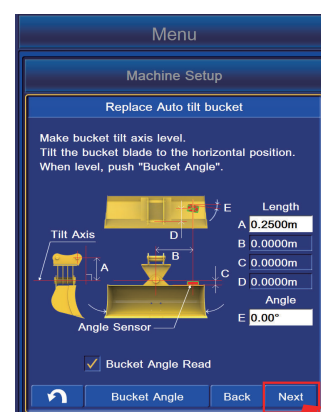


AJD04009

- Viz VÝBĚR TYPU LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM A VLOŽENÍ ROZMĚRŮ a zkontrolujte, že jsou všechny rozměry a úhel lžíce správné. Pokud nejsou, opravte a zadejte znovu.

Pomocí úhloměru zkontrolujte, že je osa naklápění vodorovná a hrana lžíce je vodorovně směrem je stroji. Zkontrolujte, že je zatrženo pole Bucket Angle Read (Odečtení úhlu lžíce).

Pokud není, proveďte znovu odečet úhlu lžíce.



G0088992

6. Viz MĚŘENÍ ÚHLU PATY LŽÍCE A ÚHLU ŠÍŘKY NAKLONĚNÍ (LŽÍCE S AUTOMATICKÝM NAKLONĚNÍM) a zkontrolujte, že je zatrženo pole Bucket Angle Read (Odečet úhlu lžíce).

Pokud není, proveďte znovu odečet úhlu lžíce.



AJD04010

# REJSTŘÍK

## A

|                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Akce při zaseknutí tlačítka automatického/manuálního provozu.....                 | 3-87  |
| Akce při zkratovaném obvodu snímače lžice s nakloněním.....                       | 3-88  |
| Anténa a kabel systém GNSS – kontrola.....                                        | 8-51  |
| Anténa systému GNSS – demontáž.....                                               | 3-59  |
| Anténa systému GNSS – demontáž/montáž.....                                        | 3-59  |
| Anténa systému GNSS – montáž.....                                                 | 3-60  |
| Anténa systému GNSS a anténa pro síťový modem – demontáž.....                     | 3-64  |
| Anténa systému GNSS a anténa pro síťový modem – montáž.....                       | 3-67  |
| Anténa systému GNSS a anténa systému SL100 – demontáž/montáž.....                 | 3-64  |
| Auto-Topo – deaktivace.....                                                       | 7-170 |
| Automatické topografické měření – nastavení (minimální vodorovná vzdálenost)..... | 7-172 |
| Automatické topografické měření – nastavení (na základě času).....                | 7-173 |
| Automatické topografické měření – nastavení (na základě vzdálenosti).....         | 7-171 |
| Automatické topografické měření – nastavení (pevný časový interval).....          | 7-174 |
| Automatické topografické měření – provedení.....                                  | 8-80  |
| Avoidance Area Breach! (Zabránění porušení oblasti) – Akce po zprávě.....         | 3-86  |

## B

|                                                       |             |
|-------------------------------------------------------|-------------|
| Barva čáry funkce vyrovnání – nastavení.....          | 7-121       |
| Barva čáry stanice vyrovnání – nastavení.....         | 7-122       |
| Barva kříže výběru – nastavení.....                   | 7-124       |
| Barva obrysů – nastavení.....                         | 7-130       |
| Barva osy vyrovnání – nastavení.....                  | 7-119       |
| Barva příčného řezu – nastavení zobrazení.....        | 7-131       |
| Barva výplně příčného řezu – nastavení zobrazení..... | 7-132       |
| Barva zobrazení bodu – změna.....                     | 7-60        |
| Barva zobrazení výplně řezu – nastavení.....          | 7-88        |
| Bezpečnostní informace.....                           | 1-9         |
| Bezpečnostní opatření pro dlouhodobou odstávku.....   | 3-71        |
| Bezpečnostní štítky.....                              | 2-2         |
| Bod protokolování – nastavení.....                    | 7-170,7-171 |

## C

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| Celkový pohled.....             | 3-2            |
| Cílový povrch – nastavení.....  | 7-92,8-33,8-44 |
| Cílový povrch – resetování..... | 8-33           |

## Č

|                                                 |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| Čáry vyrovnání lžice – nastavení zobrazení..... | 7-136 |
|-------------------------------------------------|-------|

|                                                      |       |
|------------------------------------------------------|-------|
| Čas držení povrchu při inicializaci – nastavení..... | 7-261 |
| Časový interval (sekundy) – nastavení.....           | 7-174 |

## D

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| Další problémy.....                                 | 3-74      |
| Data – odeslání na výstup.....                      | 7-153     |
| Data polohy – zadání nového názvu.....              | 8-78,8-82 |
| Data zákazu – nastavení tvaru.....                  | 7-64      |
| Data zákazu – nastavení vzdálenosti.....            | 7-65      |
| Demoliční práce.....                                | 1-10      |
| Doba držení otoče při inicializaci – nastavení..... | 7-263     |
| Dočasný povrch návrhu – vytvoření.....              | 8-37      |
| Doporučené práce s příslušenstvím.....              | 6-6       |
| Drapákový rychloupínač – ovládání.....              | 3-53      |
| Držák nápojů.....                                   | 3-30      |

## E

|                                           |             |
|-------------------------------------------|-------------|
| Elevace – odsazení nižších.....           | 7-172,7-174 |
| Etalon – porovnání.....                   | 8-49        |
| Existující bod – odstranění.....          | 7-31        |
| Existující bod – úprava.....              | 7-30        |
| Externí rádio a modem – obsluha.....      | 3-37        |
| Externí rádiový přijímač – nastavení..... | 7-189       |

## F

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| Funkce Povrch koruny silnice.....   | 7-45 |
| Funkce povrch plochy svahu.....     | 7-39 |
| Funkce stroje.....                  | 1-10 |
| Funkce stroje a ovládací prvky..... | 3-38 |

## G

|                                                                                |      |
|--------------------------------------------------------------------------------|------|
| GPS receiver not connected! (Přijímač GPS nemá spojení!) – Akce po zprávě..... | 3-76 |
|--------------------------------------------------------------------------------|------|

## H

|                                                  |       |
|--------------------------------------------------|-------|
| Heslo – změna.....                               | 7-178 |
| Historie zpráv – vymazání.....                   | 7-159 |
| Hlasitost zvukového znamení – nastavení.....     | 7-86  |
| Hlavní nabídka – zobrazení.....                  | 7-3   |
| Hlavní obrazovka a zobrazení ukazatelů.....      | 3-13  |
| Hlavová opěrka – montáž.....                     | 3-44  |
| Hlavová opěrka – odebrání.....                   | 3-44  |
| Hlavová opěrka – odebrání/nasazení.....          | 3-44  |
| Hodiny – nastavení.....                          | 7-181 |
| Hrana lžice – nastavení měřené polohy.....       | 8-47  |
| Hrana lžice – nastavení polohy.....              | 7-173 |
| Hrana lžice – nastavení polohy pro navigaci..... | 7-81  |
| Hranice/meze – nastavení/zobrazení.....          | 7-129 |
| Hydraulické kladivo.....                         | 6-6   |

## CH

|                                                        |      |
|--------------------------------------------------------|------|
| Chyba 1 tlačítka automatického/manuálního provozu..... | 3-87 |
| Chyba 2 tlačítka automatického/manuálního provozu..... | 3-87 |
| Chyba při poruše součásti v elektrickém systému        | 3-75 |

## I

|                                                                      |             |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|
| Ikona volby pracovního režimu – nastavení zobrazení/nezobrazení..... | 7-183       |
| Importování kontrolních bodů.....                                    | 7-21        |
| Importování povrchů.....                                             | 7-55        |
| IMU – diagnostika.....                                               | 7-249       |
| IMU – nastavení.....                                                 | 7-248,7-251 |
| Indikátor svahu – nastavení rozsahu.....                             | 7-76        |
| Indikátor svahu – převrácení barev.....                              | 7-75        |
| Indikátor svahu (zelený) – nastavení šířky.....                      | 7-77        |
| Informace o monitoru stroje.....                                     | 3-6         |
| Informace o stavbě – nastavení.....                                  | 7-152       |
| Inicializace (Inicializace) – akce po zprávě.....                    | 3-84        |
| Inteligentní Ovládání stroje.....                                    | 1-10        |
| inteligentní Ovládání stroje – kontrolka stavu systému.....          | 3-11        |
| Inteligentní Ovládání stroje – kontroly před spuštěním.....          | 8-52        |
| Interval stanice – nastavení.....                                    | 7-124       |

## J

|                                                              |       |
|--------------------------------------------------------------|-------|
| Jas – nastavení na obrazovce nastavení jasu.....             | 7-139 |
| Jazyk – nastavení.....                                       | 7-140 |
| Jednotka – nastavení.....                                    | 7-141 |
| Jednotka Topcon Digital 2 (UHF) – konfigurace.....           | 7-191 |
| Jednotka Topcon FH915 (SS) – konfigurace.....                | 7-193 |
| Jemné ovládání lžice s automatickou rychlostí naklonění..... | 7-271 |
| Jiné chyby.....                                              | 3-78  |

## K

|                                                                                             |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Kabelový svazek snímače zdvihu válce lžice – kontrola uvolnění svorky a ztvrdnutí gumy..... | 4-3   |
| Kalibrace – přehled.....                                                                    | 7-195 |
| Kalibrace – příprava.....                                                                   | 7-194 |
| Kalibrace – spouštění aplikace po výměně lžice s automatickým nakloněním.....               | 7-221 |
| Kalibrace – spouštění aplikace po výměně lžice s nakloněním.....                            | 7-207 |
| Kalibrace – spouštění aplikace po výměně standardní lžice.....                              | 7-196 |
| Kalibrace – spouštění aplikace po výměně zubu lžice.....                                    | 7-240 |
| Kalibrace – zub lžice.....                                                                  | 8-61  |
| Karta Center (Střední poloha) – nastavení.....                                              | 7-117 |
| Karta Right (vpravo) – nastavení.....                                                       | 7-117 |
| Každodenní kalibrace.....                                                                   | 8-51  |
| Když je na ovládacím panelu zobrazena chyba.....                                            | 3-72  |

|                                                                                                                                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Komatsu controller is busy, Calibration Rejected! (Kontrolér Komatsu je zaneprázdněn, Kalibrace odmítnuta!) – Akce po zprávě..... | 3-88      |
| Komatsu controller not connected! (Kontrolér Komatsu není připojen!) – Akce po zprávě.....                                        | 3-75      |
| KomConnect – export dat na paměť USB, pokud je nemůžete odeslat do KomConnect.....                                                | 7-166     |
| KomConnect – export nastavení připojení.....                                                                                      | 7-163     |
| KomConnect – odpojení.....                                                                                                        | 7-164     |
| KomConnect – připojení.....                                                                                                       | 7-161     |
| Kompas zorného úhlu (zelený) – nastavení zeleného rozsahu.....                                                                    | 7-85,7-86 |
| Komunikace GNSS – kontrola stavu.....                                                                                             | 8-65      |
| Konfigurace lžice.....                                                                                                            | 7-195     |
| Kontrola obsahu pomocí karty podrobností úlohy.....                                                                               | 7-147     |
| Kontrolka nastavení obráceného ovládání proporcionální páky.....                                                                  | 3-14      |
| Kontrolka stavu funkce válce.....                                                                                                 | 3-12      |
| Kontrolka stavu IMU.....                                                                                                          | 3-12      |
| Kontrolka stavu kalibrace.....                                                                                                    | 3-12      |
| Kontrolka vybavení inteligentního Ovládání stroje.....                                                                            | 3-11      |
| Kontrolky a ukazatele.....                                                                                                        | 3-14      |
| Kontrolní body – odstranění.....                                                                                                  | 7-19      |
| Kontrolní soubory reálného terénu – import/export.....                                                                            | 7-90      |
| Kontroly a nastavení před nastartováním motoru.....                                                                               | 3-38      |
| Kontroly a nastavení před startováním motoru.....                                                                                 | 2-7       |

## L

|                                                                                                 |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Levý indikátor svahu – nastavení.....                                                           | 7-78     |
| Lokalizace – použití.....                                                                       | 7-24     |
| Low precisions (Malá přesnost) – Akce po zprávě.....                                            | 3-86     |
| Lžice – nastavení hmotnosti.....                                                                | 7-254    |
| Lžice – zadávání informací.....                                                                 | 7-203    |
| Lžice – zadávání informací o lžici (lžice s nakloněním).....                                    | 7-215    |
| Lžice s automatickým nakloněním.....                                                            | 6-4,8-90 |
| Lžice s automatickým nakloněním – měření.....                                                   | 7-228    |
| Lžice s automatickým nakloněním – měření úhlu paty lžice a úhlu šířky naklonění.....            | 7-232    |
| Lžice s automatickým nakloněním – nastavení.....                                                | 6-4      |
| Lžice s automatickým nakloněním – ovládání pracovního vybavení.....                             | 6-5      |
| Lžice s automatickým nakloněním – výpočet automatické kalibrace / zápis hodnoty parametru... .. | 7-237    |
| Lžice s automatickým nakloněním – zadávání informací o lžici.....                               | 7-232    |

## M

|                                                 |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| Měrná jednotka plochy – nastavení.....          | 7-145 |
| Měření vzdálenosti.....                         | 7-80  |
| Minimální vodorovná vzdálenost – nastavení..... | 7-172 |
| Monitor stroje.....                             | 7-246 |
| Motor – startování.....                         | 3-46  |

|                                                                        |       |
|------------------------------------------------------------------------|-------|
| Motor – vypnutí.....                                                   | 3-54  |
| Možnosti Komatsu.....                                                  | 7-159 |
| Možnosti obsahu zobrazení.....                                         | 7-93  |
| Možnosti zobrazení.....                                                | 7-92  |
| Možnosti zobrazení – zobrazení obrysů, nastavení intervalu obrysů..... | 7-130 |

## N

|                                                   |            |
|---------------------------------------------------|------------|
| Nabídka dočasného návrhu.....                     | 8-37       |
| Nabídka nadřazeného – nastavení.....              | 7-176      |
| Nabídka nadřazeného – zobrazení.....              | 7-176      |
| Nabídka navigace – nastavení.....                 | 7-175      |
| Nabídka odsazení povrchu.....                     | 8-31       |
| Nabídka rychlé volby – nastavení.....             | 7-244      |
| Nabídka rychlých voleb lžice.....                 | 7-245      |
| Naklonění opěradla – nastavení.....               | 3-40       |
| Naměřená data – uložení.....                      | 8-49       |
| Nastavení.....                                    | 3-40       |
| NASTAVENÍ.....                                    | 7-1        |
| Nastavení 3D pohledu.....                         | 7-105      |
| Nastavení 3D pohledu pro pojezd.....              | 7-97       |
| Nastavení 3D pohledu pro rýpání.....              | 7-102      |
| Nastavení a úprava bodu.....                      | 7-28       |
| Nastavení a úprava souboru projektu.....          | 7-4        |
| Nastavení cílového povrchu.....                   | 8-33,8-44  |
| Nastavení dat návrhu.....                         | 7-119      |
| Nastavení dat zákazu.....                         | 7-64       |
| Nastavení indikátoru svahu.....                   | 7-75       |
| Nastavení inteligentního Ovládání stroje.....     | 7-2        |
| Nastavení jasu.....                               | 7-139      |
| Nastavení jazyka a jednotek.....                  | 7-140      |
| Nastavení kontrolního bodu.....                   | 7-16       |
| Nastavení MC.....                                 | 7-248      |
| Nastavení náhledu reálného terénu.....            | 7-69       |
| Nastavení navádění.....                           | 7-70       |
| Nastavení navádění – obsah.....                   | 7-71       |
| Nastavení obsahu 3D zobrazení.....                | 7-105      |
| Nastavení obsahu podle nabídky Site-Link.....     | 7-149      |
| Nastavení obsahu přidáním kontrolních bodů.....   | 7-16       |
| Nastavení obsahu zobrazení profilu.....           | 7-114      |
| Nastavení obsahu zobrazení řezu.....              | 7-116      |
| Nastavení parametrů řízení.....                   | 7-80       |
| Nastavení parametrů řízení – obsah.....           | 7-81       |
| Nastavení počtu průchodů.....                     | 7-70,7-88  |
| Nastavení poloautomatického režimu.....           | 7-259,8-23 |
| Nastavení položek kompasu zorného úhlu.....       | 7-85       |
| Nastavení položek na kartě Left (Vlevo).....      | 7-117      |
| Nastavení položek na kartě Surface (Povrch).....  | 7-125      |
| Nastavení položek na kartě Vyrovnání.....         | 7-119      |
| Nastavení položek v nabídce Tools (Nástroje)..... | 7-168      |
| Nastavení povoleno/zakázáno – změna.....          | 7-179      |
| Nastavení povrchu.....                            | 7-32       |
| Nastavení přesného ovládání výložníku.....        | 7-255      |
| Nastavení přesného rýpání.....                    | 7-74       |
| Nastavení příslušenství.....                      | 7-246      |
| Nastavení reálného terénu.....                    | 7-87       |
| Nastavení režimu hrubého rýpání.....              | 7-72       |

|                                                                               |             |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Nastavení režimu povrchu.....                                                 | 7-68        |
| Nastavení satelitu systému GLONASS.....                                       | 8-69        |
| Nastavení stroje.....                                                         | 7-185,7-246 |
| Nastavení stroje – obsah.....                                                 | 7-186       |
| Nastavení světelné lišty a zvuku.....                                         | 7-72        |
| Nastavení uspořádání obrazovky.....                                           | 7-94        |
| Nastavení vrstev.....                                                         | 7-59        |
| Nastavení výkop/násep.....                                                    | 7-69,7-87   |
| Nastavení zobrazení.....                                                      | 7-105       |
| Nastavení zobrazení plochy.....                                               | 7-109       |
| Nastavení zobrazení plochy– obsah.....                                        | 7-110       |
| Nastavení zobrazení profilu.....                                              | 7-114       |
| Nastavení zobrazení řezu.....                                                 | 7-116       |
| Nástroje.....                                                                 | 7-167       |
| Název povrchu – zobrazení.....                                                | 7-115       |
| Název vybavení stroje.....                                                    | 3-2         |
| Názvy vybavení kabiny.....                                                    | 3-5         |
| No GPS Localization... (Žádná lokalizace GPS) – Akce po zprávě.....           | 3-80        |
| Nová vrstva – vytvoření pro záznam dat.....                                   | 8-78,8-82   |
| Nové povrchy – vytvoření.....                                                 | 7-34        |
| Nový bod – vytvoření.....                                                     | 7-29        |
| Nový soubor – vytvoření na základě souboru projektu ze serveru Site-Link..... | 7-9         |
| Nový soubor projektu – vytvoření.....                                         | 7-7         |
| Nový soubor projektu – vytvoření z aktuálně vybraného souboru.....            | 7-9         |

## O

|                                                                |         |
|----------------------------------------------------------------|---------|
| O nastavení nabídky HMI (O produktu) Komatsu.....              | 7-182   |
| Objemy – nastavení.....                                        | 7-144   |
| Obraz stroje – nastavení.....                                  | 7-134   |
| Obrazovka režimu hrubého rýpání – nastavení.....               | 8-34    |
| Obrazovka režimu přesného rýpání – nastavení.....              | 8-40    |
| Obsah bezpečnostních štítků.....                               | 2-4     |
| Obsah nabídky možnosti Komatsu.....                            | 7-160   |
| Obsah nastavení a úprav bodu.....                              | 7-28    |
| Obsah nastavení kontrolního bodu.....                          | 7-16    |
| Obsah nastavení světelné lišty a zvuku.....                    | 7-73    |
| Obsah obrazovky možností oprávnění.....                        | 7-183   |
| Obsah obrazovky nastavení souboru projektu.....                | 7-5     |
| Odsazení kontrolního povrchu –nastavení.....                   | 8-27    |
| Odsazení vyrovnání – nastavení.....                            | 7-82    |
| Opatření pro konfiguraci rádiového zařízení GNSS.....          | 7-193   |
| Opatření pro měření tvaru lžice s automatickým nakloněním..... | 7-227   |
| Opatření pro provoz.....                                       | 2-7,8-2 |
| Opatření pro přepravu.....                                     | 2-9     |
| Opatření při nakládání a vykládání.....                        | 2-9     |
| Opatření při používání lžice s automatickým nakloněním.....    | 6-4     |
| Opatření při výběru.....                                       | 6-2     |
| Opatření při výměně dílů a poruchách.....                      | 8-4     |
| Opatření týkající se používání.....                            | 6-2     |
| Opatření týkající se příslušenství a doplňků.....              | 6-2     |

|                                                                  |       |
|------------------------------------------------------------------|-------|
| Opěrka hlavy – nastavení výšky.....                              | 3-41  |
| Ostatní zařízení.....                                            | 3-22  |
| Out of design area... (Mimo oblast návrhu) – Akce po zprávě..... | 3-86  |
| Ovládací páky a pedály.....                                      | 3-18  |
| Ovládací panel.....                                              | 3-20  |
| OVLÁDACÍ PANEL.....                                              | 7-3   |
| Ovládací panel – demontáž.....                                   | 3-33  |
| Ovládací panel – demontáž, montáž a nastavení polohy.....        | 3-33  |
| Ovládací panel – kontrola uvolnění šroubů.....                   | 8-51  |
| Ovládací panel – montáž.....                                     | 3-35  |
| Ovládací panel – nastavení polohy.....                           | 3-44  |
| Ovládací panel – opatření.....                                   | 2-8   |
| Ovládací panel – problémy a náprava.....                         | 3-75  |
| Ovládací panel – spuštění.....                                   | 3-48  |
| Ovládací panel – vypnutí.....                                    | 3-50  |
| Ovládání lžice s automatickým nakloněním – nastavení.....        | 7-265 |
| Ovládání reálného terénu – nastavení.....                        | 7-90  |

## P

|                                                                                 |          |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Plán údržby.....                                                                | 4-2      |
| Please select an operator! (Vyberte operátora!) – Akce po zprávě.....           | 3-89     |
| Plochý povrch.....                                                              | 7-35     |
| Počet průchodů – nastavení barvy zobrazení.....                                 | 7-89     |
| Počet satelitů a chyba stanovení polohy – kontrola.....                         | 8-65     |
| Podrobná nabídka úlohy Site-Link.....                                           | 7-146    |
| Pojistka.....                                                                   | 3-30     |
| Pokud je na monitoru stroje zobrazena výstraha..                                | 3-74     |
| Pokud je zobrazena inicializace.....                                            | 3-73     |
| Pokyny pro demontáž a montáž.....                                               | 6-2      |
| Poloautomatická funkce Postup při není dostupná.....                            | 3-88     |
| Poloautomatický režim.....                                                      | 8-2,8-87 |
| Poloautomatický režim – opatření.....                                           | 2-8      |
| Poloautomatický režim – změna.....                                              | 8-23     |
| Poloha hrany lžice.....                                                         | 8-47     |
| Poloha hrany lžice – korekce.....                                               | 8-50     |
| Poloha hrany lžice – měření.....                                                | 8-49     |
| Poloha hrany lžice – zobrazení.....                                             | 8-47     |
| Poloha zastavení – nastavení.....                                               | 7-261    |
| Popis jednotlivých prvků.....                                                   | 3-6      |
| Popisky stanice – nastavení zobrazení.....                                      | 7-123    |
| Poruchy a nápravná opatření.....                                                | 3-72     |
| Postup kalibrace – po výměně lžice s nakloněním.....                            | 7-207    |
| Postup kalibrace – po výměně standardní lžice..                                 | 7-196    |
| Postup při chybě komunikace nebo snímače.....                                   | 7-206    |
| Postup při chybě komunikace nebo snímače (lžice s automatickým nakloněním)..... | 7-239    |
| Postup při chybě komunikace nebo snímače (lžice s nakloněním).....              | 7-220    |
| Postup při chybě komunikace nebo snímače (zub lžice).....                       | 7-244    |

|                                                                                |             |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Postup při zkratovaném obvodu výstupu systému ICT.....                         | 3-87        |
| Postup údržby.....                                                             | 4-3         |
| Používání topografického měření.....                                           | 8-77        |
| Povrch – nastavení zobrazení/skrytí.....                                       | 7-54        |
| Povrch – odstranění.....                                                       | 7-54        |
| Povrch – vytvoření odsazením existujícího povrchu....                          | 7-51        |
| Povrch – vytvoření odsazením existujícího vyrovnání.....                       | 7-52        |
| Povrch – vytvoření povrchu triangulačním systémem z topografického měření..... | 7-50        |
| Povrch koruny silnice.....                                                     | 7-45        |
| Povrch koruny silnice – vytvoření.....                                         | 7-47        |
| Povrch plochy svahu.....                                                       | 7-39        |
| Povrch plochy svahu – vytvoření.....                                           | 7-41        |
| Povrchy – import ze souboru projektu.....                                      | 7-56        |
| Povrchy – importování z jednotky USB flash.....                                | 7-55        |
| Povrchy – nastavení.....                                                       | 7-32        |
| Pozadí (obloha) – nastavení.....                                               | 7-108       |
| Pozorně si přečtěte příručku pro provoz a údržbu..                             | 6-2         |
| Pracovní obrazovka – nastavení barvy pozadí... 7-138                           |             |
| Pracovní režim.....                                                            | 8-4         |
| Pracovní režim (se lžicí s automatickým nakloněním).....                       | 8-7         |
| Pracovní rozsah –nastavení zobrazení.....                                      | 7-135       |
| Pravý indikátor svahu – nastavení.....                                         | 7-79        |
| Prohlášení o shodě.....                                                        | 1-12        |
| Projekce – použití.....                                                        | 7-25        |
| Proporcionální nastavení.....                                                  | 7-247       |
| PROVOZ.....                                                                    | 8-1         |
| PŘEČTĚTE SI TUTO PŘÍRUČKU.....                                                 | 1-5         |
| Přední okno kabiny – otevírání.....                                            | 3-23        |
| Přední okno kabiny – otevírání/zavírání.....                                   | 3-22        |
| Přední okno kabiny – zavírání.....                                             | 3-26        |
| Přední spodní okno kabiny – demontáž.....                                      | 3-29        |
| Přechody svahů – nastavení zobrazení....                                       | 7-115,7-133 |
| Přeprava.....                                                                  | 3-59        |
| Přesnost hrany lžice – kontrola a nastavení.....                               | 8-55        |
| Přesnost hrany lžice – kontrola očekávání.....                                 | 8-69        |
| Přesnost práce.....                                                            | 8-89        |
| Přijímač systému GNSS – konfigurace.....                                       | 7-191       |
| Přijímač systému GNSS – kontrola.....                                          | 8-51        |
| Příslušenství a volitelné vybavení.....                                        | 6-4         |

## R

|                                                                                    |       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Rádio – ovládání.....                                                              | 3-58  |
| Rádiové zařízení GNSS – konfigurace.....                                           | 7-186 |
| Rameno – nastavení počáteční rychlosti.....                                        | 7-260 |
| Rameno – nastavení stálé rychlosti.....                                            | 7-260 |
| Redukční filtr kolísání GNSS – nastavení.....                                      | 7-264 |
| Registration name of terminal (Registrovaný název terminálu) – Akce po zprávě..... | 3-90  |
| Režim hrubého rýpání.....                                                          | 8-34  |
| Režim pojezdu.....                                                                 | 8-29  |
| Režim pojezdu - zobrazení.....                                                     | 8-29  |
| Režim pojezdu – nastavení.....                                                     | 8-29  |



|                                            |       |
|--------------------------------------------|-------|
| Režim přesného rýpání.....                 | 8-40  |
| Rozšířená nabídka reálného terénu.....     | 7-90  |
| Ruční režim – výběr.....                   | 8-28  |
| Ruční topografické měření – nastavení..... | 7-170 |

## Ř

|                      |      |
|----------------------|------|
| Řešení problémů..... | 8-85 |
|----------------------|------|

## S

|                                                                                        |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Satelit – kontrola stavu komunikace.....                                               | 8-53,8-65 |
| Sedadlo – nastavení výšky.....                                                         | 3-41      |
| Sedadlo – posunutí dopředu a dozadu.....                                               | 3-42      |
| Sedadlo – sklon.....                                                                   | 3-41      |
| Sedadlo – vyhřívání.....                                                               | 3-43      |
| Sedadlo operátora – nastavení.....                                                     | 3-40      |
| Sedadlo s pneumatickým odpružením – nastavení.....                                     | 3-43      |
| Sedák – posunutí dopředu a dozadu.....                                                 | 3-40      |
| Sensors are invalid (Vadné snímače) – Akce po zprávě.....                              | 3-77      |
| Seznam varovných kontrol.....                                                          | 3-9       |
| Seznam zakázaných položek v poloautomatickém režimu.....                               | 8-25      |
| Seznam zkratek.....                                                                    | 1-11      |
| Site Link server not connected! (Server Site Link není připojen) – Akce po zprávě..... | 3-76      |
| Site-Link.....                                                                         | 7-147     |
| Sitelink 3D – zobrazení zpráv.....                                                     | 3-89      |
| Sitelink3D – připojení.....                                                            | 7-150     |
| Sitelink3D – registrace.....                                                           | 7-149     |
| Síťová zásuvka.....                                                                    | 3-30      |
| Sklon loketní opěrky – nastavení.....                                                  | 3-42      |
| Směr pojezdu – nastavení.....                                                          | 7-111     |
| Směr pojezdu s pevně určeným úhlem – nastavení.....                                    | 7-112     |
| Snímač naklonění – nastavení.....                                                      | 8-69      |
| Snímač naklonění – výběr.....                                                          | 7-210     |
| Soubor 3D bodů a 3D pracovní linie – import.....                                       | 7-63      |
| Soubor bodů a soubor pracovní linie – kopírování ze složky 3DMC.....                   | 7-64      |
| Soubor bodů a soubor pracovní linie – kopírování ze složky jednotky USB flash.....     | 7-63      |
| Soubor Geoid – kopírování.....                                                         | 7-25      |
| Soubor projektu – export určeného souboru.....                                         | 7-13      |
| Soubor projektu – importování.....                                                     | 7-6       |
| Soubor projektu – kontrola.....                                                        | 8-53      |
| Soubor projektu – kopírování.....                                                      | 7-10      |
| Soubor projektu – nastavení.....                                                       | 7-6       |
| Soubor projektu – odstranění.....                                                      | 7-13      |
| Soubor standardní lžice – výběr.....                                                   | 7-197     |
| Soubory GEOID – kopírování na jednotku USB flash.....                                  | 7-27      |
| Soubory kontrolního bodu – kopírování z jednotky USB flash.....                        | 7-21      |
| Soubory kontrolních bodů – importování ze souboru projektu.....                        | 7-23      |

|                                                      |       |
|------------------------------------------------------|-------|
| Soubory lžice s automatickým nakloněním – výběr..... | 7-223 |
| Soubory lžice s nakloněním – výběr.....              | 7-208 |
| Souřadnice – nastavení.....                          | 7-145 |
| Specifikace.....                                     | 5-2   |
| Spínač automatického/ručního provozu.....            | 3-17  |
| Spínač nouzového pohonu výložníku.....               | 3-16  |
| Spínač osvětlení.....                                | 3-16  |
| Spínač zobrazení aktuální poruchy.....               | 3-10  |
| Spínače.....                                         | 3-15  |
| Spojení – resetování.....                            | 7-180 |
| Standardní čára stanice – nastavení zobrazení.....   | 7-123 |
| Stanice – nastavení.....                             | 7-144 |
| Startování motoru.....                               | 2-7   |
| Startování stroje po dlouhodobé odstávce.....        | 3-71  |
| Stroj – kontrolní obchůzka.....                      | 3-38  |
| Stroj – parkování.....                               | 3-56  |
| Střed lžice – nastavení.....                         | 7-114 |
| Svah – nastavení.....                                | 7-144 |
| Systém inteligentního ovládání stroje.....           | 3-20  |

## Š

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Šroub pouzdra snímače zdvihu válce lžice – kontrola a čištění ..... | 4-3 |
|---------------------------------------------------------------------|-----|

## T

|                                                                                        |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Technické údaje – PC210LCI-11E0.....                                                   | 5-2               |
| Terén – nastavení.....                                                                 | 7-109             |
| Tilt Bucket Sensor Offline! (Snímač naklonění lžice je offline!) – Akce po zprávě..... | 3-77              |
| Tlačítko Stav úlohy.....                                                               | 7-146             |
| Tlačítko topografického měření – nastavení funkce.....                                 | 7-171,7-173,7-175 |
| Tolerance – nastavení v režimu hrubého rýpání.....                                     | 7-73              |
| Tón zvukového znamení – nastavení.....                                                 | 7-87              |
| Topografické měření – nastavení.....                                                   | 7-168             |
| topografické měření – ruční provedení.....                                             | 8-77              |
| Topografické měření – zrušení.....                                                     | 8-84              |
| Triangulační mřížka v pohledu shora – nastavení zobrazení.....                         | 7-127             |
| Triangulační mřížka v pohledu z ptáčích perspektivy – nastavení zobrazení.....         | 7-128             |
| Tvar lžice – měření.....                                                               | 7-199             |
| Tvar lžice (lžice s nakloněním) – měření.....                                          | 7-211             |
| Typ kamery – nastavení.....                                                            | 7-106             |

## U

|                                                        |      |
|--------------------------------------------------------|------|
| Umístění bezpečnostních štítků.....                    | 2-3  |
| Uspořádání obrazovky.....                              | 7-94 |
| Uspořádání obrazovky v režimu pojezdu – nastavení..... | 7-94 |
| Uspořádání obrazovky v režimu rýpání – nastavení.....  | 7-99 |

## Ú

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| Údržba prováděná každých 500 provozních hodin.  | 4-3       |
| Úhel paty lžice – měření                        | 7-204     |
| Úhel paty lžice a úhel šířky naklonění – měření | 7-216     |
| Úhly – nastavení                                | 7-143     |
| Úprava kontrolních bodů                         | 7-19      |
| Úprava povrchů                                  | 7-33,7-54 |
| Úvod                                            | 1-10      |

## V

|                                                                              |                   |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Vrstva – nastavení                                                           | 7-170,7-171,7-173 |
| Vrstvy – nastavení zobrazení/skrytí                                          | 7-60              |
| Vrstvy – odstranění                                                          | 7-61              |
| Vrstvy – vytvoření nových                                                    | 7-59              |
| Vybavení inteligentního ovládání stroje – kontrolní obchůzka                 | 8-51              |
| Výběr náhledu reálného terénu                                                | 7-69              |
| Výběr souřadnic světového geodetického systému (WGS)                         | 7-24              |
| Výložník – inicializace nastavení přesného ovládání                          | 7-258             |
| Výložník – nastavení přesného ovládání                                       | 7-255             |
| Výměna lžice s automatickým nakloněním – kalibrace                           | 7-221             |
| Výpočet automatické kalibrace a zápis hodnoty parametru                      | 7-205,7-243       |
| Výpočet automatické kalibrace a zápis hodnoty parametru (lžice s nakloněním) | 7-218             |
| Vyrovnání – nastavení                                                        | 7-33,7-81         |
| Výška loketní opěrky – nastavení                                             | 3-42              |
| Vytvoření nového souboru projektu                                            | 7-7               |
| Vzdálené stroje – nastavení zobrazení                                        | 7-137             |
| Vzdálenost – nastavení                                                       | 7-143             |

## W

|                                                                              |      |
|------------------------------------------------------------------------------|------|
| Waiting for radio Link... (Čekání na rádiové spojení...)<br>– akce po zprávě | 3-82 |
| Waiting for satellites... (Čekání na satelity...) – akce<br>po zprávě        | 3-81 |
| Waiting to initialize... (Čekání na inicializaci...) – akce<br>po zprávě     | 3-83 |

## Y

|                                                                |      |
|----------------------------------------------------------------|------|
| You are in delay status (Jste ve zpoždění) – Akce po<br>zprávě | 3-89 |
|----------------------------------------------------------------|------|

## Z

|                                                                      |      |
|----------------------------------------------------------------------|------|
| Zábradlí – demontáž/montáž                                           | 3-62 |
| Zábradlí – montáž                                                    | 3-63 |
| Zábradlí – odstranění                                                | 3-62 |
| Zajišťovací páka                                                     | 3-18 |
| Zákaz úkonů, které využívají hydraulické válce až do<br>konce zdvihu | 3-55 |
| Zakázané úkony                                                       | 3-55 |

|                                                                       |             |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|
| Zaměření – nastavení                                                  | 7-107,7-110 |
| Zásady ochrany osobních údajů obsluhy strojů Ko-<br>matsu             | 1-6         |
| Zobrazení – nastavení pomocí karty možností bodu                      | 7-125       |
| Zobrazení bodu – změna                                                | 7-61        |
| Zobrazení funkčního kódu                                              | 3-8         |
| Zobrazení hlavní nabídky                                              | 7-3         |
| Zobrazení informací přijímače GNSS                                    | 8-68        |
| Zobrazení na obrazovce ovládacího panelu                              | 8-85        |
| Zobrazení na obrazovce ovládacího panelu – kontro-<br>la              | 8-53        |
| Zobrazení nitkového kříže – nastavení pro řízení                      | 7-84        |
| Zobrazení polohy satelitu a úhlu elevace – nastavení                  | 8-67        |
| Zobrazení souřadnic hrany lžice                                       | 8-48,8-66   |
| Zobrazení stanice vyrovnání polohy hrany lžice                        | 8-48        |
| Zobrazení světelné lišty – nastavení reference řízení                 | 7-82        |
| Zobrazení světelné lišty – změna v režimu hrubého<br>rýpání           | 7-73        |
| Zobrazení výběru pro pojezd                                           | 7-96        |
| Zobrazení výběru pro rýpání                                           | 7-101       |
| Zobrazení výstrahy                                                    | 3-7         |
| Zobrazení vzdálenosti mezi hranou lžice a povrchem<br>návrhu          | 8-48        |
| Zobrazení vzdálenosti mezi středovou čarou a polo-<br>hou hrany lžice | 8-48        |
| Zpráva – odeslání                                                     | 7-157       |
| Zub – měření délky zubu a zadání hodnoty                              | 7-242       |
| Zub lžice – postup kalibrace                                          | 7-240       |



## PC210LCi-11E0 HYDRAULICKÉ RYPADLO

---

Dokument číslo UCSAM01710

©2020 KOMATSU  
Všechna práva vyhrazena  
Vytisknuto v Belgii 07-2020

---